

*Zeitschrift für  
christliche kunst ...*



ZEITSCHRIFT  
für  
CHRISTLICHE KUNST



HERAUSGEBER: ALEX. SCHWETGEN, COELN.  
I. A. H. R. G. A. N. G. III  
DRUCK- u. VERLAG: L. SCHWANN, WESSEL DORF.

ZEITSCHRIFT  
FÜR  
CHRISTLICHE KUNST

---

HERAUSGEGEBEN  
VON  
ALEXANDER SCHNÜTGEN,  
DOMKAPITULAR IN KÖLN.

1890. → III. JAHRGANG. → 1890.

DÜSSELDORF  
DRUCK UND VERLAG VON L. SCHWANN.



Fine Arts

N  
7810  
.Z48  
v.3

Fine Arts }  
 Dunning }  
 Harker  
 6. 3. 54  
 88005

# INHALTS-VERZEICHNISS

zum III. Jahrgange der „Zeitschrift für christliche Kunst“.

## I. Abhandlungen.

	Spalte		Spalte
<u>Spätgoth. Schaualtären. Von Schnütgen</u>	1	<u>Mittelalterlicher Buchdeckel in der Landes-</u>	
<u>Einige Bemerkungen über den Bau kleiner</u>		<u>bibliothek zu Kassel. Von L. Bickell</u>	117
<u>und einfacherer Kirchen. Von E.</u>		<u>Die Bedeutung des Fufsbrettes am Kreuze</u>	
<u>Münzenberger . . . . .</u>	3	<u>Christi. Von G. Schönermark . . . . .</u>	121
<u>Die Gewölbmalereien in der Kirche zu</u>		<u>Spätrom. gestickte Mitra. Von Schnütgen</u>	129
<u>Meldorf in Dithmarschen. Von R. Steche</u>	11	<u>Einbanddecke in der Königl. Sächs. Biblio-</u>	
<u>Das alte Rosenkranzbild in der St. Andreaskir-</u>		<u>graphischen Sammlung zu Leipzig. Von</u>	
<u>che zu Köln. Von Schnütgen . . . . .</u>	17	<u>K. Burger . . . . .</u>	131
<u>Mittelalterliche Miniatur-Glasmalereien im</u>		<u>Bilderhandschrift des XI. Jahrh. in der</u>	
<u>Kunstgewerbe-Museum zu Köln. Von</u>		<u>Dombibliothek zu Hildesheim. Von E.</u>	
<u>Schnütgen . . . . .</u>	21	<u>C. Heimann . . . . .</u>	139
<u>Gothische Steinkanzel zu Nienberge bei</u>		<u>Können Gesichte und Offenbarungen für</u>	
<u>Münster i. W. Von W. Effmann . . . . .</u>	27	<u>Kunstgeschichte nutzbar gemacht wer-</u>	
<u>Zur Kennzeichnung der Renaissance. Von</u>		<u>den? Von A. Kaufmann . . . . .</u>	151
<u>A. Reichensperger . . . . .</u>	31	<u>Einiges über die Anlage von Missions-</u>	
<u>Zwei spätgotische Figurenstickerereien der</u>		<u>hauten. Von M. Meckel . . . . .</u>	157
<u>kölnischen Schule. Von Schnütgen</u>	41	<u>Altaraufsatz von Stein in der Abteikirche</u>	
<u>Konkurrenzentwurf von A. Tepe in Utrecht</u>		<u>zu Brauweiler. Von Schnütgen . . . . .</u>	169
<u>zu der Herz Jesu-Kirche in Köln. Von</u>		<u>Inneres Aussehen und innere Ausstattung</u>	
<u>A. Tepe und W. Mengelberg . . . . .</u>	43	<u>der Kirchen des ausgehenden Mittel-</u>	
<u>Zur Kennzeichnung d. Renaissance (Schluß).</u>		<u>alters im deutschen Nordosten. II. Von</u>	
<u>Von A. Reichensperger . . . . .</u>	55	<u>Fr. Dittrich . . . . .</u>	171
<u>Die polychrome Ausstattung der Außen-</u>		<u>Durchbrochener Metalldeckel als roman.</u>	
<u>fassaden mittelalterlicher Bauten. I. Von</u>		<u>Buchverzierung. Von Schnütgen . . . . .</u>	181
<u>L. von Fisenne . . . . .</u>	65	<u>Die Restaurierung unserer Kirchen. Von</u>	
<u>Die polychrome Ausstattung der Außen-</u>		<u>Joh. Richter . . . . .</u>	185
<u>fassaden mittelalterlicher Bauten. II. Von</u>		<u>Spätgotischer Zeugdruck als Futterstoff für</u>	
<u>L. von Fisenne . . . . .</u>	73	<u>liturgische Gewänder. Von Schnütgen</u>	195
<u>Hölzernes Scheibenreliquiar aus der Elisa-</u>		<u>Ein romanischer Kruzifixus von 1381. Von</u>	
<u>bethkirche zu Marburg. Von L. Bickell</u>	81	<u>G. Schönermark . . . . .</u>	197
<u>Neuentdeckte spätgotische Wandgemälde</u>		<u>Spätgotisches Glasgemälde in der Pfarr-</u>	
<u>in der Kirche zu Niederzwehren. Von</u>		<u>kirche zu Drove. Von Chr. Schneiders</u>	201
<u>H. Knackfufs . . . . .</u>	85	<u>Aus der Capilla Real zu Granada. Von</u>	
<u>Die Grabdenkmäler der Erzbischöfe Adolf</u>		<u>C. Justi . . . . .</u>	203
<u>und Anton von Schauenburg im Dome</u>		<u>Der ehemalige frühromanische Kronleuchter</u>	
<u>zu Köln. Von Schnütgen . . . . .</u>	105	<u>in der Klosterkirche zu Korvey. Von</u>	
<u>Inneres Aussehen und innere Ausstattung</u>		<u>W. Effmann . . . . .</u>	211
<u>der Kirchen des ausgehenden Mittel-</u>		<u>Einfache Kirchenbauten. I. Von M. Meckel</u>	215
<u>alters im deutschen Nordosten. I. Von</u>		<u>Elfenbein-Triptychon des XIV. Jahrh. im</u>	
<u>Fr. Dittrich . . . . .</u>	107	<u>Privatbesitz zu Köln. Von Schnütgen</u>	233

Spalte	Spalte
Inneres Aussehen u. innere Ausstattung der Kirchen des ausgeh. Mittelalters im deutschen Nordosten. III. Von Fr. Dittrich . . . . .	Der Bildercyklus in der ehemaligen oberen Vorhalle des Domes zu Hildesheim. Von F. C. Heimann . . . . .
235	307
Entwurf zu einem Kasekreuz nebst Stolen in Aufnah-Arbeit. Von Schnütgen . . . . .	Italienische Renaissance-Monstranz im Privatbesitz zu Köln. Von Schnütgen . . . . .
249	321
Einfache Kirchenbauten. II. Von M. Meckel . . . . .	Die Hedwigsgläser. Von E. v. Czihak . . . . .
253	329
Kirchensiegel des Mittelalt. Von St. Beissel . . . . .	Elfenbein-Relief des XIV. Jahrh. im Musée Cluny zu Paris. Von Schnütgen . . . . .
265	355
Die Beuroner Malerschule. Von Schnütgen . . . . .	Holzgeschnitzter Baldachin, flandrisch, Anfang XVI. Jahrh. Von Schnütgen . . . . .
269	357
Eine namenlose Kapelle in Trier. Von W. Effmann . . . . .	Gemaltes Triptychon um 1300 im städt. Museum zu Köln. Von Schnütgen . . . . .
277	361
Ein Altarleuchter von Schmiedeeisen. Von F. Crull . . . . .	Die Cappenberger Schale. Von M. Rosenberg . . . . .
285	365
Gestickter Behang des XV. Jahrh. im Dom zu Xanten. Von Schnütgen . . . . .	In welchem Stile sollen wir unsere Kirchen bauen? Von H. Krings . . . . .
287	377
Ceremonien Schwert des XV. Jahrh. im Kölner Dom. Von Schnütgen . . . . .	Neues über den Meister <i>PW</i> von Köln. Von M. Lehrs . . . . .
297	387
Schmiedeeisernes Kirchengesch. Von F. Luthmer . . . . .	
299	

## II. Kleinere Beiträge und Nachrichten.

Spalte	Spalte
Generalversammlung der „Vereinigung zur Förderung der Zeitschrift für christliche Kunst“ . . . . .	† Dr. Christoph Heinrich Otte. Von D. H. 291
225	Die Mosaikfußböden. Von S. . . . . 291
Herstellung der Flügel des Hochaltars der Minoritenkirche zu Köln. Von S. . . . .	Ein neu entdecktes Bild von Lukas Cranach dem Ältern in Königsberg i. Pr. Von Fr. Dittrich . . . . .
225	325
Die katholische Pfarrkirche in Nieheim. Von Joh. Gerhardy . . . . .	Die malerische Ausstattung der Kirche zu Anholt. Von St. Beissel . . . . .
259	393

## III. Bücherschau.

Spalte	Spalte
Schönermark, Die Architektur der hannoverschen Schule. I. Jahrg. Von Wiet-hase . . . . .	Helbig, La sculpture et les arts plastiques au pays de Liège et sur le bords de la Meuse. Von A. Reichensperger . . . . .
37	135
Cloquet, Eléments d'Iconographie chrétienne. Von H. . . . .	Pfeilstücker, Der Kreuzweg unseres Herrn Jesu Christi. Von S. . . . .
39	136
de Farcy, La broderie du XI <sup>e</sup> siècle jusqu'à nos jours. Von S. . . . .	Effmann, Die Quirinuskirche zu Neufs. V. S. 199
40	Die Münster in Ulm und in Bern betreffend. Von A. Reichensperger . . . . .
„Die Madonna della Stella“ und „Der grüne Trompetenengel.“ Von H. . . . .	227
40	Haupt u. Weisser, Die Bau- und Kunst-Denkmalen im Kreise Herzogthum Lauenburg. Von A. Reichensperger . . . . .
Goldschmidt, Lübecker Malerei und Plastik bis 1530. Von F. L. . . . .	228
101	Effmann, Heiligkreuz und Pfälzel. Von S. 229
Schmid, Die Darstellung der Geburt Christi in der bildenden Kunst. Von B. . . . .	Heiden, Motive. I. u. II. Heft. Von B. 230
103	de Farcy, La broderie du XI <sup>e</sup> siècle jusqu'à nos jours. I fasc. Von S. . . . .
Koopmann, Raffael-Studien. Von V. . . . .	230
103	Jahresbericht der St. Bernulphus-Gilde in Utrecht. Von H. . . . .
„Meisterwerke d. christl. Kunst.“ II. Von S. 104	231
Barth, Sammlung religiöser Bilder in mittelalterlichem Stile. Von H. . . . .	Katalog der Gemälde-Galerie im Künstler-hause Rudolfinum zu Prag. Von B. . . . .
104	231
Graf, Katalog des bayerischen National-museums, roman. Alterthümer. Von S. 135	

	Spalte		Spalte
Burckhardt, Geschichte der Renaissance in Italien. III. Auflage, I. Liefg. . . . .	232	Münzenberger, Altarwerk. VIII. Liefg. Von Rd. . . . .	327
Die neuesten Erzeugnisse des Kunstverlages von B. Kühlen in M.-Gladbach. Von S.	232	Ficker, Die altchristlichen Bildwerke im christlichen Museum des Laterans. Von A. Heuser . . . . .	327
Humann, Der Westbau des Münsters zu Essen. Von Schnütgen . . . . .	263	Lehfeldt, Bau- und Kunstdenkmäler Thüringens. VII. Heft. Von S. . . . .	328
Pfleiderer, Das Münster zu Ulm. Von H.	263	Knötel, Die Figuren-Grabmäler Schlesiens	328
Bilder aus dem K. Kunst- und Alterthümer-Kabinet etc. in Stuttgart. Von B. . . . .	263	Paulus, Die Kunst- und Alterthumsdenkmale im Königreich Württemberg. Von Keppler . . . . .	359
Jaenicke, Figuren- und Blumenmalerei in Aquarell und Handbuch der Glasmalerei. Von H. . . . .	264	Locella, Dante in der deutschen Kunst. Von B. . . . .	399
Luthmer, Führer durch die von Rothschild'sche Kunstsammlung. Von S. . . . .	264	Lipperheide, Musterblätter für künstlerische Handarbeiten. Von S. . . . .	399
Neumann, Der Reliquienschatz des Hauses Braunschweig-Lüneburg. Von Schnütgen	293	Die Zeitschrift des Aachener Geschichtsvereins. Von S. . . . .	400
Bucher, Katechismus der Kunstgeschichte. III. Auflage. Von B. . . . .	296	Zwei große Bilder des Kölner Domes aus dem Kunstverlag von H. Riffarth in Berlin. Von S. . . . .	400
Friedländer, Gottfried Schadow. II. Auflage. Von H. . . . .	296		

#### IV. Abbildungen.

	Spalte		Spalte
<u>Initiale P aus der Kölner Dombibliothek</u>	<u>1</u>	<u>Mittelalterlicher Buchdeckel in der Landesbibliothek zu Kassel . . . . .</u>	<u>117—118</u>
<u>Spätgothisches Schaultärchen im Privatbesitz zu Köln (Lichtdrucktafel) . . . . .</u>	<u>1</u>	<u>Miniatur (roman.) der Kreuzigung Christi (einem Missale aus dem Kestner-Museum zu Hannover entnommen) . . . . .</u>	<u>121—122</u>
<u>Frühgoth. Gewölbemalereien in der Kirche zu Meldorf (3 Abbildungen) . . . . .</u>	<u>12—16</u>	<u>Initiale J aus der Kölner Dombibliothek . . . . .</u>	<u>129</u>
<u>Das alte Rosenkranzbild in der St. Andreaskirche zu Köln (Lichtdrucktafel) . . . . .</u>	<u>20</u>	<u>Spätroman. gestickte Mitra (jetzt im Besitze des Germ. Museums zu Nürnberg) 130—132</u>	<u>130—132</u>
<u>Initiale M aus der Kölner Seminarbibliothek</u>	<u>21</u>	<u>Einbanddecke (von Leder) in der Kgl. Sächs. Bibliograph. Sammlung zu Leipzig 133—134</u>	<u>133—134</u>
<u>Sieben mittelalterl. Miniatur-Glasgemälde im Kunstgewerbe-Museum zu Köln 23—24</u>	<u>23—24</u>	<u>Zwei spätgoth. Füllbretter (Lichtdrucktafel) 137</u>	<u>137</u>
<u>Goth. Steinkanzel zu Nienberge (3 Abb.) 29—30</u>	<u>29—30</u>	<u>Initiale D aus der Kölner Dombibliothek 137</u>	<u>137</u>
<u>Zwei spätgoth. Figurenstickerereien (Lichtdr.) 41</u>	<u>41</u>	<u>Bilderhandschrift des XI. Jahrh. in der Dombibliothek zu Hildesheim (8 Abb.) 143—146</u>	<u>143—146</u>
<u>Initiale B aus der Kölner Seminarbibliothek</u>	<u>41</u>	<u>Zehn Abbildungen von Entwürfen zu Missionsbauten von Meckel . . . . .</u>	<u>159—162</u>
<u>Konkurrenzentwurf von A. Tepe zu der Herz Jesu-Kirche in Köln (7 Abb.) 45—52</u>	<u>45—52</u>	<u>Altaraufsatz (Frührenaiss.) von Stein in der Abteikirche zu Brauweiler (Lichtdruckt.) 169</u>	<u>169</u>
<u>Tafelgemälde aus der Schule des „Meisters der Lyversberger Passion“. II. Die Verkündigung (Lichtdrucktafel) . . . . .</u>	<u>65</u>	<u>Initiale S aus der Kölner Dombibliothek 181</u>	<u>181</u>
<u>Marmor-Epitaph des Erzbischofs Adolf von Schauenburg († 1556) in der St. Stephanuskapelle d. Kölner Domes (Lichtdrucktafel) 73</u>	<u>73</u>	<u>Durchbroch. Metaldeckel als roman. Buchverzierung im Musée Cluny zu Paris 183—184</u>	<u>183—184</u>
<u>Hölzernes Scheibenreliequiar aus der Elisabethkirche zu Marburg . . . . .</u>	<u>81—82</u>	<u>Spätgothischer Zeugdruck als Futterstoff für liturgische Gewänder . . . . .</u>	<u>195—196</u>
<u>Neuentdeckte spätgoth. Wandgemälde in der Kirche zu Niederzwehren 80-90, 93-94, 97-98</u>	<u>80-90, 93-94, 97-98</u>	<u>Ein roman. Kruzifixus von 1381 . . . . .</u>	<u>197—198</u>
<u>Marmor-Epitaph des Erzbischofs Anton von Schauenburg in der St. Engelbertuskapelle des Kölner Domes (Lichtdrucktafel) . . . . .</u>	<u>105</u>	<u>Spätgothisches Glasgemälde in der Pfarrkirche zu Drove (Lichtdrucktafel) . . . . .</u>	<u>201</u>
		<u>Neun Abbildungen von Entwürfen zu einfachen Kirchen von Meckel . . . . .</u>	<u>219—222</u>

	Spalte
<u>Elfenbein-Triptychon des XIV. Jahrh. im Privatbesitz zu Köln (Lichtdrucktafel)</u> . . . . .	233
<u>Initiale S aus der Kölner Seminarbibliothek</u> . . . . .	233
<u>Initiale F aus der Kölner Dombibliothek</u> . . . . .	249
<u>Entwurf eines Kaselkreuzes nebst Stolen in Aufnah-Arbeit von Kleinertz</u> . . . . .	251-252
<u>Perspektivische Ansicht und Grundriß zu einem einfachen Kirchenbau von Meckel</u> . . . . .	254
<u>Sechszehn Kirchensiegel des Mittelalters (2 Lichtdrucktafeln)</u> . . . . .	265, 268
<u>Elf Abbildungen einer namenlosen (roman.) Kapelle in Trier</u> . . . . .	279-282
<u>Altarleuchter (spätgoth.) von Schmiedeeisen in der Kapelle zu Zaschendorf bei Schwerin</u> . . . . .	285-286
<u>Initiale M aus der Kölner Seminarbibliothek</u> . . . . .	287
<u>Gestickter Behang des XV. Jahrh. im Dom zu Xanten</u> . . . . .	289-290
<u>Ceremonienschwert d. XV. Jahrh. im Kölner Dom (Lichtdrucktafel)</u> . . . . .	297
<u>Initiale C aus der Kölner Seminarbibliothek</u> . . . . .	297
<u>Schmiedeeiserner Kirchenleuchter im Museum zu Frankfurt a. M.</u> . . . . .	301-302

	Spalte
<u>Bildercyklus in der ehemal. oberen Vorhalle des Domes zu Hildesheim (3 Abb.)</u> . . . . .	311-316
<u>Italienische Renaissance-Monstranz im Privatbesitz zu Köln</u> . . . . .	323-324
<u>Hedwigsgläser im Museum schles. Alterthümer zu Breslau (Lichtdrucktafel)</u> . . . . .	329
<u>Hedwigskrüglein ebendasselbst</u> . . . . .	337-338
<u>Abwicklung des geschnittenen Hedwigsglases ebendasselbst</u> . . . . .	339-340
<u>Geschnittenes Glas im Besitze des Generalmajors Röse zu Berlin</u> . . . . .	341-342
<u>Glaskelch im Halberstadter Domschatz</u> . . . . .	343-344
<u>Glaskelch im Mindener Domschatz</u> . . . . .	345-346
<u>Elfenbein-Relief des XIV. Jahrh. im Musée Cluny zu Paris</u> . . . . .	355-356
<u>Holzgeschnitzter Baldachin, flandrisch, Anfang XVI. Jahrh. (im Privatb. zu Köln)</u> . . . . .	357-358
<u>Gemaltes Triptychon um 1300 im städt. Museum zu Köln (Lichtdrucktafel)</u> . . . . .	361
<u>Initiale T aus der Kölner Seminarbibliothek</u> . . . . .	361
<u>Entwurf zu Dalmatikenstäben in Aufnah-Arbeit von Kleinertz</u> . . . . .	363-364
<u>Die Cappenberger Schale (3 Abbild.)</u> . . . . .	367-372

## REGISTER.

### I. Personen-Register.

	Spalte
<u>Acelin, Bischof</u> . . . . .	211
<u>Alfons, König von Portugal</u> . . . . .	206
<u>Aziz-Billah, Kalif</u> . . . . .	349
<u>Barbarossa, Friedrich, Kaiser</u> . . . . .	211, 366
<u>Baumgarten, Conrad, Drucker</u> . . . . .	331
<u>Benedikt XIV., Papst</u> . . . . .	387
<u>Bernhuser, Messinggießer</u> . . . . .	113
<u>St. Bernward, Bischof</u> . . . . .	150, 211, 320
<u>Boichum, Hermann von, Abt</u> . . . . .	169
<u>Bonifaz VIII., Papst</u> . . . . .	318
<u>Bouts, Dierck, Maler</u> . . . . .	208, 209
<u>Brockhoff, Maler</u> . . . . .	309
<u>Bulfinck, Gert, Schmiedemeister</u> . . . . .	306
<u>Cappenberg, Graf Otto, Propst</u> . . . . .	368
<u>Cäsarius von Heisterbach</u> . . . . .	151
<u>Christina, Begnadigte zu Walberberg</u> . . . . .	152
<u>Christian Johann von Brieg, Herzog</u> . . . . .	333
<u>Clemens V., Papst</u> . . . . .	349
<u>Cranach, Lucas, Maler</u> . . . . .	325
<u>Crosinius, Antonius, Bischof</u> . . . . .	333
<u>Culemann, Kunstsammler</u> . . . . .	121
<u>Cusa, Nikolaus von, Kardinal</u> . . . . .	267

	Spalte
<u>Egas, Enrique de, Architekt (maestro mayor)</u> . . . . .	206
<u>St. Eligius, Bischof von Noyon</u> . . . . .	149
<u>Ferdinand II., Kaiser</u> . . . . .	60
<u>Ferdinand, König</u> . . . . .	205
<u>Fibiger, Magister des Kreuzherrnstiftes</u> . . . . .	332, 335
<u>Friedrich III., deutscher Kaiser</u> . . . . .	19
<u>Friedrich II., Herzog von Schwaben</u> . . . . .	368
<u>Gallegos, Fernando, Maler</u> . . . . .	203
<u>Garcia, Pero, Almosenier</u> . . . . .	210
<u>Gaspere, Edelsteinschneider</u> . . . . .	354
<u>Girolamo, Edelsteinschneider</u> . . . . .	354
<u>St. Godehard, Bischof</u> . . . . .	150
<u>Gottfried, Erzgießer</u> . . . . .	213
<u>Göthe, Wolfgang, Dichter</u> . . . . .	365
<u>Gotzes, Kunstweberei</u> . . . . .	195
<u>Gregor d. Gr., Papst</u> . . . . .	126
<u>Guas, Juan, Architekt</u> . . . . .	206
<u>Hedwig, hl. († 1243)</u> . . . . .	330
<u>Heinrich der Löwe, Herzog</u> . . . . .	121
<u>Heinrich II., der Heilige</u> . . . . .	151
<u>Heinrich I., Herzog</u> . . . . .	331
<u>Henrichouensis, Andreas, Abbas</u> . . . . .	334

	Spalte		Spalte
<a href="#">Heraclius, Kunstschriftsteller . . . . .</a>	<a href="#">353</a>	<a href="#">Nakielski, Propst . . . . .</a>	<a href="#">332, 343</a>
<a href="#">Hermann der Lahme, Benediktiner . . . . .</a>	<a href="#">150</a>	<a href="#">Naragero, Andreas, Gesandter . . . . .</a>	<a href="#">207</a>
<a href="#">Hezilo, Bischof . . . . .</a>	<a href="#">307</a>	<a href="#">Otto II., deutscher Kaiser . . . . .</a>	<a href="#">151</a>
<a href="#">Hildebrand, Pastor . . . . .</a>	<a href="#">203</a>	<a href="#">Otto III., deutscher Kaiser . . . . .</a>	<a href="#">150</a>
<a href="#">Hildegard, hl., von Rupertsberg . . . . .</a>	<a href="#">156</a>	<a href="#">Oettingen-Wallerstein, Fürst, Kunstsammler</a>	<a href="#">119</a>
<a href="#">Hohenzollern, Fürstin Katharina . . . . .</a>	<a href="#">271</a>	<a href="#">Otte, Dr. Christoph Heinrich (†) . . . . .</a>	<a href="#">291</a>
<a href="#">Innocenz VI., Papst . . . . .</a>	<a href="#">349</a>	<a href="#">Philipp IV., König . . . . .</a>	<a href="#">203</a>
<a href="#">Isabella, Königin . . . . .</a>	<a href="#">205</a>	<a href="#">Pick, Franz, Kanonikus . . . . .</a>	<a href="#">365, 376</a>
<a href="#">Karl der Kühne, Herzog von Burgund 18,</a>	<a href="#">348</a>	<a href="#">Rabulas, Mönch . . . . .</a>	<a href="#">126</a>
<a href="#">Karl V., Kaiser . . . . .</a>	<a href="#">203, 206</a>	<a href="#">Raspe, Bibliothekar . . . . .</a>	<a href="#">117</a>
<a href="#">Karl von Oesterreich, Erzherzog u. Bischof</a>	<a href="#">333</a>	<a href="#">Ribera, Juan de, Erzbischof . . . . .</a>	<a href="#">209</a>
<a href="#">Konstantin d. Gr., Kaiser . . . . .</a>	<a href="#">125</a>	<a href="#">Richmudis, begnad. Jungfrau in Walberberg</a>	<a href="#">163</a>
<a href="#">Krätz, D., Archäologe . . . . .</a>	<a href="#">309</a>	<a href="#">Rudnicki, Simon, Bischof . . . . .</a>	<a href="#">116</a>
<a href="#">Kreybich, Georg Franz, Glashändler . . . . .</a>	<a href="#">352</a>	<a href="#">Rudolf II., Kaiser . . . . .</a>	<a href="#">354</a>
<a href="#">Kuschmalz, Franz, Bischof . . . . .</a>	<a href="#">175</a>	<a href="#">Sandart, Joachim von, Maler . . . . .</a>	<a href="#">60</a>
<a href="#">Lagout, Roland, Maler . . . . .</a>	<a href="#">71</a>	<a href="#">Schauenberg, Adolf u. Anton, Erzbischöfe</a>	<a href="#">105</a>
<a href="#">Lecoy de la Marche, Archivar . . . . .</a>	<a href="#">265</a>	<a href="#">Solario, Santino, Architekt . . . . .</a>	<a href="#">61</a>
<a href="#">Legendorf, Paul von, Bischof . . . . .</a>	<a href="#">115</a>	<a href="#">Sprenger, Jakob, Prior . . . . .</a>	<a href="#">19</a>
<a href="#">Leo IV., Papst . . . . .</a>	<a href="#">300</a>	<a href="#">Stein, Freiherr von, Minister . . . . .</a>	<a href="#">367</a>
<a href="#">Liechtenstein, Ulrich von . . . . .</a>	<a href="#">155</a>	<a href="#">Theodolinde, Longobardenfürstin . . . . .</a>	<a href="#">126</a>
<a href="#">Ludolf, Erzbischof . . . . .</a>	<a href="#">283</a>	<a href="#">Theophilus, Presbyter, Mönch . . . . .</a>	<a href="#">352</a>
<a href="#">Ludwig, Philipp, Pfalzgraf . . . . .</a>	<a href="#">345</a>	<a href="#">Thiatar, Abt . . . . .</a>	<a href="#">213</a>
<a href="#">Mandel, Bartholomäus, Stiftsmeister . . . . .</a>	<a href="#">335</a>	<a href="#">Trotte, Nikolaus, Giesler . . . . .</a>	<a href="#">73</a>
<a href="#">Maria Paulowna, Erbgröfsherzogin . . . . .</a>	<a href="#">365</a>	<a href="#">Urban V., Papst . . . . .</a>	<a href="#">348</a>
<a href="#">Mansfeld, Gebhard, Erzbischof von Köln.</a>	<a href="#">106</a>	<a href="#">Vacksterffen, Maler . . . . .</a>	<a href="#">79</a>
<a href="#">Mathesius, Prediger . . . . .</a>	<a href="#">330</a>	<a href="#">Vigarny, Philipp, Bildhauer . . . . .</a>	<a href="#">207</a>
<a href="#">Maximilian Heinrich, Erzbischof . . . . .</a>	<a href="#">258</a>	<a href="#">Voisin, Philippe, Maler . . . . .</a>	<a href="#">71</a>
<a href="#">Mechtildis von Hackeborn, Seherin . . . . .</a>	<a href="#">155</a>	<a href="#">Watzelrode, Lucas, Kunstförderer . . . . .</a>	<a href="#">175</a>
<a href="#">Menard, Hugo, Mauriner . . . . .</a>	<a href="#">149</a>	<a href="#">Wied, Hermann von, Erzbischof . . . . .</a>	<a href="#">297</a>
<a href="#">Messys, Quintin, Maler . . . . .</a>	<a href="#">303</a>	<a href="#">Wolf, Dietrich, Erzbischof . . . . .</a>	<a href="#">61</a>
<a href="#">Miseroni, Gebr., Edelsteinschneider . . . . .</a>	<a href="#">354</a>	<a href="#">Wren, Christopher, Architekt . . . . .</a>	<a href="#">61</a>

## II. Orts-Register.

	Spalte		Spalte
<a href="#">Aachen, Evangeliar Heinrichs II. im Dom-</a>		<a href="#">Basel, Frühere Minoritenkirche . . . . .</a>	<a href="#">68</a>
<a href="#">schatz . . . . .</a>	<a href="#">119</a>	<a href="#">— Ein Entwurf von H. Holbein im Museum</a>	<a href="#">79</a>
<a href="#">— Otto-Evangeliar . . . . .</a>	<a href="#">136</a>	<a href="#">Benvillers bei Lisieux, Schlofs . . . . .</a>	<a href="#">67</a>
<a href="#">— Radleuchter im Münster . . . . .</a>	<a href="#">211, 212, 374</a>	<a href="#">Berlin, Stuch des Meisters <i>PW</i> im Be-</a>	
<a href="#">— Siegel der Stadt . . . . .</a>	<a href="#">266</a>	<a href="#">sitz des Berliner Kabinets . . . . .</a>	<a href="#">388</a>
<a href="#">Amsterdam, Oriental. Glas im Museum</a>	<a href="#">344</a>	<a href="#">S. Bertin, Abtei, Stückeri . . . . .</a>	<a href="#">287</a>
<a href="#">Angers, Polychromie des Portals von St.</a>		<a href="#">Beuron, Malerschule . . . . .</a>	<a href="#">269</a>
<a href="#">Maurice . . . . .</a>	<a href="#">74</a>	<a href="#">— St. Mauruskapelle . . . . .</a>	<a href="#">271, 272</a>
<a href="#">— Weberei d. XIV. Jahrh. in der Domkirche</a>	<a href="#">142</a>	<a href="#">Bingen, Siegel des Stiftes . . . . .</a>	<a href="#">266</a>
<a href="#">Anholt, Die malerische Ausstattung der</a>		<a href="#">Blankenburg, Roman. Kreuzifixus v. 1381</a>	
<a href="#">neuen romanischen Kirche . . . . .</a>	<a href="#">393</a>	<a href="#">an einer Glocke der Stadtkirche . . . . .</a>	<a href="#">197</a>
<a href="#">Arnsdorf, Innere Ausstattung der Pfarr-</a>		<a href="#">Bolsward in Friesland, Alte Sedilien . . . . .</a>	<a href="#">54</a>
<a href="#">kirche . . . . .</a>	<a href="#">110</a>	<a href="#">Brandenburg, Fronleichnamskapelle der</a>	
<a href="#">Bamburg, Troparium und Sequentiarium</a>		<a href="#">Katharinenkirche . . . . .</a>	<a href="#">68</a>
<a href="#">in der Königl. Bibliothek . . . . .</a>	<a href="#">148</a>	<a href="#">Braunfels, Silberne Kanne der hl. Elisa-</a>	
<a href="#">— Sogen. Lampe d. hl. Kunigunde im Dom</a>	<a href="#">329</a>	<a href="#">beth im fürstlichen Besitze . . . . .</a>	<a href="#">330</a>
<a href="#">Barent, Paramentschrank . . . . .</a>	<a href="#">114</a>	<a href="#">Braunsberg, Nebenaltäre d. Katharinenk.</a>	<a href="#">111</a>



	<u>Seite</u>		<u>Seite</u>
<u>Braunsberg, Bügelleuchter in der dortigen Kirche</u>	113	Eller, Malerei in der Kapelle . . . . .	78
<u>— Chorstühle aus der ehemal. franz. Kirche</u>	114	Escherde, Siegel des Marienklosters . . . . .	267
<u>— Paramentenschrank in der Katharinenk.</u>	115	<b>F</b> echenheim, Entwurf f. den Missionsbau	164
<u>— Fußboden der St. Katharinenkirche</u>	115	Florenz, Grabkapelle der Medici . . . . .	62
<u>— Sakramentshäuschen</u>	171	— Eisenarbeiten in Orsan Michele . . . . .	300
<u>— Inventarium des Kirchengeräths und der Kleinodien der Pfarrkirchen</u>	171, 172, 175, 236, 237, 239, 242	Frankfurt a. M., Frühgoth. Siegel des Marienklosters . . . . .	266
<u>— Inventarium des Kirchengeräths und der Kleinodien der Pfarrkirchen</u>	171, 172, 175, 236, 237, 239, 242	<u>— Schmiedeeiserner Leuchter im Museum</u>	299
<u>— Inventarium des Kirchengeräths und der Kleinodien der Pfarrkirchen</u>	171, 172, 175, 236, 237, 239, 242	Frauenburg, Chorstühle in der Domkirche	113
<u>— Inventarium des Kirchengeräths und der Kleinodien der Pfarrkirchen</u>	171, 172, 175, 236, 237, 239, 242	<u>— Leichensteine im Dome</u>	115
<u>— Inventarium des Kirchengeräths und der Kleinodien der Pfarrkirchen</u>	171, 172, 175, 236, 237, 239, 242	<u>— Kirchengeräthe im Dome</u>	174, 175, 177, 179, 235, 237, 240, 241, 242, 243, 246
<u>— Inventarium des Kirchengeräths und der Kleinodien der Pfarrkirchen</u>	171, 172, 175, 236, 237, 239, 242	<b>G</b> münd, Südportal der Kreuzkirche . . . . .	74
<u>— Inventarium des Kirchengeräths und der Kleinodien der Pfarrkirchen</u>	171, 172, 175, 236, 237, 239, 242	Gräfrath, Flasche von grünem Glas . . . . .	329
<u>— Inventarium des Kirchengeräths und der Kleinodien der Pfarrkirchen</u>	171, 172, 175, 236, 237, 239, 242	Granada, Capilla Real . . . . .	203, 205
<u>— Inventarium des Kirchengeräths und der Kleinodien der Pfarrkirchen</u>	171, 172, 175, 236, 237, 239, 242	<u>— Kgl. Grabstätte in S. Francisco auf der Alhambra</u>	206
<u>— Inventarium des Kirchengeräths und der Kleinodien der Pfarrkirchen</u>	171, 172, 175, 236, 237, 239, 242	<u>— Gitter von Bartolomé in der Capilla Real</u>	207
<u>— Inventarium des Kirchengeräths und der Kleinodien der Pfarrkirchen</u>	171, 172, 175, 236, 237, 239, 242	<u>— Retablo mayor in der Capilla Real</u>	207
<u>— Inventarium des Kirchengeräths und der Kleinodien der Pfarrkirchen</u>	171, 172, 175, 236, 237, 239, 242	Gutstadt, Antependien . . . . .	176
<u>— Inventarium des Kirchengeräths und der Kleinodien der Pfarrkirchen</u>	171, 172, 175, 236, 237, 239, 242	<b>H</b> aiger, Entwurf zum Missionsbau . . . . .	164
<u>— Inventarium des Kirchengeräths und der Kleinodien der Pfarrkirchen</u>	171, 172, 175, 236, 237, 239, 242	Hal, Schmiedeeiserner Ausleger in der Frauenkirche . . . . .	303
<u>— Inventarium des Kirchengeräths und der Kleinodien der Pfarrkirchen</u>	171, 172, 175, 236, 237, 239, 242	Halberstadt, Glas im Domschatz	347, 351
<u>— Inventarium des Kirchengeräths und der Kleinodien der Pfarrkirchen</u>	171, 172, 175, 236, 237, 239, 242	Hannover, Roman. Missale im Kestner-Museum . . . . .	121
<u>— Inventarium des Kirchengeräths und der Kleinodien der Pfarrkirchen</u>	171, 172, 175, 236, 237, 239, 242	<u>— Kruzifixus im Museum</u>	122
<u>— Inventarium des Kirchengeräths und der Kleinodien der Pfarrkirchen</u>	171, 172, 175, 236, 237, 239, 242	Havixbeck, Gotische Steinkanzel . . . . .	27
<u>— Inventarium des Kirchengeräths und der Kleinodien der Pfarrkirchen</u>	171, 172, 175, 236, 237, 239, 242	Heiligkreuz, Kapelle . . . . .	284
<u>— Inventarium des Kirchengeräths und der Kleinodien der Pfarrkirchen</u>	171, 172, 175, 236, 237, 239, 242	Heilsberg, Schloßkapelle . . . . .	118
<u>— Inventarium des Kirchengeräths und der Kleinodien der Pfarrkirchen</u>	171, 172, 175, 236, 237, 239, 242	<u>— Antependien</u>	176
<u>— Inventarium des Kirchengeräths und der Kleinodien der Pfarrkirchen</u>	171, 172, 175, 236, 237, 239, 242	Herzogenbusch, Apolloniabecher i. Stift	329
<u>— Inventarium des Kirchengeräths und der Kleinodien der Pfarrkirchen</u>	171, 172, 175, 236, 237, 239, 242	Hildesheim, Scheibenreliquiar im Domschatz . . . . .	84
<u>— Inventarium des Kirchengeräths und der Kleinodien der Pfarrkirchen</u>	171, 172, 175, 236, 237, 239, 242	<u>— Bilderhandschrift des XI. Jahrh. in der Dombibliothek</u>	137
<u>— Inventarium des Kirchengeräths und der Kleinodien der Pfarrkirchen</u>	171, 172, 175, 236, 237, 239, 242	<u>— Kirchenbücher des XI. Jahrh. im Domschatz</u>	150
<u>— Inventarium des Kirchengeräths und der Kleinodien der Pfarrkirchen</u>	171, 172, 175, 236, 237, 239, 242	<u>— Kronleuchter im Domschatz</u>	153, 211
<u>— Inventarium des Kirchengeräths und der Kleinodien der Pfarrkirchen</u>	171, 172, 175, 236, 237, 239, 242	<u>— Siegel des Hildesheimer Domkapitels</u>	267
<u>— Inventarium des Kirchengeräths und der Kleinodien der Pfarrkirchen</u>	171, 172, 175, 236, 237, 239, 242	<u>— Der Bildercyklus in der ehemal. oberen Vorhalle des Domes</u>	307
<u>— Inventarium des Kirchengeräths und der Kleinodien der Pfarrkirchen</u>	171, 172, 175, 236, 237, 239, 242	<u>— Bernward'sche Erzthüren im Dome</u>	308
<u>— Inventarium des Kirchengeräths und der Kleinodien der Pfarrkirchen</u>	171, 172, 175, 236, 237, 239, 242	<u>— Taufbecken im Dome</u>	365
<u>— Inventarium des Kirchengeräths und der Kleinodien der Pfarrkirchen</u>	171, 172, 175, 236, 237, 239, 242	Himmerode, Abtei, Vision eines Monchs	154
<u>— Inventarium des Kirchengeräths und der Kleinodien der Pfarrkirchen</u>	171, 172, 175, 236, 237, 239, 242	<b>K</b> assel, Mittelalterlicher Buchdeckel in der Landeskirche . . . . .	128
<u>— Inventarium des Kirchengeräths und der Kleinodien der Pfarrkirchen</u>	171, 172, 175, 236, 237, 239, 242	Kempfen, Schmiedeeiserne Kerzenkrone	305
<u>— Inventarium des Kirchengeräths und der Kleinodien der Pfarrkirchen</u>	171, 172, 175, 236, 237, 239, 242	Koblenz, Siegel des Officials . . . . .	268
<u>— Inventarium des Kirchengeräths und der Kleinodien der Pfarrkirchen</u>	171, 172, 175, 236, 237, 239, 242	<u>— Neue Wandmalereien</u>	274
<u>— Inventarium des Kirchengeräths und der Kleinodien der Pfarrkirchen</u>	171, 172, 175, 236, 237, 239, 242	Köln, Rosenkranzbild in der St. Andreas-Kirche . . . . .	17

	Seite
<u>Köln, Meister von St. Severin . . . . .</u>	19
<u>— Mittelalterliche Miniatur-Glasmalereien im Kunstgewerbe-Museum . . . . .</u>	21
<u>— Zwei spätgoth. Figurenstickerien der kölnischen Schule in Privatbesitz . . . . .</u>	41
<u>— Konkurrenzentwurf zu der Herz Jesu-Kirche . . . . .</u>	43, 385
<u>— Chordach des Domes . . . . .</u>	68
<u>— Kuppel der St. Gereonskirche . . . . .</u>	74
<u>— Die Grabdenkmäler der Erzbischöfe Adolf und Anton von Schauenburg im Dome . . . . .</u>	105
<u>— Evangeliar in der Pfarre Maria Lieskirchen . . . . .</u>	120
<u>— Lichterkrone in St. Pantaleon . . . . .</u>	211
<u>— Die Flügel des Hochaltars in der Minoritenkirche . . . . .</u>	225
<u>— Elfenbein-Triptychon im Privatbesitz . . . . .</u>	233
<u>— Siegel der Kirche zu den hl. Aposteln . . . . .</u>	265
<u>— Siegel des Andreasstiftes . . . . .</u>	266
<u>— Siegel der Kirche Maria im Kapitol . . . . .</u>	267
<u>— Siegel der Karthause . . . . .</u>	267
<u>— Ceremonien Schwert des XV. Jahrh. im Domschatz . . . . .</u>	297
<u>— Wappen des Domkapitels . . . . .</u>	297
<u>— Schmiedeeis. Ausleger in St. Columba . . . . .</u>	303
<u>— Lichtergerüst im Dome . . . . .</u>	304
<u>— Schmiedeeiserner Todtenleuchter in St. Gereon . . . . .</u>	304
<u>— Schmiedeeiserner Todtenleuchter in St. Columba . . . . .</u>	304
<u>— Italienische Renaissance-Monstranz im Privatbesitz . . . . .</u>	321
<u>— Holzgeschnittener Baldachin, flandrisch, Anfang XVI. Jahrh. Im Privatbesitz . . . . .</u>	357, 358
<u>— Gemaltes Triptychon um 1300 im städt. Museum . . . . .</u>	361
<u>Königsgrätz, Neue Wandmalereien . . . . .</u>	274
<u>Königsberg i. Pr., Chorgestühl im Dome . . . . .</u>	114
<u>— Leichensteine im Dome . . . . .</u>	115
<u>— Antependien der Schloßkirche . . . . .</u>	176
<u>— Antependien im Museum der Prussia . . . . .</u>	176
<u>— Ein neu entdecktes Bild von Lucas Cranach dem Aelteren . . . . .</u>	325
<u>Konstanz, Neue Wandmalereien . . . . .</u>	274
<u>Korvey, Der ehemal. frühroman. Kronleuchter in der Klosterkirche . . . . .</u>	211
<u>Krakau, Hedwigsglas in Bronze . . . . .</u>	330, 342
<u>Kranenburg, Siegel der Kirche . . . . .</u>	267
<u>Leipzig, Lederne Einbanddecke in der Königl. Sächs. Bibliogr. Sammlung . . . . .</u>	131
<u>Lierre, Schmiedeeisernes Kirchengestühl . . . . .</u>	305

	Seite
<u>London, Elfenbeintafelchen, die Kreuzigung Christi darstellend, im brit. Museum . . . . .</u>	124
<u>Lorsch, Kirche und Kloster . . . . .</u>	67
<u>Löwen, Schmiedeeiserner Deckel des Taufbeckens in der Peterskirche . . . . .</u>	303
<u>Lübeck, Schmiedeeiserne Krone im Dome . . . . .</u>	306
<u>Lucca, Monument. Eisenarbeiten im Dome . . . . .</u>	300
<u>Lüneburg, Siegel des Michaelklosters . . . . .</u>	267
<u>Marburg, Hölzernes Scheibenreliquiar aus der Elisabethkirche . . . . .</u>	81
<u>Maredsous, Neue Wandmalereien . . . . .</u>	272
<u>Marienburg, Relieffigur der Madonna mit dem Kinde . . . . .</u>	74
<u>— Paramentschrank . . . . .</u>	114
<u>Marienburg, Kelch in der Schloßkapelle . . . . .</u>	238
<u>Marienwerder, Leichensteine im Dome . . . . .</u>	115
<u>Meldorf in Dithmarschen, Gewölbemalereien im Dome . . . . .</u>	11
<u>Migehnen bei Wormditt, Altar . . . . .</u>	115
<u>Minden, Evangeliar des Domes . . . . .</u>	120
<u>— Glaskelch im Domschatz . . . . .</u>	347, 351
<u>Monreal, Kreuzgang des Domes . . . . .</u>	66
<u>Monte Cassino, Wandmalereien . . . . .</u>	272
<u>München, Pokal Heinrichs II. in der Reichen Kapelle . . . . .</u>	329
<u>Namur, Schreibheft aus Elfenbein im Museum . . . . .</u>	120
<u>Narbonne, Schmiedeeisernes Evangelienpult in der Kathedrale . . . . .</u>	304
<u>Naumburg, Roman. Kanzel im Dome . . . . .</u>	30
<u>Neufs, Schmiedeeiserner Todtenleuchter in St. Quirin . . . . .</u>	304
<u>Niederzwehren, Neuentdeckte spätgoth. Wandgemälde in der Pfarrkirche . . . . .</u>	85
<u>Nieheim, Restauration der Pfarrkirche . . . . .</u>	259
<u>Nienberge, Gotische Steinkanzel . . . . .</u>	27
<u>Nonnburg, Schmiedeeisernes Tabernakel . . . . .</u>	304
<u>Nürnberg, Orientalisches Glasgefäß im German. Museum . . . . .</u>	329, 343
<u>Ober-Diebach, Eiserner Kanzel . . . . .</u>	28
<u>Ohlau, Hedwigsglas im Herzogl. Schloß . . . . .</u>	333
<u>Osnabrück, Schmiedeeisern. Kandelaber in der Domkirche . . . . .</u>	305
<u>Paris, Fassade von Notre-Dame . . . . .</u>	69
<u>— Evangeliar Karls des Kahlen . . . . .</u>	147
<u>— Durchbrochener Metalldeckel im Musée Cluny . . . . .</u>	181
<u>— Schmiedeeisernes Evangelienpult im Cluny-Museum . . . . .</u>	304
<u>— Elfenbein-Relief des XIV. Jahrh. im Musée Cluny . . . . .</u>	355
<u>Pelplin, Chorstühle im Dome . . . . .</u>	114

	<u>Spalte</u>
Pelplin, Restaurirung der Kathedralekirche	185
Prag, Wandmalereien im Kloster Emaus	272
— Krystallkanne im Dome . . . . .	330
Preufs. Stargard, Leichensteine im Dome	115
Puy-Notre-Dame, Polychromie . . . . .	74
Remagen, Kirchensiegel . . . . .	268
Rheims, Polychromie eines Portals von Notre-Dame . . . . .	74
Rom, Relief der Kreuzigung Christi in St. Sabina . . . . .	124
Rössel, Kirchengewölbe . . . . .	175, 177, 241
Schalmey, Kirche mit Holzdecke . . . . .	108
Soest, Glasmalereien im dortigen Hospital	22
— Gothische Kanzel in der Wiesenkirche	30
— Aeltester Kruzifixus aus dem Retabulum (jetzt im Besitze des Berliner Museums)	122
Speier, Kronleuchter im Dome . . . . .	211
Stuttgart, Neue Wandmalereien . . . . .	274
Teplitz, Neue Wandmalereien . . . . .	274
Thorn, Chorstühle in der Marienkirche . . . . .	114
Tournay, Fassade an der Kapelle de la Halle . . . . .	71
— Schmiedeeiserne Kirchengewölbe . . . . .	304, 305
Trebnitz, Hedwigs-Reliquien im Kloster	332
Trier, Ada-Handschrift . . . . .	136
— Eine namenlose Kapelle . . . . .	278
— Porta nigra . . . . .	283
— Liebfrauenkirche . . . . .	283, 284
— Marienkapelle in der Abtei St. Eucharii	283
Trier, West- und Chorbau des Domes . . . . .	284
— Trinkgeschirr der hl. Elisabeth . . . . .	330
Untermais, Bild des hl. Christophorus an der Stanser Mühle . . . . .	79
Valois, Ampulla im Schatz von St. Maurice	351
Valencia, Reisealtar des Erzbischofs de Ribera . . . . .	209
Venedig, Prachtschale im Schatz von St. Markus . . . . .	337, 346, 349, 351
Vreden, Schmiedeeiserne Kirchenkrone	306
Walberberg, Kloster d. Cisterzienserinnen	152
Weimar, Silberne Schale, von Cappen- berg stammend, im Besitze des Groß- herz. Sächs. Familien-Museums . . . . .	365
Wien, St. Stephans-Dom . . . . .	68
— Glas in der Franziskanerkirche . . . . .	329
Wittenberg, Krystallglas der hl. Elisabeth im Schloß . . . . .	330
— Bügelleuchter in der dortigen Kirche	113
— Mittelalterliche Kirchen-Wandschränke	114
— Kirchengewölbe . . . . .	174, 176, 178, 179, 243
Würzburg, Krystallschale i. d. Burgkapelle	329
Xanten, Siegel des Kammerers . . . . .	267
— Gestickter Behang des XV. Jahrh. . . . .	287
Ypern, Schmiedeeisernes Kirchengewölbe . . . . .	305
Zagba, Kloster, Handschrift des Mönches Rabulas (jetzt in Venedig) . . . . .	126
Zaschendorf, Altarleuchter v. Schmiede- eisen im Besitze des Fhrn. Langermann	285

## VERZEICHNISS

der in diesem Jahrgange hinzugekommenen Mitarbeiter.

Konservator L. Bickell in Marburg.

Kustos K. Burger in Leipzig.

Regierungs-Baumeister Kustos E. v. Czihak in  
Breslau.

Professor Dr. Fr. Dittrich in Braunsberg.

Pfarrer Joh. Gerhardy in Holzminden.

Professor Dr. C. Justi in Bonn.

Archivrath Dr. A. Kaufmann in Werthheim a. M.

Professor H. Knackfuss in Kassel.

Regierungs-Baumeister H. Krings in Köln.

Direktor Dr. Max Lehrs in Dresden.

Baumeister Max Meckel in Frankfurt a. M.

Glasmaler Chr. Schneiders in Köln.

Baumeister A. Tepe in Utrecht.







PHOTOGRAPHIE VON KARL WILHELM DÖRFFNER

Späthgothisches Schau-Altärchen im Privatbesitz zu Köln. Digitized by Google







## Abhandlungen.

### Spätgothisches Schau-Altärchen.

Mit Lichtdruck (Tafel I).



Polychromirt wurden bis zum Schlusse des XIV. Jahrh. wie in Deutschland, so in den Nachbar-Ländern wohl alle Holzfiguren und auch bis ins XVI. Jahrh. wurden noch die meisten von ihnen kolorirt mit Einschluß der architektonischen Fassung, die sie zu umgeben pflegte. Dafs dieser farbige Schmuck nicht nur den grösseren Figuren und den derber behandelten Ornamenten zu Theile wurde, sondern auch den feinsten und subtilsten Gebilden des Meißels, beweist auch das hier in Lichtdruck wiedergegebene Wand-Altärchen, welches vor Kurzem in die Kunstsammlung des Freiherrn Albert von Oppenheim zu Köln Aufnahme gefunden hat. Dasselbe (140 cm hoch u. 74 cm breit) ist in Lindenholz ausgeführt und mit Glanzvergoldung versehen, einige Theile ausgenommen, namentlich einzelne Untergewänder von Figuren, sowie die Blenden und Kehlen der Architektur, die theils (vorwiegend) blau, theils roth behandelt sind.

Der Anordnung des Ganzen liegt die Dreitheilung zu Grunde. Die breite Mittelnische wird durch die Darstellung der Anbetung des neugebornen Jesukindes ausgefüllt, je ein auf Säulen stehender Engel dekoriert die beiden schmalen Seitennischen. Diese werden durch je zwei stämmige Säulen eingeschlossen, die das eigentliche Gerippe der ganzen Anlage bilden, indem sie sich als Sockel nach unten, als Pyramiden nach oben entwickeln. Den beiden Innen-

säulen entwächst die überaus leichte und elegante Maßwerkbekrönung, sowie der rechteckige Aufbau, der ihr als Hintergrund dient. Eine etwas größere freistehende Figur gibt dem von zwei fliegenden Engeln belebten Ziergiebel einen passenden Abschluss, und in je ein Engelfigürchen laufen auch die beiden Seitenerker aus. Noch kleinere, nur 8 1/2 cm hohe Heiligen-Statuetten beleben, auf Miniatursockeln stehend und von Baldachinchen überfangen, in zierlichster Anordnung den Unter- wie den Oberbau. Dem Reichthum, der in dieser sozusagen Außenarchitektur sich kundgibt, entspricht auch die Innendekoration, d. h. die Ausstattung der Nischen wie des Untersatzes. Der letztere ist, entsprechend den Zierbögen, mit Gewölbeanlagen versehen, ein Beweis dafür, dafs das Altärchen hoch genug aufgehängt werden sollte, um auch unterwärts beschaut werden zu können. Ein Netzgewölbe überfangt auch die Mittelnische entsprechend dem flachen Bogen, der nach unten zum Vorhangbogen sich gestaltet und nach oben in der geistreich spielenden Art der spätgothischen Holzarchitektur in Maßwerkverschlingungen auswächst. Ihr neckisches Linienpiel erfährt durch den Hintergrund und seine Gliederungen eine ähnliche Beeinträchtigung, wie die niedrigeren Seitennischen durch die schweren Pyramiden-Aufsätze.

Der lebendigen Architektur entspricht ganz die flotte Behandlung der Figuren, zu denen jene den Rahmen bildet. Das Mittelgrüppchen ist die im späten Mittelalter so beliebte Verkörperung des Satzes: „*Quem genuit adoravit*“. Auf dem Züpfel des Mantels der knieenden und anbetenden Gottesmutter liegt vom Strahlenkranze umgeben das göttliche Kind, links knieet ein Engel, rechts hockt der hl. Joseph, dessen Knappsack und Pilgerflasche an der Wand hängen. Hinter dem Kinde kauern Esel und Ochs, über denen durch eine Nische ein Hirt den Dudelsack bläst. Hinter dem Stalle kommen zwei Hirten zum Vorschein, auf dessen Dach drei andere mit ihren Schafen lagern. Die liebliche Szene erscheint so in einer überaus sinn-

Die obige Initiale ist dem Kodex XXXI der Kölner Dombibliothek entnommen, der das *S. Ambrosii Hexameron* und *S. Hieronymi adversus Iovinianum libri duo* enthält. Der im Original 16 cm hohe nur mit Mennig ausgeführte Buchstabe zeichnet sich durch ungewöhnlich reiche Blattornamentik aus (XI. Jahrh.).

nigen und gemüthvollen Ausgestaltung, aus der die warm empfindenden idyllischen Darstellungen der alten flandrischen Maler heraustönen.

Flandrischen Ursprungs ist ohne Zweifel auch das ganze Altärchen. Die Eigenart der Architektur, besonders die gewundenen schweren Säulen und die Dekorationsbögen über den Engeln der Seitennischen, aber auch die der Metalltechnik verwandten, zum Theil kleinlichen Ornamente, sprechen ebenso sehr dafür, als die bewegten, stellenweise etwas manierirten Figuren. Flandern behauptete ja im Anfange des XVI. Jahr. in der Holzplastik einen hohen Rang und versorgte mit seinen Erzeugnissen, zimal von deren Zentren Antwerpen und Brüssel aus, auch vielfach das Ausland, namentlich den Norden Deutschlands, der noch jetzt einen sehr großen Reichthum an flämischen Altären aufweist. Diese sind fast alle polychromirt; nur äußerst selten begegnen solche, bei denen bloß die Karnationstheile bemalt, alle übrigen figurativen Parthien in der Eichenholzfarbe belassen

sind. Das Glanzgold beherrscht vollständig die Färbung und auch die niedlichen Börtchen, welche manche Gewänder verzieren, sind in den Lasurfarben ausgespart oder ausgekratzt Goldornamente, wie sie auch unser Mittelgruppchen aufweist. Als seine Ursprungszeit werden wir die ersten Jahrzehnte des XVI. Jahr. betrachten dürfen, die Glanzzeit der Antwerpener Schule.

Trotz der in Bezug auf Größe und Einrichtung vorhandenen Ähnlichkeit dieses Altärchens mit dem im I. Bande Sp. 243—248 abgebildeten und als Epitaph bezeichneten, können wir doch für jenes dieselbe Bestimmung nicht in Anspruch nehmen, da hierfür jeder Anhaltspunkt fehlt, nicht bloß der inschriftliche. Wir werden es vielmehr als ein Devotions-Schreinchen zu betrachten haben, welches, vielleicht in einer Nische, die Wand einer Kirche oder einer Hauskapelle zierte. — Seine vorbildliche Bedeutung für ähnliche Einrichtungen braucht wohl kaum hervorgehoben zu werden. **Schnütgen.**

### Einige Bemerkungen über den Bau kleinerer und einfacherer Kirchen.

**G**ewiß hat unsere Zeit im Verständniß der alten Kunst und ihrer Eigenthümlichkeiten große Fortschritte gemacht, namentlich wenn wir an die noch gar nicht so lange hinter uns liegenden Jahre denken, in denen in Deutschland die Geister zuerst sich wieder mit dem bis dahin so verrufen gewesenen Mittelalter beschäftigten und nun in demselben zu ihrer großen Verwunderung soviel Schönes und Edles fanden. Wenn wir heute, nachdem wir eine Reihe von Jahrzehnten mit jener alten Kunst uns beschäftigt haben, dennoch keineswegs uns sagen können, daß wir sie völlig beherrschen und in ihrem Geiste den alten Kunstwerken neue ebenbürtige an die Seite zu stellen vermögen, so ist dies sehr erklärlich. Jahrhunderte hindurch ist die Kunst der alten Zeit entweder vergessen oder verachtet gewesen; vielfach hat der gerade Gegensatz zu den in ihr sich offenbarenden Regeln unumschränkt geherrscht und unser Kunstleben selbst hat seit langer Zeit schon daran gelitten, daß in dasselbe religiöse und anderweitige Gegensätze hineingetragen worden sind.

Das trug alles sehr zur Verwirrung der Geister auf dem Gebiete der Kunst bei und zur wesentlichen Erschwerung einer gründlichen und allgemeinen Umwandlung der Anschauungen und des Geschmacks.

Die Architektur ging in Deutschland, wie es ihrer wichtigen Stellung gebührt, in der Rückkehr zur mittelalterlichen Kunstweise voran, und nur langsam folgten ihr die anderen Künste nach. Dennoch muß man auch bezüglich der Baukunst sagen, daß noch Vieles zu thun ist, bevor sie so recht in den ganzen Geist der früheren Jahrhunderte eingedrungen sein und mit vollkommenem Verständniß ihrer Formen und Gesetze Neues schaffen wird.

Eigenthümlicher Weise dürfte diese Bemerkung bei weitem mehr auf Werke von geringerer Bedeutung Anwendung finden, als auf Kathedralen und Paläste.

Man kann ruhig sagen, daß heutzutage mehr Architekten zu finden sein werden, die im Stande sind, in wirklich stilgerechter Weise die Entwürfe zu einer großartigen romanischen oder gothischen Stadtkirche oder einem Rathhause zu

machen, als solche, die eine einfache, schlichte Dorfkirche oder ein gewöhnliches Privathaus so, wie diese in alter Zeit gebaut worden, planen könnten. Das mag vor Allem wohl darin seinen Grund haben, daß die kunstgeschichtlichen Werke, an denen unsere Litteratur so reich ist und die ein wichtiges Hilfsmittel für das Studium unserer Architekten sind, sich vorwiegend mit den größeren Denkmälern der Kunst beschäftigen und, wie dies leicht erklärlich ist, ihnen mit Vorliebe ihre Abbildungen widmen. So kommt es, daß in jedem Handbuch der Kunstgeschichte selbstverständlich Bilder des Kölner Domes, der großen Kathedralen von Mainz, Straßburg, Freiburg, Ulm u. s. w. nicht fehlen dürfen, während man Pläne von schlichten Dorfkirchen dort vergebens sucht.

Dem entsprechend gelten die Studienreisen der meisten Architekten ebenfalls an erster Stelle, und leider oft genug fast ausschließlich, den mittelalterlichen Gebäuden ersten und zweiten Ranges; nur selten verläßt man dabei die große Hauptstraße, um auch einmal auf dem Lande sich umzuschauen und auch dort den Spuren der alten Kunst nachzugehen. Dazu kommt dann auch der wichtige Umstand, daß unser Klerus, der beim Kirchenbau doch eine so wichtige Stellung einnimmt, ebenfalls aus jenen Kunstgeschichten vorwiegend seine Kenntniss der alten Baustile schöpft und daß daher auch er die reichen und bestechenden Formen, die ihm hier vor Augen geführt werden, vielfach als die wesentlich zu einem im alten Stil entworfenen Bau erforderlichen ansieht. Gewiß wirkt dann bei denjenigen Mitgliedern der Kirchenvorstände und Gemeindevertretungen, die mit den Geistlichen bei Kirchenbau-Fragen besonders thätig sind und einen maßgebenden Einfluß ausüben, jener wohlbekannte Zug unserer Zeit, auch auf dem Lande Alles möglichst städtisch zu gestalten, dazu mit, daß man auch für die Dorfkirchen begehrt, sie dürften in ihrer äußeren Gestaltung nicht hinter denen der Städte zurückbleiben. Wie selten findet man jetzt in unsern Dörfern neue Häuser, die wirklich auf den von Manchen sehr geringschätzig ausgesprochenen Namen von Bauernhäusern Anspruch machen können, während doch das mittelalterliche Bauernhaus sich seiner Bestimmung keineswegs schämte, sondern so recht als das anzutreten pflegte, was es im Unterschied vom städtischen Wohnhause sein sollte.

Schwerlich wird es unsern Malern einfallen, je ein auf dem Lande in modernem Geiste erbautes Haus zum Mittelpunkt eines Landschaftsbildes zu machen, während die alten Bauernhäuser unerschöpflichen Reichtum der schönsten Motive darbieten. So findet man auch heute sehr selten eine neugebaute Dorfkirche, die wirklich auf diesen Namen Anspruch machen könnte.

Gewiß sind wir überaus weit von der Idee entfernt, als wenn für das Land nicht ebenso gut schöne Kirchen paßten, als für die Stadt, oder als wenn es zu tadeln wäre, wenn kirchlich gesinnte Dorfbewohner ihre Freude daran haben, alles ihnen Mögliche zur Errichtung eines möglichst schönen und würdigen Gotteshauses aufzubieten; aber damit ist gewiß nicht gesagt, daß Eines sich für Alle passe und daß es im Interesse der religiösen Kunst liege, für das so überaus wichtige Gebiet der Kirchenbauten irgendwie die Schablone gelten zu lassen. Am nachdrücklichsten ist dies zu betonen, wenn es sich nicht darum handelt, auf dem Lande oder in irgend einer kleinen Stadt einen Bau zu errichten, der mit den großen Kirchen des Landes im Reichtum der Formen wetteifert, der aber in gesunder Einheitlichkeit im Geiste alter, schöner Vorbilder entworfen ist, sondern wenn man das Wetteifern mit den reichen, an großen, wohlhabenden Orten sich findenden Bauten in allerhand Nebensächlichem sucht, während der Bau an sich durch die Macht der Verhältnisse nur ein ganz einfacher sein kann.

Möge eine wohlhabende Landgemeinde immerhin sich eine recht große und stattliche Kirche bauen: nur wird bei derselben dann auch der Aufriss zum Grundriss stimmen müssen. Die Entwicklung des Thurmes muß mit der der Giebel und des ganzen übrigen Aufbaues Hand in Hand gehen, wie aus dem Grundgedanken wieder alle Details hervorzugehen haben. Wie viele Beispiele aus neuerer und neuester Zeit könnten wir aber anführen, bei denen Solches durchaus nicht der Fall ist! Bald wird der Architekt gedrängt, doch ja auf einen recht hohen Thurm bedacht zu sein, da in der Nachbarschaft Thürme vorhanden seien, hinter denen man doch nicht zurückbleiben dürfe, bald findet man einen Giebel doch gar zu einfach, und es wird begehrt, ein „schönes“ Portal doch an demselben anzubringen, bald meint man, die einfachen Strebepfeiler seien so gewöhnlich, und es wäre so hübsch, wenn sie oben statt der

langweiligen Deckplatten einen reicheren Abschluss in Haustein fänden. Nur zu leicht gibt der Architekt solchem Drängen nach und fügt dann Allerlei seinem ersten Plan hinzu, was gar nicht mit dem architektonischen Ganzen desselben im Einklang steht. Andererseits macht es mancher Baumeister selbst von vornherein nicht viel anders; er sieht zu wenig auf architektonische Zusammengehörigkeit und Durchbildung, sondern vielmehr auf das, was er „die rechte Wirkung“ seines Baues nennt, er hat in seinen Skizzenbüchern hier ein hübsches Portal, dort einen interessanten Giebel, eine reiche Thurmspitze, einen originellen Dachreiter, ein schönes Fenstermotiv sich notirt und möchte das Eine oder Andere doch gar zu gerne „anbringen“.

Jenes Portal aber findet sich vielleicht an einer alten Kirche, die doppelt so reich gehalten ist, als die seinige, jene Thurmspitze entspricht im Original genau einem reichen Untersatz, jener Dachreiter erhob sich auf einem steilen reich mit Dachfenstern und Gauben versehenen Dache, jenes Fenstermotiv ist einem Bau entnommen, der ganz in Haustein gehalten ist. Dort, wo diese einzelnen Vorbilder sich am Original fanden, stimmen sie zum Ganzen und wirken im Einzelnen mächtig dazu bei, den Gesamteindruck zu einem großartigen zu machen; an der neuen Kirche aber, für die von vornherein eine nicht zu überschreitende Baumasse festgesetzt war und die in Folge dessen schlicht und einfach gehalten werden mußte, erscheinen sie als willkürlich aufgesetzt und angeklebt. Hier gilt in ganz eminenter Weise der alte Satz: „In der Beschränkung zeigt sich der Meister“.

Ein für beschränkte Verhältnisse komponirter Plan soll einfach erdacht, aber auch einfach durchdacht sein. Es müssen die einzelnen Theile des Baues zu einander und zum Ganzen stimmen, wenn derselbe wirklich dem alten Stil entsprechen soll. In vortrefflichster Weise haben dies die alten Baumeister verstanden; sie haben Kathedralen, Stiftskirchen, Klosterkirchen, Stadt- und Landkirchen in demselben Stil und demselben Geiste in großer Zahl erbaut und doch jeder Art ihre Besonderheit aufgeprägt. Das Reichste wie das Einfachste ist bei ihnen eben demselben Geiste entsprossen, und wir müssen durchaus bemüht sein, dieses Geheimniß der alten Kunst wohl zu verstehen und zu würdigen. Eine schlichte Dorfkirche, mit mäßig hohem,

von unten bis oben einfachem Thurm, mit Giebeln, deren ganze Zierde vielleicht bloß in einem Fenster besteht, mit schmucklosem Chorbauabschluss, mit ganz gewöhnlichen Strebepfeilern, mit Fenstern vielleicht ohne alles Maßwerk, kann in dem wohlthuenden Zusammenstimmen ihrer ganz einfachen Formen wie ihrer natürlichen und ungezwungenen Schlichtheit unvergleichlich schöner und würdiger wirken, als ein viel größerer, komplizirter und viel reicherer Bau, dem diese Eigenschaften eben fehlen, und der sich dadurch von vornherein als ein Werk charakterisirt, das bloß in gewissen Einzelheiten Anschluss an alte Vorbilder verräth; verhältnißmäßig hat es viel mehr gekostet, es haftet ihm aber an der Charakter des mühsam Ersonnenen, des Komplizirten, kurz des Gemachten.

Wie alle Kunst überhaupt geheimnißvoll wirkt und man diese Wirkung dem Gemüth und der Phantasie nicht vordemonstriren kann, so ist es auch bei der Architektur. Je mehr da ein Meister sein Wissen gewissermaßen zeigen möchte, je sichtbarer aus seinem Werke die Tendenz zu gefallen und das Auge auf sich zu ziehen hervorleuchtet, desto geringer ist dessen künstlerischer Werth und destoweniger wird es auf die Dauer zusagen.

Außer der künstlerischen Erwägung werden wir aber auch einer materiellen Rücksicht hier unsere Aufmerksamkeit zu schenken haben. Woher kommt es, daß in unserer Zeit so oft kirchliche Gemeinden durch Kirchenbauten auf viele Jahre hinaus mit drückenden Schulden belastet werden, daß dann zu allen möglichen und unmöglichen Arten des Kollektirens übergegangen werden muß und daß die Freude, mit der das schöne Werk des Kirchenbaues begonnen wurde, schliesslich in das Gegentheil umschlägt? Wenn eine Gemeinde ohne ausreichenden Baufonds einen Plan für die neue Kirche acceptirt, der weit über die Verhältnisse hinausgeht, dann beruhigt man sich wohl gern mit der Zusage, daß in der Ausföhrung noch Manches sich werde vereinfachen, oder daß durch vortheilhafte Submissionen oder durch unentgeltliche Föhren etc. Vieles sich werde ersparen lassen, und beginnt den Bau, ohne genau berechnet zu haben, wie viel er fertig kosten wird und welche Mittel im äußersten Fall in's Auge gefaßt werden dürfen.

In der Regel aber folgen dann Täuschungen auf Täuschungen: der Kostenanschlag war keineswegs präzis und Alles umfassend; vielleicht

kostet bei sich ergebendem schlechtem Baugrunde die Fundamentirung eines so großen Baues allein schon mehr als das Doppelte von dem, was im Voranschlag vorgesehen war; wohl mag hier und da eine Vereinfachung eintreten, aber meist geschieht dies auf Kosten der Solidität und der künstlerischen Ausführung, und diese Ersparnisse werden doppelt und dreifach aufgewogen durch eine Reihe „unvorhergesehener Ausgaben“, für die in Bausch und Bogen wohl eine Summe im Bau-Etat vorgesehen war, die aber dann in der Regel als viel kostspieliger in der Ausführung sich erweisen.

Vielleicht hatte man einen Baufonds von 30 bis 40 000 Mk.; die Gemeinde kann auch, wenn Alle nach ihren Kräften beisteuern, 10 bis 20 000 Mk. noch zum Baue spenden. Dafür hätte man ganz wohl eine durchaus einfache und doch würdige, für die Seelenzahl hinreichende Kirche, möglicherweise unter Benutzung des alten Thurmes, ausführen können. Man wollte aber durchaus „etwas Schönes“ herstellen, oder man liefs sich durch den reichen Plan des Architekten und den ebenso mageren Kostenanschlag desselben bestechen und entschlofs sich, wenn auch mit schwerem Herzen dazu, eine Kirche zu bauen, die dann auf etwa 100 000 Mk. veranschlagt war. Der alte Thurm wird abgerissen, denn der neue ist viel „schöner“, und man tröstet sich damit, das Baumaterial lasse sich ja wieder verwenden. Der Abbruch kostet aber ebensoviel, als das Material werth ist, da das Meiste sich doch als unbrauchbar erweist. Der Baugrund ist nicht günstig; zum Unglück sind auch vielleicht seit der Zeit, da der Kostenanschlag zuerst aufgestellt worden, die Preise der Baumaterialien in die Höhe gegangen, kurz, es stellt sich bald heraus, dafs die 100 000 Mk. bei Weitem nicht reichen, und wenn der Bau zur Nothdurft fertig gestellt ist, beziffert sich die Bausumme vielleicht auf 120, ja auf 150 000 Mk. Wie viele Fälle dieser Art könnten wir nicht namhaft machen, wenn uns der Gedanke nicht abhiet: *nomina sunt odiosa!* Nun will natürlich Keiner die Schuld tragen. Jeder meint, er habe immer vor einem so kostspieligen Baue gewarnt, er sei von Anfang an dagegen gewesen, er habe es ganz genau vorhergesehen, wie es kommen werde u. s. w. Von großem Glücke kann die Gemeinde noch nachsagen, wenn durch solchen Ausgang des Kirchenbaues nicht Feindschaften entstehen, die den

Frieden ganzer Familien untergraben. Fast selbstverständlich ist es, dafs bei derartigem Ausgang der Dinge die Opferwilligkeit der Gläubigen stockt. Jedermann weifs, dafs für Nichts unlieber gegeben wird, als für die Abtragung von Schulden, namentlich wenn die Meinung herrscht, dieselben seien unnöthiger Weise oder aus Mangel an gehöriger Vorsicht gemacht.

Auf solche Weise hat die Gemeinde nun eine Kirche bekommen, die vielleicht viel gröfser ist, als es für das Bedürfnifs nöthig wäre, die nach Außen hin „viel ausmacht“, im Innern aber mit ihren weifsen Fenstern, ihren unpolychromirten Wänden, ihrem armen Mobilar traurig genug aussieht. Jetzt gibt es aber auch schon jedes Jahr Reparaturen an dieser Kirche, namentlich dem vielfach so wunden Flecke, am Dache. Die Gemeinde hat auch hierfür aufzukommen, hat aber ihren Baufonds, aus dem sie die Kosten für die alte viel kleinere Kirche bestritten hatte, aufgebraucht. Jetzt gilt es auch noch, da die Fenster oft nur provisorisch eingesetzt sind, für definitive Verglasung zu sorgen, die Altarmensa harret eines würdigen Aufsatzes, die Kanzel müfs angeschafft werden, die alte Sakristei-Einrichtung pafst nicht mehr u. s. w. Der Fürsorge für alles dieses stehen aber die leidigen Schulden im Wege.

Schließlich kommt man dann zu Etwas, das man viele Jahre lang mit vollem Rechte von der Gemeinde fern gehalten hat, zur Umlegung von Kirchensteuern, und die sind dann erst recht das Grab aller opferwilligen Begeisterung für das Haus Gottes und seine Verschönerung.

So kann man gewifs Allen, die für ein Verhältnis eine Kirche zu beschaffen haben, nur dringendst rathen, dafs sie von vornherein und ganz energisch sich mit dem Gedanken befreunden, für diese einfachen Verhältnisse auch einen einfachen Plan des Neubaus in's Auge zu fassen. Wir sagen, von vornherein, damit nicht gleich anfangs im Kopfe des Einen oder Andern der verführerische Gedanke auftaucht, man dürfe doch nicht hinter diesem oder jenem Orte zurückbleiben; wir sagten, energisch, damit nicht, wenn gegen die Intention der Besteller ein das Auge bestechender reicherer Plan entworfen worden ist, man nicht schließlic durch allerhand Rücksichten verleitet, doch sich zu dem bequemeren, was man ursprünglich gar nicht beabsichtigte. *Principiis obsta*, das gilt ganz gewifs beim Bauen in hohem Mafse.

Frankfurt.

Münzenberger.



## Die Gewölbmalereien in der Kirche zu Meldorf in Dithmarschen.

Mit 8 Abbildungen.



Meldorf, die Hauptstadt von Süderdithmarschen, besitzt in seiner dem hl. Johann B. geweihten Kirche, dem „Dome“, wie sie mit gewissem Rechte das Volk nennt, einen mit der Geschichte des Landes innig verbundenen Schatz und zugleich eines der werthvollsten, ja wohl das wichtigste Bauwerk Schleswig-Holsteins. Hier erhob sich bald nach der Unterwerfung des Landes durch Karl d. Gr. neben Hamburg, Schenefeld und Heiligenstedten eine der vier Taufkirchen nördlich der Elbe, von welchen das Licht des Christenthums ausging. Wohl um oder kurz vor Mitte des XIII. Jahrh. entstand die jetzige mächtige, kreuzförmige Pfeilerbasilika, und das ganze Land trug, wie überliefert ist, zum Bau derselben bei.

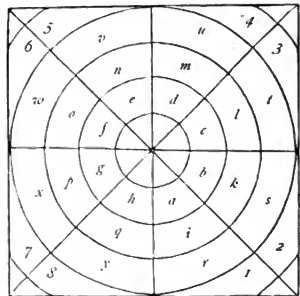
Meldorf war die Hauptstadt des Landes Dithmarschen während der glorreichen Zeit seiner Freiheit; ihre Kirche, deren Thurm den Schiffern als sicherer Hort zur See hinaus leuchtete, galt den Dithmarschen als Mittelpunkt ihrer Kraft, als nationales Heiligthum, ähnlich Roeskilde den Dänen u. a. Alle Zeiten haben sie deshalb reich geschmückt und sie festzuhalten gesucht mit mächtigen Mauerpfeilern und eisernen Ankern. Doch auch dieses ehrwürdige Werk entging den Unhilden der Jahre nicht; eine Erneuerung war dringend geboten. Nachdem während der Zeit von 1868 bis 71 ein neuer, stilistisch nicht genügender Thurm errichtet, erfolgte 1879 bis 82 durch W. Narten die Restaurierung sämtlicher übrigen Gebäudetheile. Hierbei bot sich die willkommenste Gelegenheit, eingehender als bisher die auf einigen Gewölbflächen sichtbaren Malereireste prüfen zu können, welche schon lange die Aufmerksamkeit der Kunstfreunde auf sich gelenkt hatten. Mit dankenswerther Unterstützung der Königl. Regierung erfolgte vorerst die Erneuerung der Gewölbmalereien des nördlichen Kreuzflügels, die im Herbst des Jahres 1888 vollendet war. Mit der Ausführung wurde der Geschichtsmaler Leopold Weinmayer aus München betraut, welcher durch die Bewältigung ähnlicher Aufgaben im Ulmer Münster, der Erasmuskapelle des Domes zu Limburg a. d. L., der Marienburg u. a. vollgiltige Beweise seines Könnens gegeben hatte.

Zum Verständniß der Gemälde-Anordnung sei gesagt, daß die sämtlichen, rund 9 m im

Quadrat haltenden Joche des Schiffes, Querhauses und Chores mit im Lichten 4,5 m hohen, also halbkugelligen Kuppelgewölbten gedeckt sind, welche Kreuz- und Diagonalrippen in acht Flächen zerlegen; jedoch setzen die Kuppeln des Vierungs- und des Chorjoches etwa 80 cm höher als die übrigen an. Die Chorkuppel, welche früher durch eine Netzgewölbe ersetzt worden war, wurde bei der letzten Restaurierung wieder hergestellt.

Die hier abgedruckten Abbildungen veranschaulichen (klein in ihrer Gesamtheit, zwei Kappenfüllungen in größerem Maßstabe) die Gemälde der nördlichen Kuppel. Nach Entfernung der Stucküberzüge zeigten sich die meisten Darstellungen ziemlich erhalten; leider aber waren die der Felder *x*, *u*, *y* und die der Zwickel *4*, *5*, *7* u. *8* ganz vernichtet. Vor der Erneuerung fertigte der Photograph Claussen zu Meldorf photograph. Aufnahmen der Gemälde an, nach welchen R. Haupt (»Die Bau- und Kunstdenkmäler der Provinz Schleswig-Holstein«, 3. und 4. Liefg., S. 128, Figur 186; die Felder wenig genügend wiedergibt.

Die Darstellungen sind folgende:



### Erster Gürtel.

- a. Gott Vater schafft die Thiere. Voran ein Affe; Hund, Hase, Lamm u. Widder, Hirsch; Vögel, unter ihnen ein Kakadu.
- b. Erschaffung der Eva.
- c. Erschaffung von Sonne, Mond und Sternen. Vögel, Gott Vater anschauend; ein Löwe, Weintrauben fressend.

- d.* Adam und Eva im Paradies. Gott Vater verbietet von der Frucht des Baumes der Erkenntniß zu essen.  
*e.* Der Sündenfall, (die Schlange mit Truthahn-Kopf).  
*f.* Vertreibung aus dem Paradies.  
*g.* Eva am Spinnrocken. Ihr Sohn in der Wiege reicht ihr, als Zeichen ewigen Vorwurfes, einen Apfel.

- n.* Susanna, die zwei Aeltesten und Daniel.  
*o.* Der Mannaregen. Ein Engel weist auf die Wohlthat des Herrn hin.  
*p.* Die Erhöhung der Schlange.  
*q.* Die Kundschafter (drei Figuren, vielleicht nach IV. Moses 13).

Dritter Gürtel.

- r.* Christus erweckt den Jüngling zu Naim.



- h.* Adam mit der Hacke arbeitend. Aus dem Hügel vor ihm erhebt sich ein molochartiger gewaltiger Kopf, welcher Adam zu verschlingen droht.

Zweiter Gürtel.

- i.* Christus weckt die Jünger zu Gethsemane; schlafende Figur des Apostels Petrus.  
*k.* Das Opfer Abrahams, welcher den Widder hält, Isaak dankt knieend, hinter ihm ein Engel.  
*l.* Der Brudermord. Hinter den Brüdern deren verschiedenartig gebildete Opfertische.  
*m.* Der Stammbaum Christi. Aus dem ruhenden Isai entwickeln sich der Weinstock mit vier Brustbildern (David, Salomo, ?, ?).

- s.* Christus lehrt im Tempel.

- t.* Erweckung (Tod?) einer Frau. Elisäus (Elias?) erweckt den Sohn der Sunamitin (der Wittwe zu Zabat?). (Die Darstellungen sind durch eine Saule getrennt.)

- u.* Maria am Webstuhl, mit ihren Gefährtinnen unter Aufsicht der Mutter Anna.

- v.* Die Verkündigung. Maria und Elisabeth.

- w.* Die Geburt Christi, Anbetung der Hirten. Maria im Bett sitzend dargestellt, das Christkind fällt ihr von oben auf den Schoofs.

- x.* Anbetung durch die Könige (völlig neu).

- y.* Christus am Brunnen. Kreuztragung. (Beide völlig neu.)

Auf den Zwickeln.

1. Christus als Gärtner.
2. Frauen am Grabe (stark erneuert).
3. Christus erweckt das Töchterlein des Jairus.
4. Die Schutzheiligen von Dithmarschen um Maria geschaart (völlig neu).
5. Christus vor Pilatus.

sind durch pflanzliches Schlingwerk mit den Gemälden verbunden.

Die Behandlungsweise sämtlicher Malereien läßt als Entstehungszeit derselben die Mitte des XIII. Jahrh. erkennen. Vermuthlich wurden sie demnach wohl bald nach Vollendung des Baues ausgeführt. Der Künstler löste vom Mittelpunkt



6. Der Gekreuzigte, Maria und Johannes.
7. Die Grablegung (völlig neu).
8. Die Auferstehung (völlig neu).

Bei der ornamentalen Behandlung benutzte der Künstler sehr geschickt das dem Backsteinbau entnommene sogen. deutsche Band als zusammenfassendes Hauptmotiv; als Verbindungsglieder der drei Gürtel wählte er weniger wuchtige Motive, die sich aber nach dem mit einer Blattrose gezierten Scheitelfelde bezüglich massiger Wirkung steigern. Die Zwickelendigungen

aus seine Aufgabe. Der Schöpfung der Welt folgen das Walten des alten und die Heilthaten des neuen Bundes; die Darstellungen der letzteren haben größere Gürtelhöhe.

Die Beherrschung des gewaltigen Stoffes läßt durchaus einen Künstler von voller, lebendiger Gestaltungskraft, Gefühlstiefe mit entsprechendem gelegentlichen Humor (*a, c*) erkennen. Die Behandlung der Gewandungen übertrifft zeitgemäß die der menschlichen Gestalt. Die Gott Vaters und Christi sind fast übereinstimmend gebildet,

dem Trachtlichen ist große Aufmerksamkeit gewidmet ( $\phi$ ). Mit höchster Lebendigkeit sind die Auferweckung des Jünglings zu Naim und der im Tempel lehrende Christus ( $r$ ,  $s$ ) dargestellt. Die Kraft der Zeichnung unterstützt die Wirkung, die bezüglich der ursprünglichen Farbgebung nicht mehr zu beurtheilen ist.

Bezüglich der Wahl der bildlichen Darstellungen ist mancherlei auffallend. Die Reihen entbehren der richtigen Folge in allen drei Gürteln. Darstellungen aus dem alten Testamente werden durch solche aus dem neuen unterbrochen, und umgekehrt. Auffallend zahlreich sind Szenen der Erweckung bzw. Auferstehung gebildet ( $r$ ,  $s$  [zwei Szenen] u.  $\beta$ ). Wichtige Bilder fehlen: die alt- und neutestamentlichen Bilder sind nicht, wie bei verwandten mittelalterlichen Darstellungen gebräuchlich, nach Anleitung der christlichen Typologie in gedanklicher Beziehung zu einander angeordnet.

Die oben genannten photographischen Befundaufnahmen ermöglichen es, der Erneuerung der Gemälde bezüglich deren gewissenhafter Ausführung und Sorgfalt zu folgen. Diese Prüfung zwingt zu der unbedingten Anerkennung der Thätigkeit Weinmayer's. Noch mehr aber wissen letztere diejenigen zu schätzen, welche Gelegenheit hatten, die Werke vor und während der Erneuerung in der Nähe zu betrachten, — den

Künstler arbeiten zu sehen. Mit langer, geschulter Erfahrung, künstlerischem Scharfblick, reiner Intention, wo diese schaffen helfen mußte, hat der Künstler seine äußerst schwierige Aufgabe gelöst. Ob die Wahl der ganz neu geschaffenen Gemälde völlig in der Denkweise der mittelalterlichen Entstehungszeit begründet ist, darüber soll hier nicht gesprochen werden; — sinnig ist sie zweifellos.

Immerhin bleibt das seltene Werk so lange ein Bruchstück, bis nicht wenigstens auch die beiden anderen Querhauskuppeln — und zwar von demselben Künstler — erneuert sind, von welchen die der Südkuppel auf sechs Gürteln die Legenden der hl. Katharina, des hl. Nikolaus und vielleicht noch anderer Heiligen, die fast völlig gestörten Malereien der Vierungskuppel aber die des hl. Georg zu schildern scheinen. Die Gewölbemalereien des Chores und des Schiffes gehören, soweit dies zu beurtheilen, wohl dem XIV. bezw. XV. Jahrh. an.

Es ist zu hoffen, daß die Königl. Regierung die abermalige Unterstützung für die Fortführung der Arbeiten gewähren wird. Man schreibt mir aus Meldorf, daß der Künstler beauftragt wurde, den Kostenanschlag für die Erneuerung der genannten Malereien einzureichen. — *Finis coronat opus!*

Dresden.

R. Steche.

## Das alte Rosenkranzbild in der St. Andreaskirche zu Köln.

Mit Lichtdruck (Tafel II).



Das auf der beigegebenen Lichtdrucktafel reproduzierte spätgothische Gemälde hat ohne den (modernen) Rahmen eine Höhe von 222 cm, eine Breite von 165 cm. Es stellt die Mutter Gottes als Königin des Rosenkranzes, bezw. als Beschützerin der zur Rosenkranz-Bruderschaft gehörigen Mitglieder dar, der geistlichen wie der weltlichen, die unter ihrem durch St. Dominikus und St. Petrus von Mailand weit ausgebreiteten Hermelinmantel knien mit Rosenkranzen in den Händen. Diese Bruderschaft wurde gemäß der bei der letzten Restauration des Bildes ungeschickt erneuerten Unterschrift: „Anno 1474 ipso christiferae virginis natali renouata est fraternitas rosarii admodum in-

dulgentiis a diuersis pñificibus in hoc altari praedotata“ im Jahre 1474 am 8. September wieder eingeführt (nachdem sie in der Dominikanerkirche zu Köln von deren Gründung bis gegen Schlufs des XIV. Jahrh. bestanden hatte). Zu ihrer Erneuerung gab (wie Gelenius *De adm. magn. Col., Col. 1635*, S. 464 ff. und vor ihm Coppenstein *De Fraternitatis S. Rosarii B. M. V. ortu, progressu, statu atque praecellentia Col. 1613*, Bd. III S. 288 ff., ausführlich berichten) Veranlassung die Gefahr, in welcher die Stadt Köln schwebte, von Karl dem Kühnen belagert und erobert zu werden, der die Stadt Neufs auf's Aeufserste bedrängte. Als dieser endlich auf Bitten des päpstlichen Legaten Alexander die Friedensbedingungen an-

nahm, gaben Kaiser Friedrich III. und die anderen Fürsten, die mit ihm nach Köln gekommen waren, ihrer Freude darüber und ihrem Danke gegen Gott auch durch den Eintritt in die Rosenkranz-Bruderschaft Ausdruck, welche sie am ersten Jahrestage ihrer Wiedererrichtung durch eine große öffentliche Feier verherrlichten. Zur Erinnerung an dieses Fest scheint der damalige Prior Jakob Sprenger, der auch die Statuten der Bruderschaft verfaßt hatte, das vorliegende Bild bestellt zu haben, welches Gelenius a. a. O. eingehend beschreibt. Nach ihm ist „*sub dextera pallii tensa*“ dargestellt *Pontifex Sixtus IV* (der damalige Papst), „*pone Legatus suus Alexander*“ und „*Elector Episcopus*“ *adstat Clericus, tum Dominicauus, domum Clericorum, Monachorum. Mionali unque promiscua turba*“. „*Sinistrum Divae latus*“, so heißt es weiter, „*claudit primo Imperator Fredericus III sum Leonora Imperatrice Augustoque filio Maximiliano I. Inde quasi Princeps Elector, post clari obscurique. viri feminaeque*“ etc. Der heilige Dominikus mit der Beischrift: „*diligite, salutate*“ steht zur Rechten der Gottesmutter, zu ihrer Linken mit der Legende: „*Charitas maneat*“ der heilige Märtyrer Petrus von Mailand, Patron der zur Dominikanerkirche gehörenden Brauergilde, die vielleicht zu den Kosten der Anfertigung dieses Bildes einen Beitrag geleistet hat.

Die Ausführung ist ohne Zweifel bald nach Abhaltung der oben erwähnten Feier erfolgt, also im Jahre 1476, auf welches auch die ganze Behandlung des Bildes, namentlich das Kostümliche desselben hinweist. Damit ist eine Dairung gewonnen für die Thätigkeit des Kölner „Meisters von St. Severin“, für welchen Scheibler (Die hervorragendsten anonymen Meister und Werke der Kölner Malerschule von 1460 bis 1500, S. 50) dasselbe in Anspruch nimmt. Die Vergleichung dieses Bildes mit dem in Bd. II, Spalte 309 und 310 dieser Zeitschrift veröffentlichten, wird dieselbe Hand erkennen lassen. Das letztere zeigt (vielleicht wegen seiner viel besseren Erhaltung bzw. geringeren Retouchirung) den iberaus fruchtbaren Meister nur noch als feineren Koloristen, während das erstere ihm mehr Gelegenheit bot seine Fähigkeit in der Nachahmung der Natur, besonders des Gesichtsausdruckes zu bekunden. Gerade in den

beiden Seitengruppen der abgebildeten Schutzlinge, die er nach der Natur zu malen vermochte, zeigen einige eine so lebendige Auffassung derselben, ein so charakteristisches Gepräge, daß seine Meisterschaft auch in dieser Hinsicht hohe Anerkennung verdient. Seine Vorliebe für das Stoffliche bewährt er auch hier in den reichen Musterungen einzelner Gewänder wie der Teppich-Hintergründe, die das Granatapfel-Muster in den mannigfaltigsten Abwandlungen zeigen. Auch die einzelnen Beigaben, wie Rosenkränze, Schmuckstücke, Stabe, Schwert, Dolch (in der Brust des hl. Petrus) u. s. w., sind mit großer Sorgfalt durchgeführt. Sehr sinnig sind zu Häupten der Gottesmutter, von zwei fliegenden Engeln gehalten, übereinander drei sich verjüngende Reifen angebracht, welche aus abwechselnd rothen und weißen Rosen gebildet sind.

Die ursprüngliche Gestaltung des Bildes, dessen Paneele aus mehreren Stücken nicht gerade geschickt zusammengesetzt sind, läßt sich mit Sicherheit nicht mehr bestimmen. Die beiden Seitenpaneele errichten nämlich bis zur letzten vor etwa einem Jahrzehnt vorgenommenen Restauration nicht die Höhe des Mitteltheiles, welches früher noch etwas höher gewesen zu sein scheint, so daß eine Art von Treppengebel, vielleicht in etwas geschwungener Form, den ursprünglichen Abschluss gebildet haben dürfte. Auch sind die beiden Seitentafeln auf der Rückseite mit zwei, wohl die hl. Katharina und Cäcilia darstellenden (stark beschädigten aber nicht übermalen) Standfiguren versehen, während das Mittelfeld unbenutzt geblieben ist. Diese Eigentümlichkeiten legen die Vermuthung nahe, daß das Bild auf dem Seitenaltare der alten Dominikanerkirche (aus welcher es nach deren Aufhebung in die benachbarte Andreaskirche übertragen wurde) frei gestanden hat, in der Mitte aber durch einen anderen Gegenstand verdeckt wurde, vielleicht durch eine architektonische Anlage.

Zahlreiche und dankbare Motive bietet das schöne Bild der heutigen kirchlichen Kunst, welcher die Verherrlichung des Rosenkranzes wie durch die angelegentlichsten Empfehlungen und Privilegirungen des gegenwärtig regierenden Papstes, so durch die frommen Neigungen und Bedürfnisse des katholischen Volkes besonders nahe gelegt ist.

Schubtgen.



Die alte Reue



1. 1870  
 2. 1871  
 3. 1872  
 4. 1873  
 5. 1874  
 6. 1875  
 7. 1876  
 8. 1877  
 9. 1878  
 10. 1879  
 11. 1880  
 12. 1881  
 13. 1882  
 14. 1883  
 15. 1884  
 16. 1885  
 17. 1886  
 18. 1887  
 19. 1888  
 20. 1889  
 21. 1890  
 22. 1891  
 23. 1892  
 24. 1893  
 25. 1894  
 26. 1895  
 27. 1896  
 28. 1897  
 29. 1898  
 30. 1899  
 31. 1900  
 32. 1901  
 33. 1902  
 34. 1903  
 35. 1904  
 36. 1905  
 37. 1906  
 38. 1907  
 39. 1908  
 40. 1909  
 41. 1910  
 42. 1911  
 43. 1912  
 44. 1913  
 45. 1914  
 46. 1915  
 47. 1916  
 48. 1917  
 49. 1918  
 50. 1919  
 51. 1920  
 52. 1921  
 53. 1922  
 54. 1923  
 55. 1924  
 56. 1925  
 57. 1926  
 58. 1927  
 59. 1928  
 60. 1929  
 61. 1930  
 62. 1931  
 63. 1932  
 64. 1933  
 65. 1934  
 66. 1935  
 67. 1936  
 68. 1937  
 69. 1938  
 70. 1939  
 71. 1940  
 72. 1941  
 73. 1942  
 74. 1943  
 75. 1944  
 76. 1945  
 77. 1946  
 78. 1947  
 79. 1948  
 80. 1949  
 81. 1950  
 82. 1951  
 83. 1952  
 84. 1953  
 85. 1954  
 86. 1955  
 87. 1956  
 88. 1957  
 89. 1958  
 90. 1959  
 91. 1960  
 92. 1961  
 93. 1962  
 94. 1963  
 95. 1964  
 96. 1965  
 97. 1966  
 98. 1967  
 99. 1968  
 100. 1969  
 101. 1970  
 102. 1971  
 103. 1972  
 104. 1973  
 105. 1974  
 106. 1975  
 107. 1976  
 108. 1977  
 109. 1978  
 110. 1979  
 111. 1980  
 112. 1981  
 113. 1982  
 114. 1983  
 115. 1984  
 116. 1985  
 117. 1986  
 118. 1987  
 119. 1988  
 120. 1989  
 121. 1990  
 122. 1991  
 123. 1992  
 124. 1993  
 125. 1994  
 126. 1995  
 127. 1996  
 128. 1997  
 129. 1998  
 130. 1999  
 131. 2000  
 132. 2001  
 133. 2002  
 134. 2003  
 135. 2004  
 136. 2005  
 137. 2006  
 138. 2007  
 139. 2008  
 140. 2009  
 141. 2010  
 142. 2011  
 143. 2012  
 144. 2013  
 145. 2014  
 146. 2015  
 147. 2016  
 148. 2017  
 149. 2018  
 150. 2019  
 151. 2020  
 152. 2021  
 153. 2022  
 154. 2023  
 155. 2024  
 156. 2025  
 157. 2026  
 158. 2027  
 159. 2028  
 160. 2029  
 161. 2030  
 162. 2031  
 163. 2032  
 164. 2033  
 165. 2034  
 166. 2035  
 167. 2036  
 168. 2037  
 169. 2038  
 170. 2039  
 171. 2040  
 172. 2041  
 173. 2042  
 174. 2043  
 175. 2044  
 176. 2045  
 177. 2046  
 178. 2047  
 179. 2048  
 180. 2049  
 181. 2050  
 182. 2051  
 183. 2052  
 184. 2053  
 185. 2054  
 186. 2055  
 187. 2056  
 188. 2057  
 189. 2058  
 190. 2059  
 191. 2060  
 192. 2061  
 193. 2062  
 194. 2063  
 195. 2064  
 196. 2065  
 197. 2066  
 198. 2067  
 199. 2068  
 200. 2069  
 201. 2070  
 202. 2071  
 203. 2072  
 204. 2073  
 205. 2074  
 206. 2075  
 207. 2076  
 208. 2077  
 209. 2078  
 210. 2079  
 211. 2080  
 212. 2081  
 213. 2082  
 214. 2083  
 215. 2084  
 216. 2085  
 217. 2086  
 218. 2087  
 219. 2088  
 220. 2089  
 221. 2090  
 222. 2091  
 223. 2092  
 224. 2093  
 225. 2094  
 226. 2095  
 227. 2096  
 228. 2097  
 229. 2098  
 230. 2099  
 231. 2100  
 232. 2101  
 233. 2102  
 234. 2103  
 235. 2104  
 236. 2105  
 237. 2106  
 238. 2107  
 239. 2108  
 240. 2109  
 241. 2110  
 242. 2111  
 243. 2112  
 244. 2113  
 245. 2114  
 246. 2115  
 247. 2116  
 248. 2117  
 249. 2118  
 250. 2119  
 251. 2120  
 252. 2121  
 253. 2122  
 254. 2123  
 255. 2124  
 256. 2125  
 257. 2126  
 258. 2127  
 259. 2128  
 260. 2129  
 261. 2130  
 262. 2131  
 263. 2132  
 264. 2133  
 265. 2134  
 266. 2135  
 267. 2136  
 268. 2137  
 269. 2138  
 270. 2139  
 271. 2140  
 272. 2141  
 273. 2142  
 274. 2143  
 275. 2144  
 276. 2145  
 277. 2146  
 278. 2147  
 279. 2148  
 280. 2149  
 281. 2150  
 282. 2151  
 283. 2152  
 284. 2153  
 285. 2154  
 286. 2155  
 287. 2156  
 288. 2157  
 289. 2158  
 290. 2159  
 291. 2160  
 292. 2161  
 293. 2162  
 294. 2163  
 295. 2164  
 296. 2165  
 297. 2166  
 298. 2167  
 299. 2168  
 300. 2169  
 301. 2170  
 302. 2171  
 303. 2172  
 304. 2173  
 305. 2174  
 306. 2175  
 307. 2176  
 308. 2177  
 309. 2178  
 310. 2179  
 311. 2180  
 312. 2181  
 313. 2182  
 314. 2183  
 315. 2184  
 316. 2185  
 317. 2186  
 318. 2187  
 319. 2188  
 320. 2189  
 321. 2190  
 322. 2191  
 323. 2192  
 324. 2193  
 325. 2194  
 326. 2195  
 327. 2196  
 328. 2197  
 329. 2198  
 330. 2199  
 331. 2200  
 332. 2201  
 333. 2202  
 334. 2203  
 335. 2204  
 336. 2205  
 337. 2206  
 338. 2207  
 339. 2208  
 340. 2209  
 341. 2210  
 342. 2211  
 343. 2212  
 344. 2213  
 345. 2214  
 346. 2215  
 347. 2216  
 348. 2217  
 349. 2218  
 350. 2219  
 351. 2220  
 352. 2221  
 353. 2222  
 354. 2223  
 355. 2224  
 356. 2225  
 357. 2226  
 358. 2227  
 359. 2228  
 360. 2229  
 361. 2230  
 362. 2231  
 363. 2232  
 364. 2233  
 365. 2234  
 366. 2235  
 367. 2236  
 368. 2237  
 369. 2238  
 370. 2239  
 371. 2240  
 372. 2241  
 373. 2242  
 374. 2243  
 375. 2244  
 376. 2245  
 377. 2246  
 378. 2247  
 379. 2248  
 380. 2249  
 381. 2250  
 382. 2251  
 383. 2252  
 384. 2253  
 385. 2254  
 386. 2255  
 387. 2256  
 388. 2257  
 389. 2258  
 390. 2259  
 391. 2260  
 392. 2261  
 393. 2262  
 394. 2263  
 395. 2264  
 396. 2265  
 397. 2266  
 398. 2267  
 399. 2268  
 400. 2269  
 401. 2270  
 402. 2271  
 403. 2272  
 404. 2273  
 405. 2274  
 406. 2275  
 407. 2276  
 408. 2277  
 409. 2278  
 410. 2279  
 411. 2280  
 412. 2281  
 413. 2282  
 414. 2283  
 415. 2284  
 416. 2285  
 417. 2286  
 418. 2287  
 419. 2288  
 420. 2289  
 421. 2290  
 422. 2291  
 423. 2292  
 424. 2293  
 425. 2294  
 426. 2295  
 427. 2296  
 428. 2297  
 429. 2298  
 430. 2299  
 431. 2300  
 432. 2301  
 433. 2302  
 434. 2303  
 435. 2304  
 436. 2305  
 437. 2306  
 438. 2307  
 439. 2308  
 440. 2309  
 441. 2310  
 442. 2311  
 443. 2312  
 444. 2313  
 445. 2314  
 446. 2315  
 447. 2316  
 448. 2317  
 449. 2318  
 450. 2319  
 451. 2320  
 452. 2321  
 453. 2322  
 454. 2323  
 455. 2324  
 456. 2325  
 457. 2326  
 458. 2327  
 459. 2328  
 460. 2329  
 461. 2330  
 462. 2331  
 463. 2332  
 464. 2333  
 465. 2334  
 466. 2335  
 467. 2336  
 468. 2337  
 469. 2338  
 470. 2339  
 471. 2340  
 472. 2341  
 473. 2342  
 474. 2343  
 475. 2344  
 476. 2345  
 477. 2346  
 478. 2347  
 479. 2348  
 480. 2349  
 481. 2350  
 482. 2351  
 483. 2352  
 484. 2353  
 485. 2354  
 486. 2355  
 487. 2356  
 488. 2357  
 489. 2358  
 490. 2359  
 491. 2360  
 492. 2361  
 493. 2362  
 494. 2363  
 495. 2364  
 496. 2365  
 497. 2366  
 498. 2367  
 499. 2368  
 500. 2369  
 501. 2370  
 502. 2371  
 503. 2372  
 504. 2373  
 505. 2374  
 506. 2375  
 507. 2376  
 508. 2377  
 509. 2378  
 510. 2379  
 511. 2380  
 512. 2381  
 513. 2382  
 514. 2383  
 515. 2384  
 516. 2385  
 517. 2386  
 518. 2387  
 519. 2388  
 520. 2389  
 521. 2390  
 522. 2391  
 523. 2392  
 524. 2393  
 525. 2394  
 526. 2395  
 527. 2396  
 528. 2397  
 529. 2398  
 530. 2399  
 531. 2400  
 532. 2401  
 533. 2402  
 534. 2403  
 535. 2404  
 536. 2405  
 537. 2406  
 538. 2407  
 539. 2408  
 540. 2409  
 541. 2410  
 542. 2411  
 543. 2412  
 544. 2413  
 545. 2414  
 546. 2415  
 547. 2416  
 548. 2417  
 549. 2418  
 550. 2419  
 551. 2420  
 552. 2421  
 553. 2422  
 554. 2423  
 555. 2424  
 556. 2425  
 557. 2426  
 558. 2427  
 559. 2428  
 560. 2429  
 561. 2430  
 562. 2431  
 563. 2432  
 564. 2433  
 565. 2434  
 566. 2435  
 567. 2436  
 568. 2437  
 569. 2438  
 570. 2439  
 571. 2440  
 572. 2441  
 573. 2442  
 574. 2443  
 575. 2444  
 576. 2445  
 577. 2446  
 578. 2447  
 579. 2448  
 580. 2449  
 581. 2450  
 582. 2451  
 583. 2452  
 584. 2453  
 585. 2454  
 586. 2455  
 587. 2456  
 588. 2457  
 589. 2458  
 590. 2459  
 591. 2460  
 592. 2461  
 593. 2462  
 594. 2463  
 595. 2464  
 596. 2465  
 597. 2466  
 598. 2467  
 599. 2468  
 600. 2469  
 601. 2470  
 602. 2471  
 603. 2472  
 604. 2473  
 605. 2474  
 606. 2475  
 607. 2476  
 608. 2477  
 609. 2478  
 610. 2479  
 611. 2480  
 612. 2481  
 613. 2482  
 614. 2483  
 615. 2484  
 616. 2485  
 617. 2486  
 618. 2487  
 619. 2488  
 620. 2489  
 621. 2490  
 622. 2491  
 623. 2492  
 624. 2493  
 625. 2494  
 626. 2495  
 627. 2496  
 628. 2497  
 629. 2498  
 630. 2499  
 631. 2500  
 632. 2501  
 633. 2502  
 634. 2503  
 635. 2504  
 636. 2505  
 637. 2506  
 638. 2507  
 639. 2508  
 640. 2509  
 641. 2510  
 642. 2511  
 643. 2512  
 644. 2513  
 645. 2514  
 646. 2515  
 647. 2516  
 648. 2517  
 649. 2518  
 650. 2519  
 651. 2520  
 652. 2521  
 653. 2522  
 654. 2523  
 655. 2524  
 656. 2525  
 657. 2526  
 658. 2527  
 659. 2528  
 660. 2529  
 661. 2530  
 662. 2531  
 663. 2532  
 664. 2533  
 665. 2534  
 666. 2535  
 667. 2536  
 668. 2537  
 669. 2538  
 670. 2539  
 671. 2540  
 672. 2541  
 673. 2542  
 674. 2543  
 675. 2544  
 676. 2545  
 677. 2546  
 678. 2547  
 679. 2548  
 680. 2549  
 681. 2550  
 682. 2551  
 683. 2552  
 684. 2553  
 685. 2554  
 686. 2555  
 687. 2556  
 688. 2557  
 689. 2558  
 690. 2559  
 691. 2560  
 692. 2561  
 693. 2562  
 694. 2563  
 695. 2564  
 696. 2565  
 697. 2566  
 698. 2567  
 699. 2568  
 700. 2569  
 701. 2570  
 702. 2571  
 703. 2572  
 704. 2573  
 705. 2574  
 706. 2575  
 707. 2576  
 708. 2577  
 709. 2578  
 710. 2579  
 711. 2580  
 712. 2581  
 713. 2582  
 714. 2583  
 715. 2584  
 716. 2585  
 717. 2586  
 718. 2587  
 719. 2588  
 720. 2589  
 721. 2590  
 722. 2591  
 723. 2592  
 724. 2593  
 725. 2594  
 726. 2595  
 727. 2596  
 728. 2597  
 729. 2598  
 730. 2599  
 731. 2600  
 732. 2601  
 733. 2602  
 734. 2603  
 735. 2604  
 736. 2605  
 737. 2606  
 738. 2607  
 739. 2608  
 740. 2609  
 741. 2610  
 742. 2611  
 743. 2612  
 744. 2613  
 745. 2614  
 746. 2615  
 747. 2616  
 748. 2617  
 749. 2618  
 750. 2619  
 751. 2620  
 752. 2621  
 753. 2622  
 754. 2623  
 755. 2624  
 756. 2625  
 757. 2626  
 758. 2627  
 759. 2628  
 760. 2629  
 761. 2630  
 762. 2631  
 763. 2632  
 764. 2633  
 765. 2634  
 766. 2635  
 767. 2636  
 768. 2637  
 769. 2638  
 770. 2639  
 771. 2640  
 772. 2641  
 773. 2642  
 774. 2643  
 775. 2644  
 776. 2645  
 777. 2646  
 778. 2647  
 779. 2648  
 780. 2649  
 781. 2650  
 782. 2651  
 783. 2652  
 784. 2653  
 785. 2654  
 786. 2655  
 787. 2656  
 788. 2657  
 789. 2658  
 790. 2659  
 791. 2660  
 792. 2661  
 793. 2662  
 794. 2663  
 795. 2664  
 796. 2665  
 797. 2666  
 798. 2667  
 799. 2668  
 800. 2669  
 801. 2670  
 802. 2671  
 803. 2672  
 804. 2673  
 805. 2674  
 806. 2675  
 807. 2676  
 808. 2677  
 809. 2678  
 810. 2679  
 811. 2680  
 812. 2681  
 813. 2682  
 814. 2683  
 815. 2684  
 816. 2685  
 817. 2686  
 818. 2687  
 819. 2688  
 820. 2689  
 821. 2690  
 822. 2691  
 823. 2692  
 824. 2693  
 825. 2694  
 826. 2695  
 827. 2696  
 828. 2697  
 829. 2698  
 830. 2699  
 831. 2700  
 832. 2701  
 833. 2702  
 834. 2703  
 835. 2704  
 836. 2705  
 837. 2706  
 838. 2707  
 839. 2708  
 840. 2709  
 841. 2710  
 842. 2711  
 843. 2712  
 844. 2713  
 845. 2714  
 846. 2715  
 847. 2716  
 848. 2717  
 849. 2718  
 850. 2719  
 851. 2720  
 852. 2721  
 853. 2722  
 854. 2723  
 855. 2724  
 856. 2725  
 857. 2726  
 858. 2727  
 859. 2728  
 860. 2729  
 861. 2730  
 862. 2731  
 863. 2732  
 864. 2733  
 865. 2734  
 866. 2735  
 867. 2736  
 868. 2737  
 869. 2738  
 870. 2739  
 871. 2740  
 872. 2741  
 873. 2742  
 874. 2743  
 875. 2744  
 876. 2745  
 877. 2746  
 878. 2747  
 879. 2748  
 880. 2749  
 881. 2750  
 882. 2751  
 883. 2752  
 884. 2753  
 885. 2754  
 886. 2755  
 887. 2756  
 888.



Foto. typ. B. Kolln. M. D. 1908.

Das alte Rosenkranzbild in der St. Andreaskirche zu Köln.



## Mittelalterliche Miniatur-Glasmalereien im Kunstgewerbe-Museum zu Köln.

Mit 7 Abbildungen.



monumentale Glasmalereien sind aus dem Mittelalter in erheblicher Anzahl übrig geblieben und zwar glücklicherweise zum meist an ihren ursprünglichen Stätten. Miniatur-Glasmalerei aber aus dieser Periode sind seltenere

Erscheinungen, zumal in den Räumen, für welche sie geschaffen wurden. Die Verwüstungen der früheren, der Sammelleiter der letzten Jahrzehnte haben leider die meisten derselben aus dem geschichtlichen Zusammenhange herausgerissen, so daß sie sich fast nur noch in Museen und in Privatsammlungen vorfinden. Besondere Beachtung verdient der kleine Schatz, den das Kölner Kunstgewerbe-Museum bewahrt, aus dem es mir vergönnt gewesen ist, einige Exemplare photographisch aufnehmen und hier reproduzieren zu lassen.

Neben der bereits im XI. Jahrhundert nachweisbaren Gewohnheit, die Kirchenfenster farbig zu beleben, entwickelte sich ganz naturgemäß, wenn auch allmählich das Bedürfnis, auch in in den anstoßenden Gebäulichkeiten, also in den Sakristeien, Kapitelssälen, Klöstern u. s. w. die Fenster mit farbigem Glase auszustatten. Viel kleiner und feiner mußten hier die dem Auge um so näher gerückten Darstellungen, viel einfacher die Musterung, viel lichter die Wirkung sein. In den beweglichen hölzernen Fensterrahmen bot ein kleines aus einem Glasstücke bestehendes Mittelbild den geeignetsten Kern für eine aus geometrischen Linien bestehende Umgebung, die aus grünlich-weißem Glase gebildet höchstens am Rande einer bunten Fassung bedürftig schien. Aus der romanischen Periode sind mir solche Verglasungen, die bald wohl auch in profane Räume (wie Schlösser, Zünfte, Rathhäuser etc.) eingeführt wurden, nicht bekannt. Aus der frühgothischen Epoche aber fehlt es nicht an Beispielen, die leider fast nur einzelne Theile betreffen, ganz wenige vollständige Fassungen. Eine solche war auf der „Ausstellung westfälischer Alterthümer und Kunst-

erzeugnisse“ in Münster im Jahre 1879 erschienen in Gestalt von zwei aus dem Soester Hospital stammenden Flügeln von 45 cm Höhe und 38 cm Breite, für welche die Zeichnung des Heiligenbildes in der Mitte und der es umgebenden Ornamente das XIV. Jahrhundert als Ursprungszeit in Anspruch nehmen ließen.

In ganz ähnlicher Weise werden die kleinen Bilder disponirt gewesen sein, welche auf der umstehenden Tafel oben und unten veranschaulicht sind. Als das älteste derselben erscheint Figur 1, welches  $7\frac{1}{2}$  cm breit 21 cm hoch ist und den hl. Johannes unter dem Kreuze darstellt. Die ihm entsprechende Muttergottes-Figur ist ebenfalls noch vorhanden, aber in den Konturen stark verletzt, wie ein dazu gehöriges Abt-Bild. Die mit durchaus sicherer Hand vorzüglich gezeichnete, ungemein edel bewegte Figur gibt sich durch ihren ganzen Typus als ein Erzeugniß der kölnischen Malerschule aus dem Anfange des XIV. Jahrhunderts zu erkennen, in welchem Merlo (»Die Meister der altkölnischen Malerschule«, S. 191) eine Anzahl von Glasmalern nachweist. Auf die grünlich-weiße Tafel hat der Künstler zuerst die Figur gezeichnet mit ihren starken Umrisskonturen, die sich von dem dunklen ebenfalls durch Auftragung von Schwarzloth gebildeten Grunde durch eine feine lichte Umrisslinie auf's Bestimmteste abheben. Nachdem dieser Grund getrocknet war, wurden die zierlichen Ranken mit ihren stilisirten Blättchen ausradirt. Sodann wurde, um diesen Ranken und Blättchen eine feierliche Wirkung zu geben, von der Rückseite Silbergelb aufgetragen, welches zwar durch die starke Oxydation des Glases an der Luft größtentheils weggefressen, aber doch noch hinreichend vorhanden ist, um mit aller Bestimmtheit festgestellt werden zu können. Diese Feststellung ist um so wichtiger, als für die so bedeutungsvolle Einführung des Silbergelb in die Glasmalerei von der Kunstgeschichte bisher als frühester Termin die Mitte des XIV. Jahrhunderts angenommen wurde. Nicht unerheblich früher dürfte nämlich unsere Figur 1 entstanden sein, welche zugleich in Bezug auf Zeichnung und Technik eine so hervorragende Stelle einnimmt, daß sie auf einen der bedeutendsten Künstler der damaligen Zeit zurück-



geführt werden darf, der wohl zur Klasse der Miniaturen gehörte.

Mindestens ein halbes Jahrhundert später durften aus derselben Schule hervorgegangen sein die hier unter Figur 2, 3, 4, 5, 6 dargestellten Glasbilder, die, in verschiedener Anordnung zu einer Serie gehört haben mögen (aus der sich noch weitere drei weniger gut erhaltene Bilder im Kunstgewerbe-Museum vorfinden). Sie erreichen weder an Feinheit der Empfindung, noch an Zartheit der Ausführung, noch auch an Bravour der Technik die Figur 1, der gegenüber sie als handwerksmäßige Erzeugnisse bezeichnet werden müssen. Von ihnen sind Figur 2 und 3 besonders hervorzuheben als etwas schlanker in der Haltung, etwas sorgsamer in der Zeichnung und durch die Verwendung von Silbergelb ausgezeichnet, welches in den drei andern Bildchen fehlt. Das Silbergelb erscheint dort bereits im Anschlusse an die Pergament-Miniaturen und Tafelgemälde der damaligen Zeit zur Betonung der Architektur, der Nischen und Attribute benutzt. Die Färbung ist noch keine intensiv-goldige, was wohl hauptsächlich der Härte des Glases, weniger der Ungeschicklichkeit des Auftrages zuzuschreiben ist. Die beiden Bildchen 4 und 5, je  $10\frac{1}{2}$  cm breit und 20 cm hoch, bildeten offenbar Gegenstücke in den beiden Flügeln eines Fensters; zu Figur 6, bei der die Zierarchitektur besondere Beachtung verdient, bewahrt das Kunstgewerbe-Museum noch ein weniger gut erhaltenes Pendant.

Es dürfte die Annahme berechtigt sein, daß die sämtlichen bisher besprochenen sechs Glas-Miniaturen in einem frühgothischen kölnischen Kloster zur Ausstattung des Refektoriums oder Kapitelsaales gedient und in je einem Fensterflügel von geometrisch gemusterten kleinen Scheibchen umgeben, als deren Mittelpunkt figurirt haben.

In der spätgothischen Periode bildeten außer den polygonen Musterungen auch schon die sogenannten Butzen- oder Nabelscheibchen die Umgebung der Mittelstücke, denen gleichfalls gerne eine runde Form gegeben wurde, und deren Darstellungen theils in Gruppen, theils in Wappen zu bestehen pflegten. Die Erfindung des sogenannten Eisenroths und anderer auf die Scheibe aufzutragender Schmelzfarben erleichterte die koloristische Behandlung dieser Scheiben unter

Verzicht auf die Anwendung von Bleifassungen. Wenngleich religiöse, besonders biblische Stoffe noch die meisten Motive für diese Darstellungen lieferten, so begegnen doch auch schon manche profane Bildchen. In welcher Anordnung diese Medaillons in den vielfach beweglichen Fensterflügeln erschienen, beweisen noch mehrfach selbst in der ursprünglichen Fassung erhaltene Exemplare sowie zahlreiche Abbildungen derselben auf alten Gemälden und Kupferstichen, die das Innere von Wohnräumen wiedergeben. Die Zeichnung ist oft eine sorgsame und geschickte, zumal bei den sogenannten Grisailen. Als eine solche erscheint Figur 7 unserer Abbildungen, welche die hl. Katharina vorstellt als Patronin der rings um sie knieenden Frauen und Jungfrauen. Nicht nur durch die Eleganz der Auffassung und Durchführung zeichnet sich dieses 22 cm im Durchmesser fassende Scheibchen aus, sondern auch durch den eigenthümlichen Umstand, daß der Maler es nicht vollendet hat, indem er nicht nur die Damaszirung des Hintergrundes zur Hälfte, das Wappenbild ganz unausgeführt liefs, sondern auch auf alle und jede Farbe verzichtete, selbst auf das Silbergelb, welches doch ohne Zweifel mindestens für die Landschaft und die Attribute in Aussicht genommen war. Gerade auf der Augenhöhe oder nur wenig über derselben befindlich zogen diese Medaillons die Aufmerksamkeit in besonderem Mafse auf sich, und es ist daher nicht auffallend, daß sie vielfach als freundschaftliche Stiftungen bei allerlei Familienfesten eingeführt wurden, die häufig durch Beifügung von Wappen oder Inschriften angedeutet, auf diese sinnige Art eine Art Verewigung erfuhren.

Das Bestreben unserer Tage, dem Innern der Wohnräume auch durch bunte Fenster wieder eine gewisse Heimlichkeit zu geben, hat zur Aufnahme auch von figürlichen Darstellungen in den Fensterschmuck geführt. Diese sind, wenn in Zeichnung und Farbe gut behandelt, sehr geeignet, das Auge zu erfreuen und den Geschmack zu bilden. Würde auch die alte Sitte wieder Anklang finden, sie als freundliche Andenken an frohe Familienereignisse in die Häuser von Verwandten und Freunden zu stiften, so würde die Familiarität des Herdes, die Behaglichkeit des Heims, die Gastlichkeit des Hauses dadurch in sinnigster Weise gehoben werden.

Sch n u t t g e n .

## Gothische Steinkanzel zu Nienberge bei Münster i. W.

Mit 3 Abbildungen.

In der Zusammenstellung der mittelalterlichen Steinkanzeln in dem bekannten trefflichen Werke von Otte-Wernicke ist Westfalen mit drei Exemplaren, den Kanzeln von Korbach, Münden und Warburg vertreten.<sup>1)</sup> Wenn sich auch eine abschließende Uebersicht über den wirklich vorhandenen Bestand erst gewinnen lassen wird, nachdem die Inventarisierung der westfälischen Kunstdenkmäler zu Ende geführt ist,<sup>2)</sup> so unterliegt es aber schon jetzt keinem Zweifel, daß Westfalen noch eine weitere Zahl von mittelalterlichen Steinkanzeln besitzt. Zwei solche befinden sich in der Nähe von Münster, die eine zu Nienberge, die andere zu Havixbeck. Beide sind nachahmungswürdige Beispiele einer einfachen, aber doch reizvoll wirkenden Kanzelanlage. Bei der zwischen ihnen herrschenden Uebereinstimmung genügt es, wenn nur die eine von ihnen hier zur Veröffentlichung gebracht wird. Die hierzu gewählte Kanzel von Nienberge zeigt etwas strengere Formen als die Havixbecker; außerdem verdient sie deshalb den Vorzug, weil sie den ursprünglichen Fuß, der in Havixbeck einem Renaissance-Ständer hat weichen müssen, sich bewahrt hat.

Die an der Südwand der Kirche angebrachte und von der anstosenden Sakristei aus zugängliche Kanzel ist in Figur 1 in einer auf photographischer Aufnahme beruhenden Abbildung zur Darstellung gebracht; zur Vervollständigung dient der Grundriß (Figur 2, und der Kanzelfuß (Figur 3).<sup>3)</sup> Wie diese Abbildungen, welche das einfache klare System deutlich zur An-

schauung bringen, darthun, ist die Kanzel aus dem Achteck konstruiert, aber nur der Ständer zeigt alle Achteckseiten; beim Aufbau werden zwei Seiten durch die Eingangsöffnung weggenommen. Diese hat an der engsten Stelle eine lichte Weite von 50 cm; der innere freie Kanzelraum ist 75 cm breit.

Der Aufbau der Kanzel, die sogen. Bütte, ist aus einzelnen Stücken zusammengesetzt, und zwar so, daß sie mit Fialen besetzten Eckstücke die Pfosten bilden, zwischen welchen die durchbrochen gearbeiteten Füllungsstafeln eingefügt sind. Unten in die aus einem Stück bestehende Fußplatte eingelassen, werden sie oben durch das Deckgesims untereinander verbunden und festgehalten.

Die Kanzel ist aus dem in den naheliegenden Baumberger Brüchen gewonnenen Steine hergestellt. Die zarte hellgelbe, durch sparsame Bemalung noch gehobene Farbe dieses Materials bietet einen lebhaften Kontrast gegen das tiefe Dunkel der Maßwerk-Durchbrechungen. Derselbe gewinnt noch an Reiz, wenn das Innere der Kanzel mit farbigem Tuche behangen ist: Architektur und Farbe, Licht und Schatten vereinigen sich dann zu einem wirkungsvollen Bilde.

In gewisser Weise ist die Kanzel von Nienberge ein Gegenstück in Stein zu der eisernen Kanzel in Ober-Diebach, welche im 11. Jahrg. dieser Zeitschrift (Sp. 25 ff.) durch Wiethase eine treffliche Veröffentlichung gefunden hat. Auch dort wurde durch farbige (gestickte), an der inneren Seite aufgehängte Stoffe der Durchblick verhindert und damit zugleich ein Grund geschaffen, von dem die Linien des Eisenwerks sich kräftig abheben.

Die Kirche von Nienberge — eine einschiffige Kirche mit Westthurm — gehört in ihrem gegenwärtigen Bestande zwei verschiedenen Bauperioden an, der Thurm der romanischen, das Schluß der gothischen Zeit. Die Erbauung des letzteren ist inschriftlich bestimmt durch die im Schlußstein des Chorgewölbes angebrachte Jahreszahl 1499.<sup>4)</sup> Derselben Zeit bzw. dem

1) Otte-Wernicke »Handbuch der kirchlichen Kunstarchäologie«, 5. Aufl. I. Bd. (1883), S. 300.

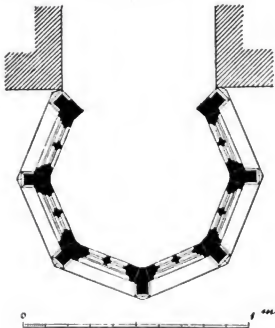
2) Dieselbe ist von der Provinzialverwaltung dem Regierungs-Baumeister Ludorff übertragen worden.

3) Die den Fuß umgebenden Kirchenbänke sind, weil an der Mauer befestigt, nicht zu entfernen, und behindert die hierdurch hervorgerufene Dunkelheit eine ausreichend klare photographische Aufnahme dieses Kanzeltheils. Aus diesem Grunde hat auch in Figur 1 die Sockelplatte des Ständers nicht wiedergegeben werden können. Figur 3 bietet für diesen Mangel Ersatz.

4) Außer der Jahreszahl zeigt der Schlußstein das Bild des hl. Sebastian, des Patrons der Kirche



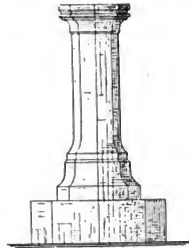
Figur 1. Ansicht.



Figur 2. Grundriß.

Anfang des XVI. Jahrh. gehört auch die Kanzel an; in ihrer ganzen Formgebung und Profilbildung bekundet sie sich als ein Erzeugniß der spätgothischen Stilperiode.

Die Herstellung von Kanzeln aus Stein ist in den letzten Jahrzehnten wieder mehr in Aufnahme gekommen; es sei z. B. erinnert an die romanische Kanzel im Dome zu Naumburg von Salzenberg und Augener,<sup>5)</sup> sowie an die gothische in der Wiesenkirche zu Soest.<sup>6)</sup> In Münster hat namentlich der vor Kurzem verstorbene Architekt Hertel mit Erfolg darauf zurückgegriffen. Außer der schönen Domkanzel, deren figurenreiche Füllungen nach Modellen des Münsterrischen Bildhauers Schmiemann in Bronze hergestellt sind, stammen von ihm die ganz aus



Figur 3. Kanzelfuß.

Stein bestehenden von Lamberti (Bildwerke von Fleige), Ueberwasser und Mauritz. Neben diesen Werken reicherer Art hat derselbe Architekt auch eine Reihe von einfacher gehaltenen Kanzeln zur Ausführung gebracht. Von dem Architekten Rincklake zu Münster rührt die schöne romanische Kanzel zu Langenhorst her.

Die oben besprochene Kanzel bietet ein anziehendes Beispiel einer Kanzel, wie solche ohne besonders hohe Kosten nach geeigneten Vorlagen in jedem feinkörnigen Material und von jedem tüchtigen Steinmetzen ausgeführt werden kann.

Münster.

W. Effmann.

<sup>5)</sup> «Centralblatt der Bauverwaltung», I. (1881), S. 51 und 151.

<sup>6)</sup> C. Schäfer «Die neue Kanzel der Wiesenkirche in Soest». (Zeitschrift für Bauwesen XXXIII, 1883, Sp. 47 ff., Tafel 25.)



## Zur Kennzeichnung der Renaissance.



or einiger Zeit brachte die in Berlin erscheinende Wochenschrift »Die Gegenwart« (Bd. 36, Nr. 38) unter der Ueberschrift: »Die Gothik und die Konfessionen« einen 6 Spalten einnehmenden Artikel, in welchem dessen Verfasser, Cornelius Gurlitt, darauf hinweist, wie „neuerdings ein eigenthümliches Schauspiel vor unseren Augen sich entwickelte, indem ein katholischer Geistlicher gegen die fanatische Gothikbegeisterung sich auflehnte, die namentlich am Rheine heimisch“ sei. — „Der Professor eines Grazer Priesterseminars“, so heißt es dort weiter wörtlich, „und auch sonst als Kunstgelehrter verdiente Johann Graus hat nun ein sehr bemerkenswerthes Buch: »Die katholische Kirche und die Renaissance« in 2. Auflage herausgegeben, in welchem er für die „Kirchlichkeit“ der Renaissance mit Geist und Wärme eintritt. Allem Anschein nach wird in wenig Jahrzehnten seine Ansicht in katholischen Kreisen gesiegt haben.“ Es folgt dann eine Darlegung des „Gedankengangs in Graus' Buche“, welcher der Satz sich anreihet: „Entgegensteht Graus namentlich der um die neugegründete »Zeitschrift für christliche Kunst« sich sammelnde rheinische Gelehrtenkreis, an dessen Spitze Reichensperger fanatisch für die Gothik kämpft.“ Bei Herrn Graus hat der Artikel, obgleich ihm darin ein Willkommen zugerufen und im Voraus die Siegespalme gereicht wird, sicherlich ein gemischtes Gefühl zuwege gebracht, indem u. A. Gurlitt ihm darin Unrecht gibt, daß er die Spätgothik als „Verfall“ behandelte, und weiter den Barockstil, welchen Graus gegen die Gothiker als durchaus kirchlich in Schutz nimmt, dem Protestantismus vindiziert. Ebensowenig wird es Herrn Graus, als katholischem Priester, zusagen, wenn sein Verbündeter, sich gegen die „Frömmigkeit der guten Werke“ wendend, sagt, es seien „die gothischen Dome aus Momenten hervorgegangen, welche den Protestantismus und das deutsche Nationalgefühl grundsätzlich zu bekämpfen haben“. Jedenfalls wird Herr Graus nicht zugeben, daß jene Frömmigkeit zum deutschen Nationalgefühl im Gegensatze stehe. Doch darüber und über Sonstiges noch mögen die beiden Herren sich untereinander bemehnen; der Unterzeichnete würde davon so wenig, wie von dem

in Rede stehenden Artikel überhaupt, trotz der darin enthaltenen, gegen seine Person gerichteten Provokation, Aufhebens gemacht haben, wenn nicht Herr Graus selbst ganz neuerdings den Fehdehandschuh hingeworfen hätte. Schon in seiner früheren, oben erwähnten Schrift, welche sehr eingehend die Renaissance verherrlicht und für sie den Charakter strenger Kirchlichkeit in Anspruch nimmt, wird der Gothik und ihrer Verfechter in wenig schmeichelhafter Weise gedacht; weit schlimmer ergeht es denselben in dessen unter dem Titel: „Ueber eine Kunstanschauung, Briefliches an einen fernen Freund“ vor ganz Kurzem erschienenen Broschüre. Dieselbe ist veranlaßt durch den, die Ueberschrift: „Einwirkung der neu eingeführten antikisch-welschen Kunst, ihr Charakter und ihre Schöpfungen“ führenden Abschnitt im 6. Bande von Janssens Geschichte des deutschen Volkes, in welchem Abschnitt der Einfluß der sog. Renaissance auf die deutsche Kunstübung als unheilvoll nachgewiesen ist. Dagegen polemisiert nun Herr Graus in einer so selbstbewußten, hochfahrenden Weise, als ob Janssen, zu seinen Füßen sitzend, nur nach ihm aufzuschauen, das Urtheil von ihm zu empfangen hätte. Janssens Angriffe auf die Renaissance, so läßt sich Herr Graus u. A. vernehmen, seien nicht gegründet auf eigentlich kunsthistorische Studien an den Kunstwerken selbst; sie seien „formirt durch aufgebrachte Citate verschiedener fremder Urtheile“. Woher Herr Graus dies weiß, sagt er nicht; jedenfalls scheint er seinerseits nicht zu wissen, daß Janssen durch einen längeren Aufenthalt in Italien und durch Reisen in Deutschland sehr wohl in die Lage gekommen war, auf Grund eigener Anschauung zu urtheilen. Soweit dies nicht der Fall gewesen sein sollte, hätte es dem Herrn Graus obgelegen, darzuthun, daß seine eigene, bis jetzt, meines Wissens, nur von Herrn Corn. Gurlitt öffentlich anerkannte Autorität, die Autorität der von Janssen angerufenen Gewährsmänner überwiegt. Nicht einmal ein dahingehender Versuch wird aber von ihm gemacht; nur der ungenannte „ferne Freund“ als blinder Jasager vorgeführt. Doch, es kann füglich dem Verfasser der »Geschichte des deutschen Volkes« überlassen werden, den gegen ihn persönlich gerichteten Angriffen zu begegnen.

Ob er, im Hinblick auf den Ton und die, wie in der »Köln. Volkszeitung« (1889, Nr. 330) im Einzelnen nachgewiesen ist, der Loyalität ermangelnde Art der Polemik des Herrn Graus sich dazu herbeiläßt, erscheint übrigens als sehr fraglich.

Nicht glimpflicher, als mit der Person Janssens, verfährt Herr Graus mit den „modernen Gothikern“ insgesamt. Er bezichtigt dieselben der Unduldsamkeit, des Mangels an Wahrhaftigkeit, ihr Verhalten gegenüber der Renaissance sei unkatholisch, sie urtheilten über die Objekte ohne eigene Kenntniss derselben, den heutigen Studien gegenüber befänden sie sich auf einem unhaltbaren Standpunkt, und was dergleichen Artigkeiten mehr sind, womit er seine Erörterungen würzt. Insofern gilt das Alles auch gegenwärtiger Zeitschrift, als das ihr zu Grunde liegende Programm sich dahin ausspricht, daß auf dem Gebiete der Architektur „an die Schöpfungen der drei letzten Jahrhunderte des Mittelalters anzuknüpfen“ sei, und als „moderne Gothiker“ zu den Mitarbeitern an derselben zählen. Demnach eignen sich denn auch wohl ihre Spalten zu einer Beleuchtung jener Angriffe. Natürlich kann hierorts über die so weitgreifende Materie nicht nach allen Richtungen hin gehandelt werden. Das Nachfolgende soll denn auch nur die, ebenwohl von Herrn Graus vorzugsweise betonte Frage von der Kirchlichkeit der Renaissance betreffen.

In seiner oben bereits erwähnten Schrift: »Die Kirche und die Renaissance« legt Herr Graus von vornherein ganz besonderes Gewicht darauf, daß die Renaissance aus Italien stammt, „welches stets ein katholisches Kernland gewesen und bis zum heutigen Tage katholisch geblieben sei, aus dem Centralland der katholischen Kirche, aus dem Land der Heiligen, der Heimath der kirchlichen Kunstraditionen“. Auch in späteren Veröffentlichungen des Herrn Graus spielt, zu Gunsten der Kirchlichkeit der Renaissance, dieses Argument eine Hauptrolle. Es ist in hohem Grade verwunderlich, ja kaum zu begreifen, daß ihm das Bedenkliche desselben nicht zum Bewußtsein kam. Fast sollte man meinen, es sei ihm die Geschichte Italiens gänzlich fremd geblieben. Anderen Falles hätte er sich sagen müssen, daß in Italien während des ganzen Laufes seiner Geschichte, neben den Heiligen gar viele Gottlose hervorgetreten sind, daß letztere sogar nicht selten die Oberhand hatten;

er hätte nicht ignoriren können, daß insbesondere die „Stadt der Papste“ nicht weniger selten letztere ins Exil trieb, daß selbst Papste, abgesehen von den kirchlichen Glaubenswahrheiten, Verirrungen, mitunter schwerwiegender Art, sich zu Schulden kommen ließen. Aber auch abgesehen von der Vergangenheit hätte schon ein Blick in gewisse Encykliken des dormalen regierenden Papstes Herrn Graus dahin belehren müssen, daß demselben kaum noch die Möglichkeit gelassen ist, von Rom aus die Kirche Gottes zu regieren. Man sieht, Herr Graus ist um Mittel zur Vertheidigung seiner Stellung nicht verlegen. Macht er doch sogar zu Gunsten seines Lieblingsstiles geltend, daß die — zahlreichen — verloderlichten Künstler der Renaissanceperiode, zum Unterschied von gewissen, zum Protestantismus übergetretenen, zeitgenössischen deutschen, sammt und sonders „katholisch geblieben“ seien! Es ist das allerdings richtig, und zwar gilt es betreffs aller Künstler in den sog. katholischen Ländern, bis zu den südamerikanischen, von Geheimbündelerei durchwühlten und beherrschten Republiken hin. Auch sonstige offene Verächter der Kirche fanden sich nicht gemüßigt, förmlich derselben abzusagen. In Italien namentlich ist nicht bloß ein Pietro Aretino „katholisch geblieben“, sondern auch in unserer Zeit noch Mazzini und Garibaldi, welcher letztere sich sogar einen „katholisch gebliebenen“ Feldkaplan gehalten hat.

Aus dem vorstehend besprochenen Fundamente, auf welchem die Beweisführung des Herrn Graus ruht, wird man sich schon einigermaßen eine Vorstellung von dem Büchlein bilden können. An Kühnheit läßt dasselbe jedenfalls nichts zu wünschen übrig. Wie der, mehrfach von ihm als Gewährsmann angerufene Kunstschriftsteller Wihl. Lübke (»Grundriss der Kunstgeschichte«, 8. Aufl. II. Bd., S. 90), datirt er die Renaissance zurück auf Petrarca, welchen er mit dem Beinamen „der Große“ schmückt (»Die kath. Kirche und die Renaissance«, S. 5). Hören wir, wie ein deutscher Gelehrter, Professor an der Berliner Universität, Friedr. Paulsen, welchen Herr Graus wohl nicht als „modernen Gothiker“ perhorresziren wird, in seiner »Geschichte des gelehrten Unterrichts, vom Ausgang des Mittelalters bis zur Gegenwart« (S. 29), wo er die Renaissance in Bezug auf unser Unterrichtswesen bespricht, jene „Größe“ charakterisirt, welche er als Portotyp der „humanistischen Bildung“ bezeichnet.

„Auf die Frage: Was ist denn des Strebens eines Mannes würdig? antwortet Petrarca: Die Weisheit und die Tugend und als Drittes die Beredsamkeit. Eines von diesen drei Dingen hat Petrarca erlangt: Die Beredsamkeit. Die Weisheit und die Tugend, von welchen er zum Entzücken zu reden verstand, blieben in seiner Rede; sie kamen nicht in sein Leben. Er pries die Einsamkeit; er schrieb über die Verachtung der Welt; er wußte das einfache Landleben unter friedlichen Landleuten, ohne Begierden, ohne Furcht, ohne Täuschungen, die Ruhe und Freiheit eines sich selbst genügenden Lebens mit der Natur und den befreundeten Büchern zu schildern und zu preisen, wie Niemand, seitdem die Sprache Virgils und Horazens verstummt. Und er lebte am Hof von Avignon, stets bedacht, durch alle geeigneten Mittel seine reichen Pfründen zu mehren; er diente dann dem Visconti in Mailand als Schaustück und Prunkredner. Er schalt, wie ein Moralprediger und Prophet, die Kleriker um ihrer Ueppigkeit und Unenthaltsamkeit willen; er selbst war Priester und hatte Konkubinen und Kinder, für die er auf neue auch die Pfründenjagd ging. Er schalt den Wissenshochmuth der Philosophen, um seine eigene höhere Weisheit, die Sokratische des Nichtwissens, zur Schau zu stellen. Wie jenem Diogenes ging es Petrarca. Durch die Löcher seines Philosophenmantels blickte überall die Eitelkeit und Selbstgefälligkeit.“

Eine gewisse Ueberwindung wird den Herrn Graus doch wohl die Annahme gekostet haben, daß aus solcher Quelle eine kirchliche oder auch nur mit Kirchlichkeit verträgliche Strömung hervorgegangen sei. In Wirklichkeit hat sich von letzterer das Gegentheil begeben; immer mehr hat von da ab die Kunstübung dem vorchristlichen Gedankenkreis sich zugewendet, immer mehr heidnische Elemente sich angeeignet. Dafür nachfolgend ein Beleg, welcher statt vieler wird gelten können, entnommen der »Geschichte der Papste seit dem Ausgang des Mittelalters« von Professor Ludwig Pastor (Bd. I, S. 269). Es handelt sich um ein Thor aus Erz, welches im Jahre 1464 für die Metropole der Christenheit, die uralte Peterskirche in Rom, angefertigt ward und auf den nunmehrigen St. Petersdom übergegangen ist (?). Den Gestalten des Heilandes, seiner jungfräulichen Mutter und des Apostelfürsten sind da Mars, Zeus mit seinem Ganymed, ein, eine Nymphe über das Meer entführender Centaur, ja selbst Leda mit dem Schwan, beigegeben. Gewiß eine starke, dem antiken Klassizismus dargebrachte Huldigung, in der »Stadt der Papste«. Und dennoch ward sie noch einige Jahre später innerhalb der Mauern einer Stadt des

nördlichen Italiens, in Rimini, einem Bischofsitze, überboten. Auf Bestellung des Sigismundo Malatesta, eines jener zahlreichen Gewaltherrschers, welche die Zerfleischung und Ausbeutung Italiens betrieben, ward die gothische Kirche S. Francesco zu Rimini in eine antikisirende umgewandelt. Das da Geleistete muß jedes, auch noch so abgeschwächte christliche Gefühl empören. Die künstlerische Ausstattung bezweckte eine Verherrlichung des genannten Tyrannen und seiner Geliebten, Namens Isotta. Ihnen huldigt eine dem Olymp entlehnte Gesellschaft, auch die dem Meere entsteigende Venus. Ueberall finden sich die ineinander verschlungenen Anfangsbuchstaben der Namen Isotta und Sigismundo angebracht; Inschriften vergöttern letzteren als den Jupiter, den Apollo von Rimini (S. Pastor a. a. O. Bd. II, S. 83). Der mit dem Baue betraut gewesene Künstler war kein anderer als Battista Alberti, welcher, um mit Gull's Worten (»Künstlerbriefe« I, S. 5) zu reden, »als Repräsentant jenes großen Umschwunges gelten kann, den die Wiedererweckung des klassischen Alterthums in der damaligen Zeit hervorgebracht hat, durchdrungen von antiker Weltanschauung, von der mittelalterlichen vollständig losgelöst, so daß man in den Kirchen nur antike Tempel, in den Heiligen nur antike Heroen zu erkennen vermochte«. Es ist dies derselbe Alberti, der die, selbst von seinem Lobredner Lübke (a. a. O. II, S. 94) als »unglücklich« bezeichnete Erfindung des volutenartigen Gliedes gemacht hat, welches die Breite des Untergeschosses mit dem schmaleren Aufbau des oberen Stockwerkes vermittelt und fortan eine große Rolle im kirchlichen Fassadenbau spielte — eine der Erfindungen, welche, wie Lübke weiter bemerkt, im Laufe der Folgezeit, die »prinzipielle und ausschließliche Beseitigung der mittelalterlichen Ueberlieferungen, eine durchaus neuarchitektonische Schöpfung hervorrief«.

Wenn es so, wie wir eben gesehen, in den Höhen des künstlerischen Schaffens herging, so kann man sich leicht vorstellen, wie es in den Niederungen aussah und in welcher Richtung sich die mehr oder weniger maßgebenden Geister bewegten. Es sei in dieser Beziehung auf einen, dem Kampfe zwischen den Renaissanceisten und den Gothikern durchaus fremden Geschichtsschreiber von hervorragender Bedeutung hingewiesen, auf Gregorovius. In seinem Buche

»Lucretia Borgia« (Bd. I, S. 96) läßt er sich wie folgt vernehmen:

„Nachdem sich in der Renaissance der erste Bruch mit dem Mittelalter und seiner asketischen Kirche vollzogen hatte, trat eine schrankenlose Emancipation der Leidenschaften ein. Alles was für heilig gehalten hatte, wurde verlacht. Die italienischen Freigeister erschufen eine Literatur, deren nackter Cynismus nirgend seines Gleichen hat. Vom Hermaphroditus des Baccadelli an bis zu Berni und Pietro Aretino herab, breitete sich in Novellen, Epigrammen und Komödien ein literarischer Sumpf aus, vor dessen Anblick der ernste Dante wie vor einem höllischen Pfahle würde zurückgebebt sein. Selbst in den minder lasciven Novellen, deren Reihe Piccolomini mit dem Euryalus begann, und in den minder obszönen Komödien sind doch immer Ehebruch und die Verspottung der Ehe das herrschende Motiv. Die Hetäre wurde die Muse der schönen Literatur der Renaissance. Sie stellte sich dreist neben die Heiligen der Kirche, mit ihr um die Palme des Ruhmes zu streiten.

Eine handschriftliche Gedichtsammlung aus der Zeit Alexanders VI. enthält eine fortlaufende Reihe von Epigrammen, welche erst die Jungfrau Maria und viele heilige Frauen feiern, und dann in demselben Athenzuge, ohne Absatz noch Bemerkung, Hetären der Zeit verherrlichen. Die Heiligen des Himmels und die Jüngerinnen der Venus werden ohne Weiteres neben einander gestellt als berühmte Frauen.“

Es mag sein, daß in dieser Schilderung die damalige moralische Epidemie zu sehr verallgemeinert erscheint; jedenfalls wird man nach derselben die oben mitgetheilten Skandale nicht als vereinzelte, in Bezug auf die Beurtheilung der Situation unerhebliche Thatfachen beiseite schieben können. Vielmehr wird man zugeben müssen, daß Herr Graus arg fehlgreift, wenn er Italien schlechthin als „das Land der Heiligen, die Heimath der kirchlichen Kunsttradition“ charakterisirt. (Schluß folgt.)

Köln.

A. Reichensperger.

## Bücherschau.

Die Architektur der Hannoverschen Schule. Moderne Werke der Baukunst und des Kunstgewerbes im mittelalterlichen Stil. Herausgegeben im Auftrage der Bauhütte zum weissen Blatt von Gustav Schönermark I. Jahrgang. Hannover 1889, Karl Mantz.

Unter diesem Titel bringt der Verfasser eine Reihe von Plänen zu grösstentheils vollständig fertig gestellten Bauwerken aus den Gebieten der weltlichen und kirchlichen Baukunst zur Anschauung; und zwar gehören die Werke theils der Zeit des frischen Aufblühens dieser Schule an, also den sechziger Jahren, theils, wie die Hamburger Hafearbeiten, der allerjüngsten Zeit. Mit Recht ist das Portrait unseres Altmeisters Hase in Hannover in wohlgelegener Darstellung den Heften vorgesetzt, denn an seine Person und sein Wirken knüpfen sich in erster Linie die künstlerischen Errungenschaften, welche diese Schule mit vollem Recht für sich in Anspruch nimmt. Die letztern beziehen sich vor Allem darauf, daß der Rohbau allmählich sich allseitige Geltung verschafft hat, wie sich gleichzeitig das Bestreben ehrlicher Künstler, das Konstruktionswesen künstlerisch durchzubilden, möglichst unverdeckt darzustellen, und dem Material anzupassen mehr und mehr befestigt hat, wie auch der vaterländischen Tradition in Bezug auf das Formenwesen in pietätvoller Weise Rechnung getragen wird. Dabei sind allerdings, nachdem man sich mit größerem Verständniß die herrlichen frühgothischen Formen angeeignet hatte, die letztern besonders bei dem Werksteinbau und den Werksteinornamenten, sowie den

meisten Profilierungen mit der Zeit eingeführt und hat dieses zu einer modern frühgothischen Ziegelarchitektur geführt, welche jeuen eigenthümlichen Charakter trägt, den man als Hannoversche Schule bezeichnet. Dabei tritt überall das Bestreben auf, durch malerische Gruppierung und gleichzeitig durch farbig glasierte Ziegelsteine, sowie verschiedene Werksteinarten belebend zu wirken. In sorgfältiger wohl durchgearbeiteter Weise ist stets der Innenbau streng im Charakter des Aeusseren durchgebildet und auch hier, soviel als möglich, dem Surrogatwesen und der lugnerischen Imitation aus dem Wege gegangen. Eine gewisse Strenge und Härte in den Formen, besonders auch bei der fast ausschließlichen Verwendung der frühgothischen Einzelheiten kann bei den Gegenständen des häuslichen Dekors und Mobilars gegenüber den geschmeidigen spätgothischen Vorbildern oder denen der tippigen Renaissance allerdings nicht in Abrede gestellt werden, während bei der Ausrüstung der Kirchen meist der erforderliche Ernst bei prächtiger oft origineller Ausführung mit Glück erreicht ist. Bei manchen Schülern dieser Schule finden wir leider, daß sie den strengen Regeln des Meisters nicht immer treu geblieben sind und dem bauenden Publikum gegenüber Konzessionen gemacht haben, die zu weit gingen. Der Verfasser wird sich hoffentlich bemühen, derartige Werke zu verschweigen, damit der schöne Zweck der Veröffentlichung, der Reinheit des mittelalterlichen Stiles und den damit in Verbindung stehenden guten Grundsätzen eine weitere Verbreitung zu schaffen, nicht verloren gehe. Auffallend sind die niedrigen Baukosten, welche neben den Abbildungen beigefügt

sind und die bei unsern rheinländischen Verhältnissen beim besten Willen nicht einzuhalten sein dürften. Indem wir hoffen, daß das Werk auch bei allen rheinischen Bauleuten freundliche Aufnahme finde und gute Früchte trage, wollen wir nicht verhehlen, darauf aufmerksam zu machen, daß es sich bei Verwendung der vielen schönen Vorbilder nicht um ein vollständiges oder theilweises Kopiren handeln darf, daß vielmehr durch ihre Befestigung vor Allem die daraus zu schöpfenden guten Grundsätze in Fleisch und Blut des Künstlers übergehen sollen, und daß letztere unter Anlehnung an die eigenthümlichen Formen der Gegend, in welcher ein Bau zu errichten ist, zur Ausführung zu bringen sind, wenn der spätere Bau nicht das Aussehen eines Fremdlings im Lande in Gestalt und Farbe erhalten soll. Wenn auch heute die Eisenbahnen Material wie Arbeiter ohne bedeutende Kosten in die fernsten Gegenden hiebringen, so bleibt doch immer der Charakter der Mehrzahl der Bauwerke einer Provinz von den Verhältnissen derselben in Bezug auf Formgestaltung und Material abhängig. Wir könnten eine Reihe von Villen beispielsweise anführen, welche in den letzten zehn Jahren am Rheinstrome entstanden sind und deren Ziegelfarbe und niederdeutsche Formbildungen im Gauzen und Einzelnen im grellen Widerspruch zu der Umgebung und der ganzen Landschaft stehen; dagegen dürften die kirchlichen Anlagen im Sinne der Hannoverischen Schule auch am Niederrhein sich gut in die dortige Umgebung einfügen lassen, ohne fremdartig zu erscheinen. Wietbasc.

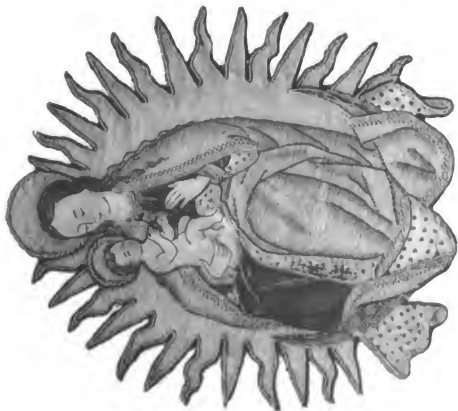
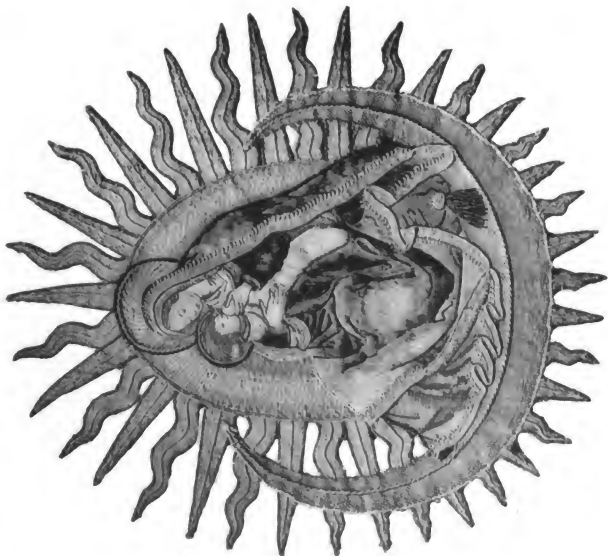
Éléments d'Iconographie Chrétienne. Types symboliques. Par L. Cloquet, Secrétaire de la Revue de l'Art Chrétien. Lille 1890, Desclée, de Brouwer & Cie.

Diesen soeben ausgegebenen Grundriß der christlichen Iconographie oder Symbolik, welcher aus 387 mit rothen Linien eingefassten Seiten und überaus zahlreichen und vortrefflichen, fast ausschließlich in den Text aufgenommenen Illustrationen besteht, begrüßen wir mit aufrichtiger Freude als den ersten nach langer Zeit wieder erschienenen, dazu durchaus klaren und zuverlässigen Führer auf diesem für die Geschichte und die Praxis der christlichen Kunst so wichtigen und so schwierigen Gebiete. — Das I. Kapitel enthält die Begriffsbestimmungen und Grundsätze, das II. handelt von Gott im Allgemeinen, das III. von Gott dem Vater, das IV. von Gott dem Sohne, das V. von Gott dem hl. Geiste, das VI. von der heiligsten Dreifaltigkeit, das VII. von der Jungfrau Maria und ihrem Gemahl, das VIII. von den himmlischen Geistern, das IX. von den Heiligen, das X. von den Propheten, Patriarchen und Sybilen, das XI. von den Personifikationen und Allegorien, das XII. von den rein materiellen Geschöpfen, das XIII. von den wirklichen Thieren, das XIV. von den Fabelthieren, das XV. von den Pflanzen. — Der Bestimmtheit dieser Haupttheile entspricht die scharfe Abgrenzung der einzelnen Unterabtheilungen, die alle einschlägigen Fragen von Bedeutung behandeln, und im IV. wie XI. Kapitel je volle 70 Seiten umfassen. Dem gründlichen Texte, der

wie auf den zahlreichen Veröffentlichungen, vornehmlich der in dieser Hinsicht besonders produktiven französischen Forscher, so auf eingehenden eigenen Studien beruht, kommt überall das vorzügliche Abbildungsmaterial zu Hülfe, dessen Beschaffung, zumal zu so beispiellos wohlfeilen Preise, nur durch die langjährigen kunstgeschichtlichen und liturgischen Veröffentlichungen des überaus strebsamen und opferwilligen Verlags möglich war. Abbildungen von alten Darstellungen wechseln mit denen von neuen ab, letztere in der bekannten gothischen Linienmanier. So gut diese auch durchweg gezeichnet sind, in den zahlreichen Fällen, in denen sie durch alte Vorbilder bezw. Belege zu ersetzen gewesen wären, würden diese dem Zwecke des Buches wohl noch mehr entsprochen haben. — Einstweilen dürfen wir nur die Erwartung aussprechen, daß dieses ungemein lehrreiche Buch in Deutschland recht viele Abnehmer finden werde. Dem Wunsch aber müssen wir Ausdruck geben, daß ihm bald ein deutscher Bearbeiter ersthe, aber ein durchaus selbständiger, der das so umfassende und eigenartige deutsche Material in viel erheblicherem Umfange aufnehme und verarbeite. H.

La broderie du XI<sup>e</sup> siècle jusqu'à nos jours par Louis de Farcy, so lautet der Titel eines Werkes, welches demnächst in 2 Bänden zum Preise von 50 fr. im Verlage von M. Belhomme in Angers erscheinen wird. Die bisherigen zahlreichen Veröffentlichungen des für die kirchliche Kunst in Frankreich überaus thätigen hochgeborenen Verfassers lassen über diesen wichtigen bislang noch so wenig behandelten Gegenstand eine so gediegene wie gründliche Belehrung mit aller Bestimmtheit erwarten. Die beäugten 100 Lichtdrucktafeln in Grosfolio werden aus den einzelnen Epochen die besten Erzeugnisse der Nadelmalerei vorführen, und zwar nicht nur solche, die sich in Frankreich erhalten haben. Nur um die Technik und um die Art der Musterung in den einzelnen Perioden vom XI. Jahrh. an bis in unsere Tage handelt es sich, also gerade um die beiden Seiten, auf welche es für die Ausführung vor Allem ankommt. Diese hat in Deutschland einen neuen Aufschwung genommen und große Fortschritte namentlich auf dem Gebiete der Leinwandstickerei gemacht. Die eigentliche Nadelmalerei aber bedarf gerade in Bezug auf Technik und Zeichnung noch sehr der Vervollkommnung im Dienste der kirchlichen wie der weltlichen Kunst. Da das neue Werk in dieser Hinsicht ein gutes Hilfsmittel zu werden verspricht, so darf wohl im Sinne der Empfehlung auf dasselbe hingewiesen werden. S.

„Die Madonna della Stella“ und „der grüne Trompeten-Engel“ von Fra Angelico da Fiesole sind im Anschlusse an den früher bereits von uns besprochenen „rothen Posaunen-Engel“ als nicht minder gelungene Farbenholzschnitte bei Jul. Schmidt in Florenz erschienen. Knöfler in Wien hat auch diese für den Farbendruck bereitet und die liebreizenden Originale so trefflich wiedergegeben, daß diese Reproduktionen besonders als Schmuck der Zimmerwand bestens empfohlen zu werden verdienen. H.



Spätgothische Figurenstickereien der kölnischen Schule.



1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850. 851. 852. 853. 854. 855. 856. 857. 858. 859. 860. 861. 862. 863. 864. 865. 866. 867. 868. 869. 870. 871. 872. 873. 874. 875. 876. 877. 878. 879. 880. 881. 882. 883. 884. 885. 886. 887. 888. 889. 890. 891. 892. 893. 894. 895. 896. 897. 898. 899. 900. 901. 902. 903. 904. 905. 906. 907. 908. 909. 910. 911. 912. 913. 914. 915. 916. 917. 918. 919. 920. 921. 922. 923. 924. 925. 926. 927. 928. 929. 930. 931. 932. 933. 934. 935. 936. 937. 938. 939. 940. 941. 942. 943. 944. 945. 946. 947. 948. 949. 950. 951. 952. 953. 954. 955. 956. 957. 958. 959. 960. 961. 962. 963. 964. 965. 966. 967. 968. 969. 970. 971. 972. 973. 974. 975. 976. 977. 978. 979. 980. 981. 982. 983. 984. 985. 986. 987. 988. 989. 990. 991. 992. 993. 994. 995. 996. 997. 998. 999. 1000.





## Abhandlungen.

### Zwei spätgothische Figurenstickereien der kölnischen Schule.

Mit Lichtdruck (Tafel III).



Beide hier abgebildete gestickte Madonnenbilder gehören der spätgothischen Periode und der kölnischen Schule an; beide ragen hervor durch gute Zeichnung, saubere Ausführung und mannigfaltige Technik; beide scheinen zur Ausstattung je einer Kasse gehört zu haben, deren Kreuzmittel sie wohl ursprünglich bildeten. Die nähere Beschreibung derselben an der Hand ihrer sehr getreuen Abbildungen, welche auch die Farbenunterschiede deutlich erkennen lassen, dürfte der heutzutage leider arg vernachlässigten, bezw. unrichtig und ungeschickt gepflegten kirchlichen Figurenstickerei einige beachtenswerthe Winke bieten.

Das kleinere Bild hat eine Höhe von 21,5 *cm*, eine Breite von 19 *cm*, welche durch den Strahlenkranz, die Gloriole gewonnen wird, ein außer den Heiland nur noch seine hl. Mutter auszeichnendes (an die Beschreibung des apokalyptischen Weibes anknüpfendes) Attribut. Dasselbe ist hier durch nebeneinandergelegte metallische Goldfäden gebildet, welche durch weisliche Ueberfangstiche festgehalten sind. In derselben Weise, ja durch dieselben Goldfädenreihen ist auch der Mantel hergestellt, bei dem schwarze Linien die Konturen, röthliche und bläuliche Ueberfangstiche die Schatten bilden in einer Art von Lasurtechnik, bei welcher der Goldgrund zu wirkungsvoller, weil schillernder Geltung kommt. Durch Goldkördelchen, Goldfäden und Goldschlingen ist der Mantel kräftig eingefasst, dessen Hermelinfutter durch Faltenumschlag mehrfach, um Farbenwechsel zu erreichen, zu Tage tritt, theils, und zwar in den kleineren oberen Parthien, in Plattstich eingetragen, theils in Applikationsmanier behandelt. In dieser ist auch das rothseidene Untergewand ausgeführt mit sporadisch durchgestickten Gold-

fäden und mit einzelnen im Zopfstich eingetragenen farbigen Linien. Durch Applikation weislicher Atlasseide sind auch sämtliche Karnationstheile gewonnen, in welchen dünnere braune Linien die Zeichnung, stärkere Fäden die Umrisse bilden. Die Haare variiren in gelben und braunen Plattstichzügen und rahmen die durch ganz dünne Unterlage hochgehobenen Köpfchen vortrefflich ein. Die Mondsichel zu Füßen der Gottesmutter ist durch überstichte Silberfäden mit Silberkördelchen gebildet. Gedrehte, von schwarzen Linien umzogene Goldkördelchen verschiedener Stärke haben vornehmlich den Zweck, das liebliche Bild vom Sammet- oder Seidengrunde abzuheben.

Das gröfsere Bild ist 28,5 *cm* hoch, 26 *cm* breit, so dafs also der goldene, von rothen Kördelchen umsäumte Strahlenkranz nahezu einen Kreis beschreibt. In seiner Mitte thront über der mächtigen, aus blau und weifs lasirten Silberfäden zusammengesetzten Mondsichel die Gottesmutter, nach der etwas derben, aber sinnigen Darstellungsweise des Mittelalters ihr Kind nährend. Die Karnationstheile sind wiederum durch das Aufnah-Verfahren gewonnen, durch welches hier sonst nur noch das grünliche Sitzkissen für die Madonna gebildet ist. Ihr röthlich schillerndes Untergewand, wie der bläuliche Mantel mit seinen weissen Lichtern und dessen bräunlicher Futterumschlag zeigen nur den Figurenstich, den sehr starke schwarze Konturen durchschneiden, wie überhaupt die für die Zeichnung maßgebenden Linien besonders betont sind im Interesse der figuralen Wirkung. Den Mantel fassen auch hier Goldkördelchen und Goldfäden in breiter Umsäumung ein. Der dreifarbig Lichtkranz, der die Gottesmutter mandorlenartig umgibt, besteht aus Flockseide, welche übergelegte Goldfäden festhalten.

In beiden Bildern, welche mithin neben den vielen übereinstimmenden Eigenschaften nicht minder zahlreiche Verschiedenheiten aufweisen, kommt Alles: Zeichnung, Ausführung, Technik zusammen, um eine herrliche, geradezu muster-gültige Wirkung zu erreichen. Schnitten.

## Konkurrenzentwurf zu der Herz-Jesu-Kirche in Köln von A. Tepe in Utrecht.

Mit 7 Abbildungen.

**D**ie Aufgabe, zum Neubau einer dem heiligsten Herzen Jesu zu weihenden Pfarrkirche in Köln Pläne einzureichen, hat acht zum Wettbewerb eingeladenen Architekten verlockt, nachdem die beiden außerdem noch dazu berufenen Baumeister Richter in Bonn und Hertel in Münster zwischenzeitlich der Tod abberufen hatte. Sehr verlockend war die Arbeit, insofern es sich um die Einreihung eines neuen Gliedes in die unvergleichliche Kette der alten kölnischen Kirchen handelte, viel weniger, insoweit für diese Pfarr-Kirche Pfeilerstellung um den Hochaltar verlangt wurde, in auffälliger Verkenning ihrer Aufgabe, am allerwenigsten dadurch, daß weder Preise noch Honorare ausgeschrieben waren, obwohl Skizzen (?) im Maßstabe von 1:100 begehrt wurden. Das Ergebnis dieser Konkurrenz, welches in dem Ankaufe von zwei Plänen zu je 1000 Mark besteht, ist längst durch die Tagespresse bekannt geworden. Auch dem Publikum hat es an Gelegenheit, sich über die Pläne ein Urtheil zu bilden, nicht gefehlt. — Wenn aus denselben einer herausgegriffen wird, um hier abgebildet und beschrieben zu werden, so bieten Veranlassung dazu nur dessen Vorzüge, welche der Aufmerksamkeit der prüfenden Jury einigermassen entgangen zu sein scheinen, wie sie, Dank der ungünstigen Beleuchtung, auch bei ihrer öffentlichen Ausstellung, sogar von Seiten mancher Sachverständigen, die verdiente Beachtung nicht gefunden haben.

Es handelt sich um den Plan von Alfred Tepe in Utrecht, dem Baumeister zahlreicher Kirchen in Holland, die sich an die besten mittelalterlichen Vorbilder anlehnen, aber durchaus selbständig und originell in der Durchführung sind; einfach und klar in der Anordnung, lebendig und reizvoll in der Gruppierung, konsequent und organisch im Aufbau, sinnvoll und praktisch in der Einrichtung. Alle diese Eigenschaften zeichnen in hohem Maße auch den vorliegenden Entwurf aus, welchen der Meister selber des Näheren erklären und begründen wird, insoweit es sich um die Architektur handelt. Auf diese pflegt er sich nämlich zu beschränken, von dem Grundsatz ausgehend, daß die Ausstattung derselben mit

Möbeln Sache des Bildhauers, mit Wand- und Glasmalereien Sache der betreffenden Maler ist. Nur diese Theilung der Arbeit sichert den einzelnen Gruppen wie der Künstler, so der Kunstgegenstände ihr Recht; nur auf diesem Wege können beide in ihrer Eigenart sich entfalten und zur Blüthe gelangen. In dem vorliegenden Falle hat der Bildhauer Wilh. Mengelberg in Utrecht, der schon so manches Gottes-Haus von Tepe für den Gottes-Dienst eingerichtet hat, in den Plan des letzteren die Möbel hineinkomponirt, die ihm erst Bedeutung und Leben geben. Eine eigene in größerem Maßstabe reproduzierte Zeichnung gibt von dieser warmen und anmuthigen Ausstattung ein Bild, dessen nähere Beschreibung der Künstler selber besorgen wird.

Der Herausgeber.

### Erklärung des Planes.

Beim Entwerfen und Ausarbeiten des vorliegenden Planes war es das Bestreben des Verfassers, den Forderungen des vom Herz-Jesukirchen-Bauverein aufgestellten Bauprogramms nachzukommen und doch die Unzuträglichkeiten, welche die Erfüllung dieser Forderungen leicht nach sich ziehen konnte, möglichst zu vermeiden.

Das Programm wünscht eine frohsartige Chorentwicklung und eine Säulenstellung um den Altar herum; also mehr oder weniger eine Kathedralenanlage mit Umgang und Kapellenkranz, wohingegen der lichte Raum der Kirche, einschließlich Thurm und Chor, höchstens 1200 m<sup>2</sup> betragen soll.

Um dem hier so nahe liegenden „Zwiel“ zu entgehen, wurde der einfache Chorschluß aus dem Achteck gewählt, der Kapellenkranz mit dem Umgang sozusagen verschmolzen, so daß beide zusammen die Breite der Seitenschiffe nicht überschreiten.

An diesen kapellenartigen Umgang schließt sich südlich die achteckige gewölbte Sakristei mit Vorhalle. Darüber befindet sich, wie die Chorsicht zeigt, eine geräumige, gleichfalls gewölbte Schatz- und Paramentenkammer und darunter ist der Keller vorgesehen; zu beiden führt von der Vorhalle aus eine Treppe. Die Verbindung der Sakristei mit der Kirche ist durch den Vorraum gedacht, kann aber auch unmittelbar hergestellt werden.

An der Nordseite des Chorumganges liegt die Orgelbühne, worunter eine Sängerstube, geeignet zu Proben und zur Aufbewahrung der Musikaliensammlung, von der Kirche und der StraÙe (durch den Treppenturm) zugänglich, sich befindet. Die Anordnung der Orgelbühne ist derartig, daÙ die Orgelfront in's Querschiff sich hineinbaut, während den Sängern der Anblick in den Priesterchor geöffnet ist.

In den westlichen Ecken von Kreuz- und Seitenschiffen erheben sich Vorhallen, welche in die äußersten Joche des ersten führen. Diese, durch Gitter vom Innern getrennt, können den Gläubigen nach Schließung der Kirche noch geöffnet bleiben.

Durch die letztere Anordnung konnten die Portale in der Axe des Kreuzschiffs vermieden werden, welche die freundliche Wirkung des Innern leicht beeinträchtigen, ohne bei mäÙigen Mitteln und Dimensionen durch äußere Wirkung zu entschädigen.

Der untere Theil des Thurmes bildet eine geräumige Vorhalle. An der Nordseite derselben liegen Treppenturm und Taufkapelle, an der Südseite befindet sich die Beichtkapelle.

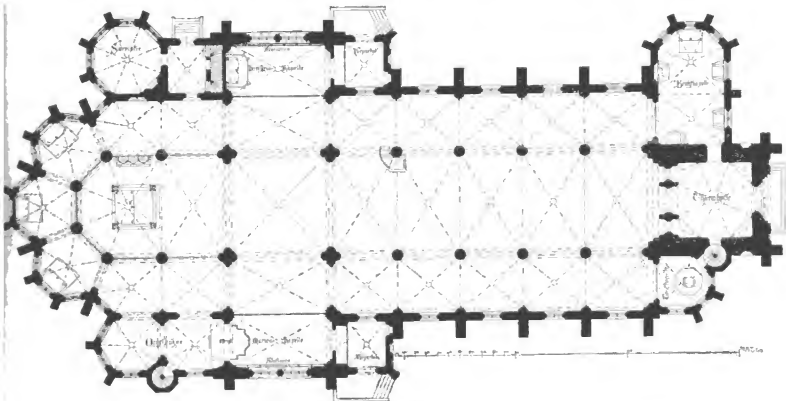
Manchfache Klagen der Beichtväter über Zugluft und Störung, die dem Verfasser zu Ohren gekommen, führten ihn auf die Anlage dieser Beichtkapelle, die nach der Kirche hin abgeschlossen, auch leicht geheizt werden kann.

Ueber den Mangel der Symmetrie machte der Entwerfer sich die allerwenigsten Skrupel, da ihm von jeher Abwechslung und Gruppierung mehr am Herzen gelegen, als das ängstlich-gleichmäßige Rechts und Links, und er mit diesem System in jahrelanger Praxis immer die besten Erfolge erzielt hat.

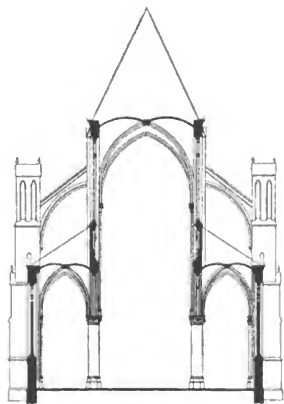
Die Chorbehandlung und das Verlangen des Programms nach Großartigkeit führten bei der Aufrisentwicklung von selbst auf die Anlage eines erhöhten Mittelschiffs mit Strebeseystem und bedeutendem Oberlicht. Die also erreichte Höhe schien im Hinblick auf die mächtigen Bauten der Ringstraße auch nicht unerwünscht. In den Bauformen wurde eine gewisse MäÙigung und Einfachheit eingehalten, von Wimpergen, Fialen, Galerien etc. kein nennenswerther Gebrauch gemacht.

Den Thurm hat der Verfasser mit voller Absicht, soweit das Mauerwerk reicht, viereckig gestaltet, sich das Vorbild der Alten vor Augen haltend, die bei Thürmen von mäÙigen Dimensionen in den meisten Fällen ebenso verfahren, zumal am Niederhein. Bei verhältnißmäßig geringer Thurmhöhe verfehlt ein oberes Achteck leicht die Wirkung, eher an vieles Andere erinnernd, als an die Glockenstube.

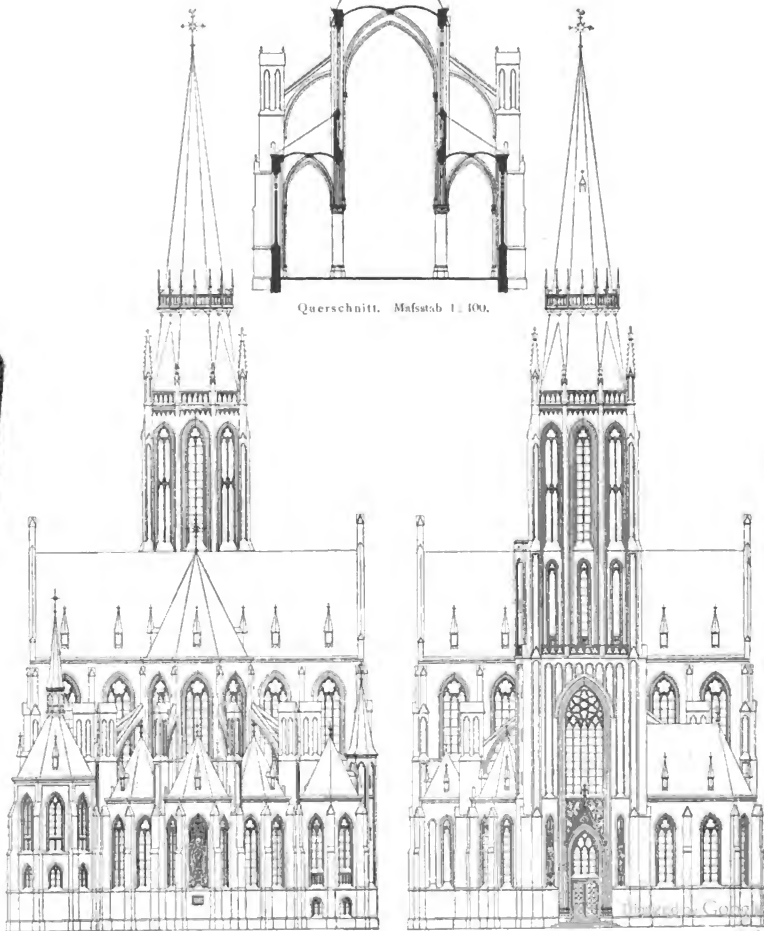
Durch die Anlage einer selbständigen Sängerstube und Orgelbühne bleibt das große Thurmfenster frei und kann ungehindert sein Licht in den

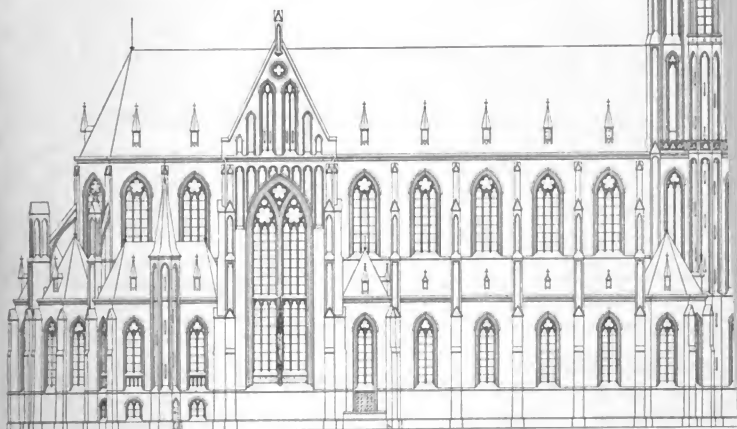


Grundriß. Maßstab 1:400.



Querschnitt. Maßstab 1 : 100.



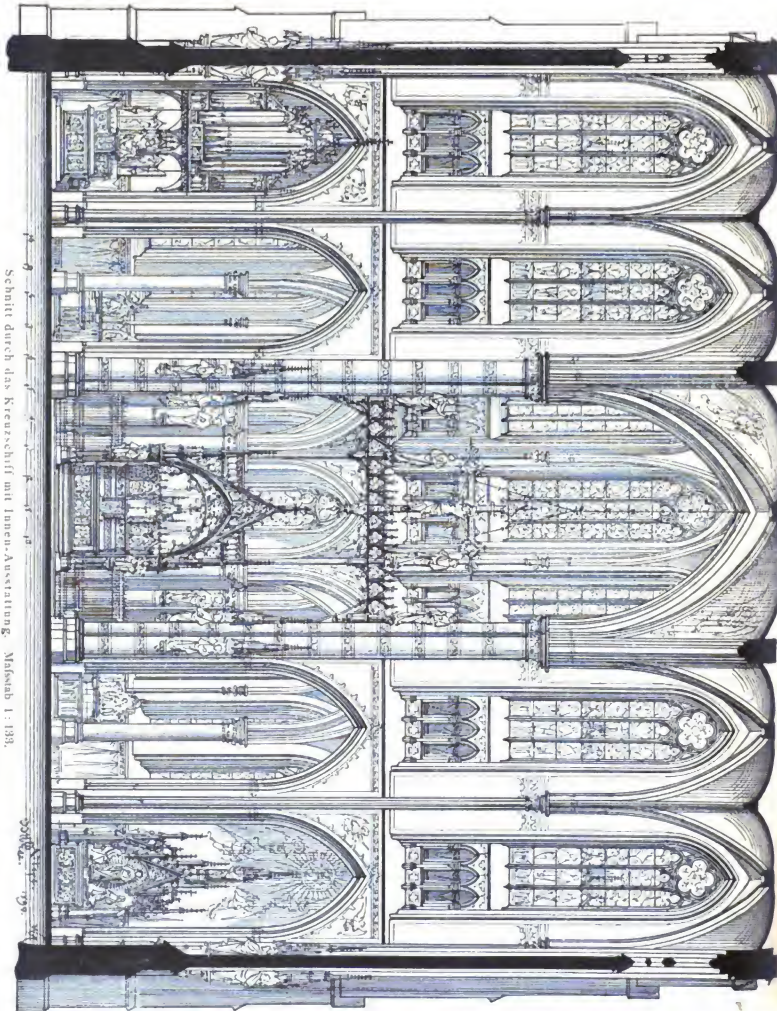


Seitenansicht. Maßstab 1:400.



Längendurchschnitt. Maßstab 1:400.

Schnitt durch das Kreuzschiff mit Innen-Ansicht. Maßstab 1:133.



Kirchenraum ergießen. Es wurde fünftheilig angenommen, um der Darstellung des jüngsten Gerichtes mit dem Weltenrichter in der Mitte den geeignetsten Raum zu gewähren.

Die Kirche hat fünf Zugänge, bei welchen, durch Vorhallen, die möglichste Vermeidung von Zugluft erstrebt wurde. — Sämmtliche Rinnen und Dachräume sind mittelst der beiden Treppenthürme erreichbar.

Im Uebrigen hofft der Verfasser seine Intentionen in den beigegebenen 7 Zeichnungen genügend klargelegt zu haben. A. Teye.

#### Innere Ausstattung.

Anlage und Umgebung des Chores, Säulenstellung und Kapellenkranz weisen auf einen Ciborienaltar hin. Derselbe wird aus verschiedenen Steinsorten aufgeführt, und erhält ein gemauertes und verputztes Kreuzgewölbe, die Sockel der vier Ecksäulen werden aus polirtem Hartstein oder Marmor angefertigt. Altartisch und -Stufen ebenfalls; bei beiden letzteren könnte mehrfarbiger Marmor angewendet werden. Reliefs des Altartisches, sowie Thüren des Tabernakelkastens sind aus vergoldeter Bronze herzustellen — hier, wie bei der figuralen Ausstattung, auf das hl. Sakrament, bezügliche Darstellungen, sowie Vorbilder zu denselben im Auge zu behalten. Das Uebrige von vergoldetem und bemaltem Holz. Der Steinbaldachin (Ciborium) fordert ebenfalls reiche Vergoldung und Bemalung.

Im Mittelalter war das Triumphkreuz und, wenn die Verhältnisse der Architektur es erlaubten, der Balken, allgemein. In Holland ist diese Anlage in vielen von uns neu erbauten Kirchen wieder zur Geltung gekommen und zwar mit durchschlagendem Erfolg. Was der Einführung dieser schönen und ernsten Dekoration in Deutschland und besonders am Rhein im Wege stehen sollte, ist mir unerfindlich — vielleicht verschulden es einige mißlungene Werke dieser Art, daß den Leuten die Freude am Triumphkreuz verdorben ist. Doch wäre es endlich an der Zeit, den vielen noch vorhandenen schönen Christusbildern wieder zu ihrem Rechte zu verhelfen. Die vordere Seite des hier entworfenen Balkens ist verziert mit den Brustbildern der zwölf Apostel — diese Bildnisse sind entweder in Gold gemalt mit kräftigen schwarzen Konturen auf abwechselnd rothem und blauem Grunde, die Köpfe in Farben ausgeführt, oder auf goldenem Grunde und

farbig gemalt; jeder Apostel hält neben seinem Attribut ein Sprachband, worauf ein Vers des Symbolum steht. Petrus beginnt die Reihe, welche von Links nach Rechts geht. Die Umrahmung dieser Gemälde ist von geschnitztem Holze, einfach vergoldet und bemalt, wenn der Grund der Bilder Farbe statt Gold ist, in zweiten Falle reicher.

Auf der Mitte des Balkens steht das reich verzierte Kreuz mit dem Christusbilde, die Endungen des Kreuzes tragen die Symbole der vier Evangelisten. Unter dem Kreuze Adam — rechts und links neben dem Kreuze stehen Maria und Johannes, an den Enden des Balkens die Kirche und die Synagoge in der allgemein gebräuchlichen Darstellung. Ein solcher Triumphbalken ist nicht allein eine fast notwendige Zierde der Architektur des Chores, sondern auch wegen seiner lehrreichen und erheblichen Bedeutung durchaus zu empfehlen.

Die Sedilien in Verbindung mit dem Eisengitter, welches das Chor gegen den Umgang abschließt, angebracht, sind in Eichenholz auszuführen. Der mittlere Sitz ist erhöht, wie dies an alten Sedilien (Bolsward in Friesland) wahrgenommen wird.

Die Altäre der 3 Chorkapellen (Tische in Stein) denke ich mir als einfache Flügelaltäre. Auch ein Reliquienschrein wäre hier sehr am Platze.

Der Herz-Jesu-Altar im südlichen Joche des Kreuzschiffs ist ganz in Stein auszuführen; es ist ein an die Wand sich lehrender Ciborienaltar; an der Rückseite sieht man den Heiland, wie er der seligen Margaretha Alacoque erscheint und den hl. Franz von Sales. Die Spitze des Altars trägt die Figur des hl. Geistes. Das Ganze wird gekrönt durch das große Bildniß von Gott Vater, der von Engeln umgeben ist. Der Altartisch zeigt die Darstellung Jesu im Tempel und die Durchbohrung der Seite Jesu mit dem Speere.

Im nördlichen Joch des Kreuzschiffes krägt die Orgelfassade nach Art der meisten alten Orgelwerke auf Konsolen aus der Mauerfläche heraus. — Der Kasten aus Holz ist vergoldet und bemalt; an den Hauptpfeifen wäre das Anbringen von feinen Goldornamenten, sowie das Vergolden sämtlicher Labien von großer Wirkung.

Von den gewölbartigen Konsolen des Orgelkastens überragt ist der Altar der schmerzhaften Mutter Gottes. Die Reliefs der steiner-

nen Mensa stellen vor: Eva hält den toden Abel im Schoofse, sowie Noëmi beklagt den Tod ihrer Angehörigen. Die Hauptgruppe ist von Flügelthüren umgeben, worauf Engel mit den Leidenswerkzeugen gemalt sind.

Die Stationen sind unter den beiden großen Transseptfenstern angeordnet und beginnen an der Seite des Altars der schmerzhaften Mutter Gottes.

Der untere Theil der Kanzel ist aus verschiedenen Steinsorten zusammengesetzt und enthält Figuren und Reliefs — das Geländer ist von Eisen oder Kupfer. Schalldeckel, Rücken, innere Bekleidung und Fußboden sind von Holz. Das Ganze soll selbstverständlich reich vergoldet und polychromirt werden.

In Bezug auf die Glasmalerei ist der Grundsatz festgehalten, daß größere Figuren nur in den hohen Theilen der Kirche anzubringen sind. — Für die hinteren Chorfenster sind der ruhigen

und feinen Wirkung halber Medaillons mit kleinen Figuren und Gruppen vorgesehen.

Die Polychromie der ganzen Kirche muß einfach sein, das Chor reicher; hinter den Figuren sind Teppiche zu malen, ebenso an hervorragender Stelle Gruppen, Figuren oder auch Halbfiguren anzubringen. Dieselben sind einfach zu halten in kräftiger wirkungsvoller Linienführung.

Der Bodenbelag muß sich dem Grundplan des Baues genau anschließen, in Lang- und Seitenschiffen verschiedenfarbiger harter Sandstein mit Thonfliesen, die Seitenkapellen reicher, im Hauptchor Marmor mit feinen Thonfliesen, Anwendung figuraler Arbeit nicht ausgeschlossen.

Ich habe hiermit den Grundgedanken der ganzen Ausstattung auseinandergesetzt. Vom Detail der Möbel in Stein, Holz und Metall bin ich erbötig, zu gelegener Zeit ausführliche Zeichnungen der »Zeitschrift für christliche Kunst« zu liefern. W. Mengelberg.

## Zur Kennzeichnung der Renaissance.

(Schluß.)

**D**as Streiten gegen den Professor Graus bietet insofern eine eigenthümliche Schwierigkeit dar, als derselbe, wie wenigstens seine Polemik gegen die Arbeit Janssen's zeigt, ihm entgegenstehende kurze Citate als tendenziös aus dem Zusammenhang gerissen, ohne Weiteres abweist.<sup>1)</sup> Solchem Einwande zu begegnen, sollen nachfolgend Bücher und Abhandlungen, ihrem ganzen Umfange nach, gegen seine Verherrlichung der Renaissance in's Feld geführt werden. Ich wähle solche, deren Verfasser unserem westlichen Nachbarlande angehören. Dieselben werden um so weniger blinder Voreingenommenheit geziehen werden können, als Frankreich wie Italien romanischer Art ist, die Renaissance dort zuerst Eingang gefunden und besonders Glänzendes geschaffen hat. Auch werden jene Verfasser wohl gegen den Vorwurf gesichert sein, ihre Urtheile seien „nicht gegründet auf eigentliche, an den

Kunstwerken selbst gemachte kunsthistorische Studien“, oder es habe ihnen an Glaubenstreue, an Pietät gegenüber der katholischen Kirche gefehlt. So sei denn auf die Schrift des Grafen Montalembert: »*Le Catholicisme et le Vandalisme dans l'art*« und auf die, als mustergültig anerkannten Werke Rio's: »*De l'art chrétien*« und »*De la Poésie chrétienne*« Bezug genommen. Nicht bloß wird da die Renaissance ihrem Grundwesen nach, als eine unkirchliche, sondern geradezu als eine heidnische, beziehentlich dem Heidenthum entschiedene zugekehrte Bewegung charakterisirt. Was dafür in diesen Büchern an Gründen und Belegen noch fehlt, bieten, in reichlichem Mafse, die in den »*Annales archéologiques*« von Didron enthaltenen bezüglichen Abhandlungen (s. d. General-Register u. d. W. Renaissance) dar. Beispielsweise sei eine, die Ueberschrift »*Le moyen-âge et la Renaissance*« führende Abhandlung (Bd. VII) und eine weitere »*Le Paganisme dans l'art chrétien*« (Bd. XII) namhaft gemacht. Letzterer Abhandlung ist u. A. als Belegstück die Darstellung einer Himmelfahrt Marias aus der Blüthezeit der Renaissance beigegeben, auf welcher die Himmelskönigin gänzlich unbekleidet

<sup>1)</sup> Noch bequemer macht es sich Herr Graus in Bezug auf die reichen Ergebnisse der so gründlichen und vielseitigen selbständigen Forschungen und Ermittlungen Janssen's betreffs der Einwirkungen der Renaissance auf die deutsche Künstübung, indem er denselben gänzlich unbeachtet läßt.



erscheint. Besonders empfehle ich dem Herrn Graus eine im VII. Bande enthaltene Abhandlung: »*Esthétique de Savonarola*« und damit in Verbindung, weit dringender noch, das von der französischen Akademie gekrönte Buch von F. T. Perrens: »*Jérôme Savonarola, d'après les documents originaux et avec des pièces justificatives, en grande partie inédites*« (2. éd., Paris 1856 Hachette), ein Buch, welches nicht blos in Frankreich, sondern auch in England und in Italien rühmendste Anerkennung gefunden hat. Herr Graus (»Ueber eine Kunstanschauung«, S. 17) meint, mit dem, „was Savonarola predigte, sei es doch sicherlich nicht so ernst zu nehmen, in Anbetracht des Charakters dieses Mannes, der sich in der schwülstigen Form von Inspirationen und in maßlosen Uebertreibungen der Zeitübel, bis zum Bruche mit Rom, gefallen“ habe. In der That aber ist, abgesehen von dem Ueber-eifer Savonarola's als Politiker, welcher sein tragisches Ende herbeigeführt hat, das Predigen desselben gegen die zu seiner Zeit herrschend gewesene Verderbnis in vollstem Ernste zu nehmen. Nach Perrens (a. a. O. S. 24) waren in Florenz, wie in Rom, die Charaktere tief gesunken, die Tugend war dem Laster gewichen; nach ihm entwerfen alle Geschichtsschreiber ein abstoßendes Bild von der in dieser Epoche herrschenden Sittenlosigkeit. (*La ville des fleurs s'était faite à l'image de Rome; les caractères s'étaient abaissés, la vertu avait fait place au vice. Tous les historiens font de l'immoralité de cette époque un tableau repoussant.*) Die Begründung dieses Ausspruchs im Laufe des Werkes, namentlich im 3. Kapitel des 3. Buches, läßt für jeden Unbefangenen schwerlich etwas zu wünschen übrig. Wie von Perrens, so wird auch von Jungmann in seiner Aesthetik (II. S. 69) Savonarola sehr ernst genommen; Philippo Nerì verehrte ihn wie einen Heiligen. Eines besonderen Nachweises, daß im großen Ganzen auch in Italien, wie überall zu allen Zeiten, der Geist und das Leben des Volkes in dessen Kunstschöpfungen und dem herrschenden Geschmack sich abspiegelt, bedarf es wohl nicht erst. — Schwerlich wird Herr Graus sich durch die gegen ihn vorgeführten Autoren für geschlagen halten; er wird dieselben eben nicht als Autoritäten gelten lassen. Es darf aber wohl wenigstens die Hoffnung gehegt werden, daß er fernerhin an ihnen seinen Drang zum Kampf für die Renaissance befriedigt, nicht an den

„modernen Gothikern“, deren Streben dahin geht, jene große, alte Kunst unserer Vorfahren, insbesondere ihre Architektur, welche während Jahrhunderte im ganzen christlichen Abendlande, dem deutschen Namen zum Ruhme, geherrscht hat, wieder zu Ehren zu bringen, möglichst gereinigt von den sie verfälschenden, fremdartigen Bestandtheilen.

Herr Graus sagt uns, er sei nicht weniger als vierzehmal nach Italien gereist. Gewiß hat er da sehr viele bemerkenswerthe Kunstwerke in Augenschein genommen. Beim Besehen solcher Werke kommt es aber wesentlich auf den Standpunkt des Sehenden an, sowie darauf, wie es hinter den Augen desselben bestellt ist. Der Unterzeichnete hat das gedachte Land nur zweimal besucht. Insbesondere während meines ersten, achtmonatlichen Aufenthaltes daselbst unterliefs auch ich es nicht, den Kunstschöpfungen, darunter den hervorragenden Wiedergeburtserzeugnissen, möglichste Aufmerksamkeit zuzuwenden. In der Beurtheilung letzterer gehen wir, Herr Graus und ich, weit aus einander, hauptsächlich wohl, weil wir dieselben unter voneinander sehr abweichenden Gesichtspunkten betrachtet haben. Ich darf dem Herrn nicht, zum Zwecke eines kontradiktorischen Verständigungsversuchs, eine fünfzehnte Reise in's Land der Citrone zumuthen, da ich meinerseits mich zu einer dritten dorthin nicht aufgelegt finde. Statt dessen sei ein anderer Vorschlag gestattet. Derselbe geht dahin, daß Herr Graus mittelst einer Reise durch Deutschland sich davon näher unterrichten möge, in welcher Art die Renaissance auf das Kunstleben und dessen Hervorbringungen bei uns zu Lande eingewirkt hat. Dazu scheint ihm sein so oftmaliges Wandern über die Alpen nicht zureichende Zeit gelassen zu haben; anderen Falles hätte er unmöglich sich so, wie geschehen, über die bezügliche Darstellung Janssen's äußern können. Vielleicht wird er sich des demselben zugefügten Unrechts schon bewußt, wenn er nur bei Besichtigung der alten Kirchen sich deren Zustand zur Zeit des Eindringens der Renaissance in Deutschland vergegenwärtigt. Er findet dann, wie zufolge dieses Eindringens die im Bau begriffen gewesenen ins Stocken geriethen, als ob eine Art Mehthau ihr Fortwachsen gehemmt hätte, wie eine große Zahl der anderen Kirchen durch Verstummlungen und modische Zuthaten entstellt wurde, ihre alten Altäre, Lettner und

Triumphkreuze, ihre Farbenfenster und Wandgemälde nach und nach eingebüßt haben, nebst vielem Anderen noch, was der damaligen Zeitströmung entgegenstand. Weiter wird sich für ihn ergeben, wie zufolge dieser Strömung vormals ehrwürdige Abteien und Klöster durch ihre äußere Erscheinung mit ihrer Bestimmung, mit dem Geiste der Ordensstifter in offenen Widerstreit traten, wie die Sitze der Kirchenfürsten in Palaste, nach französischen oder italienischen Mustern, umgewandelt wurden, an welchen nichts, keine hervortretende Kapelle, oft nicht einmal irgend ein christliches Emblem, auf den Beruf, die Würde ihrer Bewohner hindeutet. Nicht blos ist allmählich die mittelalterliche Kunstweise aufser Uebung gekommen; jedes Verständniß ging verloren, ja sie ward zum Gespötte selbst Höchstgebildeter. In meiner 1886 erschienenen Schrift: »Zur Profanarchitektur« findet sich darüber Näheres. Dem Herrn Graus darf ich wohl nicht zumuthen, dieselbe zur Hand zu nehmen; ich kann mir es aber nicht versagen, als Beleg für das Vorstehende, aus dem zu Frankfurt a. M. 1675—79 in 8 Foliobänden erschienenen Werke: »Die teutsche Akademie der Bau-, Bildhauer- und Malerkunst« wenigstens eine Stelle hier folgen zu lassen. Nach einer Besprechung des Ranges der verschiedenen Künste, unter welchen die Malerei (♯) die Palme erhält, handelt der Verfasser von den fünf klassischen Ordnungen der Baukunst und fährt dann also fort:

„Noch ist eine, die sechste Ordnung, Gothica genannt, welche von den Alten nach Verlust der Baukunst, an Geschicklichkeit und Verstand sehr weit abgewichen, weil sie keine richtige Ordnung, Mafs und Proportion beobachtet und eben so bald unter das Haupthor, auf welchem die größte Last ruht, kleine, schmale Säulen setzt. Ja, sie behängt die Säulen mit Weiruben und Weinblättern, bald so dick, als ob ein ganzes Weingebirge darauf gebaut wäre, bald aber so subtil, zart und wenig, als wären es kleine, ausgeschnittene Kartenblättlein. In diesem Irrgarten haben unsere alten Teutschen lange und viel gewandelt und solches für eine Zier gehalten, wie denn fast alle alten Gebäude, auch die fürnehmsten, mit dergleichen Unordnung erfüllt sind. Diese Unform haben die Gothen nach Italien gebracht; denn, nachdem Rom verheert und zerstört und fast alle römischen Künstler in selbigen Kriegzeiten umgekommen, haben sie durchgehends diese schöne Art zu bauen eingeführt, womit sie, ihrer Verwüstungen halber, durch ganz Welschland sich mehr denn tausend Flüche auf den Nacken gebürdet und zugezogen. (Bd. I, S. 21 u. ff.)

Ganz gewifs zählt der Verfasser der »Teutschen Akademie« zu den Höchstgebildeten seiner Zeit, ja des ganzen XVII. Jahrh. Es ist nämlich der, als Illustration ersten Ranges, von Kaiser Ferdinand II. geadelte, in Nürnberg (♯) selbsthätige Maler Joachim von Sandrart, zu unserer Zeit noch von Kunstschriftstellern als »deutscher Vasari« gepriesen. So weit war man unter der Herrschaft der Renaissance, an der Hand der humanistischen Wissenschaft, in der Erkenntniß der Geschichte und des Wesens der germanischen Architektur gekommen.

Einen Hauptanstoß nach der vorstehend gekennzeichneten Richtung hin hat, man kann es sich leider nicht verhehlen, die Erbauung der St. Peterskirche an die Stelle der, angeblich wegen Bauauffälligkeit abgebrochenen, gleichnamigen uralten Basilika, gegeben. Ich sage »angeblich«, weil es schwer hält, anzunehmen, daß die Erhaltung eines derartigen Baues unthunlich gewesen sei, selbst wenn ein namhafter Theil der Umfangsmauern aus dem Loth gewichen gewesen wäre. Die über die alte Peterskirche und deren Ausstattung, die Weihgeschenke so vieler Generationen, gefallte Todessentz gilt im Grunde die damalige Abkehr von den Traditionen noch deutlicher zu erkennen, als der Gedanke des Neubaus und die Art, in welcher derselbe verwirklicht erscheint. Auch damals schon ward übrigens die Bedeutung jener Sentenz tief und schmerzlich weithin, sogar von Solchen empfunden, welche dem regierenden Papste am nächsten standen.♯) In den Augen des Herrn Graus ist es frevelhaft, unkatholisch, über den Petersdom mit seinem »glorreichen Kuppelbau«, der, nebenbei bemerkt, bald nach seiner Errichtung in ein eisernes Band gezwängt werden mußte, um nicht ins Weichen zu kommen, sich abfällig zu äußern. An höchster Stelle, in Rom, ist man so engherzig nicht. Wohl Wenige haben sich in stärkeren Aus-

♯) Als Beleg für das oben Gesagte diene die nachfolgende Stelle aus der Schrift Fea's: »Notizie intorno Raffaele« S. 41: »*Qua in re (dem Neubau von St. Peter) adversos pene habuit cunctorum ordinum homines et praesertim Cardinales, non quod novam non cuperent basilicam magnificentissimam extrui, sed quia antiquam, toto terrarum orbe venerabilem, tot sanctorum sepulchris augustissimam, tot celeberrimis in ea gestis insignem funditus deleri ingenissent.*« Ein eindringlicherer Schmerzensschrei hätte nicht wohl ausgestoßen werden können, und — er blieb unberücksichtigt.

drücken gegen die Renaissance und insbesondere gegen den St. Petersdom vor aller Welt, auch während eines Aufenthaltes in Rom, vernehmen lassen, als der englische Architekt Welby Pugin. Die dortigen Würdenträger ließen ihn dies nicht entgelten; vielmehr wurden ihm seitens mehrerer derselben Auszeichnungen zu Theil; namentlich erwies auch der Papst sich ihm huldvoll, was er u. A. dadurch bethätigte, daß er den so strengen Kritiker seiner Weltkathedrale in der Abschiedsaudienz mit einer goldenen Medaille beschenkte. (S. meine Schrift: »Augustus Welby Northmore Pugin, der Neubegründer der christlichen Kunst in England.« Freiburg 1887, Herder. S. 35 u. ff.)

Schon eine flüchtige Vergleichung von Abbildungen der beiden Peterskirchen ergibt, um die schon erwähnten Worte Guhl's zu gebrauchen, eine vollständige Loslösung von der mittelalterlichen Kunstanschauung, einen gewaltsamen Sprung. Der mächtige Neubau fand denn auch Anklang bei Solchen, welche dem altkirchlichen Wesen geradezu feindlich gegenüberstanden. Als besonders bezeichnend sei beispielsweise erwähnt, daß der Begründer des Freimaurerthums, der Architekt Christopher Wren, bei der Errichtung der Londoner St. Paulskirche, an Stelle der abgebrannten, eines gothischen Prachtbaues, die St. Peterskirche sich zum Muster aussah. Ein sehr lehrreiches Seitenstück hierzu bildet die, früher stattgefundene Erbauung der Salzburger Kathedrale durch den, im Verfolge abtrünnig gewordenen Erzbischof Wolf Dietrich. In der ausgesprochenen Absicht, mit der Peterskirche zu wetteifern, liefs derselbe ebenwohl an die Stelle einer altherwürdigen, dem Volke besonders werthen Basilika, nach Beseitigung derselben unter sehr bedenklichen Umständen, durch den Architekten Santino Solario aus Como, in „welscher Manier“, wie es in Merians »Topographie des Bayerlandes« (S. 94) heift, einen gewaltigen Bau aufführen. Selbst die wärmsten Verehrer jener Manier mufs der Anblick desselben stützig machen, vielleicht sogar Herrn Graus nicht ausgenommen, zumal, wenn er zuvor Kenntniß von einem, die Unternehmungen des genannten Erzbischofs behandelnden Artikel in Lützows »Zeitschrift für bildende Kunst« (N. Folge I) nehmen will, was ich ihm dringend zu empfehlen mir erlaube.

Dem Vorgange des Herrn Graus folgend, habe ich das Wesen und den Einfluß der Re-

naissance vorzugsweise mit Rücksicht auf das Gebiet der Baukunst in's Auge gefaßt. Ist doch auch diese Kunst, wie ein geistreicher Schriftsteller sich ausdrückt, die Achse aller bildenden Kunst, der Gradmesser ihrer Lebenskraft. In Betreff der Malerei und der Skulptur hier nur die allgemeine Bemerkung, daß auch auf ihren Gebieten durch die antikisirende Neuerungssucht, das Vordringen des sensualistischen Naturalismus und sonstige Einwirkungen noch, ein Bruch mit der Tradition sich begeben, die religiöse Kunst sich immer mehr verweltlicht hat. Sagt doch schon in Bezug auf Rafael der Jesuit Jungmann in seiner Aesthetik (Bd. II S. 99), daß die Mehrzahl der Madonnenbilder dieses Meisters sich nicht einmal für das christliche Haus, geschweige denn zur Aufstellung in einer Kirche eigneten. In größerem Mafse gilt dies wohl von den Schöpfungen Tizians, welcher, je nach Bestellung, abwechselnd mythologische Nuditäten und katholische Heiligenbilder, alle mit gleich wunderbarer Meisterschaft, malte. Einen dritten, in damaliger Zeit leuchtenden Stern erster Größe, Michel Angelo, anlangend, erscheint es mir kaum begreiflich, wie man, im großen Ganzen, seinen Skulpturwerken einen kirchlichen Charakter zuerkennen kann. Bei mir wenigstens haben beispielsweise die so viel gepriesenen, strotzenden allegorischen Nuditäten in der Gralkapelle der Medici zu Florenz sogar das gerade Gegenteil von Andacht zuwege gebracht, und stelle ich in dieser Hinsicht keineswegs allein. In einem berühmten Sonette gibt denn auch Michel Angelo, als Greis auf sein künstlerisches Schaffen zurückblickend, klar zu erkennen, wie sehr er Verirrungen zu bereuen habe. So in der dritten Strophe:

„Einst wollte Phantasie der Kunst entschweben,  
Und frohnte buhlerisch den eülen Sinnen;  
Doch wie der Mensch nur Eitles will gewinnen,  
So war, nun kenn' ich's wohl, auch ihr Bestreben.“

Unvergleichbar mehr haben die Epigonen dieser drei gewaltigen Meister zu bereuen, ohne wie diese auf Grund selbster Genialität entschuldigt werden zu können.

Es sei in Erinnerung gebracht, daß ich nur die Frage, ob die Kunstströmung der Renaissance als eine kirchliche betrachtet werden kann, zu erörtern beabsichtige. Herr Graus erachtet jene Richtung sogar für eine streng kirchliche. Die gedachte Frage verneinend, bin ich weit davon entfernt, zu behaupten, daß

nicht sehr Anerkennenswerthes, in seiner Art Vollendetes, Reizvolles während der in Rede stehenden Periode geschaffen worden ist. Namentlich gilt dies betreffs der Früh-Renaissance, in welcher übrigens, wenigstens was die Architektur anlangt, die mittelalterliche Grundanschauung, das gothische Schema, noch bald mehr, bald weniger, fortlebte. So wenig wie über alle Schöpfungen der Renaissance ohne Unterschied, weniger noch ist der Stab über alle Anhänger und Förderer derselben zu brechen. Unter denselben, überhaupt unter den Humanisten im Allgemeinen, befanden sich in nicht geringer Zahl wahrhaft christlich gesinnte, zum Theil hochbegabte Männer. Dies zu bestreiten ist, meines Wissens, noch keinem „modernen Gothiker“ eingefallen. Wie es gekommen ist, daß auch sie der neuen, vom Mittelalter abgekehrten Strömung sich hingaben, und daß diese Strömung so weit um sich griff, bis sie, durch das Barock hindurch, in naturgemäßer Fortentwicklung im Zopfthum ihr Ende fand — diese Frage fällt außerhalb des Rahmens gegenwärtiger Besprechung. Ein Hinweis darauf, daß da, wie es sich nicht ganz selten im Reiche des Geistes begeben hat, influenzaartige Einwirkungen stattfanden, von welchen auch die kräftigsten Naturen erfaßt werden, genügt jedenfalls für sich allein nicht, jenen Vorgang zu erklären.

Zum Schluß noch Einiges im Hinblick auf das Schlußwort des Herrn Graus zu seiner Schrift: „Die Kirche und die Renaissance“. Den Kern desselben scheint folgender Satz bilden zu sollen: „Die Kirche umfaßt was die Menschheit ewig Giltiges bringt; in diesem Sinne ist jeder Stil kirchlich. Die Kirche steht über den wandelbaren Dingen; sie ist mit ihrer Kunst nicht an einen Stil gebunden; in diesem Sinne gibt es keinen kirchlichen Stil.“ (Das gesperrt Gedruckte findet sich so bei Graus.) Ganz klar ist mir, ich gestehe es, der Sinn dieser Aussprüche nicht. Insbesondere wäre Aufklärung darüber zu wünschen, was als „ewig Giltiges“ anzusehen ist. In den Augen des Herrn Graus anscheinend auch die Renaissance, nebst den aus ihr erwachsenen Stilarten, bis zum Rokoko hin. Das wäre freilich eine überaus einfache Lösung unserer Streitfrage. Meines Dafürhaltens umfaßt die Kirche nur, was ihrem Wesen entsprechend, von christlich-religiösen Geiste belebt ist, was dem Urquelle des Wahren und

Schönen entspringt und nach demselben zurückstrebt. Es fragt sich, ob dies, im großen Ganzen genommen, von der Renaissance gelten kann. Schon deren Bezeichnung als „Wiedergeburt“ spricht dagegen. Was anders kann da als wiedergeboren gedacht sein und ist auch in Wirklichkeit so gedacht worden, als Wiederaufleben der vorchristlichen, der heidnischen Kunst und Litteratur? Die Schöpfungen der Wiedergeburtperiode entsprechen denn auch, wie ich nachgewiesen zu haben glaube, jener Deutung. Daß der Gothik des Mittelalters ein entschiedener kirchlicher Charakter bewohnt, gibt Herr Graus zu und wird dermalen von Niemandem mehr im Ernst bestritten. Wir haben aber gesehen, mit welcher Verachtung, zufolge des Vordringens der Renaissance, auf die Gothik herabgesehen ward, welche Mißhandlung deren Schöpfungen zu bestehen gehalten haben. Ergibt sich nicht auch daraus der Schluß, daß der Sinn für das Kirchliche in der Kunst, das Verständniß desselben abhanden gekommen war? Indem die sogen. Neugothiker diese Frage bejahen, sind dieselben doch weit davon entfernt, in der gothischen Kunstweise die ausschließlich kirchliche, die „alleinseligmachende“, wie ein beliebtes Schlagwort ihnen schuld gibt, zu erblicken. Im Namen derselben glaube ich sagen zu dürfen, daß die alten Basiliken sie mit Ehrfurcht erfüllen, daß sie die würdevolle Großartigkeit der romanischen Dome bewundern. Wenn sie mit den Meistern, welche an solchen Domen bauten, in der Gothik ein Höheres, einen konstruktiven Fortschritt erkennen, so schließt dies die Möglichkeit eines weiteren Fortschritts keineswegs aus. Nur in der Renaissance ist, ihrer Ueberzeugung nach, ein solcher nicht gegeben. — Damit nun genug über unser Thema, die Frage von der Kirchlichkeit der Renaissance. Nur noch meiner Verwunderung über den letzten Satz des Schlußwortes sei Ausdruck gegeben. Herr Graus meint da, auch für die Kunst habe der berühmte Spruch von der Katholicität des Glaubens zu gelten: *Id teneamus, quod ubique, quod semper, quod ab omnibus creditum.* — Danach hätte ich mit Herrn Graus um Luft gestritten, denn eine, diese drei Merkmale an sich tragende Kunst oder Kunstweise gibt es nicht, hat es niemals gegeben und wird es niemals geben.

A. Reichensperger.



Tafelgemälde aus der Schule des Meissner

"Die Verkündigung"





Tafelgemälde aus der Schule des „Meisters der Lyversberger Passion“, Google

II. Die Verkündigung.

## Die polychrome Ausstattung der Außenfassaden mittelalterlicher Bauten.

### I.



Es ist meine Absicht nicht, an dieser Stelle den Entwicklungsgang der polychromen Ausstattung der mittelalterlichen Fassaden darzustellen oder die angewandte Technik einer eingehenden Besprechung zu unterziehen, da eine solche Arbeit den Rahmen unserer Zeitschrift weit überschreiten würde. Ich bezwecke mit diesen Zeilen nichts weiter, als an der Hand noch erhaltener Muster die verschiedenen (mir bekannten) Methoden kurz darzustellen in der Hoffnung, daß Andere, die auf diesem Gebiete eingehendere Kenntnisse erworben haben, sich dadurch veranlaßt fühlen möchten, diese zum Besten zu geben, und dadurch weitere Forschungen über diesen interessanten Kunstzweig herbeizuführen.

Wenn man vom Ende des vorigen und dem Anfange dieses Jahrhunderts absieht, einer Periode, die in ihrer Geschmacksverwirrung und in ihrem Mangel an Kunstsinne so manche Innen- und Außenbemalung alter Bauten unter einem grellen Kalkanstrich verschwinden ließ, finden wir zu allen Zeiten und bei allen Kulturvölkern das Bestreben, die Bauten auch im Außen durch Farbe zu beleben.

An den ägyptischen Bauten wurden bildliche Darstellungen als Flachreliefs behandelt (Koilonaglyphen) so zwar, daß das Relief nicht vor der Mauerfläche hervortrat, sondern durch tiefes Einschneiden der Konturen gebildet wurde. Diese Reliefs wurden in ganzen Tönen ohne Modellierung in reicher harmonischer Farbgebung bemalt und die Konturen kräftig behandelt.

Dasselbe System finden wir an den assyrischen Bauwerken wieder; doch kam hier noch die Verwendung glasierter Ziegel hinzu, auf denen Figuren, geometrische Ornamente oder Blumen dargestellt waren.<sup>1)</sup>

Die Griechen gingen noch einen Schritt weiter, indem sie nicht nur Figuren und Ornamente auf den sonst schmucklosen Flächen anbrachten, sondern sie malten auch Pflanzenornamente auf die einzelnen Architekturtheile, so daß diese nun erst recht in ihrem vollen konstruktiven Werth zur Geltung kamen. Auch bemalte Thonplatten finden wir an den Bauten Griechenlands.

Die Römer, denen der feine Kunstsinne der Griechen abging, suchten weniger durch eine wohlthuende Farbgebung das Auge zu erfreuen als vielmehr es zu blenden durch eine pomphafte Zurschaustellung des kostbarsten Materials.

Die persischen Bauten sind häufig mit buntbemalten und glasierten Thonplättchen bekleidet bis in die Kuppeln und Minaretspitzen hinauf. Ein eigenartiges Dekorationsmittel besteht darin, daß bei den häufig durchbrochenen Fenstereinfassungen die vertieften Stellen mit farbigem Glas ausgefüllt wurden.

Bei den Arabern sind die Architekturtheile mit reichen in Farbe und Gold gemalten Verzierungen bedeckt, die untern Mauertheile mit farbigen Marmor mosaiken oder bemalten und glasierten Thonplättchen bekleidet. Manchmal sind die Zeichnungen in die Marmorplatten eingeschnitten und die Vertiefungen mit gefärbtem Kitt ausgefüllt, ähnlich wie man im Mittelalter die Grabplatten behandelte.

Das ganze Mittelalter hindurch bis in die Spät-Renaissance hinein wurden die mannigfachsten Dekorationsmittel zur Belebung der Fassaden verwandt und immer in äußerst rationeller Weise dem vorhandenen Baumaterial Rechnung getragen.

In Italien finden wir schon im frühen Mittelalter reich dekorierte Fassaden, an denen Mosaikbilder mit farbigen Marmorinkrustationen abwechseln (Dom von Siena, XIII. Jahrh.). Selbst Säulen wurden mit Mosaikbekleidung versehen, so im Kreuzgang des Domes von Monreale (aus der Mitte des XII. Jahrh.) und am Kreuzgang von St. Paolo in Rom, welcher letzterer auch noch durch seine farbenprächtigen Friese in Marmor mosaik bemerkenswerth ist.

Besondere Erwähnung verdient die häufig vorkommende Dekorationsart, daß verschiedenfarbiges Material schichtweise abwechselt und die Hauptglieder des Baues durch farbig ornamentirte Streifen in Marmor, Thonfliesen etc. hervorgehoben werden.

Das primitivste Mittel, eine Kontrastwirkung bei einfarbigem Material zu erzeugen, besteht darin, daß man horizontale Schichten mit Fischgrätenmauerwerk, oder kleine regelmäßig bearbeitete Steine mit großen Quadrern abwechseln läßt. Daraus ergab sich dann bald die An-

<sup>1)</sup> Dollmetsch »Der Ornamentenschatz«.



wendung verschiedenfarbiger Steine, wie z. B. am Klarenthurm in Köln das Mauerwerk aus kleinen quadratischen Steinen besteht, das von mannigfachen Streifen und bunten Mustern in kleinen andersgeformten weißen und schwarzen Steinen und röthlichen Ziegeln durchzogen ist.<sup>2)</sup>

Die Durchgangshalle des Klosters zu Lorsch zeigt oberhalb der Bögen eine Mauerverkleidung von rothem und weißem Marmor in Schachbrettmuster. Auch die Kirche des Lorschener Klosters (876 bis 882 erbaut) ist im Aeußern durch Anwendung verschieden gefärbten Materials geschmückt gewesen, da sie in der Klosterchronik mehrfach „die Bunte“ (*ecclesia varia*) genannt wird.

Sehr häufig findet man an Kirchenbauten die Mauerbögen abwechselnd in hellen und dunklen Bogensteinen ausgeführt (St. Michaelskirche in Hildesheim), wie auch manchmal in den Mauern verschiedenartiges Material in schichtweisem Wechsel, so an den alten Theilen des Domes zu Trier, wo rothe Ziegel mit gelben bzw. grauen Steinen abwechseln, während die Umrahmungen der Fensteröffnungen ausschließlich in rothem Stein gehalten sind.<sup>3)</sup>

Der Vorbau des Schlosses Benvillers bei Lisieux (Frankreich) ist im Erdgeschoß ganz mit regelmäßig behauenen Steinen geblendet, die mit rothen und grünen Ziegeln abwechseln, während in dem darüber befindlichen Holzbau die Wände mit verschiedenen zu geometrischen Figuren zusammengesetzten Holzarten bedeckt sind und das Dach in buntfarbenen Ecksteinen ausgeführt ist.

In den nördlichen Gegenden Deutschlands, wo das Steinmaterial nur schwer bzw. mit Aufwand von großen Kosten zu beschaffen war und deshalb der Ziegelbau durchgehends angewendet wurde, kam man natürlicher Weise bald dazu, den Ziegeln eine verschiedene Färbung zu geben und diese durch Glasuren noch kräftiger hervortreten zu lassen.

Dadurch war es verhältnißmäßig leicht geworden, die Haupttheile eines Gebäudes wie

<sup>2)</sup> Oltje »Geschichte der romanischen Baukunst in Deutschland«, S. 23.

<sup>3)</sup> Die Blendung des Mauerwerks in verschiedenfarbigen Steinschichten findet man das ganze Mittelalter hindurch. Ich erinnere nur an die spätgotischen Kirchenbauten des Jülicher Landes (XV. u. XVI. Jahrh.) wo Ziegel mit Tuffstein, Sandstein oder Mergelschichten abwechseln.

auch die Profile ihrem Werthe entsprechend hervorzuheben und dem Bau das Monotone der einfarbigen Ziegelmassen zu nehmen. Die zur Verwendung kommenden Farben sind roth, schwarz, grün und violett. (In älteren Bauten begegnen meist nur rothe und graue Ziegel.) Eines der schönsten Beispiele dieser Art ist zweifellos die Fronleichnamskapelle der Katharinenkirche in Brandenburg (XV. Jahrh.). Die angewandten Farben sind roth, schwarz, grün, zuweilen violett, selten gelb, blau und weiß.

Hand in Hand mit dieser Dekorationsweise ging die Ausstattung der Dächer mit farbigen und verglasten Thonplatten, wovon uns in der Schweiz und Süddeutschland noch manche Beispiele erhalten sind. In Basel zeigt die frühere Minoritenkirche noch die alte Eindeckung in grünen, gelben, rothbraunen, weißen und schwarzen Thonplättchen. Aehnliche Behandlung finden wir an einem Theil von St. Stephan in Wien, in Bozen, Kolmar u. s. w. Hier mag auch zugleich erwähnt sein, daß die Bleieindeckungen (nach dem Ausdrucke von Viollet-le-Duc) wie kolossale Goldschmiedearbeiten behandelt wurden, indem man den Platten durch Auftragung von Email und Gold eine ungemene Farbenpracht verlieh. So war unter anderen das Chordach des Domes zu Köln mit Bleiplatten gedeckt, die mittelst flacher Zinnlöthung mit vielfachen vergoldeten Zierrathen und großen Buchstaben, welche Verse auf die hl. drei Könige bildeten, damasirt waren. Selbstverständlich waren die reich durchbrochenen Dachkämme ebenfalls mit Gold und Farben geschmückt.

Natürlicher Weise konnte man nicht immer und überall eine farbige Dekoration der Fassaden zu Stande bringen, sei es, daß das unter der Hand befindliche Material sich nicht dazu eignete, sei es, daß die Kosten nicht zu erschwingen waren, sei es — und dies ist wohl meistens der Hauptgrund — daß die Bauten nicht in einem Guße vollendet wurden und man sich schließlichen mit der Innenbemalung begnügte. Nichtsdestoweniger sind solche Außenbemalungen ausgeführt worden, bei denen dann der Maler die Arbeiten des Steinmetzen durch eine harmonische Farbengebung belebte und hervorhob. Höchst interessant ist die Beschreibung, welche Viollet-le-Duc in seinem »Dictionnaire d'architecture« über die Bemalung der Vorderfassade der Notre-Dame-Kirche in Paris gibt: „Die Dekorationsmalerei“, sagt er in seinem

Artikel »Peinture«, „wurde nicht allein für die Innenwände verwandt, sie spielte auch eine große Rolle im Aeußern der Gebäude. Die Fassade der Notre-Dame-Kirche bietet zahlreiche Spuren von Malereien und Vergoldung, nicht sowohl auf den flachen Mauertheilen als vielmehr auf den Profilen, Säulen, Ornamenten und Statuen. Dieselbe Beobachtung kann man unter den Portalen der Kathedralen von Rheims und Amiens machen, und selbst die an der Spitze der großen Giebel des Kreuzschiffes der Kathedrale von Paris angebrachten Ornamente, welche gegen 1257 ausgeführt wurden, waren vergoldet auf dunkelrothem und schwarzem Grund.“

„Die Farbgebung im Aeußern der Gebäude ist viel greller als die im Inneren; da sind grellrothe Töne (Vermillon glasiert mit brillantem Purpur), hellgrüne, in's Orange gehender Gelbocker, schwarze und weiße unvermischt, selten blaue. In der That gestatten das direkte, lebhaftes Licht und die scharfen Schatten ein härteres Kolorit, das in dem gedämpften und zerstreuten Licht des Innern unerträglich wäre.“

„Die Statuen sind nach der alten Methode durch schwarzbraune Linien nachgezeichnet, welche die Züge des Gesichtes, den Saum der Draperien, die Stickereien und Falten der Gewandung hervortreten lassen. Ebenso sind die Ornamente sehr kräftig mit schwarzen Linien nachgezeichnet, entweder auf dem Grund oder auf den Kanten. Zuweilen waren unter den vorspringenden Theilen der Traufleisten, Gurt- oder Dachgesimse Rundstäbe in rothem und grünem Ton durch weiße oder gelbe Perlen hervorgehoben und gaben dadurch den Profilen eine eigenartige Feinheit. In Bezug auf die monumentale Malerei sind wir so zaghaft geworden, daß wir heute kaum diesen Kunstausdruck begreifen. Mit der Malerei, die mit der Architektur in Verbindung gebracht wird, steht es gerade so wie mit einer musikalischen Komposition, die, um verstanden zu werden, mehrmals gehört werden muß. Wenn vor zwanzig Jahren kein Mensch in Paris eine Symphonie von Beethoven verstand, so kann man deshalb Beethoven keinen Vorwurf machen. Die Harmonie ist eine Sprache sowohl für das Auge wie für das Gehör, man muß sich damit vertraut machen und ihren Sinn zu erfassen suchen. Einige aufgeklärte Personen geben gerne zu, daß das Innere der Gebäude mit Malereien geschmückt werden kann; aber die Idee, das

Aeußere zu schmücken, erscheint sehr fremdartig, vor allem wenn es sich darum handelt, nicht sowohl einige Bogenfelder in den Portalen als eine zusammenhängende Bemalung herzustellen, die sich fast über die ganze Fassade erstrecken sollte. Indessen hatten die Künstler des Mittelalters niemals die Idee, eine Fassade von 70 m Höhe und 50 m Breite wie die der Notre-Dame-Kirche, ganz mit Farbe zu bedecken, vielmehr brachten sie auf dieser ungeheuren Fläche nur eine partielle Bemalung an. So sind in Notre-Dame die drei Thüren mit ihren Bögen und Bogenfeldern ganz bemalt und vergoldet; die vier Nischen, welche diese Thüren miteinander verbinden und vier Kolossal-Statuen enthalten, waren ebenfalls bemalt. Darüber bildete die Galerie der Könige ein breites, ganz vergoldetes Band. Die Bemalung oberhalb dieses Bandes war nur mehr mit den beiden großen Fensterarkaden unter den Thürmen und dem Mittelradfenster verbunden, das in Gold strahlte. Der obere Theil, der sich in der Höhe verliert, war im Steinton belassen. Wenn man diese Fassade genau betrachtet, so kann man sich leicht einen Begriff von der glänzenden Wirkung machen, welche dieser Theil, der in so schönem Einklang mit der künstlerischen Komposition steht, hervorbringen mußte. In dieser Bemalung spielte die schwarze Farbe eine bedeutende Rolle. Sie konturirte die Profile, füllte den Grund, umschloß die Ornamente, zeichnete die Statuen in breiten mit richtigem Formengefühl gezogenen Linien. Die schwarze Farbe erschien da wie eine Retouchirung von Meisterhand ausgeführt, um den Formen das Kalte und Trockne zu nehmen; manchmal diente sie nur dazu, einen breiten braunen Strich zu kräftigen. Die Dächer glänzten in brillanten Farben, sei es durch Zusammenstellung glasierter Pfannen, sei es durch Malerei und Vergoldung, die auf Bleiplatten aufgetragen war. Manchmal brachten Glastafeln, auf dem Fond mittelst Kitt befestigt und mit einer Unterlage von Zinn oder Gold versehen, sehr lebhaft Lichteffekte zwischen den matten Tönen hervor.“

„Warum“, fügt er schließlicb hinzu, „wärm berauben wir uns all dieser Mittel, welche die Kunst uns bietet, warum behauptet die sogenannte klassische Schule, daß die Steifheit und Monotonie die unzertrennlichsten Begleiterinnen des Schönen seien, wenn die Griechen, die man

uns als ausgezeichnete Künstler hinstellt, immer ihre Gebäude sowohl im Aeußern wie im Innern bemalten und das nicht zaghaft, sondern mit Hülfe ungemein lebhafter Farben?<sup>4)</sup>

Viollet-le-Duc zufolge soll nach dem XVI. Jahrhundert in Frankreich die Außenbemalung der Gebäude nicht mehr in Gebrauch gewesen sein und man nur noch mit verschiedenfarbigen Ziegeln und Fayencen einige Farbeneffekte zu erzielen gesucht haben. In Deutschland hingegen ist diese Kunst noch bis in's XVII. Jahrhundert hinein in Uebung gewesen und zwar nicht nur bei kirchlichen, sondern auch bei Profanbauten. Ich zweifle nicht daran, daß auch in Frankreich noch spät die Außenbemalung im Schwunge war, da in den angrenzenden belgischen Provinzen dieselbe im ganzen XV. Jahrhundert in voller Blüthe stand.<sup>4)</sup> Clocquet in seinem Buche »Etudes sur l'art à Tournai« führt ein Beispiel von Außenbemalung aus den Jahren 1575 bis 1585 an, die an der Kapelle de la Halle ausgeführt war. Fast alle mittelalterlichen Bauten in der dortigen Gegend zeigen noch Spuren von Außenbemalung; die unten angeführten Beispiele mögen als Beleg genügen.

Eine eigenthümliche, aber jedenfalls außerst wirksame Dekorationsweise, welche im »Bulletin monumental« Nr. 1 und 2 von 1887 beschrieben

4) »Etudes sur l'art à Tournai« par L. Clocquet Seite 56: »La façade opposée (de la Halle des doyens des métiers) était décorée des statues du roi Saint Louis le sceptre à la main, et de la reine également portées sur des encoberlures« et couvertes de »tabernacle« et au centre d'une image du petit Dieu qui était peint tout de sinople... Derrière ces trois images étaient peints trois draps vermailés (rouges) semés de fleurs de lis. Elles furent repeintes en 1484 par Philippe Voisin en même temps que les armes royales de la façade principale... Le même artiste restaura la polychromie des figures de Notre-Dame et de Saint Louis en 1508.«

Ferner Seite 58 in der Beschreibung der »Maison des échoppes de la ville«: »Le chéneau était peint en vermillon, semé des armes du roi, du dauphin, de la reine et de la ville et une riche polychromie couvrait les vingt figurines des bracons, et toutes les statues de la façade. Philippe Voisin exécuta toutes ces peintures en 1477 et dora de fin or »toutes les heuses et foelles faisant crestes à la dite wimberghe; tout le fond de la dite wimberghe fut estoffé de fin azur avec des fleurs de lis d'ors. La façade même était peinte de fin vert à l'huile.«

ist, mag hier noch kurz erwähnt werden: »Das Wohnhaus aus dem XV. Jahrhundert, ein Holzbau (Fachwerkbau), ist wegen seiner originellen, polychromen Ausstattung sehr bemerkenswerth. Diese Dekoration erinnert an eine Bekleidung mit glasierten Thonplatten, ohne jedoch eine servile Nachahmung zu sein. Da der Künstler die glänzenden Thonplatten von Dieppe und Beauvais nicht zu seiner Verfügung hatte, füllte er die Felder zwischen den Holztheilen mit einer starken Mörtelschicht aus, zog dann die Zeichnung in tiefen Linien in den noch feuchten Bewurf und füllte diese Linien mit Kitt in verschiedenen Farbentönen aus. Die Verbindung des Kittes mit dem Mörtel war eine durchaus feste und ist auch die Dekoration bis heute gut erhalten geblieben.«<sup>5)</sup> Es liegt auf der Hand, daß diese Dekorationsweise hauptsächlich auf Konturzeichnungen berechnet ist, da es wohl nicht thunlich wäre, größere Flächen mit Kitt auszufüllen, während in dem besonders in Italien beliebten Sgraffitto das Gegenheil der Fall ist. Bekanntlich wird dieses in der Weise ausgeführt, daß zwei verschieden gefärbte Mörtelschichten übereinander auf die Mauer aufgetragen werden und der Zeichnung gemäß abgehoben (ausgekratzt-sgraffare) wird, wodurch eine gewisse Modellirung erzielt werden kann. In neuerer Zeit hat man auch bei uns diese Dekorationsmethode einzuführen versucht. Ob dieselbe aber für unser Klima geeignet ist und sich auf die Dauer bewähren wird, muß noch abgewartet werden.

Als weiteres Dekorationsmittel verdient das Verfahren Erwähnung, die gewünschten Darstellungen, seien es Ornamente oder Figuren, ohne Anwendung von Farbe hervortreten zu lassen. Dies geschah in der Weise, daß man in den feuchten Bewurf die Konturen einritzte und den Grund aufraute, während die Figuren glatt blieben. (Diese Methode, neuerdings manchmal auf Holz angewendet, erzielt schöne Effekte.) Die aufgeraute Fläche wird bald durch die Einwirkung der Witterung viel dunkler als das Bild, welches dann scharf und deutlich hervortritt.

Meerssen.

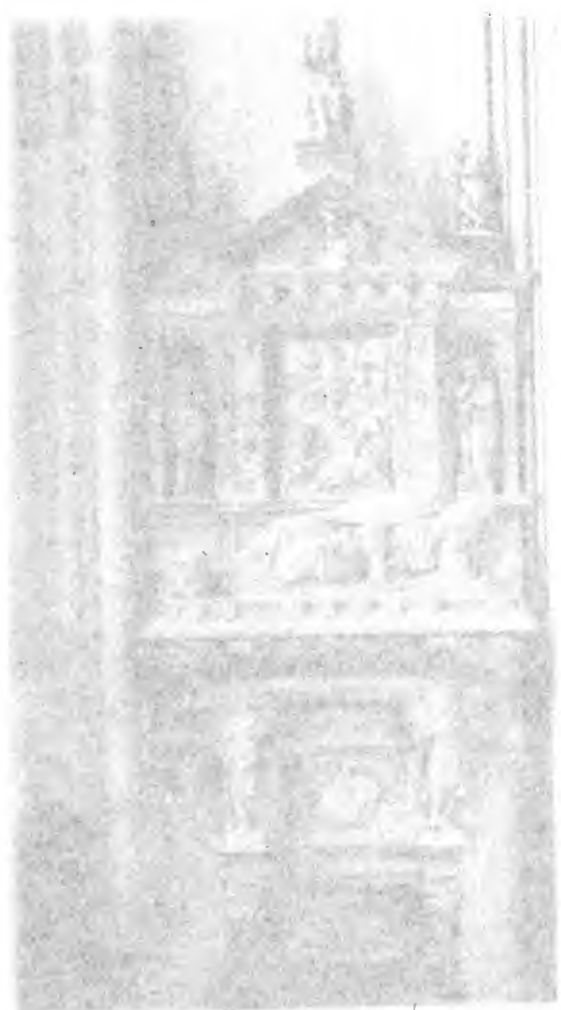
L. von Fisenne.

<sup>5)</sup> Dieselbe Dekorationsweise ist in der Kirche von Saint Gécéroux in Frankreich angewendet und sind die Zeichnungen dort in den Stein eingeschnitten und mit farbigen Kitt ausgefüllt.



Marmor-Epitaph des Erzbischofs Adolf von Schaumburg († 1556)  
in der Stephanus-Kapelle des Kölner Domes.





## Abhandlungen.

### Die polychrome Ausstattung der Außenfassaden mittelalterlicher Bauten.

Die

II.

**L**eider sind uns nicht viele Bauten erhalten geblieben, an denen die Außenbemalung noch deutlich zu erkennen ist; häufiger sind die Fälle, wo einzelne Bautheile, besonders Portale und Statuen, noch die alte Bemalung aufweisen. In de Farcy »Clochers, Sonnerie, Horloge et Forche de la Cathédrale d'Angers« fand ich folgende Notiz: „Oberhalb der vier Dachluken des Glockenthurmes befanden sich Kriegerfiguren. Die Statuen aus Tuffstein hatten 5½ Fufs Höhe. Sie waren von dem Bildhauer Macé Bryand angefertigt und wurden demselben mit 37 livres 10 sous bezahlt. Der Maler Roland Lagout schmückte dieselben mit lebhaften Farben, vergoldete die Lanzen und bemalte den Grund hinter den Dachluken, worauf die Figuren standen.“

Weiter: „Als die Thurm Spitze vollendet war, gab man sich daran, Thürmchen an den vier Ecken des Glockenthurmes aufzumauern. Diese waren mit den Statuen der zwölf Apostel geschmückt, welche von Macé Bryand angefertigt und von Roland Lagout bemalt waren. Auf der Spitze jedes Thürmchens glänzt ein vergoldetes Kreuz aus Kupfer, von Nik. Trotte gegossen. Die ganze Arbeit war am 27. Juli 1521 vollendet.“<sup>1)</sup>

„Die Kuppel, welche 1540 der Mittelthurm ersetzte, war mit Blei gedeckt und in Blau mit Gold bemalt (estoffé d'or et d'azur), ebenso wie das Zifferblatt der Uhr. Das Dach des kleinen Dachreiters, ebenfalls mit Blei gedeckt, war mit goldenen Lilien bemalt.

Am 23. April 1537 bemalte Roland Lagout die Bleideckung der kleinen Laterne der Kirche. (»Fait le portrait de la plomberie de la petite lanterne de l'église.«)

Am 27. Oktober 1540 bemalte derselbe Maler

<sup>1)</sup> Die Sirebebüßen der Kathedrale von Orleans hatten in ihren Nischen vergoldete und bemalte Heiligenstatuen. (II. d'Orleans par F. le Maire, 1648, p. 39.)

die Leiste und die Köpfe unterhalb der Laterne. Auf diesem Fries steht die Inschrift: „DA PACEM DOMINE IN DIEBUS NOSTRIS ET DISSIPAS GENTES QUI BELLA VOLUNT. 1540.“

Eine ungemein reiche Ausstattung des Daches von Notre-Dame in Châlons-sur-Marne erwähnt Viollet-le-Duc in seinem »Dictionnaire d'architecture, article Plomberie«. „Die Eindeckung datirt in ihren ältesten Theilen aus dem Ende des XIII. Jahrh. Die Bleiplatten waren gravirt; die vertieften Linien, mit einer schwarzen Masse gefüllt, bildeten Figuren und Ornamente. Bemalung und Vergoldung hob die zwischen den gravirten Linien liegenden Theile hervor. Zu bemerken ist, dafs fast alle Bleideckungen des Mittelalters mit Farben, die mittelst einer sehr kräftigen Beize aufgetragen wurden, geschmückt waren. Auch die Dachrinnen waren oft bemalt.“<sup>2)</sup>

Die Portale von St. Maurice in Angers, Puy-Notre-Dame und ein Seitenportal von Notre-Dame in Rheims, welch letzteres von Gailhabaud veröffentlicht wurde, sind ebenfalls reich polychromirt.

Das Südportal der Kreuzkirche in Gmünd hat auch noch seine prachtvolle alte Polychromie bewahrt. (Lübke »Plastik.«.)

Als ein eigenthümliches Beispiel der Herstellung dauerhaft farbiger Skulptur für das Aeusere von Gebäuden mag noch die 25 Fufs hohe Hauptrelieffigur der Madonna mit dem Kinde erwähnt werden, die sich am Chor der Schlosskirche zu Marienburg i. Pr. befindet. Sie besteht aus Stucco und ist durchaus mit einem Mosaiküberzuge, von farbigen und vergoldeten Glasstückchen, versehen.<sup>3)</sup> Der plastische Stil ist an diesem Werke zwar keineswegs ausge-

<sup>2)</sup> [Auch die Kuppel der St. Gereonskirche zu Köln war bis in die 70er Jahre noch mit einigen Bleiplatten gedeckt, welche durch theilweisen Aufstrich von Asphalt eine gewisse Musterung erhalten hatten. D. H.]

<sup>3)</sup> [Dafs diese musivische Ummantelung ursprünglich nicht beabsichtigt war, beweisen die Spuren der Polychromie, welche sich unter ihr als Bemalung der Stuckfigur erhalten haben. D. H.]

zeichnet, der farbige Giebel desselben jedoch von sehr eigenthümlicher Wirkung, zumal wenn es, von der Frühsonne beschienen, weit über die Landschaft hinausleuchtet. (Kugler »Handbuch der Kunstgeschichte«.)

An der Elisabethkirche in Marburg sollen die Fensterumrahmungen und Portale reich in Gold und Farben bemalt gewesen sein. Nach Otte ebenfalls die Chorphartie des Domes zu Breslau und die südliche Vorhalle des Domes zu Magdeburg.

Einen ganz andern Charakter hat die Bemalung an den Bauten, bei denen das angewandte Material einen Bewurf auf der ganzen Oberfläche bedingte, wie z. B. in der Moselgegend. Dort wurde im Mittelalter der sehr brüchige und dünnschichtige Schieferstein zum Mauern verwendet. Mit diesem Material ist es aber unmöglich, eine auch nur einigermaßen glatte Außenmauer herzustellen. Ohne Bewurf hätte man auch die Mauer gegen den Einfluß der Witterung nicht schützen können. Daher kam man schon sehr früh dazu, die Mauern auch an den Außenseiten mit einem kräftigen Kalkbewurf zu versehen. Dieser Bewurf, der je nach dem zur Verwendung kommenden Sande einen röthlich-gelben, oder röthlich-weißen Ton hatte, konnte natürlich nicht ohne Bemalung bleiben. Die Künstler des Mittelalters konnten sich eben nicht in den Gedanken finden, daß eine große weiße Fläche mit, gleichviel welcher Umgebung, sich harmonisch verbinden lasse. Man ging also dazu über, die Mauern durch kräftige rothbraune Striche in Quadern einzutheilen, und hob dann die einzelnen Profile und Gesimse durch besondere Farbgebung hervor. Ein noch gut erhaltenes Beispiel einer solchen Malerei aus dem Ende des XII. Jahrh. bieten uns Chor und Querschiff der früheren Stiftskirche (jetzigen Pfarrkirche) in Carden an der Mosel.<sup>4)</sup> Die Bemalung scheint jedoch nicht ganz zum Abschlusse gebracht zu sein, da die großen Rundfenster des Querschiffes alle Farbe entbehren, während die Giebel verhältnißmäßig reich gehalten sind. Unter den Giebeln zieht sich ein Gesims mit Bogenfries hin, der auf Kragsteine aufsetzt. Diese Kragsteine sind gelb, die Bogen roth und das Gesims in Längen von ca. 60 cm abwechselnd roth und gelb,

<sup>4)</sup> Das Schiff, im XIII. Jahrh. ausgeführt, ist auch mit Kalkbewurf versehen, war aber nicht bemalt.

ebenso wie die Giebelabdeckungen. Diese Abwechslung der beiden Farben ist doppelt, so zwar, daß, wenn die Platte der Gesimse und Decksteine roth ist, der Wulst gelb gehalten ist, und umgekehrt. Die Fugen sind weiß. Das Giebeldreieck zeigt drei kleine Rundfenster im Dreieck um ein schmales im Halbkreise geschlossenes Fenster. Die Umrahmung dieser Fenster auf der Mauerfläche ist roth mit weißen Fugen. Auf den Wulst sind Halbkreise mit Blättern gezeichnet, die abwechselnd nach Außen und Innen gerichtet sind. Die Halbkreise und Blätter sind weiß, der Grund dunkelblau. Die Zwickel zwischen den Kreisen sind gelb mit unregelmäßigen weißen Punkten, die rothbraun konturirt sind. Der Wulst umschließt einen Vierpafs mit einfacher Schräge. Diese ist weiß, die Kante roth und daneben wieder ein weißer Streifen, während die Zwickel roth sind. Der Wulst des obern Rundfensters ist mit einem weißen und dunkelblauen Bande unwunden, zwischen denen ein gelber Trennungstreifen sich hinzieht. Auf dem weißen Bande sind schwarze und auf dem blauen Bande gelbe Ringe. An den Fenstern des nördlichen Querschiffes sind die Wulste gelb mit weißer Umrahmung; darauf sind unregelmäßige schwarze Tupfen mit weißem Kern und weiße Tupfen mit schwarzem Kern angebracht. Die weißen Zeichnungen sind überall schwarz konturirt.

Die Chorphartie ist besonders reich gehalten und läßt sich auch dort, trotz der darüber hingegangenen Jahrhunderte, die Farbgebung sowohl als die Zeichnung der Ornamente noch sehr gut erkennen.

Das Mauerwerk zwischen der in dunkler Basaltlava hergestellten Plinthe und dem Gurtgesims unter den Fenstern ist durch mit Rundbögen verbundene Lisenen in fünf Felder geschieden. Das Gesims unter den Fenstern besteht aus einer Platte und einem mit Blätter verzierten Wulste. Die Platte ist roth und die Blätter waren gelb mit dunkelbraunen Kopturen. Um die drei im Halbkreis geschlossenen Chorfenster zieht sich als Rahmen ein Wulst mit kräftiger Schräge. Der Wulst ist durch braune Zickzacklinien in gleichmäßige dreieckige Felder getheilt, die auf abwechselnd rothem und gelbem Grunde gelbe bezw. rothe Ornamente tragen. Die Schräge ist durch eine senkrechte weiße Linie in der Mitte getheilt; dann sind auf derselben durch horizontale weiße Linien Stein-



sichten eingezeichnet, die abwechselnd gelb und grau gefärbt sind. Die Fenster sind durch Lisenen und Bogenblenden umrahmt. Darüber zieht sich in der Höhe des Galleriefußbodens eine Leiste hin, die aus Platte, Wulst und Hohlkehle besteht. Die Platte ist roth, der Wulst gelb und die Hohlkehle wieder roth. Die Brüstung der Gallerie besteht aus Marmorfüllungen in einfachen Steinrahmen, deren Profil wieder roth und gelb ist. Fünf gekuppelte Säulchen tragen die Bögen der offenen Gallerie. Die Säulenschäfte sind schwarz, Basis und Kapital roth und gelb. Die Bögen sind gelb und grau mit weissen Fugenstrichen. Die Fensteröffnungen der Chorthüren sind mit rothen Quadrern eingefasst, die durch weisse Linien getrennt sind. Die innere Laibung der Bögen ist abwechselnd gelb und roth mit weissen Trennungslinien. Der Wulst in der Kämpferhöhe ist schwarz (dunkelblau?), ebenso ein Band in der Außenseite der Laibung. Der Wulst der kleinen Bögen ist durch schwarze Streifen in rothe und gelbe Dreiecke getheilt. In den gelben Dreiecken ist ein rothes Ornament mit blauem Kern, in der rothen ein gelbes Ornament gemalt.

Ein kräftiges Gesims, das auf Konsolen ruht, schließt die Chorphodie ab. Die einzelnen Theile des Gesimses wechseln in rother und gelber Farbe. Das Ganze hat einen durchaus ruhigen und harmonischen Charakter, und ist mit wenigen und einfachen Mitteln ein überraschender Erfolg erzielt.

Wie sehr man es liebte, die Fassaden mit Farbe zu schmücken, beweist die Wohnung des Stiftspropstes (XII. Jahrh.), der sogen. „Chorbischof“, die in einer der Mosel parallel laufenden StraÙe liegt. Dieses höchst interessante Gebäude ist in wohl bearbeiteten Bruchsteinen von schwarzgrauer Farbe ausgeführt. Die Fensterlaibungen und -Bögen sind aus Tuffsteinquadern gebildet, die abwechselnd gelb und grau gemalt sind mit weissen Fugen. Leider ist die Farbe an diesem Gebäude nicht so gut erhalten geblieben, wie an der Kirche, so dafs man sich kein übersichtliches Bild des Ganzen machen kann. Jedenfalls war durch die Farbgebung der dunkle Ton des Ganzen in angenehmer Weise gebrochen. Es muß hier noch bemerkt werden, dafs auch an der Kirche der Tuffstein keinen Kalküberzug erhalten hat, sondern dafs die Farbe direkt auf den Stein getragen ist.

Wohl wenige Kirchen sind in ihrer Be-

malung vollendet worden, und dies aus nahe liegenden Gründen. Dagegen glaube ich nicht zu viel zu behaupten, wenn ich sage, dafs eine sehr groÙe Anzahl mittelalterlicher Kirchen wenigstens theilweise im Aeußern mit Malereien geziert war. Besonders häufig finden sich einzelne figürliche Darstellungen, sei es aus der hl. Schrift, sei es aus dem Leben des Kirchenpatrones. Es mag genügen, einige Beispiele als Belege anzuführen. Die Pfarrkirche von Bremm an der Mosel zeigt oberhalb der Eingangsthür an der Südfronte den Martyrertod des hl. Laurentius dargestellt. Die Arbeit ist ziemlich roh in der Ausführung, doch ist die Darstellung gut komponirt und voll Leben und Bewegung. Der Grund ist weifs, die Figuren sind in rother Farbe gezeichnet, die Kleidungsstücke sind gelb mit rothen Umrissen. An dieser Malerei ist die Farbe auf den noch feuchten Kalkgrund aufgetragen, was man leicht daran erkennt, dafs die Farben etwas ausgelaufen sind. Die Malerei stammt ohne Zweifel aus dem XV. Jahrh. und muß also gleich nach Vollendung der Kirche ausgeführt worden sein. Diese Darstellung wurde etwa 70 Jahre später für den Hauptaltar, der im Renaissancestil ausgeführt ist, kopirt. Die Gruppierung und selbst die Stellung der Figuren ist treu wiedergegeben. Diese Gruppe im Altar trägt die Umschrift: *Igné me examinasti. Im XVII. Jahrh.* wurde diese Malerei durch eine andere verdeckt, die dann wieder von dem alles gleichmachenden Tüncherquast dem Auge entzogen wurde. Es läßt sich nur noch erkennen, dafs dort in architektonischer Umrahmung eine Kolossalfigur mit verschiedenen Nebenfiguren angebracht war. Die Farben waren aber dieselben wie die im XV. Jahrh. angewandten.

Oberhalb des Portales der Pfarrkirche in Ediger sind ebenfalls noch Spuren von Malerei sichtbar. Besonders ist ein herrlich gezeichneter Frauenkopf gut erhalten geblieben. Die Farben sind weifs, gelb, roth und braun. (XV. Jahrh.)

Oberhalb des südlichen Chorfensters der Kapelle in Eller, die wegen ihres eigenthümlichen Chorgewölbes bemerkenswerth ist, befindet sich in länglich viereckigem Rahmen die Gestalt eines Bischofs, vor dem ein Mann kniet. Oberhalb dieser Figuren, direkt unter dem Dachgesims, liest man folgende Inschrift: *S. Super-tus und S. Arnolphus bittet für uns*, und darunter neben der Figur des Heiligen: *Arnolphus der Heilt zur stund Menschen Vieh und*

*rasende Hund.* Wir haben es hier also wahrscheinlich mit einem Votivbilde zu thun. Solche Votivbilder finden sich noch mehrfach an mittelalterlichen Bauten. So ist an den Kirchen in Tirol sehr oft der hl. Christophorus in kolossalen Dimensionen dargestellt. An der Stamsener Mühle zu Untermais war auch der hl. Christophorus abgebildet und daneben ein Engel, welcher zwei Schilde mit den Wappen des Klosters Stams und des Bisthums Brixen hielt. (»Mittheil. der K. K. Centralkomm. in Oesterreich.«) Auch findet sich an den Kirchen häufig die Darstellung des Kirchenpatrons oberhalb des Haupteinganges.

Auch aus späterer Zeit sind Außenbemalungen bekannt. So theilt Kraus in »Kunst u. Alterthum in Oberelsaß« einen höchst interessanten Vertrag zwischen der Stadt und Christen Vacksterffen, dem *maler burger zu colmer* vom Jahre 1552 mit, betreffend die Bemalung des Rathhauses zu Mühlhausen. Der Maler soll *„alle fenstergestell fassen und alles Steinwerk öltrenken . . . und das alles uff das trewlichst artichest und kunstlichest so er mag mit finsten farben punctlichem verfertigen und uszmachen dasz es der stadt und ime ertlichen und nutzlichen zy“*. Im Erdgeschos waren Rustikaquadern; das Mittelgeschos wurde durch eine aufgemalte Säulensstellung und Balustrade zu einer Halle umgeschaffen; die Fenster mit Voluten, Blumengewinden u. s. w. umgeben und an jeder Seite eine weibliche Figur angebracht (Vigilantia und Provisio). Zwischen die Fenster des Obergeschosses, welche durch Wandpilaster getrennt wurden, setzte der Maler rundbogige Nischen, in welchen die Gestalten der Kardinaltugenden und der theologischen Tugenden Platz fanden.<sup>5)</sup>

Das Museum zu Basel bewahrt einen Entwurf von Hans Holbein für die Dekoration eines Wohnhauses, der an Prachtaufwand nichts zu wünschen übrig läßt, wenn auch in künstlicher Perspektive und Aufmalung von Architekturtheilen Uebermenschliches geleistet ist. Ueberhaupt verlor die Außendekoration seit dem Ende des XVI. Jahrh. mehr und mehr ihren monu-

mental Charakter. Sie diente nicht mehr dazu, durch enges Anschließen an die Konstruktion diese hervorzuheben und die einzelnen Theile zur vollen Geltung zu bringen, sondern alles lief darauf hinaus, einen Rahmen für kolossale, figurenreiche Darstellungen zu schaffen, so daß das Gebäude selbst nur als Staffelei diente. Die Farben verblassten immer mehr und schließlich kam man dazu, die ganze Fassade grau in grau zu malen. Der Unterschied zwischen der Renaissance-Malerei und der des Mittelalters tritt am deutlichsten hervor, wenn man einen Holzbau des XV. Jahrh. neben eine Fassade des XVII. Jahrh. stellt. Bei dieser finden wir ein Zurückklängen der Architektur und ein Zurschaustellen von konstruktiv ganz unmöglichen Formen; bei jenem wurden dem Holze seine natürlichen Farben belassen, die Profile durch eine richtige Farbengebung kräftig und doch zierlich hervorgehoben, Inschriften und Wappen, sowie Figuren durch reiche Polychromirung zur vollen Geltung gebracht. Der Maler ging in seinem Formverständnis auf die Idee des Baumeisters ein, während in der Renaissancezeit der Maler die Architekturtheile nur als ein unbequemes Hinderniß ansah und am liebsten mit ganz flachen Wänden zu thun hatte. So kann man es schließlich begreiflich finden, wenn ein Kalkanstrich eine vielleicht beschädigte Malerei aus der Welt schaffte, für deren Wiederherstellung das Verständnis abhanden gekommen war.

Es ist meine Aufgabe nicht, hier die Frage zu erörtern, ob und wie wir unsere Bauten farbig behandeln sollen, abgesehen davon, daß man heutzutage bei neuen Kirchenbauten schon froh sein muß, wenn die Mittel eben ausreichen, den Rohbau fertig zu stellen und die allernöthigsten Möbel zu beschaffen. Es könnte an die Frage der Außenbemalung nur in äußerst seltenen Fällen herangetreten werden, und da würde man zunächst wohl noch mit Vorurtheilen zu kämpfen haben. Ich möchte nur auf die Bedeutung dieses Kunstzweiges hingewiesen haben, und spreche zum Schlusse nur noch den Wunsch aus, daß die erhaltenen Malereien beschrieben und wo möglich einer vollständigen Restauration unterzogen werden möchten.

Meerssen.

L. von Fisenne.

<sup>5)</sup> Michel de Montaigne nennt das Mühlhäuser Rathhaus in seinem »Journal de voyages en Italie par la Suisse et l'Allemagne« un palais magnifique et tout doré.

## Hölzernes Scheiben-Reliquiar aus der Elisabethkirche zu Marburg.

Mit Abbildung.

**V**on dem reichen Schatz an kirchlichen Gebrauchs- und Prachtgeräthen sowie an Paramenten, welche die Elisabethkirche zu Marburg vor der Säkularisation nach Ausweis der alten Inventare besafs, sind nur wenige Stücke erhalten geblieben. Es sind dies: 1. der unvergleichliche Elisabethschrein, 2. ein romanischer Bronceschlüssel, 3. zwei große zinnerne Standleuchter, 4. ein großer fälschlich der hl. Elisabeth zugeschriebener Teppich mit der Legende vom verlorenen Sohn (XIV. Jahrhundert), 5. eine messingne Opferbüchse, 6. zwei hölzerne Reliquienscheiben, 7. eine große mit bemaltem und vergoldetem Leder und Messingbeschlägen gezierte Kiste und 8. die große Reihe von Todtenschilden der Ordensangehörigen.<sup>1)</sup>

Die erwähnten hölzernen Reliquienscheiben, welche gleich groß und im wesentlichen gleich verziert sind, fehlen in dem »Inventar der hessischen Bau- u. Kunstdenkmäler« von Lotz und v. Dehn-Rotfelser und verdienen eine nähere Beschreibung, da meines Wissens bisher weder Parallelen an andern Orten bekannt geworden sind, noch auch schriftliche Aufzeichnungen, aus welchen sich der Gebrauch derartiger Prunkstücke erklären ließe. Die schönere und besterhaltene von beiden ist hier abgebildet und besteht in ihrem Kern aus einer Lindenholz-Scheibe von 46,5 cm Durchmesser und 3 cm Dicke.

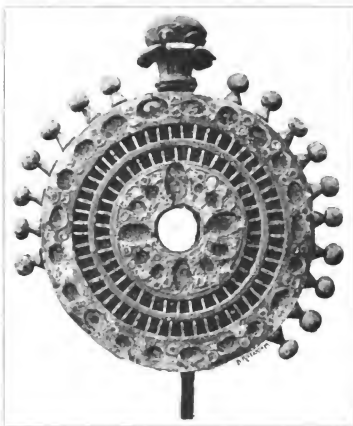
<sup>1)</sup> Es sind deren, was wohl an anderen Orten nicht wieder vorkommt, noch 89! Darunter 17 aus dem XIII. bis XV. Jahrh., welche ursprünglich Kampfschilder waren.

Eine Mittelöffnung von 7 cm im Lichten ist von drei konzentrischen Zonen umgeben, deren innere und äußere ovale oder runde in der Mitte ca. 1 cm tiefe, nach dem Rand flach verlaufende — „muschelförmige“ — Vertiefungen tragen, und einen Doppelring von kleinen 27 mm langen, ca. 18 mm breiten und 15 mm tiefen Zellen einschließen. Der schmale, beide Zellenreihen trennende Ring liegt in der Fläche der Scheibe, während die radialen Scheidewände

dagegen um 5 mm zurücktreten. Die ganze Oberfläche der Scheibe ist mit Kreidegrund auf feinem Leinen überzogen, welcher zwischen den runden

Vertiefungen mit kleinen flachkugelförmigen Erhöhungen besät ist, während die einzelnen Zonen beiderseits von einem glatten mit erhabenen Linien umzogenen Rand eingefasst sind. Die Fläche der Vorderseite ist vergoldet, die größeren Vertiefungen der äußeren Zone abwechselnd blau und grün, die

Zellen abwechselnd und in beiden Ringen „versetzt“ roth und blau (an allen Innenflächen) bemalt. Das Blau ist Kupferlasur, Roth und Grün in den Vertiefungen mit Lackfarben auf Silbergrund; das Roth in den Zellen mit Zinnober gemalt. Die muscheligen Vertiefungen waren, wie der Ansatz in der Kreidemasse klar zeigt, mit dünnen hohlen Glasschalen überdeckt, die Zellen dagegen mit Hornplättchen, die ebenfalls in den Kreidegrund seitlich eingelassen, auf den Stegen mit Messingstiften befestigt waren. Die kleinsten runden Vertiefungen waren auf Silbergrund zum Theil bemalt, zum Theil enthielten sie eingebettete Perlmutterplättchen. Die Mittelöffnung ist beiderseits von



einem Falz für Glasscheiben (?) umgeben und innen blau bemalt.

Der große obere Knauf, von Lindenholz gedreht und geschliffen, hat goldene freistehende und blaue, dem vergoldeten Mittelknopf anliegende, von einem blauen Ring zusammengefaßte Blätter. Die kleinen Randknöpfe sind golden auf blauem kegelförmigem Stiel. Dem großen Knopf gegenüber findet sich ein großes Loch, offenbar für den starken Stiel bestimmt. Eine eiserne Oese oben auf der Rückseite, scheint nachträglich zum Aufhängen eingefügt. Die Rückseite ist ganz glatt und versilbert (nicht schwarz geworden!) Die eigenthümliche Kreidoplastik, welche hier zur Belebung der glatten Flächen verwendet ist, war im Mittelalter zur schnellen und billigen Verzierung dekorativer Sachen sehr beliebt, und ist bei den erwähnten ältesten Schildern, wie ich in der von Warnecke „herausgegebenen“ Monographie näher angegeben, in umfassender Weise zur „Damaszirung“, sogar zur Bildung der Schildfiguren verwendet. Aus einer Kanne mit engem Rohr wurde auf den noch feuchten Kreidgrund der dicke Kreidbrei aufgetropft oder in Linien aufgegossen. Je nach dem Grad der Weichheit des Kreidgrundes verschmolzen die so dargestellten Ornamente sanft mit demselben oder hoben sich scharf ab. Auch wurden mit Stempeln — analog den ledernen Bucheinbänden — reichere Verzierungen dem hierzu schon ziemlich kalt gewordenen Grund aufgedrückt. Diese meist in kleine Rauten oder Kreise einbeschriebenen Verzierungen wurden dann mit aufgegossenen Fäden umsäumt. Wenn größere Figuren mit einem Relief bis zu 15 mm Höhe aus Kreidemasse herzustellen waren, wurden an den betreffenden Stellen erst breitköpfige Nägel eingeschlagen und die untersten Schichten der aufgetragenen Masse erhielten einen Zusatz von Flachfasern. Sogar durchbrochene, einem vergoldeten Grund aufliegende reich modellirte Ornamente konnten so erzielt werden, wie es der in der Elisabethkirche aufbewahrte zweitälteste Schild (ca. 1290) beweist.<sup>2)</sup>

Es entsteht nun die Frage nach dem Gebrauch dieser Scheiben. Offenbar haben sie in den Zellen Reliquien enthalten, und sind etwa bei Prozessionen neben dem Schreine

mit andern Reliquiaren getragen worden, weshalb auch ein geringes Gewicht angestrebt ist. Altärchen und Tafeln mit zahlreichen Reliquien in Zellen kommen öfters vor. Ein sehr schönes Stück im Besitz der Goldschmiede zu Prag beschreibt Viollet-le-Duc. Scheibenförmige metallne Geräte finden sich ebenfalls in verschiedenen Schatzkammern, z. B. Klosterneuburg, Paris (Louvre), Aachen, Kopenhagen und vor allem im Domschatze zu Hildesheim zwar dergleichen im reichsten roman. Stil, dort „flabella“<sup>3)</sup> genannt. Meiner Ansicht nach sind dies alles Trägergeräthe für Prozessionszwecke, die wohl auch — wie Tragkreuze — einen Fuß zur Aufstellung erhielten. Die meisten haben die Grundform eines Kreuzes, welches auch hier angedeutet ist.

In den Inventaren des deutschen Ordens dahier kommt leider keine Bezeichnung vor, welche mit Fug auf diese merkwürdigen Stücke bezogen werden könnte, dagegen enthält eine im Jahre 1630 aufgestellte noch ungedruckte „Verzeichnung aller Reliquien und Sanctuarien welche sich in unterschiedlichen Cleinodien und kirchennier der hoffkirche zu Mergentheim befinden“ eine offenbar ganz ähnliche Reliquienscheibe: „Ein rund hiezin scheuble daran die kleinste particuln S. S. Annae, Margarethae, Laurentij, Bonifacij, Elisabethae, Bartholomaej Petri, Jacobi Apci, Lucae, II millium Virg. etc.“ und scheint dies demnach fast eine beim deutschen Orden beliebte Form der Reliquiare gewesen zu sein.

Wenn auch charakteristische Formen zur Datirung des vorliegenden Stückes fehlen, so dürfte doch dem ganzen Habitus nach die Entstehung im XIV. Jahrh. angenommen werden.

Das zweite hier befindliche Exemplar unterscheidet sich durch etwas weniger sorgfältige Arbeit, größere Zellentheilung und gleichmäßige Größe und Form der sämtlichen Glasschaalen in je einer Zone, so daß es wohl eine etwas spätere Nachbildung bezw. ein Ersatzstück ist. Ihm fehlt jetzt der Hauptknauf und die meisten kleinen, da es noch in den 40er Jahren der muthwilligen Jugend zugänglich war.

Marburg.

L. Bickell.

<sup>2)</sup> [Als solche versuchte diese und alle ähnliche Scheiben Charles de Linas zu deuten in einer sehr gelehrten Abhandlung der „Revue de l'art chrétien“ 1888, S. 379 bis 394 und S. 477 bis 518. D. H.]

<sup>3)</sup> cf. Warnecke Tab. II.

## Neuentdeckte spätgothische Wandgemälde in der Kirche zu Niederzwehren.

Mit 3 Abbildungen.



In geringer Entfernung von Kassel liegt das Dorf Niederzwehren, dessen Name wohl nur durch den Umstand, daß dieser Ort es war, wo sich die schönsten der von den Gebr. Grimm gesammelten Volksmärchen bis in unser Jahrhundert lebendig erhalten hatten, über die nächste Umgegend hinaus bekannt geworden ist. Jetzt ist hier unerwartet ein Fund von anderer Art gemacht worden: verhältnißmäßig gut erhaltene mittelalterliche Wandgemälde, die als ein ganz einheitliches und abgeschlossenes Werk der Ausschmückung eines kirchlichen Raumes die höchste Beachtung verdienen, und die als Beispiel eines mit den allerbescheidensten Mitteln, mit Handwerkerhänden, aber mit hochkünstlerischem Sinne ausgeführten Schmuckes einer anspruchlosen Dorfkirche vielleicht einzig in ihrer Art dastehen.

Als im Jahre 1790 die Gemeinde Niederzwehren sich eine neue Kirche erbaute, behielt sie von der alten Kirche den Thurm bei. Dieser Thurm ist ein in seiner Art sehr hübsches Bauwerk: eine stämmige, viereckige Masse, aus welcher oben an den Ecken vier Erkerthürmchen hervorspringen, deren spitzige Dächlein mit dem mächtig hohen achtseitigen Thurmhelm zu einer weithin auffallenden, wirkungsvollen Bekrönung der Mauermaße verschmelzen; die Mauern in eigenthümlicher Weise belebt durch festungsmäßige „Pechnasen“ unter den Schalllöchern. Die Bildung der Fenster und die wenigen vorhandenen Schmuckformen lassen auf die zweite Hälfte des XV. Jahrh. als die Zeit der Erbauung schließen. Der Thurm steht, wie es bei heidnischen Dorfkirchen nicht selten ist, an der Ostseite des Gebäudes. Demgemäß war sein Erdgeschofs, ein mit einem Kreuzgewölbe geschlossener Raum von ungefähr  $5\frac{1}{2} m$  im Geviert, ursprünglich der Chor der Kirche. Bei dem Umbau des Kirchenschiffs aber wurde er von diesem durch Vermauerung des Triumphbogens abgetrennt. Der ehemalige Chorraum wurde in eine Art von Treppenhaus verwandelt; hölzerne Treppen und Bühnen wurden in ihm angelegt, welche einerseits zu einer in der Triumphbogenwand durchbrochenen Thür, dem Zugang zur Kanzel, führte, andererseits den Aufstieg zu dem vermittelst eines Durchbruches

im Gewölbe erschlossenen — früher nur vom Söller des Kirchenschiffs aus zugänglichen — Glockenstuhl bewirkten.

So war das Erdgeschofs des Thurmes zu einem Nebenraum geworden, bei dem auf ein gefälliges Aussehen keinerlei Werth gelegt wurde. Die Vermauerung des Triumphbogens bekam auf dieser Seite keinen Verputz, der Durchbruch im Gewölbe blieb ohne Einfassung, ein formloses Loch. Im Uebrigen waren Wände und Wölbungen mit mehreren Schichten von Tünche aus früherer Zeit bedeckt; nur hatten die Tüncher des XVII. u. XVIII. Jahrh., was heutzutage vielleicht nicht mehr der Fall sein würde, immer so viel richtiges Gefühl gehabt, daß sie die bildnerischen Schmuckformen unberührt ließen. So bewahrten die letzteren theilweise ihre ursprüngliche Bemalung, und die durch schwarze, rothe und hellgrüne Färbung ihrer verschiedenen Theile belebte Architektur eines kleinen Wandtabernakels, sowie der gleichfalls in lebhaften Farben bemalte, mit einem Engel geschmückte Schlussstein der Kreuzrippen des Gewölbes hoben sich fremdartig von der weissen Tünche ab. Zeitweilig waren bescheidene Versuche gemacht worden diesen Gegensatz einigermaßen zu vermitteln: Einfassungslinien um die mit Köpfen geschmückten Tragsteine der Gewölberippen, stufenartige Linien an der Basis des Tabernakels und dergl.; den Triumphbogen umgab eine mattrothe Einfassung, welche Hausteine nachzuahmen beabsichtigte, und welche oben mit einer ganz gut gemeinten, aber höchst kindlich ausgeführten Nachahmung gothischer Krabben in schwarz und gelb verziert war, — diese Einfassung anscheinend das Werk eines Anstreichers aus dem Anfang des XVII. Jahrh.

Die Vermuthung, daß der Raum, von dessen ehemaliger Bedeutung die künstlerische Meißelarbeit zeugte, ursprünglich auch malerischen Schmuck besessen haben müßte, und daß die Malerei möglicherweise unter der Tünche erhalten sei, wurde zuerst von dem gegenwärtigen Pfarrer, Herrn Metropolitan Befß ausgesprochen. Denselben waren, wenn er über das Treppengerüst zur Kanzel stieg, an mehreren Stellen des Gewölbes grünlich schimmernde Linien, welche Ranken zu bilden schienen, aufgefallen, und ganz besonders wurde er in seiner Vermu-

thung bestärkt, als er an der nördlichen Wand in der Spitze des Bogens eine giebelähnliche Form von lebhafter rother Farbe durch die, hier anscheinend nur dünn aufgestrichene Tünche hervorschimmern sah. Im letzten Winter zeigte sich dieser rothe Fleck sehr deutlich, und der Herr Metropolitan theilte seinem Pfarramtsgehülfen, Herrn Kandidat Eisenberg, seine Vermuthung mit. Der letztere erfasste die Angelegenheit mit großem Eifer und fing an, unterhalb der betreffenden Stelle, soweit er von der Treppenstufe aus reichen konnte, die Tünche vorsichtig mit dem Federmesser abzuschaben. Der Erfolg war überraschend; denn binnen Kurzem trat an der in Angriff genommenen Stelle ein Christusbild zu Tage. Dieser erste Erfolg feuerte zu weiteren Versuchen an, und bald ergab sich, daß der ganze Raum, mit Ausnahme der östlichen Wand, mit Malereien bedeckt war. Dank der wahrhaft liebevollen Behutsamkeit, mit welcher Herr Eisenberg zu Werke ging, kamen dieselben fast unversehrt zum Vorschein. Als mir die Entdeckung im Februar dieses Jahres durch den Landrath Herrn Freiherrn von Dörnberg, welcher die Sache durch seine kunstsinnige Theilnahme lebhaft förderte, mitgetheilt wurde, war schon so viel bloßgelegt, daß man über das Ganze der Anordnung einen vollständigen Ueberblick gewinnen konnte. Seitdem hat die ausdauernde Bemühung der beiden Herren — denn angesichts des schönen Ergebnisses hat auch Herr Metropolitan Befehl trotz seines ehrwürdigen Alters es sich nicht nehmen lassen, eigenhändig an der mühsamen Arbeit des Abschabens und Abklopfens der Tünche mitzuwirken — nahezu die ganze Bemalung der Wände aufgedeckt. Die Treppen und Bühnen sind auf das unentbehrlichste eingeschränkt und so gestellt worden, daß sie nirgends mehr die bemalten Wände verdecken. Die Bemalung der Gewölbe liegt zum größten Theil noch unter der Tünche, zu deren Beseitigung hier die Aufstellung eines Gerüstes erforderlich wäre; doch ist immerhin so viel von derselben sichtbar, daß man ihr Wesen erkennen kann.

Die Malerei ist augenscheinlich unmittelbar nach der Vollendung des Baues ausgeführt worden; denn sie gehört noch dem XV. Jahrh. an. Dem Maler standen drei Wände zur Verfügung. Die Ostwand, welche ganz oben von einem kleinen Maßwerkfenster durchbrochen wird, wurde

vermuthlich fast ganz von einem ansehnlichen Altaraufbau eingenommen; denn hier sind, abgesehen von einem Konsekrationskreuz und einigen vom Gewölbe herübergreifenden Ranken, keinerlei Spuren von Bemalung aufgefunden worden. Die drei zu bemalenden Wände stellten jede ihre besondere Aufgabe hinsichtlich der räumlichen Anordnung; die Nordwand bot ihre ganze ungetheilte Fläche dar, die Westwand dagegen nur das zwischen dem Triumphbogen und dem Schildbogen übrig bleibende Lünettenfeld nebst zwei kurzen Pfeilerflächen darunter; die Südwand eine größere, ganz unregelmäßig begrenzte Fläche, da sie unten rechts eine niedrige Thür und oben links ein zwar nur mäsig großes, aber nach innen sich mit stark abgeschragten Wandungen mächtig erweiterndes Fenster enthielt. Jede dieser drei verschieden gestaltigen Wände hat der Maler ganz vortrefflich auszunutzen gewußt, wie die hier beigegebenen in gleichem Maßstabe gehaltenen Abbildungen beweisen.

Die inhaltliche Anordnung der Malerei ist die, daß links vom Altar die Menschwerdung, rechts das Leiden des Erlösers, in der Mitte die Wiederkunft des Weltenrichters dem Beschauer vergegenwärtigt wird.

Die Aufgabe, die linke (südliche) Wand mit lebensgroßen Figuren zu schmücken — denn unser Maler hatte das gute Gefühl, mit nur wenigen, aber sprechenden Hauptfiguren zu wirken und diese alle lebensgroß darzustellen —, war zweifellos eine sehr schwierige. Ein moderner Maler würde sich den Kopf zerbrochen haben, wie er durch irgendwelche Eintheilung und Gliederung einen Anschein von Regelmäßigkeit in die unregelmäßig zertheilte Wand hineintäuschen könnte, und würde dadurch doch schließlich nichts Anderes erreichen haben, als eine noch stärkere Beschränkung des für die bildliche Darstellung vorhandenen Raumes. Der dörfliche Maler des XV. Jahrh. aber nahm die Wand, wie sie nun einmal war, und er malte dahin, wo der meiste Platz war, sein Figurenbild; alles übrige füllte er mit Ornamenten, und zwar legte er mit vollendet richtigem Gefühl nur zwanglos ungebundene Gebilde in die unregelmäßigen Felder. Die einzige größere Fläche der betreffenden Wand ist der Raum neben dem Fenster und über der Thür, also ein Feld in Hochformat, auf der einen Seite geradlinig, auf der anderen von der Bogenlinie des Ge-

wölbes begrenzt. Jede Komposition von einiger Breitenausdehnung würde hier den Eindruck der räumlichen Beugung hervorgerufen haben. Dem ging der Maler aus dem Wege, indem er für

einen Schatz von liebenswürdiger Empfindung hinein. Die Mutter Anna, mit schwärzlichvioletttem Kleide, rothem Mantel und weißem Kopftuch bekleidet, hält auf den Armen das



das dem Kindlein Jesu gewidmete Bild einen Gegenstand wählte, der sich in einer enggeschlossenen aufrechten Gruppe darstellen liefs, welche so bequem und frei in dem gegebenen Raume Platz fand, dafs man bei ihrer Betrachtung gar nicht an die Begrenzung der Bildfläche denkt. Er malte „St. Anna Selbdritt“ und legte

nackte Knäblein, auf dem ihre Blicke mit Zärtlichkeit — man möchte selbst etwas wie großmütterlichen Stolz aus den wenigen ausdrucksvollen Linien herauslesen — haften, und die Jungfrau Maria, an der Grenze des Kindesalters, aber schon als Himmelskönigin mit Krone und Brokatkleid geschmückt, mit wallenden blonden

Haaren und blaugrünem Mantel, streichelt, sich emporrichtend, das Kind, das sich mit großen ernsten Augen ihr zuwendet. Diese Gruppe steht auf einer Art von Sockel, der grün und roth in breiten geraden Streifen hingestrichen ist. Auf dem Sockel hat sich noch Platz genug gefunden, um der Andacht des Stifters dieser Malerei einen besonderen Ausdruck zu geben: da steht ein dreiaariger Leuchter mit großen brennenden Kerzen, und an zweien der Leuchterarme hängen Wappenschildchen; das eine der Schildchen zeigt im blauen Feld einen Schrägbalken, dessen Farben verwischt und der von nicht mehr erkennbaren Figuren begleitet ist; das andere Schildchen ist in der untern Hälfte blau, in der obern Hälfte blau und silbern quergetheilt. Dem Leuchter gegenüber kniet der Stifter selbst; seine in den Hauptbestandtheilen weiße Kleidung scheint eine geistliche Tracht zu sein. An den Sockel des Bildes schmiegen sich Rankenzüge an, und in mächtig geschwungenen Linien breiten sich die Ranken, die mit einer staunenswürdigen Keckheit und Sicherheit hingestrichen sind, über die Fläche unterhalb des Fensters aus, steigen an demselben empor und füllen die Fensterlaibung. Unten sind die Ranken roth, am Fenster grün; durch einzelne schwärzlich-violette Stengel und Blumen wird hier wie dort die Wirkung kräftig belebt. — Aehnliches Rankenwerk, ebenso frei in grünen und violetten Linien mit dem Pinsel hingeschrieben, aber weniger grofs geschwungen, begleitet — so weit sich dies erkennen läfst — die Gewölberippen und greift hin und wieder vom Gewölbe aus auf die Wandflächen herüber.

An der Nordwand bildet das kleine steinerne Wandtabernakel in sinnreicher Beziehung den Ausgangspunkt für die malerische Ausschmückung. Dem Maler waren wohl die großen steinernen Sakraments-Häuschen bekannt, welche gerade zu seiner Zeit so prunkvoll in manchen Kirchen ausgeführt wurden. So kam er auf den originellen Gedanken, in Anschluss an das Tabernakel ein derartiges luftiges Architekturgebilde zu malen. In phantastischem Aufbau, mit allem Zubehör spätgothischer Baukunst, aber aus dem baukünstlerischen in einen einfachen Dekorationsmaler-Stil trefflich übersetzt, roth und gelb mit schieferfarbigen Fialenspitzen und grünen Krabben, steigt das Gehäuse empor, an dem Platze, der durch das Steintabernakel angewiesen war; nur nach dem letzteren, nicht nach der

Mittellinie der Wand, hat der Maler die Mittellinie seines Gebildes gerichtet. Oben in dem Baldachin des Gehäuses steht die einzelne Figur des leidenden Erlösers, mit der Dornenkrone, mit Geißel und Ruthe, mit dem Speer und der Stange mit dem Essigschwamm; die Gesichtszüge sind leider verwischt, aber auch so spricht die Gestalt mit dem schmerzlich zur Seite geneigten Haupt ergreifend zum Beschauer. Diese eine ausdrucksvolle Gestalt, welche den ganzen großen Bildraum einer ungetheilten Wand beherrscht — denn zwei weiter unten angebrachte Figuren von Heiligen heben, obgleich sie ebenfalls lebensgrofs sind, die Wirkung der Hauptfigur eher hervor, als dafs sie dieselbe beeinträchtigten —, ist ein wahrhaft grofsartiger künstlerischer Gedanke. Etwas eigenthümlich Feierliches bekommt die Darstellung noch dadurch, dafs zu den Seiten des Christus zwei brennende Kerzen in dem Gehäuse angebracht sind. Diese gemalten Flammen brennen wohl zum dauernden Gedächtnifs Derjenigen, welche dieses Gemälde gestiftet haben. An den Leuchterarmen hängen auch hier Wappenschildchen, aber dieselben sind leer, das eine einfarbig roth, das andere einfarbig blau; die Stifter haben also wohl keinem wappenführenden Geschlecht angehört. Deswegen erscheint es zweifelhaft, ob zwei kleine, am Fufs des Gehäuses angebrachte Gestalten die Stifter vorstellen sollen; denn beide erscheinen in sehr vornehmer Kleidung. Das ist auch bei derjenigen noch wahrzunehmen, welche durch einen hier eingesetzt gewesenen Balken zum gröfsten Theil zerstört ist; man erkennt ein langes violettes Untergewand und einen grünen Mantel mit weifsem Futter. Die andere der kleinen Figuren, die wohl erhalten ist, könnte der Tracht nach ein Deutschordensherr sein; denn sie trägt einen langen weifsen Rock und einen weifsen, schwarz gefütterten Mantel und eine schwarze Mütze auf dem langlockigen und vollbärtigen Haupt. Es wäre denkbar, dafs die beiden Figuren Propheten vorstellten. Leider ist die Schrift auf dem von jenem bärtigen Manne gehaltenen Spruchband, welche ehemals Aufklärung gab, spurlos verschwunden. Dagewesen mufs sie sein; denn wenn auch ein leerer Wappenschild möglich ist, ein leeres Spruchband ist es nicht. Die Buchstaben haben das Schicksal der Gesichter an dieser Wand getheilt; der sonst so treffliche Maler mufs es hier wohl versäumt haben, der Farbe, mit welcher er die letzten,



feinsten Striche einzeichnete, diejenige Bindekraft zu verleihen, welche er sonst seinen Farben zu geben wußte und die so stark ist, daß die Malerei ein Bespülen mit Wasser, ohne

bilden, sind schwache Andeutungen von blattartigen Ornamenten zu erkennen; im Uebrigen ist hier in der Nähe des Fußbodens Alles zerstört, und man ahnt nur noch aus schwachen



Schaden zu leiden, verträgt. — Die beiden schon erwähnten lebensgroßen Heiligen, zweifellos die Namenspatrone der Kirche, stehen seitwärts von dem Gehäuse auf besonderen Konsolen. Unterhalb dieser Konsolen und unterhalb der hängenden Verzierungen, welche neben dem Stein- tabernakel den unteren Abschluß des Gehäuses

(auf der Abbildung nicht sichtbaren) Spuren, daß die Architektur nach unten in einen schlanken Fuß überging. Auch die an der linken Seite des Tabernakels befindliche Heiligenfigur ist zum großen Theil zerstört, da durch das Anbringen eines Treppenabsatzes an dieser Stelle und durch die jahrhundertelange Benutzung der

Treppe die Wand fast bis auf den Stein abgeschliffen ist. Man erkennt noch, daß es eine weibliche Gestalt in weißem Unterkleid und grünem, violett gefüttertem und mit breiter Borte verziertem Mantel ist, welche in der Linken ein zierliches Henkelkörbchen mit Früchten und Blumen trägt. Die andere Heiligenfigur ist bis auf das Gesicht und die undeutlich gewordene linke Hand sehr gut erhalten. Es ist eine jugendliche weibliche Gestalt, die auf langwallendem blonden Haar eine reiche Krone trägt, in goldigem Untergewand und violettem Mantel mit goldfarbiger Borte und grünem Futter. Wen es vorstellt, vermag ich nicht zu bestimmen, da ich das Attribut, welches sie in der Rechten hält, nicht verstehe, obgleich es mit vollkommener Deutlichkeit erkennbar ist: ein gelber Stab, an dem vermittelt einer Tülle drei nebeneinanderstehende, krallenähnlich gebogene weiße Haken befestigt sind.

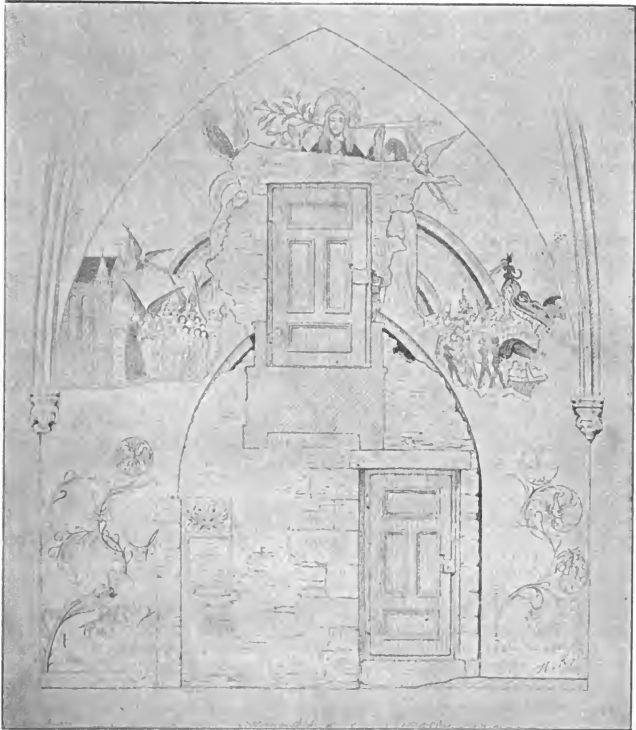
An der Westwand ist die Wiederkunft Christi in der üblichen figurenreichen Weise dargestellt. Der Weltenrichter thront auf dem Regenbogen, angethan mit einem violetten Mantel mit Goldschmuck, von seinem Munde gehen nach rechts die Lilie, nach links das Schwert aus; seine beiden Hände sind erhoben, wobei es dem Maler freilich nicht recht gelungen ist, den Unterschied in der Geberde der rechten und der linken Hand zu kennzeichnen. Maria und Johannes der Täufer knieen zu den Füßen des Richters, über denselben schweben posaunenblasende Engel in dunklen Gewändern mit goldigen Fittichen. Diese Engel haben, wie üblich, einen kleineren Maßstab als jene drei Figuren, und noch kleiner sind die Figuren in den unteren Gruppen der Seligen und der Verdammten. Die Seligen werden an der Himmelspforte, einem buntfarbigen Gebäude, dessen goldig leuchtendes Thor der Pfortner im Purpurkleid aufschließt, von purpurbeschwingten Engeln in weißen und violetten Gewändern in Empfang genommen; unter den nackt aus dem Grabe gekommen sind Kaiser und Papst an ihren Kopfbedeckungen kenntlich — ein bemerkenswerther Zug von konservativer Gesinnung des Malers. Den Verdammten öffnet sich ein riesiger Höllenrachen, roth und schwarz, mit weißen Zähnen; auf der Höhe des Rachens thront ein schwarzer Teufel, gelbe und rothe Teufel, denen sich ein Drache zugesellt, schlingen einen Reigen um die nackte Schaar der Verworfenen. Das Bild

erinnert im Ganzen und Großen lebhaft an das bekannte schöne Tafelgemälde aus der Schule des Meisters Stephan im Kölner Museum. Leider ist durch den Durchbruch der Thüre ein sehr großes Stück des Bildes vernichtet: die untere Hälfte des Heilandes, die vordere Hälfte der Maria und fast der ganze Johannes sind nicht mehr vorhanden; was aber übrig geblieben, ist großentheils vortrefflich erhalten, auch in den feinen Linien der Gesichter. — Unterhalb des Bildes befindet sich in einiger Entfernung von diesem, in gleicher Höhe mit den Konsekrationskreuzen der anderen Wände, jederseits ein zierlich ausgeschmücktes Konsekrationskreuz. Der Rest der Pfeilerflächen wird wieder durch frei geschwungenes, rothes und schwarzes Rankenwerk ausgefüllt.

Wenn wir die Malerei in Hinblick auf die Formgebung betrachten, so finden wir, daß ihr Urheber in Bezug auf Zeichnung kaum auf der Durchschnittshöhe seiner Zeit stand. Aber die Frische und Bestimmtheit, mit welcher Alles hingezeichnet ist, erlaubt dem Beschauer gar nicht, „Schönheit“ oder „Richtigkeit“ des Einzelnen bekrittelnd zu prüfen. Obgleich die Formen fast nirgends durch Modellirung, sondern nur durch Linien — und zumeist nur durch die allernothwendigsten Linien — angegeben sind, ist die Wirkung der Bilder doch nicht durch die Zeichnung bedingt, sondern sie ist eine durchaus malerische. Durch den wohlthuenden farbigen Eindruck wird das Auge des Beschauers zuerst gefesselt und zur Betrachtung des Dargestellten eingeladen. Zunächst und hauptsächlich beruht dieser Eindruck darauf, daß die sämtlichen Malereien keinen andern Hintergrund haben, als die saubere weiße Kalktünche der Wand; darauf kommt jede Form klar und deutlich zur Geltung und zu dem reinen Weiß stimmt jeder Ton. Demnächst kommt die außerordentliche Einfachheit der Farbmittel dem Einklang der Farbenwirkung zu statten. Mit wie wenigen Farben der Maler so viel erreicht hat, das ist geradezu verblüffend. Schwarz, gelber Ocker, rother Ocker und ein ziemlich lebhaftes kaltes Oxydgrün sind die einzigen Farben, über die er verfügt hat; ein blauer Farbstoff ist nur in den Wappenschildern und im Regenbogen, außerdem als Beimischung zu dem Grün im Mantel der Jungfrau Maria auf der südlichen Wand verwendet. Dem Schwarz hat der Maler durch stärkeren Zusatz von

Kalk einen angenehmen Schieferton abzugewinnen gewußt, der sich bei ganz dünnem Auftrag bis zu einem leichten Silbergrau verflüchtigt, und durch geringere oder reichlichere

liche Töne zur Modellirung des Fleisches benutzt; sonst überall sind im Fleische die Einzelformen nur durch leichte schwarze Linien angegeben. Das Grün erscheint bald durch einen



Beimischung von rothem Ocker hat er ein weiches, purpurartiges Violett von verschiedenen Abstufungen erzeugt. Das Roth ist bald voll und kräftig aufgetragen, bald liegt es — in den Fleischtheilen — nur als ein ganz zarter Hauch über dem weissen Grund. Bei der Figur des leidenden Christus sind röthliche und schwärz-

Zusatz von Kalk — ein anderes Weiss kommt, da die Farben nirgendwo dick aufgetragen sind, sondern gröfsere Helligkeit durch reichlichere Verdünnung mit Wasser erreicht ist, nicht vor — und vielleicht noch von etwas Schwarz gedämpft, bald steht es ganz rein da, letzteres hauptsächlich an den in der Höhe befindlichen

Ranken. Sehr vielseitig ist die Verwendung des gelben Ockers; mit dieser Farbe ist im Wechsel mit rothem Ocker die Steinfarbe der Architektur angegeben; sie vertritt das Gold in den Heiligenscheinen und in den Borten der Gewänder, wirkt als goldiger Schimmer in der Himmelspforte und auf den Engelsflügeln und bezeichnet das härene Gewand des Täufers Johannes sowie das Blond der Haupthaare; und man muß zugestehen, dafs in allen Fällen die beabsichtigte Wirkung erreicht ist, bald durch die gröfsere oder geringere Durchsichtigkeit des Auftrags, bald durch verschiedenartige Einzelzeichnungen mit Schwarz; geradezu staunenswürdig ist in letzterer Hinsicht die durch Einzelzeichnung kräftiger schwarzer Muster erzielte Wirkung von Goldbrokat bei dem Unterkleid der Jungfrau Maria an der Südwand. Die Beschränkung in den Farben kommt, wie gesagt, der Einheit in der Farbenwirkung sämtlicher Malereien zu Hülfe; das Beste hat aber darum doch der gesunde und sicherlich wohlgeschulte Farbensinn des Malers dazu gethan, der überall die ohne Uebergang nebeneinander stehenden Töne bald kräftig bald mild zu einander zu stimmen wufste.

Die Malereien stehen, wenn man von der Abblassung, welche das Uebertünchen nothwendigerweise zur Folge hat, absieht, zum grofsen Theil in ihrer ursprünglichen Frische da. Ausbesserungen scheinen nie an denselben vorgenommen worden zu sein, und nur Weniges ist schon vor der Uebertünchung verblichen oder verwittert gewesen. Die Bilder haben nur wenig mehr als ein Jahrhundert lang ihrer Bestimmung, die Besucher des Gotteshauses zu erbauen, erfüllt, da sie wahrscheinlich dem Bildersturm des Jahres 1606 zum Opfer gefallen sind. Dafs sie bereits früher, gleich bei der Einführung der Reformation, zugestrichen worden wären, ist durchaus nicht anzunehmen.

Im Ganzen betrachtet sind diese Schöpfungen eines namenlosen Malers, der in den Reihen seiner damaligen Kunstgenossen nur einen ganz kleinen und bescheidenen Platz eingenommen hat, ein Werk, von dem wir Modernen sehr viel lernen können. Sollten wir nicht in ähnlicher Weise zu Werke gehen können, um kleineren kirchlichen Räumen mit geringem Kostenaufwand einen würdigen Schmuck zu verleihen? Daran freilich ist ja heutzutage nicht zu denken, dafs ein Handwerker, selbst ein besserer Dekorationsmaler, Derartiges entwerfen könnte. Für

den Entwurf müfste schon eine Künstlerhand in Anspruch genommen werden. Aber ein solcher Entwurf würde sich mit verhältnismäfsig geringem Zeitaufwand herstellen lassen, daher auch verhältnismäfsig leicht zu erlangen sein. Zunächst liegt eine ungeheure Vereinfachung der Aufgabe in der Benutzung der weifsen Wand; zu diesem Hintergrund stimmt jeder Ton, und auf diesem Hintergrund spricht jede Form. Und ferner, was aus der Verwerthung der weifsen Wand fast mit Nothwendigkeit folgt: der Verzicht auf eine kunstvolle oder künstliche Gliederung und Eintheilung der Wände, — welche Ersparnis an mühevoller Arbeit ist damit gegeben, und wieviel zwangloser kann dabei die künstlerische Erfindung den Raum ausnutzen! Das sind Erleichterungen der künstlerischen Aufgabe, die nicht unterschätzt werden dürfen. Und in des richtigen Meisters Hand könnten diese Erleichterungen der Sache selbst nur zum Vortheil gereichen. Man ist ja darüber einig, dafs die Wandmalerei die baulichen Flächen in ihrer Wirkung als Flächen nicht beeinträchtigen soll. Kann man aber einer Fläche in einer vollkommeneren Weise ihre Flächenhaftigkeit bewahren, als dadurch, dafs man sie ganz und ungetheilt beläfst wie sie ist, und sie einfach mit Malereien verziert, die man dem gegebenen Format anpafst? Die Anpassung der Darstellungen an das gegebene Format ist freilich wieder eine künstlerische Aufgabe. Im Uebrigen würde bei einer Ausführung in jener anspruchslosen Art, wie die Malereien der Kirche zu Niederwehren sie zeigen, die Arbeit des geistigen Urhebers sich darauf beschränken können, einen endgültigen Entwurf in deutlicher und bestimmter Zeichnung mit klarer und bestimmter Farbenangabe auszuführen und später, nachdem dieser Entwurf vergrößert worden, die Umrisse der Figuren und die Gesichter und Hände und was sonst etwa fehlerhaft vergrößert worden wäre, eigenhändig nachzuziehen. Alles Uebrige könnte er getrost einem gewissenhaften Handwerker überlassen; die Kunstlosigkeit der Ausführung würde die Erhaltung des künstlerischen Gehalts gewährleisten. Der künstlerische Gehalt aber ist es ja, von dem die Einwirkung auf den Beschauer ausgeht; äufsere Schönheit und Richtigkeit können nicht erbaulich wirken, das vermag nur die aus dem Kunstwerk sprechende Seele, die den Beschauer etwas Empfundenes nachempfinden läfst. Wo wirklich künstlerische

Erfindung und Empfindung vorhanden ist, da kann sie, wenn es sich nicht um Kunstgenuß als solchen, sondern um Erbauung handelt, ganz gewiß auf eine eigentlich künstlerische Ausführung verzichten. Es wäre doch gar schön, wenn unsere Kirchen wieder allgemein in einem zum Herzen sprechenden Farbenschmuck prangten. — Und nun noch etwas, das eigentlich nicht zur Sache gehört, sich aber an dieser Stelle dem Schreiber unwillkürlich in die Feder drängt. Was künstlerisch wirken soll, muß der Ausdruck einer künstlerischen Empfindung sein. Man kann aber seinen Empfindungen nur in einer Sprache Ausdruck geben, in der man denken kann; das gilt auch von der Formensprache. Kein heutiger Maler stellt sich die heiligen Personen in Formen vor, die den Kunstgebilden des Mittelalters entsprechen: kann er sie also in gothischer oder romanischer Stilisierung malen, ohne von seiner Empfindung Etwas — oder vielleicht gar Alles — zu opfern? Und ist von dem Beschauer zu verlangen, daß er von Aufseheren ergriffen werde, die ihm in einer Sprache vorgetragen werden, welche er nicht gelernt hat? Man mühet den Kirchenbesuchern doch auch nicht zu, die deutschen Lieder in mittelhoch-

deutscher oder altsächsischer Mundart zu singen. Ich bin der unmaßgeblichen Meinung, daß der Stil einer Kirche nicht darunter leidet, wenn wir an ihren Wänden die Figuren so darstellen, wie wir sie uns vorstellen, und daß dieses auch in ganz einfacher Umrißzeichnung und schattenloser Flächenmalerei möglich ist. 1)

Kassel.

H. Knackfufs.

1) [Der verehrte Herr Verfasser wird hier den Einwurf gestatten, daß, wie die modernen Architekten in den Formensprachen des Mittelalters zu denken vermögen, dieses auch den Malern möglich sein dürfte, zumal diese auf eine gewisse Stilisierung, auch in ihren Figuren, nicht werden Verzicht leisten wollen, besonders, wenn es sich um religiöse, gar um kirchliche Malereien handelt, in der Andeutung der übernatürlichen Wahrheiten, denen sie Ausdruck zu geben die Bestimmung haben. In geringerem Maße wird dieser Verzicht statthaft sein bei der Ausstattung moderner Gotteshäuser, während bei der Dekoration alter Kirchen ein Arbeiten im Geiste der Erzeugnisse ihrer Ursprungszeit unbedingtes Erfordernis sein sollte, im Anschlusse an die besten uns überlieferten Muster. Nur auf diesem Wege dürfte zwischen der Architektur und ihrer Ausmalung die erforderliche Uebereinstimmung, nur so die Stimmung zu erreichen sein, welche das fromme Auge des einfachen Beters, wie der künstlerische Blick des geschulten Beschauers verlangen. D. H.]

## Bücherschau.

Lübecker Malerei und Plastik bis 1590. Von Adolph Goldschmidt. Mit 43 Lichtdrucktafeln von Joh. Nöhring in Lübeck. (Fol.) Lübeck 1889, Verlag von Bernh. Nöhring.

Die Kunstgeschichte Deutschlands weiß zwar von einer Kölnischen, Fränkischen, Westfälischen u. s. w. Schule — ein, beiläufig, nicht recht glücklicher, weil zu falschen Vorstellungen Anlaß gebender Ausdruck —, doch war der nördliche Theil unseres Vaterlandes in Beziehung auf Baukunst, Plastik und Malerei bis auf unsere Tage in Dunkel gehüllt, und es hatte das Ansehen, als ob die gedachte Gegend das Mittelalter hindurch, was die Künste anlangt, in tiefer Barbarei befangen gewesen sei. Die Veröffentlichungen von Lübke, Adler, Münzenberger u. a. haben aber gezeigt, daß auch die mehr nüchtern angelegte Bevölkerung des norddeutschen Flachlandes keinesweges ohne Sinn für die Kunst war und plastische Werke und Bauwerke uns hinterlassen hat, welche alles Ruhmes werth sind. Nur von Malern und ihren Werken dort zu Lande hat man bisher so gut wie nichts gewußt, und, was z. B. in Lübeck erhalten ist, sollte nach Hotho, soweit es von Werth, „insgesammt aus Holland und Flandern herübergebracht sein und nach bester Deutung nur als Erweis verspäteten Kunstsinnes gelten, den ein-

heimische Maler nicht zu befriedigen vermochten“; von einer „einheimischen Schule“ könne man nicht reden. Diese Ansicht wird nun durch das vorliegende Werk, welches mit wohl begründeter Berechtigung Maler und Bildschützer zusammenfaßt, in dankenswerthester Weise abgethan. Der Herr Verfasser weist nach, daß, wenn auch die werthvollsten Tafelmalereien in Lübeck dort nicht entstanden, die übrigen Werke, die keinesfalls unbedeutend sind, aus einheimischen Werkstätten hervorgingen, daß die Entwicklung einer der westfälischen Kunst parallelen Gang nahm, und daß die Arbeiten Lübecker Maler und Schützer nicht bloß in den angrenzenden Gegenden, sondern auch in der Mark, in Livland, Schweden, Dänemark in Ansehen standen, ja solche selbst nach Westfalen verlagrt sind. Die einzelnen Werke werden ohne Voreingenommenheit und mit Scharfsinn charakterisiert und jedes wenigstens der Zeit nach bestimmt. Daß der Verfasser sich nicht darauf eingelassen hat, Eius oder das Andere diesem oder jenem Meister zuzuschreiben unter den 70, welche er aufzählt, von denen jedoch wohl der älteste, der M. Conradus pictor zu streichen sein wird, und sich einzig an urkundliche und inschriftliche Nachrichten in dieser Beziehung gehalten hat, verdient alle Anerkennung, da die Versuchung gewiß öfter nahe lag,

Kurz, wir können dieser Publikation nur vollen Beifall zollen, den wir freilich der Einleitung versagen müssen, da dieselbe eine ziemlich oberflächliche und schiefe Auffassung des religiösen Lebens an den Tag legt, doch fällt sie nicht ins Gewicht, da wir ihre Schwäche ebenso auf Rechnung der Nationalität des Herrn Verfassers setzen dürfen wie das Hereinziehen einer skandalösen Nachricht in Betreff des Bischofs Albert aus einem späteren Chronisten, deren Ursprung dem im Uebrigen so scharfsinnigen Kritiker nicht zweifelhaft sein konnte. Die 43 photo-lithographischen Tafeln sind nach Aufnahmen des vortheilhaft bekannten Nöhring in Lübeck hergestellt. Sie vergegenwärtigen die besprochenen Werke auf das Beste, und wenn dies und jenes Bild nicht ganz befriedigen sollte, so wird man so billig sein müssen zu bedenken, dafs die photographische Wiedergabe von Gemälden an sich schon überaus mißlich ist, und dafs selbst bei Werken der Plastik die unvortheilhafte Beleuchtung an Aufstellungs-orte oft unübersteigliche Hindernisse der Reproduktion in dem Weg legt. Der Preis (25 Mark) ist verhältnismäfsig äufserst billig.

F. L.

Die Darstellung der Geburt Christi in der bildenden Kunst. Entwicklungsgeschichtliche Studie von Dr. Max Schmid. Mit 63 Illustrationen. Stuttgart, Verlag von Julius Hoffmann.

In dieser sehr fleifsig und gründlichen Erstlingsarbeit hat der Verfasser sich auf die Prüfung der Darstellungen der Geburt Jesu Christi in der altchristlich-weströmischen und oströmisch-byzantinischen Kunst, also auf die Untersuchung der Grundlagen für die Darstellung der mittelalterlichen Typenentwicklung beschränkt, deren Schilderung dem zweiten Theile vorenthalten bleibt. — Der vorliegende erste Theil enthält den Katalog, d. h. die Beschreibung nebst Abbildung von 20 Fresken und Reliefs der Katakombenkunst, von 90 Miniaturen, Gemälden, Bronzen, Elfenbeinen, Emails etc. der byzantinischen, von 10 Elfenbeinen und Fresken der weströmischen Kunst bis zur Karolingerzeit. An dieses statistische Material knüpft der Verfasser nach einer kurzen Darlegung der „Bahr“, „Legende“, „Feier“ von der Geburt Christi seine näheren Untersuchungen an, von welchen diejenigen über die Geburtsdarstellungen der altchristlichen Sarkophage die umfassendsten, interessantesten und ergebnisreichsten sind. Indem auch die dem Anschein nach unbedeutendsten Punkte und Spuren beachtet und durch geistvolle Kombinationen beleuchtet werden, entfaltet und gestaltet sich unter der sichtenenden und ordnenden Hand des Verfassers das Entwicklungsbild bis zu seinem Abschlusse. Ihm hierin zu folgen ist eine dankbare Beschäftigung und Jeder, der sich ihr widmet, wird der Fortsetzung der Untersuchung durch das Mittelalter hindurch mit Spannung entgegensehen.

B.

Raffael-Studien von Dr. W. Koopmann. Marburg 1889, Elwert'sche Verlagsbuchhandlung.

Der Verfasser unterwirft die bis zur Übersiedlung nach Rom entstandenen Handzeichnungen Raffaels, dessen Handschrift aus ihnen viel bestimmter noch, als

aus den Gemälden, erkennbar ist, einer sehr gründlichen Studie. Zur Erläuterung dienen 96 vorzügliche, auf photographischen Aufnahmen beruhende Abbildungen, von denen nur einige im Texte, die meisten auf eigenen, zum Theil doppelten Tafeln. An der Hand seiner Lehrer Timoteo Viti, Perugino und Pintoricchio, Leonardo und Fra Bartolomeo wird der grofse Meister von dem Verfasser durch die drei Hauptabschnitte seines Künstlerlebens bis zu den Thoren Roms begleitet; Urbino, Perugia, Florenz sind die drei Städte, in denen die Werke dieser Periode entstanden sind. Ueber ihre Reihenfolge, also über die Entstehungszeit der einzelnen Handzeichnungen, unter denen viele Madonnen, wird bekanntlich viel debattirt. Mit feinem Beobachtungssinn prüft der Verfasser die Merkmale der einzelnen und kommt zu so manchen überraschenden und überzeugenden Resultaten, dafs der Wunsch nahe gelegt ist, er möge uns auch die Fortsetzung seiner Untersuchungen, die Prüfung der römischen Handzeichnungen Raffaels nicht vorenthalten.

V.

„Meisterwerke der Christlichen Kunst.“ Zweite Sammlung. Leipzig, Verlag von J. J. Weber.

Dieses Heft, welches an die vor einigen Jahren in demselben Verlage erschienene, fast nur Werke alter Meister wiedergebende Sammlung sich anschliesst, enthält 21 Holzschnitte in Großfolio, unter denen nur wenige nach alten Italienern, die meisten nach neueren, besonders deutschen Meistern, wie Schraudolph, Hofmann, Richter, Cornelius, Plochhorst. Da die Auswahl glücklich, die Ausführung gut, der Preis äufserst mäfsig, so darf diese als Festgeschenk geeignete Mappe empfohlen werden.

S.

„Die Sammlung religiöser Bilder in mittelalterlichem Stile“, welche in der Anstalt der „Société St. Augustin“ in Brügge hergestellt, durch den Verlag von Rudolf Barth in Aachen für Deutschland vertrieben wird, ist wieder um einige neue Hefte, theils im Gebetbuch-, theils im Miniaturformat, bereichert worden. Die architektonische Einfassung, wie die ornamentale Ausstattung der einzelnen Bildchen ist im frühgothischen Stile ganz korrekt und sauber gehalten, ihn suchen im Allgemeinen auch in Gestaltung, Faltenwurf und Ausdruck die Figuren zu entsprechen, die aber mannigfache Abschwächungen im Sinne zu grofser Weichheit aufweisen. Die Farbengebung ist in Bezug auf Technik und Reichthum ganz vortrefflich, in Bezug auf den Charakter durchweg nicht energisch und kräftig genug für unser deutsches Gefühl. Da im Uebrigen die ganze Auffassung und Behandlung derselben eine durchaus kirchliche und fromme ist, so verdienen sie, zumal alle sonstigen ausländischen Erzeugnissen auf diesem Gebiete gegenüber, recht warme Empfehlung. Diese soll aber den Wunsch nicht ausschliesen, dafs unseren auch hier auf derbere Kost gerichteten Bedürfnissen bald eine deutsche Anstalt Befriedigung zu Theil werden lasse, durch enge an alte Muster sich anschliesende, ebenso gut wie die vorliegenden, und ebenso wohlfeil ausgeführte Heiligenbildchen für Jung und Alt.

H.



Marmor-Epitaph des Erzbischofs Anton von Schauenburg  
in der Engelbertus-Kapelle des Kölner Domes.

1. The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions. It emphasizes that every entry should be supported by a valid receipt or invoice.

2. The second part outlines the procedures for handling discrepancies between the recorded amounts and the actual cash received. It suggests a systematic approach to identify the source of the error.

3. The third part details the process of reconciling the accounts at the end of each month. It includes a checklist of items to verify, such as bank statements and outstanding checks.

4. The fourth part provides guidelines for the safekeeping of financial documents. It recommends using fireproof safes and maintaining digital backups of all records.

5. The fifth part discusses the legal implications of financial mismanagement and the potential consequences of failing to comply with tax regulations.

6. The sixth part offers advice on how to communicate financial information to stakeholders, including investors and creditors, in a clear and concise manner.

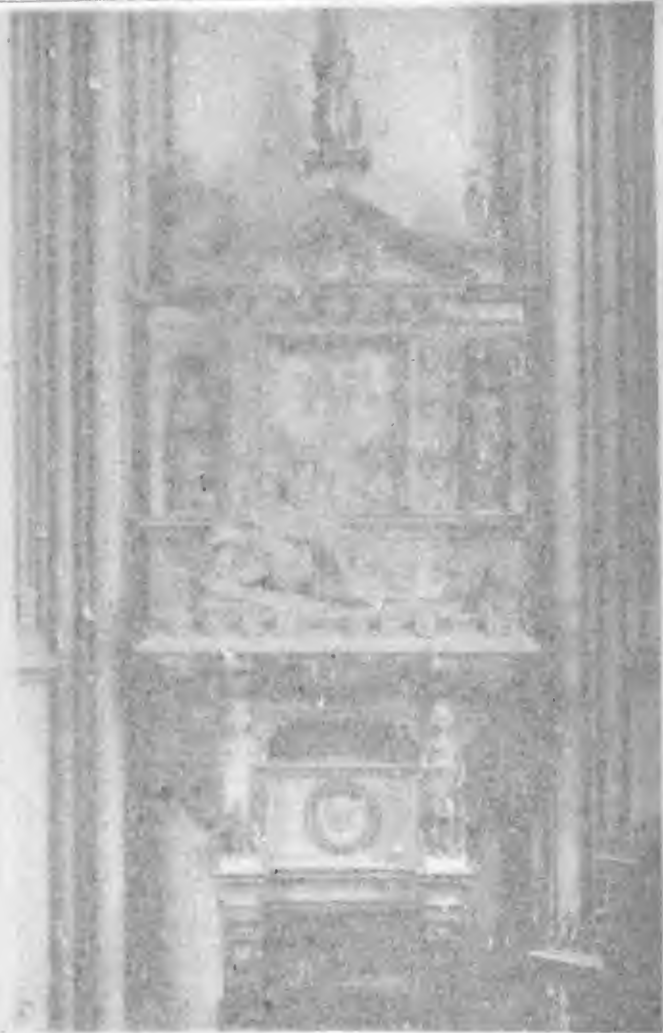
7. The seventh part covers the topic of budgeting and how to use it as a tool for financial planning and control.

8. The eighth part addresses the issue of fraud prevention and the steps to take if a fraudulent transaction is discovered.

9. The ninth part discusses the role of technology in modern accounting and the benefits of using specialized software.

10. The tenth part concludes with a summary of the key points and a final reminder of the importance of integrity and transparency in all financial dealings.





Herzog Philipp der Erläuscher, Anton von Schauenburg  
in der Augustinerkapelle des Schlosses Hohenhausen

## Abhandlungen.

### Die Grabdenkmäler der Erzbischöfe Adolf und Anton von Schauenburg im Dome zu Köln.

Mit Lichtdruck (Taf. V im letzten u. VI in diesem Heft).

**D**ie beiden Lichtdrucktafeln des vorigen und des vorliegenden Heftes zeigen die meines Wissens bisher zusammen noch nicht veröffentlichten Abbildungen der Grabdenkmäler, welche den beiden Kölner Erzbischöfen Adolf und Anton von Schauenburg im Dome zu Köln gesetzt sind. Ursprünglich an der Mauer aufgestellt, welche den Hochchor bis zum Jahre 1863 abschloß, wurden sie unmittelbar vor deren Niederlegung in die St. Stephans- bezw. St. Engelbertus-Kapelle übertragen und an deren westlicher Wand befestigt. Ueber ihren Ursprung geben die Inschrifttafeln genaue Auskunft. Sie lautet auf dem einen: „*Reverendissimo domino d. Adolpho archiepiscopo ac principi electori Coloniensi, sacri Romani imperii per Italiam archicancellario legatoque nato, Westvaliae et Angariae duci etc., ex illustri familia comitum a Schauenburgh oriundo, electo die 24. Januarii MDXLVII. qui pie et prudenter archiepiscopatus praefuit annos IX, menses II, dies XXV tandemque ultimum diem in domino clausit anno MDLVI. die XX. Septemb.*“ — auf dem anderen: „*Reverendissimo domino d. Antonio electo ac confirmato principi electori Coloniensi, s. Ro. imperii per Italiam Archicancellario legatoque nato, Westvaliae et Angariae duci ex illustri familia comitum a Schauenburgh oriundo, electo anno MDLVI. die 26. Octob. qui fratri succedens in Domino obdormivit anno MDLVIII. die 18. Junii, utque praeventus morte fratri justum monumentum erigere non potuit, ut ceperat. Reverendissimus dñs. d. Gebhardus electus Archiepiscopus princeps elector Coloniensis dominis et affinis suis charissimis pietatis ergo posuit anno 1561.*“ Hieraus ergibt sich, daß der Bruder Anton seinem Vorgänger Adolf das erstere Denkmal zu errichten angefangen hatte, aber noch vor dessen Vollendung starb, so daß

sein Nachfolger Gebhard von Mansfeld diese besorgte und für ihn selbst ein ähnliches Monument, also das zweite, ausführen ließ. Auf diesem erscheint er nur mit Röcklein, Baret und Chormantel bekleidet (weil er vor der Konsekration und Priesterweihe starb), während sein Bruder Adolf die bischöflichen Insignien trägt.

Beide Epitaphien, als Gegenstücke behandelt, zeigen dieselben Größenverhältnisse, dasselbe Material, dieselbe Anordnung, dieselbe Künstlerhand. Die architektonischen Glieder sind aus schwarzem, die Ornamente und Figuren aus weißem Marmor gebildet. — Der einfache, durchaus klare und organische Aufbau ergibt sich mit hinreichender Bestimmtheit aus den Abbildungen, welche die Photographie an diesen mangelhaft beleuchteten Stellen nicht schärfer wiederzugeben im Stande ist. Der Sarkophag ist dem Aufbau sehr geschickt eingegliedert in ähnlicher, nur viel reicherer Weise, wie an vier Denkmälern derselben Zeit in der Hauptkirche von Breda (abgebildet in: *«La Renaissance en Belgique et en Hollande»* par Fr. Ewerbeck Tafel 1, 2, 3, 4). Die auf dem Deckel ruhende Figur, die freilich in ihrer Lage nicht mehr den Ernst und die Würde der mittelalterlichen Grabfiguren theilt, ist, wie alle figurale Theile, vortrefflich ausgeführt in Bezug auf Bewegung, Faltenwurf und den offenbar die Natur treu wiedergebenden Gesichtsausdruck. Die allegorischen Statuetten die unten als Karyatiden, in der Mitte als Nischenbilder, zuoberst als Bekrönungsfiguren das Ganze beleben, werden an plastischer Durchbildung nur noch von dem Relief übertroffen. Dieses stellt auf beiden Monumenten die Auferstehung des Heilandes dar, aber jede in durchaus eigenartiger Gruppierung. Die sie als Lisenen flankirenden Fruchtgehänge wie die formvollendeten Rankenfriese des Sarkophags sind von reizender Wirkung und weisen bereits auf die Späzeit der Frührenaissance hin, wie sie sich, im unmittelbaren Anschlusse an italienische Vorbilder, gleich nach der Mitte des XVI. Jahrh. als Stein- und Holzskulptur in den Niederlanden so glänzend entfaltete. SCHNÜGEN.

## Inneres Aussehen und innere Ausstattung der Kirchen des ausgehenden Mittelalters im deutschen Nordosten.

### I.

**L**eicht ist es, sich von der einstigen äußeren Gestaltung der mittelalterlichen Kirchen eine Vorstellung zu machen. Denn trotz aller Umänderungen an Thüren, Fenstern, Giebeln und Thürmen, welche eine neue Geschmacksrichtung zu fordern schien, waren auch vor den neueren Restaurationen die ursprünglichen Bauformen noch unschwer zu erkennen; nicht wenige Kirchen auch hatten, alle Stürme der Zeit überdauernd, sich in ihrer alten Gestalt erhalten.

Viel schwerer aber ist es, sich von dem inneren Aussehen jener Kirchen, ihrer Dekoration und Ausstattung, ein völlig klares und durchweg zutreffendes Bild auszumalen. Vielerlei Umstände haben sich vereinigt, um eine mehr oder minder radikale Umgestaltung des Innern herbeizuführen: geringe Haltbarkeit der Dekoration, Abnutzung der Gewänder, Brände, Zerstörung und Plünderung in den Kriegen, die Noth der Zeit, welche manches kostbare Stück zur Linderung allgemeiner Drangsale hinzugeben gebot, mehr als alles dieses aber der Wechsel in dem Geschmacke. So hat der Kunsthistoriker meistens die schwierige Aufgabe, aus noch vorhandenen Ueberresten von Mobilar, Dekoration, Gewandstücken u. dergl. die alte innere Einrichtung jener Kirchen im Geiste sich zu rekonstruiren. Merkwürdigerweise ist aber gerade in den katholischen Kirchen des Nordens und Ostens mit den Erinnerungen an frühere Zeiten gründlicher aufgeräumt worden, als in manchen protestantischen, von denen einige, nachdem sie die Umwälzung des XVI. Jahrh. glücklich überdauert, die ursprüngliche Einrichtung noch ziemlich treu bewahrt haben, z. B. die herrliche Marienkirche in Danzig. Bei dieser kommt noch der Umstand in Betracht, daß durch einen günstigen Zufall sich auch noch eine reiche Sammlung von alten liturgischen Gewändern u. a. bis in unsere Zeit herübergerettet hat. Dafür bieten aber die in den Archiven der katholisch geliebten Diöcesen aufbewahrten Visitationsberichte der drei letzten Jahrhunderte mit ihren *Descriptioes ecclesiarum* und Inventarien einen erfreulichen Ersatz und eine leider bisher noch nicht ansiebig genug benutzte Quelle für die Kenntniss des ehemaligen inneren Zustandes der alten

Kirchen. Denn sie bringen vielfach sehr genaue Beschreibungen der einzelnen Altäre mit ihrem Schmuck an Malereien und Skulpturen, und die Inventarien verzeichnen nicht nur die einzelnen Stücke genau, sondern beschreiben sie auch ziemlich anschaulich nach Stoff und künstlerischer Ausstattung. Für Ermland liegen solche Visitationsberichte, beginnend mit der Mitte des XVI. Jahrh., einige noch früher, in reicher Fülle vor, und gerade für die Zeit des Ueberganges zu der neuen Geschmacksrichtung, das ist um's Jahr 1600, sind sie ganz besonders genau und sorgfältig angelegt.

An der Hand solcher Aufzeichnungen und unter Benutzung einzelner noch vorhandener alter Einrichtungstücke, Dekorationen u. dergl. soll hier der Versuch gemacht werden, die innere Einrichtung und Ausstattung mittelalterlicher Kirchen des Nordostens, wenn auch nur skizzenhaft, zu beschreiben.

Die Stadtkirchen im deutschen Nordosten sind meistens geräumige und hohe, dreischiffige Hallenkirchen. Die überhöhten Mittelschiffe sind selten und werden nach Osten hin immer seltener (Wormditt); ebenso verschwinden, je weiter nach Osten desto mehr, die polygonen Chorschlüsse und finden sich östlich der Weichsel nur an sehr wenigen Kirchen (Braunsberg). Die Landkirchen haben, wenige ausgenommen, flache, in Felder eingetheilte Holzdecken. Die Tafelung ist meistens durch aufgenagelte, schön profilierte Holzleisten hergestellt. Nur wenige solcher Decken dürften sich aus dem Mittelalter erhalten haben; vielfach aber begegnen uns in den Landkirchen Holzdecken aus dem XVII. oder dem Anfange des XVIII. Jahrh., welche ganz nach der Art der mittelalterlichen Decken angelegt sind und im Großen und Ganzen als Nachbildungen derselben angesehen werden dürfen (Schalmey bei Braunsberg).

Bei der Vorliebe des Mittelalters für das Malerische, für reiche Farbenpracht, war es undenkbar, daß eine Kirche an Wänden, Gewölben, Pfeilern u. s. w. einen gleichartigen Anstrich erhielt, wie es die neuere Zeit liebte. Um diese Monotonie zu vermeiden, gab es zwei Wege: entweder behielt man auch für das Innere, wie für das Äußere, den Rohbau bei, oder man verputzte das Mauerwerk mit Kalkmörtel, um es

dann in irgend einer Weise farbig zu dekorieren. Die erstere Art mochte sich in vieler Beziehung empfehlen. Der Wechsel von rothen oder gar farbig (dunkelgrün, braun, gell, schwarz) glasierten Steinen und mörtelfarbigem Fugen belebte in angenehmer Weise die Wand- und Pfeilerflächen. Nimmt man noch hinzu die verputzten Mauerblenden zwischen den Fenstern, die verputzten und oft mit Pflanzen- oder Figurenornament geschmückten, oder aber mit glasierten bzw. ein Pflanzenornament oder Figuren darstellenden Plättchen ausgelegten Friese unterhalb der Fenster und der Decke, so war gewifs die Monotonie größerer Wandflächen, wie sie der Backsteinbau wegen der beschränkten Breite der Fenster mit sich brachte, überwunden und die ästhetische Wirkung eine befriedigende. Es sprach aber gegen diese Dekorationsweise die Nothwendigkeit, ein sehr glattes Baumaterial, welches in jener Zeit selten, zu wählen und den Fugenverband mit größter Sorgfalt herzustellen. Beachtete man dies nicht, so war der Eindruck einer gewissen Rohheit kaum zu vermeiden. Dagegen war man bei der Dekoration verputzter Flächen viel freier und konnte den Sinn für Farbenreichtum und Bilderschmuck ungehinderter walten lassen.

Beide Dekorationsarten lassen sich in den Kirchen des Nordostens nachweisen. Die herrliche St. Katharinkirche zu Brandenburg i. d. M. zeigte in ihrem Innern den Rohbau, wahrscheinlich auch die Pfarrkirche zu Braunsberg. In letzterer fand man bei einer Restauration im Jahre 1859 einen unter den Fenstern umlaufenden verputzten, gewifs auch einst ornamentirten Fries.

Die weitaus meisten Kirchen waren in ihrem Innern mit Kalkmörtel verputzt, dann aber auch wohl ausnahmslos mit farbigen Ornamenten und Bildern reich dekoriert, wie denn auch bei den neuerlichen Restaurationen in sehr vielen Kirchen des Nordostens Wand-, Pfeiler- und Deckenmalereien zu Tage getreten sind. Es sei hier verwiesen auf meinen Aufsatz: »Die mittelalterliche Kunst im Ordenslande Preußen« (Görres-Vereinsschrift 1887, S. 80—82). Die Wände der zwar nur kleinen, aber sehr sorgfältig behandelten Kirche des Dorfes Arnau bei Königsberg bergen unter der Tünche einen ganzen fortlaufenden Cyklus von bildlichen Darstellungen, nach einigen sichtbar gewordenen Stücken zu urtheilen, wahrscheinlich eine ganze *Biblia pauperum* mit mehr als dreißig Bildern. In solcher

oder ähnlicher Weise dürften sehr viele Landkirchen mit Bildern geschmückt gewesen sein. Die schon unter der Herrschaft des neuen Geschmacks verfassten ermländischen Visitationsberichte aus dem Anfange des XVII. Jahrh. (1609, 1622/23) heben es öfter an den Landkirchen tadelnd hervor, dafs die Wände mit Bildern bemalt seien, allerdings „*utcumque*“ oder „*rudis Minervae*“ — was indefs noch keineswegs für ihren Unwerth spricht —, und fordern Entfernung und Ersetzung derselben durch eine weiße Kalktünche.

Mochten die Kirchen in Rohbau oder in Kalkverputz behandelt sein, die das Kapitäl ersetzenden Friese der Pfeiler waren stets mit Mörtel überzogen, ebenso die Kappen der Gewölbe, zugleich aber auch farbig dekoriert, sei es mit Pflanzenornament (Thon), sei es mit geometrischen Figuren, wie in der Schloßkapelle zu Heilsberg. Die Prunksäle des Heilsberger Schlosses bieten zugleich das Beispiel einer spätmittelalterlichen (1500) teppichartigen Bemalung des ganzen Gewölbes. (Vgl. obige Schrift S. 82.) Wenn selbst die verputzten Blenden am Außern der Kirchen durch aufsteigende Linien und Mafswerk (in der Weise eines gothischen Fensters) und andere geometrische Figuren verziert waren, wie dies die Kirche von Arnsdorf im Ermalnde beweist, so darf man ein Gleiches auch für die Wandnischen und Blenden im Innern der Kirchen annehmen.

Dafs die Fenster der Kirchen, wenigstens der Kathedralen und größeren Stadtkirchen, mit Glasmalereien geschmückt waren, darf man dreist behaupten, wenn sich auch heute nur wenige Spuren nachweisen lassen. (Vgl. obige Schrift S. 85.)

Die Entwicklung, welche das Benefizienwesen in dem auslaufenden Mittelalter nahm, machte eine große Zahl von Altären nothwendig. Denn die Erektion eines Benefiziums war meistens auch mit der Errichtung eines Altares verbunden. Zudem hatten die einzelnen Gewerke und Bruderschaften ihre eigenen Altäre, welche sie banlich zu unterhalten, mit den erforderlichen Utensilien zu versehen, zu beleuchten und zu „bekleiden“ hatten. So finden wir denn gegen Ende des Mittelalters nicht nur alle Pfeiler, selbst die Chorpfeiler, sondern auch die Seitenwände, selbst die Räume unter dem Thurm und wo immer sich ein geeigneter Platz darbot, mit Altären reich besetzt. So gab es in der Marienkirche zu Danzig außer dem Hochaltar

noch 47 Altäre, an welchen 98, um die Mitte des XVI. Jahrh. sogar 128 Priester fungirten, in der Nikolaikirche zu Elbing etwa 22, in der Katharinenkirche zu Braunsberg 15 Nebenaltäre. Wie diese Altäre beschaffen waren, braucht hier nicht näher erörtert zu werden, nachdem Münzenberger in seinem verdienstlichen Werke über die mittelalterlichen Altäre auch den Altarwerken des Nordens und Ostens gebührende Beachtung geschenkt hat. Zahlreiche solcher Altarwerke sind uns noch vollständig oder doch in Bruchstücken erhalten; andere werden uns in den Visitationsberichten des beginnenden XVII. Jahrh., der Zeit ihrer Entfernung oder Umgestaltung, mit genügender Klarheit beschrieben.

Der bildnerische und malerische Schmuck war nicht wesentlich verschieden von dem anderer Altäre Deutschlands; nur ist zu bemerken, daß auf den Altären im Ordenslande Preußen auch die von dem deutschen Orden besonders verehrten Heiligen, neben der Gottesmutter St. Barbara, Margaretha, Elisabeth, Magdalena, Dorothea u. a., bevorzugt erscheinen. Auch Szenen aus dem Leiden Christi waren sehr beliebt, z. B. „*Pietas*“, „*miseri cordia sculpta*“, „*Christus ostendens vulnera sua*“ u. a. Außer dem Schmuck an Skulpturen und Malereien sah man auf den Altären Reliquienbehälter in Form von Büsten, Armen, Kästchen, deren Stelle die Predellen. An Festtagen wurden auch noch die Reliquien, welche die Schatzkammer in reich gearbeiteten Monstranzen, Kreuzen u. dergl. aufbewahrte, ausgestellt. Die Altarleuchter waren in reicheren Kirchen aus Bronze oder Messing, in ärmeren aus Zinn; dazwischen wurden auch Blumen aufgestellt in meist zinnernen Vasen (*canthari*). Das Glücklein, mit welchem bei der Elevation und, wie es scheint, nur dann geschellt wurde, war irgendwo am Altare befestigt, daher „*campanula pro elevatione pensilis*“. Später trat an dessen Stelle die „*campanula manu gerenda pro elevatione*“. Auch Canontafeln fehlten nicht; die betreffenden Worte des Canons bzw. Messformulars waren auf Pergament geschrieben, die Initialen mit Ornamenten und Figuren reich geziert.

Der Hochaltar zeichnete sich vor den Nebenaltären, welche gemeinhin klein und einfach gehalten waren, durch größere Dimensionen und reicheren Schmuck in Skulptur und Malerei aus. Je jünger der Zeit nach, desto höher und kolossaler werden die Hauptaltäre, so daß sie bald einen guten Theil der dahinter liegenden Fenster

verdeckten. Gothische Tabernakelaltäre haben sich im Nordosten Deutschlands bisher nicht nachweisen lassen. Der mittlere Theil der Predella, mit eigener Thüre versehen und einem späteren Tabernakel sehr ähnlich, diente doch nur zur Aufbewahrung und Ausstellung von (wahrscheinlich hervorragenden) Reliquien. Das hl. Sakrament wurde durchgängig, von einzelnen Sakramentshäuschen (Marienkirche in Danzig) abgesehen, in einem Wandschrank an der Evangelienseite aufbewahrt. Dieser war mit einem doppelten, oft sogar dreifachen Verschluss versehen. Eine eiserne, manchmal vergoldete Gitterthüre (nicht selten aus Vierpassen künstlich zusammengesetzt) bildete den inneren Verschluss, den äußeren eine starke, stets reich, wenn auch nicht immer geschmackvoll, bemalte Thüre aus Eichenholz in stilentsprechender Umrahmung, dazwischen bisweilen eine Thüre aus Eisenblech oder wenigstens damit beschlagen. So konnte das hl. Sakrament durch Oeffnung der einen oder beider Aufsenhöfen sichtbar und den Gläubigen zur Verehrung vorgeführt werden. Dieser Wandschrank führt fast ausnahmslos den Namen „*Ciborium*“. Darin befanden sich, auf einem *altare portatile* ruhend, die hl. Gefäße für die Hostien, die hl. Oele, die Monstranz u. a. Weiteres über Form und Ausstattung dieser Gefäße, sowie über die Bekleidung des Altars behalten wir uns für einen folgenden Artikel vor. Davor stand ein Kandelaber mit einer oder mehreren Kerzen (auf *apices* oder *cannae*), die jedoch meistens nur während des Gottesdienstes angezündet wurden. Von hängenden und „ewigen“ Lampen ist in den Inventarien keine Rede.

Die Kunst der Maler und Bildhauer beschränkte sich nicht auf Herstellung und Dekoration von Altarwerken; auch Tafelbilder an Wänden und Pfeilern lassen sich, wenn auch in geringer Anzahl, nachweisen, ebenso recht zahlreiche Einzelstatuen und Gruppen in Holz, Stein und Stuck. (Vgl. hierüber den oben erwähnten Aufsatz.) Ein hervorragendes Stück der Holzskulptur war das von dem Triumphbogen herabhängende „Hängekreuz“ (*crux pensilis*), meistens eine auf einem Querbalken (*trabes*) stehende Kreuzigungsgruppe. Wie die alten Christen beim Betreten einer Basilika ihre Augen sofort auf das majestätisch großartige Mosaikbild des Heilandes in der Rundung der Apsis richten mußten, so wurde den Gläubigen des späteren Mittelalters schon beim Eintritt und während des

ganzen Gottesdienstes der Heiland, aber nicht als Lehrer inmitten seiner Apostel, auch nicht als künftiger Weltenrichter, sondern als der „durch sein Kreuz und Leiden die Welt Erlösende“ vorgehalten. Verweilte man doch gerade im Mittelalter bei diesem Gedanken so gerne.

In der Mitte der Kirche hing vom Gewölbe oder der flachen Decke herab ein großer Leuchter, in größeren Kirchen deren wohl auch zwei bis drei, aber zumeist nicht in Form der Kron-, sondern der Bugelleuchter, welche ein Madonnenbild (öfter Doppelbild, eingeschlossen. Schöne Exemplare solcher Leuchter sieht man noch heute in der Marienkirche zu Danzig, in Braunsberg und in Wormditt. Bei einer Kirche des Ermlandens finden sich auch kostbare gestickte Vorhänge für den Hauptleuchter erwähnt. Sehr beliebt waren, zumal für kleinere Kapellen, die aus Hirschgeweih angefertigten Leuchter. Auch Armleuchter aus Eisen oder Bronze, oblonge Lichthalter mit mehreren Spitzen (*apices, acumina*) begegnen häufig an Wänden und Altären.

Die Weihwasser- oder Sprengsteine waren in den allermeisten Kirchen aus Granitstein gearbeitet, kelchartig in runder oder polygoner Form. Ebenso die Taufsteine, darin ein zinnernes, ehernes oder kupfernes Becken mit ebensolchem Deckel und „*cum operculo pensili ligneo acuminato et affabre picto*“. In Dorfkirchen waren die Baptisterien vielfach aus Holz. Der werthvollste mittelalterliche „Taufstein“ im Nordosten ist zweifellos der in der Nikolaikirche zu Elbing, ein Messinggufs, laut Inschrift von Meister Bernhuser aus dem Jahre 1387.

Die Sitz- und Kniebänke für die Gläubigen haben wir uns nur einfach zu denken; reicher behandelt waren die Kirchensitze vornehmer Geschlechter, die Stühle der Rathsherren, Priester, Kirchenväter. Beispiele kann man noch in mehreren Kirchen Danzigs sehen.

Die Dom- und Klosterkirchen hatten natürlich auch ihre Chorstühle, in gotischem oder auch Uebergangsstil kunstvoll geschnitzt. Trümmer haben sich noch erhalten in der Domkirche zu Frauenburg, der Marienkirche zu Thorn, in Braunsberg aus der ehemaligen Franziskanerkirche, im Dom zu Königsberg, in den Kirchen Danzigs. Ausgezeichnet sind die Chorstühle im Pelpliner Dom (Uebergangsstil).

Eine sehr schöne mittelalterliche Kanzel besitzt die Trinitatiskirche zu Danzig. Beichtstühle gotischen Stiles gab es, wie bekannt,

nicht. Von mittelalterlichen Orgelgehäusen hat sich im Nordosten nichts erhalten, ebenso wenig von Chorbrüstungen.

Noch eine Eigenthümlichkeit der mittelalterlichen Kirchen möge hier erwähnt werden. Wie nämlich jeder Altar im Ganzen der Kirche eine gewisse Selbständigkeit behauptete, seinen besondern Priester, seine eigenen Utensilien hatte, so sah man neben den Altären besondere Schränke, namentlich Wandschränke, in welchen wenigstens einige der für die Darbringung des heiligen Opfers notwendige Sachen aufbewahrt wurden. Denselben Zwecke dienten auch verschließbare Nischen in den Seiten- oder hinteren Theilen des Altares. Von der Anlage und Ausstattung solcher Schränke kann man sich bei einem Besuche der Stadtkirche in Wormditt, wo sie sich noch in ihrer ursprünglichen Gestalt erhalten haben, eine Vorstellung machen.

Häufig standen auch, denselben Zwecke dienend, neben den Altären schwere, mit Eisen beschlagene Kasten von Eichenholz. Die eigentlichen Paramentschränke haben wir aber in den Sakristeien zu suchen. In der Katharinakirche zu Braunsberg hatte jeder Altar auch in der Sakristei einen eigenen verschließbaren Schrank, dazu noch einen Kasten. Muster solcher Parament- oder Utensilienschränke, mit herrlichem gotischem Schnitzwerk versehen, finden sich noch in den Sakristeien von Danzig, Marienburg, Barent (Niederung). Die in vielen protestantischen Kirchen dem Besucher so gern gezeigten alten „Ablafskasten“ sind meistens weiter nichts, als die eben erwähnten Kasten zur Aufbewahrung von kostbaren Kirchengeräthen.

Die Fußböden waren ursprünglich in den Landkirchen wohl ausnahmslos, in den Stadtkirchen meistens mit Ziegelsteinen oder Ziegelfliesen belegt. Die quadratische Form war die vorwiegende; daneben kommen auch polygonale und anders geformte vor, wie sie noch bis heute in einigen Nebenräumen des Frauenburger Domes vorhanden sind.

Da im Mittelalter viele Leichen, zumal die der Vornehmeren, in der Kirche eingesenkt oder wohl gar in besonderen Gewölben dortselbst beigesetzt wurden, so fanden sich bald, sei es zur Bedeckung des einzelnen Grabes, sei es zum Verschluss einer Gruft, zahlreiche, vielfach mit Inschriften und Wappen gezierete Grabsteine bezw. Grabplatten aus Erz, was für das Aussehen des Fußbodens jedenfalls nicht vortheil-

haft wirkte. Bemerkenswerthe Leichensteine be-  
gegnet uns noch in den Domen von Königs-  
berg, Marienwerder, Frauenburg, in Braunsberg  
(über dem Grabe des Bischofs Paul von Legen-  
dorf), Dirschau, Pr. Stargard u. a. In der St. Ka-  
tharinakirche zu Braunsberg fing man erst zu  
Anfang des XVII. Jahrh. damit an, den Fuß-  
boden mit Steinfliesen zu belegen, und man  
wählte dazu die wegen ihrer blaulich-grauen  
Färbung und Solidität sehr empfehlenswerthen  
schwedischen Fliesen. Um einen accuraten Belag  
anlegen zu können, verpflichtete der Kirchen-  
vorstand die Angehörigen der in den Gräbern  
oder Grüften ruhenden Todten, die Grabsteine  
zu entfernen und durch kleinere Fliesen von  
vorgeschriebener Form und ohne Inschriften zu  
ersetzen. Es scheint jedoch nicht gelungen zu  
sein, diese Anordnung allgemein durchzuführen,  
wie denn auch heute noch nicht weniger als  
86 Grabsteine, darunter einige mittelalterliche  
von ungewöhnlicher Gröfse, den Fußboden der  
Kirche bedecken. In den Landkirchen haben  
sich die Ziegelsteine oder -Fliesen bis in unsere  
Zeit erhalten.

Das Beigebrachte möge genügen, um uns  
ein Bild von dem inneren Aussehen und der  
inneren Ausstattung der Kirchen im Nordosten  
Deutschlands zu geben. Ergänzt und vervoll-  
ständigt mufs aber dieses Bild noch werden  
durch eine Betrachtung der Ausstattung der  
Altäre und des Reichthums der Sakristeien an  
gottesdienstlichen Geräthen und Paramenten.

Wo nicht rohe Bilderstürmerei die mittel-  
alterliche Ausstattung der Kirchen zerstörte,  
hielt sich dieselbe im deutschen Nordosten noch  
das ganze XVI. Jahrh. hindurch bis hinein in  
das XVII. Erst zu Anfang des letztern fing  
man auch in dem katholisch gebliebenen Erm-  
lande an, die „veralteten“ Altäre entweder ganz  
zu entfernen und durch neue in dem „elegan-  
ten“ Renaissance-Stil zu ersetzen, oder doch,  
unter Benutzung älterer Theile, nach den Ge-  
setzen des neuen Stiles umzugestalten, d. h. um  
eines oder zwei Stockwerke zu erhöhen und mit  
allerlei schnörkelhaften Schnitzwerk zu umgeben.  
Ein sehr merkwürdiges Beispiel hierfür bietet  
die Landkirche in Mighennen bei Wormditt, wo  
der noch ganz erhaltene mittelalterliche Schnitz-  
altar mit zwei Stockwerken im Stile des XVII.  
Jahrh. überbaut ist. Man mufs oft scharf zu-

sehen, um an und in den Altären des XVII.  
Jahrh. noch Reste mittelalterlicher Altarwerke  
zu entdecken. So ist der Haupttheil des Hoch-  
altars der Kirche von Stuhni ein alter Altar-  
schrein, dessen Figuren verschwunden sind und  
dessen Flügelbilder zur Verschalung der Rück-  
seite des Altars verwendet wurden, welchem  
Zwecke sie heute noch dienen. Solchen Um-  
ständen haben wir die Erhaltung vieler gothi-  
schen Altarstücke zu verdanken. Andere wur-  
den, weil sie für die völlige Vernichtung noch  
zu werthvoll erschienen, bei Seite geschoben  
und an einer Wand oder irgendwo in einem  
Nebenraum einstweilen aufgestellt, wo sie dann  
häufig bis auf unsere Tage stehen geblieben sind.  
Als bemerkenswerth für die Geschichte der  
Altäre möge hier folgende Stelle aus dem Syn-  
odalrezess des ermländischen Bischofs Simon  
Rudnicki für das Kollegiatstift Gutstadt 1610  
notiert sein: „*So ist Eure Kirche ziemlich ge-  
zöhret und durch gutter hertze Zuthun die Altaria  
fein angerichtet, aber das grosse Altar* (nämlich  
ein gothischer Schnitzaltar) *zerschoffet fast allen  
Schmuck und Zierde der ganzen Kirche, dero-  
wegen vermahnen wir Euch ganz väterlich, Ihr  
wolltet imgleichen dahin bedacht sein, wie Ihr  
nach dem Exempel vieler anderen Städte dieses  
unseres Bischofsthumes dasz Gotteshaus mit  
einem neyen Altar moget schmücken und orniren*“.

Mit der Zerstörung der alten Altarwerke  
hielten die Umformung des Kirchenmobiliars,  
der Fenster und die Antünchung der Wände  
gleichen Schritt. Die alten Wandmalereien wur-  
den, wo nicht weggehackt, doch mit einer dicken  
Mörtelschicht überzogen, unter der sie vieler-  
orts immer noch verborgen ruhen. Eine weisse  
Kalktünche machte die Wände heller und glän-  
zender (*nitidiores*) — zur hohen Befriedigung  
der modernen Visitatoren. Heller wurden auch  
die Fenster, indem sie statt des gefärbten nun-  
mehr weifses Glas erhielten. Nun erschien auch  
ihre frühere Gröfse zwecklos. Gingen sie ehe-  
mals sehr tief hinauf, so konnten sie jetzt um  
ein Drittel oder Viertel vermauert werden. Die  
Chorfenster traf dasselbe Schicksal, da sie ohnehin  
durch die kolossalen Hochaltäre völlig ver-  
deckt wurden. Dem neuen oder römischen Stil  
wurden auch die Altarbekleidungen und litur-  
gischen Gewänder „accommodirt“.

Braunsberg.

Dr. Dittrich.

## Mittelalterlicher Buchdeckel in der Landesbibliothek zu Kassel.

Mit Abbildung.

Die ständige Landesbibliothek zu Kassel bewahrt unter „Ms. theol. fol. 60“ ein Evangeliar aus dem XI. Jahrh., welches durch den landgräfl. hessischen Bibliothekar Raspe neben anderen wichtigen Archivalien und Handschriften auf einer wissenschaftlichen Reise im Stift Paderborn im Jahre 1773 von dem Abt zu Abdinghof erworben wurde. Die Pergament-Handschrift selbst enthält einige nicht hervorragende blattgroße Miniaturen (Kreuzigung, Auferstehung, Petrus auf dem Wasser etc.) Hier soll aber nur der Einband besprochen werden, welcher sich noch ganz im ursprünglichen Zustand befindet. Er ist

Ende des XV. Jahrhunderts unter Benutzung von zwei byzantinischen Elfenbeintäfelchen hergestellt, und empfiehlt sich bei aller Einfachheit durch Solidität und gute Wirkung als Vorbild für ähnliche Neugestaltungen. Der eigentliche Einband besteht aus den üblichen gespaltenen Buchenbrettern mit rothem, sämischgarem Leder überzogen. Auf dem Vorderdeckel liegt nun ein Rahmen aus starkem Silberblech, welcher mit gravirtem Laubwerk verziert ist, während in den Ecken Buckel mit kantig geschliffenen Bergkrystall-Cabochons, und auf der Mitte der vier

Seiten silberne Rosen aufgenietet sind. Das Laubwerk ist zuerst leicht aufgezeichnet, dann der Grund gepunzt und nun der Umriß kräftig gravirt. Dabei wurde der in stumpfem Winkel geschliffene Grabstichel so geführt, daß der Schnitt nach dem Blattwerk zu einen flacheren

Winkel bildet, als nach dem Grund hin. Die Rippen sind dagegen mit geradaufgesetztem Stichel leicht gezogen. Derartige die Wirkung bedingende Details verdienen recht wohl berücksichtigt zu werden. Besonders hervorzuheben ist sodann die durch teilweise Vergoldung des Metalles, rothe Emailirung (bezw. Lasurfarbe) der äußeren Rosenblätter, bläuliche Per-



gamentunterlage der Krystalle in Verbindung mit dem milden, gelblichen Ton des Elfenbeins erzielte farbige Wirkung. Vergoldet sind nämlich die glatten Ränder des Rahmens, die Fassungen der Steine, die runden Unterlagen und die innern Blätter der Rosen. Auf den Elfenbeintafeln sind die Heiligenscheine vergoldet, ebenso die Pallien der Engel und die Attribute. Neben den Engeln finden sich Reste einer mit Zinnober in horizontalen Reihen aufgemalten Inschrift in griechischen Buchstaben, welche ich Michael (links), Gabriel (rechts) zu lesen geneigt



bin. Alles übrige dürfte aus der Abbildung zu entnehmen sein. Was die Elfenbeintafeln betrifft, so ist deren byzantinischer Charakter unverkennbar, sei es, daß sie Originalarbeiten sind, was ich glaube, oder deutsche Nachbildungen, was weniger wahrscheinlich ist; sie dürften dem XII. Jahrh. angehören. Bei dem handwerklichen durch feststehende Typen gebundenen Betrieb der Kleinkünste im byzantinischen Reich und der großen Verbreitung solcher Elfenbeinarbeiten durch den Handel, ist es nicht befremdlich, daß sich fast völlig genaue Wiederholungen unserer Tafelchen mehrfach finden. So enthält die Sammlung des Fürsten Oettingen-Wallerstein zu Maihingen ein Diptychon (?), welches bei 57 mm Breite und 155 mm Höhe nur die eine Abweichung zeigt, daß die Engel bis zu den Hüften wie die untern Figuren, dargestellt sind und die Kleidung eine verschiedene ist. Dagegen fehlen auf den beiden Tafelchen, welche die Rückseite des Evangeliiars Heinrichs II. im Domschatz zu Aachen zieren (stillese Abbildung in Bock »Pfalzkapelle«, Fig. 28), die beiden Engel ganz, während die (auch von Bock nicht näher bestimmten Heiligen) völlig identisch mit den unsrigen erscheinen. Ueber und unter den Tafeln unseres Einbandes läuft noch eine mit einem einfachen Wellenbändchen verzierte Elfenbeinleiste her, die an beiden Enden nach unten abgerundet ist. Dies leitete mich zu der Vermuthung, daß hier die Reste eines Triptychons verwendet wurden. Wirklich fand sich auch, daß die Rückseiten beider Tafeln mit großen byzantinischen Kreuzen geziert sind, und daß in denselben noch die Metallstifte stecken, um welche sie sich in Löchern der auf der ehemaligen Mitteltafel befestigten Leisten als Flügel drehten. Möglicherweise war dieses Mittelbild auf einem andern Einband des Abdinghofer Kirchenschatzes verwendet. Auch im Aachener Schatz gehören zweifellos die bei Bock (Taf. 27) dargestellten Tafelchen als Flügel eines Triptychons zu dem Mittelbild (Taf. 26), welches genau die entsprechende Größe besitzt. Dieselbe Darstellung wie hier wird auch das fehlende Mittelbild zu Abdinghof gehabt haben. Eine nähere Umschau unter den vorhandenen Elfenbeintafeln wird wohl noch manches Stück als Theil eines Triptychons erkennen lassen, wenn man sich die Mühe gibt, die Rückseiten

und die Spuren der Verbindung durch Charniere, zu beachten. Meines Wissens ist der Gebrauch von wachsbezogenen Diptychonen für die späteren Zeiten — XII. und XIII. Jahrh. — noch nicht nachgewiesen.<sup>1)</sup> Die als tragbares Retabel dienenden Tafeln werden aber jedenfalls häufiger gewesen sein. Einzelne mögen wohl direkt als Mittelbilder von Einbänden geschaffen sein, wenn es auch als Regel gelten muß, daß durch ihre Schönheit oder wegen ihres ursprünglichen Besitzers geschätzte Schnitzereien nachträglich zu Einbänden verwendet wurden.<sup>2)</sup>

Marburg.

I. Bickell.

<sup>1)</sup> [Diptychen aus Elfenbein mit Wachsbezug aus dieser Zeit sind mir auch nicht bekannt, wohl aber aus mehreren Wachsstäfeln zusammengefügte, auf der Vorder- und Rückseite skulptirte Schreibhefte aus Elfenbein, z. B. das dem XIV. Jahrh. angehörige, im Museum zu Namur befindliche Prachtexemplar (nebst ursprünglichem geschnittenem Leder-Etuis), welches aus sechs Wachsstäfeln nebst den beiden Deckeln besteht. Beschrieben unter Nr. 1402 in dem »Catalogue officiel« der »Exposition retrospective d'art industriel en 1888« zu Brüssel; farbig abgebildet in den Veröffentlichungen der »Société de l'art ancien en Belgique« pl. XIV. D. H.]

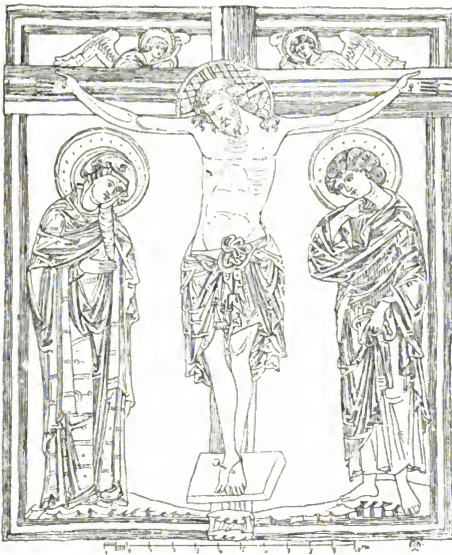
<sup>2)</sup> [Einen ganz ähnlich behandelten Deckel zeigt das Evangeliar des Donnes zu Minden, welches aus dem Anfange des XI. Jahrh. stammt. Das Mittelstück desselben bildet ein Elfenbein-Relief derselben Zeit mit der Darstellung der Himmelfahrt Christi, seine Umgebung besteht aus vergoldeten, mit durchbrochenen Borten eingefassten Metallstreifen, welchen spätgothische Ranken in vorzüglicher Zeichnung eingravirt sind, mit eingestreuerten Steinen in Kastenfassungen. — Auch die Pfarrkirche Maria Lieskirchen in Köln bewahrt ein Evangeliar, dessen Frontale ein wohl auch dem Beginne des XI. Jahrh. angehöriges Elfenbein-Relief mit der Kreuzigungs-Szene schmückt, dessen Umgebung ebenfalls aus vergoldeten Metallborten gebildet ist, mit eingravirten spätgothischen Figuren; abgebildet und beschrieben in Bock: »Das heilige Köln«. — Bei beiden Deckeln sprechen manche Gründe dafür, daß die Elfenbeintafeln zur ursprünglichen Ausstattung der Kodizes gehörten und anfänglich eine andere, vielleicht ebenfalls metallische Umrahmung hatten, die wahrscheinlich des starken Verschleißes wegen einer Erneuerung bedurfte. Die Vermuthung, daß ähnliche Verhältnisse bei dem hier abgebildeten und beschriebenen Buchdeckel obgewaltet haben, dürfte nicht unberechtigt sein. — Auch im Museum zu Darmstadt befindet sich ein (wohl aus Köln stammender) Kodex, dessen Vorderseite ein grosses romanisches Elfenbeinrelief schmückt, welches von vergoldeten mit spätgothischen Gravuren verzierten Metallstreifen umgeben ist. D. H.]

## Die Bedeutung des Fußbrettes am Kreuze Christi.

Mit Abbildung.

**I**n dem kürzlich eröffneten Kestner-Museum zu Hannover befindet sich ein aus der Sammlung des Senators Culemann stammendes Missale, welches der Zeit Heinrich's des Löwen (1180) angehört. Es enthält außer hübschen Initialen nur

her mußte wohl als ältester Cruzifixus mit drei Nägeln der auf dem Retabulum aus Soest gelten, welches, durch C. W. Hase bei Gelegenheit einer Studienfahrt an's Licht gezogen, jetzt eine Zierde des Berliner Museums ist. Obgleich nicht datirt, wird es seiner stilistischen Eigen-



die eine Miniatur der Kreuzigung Christi, die in unserer Abbildung getreu wiedergegeben ist. Das Blatt ist nicht allein künstlerisch, sondern mehr noch ikonographisch von Bedeutung. Unseres Wissens ist es nämlich das älteste Beispiel des Gekreuzigten mit übereinander gelegten, von einem Nagel gehefteten Füßen.<sup>1)</sup> Bis-

schaften wegen von allen Kunstforschern einmüthig um 1225 gesetzt. Während dasselbe schon den neuen (gothischen) Typus vollendet darstellt, hat dieser hannoversche Cruzifixus trotz der übereinander gelegten Beine noch das seither übliche Fußbrett, also eine Zuthat, die so recht deutlich den Uebergang von dem idealen Typus der romanischen Epoche zu dem mehr realistischen der Gothik erkennen laßt. Es ist aber nicht die Absicht, hietauf näher einzugehen, sondern die Veröffentlichung des merkwürdigen Cruzifixus im Hannoverschen Museum möge

<sup>1)</sup> Alfred Holder in Karlsruhe macht es höchst wahrscheinlich, in seiner *„inventio sanctorum crucis“* (Leipzig, Teubner), daß Christus in Wirklichkeit nur an den Händen, also nur mit zwei Nägeln, angeheftet, an den Füßen aber nur durch Stricke befestigt gewesen ist.

begleitet werden von einigen Bemerkungen über das Fußbrett am Kreuze Christi; im Verein mit der Anordnung der zusammengelegten Beine ist dasselbe bereits bedeutungslos geworden. Aber welche Bedeutung hat es überhaupt? Unsere Bemerkungen zur Beantwortung dieser bisher nicht genügend gewürdigten Frage waren schon vor Auffindung unseres Bildes niedergeschrieben. Wir lassen sie unverändert folgen, weil ihre Beziehungen auf unsere Abbildung sich leicht von selbst ergeben.

Vom Auftauchen der Kreuzigungsbilder Christi bis zur gothischen Epoche hat das Corpus gewöhnlich ein Trittbrett unter den Füßen. Ausnahmen sind allerdings gerade bei den ältesten dieser Darstellungen zu konstatiren; aber sie scheinen erklärlich, wenn sich das Fußbrett selber erklären läßt, welches doch nach Allen, was wir über die Exekution der Kreuzesstrafe bei den Römern wissen, niemals an einem wirklichen Strafkreuz vorhanden gewesen ist, also ein von den Verfertigern eigenmächtig zugefügtes Stück darstellt. Eine solche dauernde Zuthat entsteht nicht willkürlich und zufällig; sie ist eine Frucht des Bedürfnisses, der sichtbare Ausdruck des Gedankens einer Zeit. Welches war der Gedanke, der durch das Trittbrett sichtbaren Ausdruck fand? Die Schriften über den Cruzifixus geben an, das Fußbrett sei eines der Mittel, um den Eindruck des Leidens von dem gekreuzigten Sohne Gottes abzuwehren, ein Mittel wie die geöffneten Augen, das heitere oder doch schmerzlose Gesicht, die Königskrone auf dem Haupte und andere Eigenschaften oder Zuthaten der Cruzifixe vorgothischer Zeit, einer Zeit noch voll von antiken Reminiscenzen in der Gefühlswaise und folglich auch in der Kunst. Allerdings kann das Fußbrett als eines dieser Mittel angesehen werden; aber ist das auch wirklich sein Zweck von Anbeginn an gewesen, hat man es gewissermaßen zu diesem Zwecke erfunden?

Wenn die Idee des Cruzifixus nicht nur eine geschichtliche Thatsache, nämlich die Hinrichtung Christi, sondern ein Dogma, nämlich die Erlösung, bedeutet, d. h. also, wenn das Kreuzigungsbild nicht historischen, sondern vielmehr liturgischen Sinn hat, so ist vor den letzten Jahrzehnten des VI. Jahrh. kein eigentlicher Cruzifixus nachzuweisen. Von den Darstellungen der Kreuzigung Christi können wir, wenn auch allein auf Grund stilistischer Merkmale hin, nur

zwei sicher für älter anerkennen, nämlich für Erzeugnisse des V. Jahrh. Es sind das zwei Reliefs; das eine bildet eines der Felder der Thür von S. Sabina in Rom, das andere ist ein Elfenbeintäfelchen im britischen Museum und hat wohl mit drei zugehörigen ebenfalls biblischen Reliefs ursprünglich eine Kassetten, ein Buch oder dergl. geziert. Schon der Platz an einem Thürflügel und zusammen mit anderen biblischen Szenen von gleichem Werthe läßt an jenem mehr die Absicht, zu erzählen, als unmittelbar einen Glaubenssatz zu lehren, vermuthen; diese Bilder vertreten die Stelle der entsprechenden Bibelstellen, sie sind eine Bibel in Bildern für Jedermann, hauptsächlich für die Analphabeten, und deren gab es damals sehr viele. Dann aber ist der historische Charakter hauptsächlich an dem Bilde selber und zwar dadurch gekennzeichnet, daß Christus, welcher als Hauptperson, der damaligen Gepflogenheit gemäß, in etwas größerem Maßstabe als die Schächer zu seinen Seiten, doch ohne Nimbus dargestellt ist, ebenso wie diese, nur ein schmales Lententuch um die Hüften trägt, gerade so, wie es bei der Vollziehung der Kreuzesstrafe Sitte war. Diese Hinrichtungsart zeigt natürlicherweise nebeneinander geordnete Füße, und das an einem wirklichen Richtkreuz niemals vorhanden gewesene Trittbrett fehlt unter letzteren. Ein architektonischer Hintergrund bezeichnet vermuthlich die Gebäude und Mauern der Stadt Jerusalem, vor der die Kreuze errichtet waren. — Die Londoner Elfenbeinplatte hat auch mit anderen Reliefs (aus dem Leben Jesu) ein Ganzes gebildet, was hier zum Erweise ihres historischen Charakters nicht weiter herangezogen zu werden braucht. Das Corpus gleicht dem römischen, es ist nackt bis auf ein schmales Perizonium. Die nebeneinander geordneten Füße haben kein Trittbrett; nur ein kreuzloser Nimbus und der Titel *rex iudeorum* kennzeichnet den Christus. Während es nun dem Verfertiger der Thür wesentlich erschienen war, die Schächer neben den Christus zu setzen und weiter nichts — an eine Regel band ihn ja noch nichts —, gefiel es diesem Elfenbeinschnitzer, Maria und Johannes hinzuzufügen, beide unter dem rechten Arme des Gekreuzigten, und unter dem linken den Kriegsknecht in der Geberde, dem Verendenden die Seite zu durchstechen. Wesentlich sind diese Verschiedenheiten nicht, weil sie den Sinn der Bilder

nicht wesentlich verändern; dagegen ist es von Bedeutung für den historischen Charakter des Londoner Bildes, daß gleich neben der Kreuzigung sich Judas Ischariot an einem Baume erhängt hat; den Beweggrund seiner That zeigt der unter ihm auf dem Boden liegende Geldbeutel an, aus welchem die Silberlinge hervorrollen. Die Zusammenstellung dieser beiden Ereignisse konnte auf das antike Gefühl nur abstoßend und widerlich wirken, und das um so mehr, je älter das Bild ist, je lebhafter sich noch im Volksbewußtsein eben dieser antike Geist erhalten hatte, welchem ganz andersartige Darstellungen verehrungswerth dünkten. Was für welche? — Indem wir hierauf antworten, wird der historische Sinn der beiden ältesten Kreuzigungsbilder noch deutlicher werden. Antiker Auffassung nach erschien nur das Lebensvolle und Machtvolle anbetungswerth; dem entsprach, wie man die Götter gebildet hatte. Gleiche Anschauung blieb auch den Christen noch Jahrhunderte lang eigen. Daher konnte die Hinrichtung Christi durch das Kreuz, die schmachvollste aller Strafen, nicht sogleich ein liturgisches Bild abgeben. Aber gerade diesem Ereignisse wohnte gleichsam das Geheimniß der christlichen Lehre, die Erlösung, vor Allem inne, und das suchte sich auch im Bilde darzustellen.

Die formale Ausdrucksweise der Erlösung begann mit den verschiedenen konventionellen Zeichen des Monogrammes Christi.<sup>2)</sup> Die älteste Form ist das einfache  $\chi = \chi\rho\iota\sigma\tau\omicron\varsigma$ , um 268 oder 279 findet sich dem  $\chi$  ein  $\iota$  also  $\chi\rho = \iota\rho\sigma\tau\omicron\varsigma$ ;  $\chi\rho\iota\sigma\tau\omicron\varsigma$  hinzugefügt und seit 298 giebt es die Form  $\rho = \iota\rho\sigma\tau\omicron\varsigma$ ,  $\chi\rho\iota\sigma\tau\omicron\varsigma$ , bei welcher die ersten beiden Buchstaben des Wortes  $\chi\rho\iota\sigma\tau\omicron\varsigma$  zur größeren Deutlichkeit genommen worden sind. Die rein konventionelle, nur den Eingeweihten verständliche Darstellung der Erlösung wird seit den Tagen des großen Konstantin, als die christliche Lehre sich nicht mehr unter derlei Geheimformen zu verbergen brauchte, auch durch das viel deutlichere Kreuzzeichen wiedergegeben. Zuerst wird es allein dargestellt, aber auf das Reichste mit Edelsteinen geziert; diese *crux gemmata* tritt dann in Verbindung mit dem apokalyptischen  $\Lambda$  und  $\Omega$ , des Weiteren mit dem Lamm in verschiedenen die Kreuzigung immer deutlicher machenden Vereinigungen,

ferner sogar mit der jugendlichen Figur Christi, der jedoch noch nicht dem Kreuze angeheftet ist, sondern es im Arme hält. Schließlich erscheint das Kreuz mit dem darüber schwebenden Brustbilde des Heilandes und mit symbolischen bezw. allegorischen, wo nicht gar historischen Beigaben (Schächer, Maria u. s. w.). Wenn nunmehr nach dieser langen Entwicklung um 600 zögernd der einem Kreuze wirklich angeheftete Christus dargestellt wird, um die Welt Erlösung zu bezeichnen, so ersieht man wohl, daß dieses Bild doch nicht die Exekution der Kreuzigung Christi geschichtstreu wiedergeben konnte. Die Erinnerung an die Schmach der Kreuzesstrafe, eine Strafe, welche erst seit dem V. Jahrh. außer Uebung gekommen war, würde zu lebhaft wach gerufen sein und eine unerträglich abstoßende Wirkung auf die Beschauer wäre damals noch die Folge gewesen. Aber möglich wurde das Bild des Gekreuzigten jetzt, nachdem, Dank dem die Sitten mildernden Einflüsse der christlichen Lehre, die Kreuzigung auch ohne jedes Verbot abgekommen war und damit auch jenes entsetzliche Odium zu verblasen anfang. In welcher Weise entsprechen dem nun die ersten wahren, d. h. die Erlösung bedeutenden Cruzifixe und wie unterscheiden sie sich von den beschriebenen Kreuzigungsbildern? — Den ältesten sieht man auf einem Bilde in der Handschrift des Mönches Rabulas aus dem Kloster Zagba in Mesopotamien von 586. Wäre um diese Zeit die historische Auffassung noch möglich gewesen, so würde an dieser Stelle, wo es mehr auf den geschichtlichen Vorgang, als auf ein liturgisches Interesse angekommen sein dürfte, Christus gleich den beiden Schächern neben ihm nackt und nicht in einem langen Kleide dargestellt sein. Es spricht hierfür auch die Zufügung der vielen geschichtlichen Nebenfiguren, der trauernden Frauen, des Speer- und Schwammhalters, der würfelnden Kriegsknechte u. s. w. Indessen giebt dieses Bild doch erst den Uebergang von der historischen zur liturgischen Auffassung und deshalb fehlt auch noch das Trittbrett unter den nebeneinander herabhängenden Füßen. — Schon ganz anders der Christus auf dem Brustkreuze, welches Papst Gregor d. Gr. um 600 der Longobardenfürstin Theodolinde schenkte und welches an sich einen liturgischen Charakter seines Bilderschmucks verlangt. Christus ist nicht nur bekleidet, sondern steht mit ausgebreitet ange-

<sup>2)</sup> Umständlich auseinander gesetzt bei Stockbauer „Kunstgeschichte des Kreuzes“.

nagelten Arnen an dem Kreuze auf einem Fußbrette, welches sich in Nichts von den Fußbänken unterscheidet, auf denen man in der damaligen und besonders in der byzantinischen Kunst die an Rang und Würde hervorragenden Personen stehen sieht. Und, wie wir meinen, ist denn auch die Fußbank, auf welcher der Heiland hier mit keineswegs leidendem Gesichtsausdrucke und in ungebrochener Haltung steht, nur das Ausdrucksmittel für seine Würde und sein Ansehen. Das bedeutet sie nicht allein hier, sondern an allen Cruzifixen, wo sie sich um diese und die nächste Zeit vorfindet. Je mehr das Kreuzigungsbild seinen historischen Charakter verlor, je mehr es zum Cruzifixus wurde, um so mehr mußten derartige Beigaben, im Besonderen also das Fußbrett, Eingang finden. Mit der Zeit sieht man daher dieses Trittbrett fast regelmäßig. Aber auch seine Zeit ging vorüber, freilich erst nach dem Jahrhundert lang das Fußbrett seine eigentliche Bedeutung und damit seine Form verändert hatte. Der Sinn, dem gleichsam nur erst vor dem Kreuze stehenden Christus eine seiner Würde entsprechende Fußbank zu sein, ging natürlich in dem Maße verloren, als das Verständniß für eine derartige Auszeichnung schwächer und schwächer wurde. Sobald auf das Kreuzigungsbild jener ausgezeichnete liturgische Sinn der Welterlösung übergegangen war, wurde seine Darstellung außerordentlich häufig und seine Form typisch. Das Fußbrett wurde aber auch dann immer noch wiederholt, als man seinen Sinn längst nicht mehr verstand. Und so kam man allmählig dazu, ihm einen anderen willkürlichen Sinn beizulegen; es wurde besonders bei den plastischen Cruzifixen zur Konsole und diese bildete sich aus zu einem Unthiere, zum Kelche, in welchen des Heilandes Blut herabfließt u. s. w. Das sind die Formen der romanischen Zeit. Nach solcher Willkür aber geht das Trittbrett völlig verloren in der Gotik, weil nunnmehr der Gedanke, der es geschaffen hatte, ganz verschwunden war: das Gefühl, welches Schmerzen oder gar den Tod leidende Götter nicht kannte und bilden konnte, hatte sich umgewandelt in ein solches, welches einen Gott liebte, welcher sich durch Schmerzen und selbst durch den Tod für die Menschen opferte. Seit gotischer Zeit hängt Christus mit übereinander genagelten Füßen am Kreuze, eine

unnatürliche, weil nicht ausführbare Haltung. — Für unsern Zweck haben Einzelheiten wie das Vorkommen von Maria und Johannes, Sonne und Mond, und Anderes auf dem Brustkreuze der Theodolinde weniger Bedeutung; ebenso gehen wir hier nicht näher ein auf sonstige Formumwandlungen in der romanischen Epoche, z. B. auf die allmählich authörende Weise, den Erlöser mit einem langen Rocke zu bekleiden. Dagegen wollen wir die Ergebnisse unserer Untersuchung noch einmal durch einen kurzen Rückblick zusammenfassen: Die Kreuzigungsbilder des V. Jahrh. stellen die Hinrichtung Christi am Kreuze dar, die um 600 und später die Erlösung der Welt durch den Tod Christi am Kreuze. Die Welterlösung wurde im V. Jahrh. ganz anders veranschaulicht, nämlich durch das Monogramm Christi, durch *crucis gemmatae* oder auch schon durch das Lamm mit dem Kreuze. Sie konnte erst durch das Kreuzigungsbild gegeben werden, als mit der Abschaffung der Kreuzigungsstrafe das auf dieser haftende Odium verschwand, und sie mußte es dann endlich werden und bleiben, weil die Quintessenz der Lehre Christi in seinem Ende liegt. Nachdem das Kreuzigungsbild liturgischen Sinn bekommen hatte, vermehrte sich seine Darstellung und wurde in seinen Attributen fast stehend, so daß seine liturgische Form auch da beibehalten wurde, wo ihr ein liturgischer Sinn kaum untergelegt werden konnte; eine Veränderung findet sich höchstens in nebensächlichen Einzelheiten, je nach dem mehr historischen oder liturgischen Charakter in dem gegebenen Falle. Das Fußbrett war gleich anderen Zuthaten anfänglich nebensächlich; es entsprach den byzantinischen Anschauungen von Ehre und Würde bezw. war die formale Ausdrucksweise dafür. Es wurde mit der Zeit typisch, verlor aber mit dem Schwinden byzantinischen Wesens diese seine ursprüngliche Bedeutung. Andere Bedeutungen aber gaben ihm dann auch andere Formen und diese sind nicht selten außerordentlich tief sinnig, wie die mittelalterlichen Schöpfungen in der Regel; sie besagen meist weit mehr, als das ursprüngliche byzantinische Trittbrett es vermochte. Sie sind aber zu mannigfach und verschieden, als daß wir ihre Bedeutung hier besprechen könnten. Letztere ergibt sich übrigens auch in den einzelnen Fällen leicht von selbst.

Hamover.

G. Schönermark.

## Spätromanische gestickte Mitra.

Mit 2 Abbildungen.

m Besitze der Herren Gebr. Bourgeois zu Köln befindet sich die hier von beiden Seiten abgebildete Mitra, welche dem Anfange des XIII. Jahrh. angehören und in Norditalien entstanden sein dürfte. Dieselbe hat eine Breite von 29 cm, eine Höhe von 25 cm; eine ganz aufsergewöhnliche Länge — 52 cm — zeigen die beiden Bänder. Runde Medaillons mit Brustbildern von Heiligen bilden die Verzierung wie des um die Stirne laufenden Reifens, des sog. circulus, so der beiden aufsteigenden, in die sogen. cornua auslaufenden Streifen, welche titulus heissen. Je eine Standfigur füllt mit einzelnen Sternornamenten die beiden Zwickel der Vorderseite mit der Darstellung der Verkündigung, wie der Rückseite mit den Bildern des hl. Laurentius (?)

und des hl. Franziskus aus. Auf den Bändern (infulae, fanones), an deren Spitze merkwürdigerweise zwei strahlumgebene, ohne Zweifel Sonne und Mond darstellende Köpfe, wechseln unter geschweifte Spitzbögen gestellte Standfiguren mit runden Medaillons ab, welche mit Thierfigurationen ausgestattet sind, nach dem Muster der orientalischen Gewebe. In dieser Anordnung spricht sich große Bestimmtheit aus, welche durch die konsequente Vertheilung der Farben noch erhöht wird. Die eigentliche Grundfarbe ist Roth, auf diese sind aber direkt nur eine Standfigur der Vorder- und Rückseite gestellt. Bei allen anderen Figuren bildet Blau den Hintergrund und die meistens in Gold ausgeführten, fast nur in den Karnationstheilen farbig behandelten Figuren, sowohl als Medaillons mit der etwas erhöhten Goldumsäumung, wie als Standfiguren in der Goldarchitektur-Fassung, heben sich von diesem Fond vorzüglich ab.

Die Technik ist keine ganz minutiöse, aber doch eine sehr saubere und geschickte. Die Figuren sind in den ziemlich groben Leinengrund in der Weise eingetragen, daß die metallischen Goldfäden, aus welchen durchweg die Gewänder gebildet sind, etwas lose, daher wellig durch Ueberfangstich befestigt sind, aber nicht, wie in der spätgothischen Periode, durch Ueberstückerung der gleichmäßig und parallel gespannten Fäden, sondern in einer dem Faltenwurf entsprechenden, daher mehr an Modellirung



erinnernden Anordnung. Im Stilstich sind dann die farbigen Konturen so energisch eingetragen, daß die Zeichnung, wenn auch stellenweise noch etwas unbehilflich, aber doch durchaus bestimmt hervortritt. Die Karnationsparthien sind sämmtlich, wie es bis tief in die gothische Periode die Regel war, nicht in ebenmäßiger fortgeführten Vertikalstrichen, sondern in unregelmäßiger Form hergestellt, wie sie das Bestreben, die einzelnen Theile für sich zu gestalten und gewissermaßen zu modelliren, mit sich brachte.

Von dem farbigen Grunde werden die einzelnen Figuren durch kontrastirende Konturen gelöst. Der Grund selber, dem die Figuren ausgespart sind, ist überall in Flockseide ausgeführt, welche durch ein Netz von Ueberfangstichen festgelegt ist und deswegen eine für die Wirkung sehr vortheilhafte Körnung zeigt. Die durch die figurale Anordnung zahlreich entstandenen Zwickel sind meistens durch Goldranken ausgefüllt, wodurch die ohnehin schon sehr vortheilhafte harmonische Wirkung des Ganzen nur noch gesteigert wird.

Zwei Eigenschaften sind es vornehmlich, welche der in Rede stehenden Mitra einen hohen vorbildlichen Werth verleihen und deswegen besonders hervorgehoben zu werden verdienen: die Klarheit in der Zeichnung und die Einfachheit in der Färbung. — Bei der Fest-Mitra bilden circulus und titulus nicht nur die Kernpunkte der Dekoration, sondern eine Art von Gerüst. Diesem Charakter entspricht



es, wenn beide gewissermaßen als Rahmenwerk behandelt werden, als breite markige Borten. Als solche erscheinen sie hier, indem ihr figürlicher Schmuck nur in aneinandergereihten Medaillons besteht, die von Kreisen kräftig eingefasst und in den Ecken mit Ornament gefüllt, eine fortlaufende Serie, also eigentliche Streifen bilden. Ihnen gegenüber erscheinen die Zwickel mehr als Füllung, für welche sich weniger gebundene Gestaltungen und, bei ihrer länglichen Form, Standfiguren als Ausstattung empfahlen.

Die Goldsterne, welche diesen als Hintergrund dienen, nehmen ihnen ihre Isolirtheit und gliedern sie so dem Ganzen ein und unter. Für die fanones erschienen bei deren Länge auch Standfiguren als Dekorationsmittel angezeigt, aber nur in der Abwechslung mit rein ornamentalen Medaillons. — Die Wirkung der Mitra, selbst in die Entfernung, ist dieser klaren und bestimmten Eintheilung und Anordnung, aber auch

ihrer so einfachen Färbung zuzuschreiben, die eigentlich nur aus Roth, Blau und Orange besteht, sowie aus Gold und Silber. Gerade dieser Beschränkung auf einige kräftige Farben, dem Verzicht auf alle Nebentöne verdanken die mittelalterlichen Glas- und Wandmalereien, zumal die romanischen, aber auch, wie wir im vorliegenden Falle mit frappanter Deutlichkeit sehen, die Nadelmalereien, also die Stickereien, ihre bezaubernde Wirkung, den so befriedigenden harmonischen Eindruck, den die neueren bezüglichen Kunstzeugnisse fast ausnahmslos vermissen lassen.

Schnütgen.

### Einbanddecke in der Königl. Sächs. Bibliograph. Sammlung zu Leipzig.

Mit Abbildung.

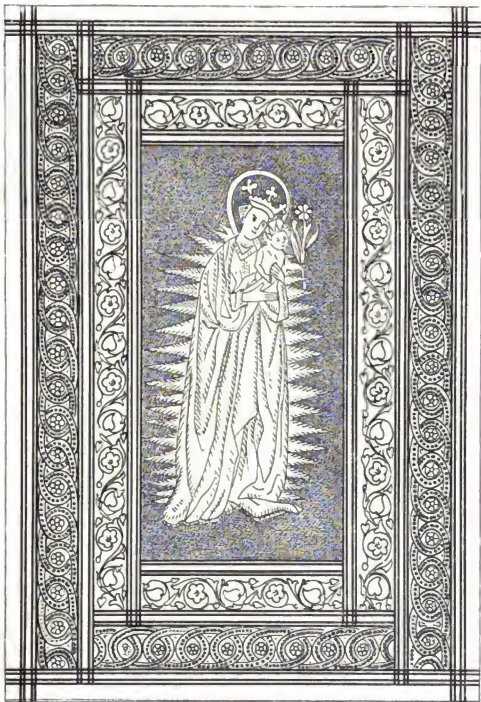
Die Königl. Sächs. Bibliograph. Sammlung besitzt unter ihren großen Schätzen an Inkunabeln nur sehr wenige, die noch in ihrem alten Gewande erhalten sind. Der Vorbesitzer der

Sammlung, der verstorbene Kommerzienrath H. Klemm zu Dresden, hat leider von dem größten Theil derselben die alten Einbände herunterreißen und die Bücher neu binden



lassen. So prangt jetzt die 42zeilige Bibel in einem blitznagelneuen Einbande vom Holze der Römerbrücke in Mainz mit silbernen Schliesfen und Beschlägen, während die alte Einbanddecke im Germanischen Museum zu Nürnberg aufbewahrt wird. Aus dem seiner Zeit verstei-

Figur sind leicht in das Leder eingeritzt; der Hintergrund des Mittelfeldes bis an die abgerollten Borten heran ist durch Abziehen der obersten Schicht des Leders rauh gemacht worden. Von den zwei durch Rollen hergestellten Borten zeigt die äußere die so häufig vorkommen-



gerten Nachlafs Klemms hat die Sammlung den hier abgebildeten Einbanddeckel erworben, der durch seine Technik besondere Aufmerksamkeit verdient. Der Deckel besteht aus Holz, das mit braunem Kalbleder straff bespannt ist. Im Mittelfelde befindet sich die Jungfrau Maria mit dem Kinde in der Glorie. Die Konturen der

den romanischen Motive, die innere Renaissance-Rankenwerk. Für die Figur der Jungfrau Maria hat ein älterer Kupferstich oder Holzschnitt aus dem Ende des XV. Jahrh. als Vorlage gedient. Der Einband selbst ist wohl vor der Mitte des XVI. Jahrh. in Deutschland hergestellt worden.

Leipzig.

K. Burger.



## Bücherschau.

Kataloge des bayerischen Nationalmuseums.

V. Bd. Allgemeine kulturgeschichtliche Sammlungen. Das Mittelalter. I. Romanische Alterthümer. Von Dr. Hugo Graf. Mit 112 Abbildungen in Lichtdruck auf 15 Tafeln. M. Kiegersche Universitätsbuchhandlung. 1890. (Preis 4 Mk.)

Eine kurze Orientierung über die Einrichtung des Museums durch dessen Direktor Dr. W. H. von Riehl dient als allgemeine Einleitung, ein kurzes Vorwort von dem Verfasser des Kataloges als spezielle Einführung in denselben. Dieser beschreibt unter 387 Nummern die Originale, unter 218 Nummern die Nachbildungen. Unter den Bautheilen und Bildwerken aus Stein behaupten die Wessobrunner Ueberreste die Spitze als kunstgeschichtlich besonders merkwürdige Stütze. Von hervorragender Bedeutung sind auch die Schnitzwerke aus Elfenbein, Walrofs u. s. w., welche größtentheils aus Bamberg, aus der Sammlung des 1862 in München gestorbenen Zeichenlehrers v. Reider stammen. Auch unter den Metall- und Emailarbeiten fehlt es nicht an künstlerisch und technisch hochbedeutenden Exemplaren. Den Schluß der Originale bildet die Sammlung spätbyzantinischer, russischer und neugriechischer Werke, sowie eine eigens numerirte Kollektion von Gewändern und Stoffen. Von 122 ansehnlichen Gegenständen bieten 15 durch Obermayer vorzüglich ausgeführte Lichtdrucktafeln Abbildungen, welche die knappe, aber sehr klare und präzise Beschreibung wesentlich unterstützen. Letztere steht ganz auf der Höhe der heutigen Forschung, und die Angaben in Bezug auf Ursprungszeit und Heimath, wie in Bezug auf Technik und Deutung, die bei Erzeugnissen aus dieser alten Periode nicht selten eigenenthümliche Schwierigkeiten bieten, machen einen sehr zuverlässigen Eindruck. Der Fortsetzung dieses Kataloges darf daher mit Spannung entgegengesehen werden.

S.

La sculpture et les arts plastiques au pays de Liège et sur les bords de la Meuse, par Jules Helbig. 2<sup>me</sup> ed. Société de St-Augustin, Desclée, de Brouwer & Cie., Bruges 1890, 4<sup>e</sup>. 212 S. (Preis 25 fec.)

Für Diejenigen, welche der vieljährigen künstlerischen und schriftstellerischen Thätigkeit Helbig's gefolgt sind, bedarf es im Grunde nicht erst lobender Empfehlung eines von ihm verfaßten Werkes. Zugleich mit seinem Freunde, dem Baron Joseph Balthuze, war und ist Helbig eine Haupttriebfeder in der, über ganz Belgien sich erstreckenden Bewegung zur Wiederbelebung der mittelalterlichen Kunstweise, Begründer von Veranstaltungen zur Heranbildung diesem Zwecke dienender Künstler. Aber auch abgesehen von der Gewähr, welche die Person des Verfassers des vorliegenden Buches bietet, ist schon ein Durchblicken desselben geeignet, lebhaft für dasselbe zu interessiren. Nicht weniger als

16 große Bildtafeln und über 10, in den Text gefügte Abbildungen von Kunstwerken verschiedenster Perioden, von der karolingischen an bis zum XVII. Jahrh. veranschaulichen Meisterwerke der Bildnerei, und mit viel anderem noch werden wir durch Beschreibung derselben bekannt gemacht. Der Text, welcher über die Entstehung und die Schicksale der einzelnen Werke, auf Grund eingehender Forschungen, Aufschluß gibt, hat in erster Auflage bereits eine Prüfung durch besonders kompetente Experten glänzend bestanden; als Preisschrift ward sie von einem Lütticher Forscherverein (La Société d'Emulation) gekrönt. Eine frühere Arbeit Helbig's über die Geschichte der Malerei im Lütticher Lande hatte ihm übrigens die Wege zu der vorliegenden bereits gebahnt. Dem in Rede stehenden Werke wohnt nicht bloß hohe kunsthistorische Bedeutung bei, auch für die heutige Uebung der Bildnerei hietet es nicht wenige treffliche Muster dar. Besonders würdige, wahrhaft ideale Standbilder der Mutter unseres Herrn sind in dieser Hinsicht hervorzuheben (namentlich eine romanische Madonna von wunderbarer Schönheit), sowie Metallarbeiten vollendetster Art, ein Kunstzweig, welcher bekanntlich während des Mittelalters und später noch, an den Ufern der Maas in besonderer Blüthe gestanden hat.

Es kann hierorts nicht näher auf den Inhalt des Prachtwerkes eingegangen werden. Möge dasselbe, obgleich in fremder Sprache geschrieben, bei recht vielen deutschen Freunden der christlichen Kunst Aufnahme finden.

A. Reichensperger.

Im Anschlusse an die vorstehende Besprechung möge noch die Bemerkung Platz finden, daß diese wie in ihrer lokalen Beschränkung, so in Bezug auf Inhalt und Form geradezu mustergültige Publikation auch das aus dem Entstehungsbereiche im Laute der Zeit anderswohin eingeführte Material erwähnt und wo es von besonderer Bedeutung ist, auch abbildlich vorführt. Auf diese Weise gelangen auch die aus Mastricht stammenden kostbaren acht Silberreliefs mit Darstellungen aus dem Leben des hl. Servatius, welche vor wenigen Jahren in den Besitz des Hamburger Museums übergegangen sind, zum ersten Male zur öffentlichen Abbildung und Besprechung. D. H.]

„Der Kreuzweg unseres Herrn Jesu Christi. Die 14 Stationen, wie sie in Wirklichkeit heute aussehen. Nach in Jerusalem gemachten photographischen Aufnahmen.“

So lautet der Titel eines aus dem Verlage von Fr. Pfeilstücker in Berlin hervorgegangenen großen Bildes, welches die einzelnen grünlich getonten Lichtdruck-Ausichten auf orientalischem gemauertem Grunde und in mehrfarbiger Umrahmung erscheinen läßt, als gefälligen, zur Andacht stimmenden Zimmerschmuck.

S.



Zwei spätgothische Füllbretter.

Digitized by Google



PLATE II. — T. 101. VI.

## Abhandlungen.

### Bilderhandschrift des XI. Jahrhunderts in der Dombibliothek zu Hildesheim.

Mit 8 Abbildungen.



ie Dombibliothek (Beverina) zu Hildesheim bewahrt neben ihrem beträchtlichen Bestande an Büchern auch eine Anzahl alter Pergament-Handschriften. Unter ihnen ist es eine (Mnscr. 688, ältere Signatur U. 1 19), welche

sowohl rücksichtlich des Textes als auch ihres künstlerischen Schmuckes der Beachtung werth erscheint, um so mehr, als die Wissenschaft sich schon länger, und neuerdings in besonders erfreulicher Weise die Erforschung und Erklärung frühmittelalterlicher liturgischer Bücher — zu welchen das in Rede stehende Werk zählt — angelegen sein läßt. Die Arbeiten eines Muratori, Mabillon, Gerbert, Delisle, Thomasi, Springer, Beissel, Brambach u. a., sowie die mit Beschreibung und künstlerisch vollkommener Wiedergabe des Bilderschmuckes ausgestatteten Veröffentlichungen wichtiger Handschriften, beispielsweise derjenigen von Aachen (Otto-Evangeliar) und Trier (Ada-Handschrift) geben hiervon Zeugniß, und sind wohl geeignet, auch in weiteren Kreisen für die Entstehung, den Inhalt und die Ausschmückung der alten, zum Gebrauche beim katholischen Gottesdienste bestimmten Bücher ein Interesse zu erwecken.

Unsere Bilderhandschrift enthält in 12 Lagen 96 Stück  $18\frac{1}{2}$  cm breiter,  $22\frac{1}{2}$  cm langer Pergamentblätter, und besitzt aller Wahrscheinlichkeit nach noch den ursprünglichen Einband, bestehend in zwei Platten aus hartem Eichenholz von gleichen Abmessungen bei  $1\frac{1}{4}$  cm Stärke. Die Lagen werden durch drei Lederriemen gehalten, welche in den Holzplatten verkeilt sind. Die untere derselben zeigt unbenutzte, scharf eingeschnittene Rillen und Löcher am Rückenrande, sowie solche an den Ecken zur Befestigung des „Capitals“, Merkmale, welche mit Sicherheit darauf schließen lassen, dafs das

Buch einmal umgebunden worden ist. Der obere Deckel läßt noch deutliche Spuren einer ehemaligen künstlerischen Ausstattung erkennen. Das Holz war zu diesem Zwecke mit feinem roth gefärbtem Kalbleder überzogen, welches für die vermuthlich aus Edelmetall gefertigten Verzierungen einen wirksamen Untergrund abgab. Nach den im Leder noch sichtbaren Umrissen zu urtheilen, schmückte die Mitte der Schauseite des Einbandes eine auf einer Halbkugel stehende Heiligenfigur (Christus oder Maria?) deren Nimbus auf diejenige des Verschlusses hin sich hinziehende 2 cm breite Borte hineinragte. Zahlreiche Nagellöcher weisen auf die Art der Befestigung des Metallschmuckes, die Reste leinener Bänder auf diejenige des Verschlusses hin.

Der Inhalt des Buches ist nicht mehr ganz vollständig; mehrere Pergamentblätter sind wahrscheinlich bei oder vor dem erwähnten Umbinden verloren gegangen. Von den noch vorhandenen 96 Blättern erweisen sich nach dem Texte und der frühmittelalterlichen Schrift 87 als zusammengehörig; die übrigen 9 enthalten willkürlich aneinandergereihte Auszüge aus dem alten und neuen Testamente, meist in der Schreibweise der spätgothischen Zeit.

Auf den einzelnen Seiten ist mittelst des Griffels ein Raum von  $10\frac{1}{2}$  cm Breite und  $13\frac{1}{2}$  cm Länge vorgerissen, innerhalb dessen 12 Zeilen zur Aufnahme des Textes gleichmäfsig vertheilt sind. Der letztere ist in kräftigen Zügen, welche auf das XI. Jahrh. hinweisen, mit schwarzbrauner Dinte niedergeschrieben, während durch Majuskelschrift in rother Farbe die Bezeichnung der Feste und Zeiten des Kirchenjahres, sowie die Titel und Anfänge der einzelnen Lesestücke hervorgehoben werden. Diejenigen für die hohen Feiertage und für die Feste einzelner Heiligen haben durch Einfügung reich verzierter Initialen und bildlicher Darstellungen noch weitere Auszeichnung erfahren.

Die Handschrift gliedert sich dem Inhalte nach in zwei Theile: der eine umfaßt Lectionen, der andere Orationen (Collecten). Die künstlerische Ausstattung erstreckt sich vornehmlich auf den letztgenannten Theil, dessen Bilder-

bestand die beigegebenen acht Abbildungen in etwa  $\frac{3}{5}$  der wirklichen Abmessungen veranschaulichen.

#### A. Lectiones.

Große Initiale *E* (*ecce dies veniunt*) auf purpurfarbenem, ornamental eingefaßtem Grunde, von der Größe des Schrifttraumes. Der Buchstabe selbst ist aus goldenem, roth konturirtem, abwechselnd roth, grün und blau, bezw. violett gefülltem Blattwerk gebildet, welches mit dem Einfassungsrande durch ein Flechtwerk (Geriemel) zusammenhängt.

Lectiones: 1. *de adventu*, 2. *de nativitate domini*, 3. *de S. Stephano*, 4. *in nat. S. Johannis Ev.*, 5. *in nat. innocentium*, 6. *in octava domini*, 7. *in epiphania domini*, 8. *in purificatione S. Mariae*, 9. *quadragesimales*, 10. *de passione domini*, 11. *de resurrectione domini*, 12. *in ascensione domini*, 13. *de pentecosten*, 14. *in nat. S. Johannis Bapt.*, 15. *de S. Petro apostolo*, 16. *plurimorum sanctorum*, 17. *in nat. S. Laurentii*, 18. *in assumptione S. Mariae*, 19. *de S. Michaelis*, 20. *in festivitate omnium sanctorum*, 21. *in nat. unius sacerdotis*, 22. *in nat. unius martyris vel confessoris*, 23. *in nat. unius virginis*, 24. *de cruce*, 25. *in dedicatione ecclesiae*.

#### B. Orationes (collectae).

1. *O. de adventu domini*. Initiale *E* (*xcita*) wie die vorbeschriebene, nur etwas kleiner, ohne Purpurgrund und Randverzierung. 2. *O. in vigilia nativitatis domini*. Initiale *D* (*eus*) wie vorh. (Eine auf etwa  $\frac{1}{2}$  der wirklichen Größe verkleinerte Darstellung findet sich zu Beginn dieser Abhandlung.) 3. *O. in nativitate domini*.

Bild I. Die Geburt des Heilandes. In der Mitte erblicken wir in einer Krippe, auf rothen Tüchern gebettet, in weisser Umhüllung, das göttliche Kind, zur Linken S. Joseph in bläulich-weißem Untergewande und braunrothem Mantel, zur Rechten die Gottesmutter in blauem Kleide auf weißem Polster gelagert, in der Höhe schließlic 3 Engelgestalten. Ochs und Esel fehlen nicht; der erstere liegt vor der Krippe angebunden, des letztern Kopf ragt aus einem mit Silber eingedeckten Gebäude im Hintergrunde hervor.

Bild II. Die Verkündigung der Hirten. Die lichte Gestalt des Himmelsboten, über einem Hügel schwebend, bringt der furchtsamen und erstaunten, inmitten ihrer Heerden weilenden

Hirtenschaar die frohe Kunde der Ankunft des Weltheilandes.

Große Initiale *C* (*oncede*) wie bei A.

4. *O. in octava domini*, 5. *VII Kal. Jan. S. Stephani*, 6. *VI Kal. Jan. S. Johannis Ev.*, 7. *V Kal. Jan. in nat. innocentium*, 8. *in epiphania domini*, 9. *in purificatione S. Mariae*. Neben den Orationen des Festes findet sich hier das Formular der Lichterweihe mit der zugehörigen Präfation, dem Pater noster und den übrigen Orationen; der Beginn der ersteren, *Vere dignum et iustum est*, ist in alterthümlicher Weise in eine Buchstabenform zusammengezogen.

10. *O. in adnuntiatione S. Mariae*, 11. *dominicae quadragesimales*, 12. *feria II; feria III—VI und sabbato* fehlen, da zwei hierhin gehörige Blätter verloren gegangen sind.

13. *O. in caena domini*. Der Maler des Buches hatte im Anschluß an die Orationen des Gründonnerstages ein kleineres Bild auszuführen beabsichtigt, welches jedoch nicht über die Skizze hinaus gediehen ist. Letztere, eine mit der Feder sicher entworfene Umrißzeichnung, stellt die Unterredung des Herrn mit S. Petrus bei der Fußwaschung dar (Joh. XIII, 4—10). Kennlich ist die Gestalt des auf einer Bank sitzenden Apostels, der seinen linken Fuß in eine Waschschüssel taucht, und diejenige des sich herabneigenden Heilandes in aufgeschürztem Gewande. Die beiden Köpfe sind bedauerlicherweise zum größten Theil wegradirt.

Dem Bild III liegt die Schilderung der Auferstehung bei Math. XXVIII, 1—6 zu Grunde. Den drei Sallgefäße tragenden Frauen verkündet der auf dem weggewälzten Grabsteine sitzende Engel, „dessen Gestalt wie der Blitz, und dessen Gewand wie der Schnee“ in seiner Linken den Kreuzstab haltend, die Erlösung Christi von den Todesbanden. Auf dem Steine erblickt man die zusammengerollten Grabtücher, im Hintergrunde den säulengeschmückten Eingang zur Begräbnisstätte selbst, deren silbernes Kuppeldach von einem Zinnenkranze umgeben und von zwei kleinen Thürmen flankirt ist; auf der Höhe des Daches schlummert ein Wächterpaar in voller Waffenrüstung.

Bild IV. Christi Höllenfahrt. Sechs Engelgestalten mit verschiedenfarbigen Flügeln begleiten den Herrn zur Vorhölle. Angethan mit blauem Unterkleide und hellgelbem Ober-

gewande, das Haupt umstrahlt von dem Kreuznimbus, in einer blauen Mandorla herniederschwebend, reicht der Heiland einem bärtigen Manne die Hand zur Errettung, während die dahinter sichtbare weibliche Gestalt ihre Arme bittend zum Erlöser emporhebt. Links ziehen zwei Engel Gerechte aus dem Gefängnisse der Vorhölle empor, an dessen Schwelle der Satan zwischen züngelnden Flammen überwunden und gefesselt am Boden liegt.

Große Initiale *D(eus)* wie bei A.

14. *O. in resurrectione domini*, 15. *feria II—VI in albis und sabbato*, 16. *dominica post albas*, 17. *aliae orationes paschales*, 18. *VIII Kal. mai nat. S. Georgi*, 19. *O. in nat. S. Marci Evang.*, 20. *O. de ascensione domini*, 21. *O. in sabbato pentecostes*. Die letzte dieser Orationen bricht mitten im Texte am Ende einer Seite ab. Es sind einige Blätter abhanden gekommen, auf welchen die Fortsetzung, und vermuthlich auch auf das Pfingstfest bezügliche Darstellungen sich befanden.

22. *O. in festivitate pentecostes*, 23. *VIII Kal. Juli vigilia S. Johannis Baptistae*, 24. *O. in nat. S. Joh. Bapt.*, 25. *VI Kal. Juli nat. S. Johannis et Pauli*, 26. *VI Kal. Juli vigilia S. Petri*, 27. *in nat. S. Petri*, 28. *V id. Aug. vigilia S. Laurentii*, 29. *in vigilia S. Mariae*.

Bild V. *Maria Tod*. Die Mutter des Herrn ruht unter einer faltenreichen dunkelrothen Decke auf einem Bette, zu dessen Häupten und Füßen sich die Schaar der trauernden Apostel versammelt hat, aus der die Gestalten der Heiligen Petrus und Paulus charakteristisch hervortreten. Das Bild zeigt den Augenblick, in welchem Gott selbst, Christus, aufrecht neben dem Sterbebette stehend, die Seele der Gottesgebälerin von der irdischen Hülle scheidet, und sie vier aus der Höhe herabschwebenden Engeln übergibt. Die Seele ist dargestellt als ein verkleinertes Brustbild der Sterbenden, von einem Nimbus umgeben.

Bild VI hat die Aufnahme *Maria in den Himmel* zum Gegenstande. Ihre Seele, in der Auffassung des vorigen Bildes, von einer Art Mandorla eingerahmt, wird durch zwei Engel, denen sich beiderseits noch eine weitere schwingend bewegte Gruppe solcher Gestalten anschließt, emporgetragen. Aus einer regenbogenfarbenen Wolke ragt die von kreuzförmigen,

feurigem Strahle durchzogene Hand Gottes hervor, im Begriffe die Gebenedeite unter den Weibern in die ewigen Freuden aufzunehmen.

Große Initialen *V(eneranda)* und *S(supplicationem)* wie bei A.

30. *O. in assumptione S. Mariae*, 31. *O. in nat. S. Mariae*, 32. *in festivitate S. Michaelis*, 33. *in nat. S. Galli*, 34. *in vigilia omnium sanctorum*.

Bild VII. Die Verherrlichung des Lammes. Seine durch einen Kreuznimbus ausgezeichnete Gestalt, auf einer siebenfach gesiegelten Rolle stehend, nimmt die Mitte der Gesamtdarstellung ein, während in dem unteren und oberen Theile derselben je zwei Gruppen von Männern und Weibern erscheinen, an deren Spitze kreuztragende oder Weihrauchfässer schwingende Priester bezw. gekrönte Frauen einherschreiten. Wahrscheinlich ist die Erscheinung in der Offenbarung Johannis VII, 9—10 oder XIV, 1—5 zum Vorwurf genommen. Dafs hier der Maler von der in der hl. Schrift erwähnten weifsen Kleidung der Auserwählten und von deren besonderer Kennzeichnung durch Palmen abgesehen hat, dürfte nicht auffällig erscheinen, da die mittelalterlichen Künstler sich hierin vielfache Freiheiten erlaubten. So sind beispielsweise in einer dem XIV. Jahrh. entstammenden der Domkirche zu Angers gehörigen umfangreichen Weberei, einem Cyklus von 95 Szenen aus der Apokalypse, Päpste, Kardinäle, Kaiser, Könige und Königinnen, Aelte, Nonnen, Franziskanerinnen, Ritter und Frauen, dem Lamm ihre Huldigungen entgegenbringend, dargestellt.

Bild VIII ist wie das vorhergehende zweitheilig. Oben lenkt den Blick auf sich die Gestalt des Weltrichters, der mit hellem Untergewande und rothem faltenreichem Mantel bekleidet auf einem Regenbogen thront, unterhalb dessen das gläserne Meer zu Christi Füfsen erglänzt. Seitlich der ihn umgebenden Mandorla erscheinen je zwei geflügelte Symbole der Evangelisten. Zur Linken wie zur Rechten nahen sich mit ehrerbietiger Verbeugung Männer und Frauen im Schmucke der Szepters und der Kronen, welche letztere sich als mit Edelsteinen besetzte, von eben solchen Bügeln überlagte Reifen darstellen. — In der unteren Abtheilung des Bildes erblicken wir einen Harfespielenden König inmitten seines Gefolges, von



I



II



III



IV





V



VI



VII



VIII

dem Einige Musikinstrumente bei sich führen. Vielleicht haben wir hier eine ähnliche Darstellung vor uns, wie sie in dem berühmten, dem IX. Jahrh. entstammenden Evangeliar Karl's des Kahlen zu Paris enthalten, nämlich eine solche, welche den König David mit der Schaar seiner Sänger und Spielleute, Asaph, Heman, Ethan, Zacharias, Idithun u. a. (Par. I, XV, 19 bis 22) zum Gegenstand hat. Die Möglichkeit ist aber auch nicht ausgeschlossen, daß der Künstler die Erscheinung in der Offenbarung Johannis (XV, 2—4) vor Augen zu führen beabsichtigte.

Besonderes Interesse dürfte den dargestellten Musikinstrumenten zuzuwenden sein. Die Hauptperson der unteren Gruppe hält in ihrer Linken eine sechssaitige Spitzharfe alter Gestalt; in den Händen des Gefolges dagegen findet sich die mehr entwickelte bequemere Art, die sogen. *cithara teutonica*. Die Hörner zeigen weder absonderliche Form noch Ausstattung; dagegen wird man das fast manneshohe fagottähnliche Instrument, welches der Führer der rechten Folgegruppe trägt, zu den merkwürdigsten dieser Gattung rechnen dürfen. — Die Farbe der Blasinstrumente ist hellgrün. Ob hierdurch diejenige des mit Edelrost überzogenen Metalles, des Elfenbeins, der Stierhörner und thierischen Knochen, oder gar des Holzes zum Ausdruck gebracht werden sollte, dürfte schwer zu entscheiden sein, da aus allen genannten Materialien in den ersten Jahrhunderten des Mittelalters Blasinstrumente gefertigt wurden.

35. *O. in festiuitate omnium sanctorum*. Große Initiale *O* (*mnipotens*) wie bei A. 36. *III id Nov. S. Martini*, 37. *II id Dec. nat. S. Andreae ap.*, 38. *O. in vigilia unius apostoli*, 39. *O. in vigilia plurimorum apostolorum*, 40. *O. in nat. unius confessoris*, 41. *O. plurimorum confessorum*, 42. *O. in nat. unius martyris*, 43. *O. in nat. plurimorum sanctorum*, 44. *O. in nat. virginum*, 45. *O. in dedicatione*, 46. *O. pro iter agentibus*, 47. *O. pro redeuntibus*, 48. *O. in adventu fratrum superveniuntium*, 49. *O. in nat. S. Benedicti*. Dies der Inhalt der Handschrift.

Die Bilder sind in der Zeichnung korrekt, und bekundend eingehendes Studium des menschlichen Körpers. Die Figuren besitzen zum größten Theil richtige Verhältnisse, abgesehen von den etwas langen Händen. Des Ausdrucks entbehren die Gesichtszüge nicht, charakteri-

stisch behandelt indessen erscheinen nur wenige, so diejenigen der Apostelfürsten in Bild V. Der Faltenwurf der Gewandung ist einfach aber wirksam, ohne ausgeprägt tiefe Schatten.

Auf die Malerei hat der Künstler peinliche Sorgfalt verwandt, und ihre Erhaltung kann in Anbetracht des hohen Alters der Handschrift als eine vorzügliche bezeichnet werden. Von sehr fein polirtem Goldgrund heben sich die in Deckfarben ausgeführten, koloristisch vornehm abgestimmten Darstellungen wirkungsvoll ab, wozu der Umstand nicht wenig beiträgt, daß scharf beleuchtete Punkte und Kanten, namentlich in der Gewandung, durch aufgesetzte Lichter noch besonders hervortreten. Bei der Färbung der Fleischtheile waltet Verschiedenheit ob: der gelbgraue, in den Schatten grünliche Ton erscheint sowohl neben einem solchen, welcher der natürlichen Hautfarbe näher kommt, als auch neben einem rothbraunen. Die Haare sind abwechselnd schwarz und kastanienfarben, bei den Greisen bläulich, die Einzelheiten mit entsprechend dunkleren Tönen, bezw. mit Weiß eingezeichnet. Die Farbe der Gewänder ist größtentheils eine helle, (diejenige der Engelsflügel grün, rosa und violett, des Strahlenkreuzes in der Hand Gottes flammenroth; alle Mandorlen sind blau, die Heiligenscheine gold mit rothen und schwarzen Umrisslinien).

Bezüglich der künstlerischen Idee sowohl als auch der Ausführung lassen sich die Darstellungen in zwei Gruppen sondern, zu deren ersterer die Bilder I—III gehören. Durch die Größenverhältnisse der Gestalten, die Zeichnung sowie die malerische Behandlung unterscheiden sie sich namhaft von den übrigen, und eine Anlehnung an ältere oder doch gleichzeitige Vorbilder ist unverkennbar. So zeigt die Darstellung der Frauen am Grabe auffällende Uebereinstimmung mit einer ebensolchen in dem vermuthlich dem Kloster Reichenau entstammenden Troparium und Sequentiarium (Ed. V, 9) des XI. Jahrh. in der Königl. Bibliothek zu Bamberg. — In den Bildern IV—VIII sind die Figuren kleiner, besser gezeichnet, in der Bewegung lebhafter und in Gruppen wohl vertheilt. Stofflich wie ikonographisch am werthvollsten und interessantesten dürfte wohl der Tod und die Himmelfahrt Maria sein, Darstellungen welche in der Zeit der Entstehung des Buches sehr selten sind; an farbenprächtiger Wirkung übertrifft Bild VIII alle anderen.

Die 19 in der Handschrift zerstreuten großen und kleinen Initialen stehen auf gleicher Höhe mit der vorhin beschriebenen Ausstattung derselben, welche aus der Hand eines hochgebildeten Künstlers hervorgegangen ist.

Es erübrigt noch die Beantwortung der beiden Fragen: Welchem Zwecke diene das Buch, und woher stammt es?

Als ein Sacramentarium dürfte es nicht zu bezeichnen sein. Zwar ist die größere Mehrzahl der 141 Orationen, abgesehen von wenigen, den Sinn nicht beeinträchtigenden Textabweichungen, in dem von dem Mauriner Nikolaus Hugo Menard 1642 veröffentlichten sog. *sacramentarium gregorianum* enthalten,<sup>1)</sup> welches sich in der Klosterkirche St. Peter zu Corbie befand, und, da sein Vorhandensein bis in die Zeit des hl. Eligius, Bischofs von Noyon († 658), verbürgt war, irrtümlicherweise lange für das älteste Werk dieser Art gehalten wurde. Es fehlen jedoch der Hildesheimer Handschrift die Hauptbestandtheile der Sacramentarien: Praefationen, Mefscanon, Calendarium und Nekrologium, wie denn auch der Bilderschmuck grundverschieden von demjenigen ist, der sich in einer Anzahl von liturgischen Büchern dieser Gattung findet.

Eher berechtigt dürfte sich die Annahme erweisen, daß uns hier ein *lectionarium* und *collectarium* erhalten ist, also eine Sammlung gebetartiger Lesungen geringeren Umfanges, welche Zusätze der festen Bestandtheile des kirchlichen Psalteriums bildeten, und beim Chorgottesdienste von dem *hebdomadarius* laut vorzutragen waren: die *capitula der horae canonicae* und *collectae (orationes)*.

Unter den letzteren befindet sich eine — und zwar seltenere — zum Feste des hl. Gallus, sowie mehrere auf den hl. Benediktus, und man könnte daraufhin versucht sein, der Vermuthung Raum zu geben, daß die Handschrift einem Benediktiner-Kloster angehört habe, umso mehr, als Hildesheim bei St. Michael und St. Godehard zwei große und berühmte Genossenschaften dieses Ordens besaß, und auch mit anderen vielfachen Verkehr unterhielt.

Inhalt und Ausstattung des Kodex deuten darauf hin, daß er nur zum Gottesdienst an hohen Festen in Gebrauch genommen wurde, und hieraus erklärt sich wohl auch die gute Erhaltung desselben.

<sup>1)</sup> Vergl. *Migne patrologiae cursus completus*.

Daß die Handschrift, wenigstens was die bildliche Ausschmückung derselben angeht, nicht unter der Hand eines einheimischen Künstlers entstanden ist, vermag ein Vergleich mit den im Hildesheimer Domschatze aufbewahrten Kirchenbüchern des XI. Jahrh., deren Anfertigung in der Schule des hl. Bernward außer allem Zweifel steht, zur Genüge zu beweisen. Diese verhältnißmäßig frühen Erzeugnisse der christlichen Kunstthätigkeit in Norddeutschland bekunden bei aller Gelankentiefe der Gesamtdarstellung doch eine erhebliche Unvollkommenheit in Zeichnung und Malerei, z. B. dicke Umrisslinien, dunkle, durch Schwarz verstärkte Schatten, geringe künstlerisch abgewogene Farbestimmung, schablonenmäßige Verzierung durch Punktmuster, — Mängel, welche der zeichnerisch wie malerisch weit vorgeschrittenen Ausstattung unseres Kodex nicht beizuhören.

Hildesheims Geistlichkeit verknüpfte schon früh innige Beziehungen mit klösterlichen Niederlassungen, in welchen unter der Herrschaft der Karolinger und Ottonen Künste und Wissenschaften sich zu reicher Blüthe entfalteten. So kamen die Bischöfe Altfried und Welpert, die Äbte Conrad II. und Hugold aus Corvey, Otwin und Osdach, die Vorgänger des kunstsinigen Oberhirten S. Bernward, aus Reichenau, und der letztere pilgerte gelegentlich einer 1007 nach Frankreich unternommenen Reise nach dem hochberühmten St. Martinskloster zu Tours. Möglich, daß unter solchen Umständen das eine oder andere Werk der Kunst seinen Weg nach den Klöstern und dem Mariendome der Bischofsstadt an der Innerste gefunden, möglich auch, daß Künstler selbst dorthin übersiedelten. Meldet doch der durch seine Schriften und Amtsthätigkeit hervorragende Benediktiner Hermann der Lahme auf Reichenau, daß dort zu Beginn des XI. Jahrh. in Folge von Zwistigkeiten ein großer Abgang von Männern, Büchern und Kirchenschatzen stattgefunden habe.<sup>2)</sup>

Der Beachtung werth ist weiterhin die Thatsache, daß sowohl S. Bernward als auch sein Nachfolger S. Godehard in reger Beziehung zur deutschen Kaiserfamilie standen, ersterer sogar Erzieher Kaiser Otto III. gewesen ist. Dieser, wie sein

<sup>2)</sup> Vergl. Adler „Die Kloster- und Stiftskirchen auf der Insel Reichenau“. Nach einer schätzenswerthen Mittheilung aus St. Gallen sollen die Bilder unseres Kodex große Aehnlichkeit mit solchen in Handschriften der dortigen Stiftsbibliothek besitzen.

Vorgänger Otto II. und Nachfolger Heinrich II., der Heilige, waren eifrige Büchersammler und Förderer christlicher Kunst. Der letztgenannte fromme Herrscher stattete am Palmsonntag 1003 der Stadt Hildesheim, die er als eine heilige Stätte betrachtete, und ihrem Bischof S. Bernward einen Besuch ab, wobei er dessen kirchliche Stiftungen mit Privilegien ausstattete, sowie mit Geschenken reich bedachte. Sollten unter diesen nicht auch vielleicht solche sich befinden haben, welche, wie die Kirchenbücher, bestimmt waren zur Verherrlichung des Gottesdienstes?

Es sind dies alles jedoch lediglich Vermutungen, da jeder Anhalt und jede Nachricht über die Herkunft unserer Bilderhandschrift fehlt. Diese zu erforschen, ihre gottesdienstliche Bestimmung klar darzulegen, sowie die künstlerische Seite des Ganzen erschöpfend zu würdigen

und zu beurtheilen, steht noch aus. Zweck dieser Zeilen ist, die Blicke derer, welche so dankbarer Aufgabe näher zu treten berufen sind, auf dieses wenig bekannte, ikonographisch wie liturgisch gleich interessante und künstlerisch hervorragende Werk des Mittelalters hinzulenken.<sup>3)</sup>

Köln.

F. C. Heimann, Stadtbaurath.

<sup>3)</sup> Ich will diese Abhandlung nicht schliessen, ohne dem verehrlichen Vorstande der Beverinischen Bibliothek zu Hildesheim für das zur Ermöglichung des Studiums und zum Zwecke der Vervielfältigung des bildnerischen Inhaltes der Handschrift bewiesene Entgegenkommen, den Herren Bibliothekaren zu Bamberg, Sigmaringen, Donaueschingen, Beuron, Einsiedeln und St. Gallen für die bereitwilligst gestattete Inaugenscheinnahme der Schätze in den betreffenden Bibliotheken, bezw. für gütigst ertheilte einschlägige Nachrichten auch an dieser Stelle verbindlichen Dank abzustatten.

## Können Gesichte und Offenbarungen für Kunstgeschichte nutzbar gemacht werden?

**I**n meiner 1862 in zweiter Auflage erschienenen Schrift über Cäsarius von Heisterbach machte ich S. 87 darauf aufmerksam, dafs auch visionäre Vorstellungen, wenn sie sich auf Kunstgegenstände beziehen, als Rück Erinnerungen an wirklich Geschautes für Kunstgeschichte nutzbar gemacht werden könnten, und verwies als Belege für diese Behauptung auf Dial. mirac. VII 20, VIII 5 und 7. Dieser Wink blieb meines Wissens unbeachtet; erst Aem. W. Wijbrands in seiner 1871 erschienenen Studie über den Dialog<sup>1)</sup> griff den Gedanken auf und erweiterte zugleich den hier zunächst in Betracht kommenden Bilderkreis, d. h. Gemälde und Statuen, indem er auf die szenischen Darstellungen in den Mysterien<sup>2)</sup> hinwies, da jedenfalls ein künstlerischer Zusammenhang dieser lebenden Bilder mit den Werken der Maler und Bildhauer bestand hat.

Ich erlaube mir noch einmal auf den Gegenstand zurückzukommen und denselben eingehender

zu besprechen, als dies seiner Zeit von mir und Wijbrands geschehen ist.

Zu Ende des XII. und Anfang des XIII. Jahrh. herrschte im Klösterlein der Cisterzienserinnen zu Walberberg ein reges mystisches Leben, und gerade in den Gesichtern einiger Mitglieder jener Klostergemeinschaft glauben wir ein paar der schlagendsten Beweise für unsere Behauptung gefunden zu haben. Zur gleichen Zeit hatten sich im benachbarten Köln die darstellenden Künste schon zu einer bedeutenden Blüthe entfaltet, und somit liegt es nahe, die in den Gesichtern der Klosterdamen von Walberberg vorkommenden Schilderungen künstlerischer Natur auf wirkliche Kunstwerke zurückzuführen, welche sich in Köln befanden oder daselbst für Gotteshäuser und Klöster in den Rheinlanden angefertigt worden waren.

Unter den Begnadigten zu Walberberg nimmt Christina von Volmuntstein (Volmarstein an der westfälischen Ruhr) die erste Stelle ein. Ihr, heifst es bei Cäsarius, haben Gott und die hl. Gottesmutter manche Geheimnisse offenbart, und so gefiel es auch dem Herrn, sie durch die Erscheinung seiner Geburt zu erfreuen. Er „zeigte sich ihr in Windeln gewickelt und in der Krippe liegend, nebst seiner Mutter und dem hl. Joseph. Seine Tücher waren von weifser Wolle und unterschieden sich in nichts von dem Tuch,

<sup>1)</sup> In den „*Studien en Bijdragen op't Gebied der hist. Theologie*“, von Moll und de Hoop Scheffer, Th. II Stück 1 S. 1—102.

<sup>2)</sup> Dafs solche auch in den Rheinlanden üblich waren, erfahren wir durch Cäsarius: „*In Parascheve, die scilicet in qua eius passio specialiter repraesentatur* (Dial. VIII 24).

welche die Schwestern tragen; die Binden, in welche man ihn gewickelt hatte, waren von grauer Farbe“ (Dial. VIII 3). „Derselben Christina zeigte sich einmal Christus am Kreuz, und neben ihm stand ein Greis, der aus einer Büchse, welche er in der Hand hielt, die Wunden salbte“ (Dial. VIII 15).<sup>3)</sup>

Am Feste Mariä Himmelfahrt erblickte dieselbe Christina in einer großartigen Vision, welche sich auf die Glorie des Cisterzienser-Ordens bezog, einen höchst kunstvollen Kronleuchter (*Corona*), „wie deren in den Kirchen zu hängen pflegen“. „An Stelle der Kugel befand sich ein äußerst kostbarer, überhell leuchtender Edelstein, auf welchem geschüßelt stand: „*O clemens, o pia, o dulcis Maria!*“ Von dem Edelstein gingen drei kleine Arme aus, welche den Kronleuchter hielten“ (Dial. VII 21). Bei diesem Kunstwerk denkt man unwillkürlich an den berühmten Kronleuchter im Dom zu Hildesheim.

Eine andere begnadigte Jungfrau in Walberberg war Richmudis, die als Pensionärin dort lebte. Während einer Verückung „erblickte sie den Heiland als Kind, in Tücher gehüllt und in der Wiege liegend. Um ihn aber schwebte ähnlich einem Regenbogen ein luftiger Baldachin; zu beiden Seiten standen viele Engel, welche mit erhobenen Händen das Kind anbeteten und ihre Augen unverwandt auf dasselbe gerichtet hielten“ (Dial. VIII 7). Als Casarius, welchem Richmudis dieses Gesicht mitgeteilt hatte, sie frag, wie die Engel ausgesehen hätten, antwortete sie: „Dieselben besitzen menschliche Gestalt; ihr Antlitz ist denen von Jungfrauen ähnlich; ihre Wangen gleichen rothen Rosen; ihre anderen Glieder übertreffen den Schnee an Weisse.“

„Besagte Richmudis“, so hören wir ferner (Dial. VIII 9), „gerieth einmal, wie ich glaube, am Tage der Passion, als sie durch Meditiren über dieselbe höchst erschüttert war, in Verückung und sah sich in ein weites winterliches Haus versetzt. Darin erblickte sie den Heiland halb nackt und als Gefangenen, umringt von einer Menge Juden. Er stand da gesenkten Blickes, bloß in einen Rock gehüllt und ohne Gürtel, die Hände herabhängend; der Rock aber hatte eine gelbliche Farbe. In den verschiedenen Winkeln und Ecken des Hauses standen

sie zu je zehn und zwölf wie die Störche<sup>4)</sup> beisammen und verhandelten miteinander über den Tod des Heilandes. Es war jenes Haus das des Hohenpriesters, wo sich nach der Geschichte das zugetragen hat, was dieser Magd Gottes geistiger Weise gezeigt worden ist.“

Glaubt man nicht bei dieser und den früheren Visionen altdeutsche oder altitalienische Gemälde vor sich zu sehen?

Eine ausgeführte Schilderung einer Geburt Christi begegnet uns auch in der Vision eines Mönchs der Abtei Himmerode (Dial. VIII 5): „Siehe da, vor dem Mönch stand eine Frau von erhabenem Gesichtsausdruck und einer unvergleichlichen Schönheit; sie hatte auf dem Arm ein, wie es schien, eben zur Welt gekommenes Knäblein, welches in so schlechte, jämmerliche Windeln gehüllt war, dafs es den Mönch erbarmte. Hinter ihr aber stand ein Greis in Mantel und Rock mit einem nicht zugespitzten Hute<sup>5)</sup> auf dem Kopf; Alles schien von weißer und sauberer Wolle zu sein. Das Gesicht des alten Mannes konnte jedoch der Mönch nicht sehen, weil es durch den Hut verdeckt war. Er sah ferner, wie jene Frau an der Seite eine Spindel mit Faden hängen hatte; dafs er auch einen Spinnrocken gesehen habe, erinnerte er sich nicht mehr.“

In einem weiteren Gesichte verwandter Art erscheint die hl. Jungfrau *more Judaico velata* (Dial. VII 35).

Die mitgetheilten Beispiele dürften genügen, um unseren Satz, Visionen könnten für Kunstgeschichte nutzbar gemacht werden, annehmbar zu machen. Seher und Seherinnen jener wie früherer und späterer Tage sind meistens dichterisch hochbegabt; nur war ihre dichterische Begeisterung, wenn wir uns dieses etwas zweideutigen Ausdrucks bedienen dürfen, eine höhere, gesteigere, als die des weltlichen Poeten: sie ging in die Ekstase über. Bei Sehern wie bei Dichtern kann sich die Phantasie verirren und in's Ungeheuerliche ausschweifen, dem in der Wirklichkeit nichts mehr entspricht, wie dies in

<sup>4)</sup> Casarius dachte hierbei wohl an die Rathsversammlungen der Störche vor ihrem Abzug. In meiner Uebersetzung von Dial. VIII 9 in den niederrh. Annalen XLVII, S. 129 sind durch einen Schreibfehler aus diesen Störchen Schwalben geworden, was zu verbessern gebeten wird.

<sup>5)</sup> *Pileus non acuminatus*, also kein spitzer Judenhut.

<sup>3)</sup> Joseph von Arimathia?

der Poesie der orientalischen Völker, namentlich der Hindu der Fall ist; aber es ist keine Nothwendigkeit. In den Vorstellungen, welche uns bei Cäsarius begegnet sind, liegt etwas Bestimmtes, Ruhiges, Klares in den Bildern selbst, wie in der Art ihrer Mittheilung durch den Erzähler. Nicht ganz so verhält es sich mit den Offenbarungen einer höchst liebenswürdigen und geistvollen Seherin jener Tage, die für unsern Zweck von Bedeutung ist. Mechthildis von Hackeborn liebt es, ihre Symbolik vorzugsweise an Kunstgegenstände zu knüpfen, aber in der Schilderung derselben geht sie häufig in's Phantastische, Uebertriebene, der Wirklichkeit nicht mehr Entsprechende über. Da treffen wir z. B. einen Altar mit drei Stufen, einer goldenen unten, einer blauen in der Mitte und einer grünen zuoberst; wir lesen von überprächtigen, mit allem möglichen edeln Gestein verzierten Krystallthronen Christi und der hl. Jungfrau, von einer Krone mit Menschenhäuptern daran. Auch dürfte wohl kein Bild Mariä vorhanden sein, auf welchem diese allein an der rechten Hand vier kostbare Fingerringe mit Edelsteinen trägt.<sup>6)</sup> Anders verhält es sich mit einer Krone derselben, die als Kranz gebildet ist mit rothen, weißen und goldenen Knospen, welche je zu dreien verbunden sind.<sup>7)</sup> Die von Mechthild erwähnten Speere mit goldenem Glöckchen daran, eine Art der Verzierung, welche Alwin Schultz »Höfisches Leben« II 23, bezweifelt, werden durch Ulrich von Liechtenstein bestätigt, in dessen Frauendienst 209 es heisst:

*Er fuort ein sper in siner hant,  
Daz man vil wol gekleidet vant;  
Daran vil kleiner Schellen hie  
Gestreut vil schöne dort unt hie.*

Die Freude der mittelalterlichen vornehmen Welt an Kling und Klang würde an sich schon für die Existenz solcher Speerverzierung sprechen.

<sup>6)</sup> Schwelbe der Seherin wohl eine mit Schmuckgegenständen verzierte Marienstatue vor?

[Heiligenfiguren mit Fingerringen kommen im Mittelalter ausnahmsweise vor, besonders in der Gestalt von metallischen Armreliquaren, deren meistens in natürlicher GröÙe gebildeten Fingern mehrere kostbare Ringe als Schmuck angestreift sind.] D. II.

<sup>7)</sup> In der Vision bei Cäsarius (Dial. VII 35) wird der hl. Jungfrau eine *Corona diversorum colorum* zugeschrieben.

Wer sich die Mühe geben wollte und könnte, die unendliche Fülle von Offenbarungen und Visionen, welche uns aus dem Mittelalter erhalten ist, durchzugehen und auf unseren Gedanken zu prüfen, würde auch nach einer andern Seite hin eine schöne Ernte heimbringen — wir meinen die kulturgeschichtliche Seite. Der Einsender dieser Zeilen mußte unlängst um eines andern Zweckes willen einige Bande der *Acta Sanctorum Antv.* durchgehen und das Nebenergebnis dieses Studiums war ein hübscher Vorrath kulturgeschichtlicher, zum Theil auf das gewöhnliche Leben und Treiben des Volkes bezüglicher Notizen, die nicht bloß in den Vitis, sondern auch in Visionen und Offenbarungen sich vorfinden.<sup>8)</sup>

Kommen wir jedoch nach dieser Nebenbemerkung auf unsern Hauptgegenstand zurück.

Wir stellen unsern Satz vorläufig noch mit einem Fragezeichen auf; weitere Erörterungen von Seiten der Sachverständigen, namentlich der Kunsthistoriker werden ergeben, ob wir jenes Fragezeichen tilgen und mit Bestimmtheit behaupten dürfen: Gesichte und Offenbarungen können für Kunstgeschichte nutzbar gemacht werden.

Wertheim.

Alex. Kaufmann.

<sup>8)</sup> Selbst die erhabene Seherin vom Rupertsberg, die hl. Hildegard, liefert in ihren Offenbarungen Züge aus dem täglichen und gewöhnlichen Leben ihrer Zeitgenossen. So schildert sie einmal eingehend die Art und Weise, wie man es anzustellen hat, wenn man einen Garten anlegen will, eine Stelle, welche für die Geschichte des mittelalterlichen Gartenbaues von Bedeutung ist, und ich bedaure, sie noch nicht gekannt zu haben, als ich in Pick's »Monatsschrift für die Geschichte etc. Westdeutschlands« Bd. VII (1881) meinen Vortrag über den Gartenbau im Mittelalter veröffentlichte. Bei Schmelzeis »Leben und Wirken der hl. Hildegardis« findet sich diese Stelle S. 333/334.

Ein anderes Mal spricht sie von jenen thörichten Ackersleuten, die, wenn sie ihren Pflug von selbst gerade gehen sehen, ihre Freude daran haben, wenn er aber tief einschneidet, Verdruss darüber empfinden, a. a. O. 249. Mechthildis braucht einmal das Bild von einem Wirth, der auf die Ankunft eines Gastes wartet und immer vor der Thüre steht oder zum Fenster hinausschaut, ob er den ersehnten nicht irgendwo erblicken kann. So begegnen uns oft in den erhabensten Visionen Vorstellungen aus täglichem Thun und Treiben der nächsten Umgebung. Vereinzelt sind solche Züge aus dem Leben von keiner Bedeutung; in Fülle gesammelt würden sie Bedeutung gewinnen.

## Einiges über die Anlage von Missionsbauten.

Mit 10 Abbildungen.

**M**it Recht wurde in dieser Zeitschrift schon wiederholt gewarnt vor der Ausführung zu reicher, zu großer, über die Mittel, Verhältnisse und Bedürfnisse hinausgehender Kirchenbauten, und mit Recht wurde es den Architekten an's Herz gelegt, sich namentlich für das Land den Entwurf einfacher, in Landschaft und Umgebung hineinpassender Dorfkirchen angelegen sein zu lassen. Das ist eine interessante und lohnende Aufgabe. Der Formenschatz der Architektur ist ein so unendlich mannigfaltiger, daß sich auch für das Kleinste und Bescheidenste der richtige und würdige Ausdruck finden läßt. Dadurch offenbart sich ja die wahre Kunst, daß sie es versteht, auch dem Einfachsten ihren idealen Stempel aufzudrücken.

Wie reich war nicht das Mittelalter an überaus reizenden und malerischen Dorfkirchen, von denen manche noch auf uns gekommen sind, wie arm dagegen ist die Neuzeit an solchen! Die Gründe dieser leider allzuwahren Thatsache hat Herr Stadtpfarrer Münzenberger in einem eingehenden Aufsatz im ersten Heft dieses Jahrganges dargelegt, und man darf sich seinen Erörterungen in jeder Beziehung anschließen.

Aber auch in Bezug auf ihre Größe sollen neue Kirchen nicht allzuweit über das gegenwärtige Bedürfnis der betr. Gemeinde hinausgehen, obschon es immer angezeigt ist, auf eine Zunahme der Seelenzahl Bedacht zu nehmen; denn Kirchen werden nicht für Jahrzehnte, sondern für Jahrhunderte gebaut. In Pfarreien, in welchen eine Vermehrung der Gemeinde mit Sicherheit vorauszusehen ist, soll daher der Kirchen-Neubau so angelegt werden, daß eine Vergrößerung zur Zeit ohne allzu große Schwierigkeiten auszuführen ist. Einen sehr beachtenswerthen Fingerzeig für die Anlage später zu vergrößernder Kirchen hat Herr Wietase im 12. Heft des vorigen Jahrganges dieser Zeitschrift gegeben. Es würde eine verdienstvolle Arbeit sein, diesen praktischen und schönen Gedanken weiter zu vervollkommen, insbesondere dahin zu wirken, daß die schweren Strebepfeiler, welche bei der vorgeführten Anlage später in die vergrößerte Kirche hineinfallen, möglichst wenig Raum einnehmen.

Schwerlich werden dieselben ganz vermieden werden können, und ein störender Mißstand werden sie wohl immer bleiben.

In noch höherem Maße, als bei bestehenden Pfarreien, trifft das vorhin Gesagte bei neu zu errichtenden Missionspfarrstellen zu. Hier ist der Mangel an Baukapital ein chronisches Uebel, um so nothwendiger ist dagegen der Seelsorger und ein, wenn auch noch so bescheidener, Raum zur Abhaltung des Gottesdienstes. Aber gerade hier sollte man dasjenige, was gemacht wird, von vornherein so anlegen, daß es später erweitert und ergänzt werden kann und sich als organisches Glied dem Ganzen anfügt. Alle provisorischen Bauten, welche später abgebrochen werden müssen, sind kostspielig, weil das zu denselben verwendete Geld verlorenes Kapital ist.

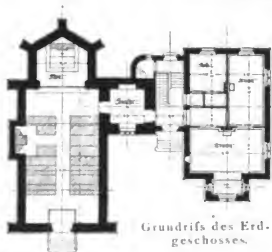
Einfachheit wird bei Errichtung von Missionskirchen immer das Grundprinzip bleiben müssen; man darf aber diese Einfachheit nicht bis zur Stillosigkeit und Häßlichkeit treiben, und es darf der Eindruck nicht unterschätzt werden, welchen, zumal in der Diaspora, die durch würdige und edle Formen Achtung gebietende Erscheinung der Missionsbauten, sowohl auf die Pfarrangehörigen, wie auch auf die Andersgläubigen, ausübt. Gewiß wurden schon viele erfolgreiche Versuche auf diesem Gebiete gemacht und manch Vortreffliches geleistet: Vieles ist aber auch gleich zu Anfang mißglickt, oder zum wenigsten minderwerthig ausgeführt worden, weil man glaubte, mit den wenigen zur Verfügung stehenden Mitteln gleich alles zusammen, Kirche und Pfarrhaus, bauen zu müssen. Wäre man da langsamer vorgegangen und hätte beispielsweise zuerst nur das Pfarrhaus gebaut, mit einem als Betsaal eingerichteten Raume in Erdgeschofs, — ich werde darauf gleich noch zurückkommen — so hätte man vieles besser und würdiger gestalten können. Auch hier ist häufig die moderne Sucht, alles auf einmal zu machen mit geringfügigen Mitteln, das Verderben, alles „billig und — schlecht“.

Auf der ersten Wanderversammlung des Bonifatius-Vereins, der bei seinem hohen Interesse an der Errichtung von Missionsstellen, der Frage, wie man am besten bei Ausführung der Bauten für dieselben vorgehe, ganz besondere Beach-

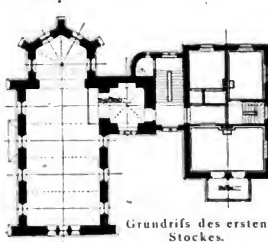
## Missionsbau in Haiger.



Ansicht: Maafstab 1:800.



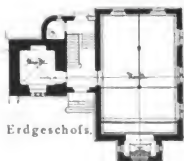
Grundriß des Erdgeschosses.



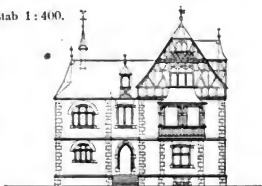
Grundriß des ersten Stockes.

## Vollendung.

Grundrisse: Maafstab 1:400.



Erdgeschoss.



Erste Ausführung.

1:400.



## Missionsbau in Fechenheim.

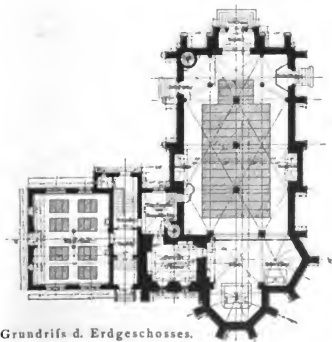


Chor-Fassade.

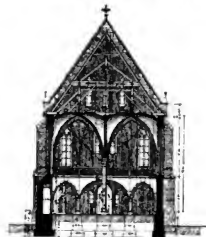


Giebel-Fassade.

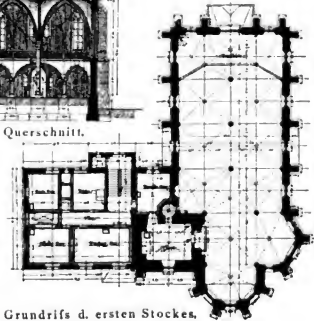
Maßstab 1 : 500.



Grundriß d. Erdgeschosses.



Querschnitt.



Grundriß d. ersten Stockes.

tung schenkt, kam dieser Gegenstand zur Sprache, und es wurde von hervorragender Seite der Vorschlag gemacht, man solle bei provisorischer Errichtung von Missionskirchen die Anlage eines entsprechend großen Hauses wählen, dessen innere Wände und Decken fehlen lassen, und den ganzen Raum zu einer Kapelle oder Kirche einrichten. Das Ganze müsse planmäßig so angelegt sein, daß später, wenn zur Erbauung der definitiven Kirche übergegangen werde, der innere Ausbau mit leichter Mühe hergestellt werden könne, und so aus dem provisorischen Bau ein Haus gewonnen würde, welches durch Verkauf oder anderweitige Verwendung den Werth des aufgebotenen Baukapitals wieder einbringe. Das wäre nun das Provisorium in der mildesten Form, dabei aber doch nicht ganz frei von Mifsständen, sowohl für die zwischenzeitliche, als für die zukünftige Benutzung des Gebäudes: ich erinnere nur an die verschiedenen Fensteranlagen in den Stockwerken, an das Treppenhaus u. s. w. Ebenso wird es auch hier nicht ganz zu vermeiden sein, daß Arbeiten und Einrichtungen ausgeführt werden, welche nachher wieder entfernt werden müssen, z. B. Choranlage, Orgelempore, innere Ausschmückung u. s. w.

Dennoch läßt der Vorschlag sich hören bei Errichtung von provisorischen Kirchen in einer Stadt; da kann der Seelsorger vorläufig in Miethen wohnen und für das Haus, falls es nicht als Pfarrhaus verwendet werden soll, wird sich leicht ein Käufer finden. Anders ist es dagegen auf dem Lande, namentlich in der Diaspora; das Erste, was hier besorgt werden muß, ist eine entsprechende Wohnung für den Missionspriester, welche miethweise in der Regel nur schwer gefunden wird. Da man also zunächst auf den Bau des Pfarrhauses und Beschaffung eines Raumes zur Abhaltung des Gottesdienstes hingewiesen ist, so vereinige man beides und richte das Pfarrhaus so ein, daß der erste Stock und einige Mansardenzimmer als vorläufige Wohnung für den Seelsorger ausreichen, im Erdgeschosse aber die Kapelle für die Gemeinde hergerichtet wird.

Der Seelsorger ist die Seele der Mission; ist derselbe einmal am Platze, im „eigenen Heim“ ansässig, so hat er Zeit und Gelegenheit, die Sammlungen für die zukünftige Kirche vorzubereiten. Mit dem Wachsen der Gemeinde wächst auch der Kapitalfond zum Kirchenbau

und gelangt letzterer dann nach Jahren zur Verwirklichung, so kann die bisherige Kapelle durch Einziehen einiger Wände mit leichter Mühe in Schulsäle umgewandelt oder zur Vergrößerung der Pfarrwohnung herangezogen werden. Auf diese Weise sind in Nassau und in der Umgebung Frankfurts schon mehrere jetzt in hoher Blüthe stehende Missionspfarreien entstanden.

Es war meines Wissens wieder unser verehrter Stadtpfarrer Herr Geistl. Rath Münzenberger, welcher den vorhin ausgesprochenen Gedanken zuerst gefaßt und an mehreren Stellen zur Ausführung gebracht hat; ebenso den weiteren Gedanken, Kirchlein und Seelsorgerwohnung durch dazwischen gelegte Sakristei und Orgelbühne zu verbinden, welche letztere auch, weiter aufgebaut, als Glockenthurm ausgebildet werden könne. Dann bilden Kirche und Pfarrhaus auch äußerlich ein zusammenhängendes Ganze, welches, wenn noch so einfach gehalten, durch die Zusammenwirkung einen größeren und schöneren Eindruck macht, als wenn Kirchlein und Pfarrhaus, jedes für sich, getrennt dastehen.

Ich führe in den beigegebenen Skizzen zwei Entwürfe vor, welche den vorhin ausgesprochenen Gedanken in die Wirklichkeit übersetzen, und zwar für eine kleinere und eine größere Missionsstelle. Der erstere, für die Missionsstelle Haiger in Nassau bestimmt, soll im nächsten Jahre ausgeführt werden, und zwar zunächst das Pfarrhaus; von dem zweiten, welcher für die Missionsstelle Fechenheim bei Frankfurt a. M. entworfen ist, wurde der erste Theil, das Pfarrhaus, bereits im vorigen Jahre ausgeführt. Beide Entwürfe haben das gemeinsam, daß zwischen der Kapelle bezw. Chor und dem Pfarrhause der Glockenthurm angelegt ist, welcher im Erdgeschosse als Sakristei, im ersten Stockwerk als Orgelbühne bezw. Oratorium dient. Durch diese, sowie durch die fernere Anordnung, daß zwischen Thurm und Pfarrwohnung das Treppenhaus der letzteren und der Vorplatz zwischen geschoben und die Pfarrwohnung mit Vorplatz-Abschluss versehen ist, wird es vermieden, daß der Küchengeruch bis in die Kirche vordringen kann. Es wird dieses, wohl übertrieben, vielfach als ein Mifsstand bei der Zusammenlegung von Kirche und Pfarrhaus befürchtet. Durch den vierfachen Abschluss ist dieser Mifsstand indessen vollkommen beseitigt; keinesfalls aber kann derselbe in's Gewicht fallen gegenüber den

großen Vortheilen, welche das Zusammenbauen in Bezug auf die praktische Einrichtung, größere Billigkeit und schönes Aussehen gewährt.

Bei dem für Haiger bestimmten Entwürfe sind in einfachen Skizzen die beiden Bauperioden dargestellt. In der ersten Periode werden gleichzeitig mit dem Pfarrhause die zwei unteren Thurmgewölbe ausgeführt, welche als Sakristei bzw. als Fremdenzimmer für die Pfarrwohnung dienen. Die oberen Wände der letzteren ruhen auf zwei in der Kapelle aufgestellten Eisensäulen, und ein vorspringender Erker dient der Kapelle als Altarraum. Die Pfarrwohnung enthält mit dem vorgenannten Thurmmzimmer im ersten Stock 3 Zimmer und eine Küche, im Mansardenstock 2 geräumige Giebelzimmer und mehrere Kammern. Die Kapelle im Erdgeschoss faßt bei 67  $\square m$  Innenraum nach Abzug von Raum für Beichtstuhl und kleine Orgel 150 bis 160 Sitz- und Stehplätze.

Diese erste Anlage, einschließlich Thurmunterbau enthält 141  $\square m$  bebaute Grundfläche und ist auf 19000 Mark Baukosten veranschlagt. Das Kirchlein ist nicht gewölbt, sondern mit einer in den Dachraum einspringenden holzverschalteten Bogendecke projektiert; dasselbe wird 165  $\square m$  bebaute Grundfläche, 80  $\square m$  Innenfläche — ohne Chor und Orgelbühne — und Raum für 200 Plätze enthalten, und seine Ausführung wird einschließlich Thurmbau 17000 Mark betragen. So wird also mit einem Kostenaufwand von 36000 Mark Kirche und Pfarrhaus für eine Landgemeinde von 350 Seelen geschaffen. Noch sei erwähnt, daß nach Erbauung der Kirche das Erdgeschoss des Pfarrhauses ebenso leicht in zwei Schulsäle, je für 30 bis 35 Kinder, eingerichtet und daß das Kirchlein, wenn später notwendig, durch Hinausrücken der vorderen Giebelwand mit leichter Mühe um einige Felder vergrößert werden kann. Das ist der Vortheil, den die seitwärtige Stellung des Thurmes und die Anlage der Orgelbühne in letzterem gewährt. In dieser Vergrößerung wird die Kirche etwa 320 Plätze fassen und einer Gemeinde von 550 Seelen entsprechen.

In Fechenheim, wozu auch die Katholiken des nahegelegenen Städtchens Bergen gehören, kam es zunächst darauf an, neben der Wohnung des Seelsorgers einen entsprechenden Raum zur Abhaltung des Gottesdienstes und ein Schulzimmer, vorläufig für etwa 30 Kinder, zu gewinnen. Da die Missionsgemeinde wegen der in

Fechenheim befindlichen großen Fabrikanlagen und der Nähe Frankfurts voraussichtlich schnell anwachsen wird, so wurde das Pfarrhaus so eingerichtet, daß die in seinem Erdgeschoss gelegene Kapelle später, nach Erbauung der Kirche, in 2 Schulsäle für je 40 bis 50 Kinder umgewandelt werden kann. Bis dahin muß der Seelsorger für den oben erwähnten kleineren Schulsaal das größere Zimmer im ersten Stock der Pfarrwohnung hergeben. Er hat dann aber noch 2 geräumige Zimmer und Küche im ersten Stock und 2 Giebelzimmer und mehrere Kammern im Mansardenstock. Die zweischiffige, mit Kreuzgewölben überdeckte Kirche enthält in der jetzt projektierten Größe 230  $\square m$  Innenfläche der Schiffe — ohne Chöre und Orgelbühne — also Raum für 650 Plätze; dieselbe wird somit einer Pfarrgemeinde von 1000 bis 1100 Seelen genügen. Auch sie kann durch Hinausrücken des Vordergiebels ohne Schwierigkeit um mehrere Gewölbejoche vergrößert werden, wengleich diese Nothwendigkeit für Fechenheim in absehbarer Zeit nicht eintreffen dürfte. Das Pfarrhaus enthält 150  $\square m$  bebaute Grundfläche und seine Ausführungskosten betragen 25000 Mark, während diejenigen der Kirche und des Thurmbaus bei 471  $\square m$  bebauter Grundfläche auf 68000 Mark veranschlagt sind, so daß mit einem Kostenaufwande von 93000 Mk. eine 1100 Seelen zählende Gemeinde Kirche, Pfarrhaus und 2 geräumige Schulsäle erhält.

Die vorläufig im Erdgeschoss des Pfarrhauses eingerichtete Kapelle faßt, bei 86  $\frac{1}{2}$   $\square m$  innerer Raumfläche, 200 Steh- und Sitzplätze.

In der durch die eifrige und erfolgreiche Thätigkeit des betreffenden Missionspriesters so rasch emporblühenden Missionsgemeinde Eckenheim bei Frankfurt a. M., welche nach kaum sechsjährigem Bestehen bereits mehr als 160 Schulkinder zählt, wurde im Jahre 1887 in ähnlicher Weise, wie oben beschrieben, und mit einem Kostenaufwand von 36000 Mark ein Schulhaus gebaut, welches im Erdgeschoss eine Kapelle mit Raum für 400 Personen, im ersten Stockwerke 2 Schulsäle, je für 80 bis 90 Kinder, und im zweiten Stockwerke 2 kleinere Lehrerwohnungen enthält. Nach Erbauung der bereits jetzt zu unabweisbaren Bedürfnis gewordenen Kirche wird die vorläufige Kapelle zu 2 weiteren Schulsälen eingerichtet, so daß der Gemeinde dann 4 Schulsäle für 320 bis 350 Kinder zur Verfügung stehen.

In allen vorangeführten Fällen steht dasjenige, was ausgeführt wurde, als definitives und selbstständiges Bauwerk da, fertig auch ohne Hinzufügen des zweiten Theiles, während es sich nach Erbauung des letzteren, als organisches Glied dem Ganzen einfügt; und — es wurden keine Kosten für provisorische Bauten verausgabt.

Es bleibt zur weiteren Erläuterung der mitgetheilten Zeichnungen noch zu erwähnen, daß die Ausführung der Kirche und des Pfarrhauses für Haiger in Bruchstein-, für Fechenheim dagegen in Backstein-Mauerwerk mit Sandstein-Architektur projektirt ist. Das Pfarrhaus für Haiger schließt auf beiden Stirnseiten mit einem Fachwerkgiebel mit sichtbarem Holzwerk und glatt geputzten Gefachen ab. Ebenso ist das obere Thurmgeschloß (die Glockenstube) in Holz konstruirt, aber mit Schiefer bekleidet, während der Kirchengiebel bis in die Spitze Bruchstein-Mauerwerk ist. Ich glaube, daß die verschiedene Behandlung der oberen Bantheile, durch welche Kirche und Thurm dominierend hervorgehoben werden, die malerische Erscheinung der Baugruppe erhöht.

In Fechenheim ist der Chor der Kirche nach der Straße zu gelegen. Derselbe ist mit dem kräftiger angelegten Thurm, welcher bis zum Dachansatz in Backsteinen gemauert ist und in einen Dachreiter endigt, zu einer das Ganze beherrschenden Baugruppe vereinigt, und an diese lehnt sich das Pfarrhaus mit seinen ebenfalls in geputztem Fachwerk ausgeführten Dach-Erkern bescheiden an. In der Vorderansicht (Giebel-Fassade) dominirt dagegen der große, die Breite der beiden Schiffe einnehmende Kirchengiebel, während nach dem Orte zu der Stürngiebel des Pfarrhauses in den Vordergrund tritt. Auf diese Weise ist nach allen Seiten eine malerische Wirkung der in schöner feier Lage, keine hundert Schritte vom Mainufer befindlichen Baugruppe beabsichtigt.

Ich möchte diese Skizze nicht schließen, ohne mit einigen Worten auch die Stilfrage zu berühren. Die vorgeführten Entwürfe sind in gothischem Stile projektirt, der m. E. für einfache Kirchen und namentlich für Missionsbauten der zweckmäßigste ist.

Die Unsicherheit im Baustil ist ein eigenes Zeichen unserer Zeit: Kaum sind wir seit einigen Dezennien in der Handhabung des

gothischen Stiles etwas sicherer geworden — von der Sicherheit und Gewandtheit unserer mittelalterlichen Vorfahren sind wir mit geringen Ausnahmen noch weit entfernt — so werden wir in neuerer Zeit, und selbst von kunstverständiger Seite, auch schon wieder vielfach auf einen anderen Baustil, den romanischen, hingewiesen, welcher sich, seiner billigeren Ausführung halber, namentlich für kleinere Kirchen, besser eigne, als der gothische.

Bei allem Respekt vor den Erzeugnissen der romanischen Kunstepoche glaube ich doch, daß kaum ein Stil sich weniger eignet, maßgebend für die Kirchenbauten unserer Zeit zu werden, als gerade der romanische, mit seinen strengen Formen, schweren Pfeiler- und Mauermassen und kleinen Fensteröffnungen. Kein Stil ist darin auch empfindlicher und gestattet weniger eine freiere Auffassung und Disposition: werden diese strengen, ganz unabänderlichen Ueberlieferungen nur im geringsten verlassen, erlaubt man sich leichtere Pfeiler oder gar Säulen, größere Fensteröffnungen,<sup>1)</sup> sofort ist der neuromanische, der Kasernenstil da, und vor dem bewahre uns der Himmel. Die meisten sagen „romanischen“ Kirchen unserer Zeit, ich möchte sagen, fast alle, mit nur winzigen Ausnahmen, tragen leider nur allzusehr dieses Gepräge.

Dagegen ist der gothische Stil so viel umfassend und geschmeidig an Formen wie an Konstruktionen, daß er den kleinsten, wie den größten Anforderungen mit Leichtigkeit gerecht wird. So einfach, wie im romanischen, kann man auch im gothischen Stile bauen und zwar durchaus echt. Die vielen Schnörkel und Verzierungen machen den gothischen Stil wahrhaftig nicht aus, im Gegentheil, dieselben verrathen oft allzudreist und offen, daß ihr Autor kein Gothiker war. Und warum sollte man auch im romanischen Stil billiger bauen? Ihrer schweren Massen und Konstruktionen wegen muß die romanische Bauweise naturgemäß theurer sein, als ihre sich in leichteren Formen bewegende gothische Schwester.

Bleiben wir daher bei der Gothik, bis etwas wirklich Besseres gefunden ist; und das wird wohl noch recht lange dauern.

Frankfurt a. M.

M. Meckel.

<sup>1)</sup> [dünnere Wände, welchen dann Strebepfeiler vorgelegt werden müssen.] D. H.



Altaraufsatz von Stein in der Abteikirche zu Brauweiler.





Fig. 10. — The Tomb of the Duke of Mantua.

## Abhandlungen.

### Altar-Aufsatz von Stein in der Abteikirche zu Brauweiler.

Mit Lichtdruck (Tafel VIII).

**D**er hier abgebildete Altar-Aufsatz befindet sich in der alten Abteikirche zu Brauweiler, in deren rechtem Seitenschiffe er unlängst vor einer Nische neu aufgemauert wurde. Gemäß der oben angebrachten Tafel mit der Inschrift: „ANNO DOMINI MDLII REVERENDVS IN CHRISTO PATER DOMINVS D HERMANNVS A BOICHVM HUI MONASTERII ABBAS IN REFORMATIONE SEXTVS FVNDATEONE VERO TRICESIMVS QVARTVS HOC OPVS EXSCVLPI FECIT.“ liefß der Abt Hermann von Boichum (dessen Wappen: Adler mit Abtsstab, oberhalb der Tafel angebracht ist) ihn im Jahre 1552 ausführen, und gemäß dem Zusatze: „RENOVATVM 1739“ erfuhr er im Jahre 1739 eine Erneuerung. Die letztere hat wohl nur in einer Wiederherstellung der Polychromie, sowie in einer Veränderung des oberen Kreuzfußes bestanden, der sich in der jetzigen Gestalt eines vortretenden Hügels der Abschlusskonsole nicht recht organisch eingliedert. Mit Einschluß dieses Kreuzes hat der Aufsatz eine Höhe von 3 m 45 cm bei einer Breite von 2 m und einer Tiefe von 25 cm. Aus weichem französischem Sandstein gebildet, zeigt er in der Mitte die fast vollrunde, daher vor die flache Nische etwas vortretende Standfigur des hl. Abtes Antonius zwischen den Reliefstatuen der „MARIA · MAGDALENA“ und der „SANCTA · CHATARINA“ einerseits, der „MARIA · EGIPCIACA“ und der „SANCTA · BARBARA“ anderseits. Darunter erscheinen die Relief-Brustbilder von „S. MEDARDVS · EPIS.“ „S. NICOLAUS · EPIS.“ „S. MARTINUS · EPIS.“ und „S. BENEDICT' · ABBAS.“ — Diese sämtlichen Figuren haben einen ganz ausgesprochenen Renaissancecharakter, wie das sie in den Nischen und auf den Lisenen umgebende Ornament. Das letztere, welches in streng stilisirten Ranken- und Blattwerk, sowie in eingestreuten Thierfigurationen zur Erreichung

einer teppichartigen Musterung besteht, ist von großer Feinheit und Vollendung. Die Figuren sind sehr vornehm in der Haltung, sehr edel in der Bewegung und von schlanken Verhältnissen, die Köpfe sind sehr ausdrucksvoll, die Hände sehr zart, die Gewandungen äußerst geschickt und maßvoll trotz der Freiheit, mit der sie behandelt sind; überall verrathen sie den engen Anschluß an vorzügliche spätgothische Figuren, ohne irgendwie als Nachbildungen derselben zu erscheinen. Die Polychromie, welche durch die Erneuerung im Jahre 1739 offenbar sehr Vieles an Feinheit und Frische eingebüßt hat, zeigt eine sehr geschickte Hand. Der Grund ist blau, von dem sich die Goldornamente auf den Höhen, die Silberverzierungen in den Tiefen (der Nischen) höchst vorteilhaft abheben. Die Karnationspartien zeichnet nicht mehr der ursprünglich ohne Zweifel glänzende emailartige Ton aus, die Gewandungen aber, die theils vergoldet, theils farbig gehalten sind, lassen von der ursprünglichen vorzüglichen Wirkung, zu welcher die reiche Lasuranwendung erheblich beigetragen hat, noch Manches erkennen, so daß hier für die farbige Behandlung von Steinreliefs, namentlich von Altar-Aufsätzen, sehr beachtenswerthe Fingerzeige geboten werden. — Der vorteilhafte Eindruck, welchen der ganze Aufsatz macht, ist zum großen Theile der klaren Eintheilung und Anordnung zu danken, die überall noch so viele mittelalterliche Reminiscenzen zeigen, daß derselbe als eine Uebertragung des spätgothischen Altarschreines in das Material des Steines und in die Formensprache der Frührenaissance bezeichnet werden darf.

Wenn es sich um die Anschaffung eines neuen Altars für eine Renaissance- oder Barockkirche handelt, verdienen die noch edlen Formen der Frührenaissance, die sich wie überhaupt so namentlich in den Rheinlanden, kaum ein halbes Jahrhundert behauptet hat, besondere Berücksichtigung, zumal bei so eleganter Behandlung, feiner Durchföhrung und harmonischer Zusammenstellung, wie in dem vorliegenden Falle.

Schüttgen.



## Inneres Aussehen und innere Ausstattung der Kirchen des ausgehenden Mittelalters im deutschen Nordosten.

### II.

**W**ie schon erwähnt, wurde das heilige Sakrament in den Kirchen des deutschen Nordostens bis ins XVII. Jahrh. hinein in einem Sakramentshäuschen oder einem Wandschrank auf der Evangelienseite aufbewahrt. Nur zwei Kirchen sind uns begegnet, in welchen schon zu Ende des XVI. Jahrh. das Ciborium sich auf dem Hauptaltar oder einem Nebenaltar befand. Die Aufbewahrungsweise war eine sehr mannigfaltige: in Tabernakeln, Büchsen (*pixis*), Kästchen, zeitweilig auch in Monstranzen für theophorische Processionen. Die weitaus meisten Kirchen besaßen ein Tabernakel, d. h. ein thurmartig (*turriculatum*) endigendes Gefäß von Silber, Kupfer, Messing, Erz, vergoldet. Darin ein Büchlein (*pixis*) mit einem Hostiensäcklein (*sacculus eucharisticus, bursula*), daneben eine kleine Patene, „*phiale parva pro ablutione communicantium infirmorum*“. In einem Falle war die *pixis* mit einem Deckel versehen, der zugleich als Patene diente. In einem Visitationsbericht von 1598 lesen wir bei Braunsberg: „*Tabernaculum argenteum vulgo viaticum dictum, in quo venerabile sacramentum asservatur, quod est conopaeolo rubro atlastico circumdatum et 26 argenteis bullis ornatum. in quo inventae sunt hostiae quinque consecratae. Quod tabernaculum in pede habebat pixidem argenteam pro oleo infirmorum, cui quoque inerat pixis argentea, patina quoque argentea et cochlear similiter argenteum pro ablutione infirmorum.*“ Dasselbe Gefäß beschreibt das »Inventarium des Kirchengeräths und Kleinodien der Pfarikirchen zum Braunsberg« von 1573 also: „Item 1 silberne heuflein, darin das hochwürdige Sakrament Eucharistie gehalten, mit 1 umhang von rotem Sammet, daran 12 silberne spangen und gleichviel silberne sternn geheft sein, am Fuß ein silberne Büchlein mit dem H. Oele für die Kranken. Item in demselbigen heuflein ist 1 silberne büchlein, darin ist 1 kleines weißes säcklein mit den konsekrierten Hostien, und mit 1 silbernen schalichen und 1 silbernen leffel *pro ablutione communicantium.*“ Aehnlich bei Elbing 1544: „I Viaticum, darin 3 silberne büchsen und schüssel.“ Neben der Patene war, wie in Braunsberg, vielfach noch ein Löffel für die Krankencommunion vorhanden.

Aehnliche Behänge wie an dem Braunsberger „Tabernakel“ finden wir in den meisten Stadtkirchen erwähnt: von rother, weißer, grüner Seide, rothem Damast oder Sammet, mit oder ohne Spangen, auch einfach von Leinen oder Leinen mit Stickerei in Gold und farbiger Seide.

In dem beschriebenen Gefäße wurde die hl. Wegzehrung den Kranken der Stadt oder des Kirchdorfes überbracht; für den Besuch der auswärtigen Kranken bewahrte man in dem Ciborium ein ledernes oder ledernes und mit Seidenstoff überzogenes Täschlein (*pera coriacea, pera coriacea kemnich obdnata pro viatico infirmorum in pagis, oder pera sive viaticum pro infirmis extra civitatem*); darin wieder ein Büchlein (*pixis, capsula*) mit Hostien in einem Säckchen und eine kleine Patene. „Item“, heißt es bei Braunsberg 1573, „1 lederne Tasche, darin 1 silberne büchlein, in welchem 1 weißes secklein mit 1 silbernen Knöpflein zu den konsekrierten Hostien, so den Kranken über land gereicht werden. Item in der Tasche 1 silbernen schalichen *pro ablutione communicantium.*“ Diese „lederne Tasche“ wurde bald ersetzt durch eine andere aus rother Seide, mit fünf kostbaren Steinen besetzt (Inventar von 1598).

Damit aber bei Krankenbesuchen nicht etwa ein Mal das Ciborium ohne Sakrament bliebe, befand sich darin in einzelnen Kirchen ein Kästchen, mit Seidenstoff überzogen oder in Gold und Seide gestickt, und darin ein Korporale mit Hostien, „*quae remanent pro adoratione in templo, dum tabernaculum ad infirmos deferretur.*“ An die Stelle dieser *capsa* trat später, etwa ums Jahr 1600, jenes Hostiengefäß, welches heute *pixis* oder auch *Ciborium* genannt wird, in Braunsberg zuerst 1598 erwähnt als „*vasculum novum argenteum exterius inauratum instar scyphi cum operculo, quod conopaeolo desuper cruce eminenti velatur, in quo hostiae in magno numero consecratae perpetuo asservantur ad sufficientiam in altari summo communicantium.*“ Dieses Bedürfnis trat ein mit der um diese Zeit sich gegen früher sehr erheblich steigenden Frequenz der hl. Kommunionen. Bis dahin hatten die Visitatoren stets nur das Vorhandensein von wenigen, durchschnittlich fünf oder sieben, Hostien im Ciborium zu verzeichnen, und dafür genügte die kleinen Gefäße vollauf.

In dem Ciborium hatte auch die Monstranz regelmäßig ihre Stelle. Meistens waren im ausgehenden Mittelalter die Monstranzen thurmformig (*m. turriculata*) und klein. Die oft meterhohen, mit allem Beiwerk der Spätgotik ausgestatteten, welche noch heute zahlreiche Kirchen Ost- und Westpreußens bewahren (vergl. meinen Aufsatz über die mittelalterliche Kunst im Ordenslande Preußen, »Vereinschrift der Görres-Gesellschaft« 1887, S. 92), gehören, wenn auch dem Stil nach gothisch, der späteren Zeit an, meistens dem XVI. Jahrh., wurlen aber im Ermlande noch im XVII. Jahrh., die letzte nachweislich 1643, allerdings schon mit Beimischung einiger Renaissanceformen, gearbeitet. In den Visitationsberichten des XVI. Jahrh. lesen wir fast nur von kleinen kupfernen oder ehernen und vergoldeten oder versilberten, selten von silbernen und vergoldeten, ja sogar von zinnernen Monstranzen; der Melchisedech war aber doch stets vergoldet, in der Regel silbern und vergoldet. Viele dieser Monstranzen haben sich als zurückgelegte Stücke in den Sakristeien oder Aerarien noch erhalten. Häufig notirten die Visitatoren das Vorhandensein von konsekrierten Hostien in den Monstranzen. Nicht selten mußten die Monstranzen zugleich auch als Reliquienbehälter dienen, indem der Melchisedech herausgenommen und dafür eine Kapsel mit Reliquien eingestellt wurde. In einem Falle lesen wir, daß die Monstranz auch die Stelle des fehlenden Tabernakels vertreten mußte. „*In monstrantia cuprea deaurata loco Melchisedech imposita erat pixis argentea, in qua sacculus mundus cum hostiis consecratis.*“

Endlich bewahrte man in dem Ciborium auch die hl. Oele. Die Gefäße (*vasa chrisimalia*) waren in den Stadtkirchen meist von Silber, mit pyramidalem Deckel, in den Landkirchen fast immer nur von Zinn, ebenfalls bisweilen thurmformig, manchmal auch von Kupfer, was indes die Visitatoren stets als einen alsbald zu beseitigenden Uebelstand rügten.

Aernlich war es meistens mit den in dem Ciborium der Landkirchen bewahrten hl. Gefäßen bestellt. Da gab es Tabernakel von Zinn oder gar Holz, im letztern Falle aber stets bemalt, roth, grün oder mit Bildern, manchmal, was die Visitatoren rügten, mit weltlichen und indezenten Bildern, oder auch gar keine Tabernakel, sondern nur Hostienbüchsen (*capsa, capsula*): von Silber, Erz, Messing, Kupfer,

Zinn, versilbertem Eisenblech, oder statt deren mit Kennmich oder Seidenstoff überzogene hölzerne Kästchen (*scatula lignea*), oder endlich sehr oft nur Tabernakel und keine Pixis. Nicht immer auch waren die Krankenpatenen von vergoldetem Silber; ebenso häufig kommen eherner, am häufigsten zinnerne vor, einmal auch eine kristallene Patene. Und dabei die seltsamsten Kombinationen: ein Tabernakel von Kupfer, darin eine hölzerne, mit Kennmich überzogene Pixis, aber eine „*phiale argentea pro ablutione communicantium*“, oder eine bemalte hölzerne Kapsel, darin ein Säckchen mit Hostien und eine zinnerne Patene u. a. Aernlich waren natürlich auch die Behänge, meistens nur Tuchlein (*strophila*) aus weißem Leinenzeug, selten mit schwarzen Fäden gestickt, noch seltener von Seidenstoff.

Reicher ausgestattete Kirchen hatten auch eigene Vorhänge vor dem Ciborium. So lesen wir bei Wormdlit 1598: „*Antependium ex Brocatello ante Ciborium cum 12 globulis argenteis et hac inscriptione: Ave verum corpus. — A. ante idem Ciborium ex damasco albo cum imagine Assumptionis B. M. V. et inscriptione: O mater Dei, in fimbria superiore appendentibus 20 globulis argenteis cum floccis.*“

Gehen wir zur Altarbekleidung über. Dazu gehören vor Allem die Antependien. Sie führen ihren Namen daher, weil sie im Mittelalter, am vorderen Rande des Altartisches befestigt, einfach als Vorhänge herabhängend (*pendens ad altare*, Dom zu Frauenburg 1598), während sie heute, da sie, auf einen Rahmen gespannt, dem Altare vorgestellt werden, ihren alten Namen zu Unrecht tragen. Dem Stoffe nach waren sie von Seidenzeug, oft golddurchwirkt, Brokat, Sammet, Kennmich, Dirdumley, Harras, Tuch, Leinwand und Wolle, oder einem Gewebe von Leinen und Wolle, meistens aber noch mit Stückerlei geschmückt, die Leinwand mit Bildern bemalt. Reicher noch war der Schmuck an der oberen Borte (*instila*), welche zugleich den Zweck hatte, die Naht, welche das obere Altartuch mit dem Antependium zusammenfügte, zu verdecken. Ringsum war sie mit Franzen eingefasst, ebenso das Antependium selbst. Die Borte war abnehmbar und wurde wohl auch zu anderen Zwecken verwendet. So hatte im Dome zu Frauenburg ein Antependium aus rothem Tuch und mit Bildern hl. Jungfrauen eine Borte aus rothem, golddurchwirktem Sammet, welche am Feste *Corporis Christi* zur Umhüllung des

Tabernakels dienen mußte (*ad usum tabernaculi contendi in festo Corporis Christi*). An dem Antependium waren vielfach auch leinene Tüchlein (*lintamina*), wohl Lavabottüchlein befestigt. Beispiele werden das Gesagte am besten erläutern. Der Dom zu Frauenburg besaß 1598 folgende hervorragendere Antependien: *A. ex veluto rubro auro intexto habens assutam mappam. — A. rubrum sericum auro intextum velum cum insita acupicta mysteriis Passionis Domini. — A. rubrum ex Kemnich auro inspersa cum insita. — A. album ex damasco auro intexto habens assutam mappam. — A. ex serico viridi auro inserto habens institum ex auro s. imaginibus textum. — A. novum ex veluto nigro habens institum cum mappa assuta ex tela nigra. — A. quotidianum ex serico caeruleo auro inserto cum insita habens pallum antiquum nssutam. — A. ex damasco nigro cum francis sericeis lutei coloris; a. ex panno rubro ss. Virg. imaginibus affabre elaboratum cum insita de veluto ruhero auro intexto, qua etiam insita utantur ad usum tabernaculi contendi in festo Corporis Christi. — A. cum insita ex veluto ruhero habens pallum annexam cum insignis (!) Lucae Episcopi.<sup>1)</sup> — A. cum insita ex damasco albo intexto. — A. ex serico florinato vulgo Brocatell cum insita habens pallum annexam. — A. novum ex veluto nigro cum francis sericeis varii coloris. — A. ex serico florinato vulgo Brocatell cum insita literis aureis et duobus pelicanis picta. — A. de serico violaceo cum insita de Atlas eiusdem coloris literis argenteis ac nomine Jesu picta.*

Braunsberg 1573: I Antependium von rothem sammet und goldt uermengelt, gleichwie fensterrautten mit bildern von gold gestickt, welche haben auf den Heuptern 14 silbern und 4 kupferne ubergulte zirkel mit seinem Altartuch; I Vorhang aus altar von rothem sammet mit goldt uermengelt mit den wapen Bischoffs Lucae; viele einfachere aus rothem Tuch, Kemnich, bemalter Leinwand, Wolle u. a. Dazu war bis 1598 gekommen: *A. novum e serico damasceno albo cum circulo, in quo ss. nomen Jesu filis sericeis et aureis est acupictum cum 14 corallis maioribus.*

Rössel 1541: 3 *a. ex tela picta. — A. cum armis Francisci Episcopi.* Franz Kulischmalz 1424 bis 1457.

<sup>1)</sup> Lucas Watzelrode (1489 bis 1512), ein eifriger Förderer der Kunst.

Gutstadt 1597: *A. rubrum damascenum cum armis Lucae Epipi. — A. ex purpura damascena ruhera quondam a Dno. Epipo. Lucae piae memoriae collegio donatum. — A. ex Kemnich viridi rubro intermixto cum imaginibus graecis auro filatis.*

Heilsberg 1597: *A. ex panno diversorum colorum; a. laucum variegatum.*

Wormditt 1598: *A. ex Brocatello ante altare maius cum inscriptione: Proprio filio suo.* Richtiger: mit einer Borte aus rothem Sammet mit Seidenfranzen und der erwähnten Inschrift und der Jahreszahl 1575. Noch vorhanden! — *A. ex damasco albo et caeruleo cum inscriptione: Ave Maria gratia plena. — A. aliud ex damasco albo cum iuibria, in qua mysteria passionis Christi acupicta cum nominibus Jesu et Maria.*

Sehr bemerkenswerth sind die Antependien der Schloßkirche zu Königsberg nach dem Inventar von 1518: „Vor das Hochalter I stuck die passion eingehafft mit einer perlenn leisten und perlen schiltt, die silber spangen szeyn alle dorawfz. — II Gulden stuck vor die ander II Altar mitt II rotten Perllenn mitt kleinen silbern spangen gespugett, die großenn szeyn wecke, III Schiltt mit Silbern spangenn, eines sprengett die pille szamtt herauz. — I Gulden Stuck mit einer leisten unnd II Schiltt mit erhaben gehafft Bildern unnd II vor die andern Zwei Altar mitt leysten unnd schilden mitt silbern spangen umbzwenn. — I Gulden Streflicht Stuck zum hohen altar unnd sonst II Streflicht stuck zu dem andern altarn an schiltt. — I Weis antependium vor unfer libenn fraven unnd szonst II weisse vor die andern altar. — I Alth gulden stuck mitt einer leisten unnd schilden mitt etlichen Silbern spangen desglichen vor die andern II Altar wie dys. — I Seiden antependium streflicht und noch II vor die andern Altar defsgleichenn.“

Solche Antependien haben sich noch erhalten in der Schatzkammer zu Danzig, eine Borte von Sammet mit Franzen aus mehrfarbiger Seide (Wechsel von Braunroth, Gelb und Roth) mit Inschrift in Goldbuchstaben aus dem Jahre 1575 in der Pfarckirche zu Wormditt, eine andere, in Seiden-, Silber- und Goldstickerei die *mysteria passionis* und fünf Apostel darstellend, im Museum der Prussia zu Königsberg.

*Antependia* nannte man auch die Behänge von Kronleuchtern (*a. supra coronam au-*

*richalcam in medio templi pendentem.* Wormditt 1598) und die Vorhänge an dem hl. Grabe 'I A. mit dem Bild St. Veronice zum Grab an dem Palmsonntag. Braunsberg 1573).

Neben den Antependien gehörten diejenigen Altartücher, welche in den Inventarien unter dem Namen *Pallae, Mappae* oder *Tobaleae*, auch *pellae ad ornandum altare* vorkommen, zu den vornehmsten Stücken der Altarbekleidung. Gemeint sind nicht die unmittelbar den Altarstein in zweifacher Schichte deckenden Tücher, sondern die die dritte und oberste Lage bildenden. Weil sie an der Vorderseite, mehr noch rechts und links an den Schmalseiten des Altares tief herabhängen, waren sie von erheblicher, wenn auch verschiedener Größe (*magnae, maiores parvae, minores, breviores*) und, weil sie vielfach nur während der hl. Messe aufgelegt und nach Beendigung des Gottesdienstes wieder entfernt wurden, hießen sie auch *pallae pro missis*. So wenigstens glauben wir diesen Ausdruck im Inventar des Domes zu Frauenburg von 1598 erklären zu sollen. (Vergl. auch Bock »Gesch. der liturg. Gewänder des Mittelalters« III, 46.) Auch die Bezeichnung *Mantilia* kommt vor, weil die Besatzstücke des Tuches den Altartisch mantelartig umgaben. (*Ad tumbam inferiorem maioris altaris legendum tria sunt mantilia, unum vetus, secundum et tertium filis nigris ornatum.* Rössel 1597.) Manchmal ist es schwierig, den Zweck der „*pallae*“ näher zu bestimmen, weil das Wort nicht stets denselben Sinn hat und bisweilen zur Bezeichnung jeglicher Art von Tüchern, die nur auf dem Altare verwendet wurden, dient. „*Pallae ad idem altare dispositae sunt in unum versum 6, quarum aliqua pro pulpentalibus usurpantur.*“ Rössel 1597.

Dem Stoffe nach waren die *Pallae* in der Regel aus Drillich oder feiner Leinwand (*tela subtilis*) gearbeitet, ältere wohl auch aus „Kemmich mit alten Gulden Leisten“. Aber als das vornehmste Altarstück waren sie sehr häufig — es gab auch viele *pallae simplices* — ihrer Bedeutung entsprechend durch die Kunst der Weberei und Stickerei verschönert. Wir verzeichnen hier einige der Verzierungsarten, wie sie uns in den Inventarien begegnet sind: die Leinwand mit rother Seide durchwebt, oder mit eingewebten oder eingestickten seidenen Kreisen, Kreuzen, Buchstaben (*p. ex Drelich vetus literis sericeis in modum circularum intextis*), oder

rothen, dunkelblauen oder goldenen Linien (*p. fere quadrata habens in longitudinem lineas caeruleas, — p. ferialis habens in medio lineam ex auro et aliis coloribus*) oder mit zerstreuten Perlen geziert, oder mit in Seide gestickten Blumen, Zweigen, Bildern — die Kreuzigungsgruppe in Seide eingewebt oder in Gold und Seide gestickt — dieselbe Gruppe umgeben von Ornament in Seidenfäden und den vier Evangelisten — ein einfaches Kreuz in der Mitte, oder mit den vier Evangelisten bezw. ihren Symbolen, oder mit dem englischen Grufs, oder mit Ornamenten in Seide (*serico circumtexta*) oder rothen Linien umrahmt — Agnus Dei (oft aus Perlen) in der Mitte umgeben von den vier Evangelisten — Kreuz mit mehreren Heiligen in Gold und Seide gestickt — Bild der hl. Jungfrau, gestickt — Name Jesu und Maria — Wappen des Bischofs Lucas (also um 1500) und andere Wappen, in rother Seide gestickt. Dafs solche Pallae auch noch zu Ende des XVI. Jahrh. neu gefertigt wurden, beweist folgende Aufzeichnung in dem Wormdittler Inventar von 1598: „*Palla nova acupicta cum imagine Crucifixi et fimbria auro texta cum bullis argenteis parvis deauratis.*“

Reicher noch als die Altartücher selbst waren ihre an der Breitseite und an den beiden Schmalseiten des Altares herabhängenden Ränder geschmückt (*fimbria, instita, margo, extremilates* [die Kopfenden], *lista, praetexta, aurifrisia*). Sie waren vielfach aus farbigem oder auch golddurchwirktem Seidenstoff mit Stickereien (*fimbria ex serico variegata* oder *ex serico versicolori acupicta — f. lata de serico rubro — f. de serico auro intexto*), aus rothem oder schwarzem Atlas „*cum floccis sericeis variorum colorum*“, aus damascirtem Kemmich, aus Goldstoff mit Spangen (*f. auro texta cum bullis argenteis parvis in auratis*), mit eingewebten Bildern (*f. insignior Sanctorum imaginibus texta — palla cum listis et texturis ac annexa auriphrigia fimbria fibulata*). Bisweilen hatten Leinentücher auch nur einen rothen oder schwarzen Saum. Eine sehr beliebte Verzierung der Borten waren herabhängende Kügelchen, Knöpfchen, Röhrchen (*f. effigiata cum globulis*).

Fast immer werden mit den Pallae zugleich aufgeführt die sogen. „hängenden Tüchlein“, *appendentiae, dependentiae, antependentiae*. Was haben wir darunter zu verstehen? Man könnte an die Lavabotücher oder Manutergia denken

und dagegen spräche auch nicht, dafs sie oft mit Stickereien und vergoldeten Knöpflein (eine Palla mit Tuchlein, daran hangen 20 übergulte Knoblochsheupter Knöpfe, Elbing 1547) und Kügelchen geziert erscheinen. Wenn wir in einem Elbinger Inventar von 1547 lesen: Item 2 beihangende Tücher, an jedem 4 kleine Knöpfe, oder: 1 Palla mit 10 Knöpfen, 2 hangende Tuchlein, an jedem 4 gelbe Knöpfe, oder: 1 Palla mit 9 silbernen übergolten Knöpfchen und zwei kleine Handtücher mit 6 übergolten Knöpfchen, oder: 1 Palla mit zwei Handtüchern haben 17 übergolte Knöpflein — so wäre man versucht, die hangenden Tuchlein und die Handtücher für eines und dasselbe anzusehen, zumal sie beide auch stets paarweise aufgeführt werden. Aber gegen die Identität beider spricht wieder der Umstand, dafs sehr oft neben der *appendentiae* sofort die *manutergia* genannt werden. Ich möchte glauben, es seien die reich verzierten Köpfen der Pallen, welche zugleich als besondere Tuchlein an dem Altartuch befestigt waren. Jedenfalls gehören die Palla und diese hangenden Tuchlein zu einander (*antependentia ad eam pallam spectantes cum 8 Apostolis*, Wormditt 1598, — *palla magna cum cruce acupicta et suis 2 appendentiis*). Oder sollten es die stolaartigen Streifen sein, welche rechts und links an der Vorderseite des Altares über dem Antependium herabhängen, zumal sie auch *antependentiae* genannt werden? (Vgl. Bock a. a. O. III, 62.) Auch hier erscheinen sie an der Palla befestigt (*palla . . . habens in lateribus de marinato ad modum stolarum*);<sup>2)</sup>

<sup>2)</sup> Damit der Leser sich ein eigenes Urtheil zu bilden vermöge, lassen wir hier folgen ein Verzeichniß der „*pallae minores pro missis*“ des Frauenburger Domes von 1598: *Palla insignior cum imagine s. crucis habens insertas margaritas et fibulas argenteas 119 deauratas cum uolvis argenteis 8 deauratis et appendentiis duabus habentibus fibulas argenteas 82 deauratas et uolvis argenteis octo deauratos cum pulpitali serico intexto et manutergio*. — *P. habens imaginem ss. Trinitatis et circumcirca fimbrias acupictas eorum duabus appendentiis uonnulli acupictis et fimbriatis cum pulpitali imaginem Crucifixi et angelos crucifigentes (f) habente et cum manutergio*. — *P. habens imaginem Salvatoris procumbentis ante calicem et inferius crucifixi et circumcirca fimbrias acupictas cum 2 appendentiis acupictis et fimbriatis cum pulpitali Agnum in medio habente et manutergio*. — *P. nova habens imaginem Crucifixi, B. V. et S. Joannis, inferius fimbriam latam de serico rubro cum 2 appendentiis acupictis et fimbriatis cum pulpitali ex Drelich et manutergio*. — *P. serico intexta et appen-*

Wie Alles, was zur Darbringung des hl. Mefsofers in irgend einer Beziehung stand, mit Liebe und Sorgfalt behandelt wurde, so waren auch die Lavabotücher am Altare gar mannigfaltig (*varie*) geziert, mit Ornamenten oder Figuren (z. B. mit dem Bilde des Gekreuzigten) in Seide gestickt. Man begnügte sich auch nicht mit einfachem Leinengewebe, sondern suchte es durch eingewirkte farbige Fäden (*rubeis viridisque filis*) zu heben und zu beleben.

Die Decken, mit welchen der Altar nach Beendigung der gottesdienstlichen Verrichtungen zugedeckt wurde, waren meistens von Leder, oft auch von grünem oder rothem Tuch.

Die Kommuniontücher, mit denen die Kommunionbänke, auf welche der alte Name der Chorschranken (*cancelli*) übergegangen war, wurden bei Austheilung der hl. Kommunion in der Regel mit einfachen leinenen Tüchern, die öfter mit schwarzer Wolle gestickt waren, be-

*dentiae 2 cum pulpitali veluto nigro auro fimbriatae: palla habet nodos argenteos 4, appendentiae 6*. — *P. 2, quarum 1 fimbriam habet ex damasco rubro, altera ex damasco albo insigniis Ecclesiae Romanae ornata, utraque habet communes appendentias 2 ex Drelich et pulpitali simili cum manutergio*. — *Pallae 2 simplices fimbriatae habentes communes appendentias duas, pulpitalis et manutergium simplex* — *Palla habens imaginem Crucifixi, B. V. et Joannis Bapt. (f), inferius fimbriam latam de serico rubro cum 2 appendentiis acupictis et fimbriatis cum pulpitali acupicta et manutergio*. — *Palla habens imaginem Crucifixi, B. V. et Joannis, circumcirca acupicta cum floribus 4 de filo serico et fimbria serico variegata*. — *P. in qua est Agnus Dei de margaritis et aliae multae margaritae insperatae cum filis aureis et sericis affabre facta*. — *Mappa nova cum fimbriis nigris et forbotten (f) varii coloris*. — *Tubalia acupicta alba*. — *P. ex tela simplici cum sex lineis rubeis transversis*. — *Palla parva serico intexta in modum crucis*. —

In dem vorstehenden Verzeichniß findet sich auch das Pulpitale erwähnt, die Puldecke, und wird auch zugleich die Art der Verzierung näher angegeben. Sonst sind uns noch begegnet: Pulttücher aus Leinwand mit Stickerei oder einer Borte (*lista*) — aus rothem Seidenvelvet mit Wappen — *p. acupictum imaginibus animalium* — *p. simplex fimbriis varioribus transversis pictum* — aus einfacher oder mit Seide durchwirkter Leinwand — aus golddurchwirktem Seidestoff mit der Darstellung des englischen Graues — mit dem Namen Jesu in Stickerei — einmal: *Lintetium pictum pro pulpeto, aliud acupictum*. Auch dieses Pulttuch führt bisweilen den Namen *Mantile* (*M. acupictum pro pulpeto*). Noch gegen das Ende des XVI. Jahrh. wurden reich gestickte Puldecke nach alter Weise gearbeitet: *P. novum cum fimbria auro acupicta et imagine S. Joannis Evang.* Wormditt 1598.

deckt (*velum*, deutsch „Schleier“, *mantile pro intergendis cancellis* oder *pro communicantibus*); jedoch werden auch rothsedene erwähnt.

Die Altarkissen (*cussinus, pulvinar*), Unterlagen für die Messbücher, waren mit vergoldetem Leder oder mehrfarbigem Seidenstoff, violetter Atlas u. dergl. überzogen.

Schließlich mögen auch noch die Fastentücher (auch Hungertücher, *vela* oder *velamina quadragesimalia*) genannt werden. Dafs sie, wie anderswo, zur Abschließung des ganzen Chorraumes von dem Hauptschiffe der Kirche gedient hätten, läfst sich für den deutschen Nordosten nicht erweisen. Dies war auch nicht gut möglich, da die allermeisten Kirchen keinen

besonderen ausgebauten Chorraum hatten. Sie waren nur dazu bestimmt, die Altäre in der Fastenzeit zu verhüllen, wie es in den meisten Inventarien auch ganz klar ausgedrückt ist: *Velamina altarium in quadragesima — v. quadrag. ad legenda altaria — v. quibus in quadragesima solent altaria obduci — vela pro altaribus*. Gewöhnlich waren sie aus schwarzgefärbter Leinwand (*tela nigra*, auch *ex Grobrin rubro et viridi et flavo*) und auf der einen Seite mit einem weissen, auf der andern mit einem rothen Kreuze, oder auch aus weisser Leinwand und dann mit schwarzem und rothem Kreuze bezeichnet. (Schluß folgt.)

Braunsberg.

Dr. Fr. Dittich.

## Durchbrochener Metalldeckel als romanische Buchverzierung.

Mit Abbildung.



ehr mannigfaltig waren die Materialien, mit welchen das Mittelalter, zumal in der romanischen Kunstperiode, seine Buch-Denkmalen zu Halt und Schmuck umgab. Mit Elfenbein, Knochen, Horn, mit Leder, Pergament, Seide, mit Gold, Silber, Kupfer wurden die Deckel überzogen, und sämtliche Verzierungstechniken, über welche die auch in dieser Hinsicht so ungemein produktive Zeit verfügte, halfen jenen Schmuck vervollständigen. Wiederholt ist bereits in dieser Zeitschrift von solchen kunstvollen Einbänden die Rede gewesen, und in dem ersten Hefte derselben ist ein Einband abgebildet und beschrieben, dessen Verzierung durchbrochene Metalldeckel bilden. Ein ähnlicher Deckel, der aber nicht, wie jener, aus Silber, sondern aus vergoldetem Kupfer besteht, und nicht, wie jener, der frühgothischen, sondern der spätromanischen Stilepoche angehört, befindet sich im Musée de Cluny zu Paris. Er ist hier auf Grund der offiziellen photographischen Aufnahme mit Genehmigung des Vorstandes, in circa zwei Drittel seiner natürlichen Gröfse abgebildet und verdient wegen seiner einfachen und klaren Anordnung, wegen seiner interessanten Darstellungen und wegen seiner vorzüglichen Zeichnung besondere Beachtung, und zwar nicht nur archäologische, sondern auch

kunstgewerbliche, indem er für die Nachahmung manche dankbare Gesichtspunkte bietet.

Sein eigentliches Gerippe bildet der äußere Rand mit der Inschrift und das innere Kreuz mit dem sein Mittel bildenden Rund. Aus diesem ist das Lamm Gottes ausgeschnitten, dem hier zu Füfsen der sonst öfters verkommene Kelch mit dem Blutrath und im Nimbus das Kreuz fehlt. Die Umschrift lautet:

+ CARNALE SANCTUS TULIT AGNUS HIC  
HOSTIA FACTUS.

Die vier Rechtecke enthalten die Figuren der vier Paradiesesflüsse, welche durch die Ueberbezw. Unterschrift als

GYON · PHISON · TYGRIS · EVFRATES

bezeichnet sind. Die beiden ersteren sind jugendlich und bartlos, in sanfterer Bewegung dargestellt, die beiden anderen älter, bärtig, in wilder Geberde, alle auf Bögen sitzend und nicht, wie bis dahin die (der Antike entlehnte) Regel war, Urnen, sondern dickbauchige Flaschen haltend, aus denen sie die Ströme ausgiefsen. Ihre Bedeutung an dieser Stelle, d. h. auf dem Deckel eines Evangeliiars, verräth die Inschrift der beiden Längsseiten:

FONS PARADISIACVS F(per) FLVMINA

QVATVO(r) EX(it),

HEC QUADRIGA LEVIS TE XPE (Christe)

F(per) OMIA (omnia) VEXIT,

welche als Viergespann des Evangeliums überallhin Christus fahren läfst, der Paradiesesquelle vergleichbar, die in vier Ströme auseinandergeht.

Sämmtliche Figuren sind vorzüglich gezeichnet, sowohl in den äusseren (ausgeschnittenen) Konturen, wie in den inneren (eingravirten) Linien. Bei ihrer meisterhaft durchgeführten Eingliederung in den gegebenen Raum handelte es sich vor Allem auch darum, an möglichst zahlreichen

thümlichkeiten des vorliegenden Deckels bieten für die Nachahmung allerlei beachtenswerthe Fingerzeige, zumal wenn es sich um die Ausstattung liturgischer Festbücher von nicht allzu grossem Format handelt, welches eine einheitliche Platte nicht recht mehr zulässt. Die Durch-



Stellen den Zusammenhang mit der Umrahmung zu wahren, sowohl des Haltes wegen, als auch zu dem Zwecke, keine zu grossen Lücken für die durchscheinende Sammet- oder Lederunterlage zu bilden. Die ornamental behandelten, phantastischen Verästelungen erfüllen jenen Zweck in sehr dekorativer, wirkungsvoller Weise.

Die im Vorstehenden hervorgehobenen Eigen-

brechung dieser Platte und ihre Hinterlegung mit farbigem Sammet oder Leder ruft mit den einfachsten Mitteln und in dauerhaftester Weise eine sehr gute koloristische Wirkung hervor. Freilich ist diese wesentlich von der Zeichnung bedingt, für welche Klarheit der Eintheilung und Bestimmtheit der Umrisse von entscheidender Bedeutung sind.

Schnütgen.

## Die Restaurierung unserer Kirchen

ist von berufener Feder in der »Zeitschrift für christliche Kunst« (II. Jahrg. Heft 4 und 5) zur Sprache gebracht worden, sehr zu rechter Zeit und also doppelt verdienstlicher Weise. Schreien doch vieler Orten unwürdige Zustände nach Abhilfe, und so manche in ihrem konstruktiven Zustande gefährdete alte Kirche fordert dringend die Inangriffnahme der Rettungsarbeiten, welche Rath- oder Mittellosigkeit bislang hinauschieben ließen.

Die Zeitschrift wird ihr eigenes Berufsfeld bearbeiten, wenn sie die angeregte Besprechung nicht ausgehen, vielmehr dieselbe zur stehenden Rubrik sich entwickeln läßt, in der nicht nur prinzipielle Erörterungen, sondern auch lehrreiche Einzelfälle zu finden sein mögen.

Das nachstehend auszüglich hier mitzutheilende Gutachten, betreffend die Restaurierung der Pelpliner Kathedrale, welches nach der Meinung sachkundiger Freunde allgemeineren Nutzens sein soll, wurde vor Jahren erstattet, als die Wiederaufnahme der Wiederherstellungsarbeiten zur Erwägung stand. — Um das Interesse der Leser zu erwarmen, wird über die Kirche vorab Einiges zu sagen sein.

Nach der Stammtafel der Cisterzienserniederlassung (Janaushek »Orig. Cisterz.« Tom. I.) erscheint das Kloster an der Fersa, im Lande der frommen Pomerellen-Fürsten, gegründet 1267, als Tochter von Doberan in Mecklenburg (1171), welches seinerseits von Amelnxborn in Braunschweig (1135) und durch unser niederrheinisches Kamp (*vetus campus*, 1123) von Morimond, einer der Töchter von Cisteaux, abstammte.

Die Kirche von Pelplin, 1472 zuletzt geweiht, zeigt, übereinstimmend mit der Stammtafel, unverkennbare Familienähnlichkeit mit Doberan. Sie ist selbstredend ein Backsteinbau, im Langschiffe dreischiffige Basilika, das Mittelhaus stark überhöht, und im Querhause zweischiffige Halle gleicher Höhe. Alle vier Enden des Kreuzes sind gradlinig geschlossen und mit reichen Giebeln bekrönt. Die ziemlich auf halber Länge liegende Vierung trägt ein Dachreiter barocker Form mit wälscher Haube.

Die Geschichte des Klosters verlief unter sehr schweren Kriegsbedrängnissen, sowie dem Wechsel deutscher und polnischer Sprache und Sitte, zu dem mit den Schwestern gemeinsamen Ende der Sakularisation bis in unser Jahrhundert hinein.

Die alte Bischofsresidenz Kuhnsee, deren Kathedrale, zur Dorfkirche herabgesunken, heute aus Staatsmitteln unter der guten Hand des Restaurators der Marienburg wiederhergestellt wird, hatten inzwischen Krieg und Brand von Grund aus zerstört, und als in Folge der Bulle *de salute animarum* etc. das neue Bisthum Kuhl 1821 gegründet wurde, wies man diesem das leerstehende Pelplin als Residenz zu.

Während die Klostergebäude seitdem mehrfache Umbauten und Erweiterungen erfuhren, auch Bischofspalais und Verwaltungsgebäude im damaligen Kasernenstile hinzugebaut wurden, verblieb die Kirche ziemlich unverändert in dem Zustande, in welchem die Cisterzienser sie verlassen hatten, außen durch die Witterung und in Folge ärmlicher Unterhaltung schwer beschädigt und entstellt, die Fenster ihrer Mafswerke und die Strebepfeiler ihrer Verdachungen beraubt, die edlen Verhältnisse innen und außen gestört durch hohe Aufmauerung der Brüstungen in den Fenstern, (wohl das Radikalmittel des vorigen Jahrhunderts gegen die überhand nehmende Zugluft in dem schlecht im Stande gehaltenen Raum,) die Giebel nach argen Zerstörungen in unpassender Form wiederhergestellt bezw. weitergebaut, das Innere des übrigen gesund dastehenden Gebäudes mit der Alles deckenden weißen Kalktünche überzogen, der herrliche Raum des hohen Chores durch einen kolossalen Hochaltar des XVII. Jahrh. bis unter das Gewölbe zerschnitten, der hintere Theil totgelegt, das große Ostfenster im geradlinigem Chorschluß mit Holzpfosten in ordinärer Verglasung dürftig geschlossen und gänzlich außer Wirkung gesetzt.

Die Restaurationsbestrebungen der 50er Jahre haben nicht viel gebessert. Ein Theil der Fenster erhielt moderne Glasmalereien ohne vorgängige Erneuerung der Mafswerke, und wo man letztere erneuert hat, im großen Westfenster, geschah dieses in reichen rheinischen Formen und unpassend kleinem Mafsstabe, auch mit Einführung der dem Maler für seine Komposition der *Assumptio B. M. V.* bequemen Fünftheilung an Stelle der ursprünglichen groß und schlicht ausgebildeten Viertheilung.

Es war demnach kaum zu bedauern, als dieser Anlauf zum Stocken kam, ohne daß für Weiteres, wie für die geplante Beseitigung der sämtlichen keineswegs durchweg werthlosen



Barockaltäre an den Langschiffpfeilern, für die Gothisirung des prächtigen, die malerische Wirkung des alten Raumes nur hebenden Orgelbauwerks, welcher zugleich die Ueberführung des Kreuzgangflügels im südlichen Kreuzschiffe enthält, und für den Ersatz des übrigen nicht gothischen Mobilars Zeit und Mittel gefunden waren.

Die Anregung und Erwägung einer Wiederaufnahme der Restaurierungsarbeiten veranlaßten dann in diesem Jahrzehnte das nächstehende, entsprechend gekürzt mitzutheilende

### Gutachten, betr. die Restaurierung der Kathedraalkirche zu Pelpin.

#### I. Allgemeines.

Zu den generellen Schwierigkeiten jeder Kirchenrestauration tritt im vorliegenden Falle noch eine besondere, sofern aus der Cisterzienserkirche im Wechsel der Zeiten eine bischöfliche geworden ist. Es würde ein verhängnisvoller Mißgriff sein und nutzlos viel Geld kosten, wollte man zu Gunsten des neueren Werkes über dessen strengst erwogenes Bedürfnis hinaus dem Ausdrucke des älteren Gewalt anthun. Nicht zu gedenken der Pietätsgründe und der finanziellen Bedenken, welche abmahnen, könnte ein solches Unterfangen auch ziemlicher Erfolglosigkeit sicher sein, da das alte Gebäude seine Erbauer nie verleugnen würde. Für einen Thurmbau fehlt die Stelle, und wenn die Mittel fließen, wird man sich auf die Wiederherstellung des Vierungs-Dachreiters in reichen gothischen Formen beschränken müssen.

Sodann sei gestattet, noch einige Gedanken zur Beherzigung zu empfehlen, welche, so selbstverständlich sie erscheinen, so leicht und oft beim Restauriren außer Betracht kommen, sei es in der Ungeduld, Fertiges zu sehen, sei es in dem Drange, selbst zu schaffen.

Jede Restauration zerstört die Spuren und damit die Beweisstücke des früheren Zustandes, den sie herstellen soll. Werden dieselben nicht vorher sorgfältig aufgefaßt, gut studirt und dann richtig verworthen, so sind sie und was sie bezeugten, unwiederbringlich für immer verloren.

Eine sachgemäß vorgehende Restauration kann nichts Anderes bezwecken, als die Umbilden, welche die Zeiten dem Werke und seiner Ausstattung angethan haben, zu repariren, geschichtlich Gewordenes so herzustellen, daß die historische Weiterentwicklung von nun an ohne Störung und Ablenkung wieder fließen kann.

Die Art des Werkes und der Entwicklung unserer großen mittelalterlichen Architekturwerke ist wesentlich verschieden von derjenigen der Werke anderer Künste. Der Maler, der Bildhauer und der Kleinkünstler vollenden ihre Einzelschöpfungen in der Regel selbst und ganz. Wie jede aus der Hand des schaffenden Künstlers hervorgeht, so muß sie bleiben, und es ist ihr Unglück, wenn sie weiteren Händen zur Vollendung übergeben werden muß. Die großen Architekturwerke unserer Voreltern sind vom ersten Meister fast immer nur angelegt und nur theilweise vollendet. Von den Nachkommen wurden sie dann weiter geführt, je nach der äußeren Entwicklung des Zweckes, unter dem Wechsel von Stil und Einzelgedanken, zu verschiedenen Zeiten in den einzelnen Theilen fertiggestellt, oft bis heute noch nicht zum Abschlusse gebracht; die Thaten von Geschlechtern, die einander die Hand gereicht. Noch weniger hat der Künstler, welcher den Anfang gemacht, das Bauwerk decorirt und ausgestattet. Gerade in diesem Fortspinnen der ersten Idee, dem Ausgestalten des Ganzen, nicht durch einen Einzelnen, aber geeint und des Erfolges sicher durch die Stabilität des heiligsten Zweckes, liegt ein Hauptreiz und der unschätzbare Werth dieser Bauten. Eine unbesonnene, gewalthätige Restauration, welche diese großen Gesichtspunkte nicht anerkennt, zerstört diesen Reiz und Werth und trägt das lebendige Werk zum Tode. Für eine gelungene Restauration ist Selbstverleugnung erstes und letztes Bedingnis, und ihr bester Erfolg und Rhythmus ist der, übersehen und vergessen zu werden, wenn nicht etwa das „*Renovatum anno Domini*“ ihr Andenken erhält.

Man weigere sich also gegen die Versuche des „Neumachens“, welches die Fäden der geschichtlichen Entwicklung durchschneidet und den Nachkommen wirkliche Fälschungen überliefert, außerdem aber noch den besonderen Schaden bringt, daß an Stelle des beseitigten Alten meist nur Mittelmäßiges gesetzt wird; nicht als ob die Kraft, Tüchtiges zu schaffen, unseren Zeitgenossen fehle, sondern weil in den Fällen vorliegender Art der Auswahl und dem Schaffen der geeigneten künstlerischen Kräfte fast regelmäßig die nöthige Zeit und das eigentlich erforderliche Maß der Mittel nicht gewidmet werden.

Daß ein nach Zweck und Kunst besseres Neues an Stelle des zerstörten oder unpassenden Alten treten möge, soll natürlich nicht aus-

geschlossen sein; aber die Substituierung vollziehe sich allmählich, in einem durchaus ruhigen, bedächtig stets das Werk als Individuum im Auge haltenden und nicht mit bloß allgemeinen kunstgeschichtlichen Erwägungen sich behelfenden Schaffen. Erleben wir doch leider heute es so oft, daß auf Grund sogenannter allgemein wissenschaftlicher Bildung, den »Otte« oder »Lübke« in der Hand, über die wichtigsten Restaurations-Fragen von geradezu vitaler Bedeutung für das betreffende arme Monument, voll Sicherheit und maßgebend mit- und abgesprochen wird. Die Folgen können natürlich nur immer dieselben sein, wie wenn ein Nicht-Musikverständiger komponiren, oder ein des Malens Unkundiger den Pinsel führen wollte. Nur wer das zu restaurirende Werk in seinen sämtlichen Theilen und Einzelheiten zu verstehen fähig und Willens, mit den alten Meistern und ihren besonderen Gedanken durchaus vertraut geworden ist, kann für dieselben eintreten, in ihrem Sinne weiter arbeiten, für die weitere Zukunft die neuen Richtpunkte setzen.

Gerade das unbesonnene Vorgehen auf die Autorität solch' allgemeiner kunstgeschichtlicher Anschauungen und schablonenartiger sogenannter Prinzipien hin hat so ungemein viel schönes Altes gestört und zerstört und ganz wie auf andern Gebieten Unheil gestiftet, indem Wurzeln und Keime einer gesunden Fortentwicklung weggenommen wurden. Die Schlagworte, »barock« oder gar »Zopf«, auf alles nicht Gothische schlechtweg angewendet, wetteifern im Erfolge mit den schlimmsten politischen des bequemen Philisters oder des Umstürzlers. Wie manches Werk unserer Voreltern haben sie nackt und bloß ausgezogen! Wenn irgendwo, so ist gerade beim Restauriren, d. h. doch konserviren, ein gewissenhaftes konservatives Vorgehen erste Bedingung des Gelingens.

Die vorliegende besondere Aufgabe kann in drei Theilen zur Ausführung kommen, Herstellung des Aeußern und des Innern und, beide verbindend, die Herstellung der Fenster.

## II. Herstellung des Aeußern.

Um von Außen zu beginnen, wo ganz bald die Inangriffnahme der Arbeiten wird erfolgen können, so bedarf es zunächst der Untersuchungen an Giebeln und Thüren. Uebereilung und Unvollständigkeit dieser Vorarbeiten würden sich durch unvorhergesehene

und unbequeme Entdeckungen rächen, welche den Fortgang der Restauration stören, und den Erfolg durch die Versuchung, gegen das unbequeme Alte vorzugehen, gefährden. In Anknüpfung an das Vorhandene, äußersten Falles auch an anderswo vorfindliches Gleichzeitiges oder unmittelbar Vorhergehendes, sind dann die Risse zu bearbeiten, nach denen unter sachverständiger Leitung und mit den inzwischen zu beschaffenden Ziegeln alter Form jeder handwerksmäßig ausgebildete, nicht gerade ungeschickte Maurer das Nöthige wird ausführen können. Vor der Rekonstruktion der Giebel etc. auf dem Papiere kann jedoch das Ersetzen verwitterter und zerstörter Steine bereits beginnen, also die Untersuchung neben diesen Arbeiten betrieben und das Gerüst auch für letztere benutzt werden.

Die Schwierigkeiten der Gerüste scheinen doch übertrieben worden zu sein, sofern der allerdings sehr kostspielige Aufbau derselben von unten auf nicht erforderlich ist, vielmehr wird es völlig genügen, über die Dachbalkenlage weg, durch Giebelmauern und Dachflächen hindurch Horizontalhölzer hinauszustrecken, von denen nach oben und unten leichte Gerüste aufgesetzt bezw. aufgehängt werden, letztere fahrbar, sodafs mit ihnen alle Stellen der Mauerflächen erreicht werden können.

Bezüglich der empfohlenen sogen. »Reinigung« der letztern muß ich warnen. Selbstverständlicherweise sind die Gräser, Kräuter oder Gesträuche, überhaupt alle Vegetation, welche in die Fugen hinein wurzelt, sie öffnet und mit Humus füllt, also dem Wasser und dem Froste in ihrer gemeinsamen Zerstörungsarbeit Vorschub leistet, überall und durchaus zu entfernen, die Fugen mit einem hydraulischen Mörtel zu füllen und sorgfältig zu verstreichen. Dagegen ist abzurathen, dafs man die auf den Steinflächen sitzenden Flechten abkratze. Die der Brandhaut beraubten, abgekratzten Steine werden nach einer solchen, übrigens auch kostspieligen Verjüngungskur weniger wetterbeständig sich erweisen als vorher. Von dem Aussehen aber, wie es solche wundgearbeitete Ziegelflächen bieten werden, geben die aus behauenen Ziegeln aufgemauerten schrägen Fensterleibungen, denen ihr schützender Mörtelbewurf abhanden gekommen ist, böse Proben.

Auch das Neufügen ist, meines Erachtens, überall zu unterlassen, ausgenommen wo neu

eingesetzte Steine oder klaffende Fugen es notwendig inachen. Man erhalte doch ja soviel als irgend möglich den Mauerflächen ihre alte bunte Färbung, jene kostbare Patina, die, wäre sie mit Geld zu beschaffen, man mit großen Kosten für neue Bauten beschaffen möchte. Zur Erhaltung bezw. Wiederherstellung würde meines Erachtens selbst das Färben neuer Ziegelmauerflächen nicht zu verschmähen sein.

Die Wirkung des Aeussern wird aber gestört bleiben, so lange Schmuck und Theilung des Mafswerks den Fenstern fehlt und die schönen Verhältnisse von Fläche und Oeffnung, sowie der letzteren in sich durch die hohen Brustmauern entstellt bleiben.

Einstweilen erneuere man wenigstens analog dem Putzfries unter der Dachtraufe, dem hell verputzten Streifen mit schwarzen einfachen Mafswerkkonturen, welcher selbstredend wiederhergestellt werden muß, auch die Putzschicht auf den Fensterleibungen mit ähnlichem Linienschmuck, wie derselbe hier zweifellos bestanden hat und an anderen Kirchen des Landes sich noch findet. Es ist ein solcher Dekor, auch abgesehen von dem bereits erwähnten Schutz der wunden Steine in der schrägen Leibung, eben auch der einfachste Ersatz für profilirte Gliederung, wie solche in den reichen Gegenden des Werksteinbaues nach allen mafstäblichen Abstufungen zu Gebote stand, im Backsteinlande aber auf den einen Mafsstab, welchen der Ziegel angab, beschränkt, so gerne den Portalnischen in weiser Oekonomie der Mittel und der Wirkung vorbehalten wurde.

### III. Die Fenster.

Es handelt sich bei dieser zwischen dem Innen und Aussen liegenden Aufgabe zunächst nur um die Wiederherstellung des großen Ostfensters, welche vortheilhafterweise der Herstellung des Innern, insbesondere der farbigen Ausschmückung derselben, vorhergeht. Erstere wird selbsverständlich nicht ohne die Wiederherstellung des Mafswerks und der alten Brüstung zu denken sein und hoffentlich zur gleichen Konstatirung und Herstellung der übrigen Fenster der Kirche Anregung und Beispiel geben. Dabei muß gegenüber dem theuren und fremden Werkstein, welcher im Westfenster zu Extravaganzen verführt hat, die Aufmauerung des Pfosten- und Mafswerkes aus Formziegeln alten Formates dringend empfohlen werden. Es

wird sich dieses Material auch insofern dankbar erweisen, als es sich die dem ganzen Bau entsprechende Größe und Einfachheit der Formen von selbst gewissermaßen erzwingen wird.

Die Viertheilung, wie sie mit hölzernen Pfosten in Zeiten der Armuth nothdürftig hergestellt worden ist, wird bei eingehender Betrachtung der Chorfassade als wahrscheinlich, und, falls nicht zu gründlich demolirt worden, nach Freilegung der alten Sohlbank durch die auf derselben vorfindlichen Pfostenfüße als sicher ursprüngliche zu erkennen sein. Sie konnte einer *Coronatio B. M. V.*, wie sie früher vorge schlagen war und welche einer Mittelfigur allerdings zu bedürfen scheint, mit ihren Mittelpfosten große Schwierigkeiten bereiten, dagegen wird die in einem den Akten eingehetzten theologischen Gutachten mit überzeugenden Gründen als wahrer Titel der Kirche nachgewiesene *Assumptio B. M. V.* mit den beiden Mittelfiguren und der Gottesmutter sich so günstig in die Viertheilung hineinkomponiren lassen, dafs für die Ursprünglichkeit und alte Berechtigung der letztern, auch wenn die alte Sohlbank Auskunft und Zeugniß nicht geben sollte, aus jenem Umstande geradezu rückwärts geschlossen werden dürfte.

### IV. Wiederherstellung innen.

Blieben wir bei dem Ostfenster und der Ostwand des hohen Chores, so wird für den dortigen Altar bestimmend erscheinen, dafs hier nach der früher oder später kommenden Beseitigung des großen Barockaltars die Stelle des zukünftigen Hochaltars sein wird. Mag dieser nun als niedriger, nur die Brüstung des Ostfensters deckender Flügelaltar, oder als Reliquienaltar mit erhöht hinter der Mensa aufgestelltem Schreine ausgebildet werden, so wird in jedem Falle festzuhalten sein, dafs Altar und Fenster in allen Fällen zusammen gedacht und entworfen werden müssen, wenn auch gleichzeitige Ausführung beider die Mittel nicht erlauben.

Der erwähnte große Barockaltar des XVII. Jahrh. ist unlegbar sehr lästig bei der Restauration. Er stört Licht- und Raumwirkung des Chores in bedenklichem Mafse. Wäre er von minderm künstlerischem Werthe, wäre ferner eine Stelle, sei es in, sei es außerhalb der Kirche, für seine anderweitige Aufstellung und Erhaltung aussäufig zu machen, so könnte ich seine Beseitigung leichten Herzens anrathen, andernfalls aber ist dieselbe nicht zu verant-

worten. Ob genügende Mittel für einen würdigen Ersatz flüssig zu machen sind, weiß ich nicht, möchte aber auch in diesem Falle vor Ueberbürdung warnen.

Um an den Altar anschließend die Möblirungsfrage zu erledigen, möchte ich rathen, über die Erneuerung der Beichtstühle in einfachen gothischen Formen und bescheidenen Dimensionen — Bufse und Prunk gehen schlecht zusammen! — nicht hinauszugehen. Orgelbühne und -Gehäuse sind der Erhaltung und einer erneuerten Bemalung wohl werth. Die Nebenaltäre an den Langschiffspfeilern erhalte man vorläufig. Sowie guter Wille die Mittel für ihren Ersatz durch gothische Altäre hergibt, mag letztere eintreten, aber allmählich, in ruhiger Entwicklung. Dabei zerstöre man Nichts, auch nicht das geringwerthig Erscheinende, sondern man Sorge, was bei den Dimensionen der Altäre keinerlei Schwierigkeiten haben wird, dafs sie anderswo, und zwar mit inschriftlicher Festlegung ihres Herkommens und ihrer bisherigen Geschichte, erhalten und in Ehren gehalten werden, wie es Erzeugnisse menschlichen Kunstschaffens und mehr noch die für die heilige Bestimmung empfangene Weihe beanspruchen dürfen.

Die Dekoration der Mauer- und Wölbflächen beginne man nicht, ehe man durch Beklopfen mit hölzernem Hammer und Schaben entweder die führenden Spuren alter Bemalung oder deren Fehlen festgestellt hat. Für den letztern Fall würde die Mutterkirche Doberan die nächstliegenden Traditionen geben und für die Behandlung der Wände, Pfeiler und Gewölbflächen ein gutes und der früheren Wirklichkeit vielleicht nicht fernstehendes Beispiel liefern. Wird an der rothen Färbung der Hauptflächen Anstofs genommen, so würde auch ein anderes System nach alten Mustern zum guten Ziele führen, demgemäß nur die tragenden Theile roth mit grauweiß gezogenen Fugen, die Wand- und Wölbflächen putzgrau, kalt gefärbt werden. Ueber den Arkadenbögen werden dann die Wandflächen durch aufgenagelte Triforienarchitektur, selbstredend flächig, nicht modellirt, zu beliben, Rippenkreuzungen und Schlusssteine, sowie Kämpfer bunt auszuzeichnen sein. Dazu und dazwischen kamen dann Einzelbilder, Figuren

und Historien, wie solche in unseren alten Kirchen die Reste unter der Tünche in der gröfsten Mannigfaltigkeit und Feinheit noch zeigen. Besser wird es sein, wenn das nicht Alles jetzt und auf einmal entsteht, sondern nach und nach in den jetzt zu schaffenden festen Rahmen hineinwächst, sowie Mittel fliefsen und Stifter sich finden.

Innerhalb dieser einheitlichen Fassung kann dann die individuelle Mannigfaltigkeit mit allen den Reizen sich bethätigen, wie sie Zeit, Geber, Künstler und Stoffe bringen.

Nachzuholen bleibt noch der dringende Rath, auf ein Abschlagen des ganzen Putzes sich nicht einzulassen, um etwa Rohlaufächen herzustellen, wo deren früheres Bestehen nicht feststeht. Das sogen. Herstellen des „ächten Materials“ ist eine der Prozeduren, welche als Reaktionen gegen das Verbergen des Materials und die architektonische Lüge erklärlich, so oft geistlos gehandhabt werden und mit dem Abhauen und Scharriren alter Wand- und Steinflächen als dem verwandten Extrem so oft sich verbindend, so viel geschadet und zerstört haben, mehr wie der mit Recht berüchtigte Tüncherquast, der so viel Gutes, schadhafte Gewordenes zugedeckt und in unsere Zeit gerettet hat.

Es wird genügen, die Putzflächen vor dem Malen sorgfältig zu untersuchen, an losen Stellen den Putz zu erneuern, übrigens aber, sobald und wo die Ursprünglichkeit und Festigkeit des vorhandenen alten Putzes konstatiert ist, nur die losen Krusten früherer Anstriche zu entfernen. Dann wird man malen können.

Der vorstehende Auszug dürfte mit V. Geldbedarf zu schliessen sein mit dem Hinweis auf die unerlässliche Nothwendigkeit einer, wenn auch nur überschläglichen, vorher aufzustellenden Kostenberechnung und zugleich einer strengen Unterscheidung des sofort Auszuführenden von dem, was Aufschub erleiden und, je nachdem die Mittel fliefsen, nachgeholt werden kann. Die im vorliegenden Falle unter dem Drucke sehr beschränkter Mittel und unter sehr niedrigen Preisverhältnissen berechneten Zahlen, welchen meines Wissens andererseits die Probe erfolgter Ausführung bislang noch fehlt, entbehren eines allgemeinen Interesses.

Bonn.

Joh. Richter.

## Spätgotischer Zeugdruck als Futterstoff für liturgische Gewänder.

Mit Abbildung.

**D**em Bedürfnisse nach in Bezug auf Zeichnung, Farbe, Technik durchaus befriedigenden Stoffen für liturgische Festgewänder ist durch die neuen Fabrikate des Kunstweberei-Besitzers Th. Gotzes in Crefeld bereits mannigfaches Genüge

geschehen. Unsere Zeitschrift hat wiederholt (II. Band Sp. 35/36 und Sp. 71/72) auf dieselben hingewiesen und, da sowohl die glänzendsten Brokate wie einfache geschnittene Sammete in den verschiedenen liturgischen Farben, auch einfache ornamentale, wie reiche figurale Borten zur Ausstattung derselben vorliegen, so kann erfreulicherweise bereits ein gewisser vorläufiger Abschluss festgestellt werden. Zu diesem wäre nur noch, insoweit es sich um die fertigen Paramente handelt, ein ganz geeigneter Futterstoff nöthig, den meines Wissens die ganze moderne Industrie noch nicht hervorgebracht hat. Denn, was als solcher verwendet zu werden pflegt: Seide, Wolle, Leinen, leidet an erheblichen Mängeln. — Die Seide ist entweder unverhältnismäßig theuer, oder sehr schnellem Verschleisse unterworfen, immer aber (bei ungemusterter Behandlung) nur zu sehr geeignet, den farbigen Effekt wegzustehlen auf Kosten des Gewandstoffes. — Bei der Wolle begegnet leicht derselbe Uebelstand, stets aber der weitere, daß sie nicht glatt genug über das Untergewand herabfällt, auf diesem sich staut und sackt, ein in ästhetischer, wie in praktischer Hinsicht fatales Hemmnis für den freien Faltenwurf. — Das Leinen, welches die Alten fast ausschließlich zu diesem Zwecke verwendet

haben, erscheint, zumal in der Stärke, die hier erforderlich ist, wenigstens für die Festkleider, als nicht vornehm genug, als viel zu roh und schwerfällig in der Wirkung. — Unter diesen Umständen würde guter Rath theuer sein, wenn uns nicht das unerschöpfliche Mittelalter wiederum, wie für die Paramenten-Stoffe selber, so auch für ihre Futterbehandlung mit guten Vorbildern an die Hand ginge.

Der Dom zu Köln hat vor Kurzem eine alte Kapelle (Kasel nebst den beiden Tunicellen) erworben, welche aus rothem, ungemustertem Sammet besteht und mit spätgotischen Stäben in feinsten Nadelmalerei ausgestattet ist. Das Futter der beiden Tunicellen bildet grobes blaues Leinen, dasjenige der Kasel cremefarbiges Körperleinen mit himmelblauer Farbe aufschablonirtem Granatapfelmuster. Das letztere, welches in seinem Rapport eine Länge von  $74\frac{1}{2}$  cm bei einer Breite von  $25\frac{1}{2}$  cm hat, erscheint auf der hier beigegebenen nach der Photographie reproduzierten Abbildung mithin in mehrfacher Reduktion, aber in ganz klarer Wiedergabe. Sie läßt deutlich erkennen,



daß dem schablonenmäßigen Auftrag eine eigens für diesen Zweck gefertigte Zeichnung zu Grunde liegt, welche im Unterschiede von der Webtechnik (in welcher der Granatapfel in wunderbarer Mannigfaltigkeit und Abwandlung ein ganzes Jahrhundert hindurch das Muster beherrscht), eine breite, mehr malerische Behandlung zeigt. Trotz seines Reichthums bewahrt dieses vortreffliche Muster seine Klarheit und Durchsichtigkeit selbst bei starker Verkleinerung, sodafs

es sich auch in dieser als direkt verwendbar behauptet. Die farbige Wirkung ist eine geradezu bestechende, insoweit das himmelblaue, fast lasurartig wirkende Dessin von dem, sei es lemegefärbten, sei es naturfarbenen Grunde sich in einer das Auge ungemein befriedigenden Weise abhebt. — Für die Dauerhaftigkeit des Gewebes einschließlich der Musterung liefert der Umstand den schlagendsten Beweis, dafs es noch jetzt, nach mehr als dreihundertjähriger Benutzung, in fast ursprünglicher Frische erglänzt, während der Sammet derart abgegriffen und verschlissen, dafs er für den liturgischen

Gebrauch ganz unverwendbar ist. — Die moderne Industrie wird sich dieses ihr ja nicht unbekanntes Verfahren unter Benutzung ihrer vollkommeneren Werkzeuge (Walze etc.) wie zum kirchlichen, so zum profanen Gebrauche, mit grossem Vortheile bemächtigen, wenn sie die hier gebotenen zeichnerischen und koloristischen Gesichtspunkte genau berücksichtigt. Auch an kleineren und viel älteren Mustern fehlt es nicht, wie die Technik des Zeugdruckes sogar (nach einem Berichte von Plinius und auf Grund uralter Grabfunde) bis in die vorchristliche Zeit zurückreicht. Schnitten.

### Ein romanischer Kruzifixus von 1381.

Mit Abbildung.

**W**enn in vorletzten Hefte dieser Zeitschrift der älteste Kruzifixus bekannt gemacht ist, welcher über einander gelegte Füße hat, so sind wir jetzt in der Lage, die Aufmerksamkeit auf einen Kruzifixus lenken zu können, welcher zwei Jahrhunderte später noch auf einem Trittbrette neben einander stehende Füße zeigt. Jener etwa um 1180 entstandene noch romanische Kruzifixus hat in den ubergeschlagenen Füßen bereits ein frühes gothisches Merkmal, dieser 1381 gemachte, dessen Formen mithin fast schon spätgothisch sein müßten, trägt aber noch

durchaus romanischen Charakter. Warum, das ist die Frage. Sie wird sich beantworten lassen, wenn wir dieses Kreuzigungsbild mit Hilfe unserer Abbildung kennen gelernt haben. Es befindet sich an einer Glocke der Stadtkirche zu Blankenburg, eines jener malerisch unter einem fürstlichen Schlosse am Berge gelegenen Orte des Harzes, wo trotz der Eisenbahn uns noch ein gutes Stück echt deutscher Naturpoesie um-

weht, wenn wir in den Strafsen umherklettern und ab und zu unser Auge über die Schieferdächer hinweg nach dem verwitterten Raubschlosse Regenstein, nach dem längst verschwundenen Kloster Michaelstein oder auch die bizarren, graublauen Felsblöcke der Teufelsmauer entlang sich ergehen lassen. Am Fusse des Kirchturmhelmes in einem dem Norden der Stadt zugekehrten, keck ausgebauten Renaissance-thürmchen, welches von einer „wälschen Haube“ überdeckt u. ganz mit Schiefer bekleidet ist, hängt unsere Glocke. Sie ist an sich schon merkwürdig als eine der ältesten Schlagglocken,



d. h. eine Glocke, die von vornherein ohne Ring für den Klöppel gegossen und gegenüber den Läuteglocken zu ihrer Höhe unverhältnismäßig breit gestaltet ist. Wohl giebt es Schlagglocken schon seit dem XV. und in Menge seit dem XVI. Jahrh., aber solche des XIV. Jahrh. dürften sich zählen lassen. Die unserige misst 0,87 m im unteren Durchmesser und ist nur etwa 0,57 m hoch. Ihr Guß ist sauber. Ihre

Krone mit eckigen, kronenförmig sich ausbiegenden Oehren entspricht der angegebenen Entstehungszeit, ebenso wie die Rippe, welche nicht gerade stark und am Schlagringe ziemlich scharf ist. Oben wird die Glocke von einem Schriftbände zwischen einigen flachen Riemchen umzogen. Die Schrift besteht aus Minuskeln, die durch dem Glockenhemde aufgeklebte Wachsmolle entstanden sind. Die Legende lautet:

Ⓞ anno · dñi · m · ccc · cxxxi · idus · sep  
tembris · fusa · sum · per · bodonem · de · har  
lessen · organistam · et · orlogistam

Die Buchstaben des letzten Wortes sind etwas weiter auseinander gerückt, weil sonst infolge nicht ganz genauer Vertheilung der Wörter der Raum bis zum Kreuze hin eine kleine Lücke gezeigt haben würde. Man ersieht übrigens aus Allem (Minuskeln, Herstellung und Glockenform), daß eine falsche Datirung, etwa durch ein in der Jahreszahl irrtümlich zu viel angebrachtes *t*, nicht wohl statthaben kann. Wie vereinigt sich damit nun aber das Vorkommen des romanischen Kruzifixreliefs an dieser Glocke? Unsere Abbildung läßt erkennen, daß es wirklich noch die Kennzeichen der vorgothischen Kunstepoche zeigt, eine gerade Haltung des Corpus, ein zwar etwas gesenktes, doch nicht ganz herabgesunkenes Haupt, ein ziemlich langes, rockartiges Lententuch, ungenagelt auf einem breiten Trittbrette neben einander stehende Füße, fast wagerechte Arme, einen Titulus mit den Majuskeln (vielleicht besser Lapidarbuchstaben) *IN R I U. S. W.* Der Zeit entsprechen

auch die traueranzeigende Pose der hl. Maria, deren Bekleidung mit einem über den Kopf gehenden Mantel vervollständig ist, sowie die Figur des hl. Johannes, der sein Evangelium hält. Bei ihm fällt die teuflartige Figur unter seinen Füßen auf. Sie anders deuten zu wollen, als es für alle ähnlich angebrachten mittelalterlichen Figuren geschieht, nämlich als das überwundene Böse der thierisch-teuflischen Natur, dürfte kein Grund vorliegen. Dieser Beschreibung zufolge sind also die Formen des Kruzifixus ebenso gewiß romanisch, wenn auch schon spätromanisch oder vielleicht der Uebergangszeit angehörig, wie die Glocke selber erst dem Jahre 1381 angehört. Der Widerspruch löst sich, wenn wir uns die Herstellung der Glocken im Mittelalter und die Gepflogenheiten der alten Glockengießer vergegenwärtigen. Gewöhnlich verblieb das Glockengießergewerbe in derselben Familie und mit der Kunst vererbten sich auch die Geräthe vom Vater auf den Sohn und wiederum von diesem auf den Enkel. Was nun unsere Glocke anbetrifft, so liefert sie den Beweis, daß ein solches Geräth, nämlich die in Holz geschnittene Form für das aus Wachs zu formende und dem Glockenhemde aufzuklebende Krenzungsbild, sich gegen 200 Jahre von Geschlecht zu Geschlecht fortgeerbt hat, indem hier zweifellos romanische Formen noch um 1381 erscheinen. Hinzuzufügen haben wir nur noch, daß derartige Anachronismen an Glocken aus gleichem Grunde häufiger sind, wie z. B. schon die etwas spätere Annahme der Minuskel für die monumentalen Inschriften öfters hierin ihren Grund hat.

Hannover.

G. Schönermark.

## Bücherschau.

Die St. Quirinuskirche zu Neufs. Unter Zugrundelegung der Restaurationspläne des Regierungsbaumeisters Julius Busch bearbeitet von W. Effmann. Mit 30 Abbildungen. Düsseldorf 1890, Druck und Verlag von L. Schwann. (Preis 3 Mk.)

Als späte Ausführung eines langgehegten Vorhabens erscheint die vorliegende Studie. Daß der Sache nach einem Verfasser für dieselbe endlich Effmann ein Ende machte, gereicht ihr zu großem Vortheile, da die Bandenkmalerei der romanischen Epoche, namentlich in Rheinland und Westfalen, Wenigen so bekannt und vertraut sein dürften, als gerade ihm. Und bei der Neufser Kirche kam es erst recht darauf an, ihr Verhältnis zu den verwandten Bauten in den vielen gemeinsamen und fast noch zahlreicheren abweichenden Zügen scharf zu erfassen, ihre Eigenart zu kennzeichnen, ihr Herauswachsen aus früheren Anlagen zu be-

stimmen. Sorgfältige Untersuchungen waren hier nothwendig im Anschlusse an die Feststellungen von Aldenkirchen, und neue zuverlässige Kombinationen konnten hier nur gewonnen werden durch Analogien, zu deren Konstatirung nur eingehendste Kenntniß der ähnlichen Bauwerke befähigte. — An der Hand von 30 vortrefflichen, in den Text eingestreuten Abbildungen, welche auf sorgfältigen Aufnahmen des Baumeisters Busch beruhen, liefert der Verfasser die »Entstehungsgeschichte des Bauwerkes«, die »Baubeschreibung«, eine Darlegung der »späteren Schicksale des Bauwerkes und der beabsichtigten Wiederherstellung«. Die durchaus gründliche und ergebnisreiche Anseinandersetzung ist sehr geeignet, das Interesse für dieses ungemünz eigenartige und hervorragende Bauwerk zu steigern, für dessen Herstellung ein ganz verständiger Plan vorliegt und hoffentlich viele opferwillige Hände sich öffnen werden.

s.



Spätgothisches Glasgemälde in der Pfarrkirche zu Drove. Digitized by Google



Die Welt ist ein Theater, das uns die Handlung zeigt, die wir selbst spielen.



Die Welt ist ein Theater, das uns die Handlung zeigt, die wir selbst spielen. Die Welt ist ein Theater, das uns die Handlung zeigt, die wir selbst spielen. Die Welt ist ein Theater, das uns die Handlung zeigt, die wir selbst spielen.

Die Welt ist ein Theater, das uns die Handlung zeigt, die wir selbst spielen. Die Welt ist ein Theater, das uns die Handlung zeigt, die wir selbst spielen. Die Welt ist ein Theater, das uns die Handlung zeigt, die wir selbst spielen. Die Welt ist ein Theater, das uns die Handlung zeigt, die wir selbst spielen. Die Welt ist ein Theater, das uns die Handlung zeigt, die wir selbst spielen.

Die Welt ist ein Theater, das uns die Handlung zeigt, die wir selbst spielen. Die Welt ist ein Theater, das uns die Handlung zeigt, die wir selbst spielen. Die Welt ist ein Theater, das uns die Handlung zeigt, die wir selbst spielen.



Spätgotisches Glasgemälde in der Pfarrkirche zu Drove. Illustration von G. G. G.

## Abhandlungen.

### Spätgothisches Glasgemälde in der Pfarrkirche zu Drove.

Mit Lichtdruck (Tafel IX).



Der kleine freundliche Ort Drove unweit Düren besitzt in seiner katholischen Pfarrkirche ein sehr beachtenswerthes Denkmal deutscher Glasmalerei, welches wohl verdient, Freunden mittelalterlicher Kunst näher bekannt zu werden. Da das Fenster, einer sehr dringenden Restauration bedürftig, herausgenommen werden mußte, so war es mir vergönnt, dasselbe eingehender zu betrachten; und mögen diese Zeilen mit dazu beitragen, daß selbiges in der verdienten Weise gewürdigt werde. Wie aus der beifolgenden Lichtdrucktafel ersichtlich, ist das Fenster durch einen Steinposten in 2 Theile geschieden, die sich aus je 5 Feldern und Spitze zusammensetzen.

Die Kreuzigungsgruppe, welche dem Beschauer entgegentritt, ist ungemein lebendig und charakteristisch komponirt und dürfte die Art und Weise, wie der Künstler, in einem für solche Darstellungen ungünstigen Raume, seine Aufgabe gelöst hat, kaum je übertroffen worden sein. Der Heiland am Kreuze, dessen Haupt etwas stark gedrückt, im Uebrigen jedoch gut gezeichnet ist, tritt als Mittelpunkt des künstlerischen Gedankens aus der Gruppe der übrigen Figuren merklich hervor. Recht lebendig aufgefaßt sind die heiligen Frauen; der Kopf der Frau zunächst dem Kreuze verdient wegen seiner Feinheit besondere Erwähnung. Die Gestalt des hl. Johannes ist, bis auf die etwas unklare Stellung der Füße, vortrefflich gezeichnet und von echt dramatischer Wirkung; auch die übrigen Figuren, die Soldaten und die das heilige Blut auffangenden Engel, sind geschickt dem Raume angepaßt und tragen mit der im Hintergrunde befindlichen Landschaft viel zu der trefflichen Gesamtwirkung bei.

Die Darstellung gehört im Großen und Ganzen noch der Stil-Epoche der letzten Zeit der Spätgothik an; — die Inschrift zeigt die Jahreszahl 1538 — doch trägt der untere Theil

mit dem Bilde des Stifters und dem wapphaltenden Engel schon ganz den Charakter der Renaissance, was besonders bei den ornamentalen Parthieen und bei der Engelfigur deutlich hervortritt. Diese Thatsache legt die Vermuthung nahe, daß dieser Theil erst später, wahrscheinlich nach dem Tode des Stifters, dem oberen Fenster zugefügt worden ist. Bemerket sei hier noch, daß die Figur des Stifters in Folge scharfer Abwaschungen von unberufener Hand, gänzlich verloren schien, und nur durch die sorgfältige Restauration wieder kenntlich gemacht worden ist. — Was dem Fenster noch eine ganz besonders feierliche Stimmung verleiht, ist die vorzüglich gelungene Wirkung des Goldgelb (Silbergelb), welches sich vom hellsten Goldton bis in's tiefste Orange steigert und wohl nirgendwo besser anzutreffen ist.

Bemerkenswerth ist ferner noch, daß das Fenster zu etwa  $\frac{1}{3}$  aus weißem Glase mit aufgetragenem Silbergelb und etwas Ziegelroth, und nur aus  $\frac{1}{3}$  farbigem Hüttenglase besteht.

Kann das Werk in Bezug auf Technik auch nicht mehr mit den Fenstern im nördlichen Seitenschiffe des Kölner Domes, sowie mit denen von S. Maria im Kapitol in Köln und anderen auf gleiche Stufe gestellt werden, so ist dasselbe doch in Komposition und Farbe noch als eine ganz vorzügliche Leistung dieser Zeit anzusehen. Freilich tragen alle Fenster dieser Periode nicht mehr den rein monumentalen Charakter, wie diejenigen aus der Zeit des XIII. und XIV. Jahrh., wo Architektur, Malerei und Skulptur ein einheitliches Ganze bildeten. Die Darstellung erträgt nur widerwillig die ihr auferlegten Hemmnisse in Stab- und Maßwerk und bildet ein Kunstwerk für sich. Von dem Glasmaler unserer Zeit sind daher auch Fenster dieser Periode nur mit großer Vorsicht als Vorbilder zu gebrauchen. In kleineren spätgothischen Kirchen und Kapellen, besonders da, wo die Lichtverhältnisse keine günstigen sind und die Lösung monumentaler Aufgabe weniger in Betracht kommt, werden Fenster in der Art des Droschesen ihre günstige Wirkung nie verfehlen.

In geschichtlicher Hinsicht sei hier auf Grund der „Beilage zum städtischen Verwaltungsbericht für das Jahr 1888/89 (Düren 1890, Hamel'sche Buchdruckerei)“ Seite 31, noch bemerkt, daß Pastor Hildebrand von Weworden und Drove, dessen Bildniß sich unten im Fenster befindet, als Gelehrter weit berühmt war, und von seinen Zeitgenossen als solcher sowohl wie als thätiger Pfarrer hohe Verehrung genoß. Besonders gilt dies von der Stadt Düren, wo er als Pfarrer der St. Martinus- (heutige St. Anna-) Kirche segensreich wirkte und im Jahre 1537 starb. Die Hildebrand'sche Kapelle der letztgenannten Kirche in reichen Formen der Spätgothik wurde von ihm begonnen, gerieth jedoch durch die schreckliche Verwüstung, welche Düren bei der Erstürmung durch Kaiser Karl V. im Jahre 1543 erfuhr, in's Stocken und gelangte nie zur Vollendung. Die stilgerechte Herstellung derselben blieb unserer Zeit vorbehalten und ist gegenwärtig unter Wiethase's Leitung im Werke.

Dem Herrn Bürgermeister Werners von Düren, welcher das Vorhandensein dieses Fen-

sters an der Hand von Aufzeichnungen im Dürener Stadtarchiv zuerst ermittelte, kömmt das Verdienst zu, auf das werthvolle Kleinod zuerst die Aufmerksamkeit hingelenkt, dasselbe in der oben erwähnten Beilage beschrieben und dessen kunstgerechte Wiederherstellung angeregt zu haben, zu welcher Herr Landrath v. Breuning zu Düren sowie der Kirchenvorstand von Drove in thatkräftiger Weise mitwirkten.

Daß diese Wiederherstellung, welche den Glasmalern Schneiders u. Schmolz in Köln übertragen wurde, keine leichte Aufgabe war, möge man daraus entnehmen, daß ein großer Theil, etwa ein Viertel des Ganzen, mit falschem Flickwerk versehen war und daher erneuert werden mußte. Der übrige Theil hatte durch den Einfluß der Witterung, noch mehr aber durch unrichtige Behandlung beim Reinigen sehr stark gelitten.

Pfarrern und Kirchenvorständen kann nicht genug anempfohlen werden, die Behandlung alter Glasgemälde auch in Bezug auf Reinigung, nur sachverständigen Händen anzuvertrauen.

Köln.

Chr. Schneiders.

### Aus der Capilla Real zu Granada.

**D**aß heute noch eine Kollektion echter Memlincs gefunden werden könne, von denen nirgendwo etwas geschrieben steht, ist schon unwahrscheinlich genug; daß dieser kleine Schatz aber in einer weltberühmten, vielbesuchten Kirche verborgen ist, verdient gewiß zu den Cosas de España gezählt zu werden.

Als ich vor acht Jahren in Granada war und eines Morgens in der königlichen Kapelle mit einem dortigen Kunstfreund die zu Passavants Zeit dem Fernando Gallegos zugeschriebenen altflandrischen Tafeln betrachtete, bemerkte jener, daß über den beiden großen Seitenaltären der Vierung noch Reste von Altarwerken verschlossen seien, die ihm ähnlich gemalt erschienen wären. Ich hatte diese Altäre bisher nicht beachtet. Die großen retableartigen Relieftafeln aus der Zeit Philipp IV. (1632), dessen Büste mit der Isabellens von Bourbon nicht fehlt, waren Schrankthüren, welche den Reliquienschatz der Kapelle verschlossen. Dahinter sollten sich also auch Reliquien alter Kunst befinden. Leider wurden diese Schreine nur an 4 Festtagen des Jahres geöffnet. Meine Zeit war für die erforderlichen, vermuthlich

umständlichen Schritte zum Zwecke einer außerordentlichen Aufschließung zu kurz bemessen, überdies meine Erwartung, nach mancherlei Erfahrungen, durch Zweifel herabgestimmt.

Bei meiner diesjährigen Anwesenheit jedoch, und zwar gleich beim ersten Besuch allort, traf es sich, daß nach dem Schluß des Gottesdienstes der Sakristan mit Schlossern erschien, um Reparaturen an jenen Thüren vorzunehmen. Welche Ueberraschung, als nun diese sich knarrend öffneten, und ich mehr als 20 alte Tafeln verschiedener Größe vor mir sah, die an der Rückseite der Thürflügel befestigt waren. Daß sie sehr verschiedenen Händen, ja Schulen angehörten, leuchtete sofort ein: etwa elf gehörten in die damalige kastilische, der niederländischen verwandte Malerschule, zwei mir unbekanntem flämischen Meistern. Aber in acht traten mir unzweifelhaft die wohlbekanntesten Typen, landschaftlichen Gründe und Farben des Meisters des Johannes-Hospitals in Brügge entgegen.

Ich bin nun freilich noch nicht in der Lage, eine eingehende Beschreibung dieser Bilder zu geben, doch hoffe ich, daß auch diese kurze Mittheilung den Verehrern altniederländischer

Malerei nicht unwillkommen sein wird und vielleicht zu einer photographischen Aufnahme führt.

Ueber dem Altar an der Nordseite:

1. Maria mit dem Jesuskinde, an den Seiten zwei heilige Frauen; in dem Hintergrund: ein Kunstgarten, dahinter stattliche blanke Häuser mit Treppengiebeln, der bekannte Weiher mit Schwänen. Ein Bild von sehr heller Haltung.
2. Maria dem Kinde die Brust reichend; sie trägt ein Brokatkleid und einen rothen Mantel, die Züge von besonders reinen und edlen Linien. Sie sitzt vor einer Halle mit sechs Säulen. (Orientalischer Mäanderteppich.)
3. Die Geburt, Nachtstück. Joseph mit der Kerze, zwei Engelkinder das Jesulein von oben verehrungsvoll betrachtend.
4. Johannes der Täufer, Kniestück, sitzend, mit dem Lamm in den Armen, er hat dunkle Augen und Haare.

Ueber dem Altar der Südseite:

5. Maria gefolgt von Johannes und heiligen Frauen, Halbfiguren, sehr schön; übereinstimmend mit dem Schulbild in der Pina-  
kothek zu München Nr. 123.
6. Die Kreuzabnahme, Fragment des oberen Theils.
7. Die Pietas, Maria den vor ihr aufrecht sitzenden Heiland umfassend.
8. Die Klage: in der Mitte Maria, links Johannes, rechts ein Greis.

Von anderer, aber ebenfalls niederländischer Hand ist eine sehr schön und hell gemalte Verkündigung, und vielleicht auch ein heil. Hieronymus, sich kasteiend, in weiter Landschaft.

Die Gegenstände der Bilder spanischer Schule sind folgende: Das Gebet im Garten, Der Judaskufs, Ecce Homo, Die Kreuzigung, Der Heiland im offenen Sarkophag, Noli me Tangere, Johannes der Evangelist mit dem Kelch, S. Andreas, Die Messe des heiligen Gregor, S. Lucia, ein Heiliger, zu dessen Füßen man einen teuflischen Kopf sieht. —

Wie mögen die Bilder zu dieser seltsamen Aufstellung gekommen sein? Um diese Frage zu beantworten, muß ich um die Erlaubniß bitten, etwas in die Entstehungsgeschichte der Kapelle zurückgreifen zu dürfen.

Die Capilla Real war von Ferdinand und Isabella als Grabstätte für sich und ihre Nachfolger gegründet worden, die carta de fundacion ist datirt vom 13. September 1504. Die

Königin starb wenige Monate darauf (am 26. November); ihre Reste wurden sogleich nach Granada übergeführt und vorläufig in S. Francisco auf der Alhambra beigesetzt. Das Jahr der Grundsteinlegung ist noch nicht vollkommen sicher ermittelt; erst 1525 (das Jahr der Vollendung) sind die Bleisärge beider Gatten in das Gruftgewölbe gebracht worden. Den Bau leitete der maestro mayor der Kathedrale von Toledo, Enrique de Egas, Sohn und Nachfolger jenes Anequin (Hanneken) aus Brüssel, der sich in dem „Löwenportal“ an der Südseite des Domes von Toledo ein Denkmal gesetzt hat. Meister Enrique ist bekannt als der erste spanische Architekt, welcher in Kollegien, Hospitälern, besonders deren Fassaden und Portalen, die Ornamentik der Renaissance anwandte; aber in Kirchenbauten, wie in unserem Fall, blieb er dem Spitzbogenstil treu, in dessen letzter Form, welche die Prachtliebe und den ritterlichen Geist dieser thatenreichen Zeit so ausdrucksvoll vergegenwärtigt.

Ein humanistischer Staatsmann Italiens nannte die Capilla Real einen „schönen Bau, der eher eine kleine Kirche als eine Kapelle zu heißen verdiene“. Karl V. freilich sprach sich unzufrieden aus: sie sei „ein zu enges Grab für die Größe seiner Voreltern“. (Sie hat 49,86 m Länge, 21,73 m Breite und 20,89 m Höhe im Lichten.) Wir dürfen allerdings behaupten, ohne dem Baumeister zu nahe zu treten, daß sie anders ausgesehen haben würde, wenn sie unter den Augen Isabella d. Kathol. errichtet worden wäre. Und dieses ist keine mißsige Vermuthung.

Viele Jahre vorher nämlich, als man noch nicht an die Eroberung Granada's dachte, hatten die Herrscher sich ein viel größeres Heiligthum derselben Bestimmung errichtet: San Juan de los Reyes in Toledo. Dieses geschah unmittelbar nach dem für die Befestigung ihres Thrones entscheidenden Sieg über den König Alfons von Portugal, in der Schlacht bei Toro (1476). Dieser Bau, eine Schöpfung des Toledaners Juan Guas, ist eines der reichsten und eindruckmächtigsten Kircheninneren des Jahrhunderts, besonders durch den das Ganze beherrschenden Crucero mit der Kuppel (ciborio). Dessen Dimensionen im Verhältniß zu den angrenzenden Theilen, besonders dem Altarhaus, die Pracht der bildnerischen Ausstattung, in der große Heiligenstatuen, Embleme, Wappen, Pracht-Inschriften sich mit der malerischen spätgothi-

schen Zierkunst zu unvergleichlicher Wirkung vereinigen, läßt dem Eintretenden keinen Zweifel, daß hier der Schlüssel und die Bestimmung des Ganzen liegt: in seiner Mitte ein königl. Mausoleum aufzunehmen. Die Königin, schlicht in ihrem Privatleben, von halb militärischer, halb asketischer Strenge, hatte sehr hohe Begriffe von dem kostbaren Pomp, welchen die Repräsentation des Staats und der Krone fordere.

Verdrießlichkeiten mit dem Kapitel, das sich der beabsichtigten Erhebung der neuen Kirche zur Colegiata, neben der Kathedrale, widersetzte, hatten schon 1477 die Uebergabe von S. Juan an den Franziskanerorden zur Folge gehabt. Die Eroberung Granadas führte dann auf den Gedanken, die geweihte Ruhestätte von Toledo weg an diesen Ort des größten Erfolges ihrer Regierung zu verlegen, in die Hauptstadt des Reiches, das sie der Kirche und Spanien wiedergewonnen hatten. Man wählte den Platz an der Ostseite der alten Moschee, nun S. Maria de la O, die erst im vorigen Jahrhundert abgebrochen worden ist, um dem jetzigen Sagrario Platz zu machen. Die große Kathedrale ist im Jahre 1521 an der Nordseite unserer Kapelle und der Moschee begonnen worden.

Wenn nun heute die Capilla Real zu Granada dem von Toledo Kommenden nur ein matter Nachklang jenes älteren Baudenkens dünkt, so muß freilich in Anschlag gebracht werden, daß uns ihre jetzige Gestalt von dem, was sie im Jahrhundert ihrer Vollendung war, kaum noch einen Begriff giebt. Leider ist im XVII. und XVIII. Jahrh. das Innere fast völlig erneuert worden. Wände und Gewölbe wurden übertüncht, die alten Altarwerke entfernt. Aus dem XVI. Jahrh. stammt noch das Gitter des Maestre Bartolomé, ein glorreicher Schmuck der Kapelle; sowie der den beiden Johannes geweihte Retablo mayor, den Philipp Vignary, ein Bildhauer aus der Diözese Langres in Burgund, im Stil der Frührenaissance 1527 entwarf. Seiner Form nach war dieses schöne Werk schwerlich im Sinne des Baumeisters, er verdeckt die in der Kämpferlinie umlaufende Inschrift.

Wir haben noch eine Notiz über die Kirche (aus dem Jahre nach ihrer Vollendung) von dem venetianischen Gesandten Andrea Navagero, der Kaiser Karl V. auf dessen Hochzeitsreise nach Granada gefolgt war (28. Mai bis 7. Dezember 1526). Damals war das Denkmal der Stifter aus carrarischem Marmor und im Stil der

Renaissance bereits aufgestellt; der schwer zu befriedigende Italiener nennt es *assai bella* — *per Ispagna*. Zu beiden Seiten des damaligen Hochaltars sah Navagero zwei Bildnisse des königlichen Paares, *dal naturale e in pittura*. Sind hiermit bemalte Statuen gemeint, so wird man beide wohl in den, fälschlich Philipp der Schöne und Johanna benannten, knieenden Statuen der Sakristei wiedererkennen dürfen. Statt ihrer sieht man heute am Fuße des Vignaryschen Retablo die beiden Statuen Philipps und Johanna's, der Eltern Karl V. Die Vertauschung ist offenbar unter dessen Regierung vorgenommen worden. Wenn man diese dort für Ferdinand und Isabella erklärt, so verräth man damit eine auffallende ikonographische Unsicherheit.

Der Gesandte erwähnt auch die beiden Seitenaltäre des Crucero, über denen wir jene Membrics fanden. „Auf zwei Altären, welche tiefer stehen, zu beiden Seiten des Hochaltars, ist auf einer Pala die Königin mit allen ihren Töchtern, und in der andern der König mit dem Prinzen Johann; *tutti dal naturale*.“ Diese Gemälde sind spurlos verschwunden.

Es ist nun wohl anzunehmen, daß unsere an der Rückseite jener Schreinsthüren befestigten Tafeln die Reste der Retablos dieser beiden Altäre sind. Wahrscheinlich waren die beiden Marienbilder Mittel- und Hauptstücke, die Pietas, Christus im Sarkophage nahmen die Mitte der Predella ein, zwischen den kleinen Heiligenfiguren. Auch an den Altären zweier kleinen Kapellen im Schiff sind noch solche alte Tafelbilder erhalten, diesmal aber in die modernen Retablos aufgenommen, oder eingeffickt worden. Dieses führt auf die Annahme, daß Anfangs alle Altäre mit vielfafeligen bemalten Retablos in gothischem Aufbau ausgestattet waren.

Ueber dem Altar der Kapelle S. Ildefonso sieht man noch in der unteren Ecke links ein flandrisches Madonnenbild (82 × 58 cm) von einem unbekanntem Zeitgenossen Membrics. Maria hält das auf ihrem Schofs sitzende Jesuskind mit beiden Händen umfaßt, ein Engel reicht letzterem die Nelke, ein anderer singt von einem Notenblatt. In dem halbrunden Giebel des modernen Retablo sind in roher Weise, zum Theil durch den Rahmen verdeckt, untergebracht: ein Salvator, Brustbild, wahrscheinlich von der Hand des Dierck Bouts, und fünf kleine Tafelchen: die Legende von der Casula des heiligen Ildefonso, und die vier

Kirchenlehrer, letztere altspanischer Schule, und früher wahrscheinlich Theile der Predella.

In einer zweiten kleinen Kapelle an der Epistelseite sind merkwürdiger Weise die drei Tafeln eines früheren Triptychon noch als Hauptbilder in den im ausschweifendsten Barock ornamentirten Retablo des vorigen Jahrhunderts aufgenommen worden. In diesen drei Passionsbildern: die Kreuzigung, Kreuzabnahme (Mittelbild) und die Auferstehung, habe ich bereits im Jahre 1876 Originalwerke des Dierck Bouts erkannt, mit dessen Hauptwerk in Löwen sie völlig übereinstimmen. Andere haben sich meiner Ansicht angeschlossen. Drei weitere Passionsszenen: der Judaskuß, die Grablegung, Pfingsten sind von einem alten spanischen Meister.

Das vergoldete Blattwerk der modernen Einfassung verdeckt zum großen Theil die Bogen der alten in bräunlicher Steinfarbe gemalten Umrahmung. Wir können diese jedoch aus einer Wiederholung derselben Komposition in verkleinertem Maßstabe, aber von des Meisters Hand, ergänzen. Im „Colleg des Patriarchen“ zu Valencia, in der Bibliothek des seligen Juan de Ribera, Erzbischofs von Valencia (1569 bis 1611), wird noch dessen Reisealtar aufbewahrt, ein Triptychon, in dem uns die Feinheit des Pinsels, die dem Meister eigene Sättigung der Farben und der Schimmer von Metall und Brokat noch bewundernswürdiger entgegenleuchtet, als in dem großen Exemplar.

Am Rundbogen der Mitteltafel, ruhend auf Pfeilern mit vier Propheten-Statuen reihen sich in den Hohlkehlen acht plastische Gruppen auf, Szenen der Genesis bis zu Kains Brudermord, die Zwickel füllen dreieckig umrahmte Figuren von Kämpfern. Die Flügelgruppen sind spitzbogig ungeschlossen, die Hohlkehlen mit Blattwerk ausgefüllt, die Zwickel geschmückt mit vier Medaillons: Reiterpaare, die zum Angriff stürmen, ein gestürzter Reiter, über den sein Begleiter schirmend den Schild hält, eine Amazone und ein Bogenschütze.

Außerdem bewahrt noch die Sakristei zwei kleine Flügel: eine Anbetung des Kindes, Maria in weißem Mantel, Joseph mit dem Licht; und ein büßender heiliger Hieronymus.

Es leuchtet ein, daß diese flandrischen Bilder nicht für die Capilla Real bestellt sein können, deren Bau erst im XVI. Jahrh. begonnen ward. Sie müßten entweder ändern, ältern kirchlichen

Gebäuden entnommen sein, oder für die Ausstattung der Kapelle angekauft. Wahrscheinlicher aber ist, daß sie der an solchen Andachtsbildern überaus reichen Hauskapelle, also dem Privatbesitz der Stifterin entstammen. Gewiß hat letztere auch bereits an die Ausschmückung der neugegründeten Kirche gedacht, und dieses wird durch das Testament bestätigt, in welchem sie verfügt, daß die „ornamentos“ ihrer Hauskapelle nach Granada gebracht und der dortigen Kirche gegeben werden sollen. Die Inventare ihres Besitzes und Nachlasses an Gemälden werden im Staatsarchiv zu Simancas aufbewahrt, sie wurden theils zu ihren Lebzeiten (1499 und 1503), theils aber nach ihrem Tode aufgenommen, und unter den letzteren finden sich zwei Verzeichnisse (vom 26. Februar und 13. März 1505) von Werken der Malerei und Plastik, welche der verwitwete König dem Almosener Pero Garcia übergibt, sie nach Granada zu schaffen.

Leider sind die Bezeichnungen dieser Inventare sehr kurz und sämmtlich ohne Angabe der Künstler. Es ist daher nicht möglich, in ihnen die obigen Bilder mit Sicherheit wiederzuerkennen, doch kann man soviel sehen, daß viele flandrischen Ursprungs waren. Auch dieselben Gegenstände kommen vor, einige mehrere Male. Unter anderen die von Navagero erwähnten Bildnisse der Fürsten mit ihren Kindern, jedoch mit Hinzufügung der Patrone.<sup>1)</sup>

Die beiden Inventare enthalten: 10 Triptychen (retablo de tres tablas, de tres piezas); 5 oder 6 gemalte Diptychen (dos tablas encharneladas, retablo en dos tablas), darunter eines bestehend aus einer großen Folge, von dem englischen Grufs bis zum Weltgericht; 23 einfache Tafeln; 3 byzantinische Bilder (tablas de la Grecia, es sind Muttergottesbilder); 63 Andachtsbilder auf Tuch oder Seide (paños de lienzo de devocion, de hilo de seda), darunter 17 Veronikas. 5 plastische Werke, darunter ein Aufstehender mit Diadem von Silber, silbernem Kreuz und karmoisinrothem Mantel, ein Retablo mit Passions-szenen, in der Mitte Unsere Liebe Frau, de bulto plateado y dorado; ferner eine vergoldete Magdalena mit flam. Kopfputz; vier kleine Kruzifixe u. a.

Bonn.

C. Justi.

<sup>1)</sup> Una tabla de S. Juan Bautista con el Rey nuestro señor y el principe Don Juan de rodillas. Una tabla de S. Juan Evangelista con la Reina nuestra señora y sus quatro hijas. (1 mal  $\frac{2}{3}$  Ellen.)

## Der ehemalige frühromanische Kronleuchter in der Klosterkirche zu Korvey.

**I**n ganz Deutschland sind bislang nur vier romanische Kronleuchter (coronae, rotae) nachgewiesen: 1) alle übrigen sind der Habsucht oder dem veränderten Geschmack zum Opfer gefallen.

Die beiden ältesten noch vorhandenen Kronleuchter befinden sich in dem Dome zu Hildesheim, ein größerer von 6,69 m Durchmesser zu 72 Kerzen<sup>2)</sup> und ein um die Hälfte kleinerer zu 36 Kerzen<sup>3)</sup>; beide sind Werke aus der Zeit des Bischofs Acelin (1044 bis 1054). Den nächst-ältesten, um ein Jahrhundert jüngeren, besitzt die Klosterkirche zu Comburg.<sup>4)</sup> Derselbe hält bei einem Durchmesser von 5,02 m die Mitte zwischen der großen Krone von Hildesheim und dem Radleuchter im Münster von Aachen, welcher im Durchmesser 4,16 m mißt und 48 Kerzen trägt. Dieser Kronleuchter, ein Geschenk Kaiser Friedrich Barbarossa's, ist wahrscheinlich in den Jahren 1166 bis 1170 angefertigt, somit der jüngste in der Reihenfolge der noch erhaltenen Exemplare.<sup>5)</sup>

Von den nicht mehr auf unsere Zeit gekommenen Lichterkronen scheint die muthmaßlich aus der ersten Hälfte des XII. Jahrh. stammende, welche Gelenius noch in der zweiten Hälfte des XVII. Jahrh. mitten im Kreuzschiff von St. Pantaleon zu Köln bewunderte, eine der prächtigsten gewesen zu sein.<sup>6)</sup> Um ein Jahrhundert älter als diese war der Kronleuchter in dem Dome zu Speier. Die unstreitig form-schönste und kunstreichste Lichterkrone, die das nördliche Deutschland noch bis zum XVII. Jahrh. besaß, befand sich in der von dem großen Bischof Bernward erbauten St. Michaelskirche zu Hildesheim. Dieser kunstliebende Kirchenfürst hatte sie unter Beihülfe seiner Schule im

Jahre 1020 mit eigener Hand angefertigt. Am 30. Mai 1662 wurde dieselbe unter dem Vorwande vernichtet, daß sie die Kirche verdunkle.<sup>7)</sup>

Die Kronleuchter von Hildesheim und Comburg sind einfach rund gebildet, der Aachener dagegen besteht, wohl in Rücksicht auf die Achteckform des Münsters, aus acht gleich großen Kreisabschnitten. Im Uebrigen zeigen alle diese Leuchter ein formverwandtes System; sie versinnbilden nach den auf ihnen angebrachten ausführlichen Inschriften das himmlische Jerusalem: der große Reif, der auf seinem Kamme die Lichtteller trägt, bezeichnet die Mauer der Gottesstadt; die durchbrochen gearbeiteten laternenartigen Thürmchen, in welchen Standbilder der Apostel und Propheten angebracht waren, ihre Thore.

Nicht nur der Zeit nach älter, sondern auch in der Form von den genannten abweichend war ein Kronleuchter, der sich bis in die zweite Hälfte des XVII. Jahrh. in der Abteikirche zu Korvey befand. Da weder Bock noch Otte-Wernicke desselben gedenken — nur von Tophoff wird er nebenbei erwähnt<sup>8)</sup> — so dürften die folgenden Mittheilungen, trotz ihrer Dürftigkeit um so mehr Interesse verdienen, als es sich um eines jener seltenen Werke der Metalltechnik handelt, die noch dem vorigen Jahrtausend angehören.

Im Königlichen Staatsarchiv zu Münster befindet sich ein durch den Notar Henricus Stockell aufgenommenes „Inventarium, was an dem Stift Corvey Anno 1641, den 16. Decembris befunden und vorhanden gewesen“. Unter den dort aufgeführten Gegenständen befindet sich „eine große Messingskronen“.<sup>9)</sup> Es fehlt jede weitere Angabe, doch unterliegt es keinem Zweifel, daß hiermit der große Kronleuchter gemeint ist. Ausführlicher sind glücklicherweise die Angaben eines andern, demselben Jahrhundert angehörigen Manuscriptes, welches ebenfalls im Staatsarchiv zu Münster sich befindet. Dort heißt es: *Post tempora belli, pace jam anno 1648 composita, adhuc inveniebatur in desolato inferiori templo nostro Corbejensi ad murum reclinata corona*

1) Bock •Der Kronleuchter des Kaisers Friedrich Barbarossa im Münster zu Aachen und die formverwandten Lichterkronen zu Hildesheim und Comburg• (1864); Otte-Wernicke •Handbuch der kirchlichen Kunstarchäologie, 5. Aufl. I. (1888), S. 158.

2) Abbildung bei Kratz •Der Dom zu Hildesheim, seine Kostbarkeiten und Kunstschätze• (1840), II. Taf. 5; ferner bei Bock a. a. O. Taf. 3.

3) Abbildung bei Kratz a. a. O. Taf. 8, Fig. 2; danach bei Otte-Wernicke a. a. O. S. 158.

4) Abbildung bei Bock a. a. O. Taf. IV.

5) Ausführlich beschrieben und reich illustriert bei Bock a. a. O.

6) Bock a. a. O. S. 36.

7) Kratz a. a. O. S. 100 bis 108. Ueber die Kronleuchter, welche früher in Frankreich und Belgien vorhanden waren, vgl. Bock a. a. O. S. 99 ff.

8) Tophoff •Die Kirche der ehemaligen gefürsteten Reichsabtei Korvey an der Weser• (Organ für christl. Kunst 1872, 22. Jahrg.), S. 192 ff.

9) Kopialbuch, Msc. I A. 144.



*aliqua interrasilis magnitudinem rotae currus adaequans. Erat fabrefacta ex cupro in modum circuli rotunda; ad tres palmos circiter lata, exterius fortiter deaurata extabant hinc inde brachiola, quibus cerei poterant infigi seu super imponi; ex interiori illius circumferentia prodierint et in medio conuerterint aliquot virgae ferreae, quibus mediantibus haec corona ex ferreice templi suspendi; quod autem in honorem S. Viti martyris, patroni nostri gloriosissimi fuerit parata, ut ei in honorem illius accensi circa eam cerei arderent, hoc ex inscriptione in ea inventa videtur patescere. Dum enim anno 1655, quo nescio consilio monetarii nostri suggestionibus acquiescendo permissum esset, ut aurum ab hoc antiquo templi ornamento abrasum pro moneta eudenda adhiberetur et coronae cuprum in alios usus converteretur, bis duo versus circumferentiae incisi ab aliquo fortuito adhuc observati et annotati fuerunt: Stemma micans Viti splendet honore Beati Thiatmari studio veniem sibi met flagitantis.<sup>10)</sup>*

Es ergibt sich hieraus, daß der Kronleuchter unter Abt Thiatmar, dessen Regierungszeit in die Jahre 983 bis 1001 fällt, angefertigt worden ist. Wenn es richtig ist, daß die Säulen, welche derselbe Abt Thiatmar gießen liefs, im Kloster zu Korvey von einem Erzgießer Gottfried angefertigt worden sind,<sup>11)</sup> so läge es nahe, in diesem Künstler auch den Schöpfer des Kronleuchters zu erblicken. Aus der angeführten Stelle geht indess nicht hervor, ob wir es bei dem Korveyer Leuchter mit einem Gufswerk oder mit getriebener Arbeit zu thun haben. Die Worte: „Messingskronen“, *fabrefacta ex cupro*“, „*versus incisi*“ deuten indess wohl auf das letztere hin, während die Angabe, daß aus dem Ringe nach Außen hin Arme hervortreten, sich auch wohl mit einem Werk in Bronzezugs in Einklang bringen liefs. Die Angabe über die zur Aufnahme der Kerzen dienenden Arme bekundet, daß der Korveyer Leuchter wesentlich verschieden von den anderen Leuchtern gebildet war. Der Thurm, welche den Reif gliedern

<sup>10)</sup> Msc. I. 185, S. 181. Auf diese Stelle machte mich Herr Archivar Dr. Hgen zu Münster aufmerksam, wofür ich ihm auch an dieser Stelle meinen Dank ausspreche.

<sup>11)</sup> Diese Angabe findet sich, indess ohne Quellenangabe, bei Wiecker „Die Bernwardssäule zu Hildesheim“ (1874), S. 6; ebenso bei Otte-Wernicke a. a. O. II. S. 544, und Lübke „Geschichte der deutschen Kunst“ (1890), S. 121.

und schmücken, geschieht keine Erwähnung; ebensowenig der Teller, welche zur Aufnahme der Kerzen dort auf dem Kämme des Reifens angeordnet sind; zu diesem Zwecke dienen die an der Außenseite desselben hervortretenden Arme: eine Anordnung, welche vollständig von der übrigen bekannten Kronleuchter abweicht, von denen ihn auch die in einem starren System bestehende Aufhänge-Vorrichtung unterschieden haben dürfte. Die Angabe, daß der Leuchter seiner Größe nach einem Wagenrade gleichgekommen sei, deutet nicht auf besonders herausfallende Abmessungen hin, ebensowenig wie die auf drei Handbreiten angegebene Höhe des Kronreifens. Hergestellt war der Leuchter, wie bemerkt, aus Kupfer, aber er war stark verguldet und mit Reliefdarstellungen (*interrasilis*) geschmückt. Auch in letzterer Hinsicht weicht er somit ab von den Lichterkronen zu Hildesheim, Aachen und Comburg, da bei diesen die Ausschmückung ausser in kunstreichen Durchbrechungen vorzugsweise in Gravirungen, welche mit Schmelz gefüllt sind, besteht.

Mit dankenswerther Klarheit verbreitet sich unsere Mittheilung über die Ursachen, welche die Zerstörung des Leuchters herbeigeführt haben: der Wunsch, das Gold desselben zur Münzprägung zu gewinnen, ist den Mönchen von Korvey ein ausreichender Grund gewesen, sich eines der ehrwürdigsten Kunstdenkmale ihres Klosters zu entäußern. Und das zu wissen, wird nicht mehr so ganz gleichgültig erscheinen, wenn man bei Otte-Wernicke liest: „Aus der romanischen Periode haben sich nur wenige Lichtträger erhalten, was insofern auffällt, als die Leuchter der deutschen Kirchen äußerst selten aus edlen Metallen angefertigt wurden und deshalb die Habsucht nicht eben reizen konnten; es kann daher nur veränderte Geschmacksrichtung zur Verwerfung und Einschmelzung der als unbrauchbar beseitigten ältern Inventarstücke dieser Gattung geführt haben.“<sup>12)</sup>

In Verbindung mit der bezüglichen Angabe, welche Bock über die Kronleuchter von Toul und Aachen bringt,<sup>13)</sup> gibt unser Bericht nun doch einen überzeugenden Beleg dafür, daß die Gewinnsucht an der Beseitigung der alten Kronleuchter keineswegs so ganz unbetheiligt gewesen ist.

Freiburg (Schweiz).

W. Effmann.

<sup>12)</sup> Otte-Wernicke a. a. O. S. 158.

<sup>13)</sup> Bock a. a. O. S. 41.

## Einfache Kirchenbauten.

Mit 9 Abbildungen.

**M**it der Veröffentlichung nachstehender Skizzen folge ich einem Wunsche des hochverehrten Herausgebers dieser Zeitschrift, welcher dieselben vor Kurzem zufällig bei mir gesehen hat. Ich gebe die Entwürfe so, wie sie sich in meiner Mappe befinden, und mit der ausdrücklichen Bemerkung, daß sie nicht für diese Veröffentlichung, sondern für die praktische Ausführung entworfen und gezeichnet wurden, jeder für einen konkreten Fall unter besonderen Verhältnissen und Ansprüchen. Auch sollen dieselben keineswegs als vollendete Vorbilder gelten; als Versuch, bei einfachster Formgebung, hauptsächlich durch die Anlage und Verhältnisse dem Bauwerk eine seinem Zweck entsprechende und malerische Erscheinung zu geben, dürften sie jedoch nicht ganz ohne Interesse sein.

Es ist durchaus nicht so einfach, das Entwerfen von einfachen Kirchen, wie es sich ansieht; man muß nur einmal anfangen, eine der so malerischen mittelalterlichen Landkirchen auf den modernen konkreten Fall zu übertragen, dann erheben sich auch schon Schwierigkeiten mannigfacher Art. Unserer Zeit ist vor allen Dingen die naive Auffassungs- und Denkweise des Mittelalters abhanden gekommen; wir sind zu sehr mit Ansprüchen, und meistens mit Ansprüchen rein äußerlicher Art überladen. Da muß ein jedes Kirchlein, und sei es noch so arm und klein, seine drei Altäre, womöglich auch dementsprechend drei Chöre haben, seinen Sängerkhor, Glockenthurm, sein Querschiff, Maßwerkfenster u. s. w. und es braucht nicht einmal hoch herzugehen, dann werden auch schon ein Hochschiff, ein Kapellenkranz, kurz Alles das verlangt, was im Mittelalter nicht einmal jede Kathedrale aufzuweisen hatte. Und in solchen Vorurtheilen sind vielfach nicht nur die Laien, sondern auch die Geistlichen befangen. Es liegt dem ja ein guter und frommer Gedanke zu Grunde, nämlich, dem Herrn ein möglichst schönes und würdiges Haus zu bauen; man vergißt dabei aber, daß Jedes nur in seiner Art schön sein kann und daß, was sich für den Palast geziemt, deshalb nicht auch für das Bürgerhaus geeignet ist. Kommt nun der Architekt mit dem Plane zu einem einfachen, entsprechenden Kirchlein, ja, da fehlt Alles, was

die Leute erwartet hatten; nicht einmal ein Querschiff zeigt der Entwurf! Die Folge ist dann im günstigen Falle die, daß an demselben so lange herumgeändert wird, bis er alle genannten „Erfordernisse der Neuzeit“ aufweist; nicht selten aber wird auch ein anderer Architekt genommen, der dieselben „besser versteht“, und der dann meistens mit einer unpraktischen und unschönen Kirche die Gemeinde in zwecklose Schulden stürzt.

Ich habe vor einiger Zeit eine Kirche am Rheine gebaut, zu welcher ich erst gerufen wurde, als die Fundamente bereits gelegt und allerlei Schwierigkeiten entstanden waren. Die Gemeinde des kleinen malerisch gelegenen Dorfes zählt 600 Seelen und hat keine Aussicht, sich jemals wesentlich zu vergrößern. Man hätte da an die Stelle der alten abgebrannten Kirche für den Betrag von 50 bis 60 000 Mark, der leicht aufzubringen war, ein vollkommen entsprechendes und malerisches Kirchlein, sogar noch mit einigem Luxus, bauen können. Anstatt dessen hatte man, von vornherein schon übel berathen, den alten Kirchplatz verlassen und mit vieler Mühe einen neuen Bauplatz in den Berg hineingebrochen, der hoch über dem Orte liegt und nicht ohne Mühe zu erklettern ist. Die auf diesem Platze bereits ausgeführten Fundamente aber entsprachen einer größeren dreischiffigen Kirche mit Westthurm, Querschiff- und ausgebildeter Chor-Anlage, groß genug für eine Gemeinde bis zu 1500 Seelen. Ich gab mir redliche Mühe, Pfarrer und Kirchenvorstand von ihrem Vorhaben abzubringen und zur Ausführung einer kleineren, entsprechenden Kirche zu bewegen, indem ich hauptsächlich auf die unerschwinglichen Kosten hinwies, welche bei dem großen Bau über 100 000 Mark betragen würden, — umsonst. Das Einzige, was ich erreichte, war eine Vereinfachung der Chor-Anlage. Die Kirche wurde nach der großen Grundriß-Anlage gebaut, die Gemeinde stürzte sich tief in Schulden, und der Vorübergehende begreift nicht, was die große Kirche über dem kleinen Orte soll. Aber heute noch — man sollte es nicht glauben — trägt der betreffende Geistliche es mir übel nach, daß ich der Kirche, außer dem mächtigen Westthurm und dem Dachreiter auf der Vierung, — nicht noch zwei größere

Thurmhauben auf den Nebenchören gegeben habe, was er irgendwo einmal gesehen hatte. Als derselbe Geistliche eines Tages von einer Reise nach München zurückkam, meinte er allen Ernstes, sein Kirchturm (ein schlanker Helm mit vier Eckthürmchen) sei doch nicht so schön, wie der Münchener Rathhausturm; er bedauere, daß er sich diesen nicht zum Muster für seine Kirche genommen habe. Und ähnliche Beispiele, wenn auch nicht in so krasser Form, kommen leider recht häufig vor.

Aber Pfarrer und Kirchenvorstände haben nicht allein die Schuld, auch wir Architekten tragen einen großen Theil derselben. Selbstverständlich bauen wir lieber Kathedralen als Landkirchen, zeigen lieber unsere Kunst an stolzen Thürmen, reichen Querschiff- und Chor-Anlagen, welche dem großen Publikum in die Augen fallen und uns zum „Renommée“ verhelfen, als an einem bescheidenen Landkirchlein, welches, selbst wenn es gelungen ist, höchstens einige Kunstschwärmer erfreut. Das ist ebenso menschlich, wie in vielfacher Beziehung verkehrt: in der Beschränkung zeigt sich der Meister. Wer je sich daran gegeben hat, ein bescheidenes, mit geringen Mitteln auszuführendes Landkirchlein in origineller Weise zu projektiren und auszuführen, wird mir zugeben, daß diese Arbeit häufig nicht weniger schwierig ist, als das Projekt einer größeren Kirche, aber auch nicht weniger dankbar. Das Mittelalter hat uns noch viele einfache, zweckentsprechende, und dabei doch reizende Landkirchen als vortreffliche Vorbilder überliefert, wir müssen uns nur nach denselben umsehen. Freilich sind dieselben leider nicht in den architektonischen Lehrbüchern zu finden — diese kennen eigenthümlicher Weise nur Kathedralen —, sondern man muß, das Skizzenbuch in der Hand, die Kirchlein abseits vom Wege aufsuchen. Am Rhein, in Württemberg und Sachsen giebt es deren noch viele. — Gehen wir nach diesen allgemeinen Bemerkungen zur Besprechung unserer Abbildungen über.

Die drei Skizzen zeigen Kirchen in verschiedener Größe, gewölbt und mit Holzdecken; sie haben gemeinsam, daß der Glockenturm nicht, wie üblich, vor der Westfronte steht. Obschon diese letztere Anlage selbstverständlich nicht ausgeschlossen sein soll, so hat die seitliche Stellung des Thurmes, namentlich bei kleineren Kirchen, doch so viele Vor-

theile, daß es sich lohnt, darauf etwas näher einzugehen. Ich habe bereits in meinem Aufsatz im V. Hefte dieses Jahrgangs auf die leichtere und billigere Vergrößerung der Kirchen nach Westen hingewiesen, wenn diese Seite nicht durch den Thurm zugebaut ist. Ein anderer Grund ist aber nicht minder beachtenswerth: an den vor die westliche Giebelseite gestellten Glockenturm lehnt sich das Dachwerk der Kirche an und zwar derart, daß der Thurm erst über Dachfirst vollständig frei wird; hier kann also auch erst die Glockenstube anfangen, und das bedingt eine größere Höhen-Entwicklung und dieser entsprechende breitere Grundriß-Anlage des Thurmes. Bei dem seitwärts gestellten Thurm kann aber die Glockenstube bereits über dem First des kleinen Daches anfangen, welches den Thurm mit dem Kirchendache verbindet, und das ist meistens schon in halber Höhe des letzteren. Hierdurch wird die ganze Höhen-Entwicklung und daher auch die Grundfläche des Thurmes, unbeschadet der Gesamtwirkung des Bauwerkes, eine wesentlich geringere. Zum Dritten kann der neben das Chor gestellte Thurm in seinem Erdgeschoß auch als Sakristei benützt werden.

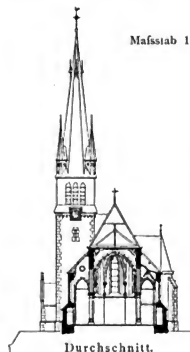
Der mit Nr. 1 bezeichnete Entwurf zeigt eine dreischiffige Anlage mit schmaleren und niedrigeren Seitenschiffen; letztere und das Chor sind gewölbt, während das Mittelschiff mit flacher Holzdecke projektirt ist; bei billigerer Anlage können auch die Seitenschiffe mit einer flachen Holzdecke versehen werden, wie im Querschnitt auf einer Seite dargestellt ist. Der nördlich<sup>1)</sup> neben das Chor gestellte Thurm enthält die Sakristei, welche, bei 4 m Breite, durch den Anbau auf 7 m Länge vergrößert wurde und 28 qm innere Raumfläche hat. Die durch das Wendeltreppehen mit der Sakristei verbundene erste Thurm-Etage kann auch als Paramentenraum benützt werden. Die Höhe der Thurm-mauern beträgt 22 m, von da an beginnt die Holzkonstruktion mit Schieferbekleidung; der Thurmknäuf liegt 55 m über dem Pflaster. Daß Thurm und Sakristei hier zufällig die nördliche Lage haben, ist durch die Terrainverhältnisse bedingt; wo es angeht, wird die südliche Lage vorzuziehen sein. Die Kirche

<sup>1)</sup> Bei den in diesem Aufsatz angegebenen Himmelsrichtungen ist stets die Orientirung der Kirche, die Stellung des Chores nach Osten, angenommen.



West-Ansicht.

Nr. 1.



Durchschnitt.

Maßstab 1 : 750.

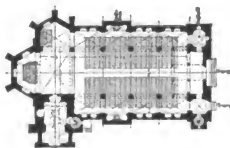


Nördliche Seitenansicht.

hat ein Hauptchor und ein Neben-(Marien-) Chor, was für Kirchen dieser Größe im Allgemeinen genügen dürfte. Außerdem kann noch ein Altar in dem Seitenschiffe auf der Evangelienseite aufgestellt werden. Das geräumige Vorchor giebt Platz für den größten Theil der Kinderbänke. Aufser dem Vorchor und den Vorhallen enthält das Schiff  $14,60 \cdot 20,00 = 292 \text{ qm}$  inneren Flächen-also etwa 800 Plätze, und ist ausreichend für eine Gemeinde von 1300 bis 1400 Seelen. Dazu kommt noch eine Orgelbühne mit Sängerkhor und eine an der Südseite der Westfronte gelegene Taufkappelle; für die Beichtstühle sind besondere Nischen in den Seitenschiffen angebracht. Wir haben hier also eine Kirche für eine mittelgroße Land-



Perspektivische Ansicht von Nordosten.



Grundrißs.

gemeinde, deren Kosten bei 620 *qm* bebauter Grundfläche auf 80000 Mark einschließl. Thurm veranschlagt sind. Dabei ist die architektonische Ausbildung wenn auch keine reiche, so doch nicht gerade sparsam zu nennen: Die Fenster haben alle Hausteinfassung und Gesimse, Chor und Vordergiebel haben Fenstermaßwerke; die Höhe des Mittelschiffes beträgt 14, die der Seitenschiffe 9 *m*. Eine ähnliche Kirche habe ich in etwas reduzierten Maßen auch für eine Gemeinde mit 900 Seelen projektirt; dort fassen die Schiffe bei 193 *qm* inneren Flächenraum 500 Plätze und die Baukosten betragen bei 394 *qm* bebauter Grundfläche 51000 Mark einschließl. Thurm.

Das in der zweiten Skizze dargestellte Kirchlein ist für eine kleine

Nr. 2.

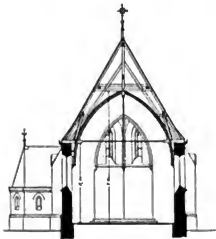
Maßstab 1:800.



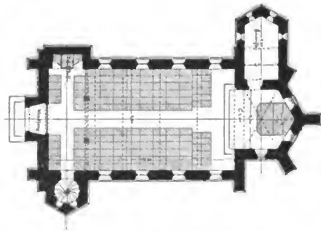
Westansicht.



Südliche Seitenansicht.



Querschnitt.



Grundriß.

Landgemeinde von 350 Seelen bestimmt. Das Schiff enthält bei 11,50 m Länge und 6,8 m Breite 78,20 qm innere Fläche, also Raum für 200 Plätze; dazu kommt die Empore mit etwa 30 Plätzen neben der Orgel. Die Baukosten betragen bei 164 qm bebauter Grundfläche 17 000 Mark.

Das Kirchlein hat nur einen Eingang mit vorgebauter Vorhalle. Auf der Südseite steht direkt neben der Westfronte der in sechseckiger Grundrißform angelegte Thurm, welcher unten zur Treppe für die Empore benutzt wird, und in seinem Aufbau Raum für 2 bis 3 entsprechend große Glocken enthält. Der Thurm ist bis

zur Höhe von 8 m über Kirchenboden in Stein, von da ab ebenfalls in Holz mit Schieferbekleidung projektiert, und seine Gesamthöhe beträgt nur 22 m bis zum Thurmknauf, sein Grundrißdurchmesser nur 3 m. Trotz dieser bescheidenen Dimensionen wirkt er nicht zu klein und ist maßgebend für die Silhouette des Kirchleins. Dem Thurme gegenüber liegt auf der Nordseite neben der Westfronte eine vorgebaute Nische für den Beichtstuhl, deren Aufbau auf der Bühne als Raum für das Orgelgebläse dient. Selbstverständlich hat das Kirchlein nur einen Altar und eine Sakristei, welche bei 2,3 m Breite und 4,3 m Länge hinreichend groß ist. Die Decken

von Kirchenschiff und Sakristei sind als Bogendecken mit Holzverschalung projektirt, welche in das Dachwerk eingreifen, während für das 7 m hohe Chor ein Kreuzgewölbe vorgesehen ist.

Die Anlage in das Dachwerk eingreifender Bogendecken ist bei Kirchen dieser Gattung, welche billig werden sollen, sehr empfehlenswerth; dieselben gestatten, dem Inneren ein hohes und wirkungsvolles Verhältnis zu geben, ohne dafs die Seitenmauern der Kirche so hoch hinaufgeführt werden müssen, während anderseits der hohe Dachboden nicht ganz unbenutzt bleibt. Im vorliegenden Falle beträgt z. B. die Höhe der Seitenmauern des Kirchenschiffes nur 5,50 m, die innere Höhe des letzteren aber bis zum Scheitel der Bogendecke 9 m.

Die Anwendung von Steinmetzarbeit ist eine höchst sparsame. Außer dem Nothwendigsten, den Gesimsen, Giebel- und Strebepfeiler-Abdeckungen, hat nur der Vordergiebel ein etwas reicheres Fenster mit Mafswerk, die Chorfenster sind dagegen mit einfacher Steinfassung mit Nasen in den Bogen, und die Schiffsfenster mit eisernen Rahmen und Fenstereisen versehen.

An dieser Stelle ein Wort über die Anwendung der Werksteine (Steinmetzarbeiten) bei Kirchenbauten. Das ist ein wichtiges Kapitel, gegen welches manchmal, und fast immer aus Sparsamkeit an der unrechten Stelle, schwer gestündigt wird. Eine schöne Steinmetzarbeit ist nicht nur der Schmuck und die Zierde des Bauwerkes, sondern giebt auch der Architektur desselben den Charakter. Fehlerhaft ist es gewifs, bei einfachen Kirchen und wo die Mittel nicht reichen, in der Verwendung dieses Schmuckes zu weit zu gehen, viel fehlerhafter aber ist es noch, denselben dort zu sparen und durch Surrogate zu ersetzen, wo er nicht nur im Dienste der Schönheit steht, sondern als nothwendiges Konstruktionsglied auftritt. Unter diesen Surrogaten verstehe ich dort, wo Werkstein zu haben ist, auch den Backstein. In solchen Gegenden die Sockel und Gesimse, die Fenstereinfassungen oder gar die Mafswerke und das Sprossenwerk der Fenster, die Giebel und Pfeiler-Abdeckungen von Backstein zu mauern, auch mit dem „Alles verbessernden“ Cementzusatz ist eine Todsünde gegen die Konstruktion und Architektur. Keine kleinere Sünde ist aber auch die Herstellung von Gewölberippen, Bogen, Pfeiler- und Thür-Einfassung im

Innern aus Backsteinen und das Ausziehen der Profilurungen derselben in Gyps oder Stuck. Die Anwendung dieser Surrogate sollte im Kirchenbau nicht Platz greifen. Man werde dagegen nicht die Kosten ein; bei richtiger Rechnung und sachgemäßer Verwendung der Steinmetzarbeit stellt dieselbe sich nicht theurer, häufig sogar billiger, als die Verwendung der Ersatzmittel. Ich fuhr kürzlich im Rheingau in unserer Diocese an einem kleinen im Bau begriffenen Kirchlein vorbei. An demselben waren selbst die Fenster-Mittelpfosten und Mafswerke in Backsteinen gemauert, und nicht etwa in profilirten, sondern in gewöhnlichen viereckigen Backsteinen. Und das in einer Gegend, wo der Haustein von allen Seiten so leicht und billig zu haben ist. Ich bin überzeugt, wenn der Architekt mit Haustein umzugehen weifs, — das ist allerdings auch eine Kunst, welche nicht Jedermanns Sache ist, — und er einmal genau nachrechnet, so wird der Unterschied der Kosten selbst zu Gunsten der Steinmetzarbeit ausfallen. Sollte es aber anders sein und die Steinmetzarbeit sich etwas theurer stellen, so kann das nur unbedeutend, jedenfalls aber nicht so wesentlich sein, dafs die andere Ausführungsweise durch die geringen Mehrkosten der ersteren gerechtfertigt wäre. Eine sachgemäße Anwendung des Werksteines wird dem Bauen nicht nur zur Zierde, sondern auch zur Dauerhaftigkeit gereichen und die unwesentlichen Mehrkosten hundertfach lohnen.

Diese Ausführungen gelten selbstredend nicht für Gegenden, in welchen der Werkstein nicht, oder nur mit großen Unkosten zu haben ist, wie in Norddeutschland, Ost- und Westpreußen etc. Dort ist aber auch der Backsteinbau bereits im Mittelalter so ausgebildet, dort hat sich der ganze Charakter der Architektur so eigenartig gestaltet, dafs man den Werkstein in keiner Weise vermissen!<sup>1)</sup> (Schluß folgt.)

Frankfurt a. M.

M. Meckel.

<sup>1)</sup> [Muster von Backsteinbauten hoffen wir unseren Lesern bald vorführen zu können, und zwar sowohl solche aus Norddeutschland, wie aus den Niederlanden, in denen der Ziegelbau eine ganz aparte Entwicklung genommen hat. Alte und neue Beispiele aus diesen Bezirken sollen zugleich den Zweck erfüllen, unseren dortigen zahlreichen Abonementen für ihre Bauten praktische Rathschläge zu bieten.] D. H.

## Nachrichten.

### Die „Vereinigung zur Förderung der Zeitschrift für christliche Kunst“

hat ihre statutengemäße Generalversammlung der Inhaber von Patronatsscheinen am 18. September zu Bonn im Borromäuschaue unter dem Vorsitz des Freiherrn Clemens von Heereman gehalten. Zunächst wurde auf Grund der bereits vorgeprüften Bilanzen des zweiten Jahres und vom ersten Semester des dritten Jahres der Bericht über die Finanzlage erstattet und den bezüglichen Referenten Decharge erteilt. — Sodann wurde die durch die Statuten für den Ablauf jedes dritten Jahres vorgeschriebene Neuwahl des Vorstandes vorgenommen, der aus 20 von der Generalversammlung zu wählenden und 4 vom Vorstand selbst, je nach Wunsch, zu kooptierenden Mitgliedern bestehen soll. Die 17 aus der letzten Wahl noch verbliebenen Mitglieder wurden einstimmig wiedergewählt, an die Stelle der durch den Tod ausgeschiedenen Herren Freiherr zu Franckenstein und Pfarrer Schulz, sowie des freiwillig zurückgetretenen Herrn Ehrenrodem Dr. Schneider wurden die Herren Professor Schrod in Trier, Prälat Professor Dr. Simar in Bonn, Domdekan Professor Dr. Thalhofer in Eichstätt berufen; die 4 früher vom Vorstande kooptierten Mitglieder wurden durch Wiederwahl bestätigt. — Zuletzt wurden in längerer Verhandlung die Aufgaben der Zeitschrift eingehend erörtert und dem Herausgeber derselben in Bezug auf deren allseitige Lösung die beifälligsten Urtheile ausgesprochen. Im Interesse einer noch reichhaltigeren und glänzenderen Ausstattung wurde die dringende Nothwendigkeit der Erweiterung des Abonnementkreises sehr bestimmt hervorgehoben und dankbare Anerkennung der angelegentlichen Empfehlung gezollt, welche auch die diesjährige Generalversammlung der Katholiken Deutschlands zu Koblenz in Bezug auf die Zeitschrift zum einstimmigen Ausdrucke gebracht hat. Besonders wurde darauf hingewiesen, dafs namentlich der Klerus berufen sei, die Zeitschrift in viel ausgiebigerem Maafse als bisher zu unterstützen, da sie sich die Vertretung der kirchlichen Kunst, zumal nach ihrer praktischen Seite, in so hervorragender wie zweckdienlicher Weise angelegen sein lasse.

### Die Flügel des Hochaltars in der Minoritenkirche zu Köln,

welcher im II. Jahrg. dieser Zeitschrift Sp. 177 bis 182 eine eingehende, durch Lichtdrucktafel illustrierte Beschreibung gefunden hat, sind nunmehr auch in Bezug auf die bemalten Aufsenseiten hergestellt

worden. Dank der Geschicklichkeit, Sorgfalt und Ausdauer des Malers Batzem erglänzen sämtliche acht Felder, deren Darstellungen Anfangs nicht einmal zu entziffern schienen, wieder in der ursprünglichen Frische. Bei genauester Prüfung und bei sorgsamster Beachtung auch der geringsten Einzelheiten gaben sich die vier figurenreichen oberen Füllungen als Szenen aus dem Leben der hl. Jungfrau Maria (Geburt, Tempelgang, Vermählung, Tod), die vier fast noch reicher ausgestatteten unteren Felder als wunderbare Begebenheiten aus dem Leben des hl. Bischofs Nikolaus zu erkennen. Obwohl die sporadischen Bruchstücke einzelner Szenen kaum noch ein Fünftel der Gesamtdarstellung ausmachten, ist es dennoch dem Künstler, Dank der liebevollen Vertiefung in seine Aufgabe, gelungen, den Zusammenhang in durchaus einheitlicher Weise herzustellen. Wo hierfür die Bilder gar keine Spuren mehr boten, wurden ähnlichen Darstellungen derselben Schule und Zeit die bezüglichen Anhaltspunkte mit vortrefflichem Erfolge entnommen. Auf diese Weise ist ein sehr schätzenswerthes altes Altarwerk, welches in Bezug auf seine bemalten Theile schon früher, namentlich aber auf dem Transporte in die Werkstätte des restaurirenden Bildhauers durch Abblätterung sehr erhebliche Einbuße erlitten hatte, zu neuem Leben erstanden. Eine höchst erfreuliche Thatsache, zugleich eine eindringliche Mahnung, nicht leicht an der Herstellbarkeit alter Bildwerke zu verzweifeln, diese aber unter allen Umständen nur durchaus erfahrenen und mit Ehrfurcht für sie, also vor Allem mit peinlichster Gewissenhaftigkeit in Betreff ihrer Erhaltung erfüllten Künstlern anzuvertrauen. Je mehr diese ihre Aufgabe darin erblicken, dem ihnen anvertrauten Kunstwerke bis in die kleinsten Details die ursprüngliche Gestaltung wiederzugeben, um so besser werden sie jene lösen, vorausgesetzt natürlich die hinreichende, namentlich auch technische Befähigung und Erfahrung. — Im vorliegenden Falle war von sonst höchst kompetenter Seite, angesichts des desolaten Zustandes der Gemälde, der Rath erteilt worden, auf den Versuch ihrer Wiederherstellbarkeit zu verzichten, und die betreffenden Felder mit neu bemalten dünnen Kupferplatten zu bedecken, unter denen die alten Reste erhalten bleiben sollten. Diese hätte aber keine Erhaltung verdient, wenn ihre Ergänzung als ganz unmöglich zu betrachten gewesen wäre. In diesem Falle hätten sie aufgegeben werden dürfen und müssen, damit direkt an ihre Stelle, also ohne Zuhilfenahme neuen und fremden Materials, neue Gemälde hätten treten können, für welche gute alte Vorbilder derselben Periode und Richtung nachzuahmen gewesen wären. s.

## Bücherschau.

Die Münster in Ulm und in Bern betreffend.

Im Anschluss an das Wirken des Komités zur Vollendung des Ulmer Münsters ist seitens des Münsterbauvereins A. von Bayer und des Gymnasialdirektors F. Pressel in Heilbronn unter dem Titel: »Münster-Blätter« eine Reihe von Publikationen erschienen, welche sehr schätzbare Beiträge zur Kunstgeschichte, namentlich Schwabens, enthalten. Das jüngst erschienene 6. Heft führt noch die besondere Aufschrift: Festgruß zum 25. Juni 1889, dem Jubeljahre des Königs von Württemberg, welchem dasselbe gewidmet ist. Prätig ausgestattet bringt es außer dem Titelbilde, welches das vollendete Münster darstellt, 7 Bildtafeln, von welchen 4 das Münster in soviel verschiedenen Stadien seines Wachstums zeigen, nebst 3 dem Text einverleibten Figuren aus einem Entwurf zu einem Oelbilde von Mathäus Böblinger aus dem Jahre 1474, wovon eine Kopie zu den gedachten 7 Bildtafeln zählt. Außer den von Illustrationen begleiteten Abhandlungen bietet das Heft noch eine sehr eingehende, von Pfarrer Dr. Probst unter dem Titel: »Ueber eine Nachblüthe der mittelalterlichen Kunst in Oberschwaben.« Mit Hilfe der Kostümkunde, auf deren Gebiet der Verfasser sich besonders bewandert zeigt, stellt derselbe die, bis dahin im Dunkel gebliebene Entstehungszeit einer größeren Anzahl von Gemälden, wenigstens sehr annähernd, fest. So ergibt sich u. A., daß noch bis in die Mitte des XVI. Jahrh. »ein inniger Anschluss an die Kunstperiode des vorhergehenden Jahrhunderts« sich bemerklich macht. Hervorzuheben ist eine 80 cm hohe Doppelbildtafel, ein Aufriß des Münsterthurmes in seiner Vollendung, nach dem Riß des Mathäus Böblinger für die Ausführung bearbeitet vom Münsterbaumeister Bayer. Von autoritativer Seite wird die Weiterführung des Thurmes, welche weit mehr Schwierigkeiten darbot, als die der Kölner Domthürme, als eine durchaus gelungene gepriesen. Die über die Spätgotik geringschätzig Urtheilenden, welche die Achsel zucken, sobald sie einer sog. Fischblase ansichtig werden, können unmöglich den Thurm des Münsters und die innere Ausstattung des letzteren betrachtet haben, falls es ihnen nicht überhaupt an Schönheitssinn vollständig gebricht.

Wie der Forthau des Kölner Domes den Anstofs zu dem des Ulmer Münsters gegeben hat, so ward in der Hauptstadt des Schweizerlandes, gewissermaßen von Ulm aus, der Gedanke ins Leben gerufen, den dort in halber Höhe stehenden Münsterthurm, so zu sagen ein Zwilling Bruder des Ulmer (beide Thürme sind Schöpfungen Böblinger's) gleichfalls zu vollenden. Nicht geringe Schwierigkeiten verschiedenster Art sind zu überwinden gewesen, bevor der Gedanke That zu werden begann. Wie gewöhnlich in solchen Fällen, waren es zunächst Wenige, worunter, dem Vernehmen nach, ein Notar Karl Howald besonders hervortrat, welche, allen Hemmnissen Trotz bietend, unweirnt dem Ziele zuschritten. Eine Hauptschwierigkeit bot die Frage dar, wer mit dem Entwerfen des endgültigen Planes zu beauftragen sei. Der Wunsch lag sehr nahe, daß ein Berner oder doch ein Schweizer Architekt

dazu ausersehen werde. Man kann es als einen rühmlichen Akt der Selbstverleugnung bezeichnen, daß schließlich Professor Bayer, dessen vollendete Meisterschaft das Ulmer Münster bekundet, den in Rede stehenden Auftrag erhielt, während der in Bern wohnende Architekt Eugen Stettler mit der Ausführung des Planes betraut ward. Die Sorge für die Beschaffung der aufzuwendenden Mittel hat ein, im November 1887 gegründeter Münsterbauverein übernommen, an dessen Spitze die Herren Professor Zeederle als Präsident und J. Sterchi als Sekretär stehen. Der Rechenschaftsbericht des Vereinsvorstandes für 1888 ergibt schon eine Zahl von mehr als 800 Mitgliedern, worunter ein Ugenanunter mit einem Beitrag von 50 000 Franken. Die Stadt- und die Bürgergemeinde sowie die Zünfte haben sich mit je 1000 Franken beteiligt.

So bildet denn das der Stadt Bern an hoher Ehre gereichende Unternehmen ein neues Glied in der großen Reihe ähnlicher Unternehmungen, welche, das Wiederaufleben unserer großen nationalen Kunstweise bekundend, gegen die, zur Zeit leider noch herrschende prinzip- und charakterlose Stilmengerei ankämpfen — hoffentlich mit stets steigendem Erfolge.

Köln.

A. Reichensperger.

Die Bau- und Kunstdenkmäler im Kreise Herzogthum Lauenburg. Dargestellt von Prof. Dr. Richard Haupt und Friedrich Weisser, Architekt in München. Herausgegeben im Auftrag der Kreisstände. Nebst einem Ergänzungshefte. (gr. 8<sup>o</sup>.) Katezberg 1890.

Die vorstehend bezeichnete Veröffentlichung reiht sich an die Statistik der Kunstdenkmäler der Provinz Schleswig-Holstein, dieselbe zum Abschluss bringend, an. Das in gegenwärtiger Zeitschrift (Bd. I S. 291/292) im Allgemeinen in Bezug auf diese Statistik Gesagte gilt auch für die vorliegende Arbeit. Mit allem Fug kann sie als mustergetrig, sowohl hinsichtlich der Anordnung, als der Durchführung im Einzelnen bezeichnet werden. Die sehr zahlreichen, dem Texte eingefügten Abbildungen gewähren auch den auf dem Kunstgebiete nicht Bewanderten volles Verständnis der Beschreibungen. Letztere geben eine sorgfältige Benutzung der Quellen und der sonstigen Hülfsmittel zu erkennen. Die Kunst des Mittelalters hat in diesem Theile Norddeutschlands ihre ganze Größe und Pracht nicht zu entfalten vermocht; Einzelnes nur gibt davon Zeugnis. Ausgangspunkte für die Kunstübung waren die Städte Lüneburg und Lübeck; eine weitgreifende Bauhätigkeit beginnt erst am Ende des XII. Jahrh. Dem alphabetisch geordneten Verzeichniß der Kunstdenkmäler ist auf 23 Seiten ein Abriss der Landesgeschichte vorangeschickt, welcher einen Ueberblick über das künstlerische Schaffen und dessen Wandlungen, sowie über die darauf geübten Einflüsse innerhalb des Herzogthums gewährt. Besonders dankenswerth ist das die Arbeit abschließende, ins Einzelne gehende Sachen-, Orts- und Namens-Register; keine derartige Statistik sollte es an einem solchen fehlen lassen. Die



Benutzbarkeit, namentlich auch zu Zwecken der Aufhellung der allgemeinen Geschichte unserer vaterländischen Kunst, findet sich dadurch wesentlich bedingt. — Ein Ergänzungsheft bringt auf 7 Bildtafeln, wovon 2 größeren Formates in Farbendruck, vorzugsweise bemerkenswerthe Gegenstände, darunter die spätgotische Bemalung des Inneren einer Kirche zu Büren, welche Dekorationsmalern als Muster um so mehr zu empfehlen ist, als es an derartigen Vorbildern sehr fehlt.

Zum Schluß sei noch der Bewunderung darüber Ausdruck gegeben, daß im Wesentlichen eine Einzelkraft, in der Person des Professors Haupt, dazu ausgereicht hat, binnen eines so kurzen Zeitraumes (1887 bis 1890) so schwierige Aufgaben, wie die vorstehend bezeichneten Kunstdenkmäler-Statistiken, so wie gesehen, zu bewältigen.

A. Reichensperger.

Heiligkreuz und Pfalz. Beiträge zur Baugeschichte Triers von W. Effmann. (Sonderabdruck aus dem Index lectionum quae in universitate Friburgensi per menses hiemales [1890/91] habebuntur. Fribourg [Suisse] 1890, impr. et libr. de l'oeuvre de St. Paul.)

Die kaum ins Leben getretene Universität in Freiburg legt von ihrem eifrigen Streben und mächtigen Aufblühen auch dadurch rühmliches Zeugnis ab, daß sie ihre Lektionskataloge nicht als bloße Verzeichnisse ausgibt, sondern mit wissenschaftlichen Arbeiten begleitet. Und hochbedeutsam ist die den ersten Katalog einführende Studie von Effmann, unserem getreuen Mitarbeiter, der bekanntlich das Fach der Kunstgeschichte an der neuen Universität vertritt. Dieselbe behandelt zwei bislang fast ganz unbekannte Kirchen des XI. Jahrh., welche unter Beigabe von 87 Textillustrationen gründlichst untersucht werden.

Um eine Centralanlage in Kreuzform mit Gewölben und Vierungsturm (wie sie in Caveana und Padua erhalten ist), handelt es sich bei der Heiligkreuz-Kapelle in Trier, und zwar um das einzige noch bestehende derartige Denkmal in Deutschland. Die Anbauten und Umänderungen, die es im Laufe der Zeit erfahren hat, lassen zwar die ursprüngliche Anlage nur schwer erkennen; der Verfasser hat aber das große Verdienst, sie in zuverlässigster Weise rekonstruiert und eine der ältesten Kreuzbauten, Gewölbebauten, Vierungsturmbauten in die deutsche Kunstgeschichte eingeführt zu haben.

Viel schwieriger noch war die Rekonstruktion der Stiftskirche von Pfalz bei Trier, welche aus einem römischen Bau zur fränkischen Zeit in ein Gotteshaus verwandelt, im XI. Jahrh. wesentlich umgestaltet, im XIII. mit Gewölben überfangen, im XVII. mit allerlei Abänderungen versehen, im Anfang unsers Jahrhunderts in Privatbesitz gelangt, gegenwärtig noch als Scheune dient, obgleich sie in Bezug auf Ursprung und Schicksal eine Art von Abbild des Trierer Domes ist, also der Wiederherstellung im höchsten Maße würdig. Hoffentlich wird diese mit Erfolg angeregt durch die eingehende Beschreibung von Effmann, der keine Mühe gescheut hat, um alle Spuren, auch die verborgensten, zu erforschen und den einzelnen Bauperioden, von denen die romanische

die durchgreifendste gewesen ist, je ihren bezüglichen Antheil zuzuweisen. Sehr lehrreich ist die Analyse, die in rückläufiger Bewegung sich vollzieht und unter den Augen des Lesers, den die Abbildungen schrittweise orientiren, in eine vollständige Aufhellung aller Dunkelheiten ausläuft. — Die mancherlei Analogien mit andern Anlagen, welche zum Theil sogar abbildlich herangezogen werden, weisen diesen beiden interessanten Bauwerken genau die Stellen an, welche sie fernerhin in der Geschichte der deutschen Baukunst einzunehmen haben. — Ein ebenfalls reich illustrirter Anhang behandelt die „Nebenbauten der Stiftskirche von Pfalz“, welche der spätgotischen Periode angehören.

S.

Motive. Sammlung von Einzelformen aller Techniken des Kunstgewerbes als Vorbild und Studienmaterial. Herausgegeben von Max Heiden, Verwalter der Stoffsammlung des Königl. Kunstgewerbemuseums zu Berlin. Heft 1 und 2. Leipzig 1890, Verlag von A. Seemann.

Dieses Doppelheft (dem weitere 29 à 2 Mark folgen sollen) enthält 10 Tafeln in Großfolio und jede derselben eine größere oder kleinere Anzahl von verwandten Motiven, d. h. mustergültige Abbildungen aus dem Bereiche der Flachmuster, welche den verschiedensten Zeiten, Ländern, Techniken angehören. Mit großem Verständnisse aus einer Ueberfülle von Material mühsam zusammengeseht und in durchaus korrekter und zuverlässiger Linienzeichnung wiedergegeben, versprechen diese Tafeln gerade dasjenige zu bieten, was unser heutiges Kunstgewerbe für Studium und Nachahmung bedarf; was geeignet ist, die Nachforschung zu erleichtern, die Phantasie anzuregen. Die praktische Verwendung dieser überaus mannigfaltigen Motive, die in der Regel eine koloristische sein wird, würde an Leichtigkeit und Sicherheit noch erheblich gewinnen, wenn Andeutungen in Bezug auf die Farbenzusammenstellung, etwa durch eingetragene Zeichen, gegeben würden. Auch für den Archäologen, der aus dem Werke sehr Vieles lernen können, wären solche Notizen von großem Werthe, wie überhaupt eine etwas eingehendere Beschreibung der einzelnen Tafeln höchst wünschenswerth wäre, die dem Verfasser bei seiner aufsergewöhnlichen Vertrautheit mit dem Gegenstande sicher eine leichte Aufgabe ist. Vielleicht hat er dieselbe aber auch in der ersten Lieferung nur deshalb so knapp gehalten, um den Raum für die „Ankündigung“ zu verwerthen, welche als Einleitung den Zweck des Werkes erörtert.

B.

La broderie du XI<sup>e</sup> siècle jusqu'à nos jours d'après des spécimens authentiques et les anciens inventaires par M. Louis de Farcy. I fascicule. Angers 1890, Belhomme, libraire-éditeur.

Dieses im laufenden Jahrgange unserer Zeitschrift Sp. 40 bereits angekündigte Werk hat zu erscheinen begonnen, und das erste Heft desselben in Großfolio besteht aus 48 Seiten Text und 63 durchweg recht guten Lichtdrucktafeln, deren erste die Nummer 9, deren letzte die Nummer 136 führt. Das I. Kapitel behandelt Begriffsstimmung, Alter, Bedeutung, frühere Bezeichnungen und gegenwärtigen Stand der Stickerei.

Das II. Kapitel beschreibt deren Technik, indem es 82 verschiedene Arten derselben, zum Theil sehr eingehend, erklärt, unter Berufung auf noch vorhandene Originale, oder auf Erwähnungen derselben in alten Urkunden, namentlich in Schatzverzeichnissen. Für jede dieser überaus mannigfaltigen und hier wohl zum ersten Male in solcher Vollständigkeit angeführten Techniken eine zutreffende deutsche Bezeichnung zu gewinnen, dürfte nicht leicht, aber im Interesse leichter Verständigung sehr wünschenswerth sein. Das III. Kapitel verbreitet sich über die verschiedenen Arten der Stickereien und zwar, insoweit es sich um deren Herstellung handelt, unter 18 Rubriken, insoweit das hierbei verwandte Material in Frage kommt, unter 9 Gruppen, insoweit es auf die Musterung ankommt, unter 7 Gesichtspunkten, insoweit Inschriften und sonstige Abzeichen verwendet werden, endlich, insoweit nach der Ursprungsstätte gefragt wird. In Bezug auf diesen letzten besonders wichtigen und der Aufklärung noch sehr bedürftigen Punkt stehen dem Verfasser sehr gründliche Untersuchungen zur Seite, auch über die deutsche Stickerei: „de opere tonico“, von der dieses erste Heft nur den Anfang enthält. — Der Text birgt eine große Menge durch langjährige, mühsame Studien gewonnener, bislang ganz unbekannter Notizen, die sich zu einem höchst lehrreichen Ueberblicke über die bezüglichen Gebiete vereinigen, und die Lichtdrucktafeln sind sehr geeignet, sein Verständnis zu erleichtern. Sie stellen Stickereien der mannigfaltigsten Art vor, besonders kirchliche, aus dem XII. bis in unser Jahrhundert, in möglichst großen Abbildungen, aus den verschiedensten Ländern, voll Abwechslung in Bezug auf Technik, Material, Musterung, mit unsäglichem Mühen und Kosten zusammengesucht, theoretisch wie praktisch, für das Studium wie für die Nachahmung gleich bedeutsam und in dieser Vollständigkeit und Brauchbarkeit ohne Gleichen. Der Fortsetzung des auch für deutsche Interessenten, mögen sie dem Kreise der Archäologen oder der ausübenden Künstler und Künstlerinnen angehören, wichtigen Werkes darf mit Sehnsucht entgegengehungen werden.

S.

Die St. Bernulphus-Gilde in Utrecht hat ihren Jahresbericht für 1889 und 1890 in einem stattlichen Quartband mit 42 Seiten Text und 12 photo-litographischen Tafeln herausgegeben. Die letzteren dienen sämmtlich zur Illustration der „Kunstreis“, welche die Gilde im vorigen Jahre nach Xanten und Kalkar unternommen hat, und über welche an der Hand dieser meistens wohlgelungenen Abbildungen in sehr belehrender Weise berichtet wird. Eine Studie über „De Stichter van den Dom“ (zu Utrecht) beschließt den interessanten Jahresbericht, welcher ein Abbild ist von dem regen, namentlich auf die praktischen Ziele gerichteten Leben, welches in der Gilde herrscht. II.

Katalog der Gemälde-Galerie im Künstlerhause Rudolfinum zu Prag. Mit einem Plane und 30 Lichtdrucken. Prag 1889.

Dieser von der „Gesellschaft patriotischer Kunstfreunde in Böhmen“ neu herausgegebene, ganz ungearbeitete Katalog ist eine in Bezug auf wissenschaft-

lichen Werth, wie in Betreff der Anordnung und Ausstattung ganz mustergültige Leistung. Von den gut ausgeführten Lichtdrucktafeln ist ein volles Drittel mittelalterlichen (alt-deutschen und -flandrischen) Meistern gewidmet, die bekanntlich in der Sammlung durch viele vortreffliche Werke vertreten sind.

B.

Geschichte der Renaissance in Italien von Jakob Burckhardt. Dritte Auflage. Unter Mitwirkung des Verfassers bearbeitet von Dr. Heinrich Holtzinger. Mit 261 Illustrationen. Stuttgart 1890, Verlag von Ebner & Seubert. I. Lieferung.

Dafs dieses klassische Werk, welches zur Kenntniss der italienischen Renaissance das Meiste beigetragen hat, in neuer, vom greisen Verfasser selber unter so tüchtiger Assistenz besorgter Auflage erscheint, ist hoch erfreulich. Sie ist auf 10 Lieferungen à 1,20 Mark berechnet.

Der sehr rührige Kunstverlag von B. Kühlen in M. Gladbach hat wiederum ein größeres Andachtsbild, welches die Bestimmung hat eingerahmt als Zimmerschmuck zu dienen, sowie neue Serien von farbigen Miniaturbildchen herausgegeben. Jenes stellt „die vierzehn Nothhelfer“, also eine beim christlichen Volk seit dem Ausgange des Mittelalters sehr beliebte Gruppe von Heiligen dar. Die Zeichnung rührt von Commans her, der auch den bezüglichen kleinen Düsseldorfer Stahlstich entworfen hat. Sie stellt im Unterschiede von den schon in der spät-gothischen Periode gebräuchlichen Kompositionen die Heiligen in drei übereinandergeordneten Reihen vor und weist wie in der Gruppierung, so in den Einzelheiten mancherlei Schönheiten auf, die durch engeren Anschluss an hervorragende mittelalterliche Darstellungen zu noch vollenderem Ausdruck gekommen sein würden. Die dunklen Linien und hellen Lichter vereinigen sich zu guter Wirkung, welcher stellenweise noch mehr Schärfe und Klarheit zu wünschen wäre. — Die „zwölf Heiligenbilder in feinstem Aquarelldruck“ bestehen in Einzelskizzen und in Gruppen von besonders populären Heiligen. Die Technik ist eine sehr vorgeschrittene, die Zeichnung, von einzelnen Weichheiten abgesehen, eine befriedigende. Einen noch höheren Grad technischer Vollkommenheit hat die „Series Carmelitana“, zwölf Heilige in Brustbildformat aus dem Carmeliterorden, erreicht. Bei stärkerer Betonung der Konturen, größerer Bestimmtheit und Einfachheit der Farben, feinerer Stilisierung in Haltung und Ausdruck würden sie dem Ideal mehr entsprechen, welches nicht durch die verschwommenen Neigungen und süßlichen Empfindungen einzelner Ankäuferkreise, sondern durch die ersten Bestrebungen berufener Rathgeber bestimmt wird, unter stetigem Hinweis auf den reichen vorbildlichen Schatz, den die rheinischen, süd-deutschen, flandrischen Malerschulen des XV. Jahrh. uns zurückgelassen haben. Wie in der architektonischen und ornamentalen Einfassung, so zeigt er in der figuralen Ausführung und koloristischen Behandlung den zuverlässigsten Weg, um innig fromme und zugleich formvollendete Heiligenbildchen zu gewinnen. Solche würden gewiss vielseitigen Beifall finden und den Markt erhellen, selbst wenn die Preise nicht auf das äußerste Maafs reduziert würden.

S.



Elfenbein-Triptychon des XIV. Jahrh. im Privatbesitz zu Köln.





## Abhandlungen.

### Elfenbein-Triptychon des XIV. Jahrh. im Privatbesitz zu Köln.

Mit Lichtdruck (Tafel X).



Die Figur befindet sich in der Sammlung des Freiherrn Albert von Oppenheim zu Köln, durch Vermittelung der Gebr. Bourgeois, das herrliche Elfenbein-Triptychon, von welchem die nebenstehende Lichtdrucktafel, trotz ihrer Klarheit und Schärfe doch nur ein unvollkommenes Bild gibt; weil der Zartheit und Weichheit des Originals keine Reproduktion Genüge zu leisten vermag. Die ganz außergewöhnliche Höhe desselben beträgt 39 cm, die Breite des Ganzen 23 1/2 cm. Für den französischen Ursprung spricht nicht nur die Breite in der Behandlung, die Grazie in der Bewegung, die Vornehmheit im Gesichtsausdrucke, sondern auch die Art der Kolorierung, namentlich die Anwendung der Lasurfarben in den Streifen, welche den Untersatz ringsum verzieren. Auch die Architektur trägt in ihrem Maßwerke, wie in ihrer Kapitell-Gestaltung ein französisches Gepräge. Als Ursprungszeit ist die erste Hälfte des XIV. Jahrh. zu betrachten. — Die Madonna hält in ihrer Rechten eine stilisirte Blume, wie sie ihr gerade in Frankreich um diese Zeit mit Vorliebe in die Hand gegeben wird. Auf dem linken Arme trägt sie das noch ganz bekleidete Jesukind, welches mit der linken Hand einen Apfel hält, die rechte zutraulich auf die Brust seiner Mutter legt. Ueber dieser schwebt, die Bogenspitze vortrefflich ausfüllend, in graziöser Haltung die Halbfigur eines Engels, welcher der Himmelskönigin soeben die Lilienkrone auf's Haupt gesetzt hat, die Händchen noch in ehrfurchtsvoller Geberde über ihr ausbreitend. In diesen Vorgang ist das noch etwas alterthümlich (im Sinne der romanischen und frühgothischen Stil-Epoche) gestaltete, sonst aber einem Lächeln zuneigende Antlitz des göttlichen Kindes versenkt, welches in seiner ganzen Hal-

tung schon recht deutlich das Menschliche betont, in dem Spielen des linken Fußes sogar einen Anflug von Humor zu erkennen gibt, der sehr anheimelnd wirkt. — Die Stelle, welche die Standfigur der Gottesmutter hier auszufüllen hatte, nöthigte zu einer Entwicklung in die Breite, welche durch die Bewegung und Drapirung wieder möglichst auszugleichen war. Diese Schwierigkeit hat der Künstler in überaus geschickter Weise gelöst durch die harmonische Faltung, zumeist durch die Tiefe, welche er in ihr zu erreichen wußte, trotz der verhältnismäßig flachen Reliefirung. Alle Linien wirken äußerst harmonisch, auch diejenigen der die Figur quer bedeckenden Säume, welche auf der Abbildung lange nicht in dem Maße befriedigen, wie in der Wirklichkeit; und nur der das rechte Bein seitlich begleitende Zipfel entbehrt in seinem Wurf einigermassen der Eleganz. Diese beherrscht im Uebrigen die ganze Figur mit Ausnahme der Hände, welche noch etwas Unbehülfliches haben und Leben wie künstlerische Empfindung vermissen lassen.

Die beiden Engel, welche auf den schmalen Flügeln mit dem Leuchter in der Hand ihre Herrin verehren, übertreffen in der Energie und Anmuth der Bewegung noch die Mittelfigur. Es war keine leichte Aufgabe, diesem langgestreckten Raume je diese Engelfigur einzugliedern, bei welcher der aufstrebende Flügel jenen mit auszufüllen berufen ist. Die Art, wie diese beiden schlanken, edeln Gestalten, welche den Grund fast ganz in Anspruch nehmen, komponirt sind, das Grofsartige in ihrer Haltung, das Hieratische in ihren Zügen, das Lebendige in ihrer dem Mittelpunkte zustrebenden Bewegung gehört wohl zum Besten, was die statuarische Plastik des Mittelalters geleistet hat. Obgleich beide Figuren die gleichen Aufgaben, mithin auch Bewegungen haben, sind sie doch gänzlich verschieden in den Einzelheiten, in denen sich die ganze Fülle der Gestaltungskraft ausspricht, welche dem Künstler zu Gebote stand.

Trotz der äußersten Sorgfalt, mit welcher sämtliche Figuren durchgeführt, trotz der

großen Zartheit und Weichheit, mit der alle Parthien behandelt sind, ist ihnen doch die Farbe nicht erspart geblieben, welche bei sehr mäfsiger, ich möchte sagen, hauchartiger Anwendung nur geeignet ist, die vornehme Wirkung des im Laufe der Zeit gewöhnlich einen etwas gelblichen Ton annehmenden Elfenbeins noch zu erhöhen. An den spärlichen Stellen, an welchen das Untergewand der Gottesmutter sein Futter zeigt, hat dieses eine blafsgrüne Färbung, dasjenige des Obergewandes aber, welches vielfach und auch in größeren Umschlägen zu Tage tritt, einen röthlichen Lasurton, durch welchen das Gold des Grundes warm hindurchschimmert. Vergoldet sind außerdem in Linien und Punkten sämtliche Säume, vollständig Haare und Attribute, also Blume, Krone, Leuchter. — Bei den Engeln hat der Umschlag des Mantels ein grau-grünes, überaus gefällig kontrastirendes Kolorit,

roth schmücken ihre Stirnbänder das goldene Haar und aus rothen und goldenen Linien setzt sich auch die Dekoration ihrer Flügel zusammen. Goldene Punktrossetten beleben die Hintergründe, goldene Ranken die Rahmen, goldene Linien die Architektur, Alles in überaus zarter, die Harmonie und Ruhe durchaus schonender Weise. Nur an dem sockelartigen Untersatze, dessen einfache Gestaltung lebhaftere Farben ertragen konnte, spielen außer Gold, welches auf den Ecken Lilien bildet, in den Streifenverzierungen auch leuchtendes Roth als Lasurfarbe und Mattgrün als Deckfarbe eine wirkungsvolle Rolle. Offenbar haben diese aufgemalten Bortenstücke die Bestimmung gehabt, eine Art von Ersatz zu bilden für Börtchen von durchsichtigem Email, welches um diese Zeit zur Belebung von Metalltafeln, namentlich in Frankreich, vielfach verwendet wurde. Schnütgen.

## Inneres Aussehen und innere Ausstattung der Kirchen des ausgehenden Mittelalters im deutschen Nordosten.

### III.

#### Sakristeien und ihre Schätze.

**W**ir haben gesehen, wie in den mittelalterlichen Kirchen ein Theil der kostbaren heiligen Gefäße, namentlich die Monstranz und die Oelgefäße, in dem Ciborium aufbewahrt wurde. In vielen Kirchen gab es auch noch an der Epistel-seite in der Wand einen Schrank ebenfalls zur sicheren Aufbewahrung kostbarer Gefäße.

Im Frauenburger Dome existirte neben dem Ciborium noch ein „*Tabernaculum lapideum*“, darin silberne Statuen oder Büsten (*imagines*) von St. Petrus, Andreas, Ursula, auch ein „*imago argentea cum capite S. Georgii*“, ein silberner und vergoldeter Arm mit Reliquien“, silberne Leuchter und eisenbeschlagene Reliquien-Kästchen sicher verwahrt wurden. Aber meistens haben wir alle solche Kostbarkeiten in den Sakristeien zu suchen, weshalb dieselben denn auch stark befestigt und mit Gewölbe und nur wenigen und kleinen Fenstern versehen waren. Trotzdem diese Sakristeien darum naturgemäß feucht und kalt sein mußten, waren sie doch nur selten an der Südseite, meistens an der Nordseite angelegt, was bei dem praktischen Sinne der mittelalterlichen Baumeister, die z. B.

an der Nordseite nur wenige, manchmal gar keine Fenster anlegten, einigermassen befremden muß.

Für die Aufbewahrung der kostbaren Geräthe standen in der Sakristei mehrere schwere Kästen (*ciatae*) aus Eichenholz und durch eiserne Beschläge von oft sehr kunstvoller Arbeit noch mehr befestigt, wie sich solche noch in großer Zahl erhalten haben; die Paramente fanden ihren Platz in Schränken an den Wänden herum (*armaria*).

Sehen wir uns zunächst die kostbaren kirchlichen Geräte etwas näher an. Unentbehrlich für jede Kirche ist der Kelch, der Messkelch. Aber selbst schlichte Dorfkirchen besaßen meistens mehr als einen, die größeren Stadtkirchen wohl auch 7 bis 10, Kirchen wie Braunsberg 24, etwa ebensoviele der Dom von Frauenburg. Obwohl sehr viele den Kriegen, Diebstählen, noch mehr dem Ungeschmack und Unverstand zum Opfer gefallen sind, giebt es deren immer noch genug, um uns ein Bild von dem Wissen und Können der damaligen Künstler zu geben.

Die Kelche sind von nur geringer Höhe, die älteren niedriger (in Braunsberg einer von 15 cm Höhe), die jüngeren höher, der Fuß selten rund, meistens sechsblättrig und mit Pflanzenornament, eingravirten Inschriften, zuweilen auf vielverschlungenen Spruchbändern, mit Hei-

ligenfiguren, Kreuzigungsgruppe geschmückt, die Kanten öfter durch gedrehte Silberfäden gehoben. An den Pasten der Nodi sieht man in der Regel die Buchstaben des Namens Jesu (*Jhesu*), oft in Email, dazwischen Rosetten oder in Silber gefaßte Korallen. Die Kuppe ruht in einem Kranz von Blumen- oder Rankenornament. Bei reicheren Kelchen finden wir Korallen und Edelsteine viel verwendet. Folgende Beispiele mögen die Verzierung der Kelche veranschaulichen. Dom Frauenburg (1598): „*Calix sex gemmis et totidem corallis sub cuppa in nodo ornatus habens in anteriore parte pedis crucem de vitro cristallino cum patena, quae habet insculptam faciem salvatoris. — Calix ornatus sex gemmis et totidem in circumferentia superioris partis habens inscriptionem subtilem in pede etc. — Calix cum inscriptione in nodo Jesu et crucifixo in pede cum patena manu in insculptam habente. — Calix cum inscriptione in pede S. Michaelis et omnium Angelorum cum patena manu in insculptam habente. — Calix habens in nodo nomen Jesu in viridibus campis cum patena crucem in insculptam habente. — Calix habens nomen Jesu et sex corallas in nodo cum patena manu in insculptam habente. — Calix argenteus deauratus cum imagine S. Brigittae in pede et inscriptione patronorum de Demuth (Braunsberg 1598). — Eine ermländische Dorfkirche besitzt einen Kelch von 1379, reich und schön gearbeitet, der älteste Kelch, der uns im Nordosten begegnet ist. Er ist etwa 17 cm hoch, auf den sechs Flächen (Dreiecken) des sechseckigen Fußes unter reichen Baldachinen: Kreuzigungsgruppe, Maria, Petrus, die heiligen drei Könige, außerdem zwei Wappen (eines mit Lamm, das andere mit Zinne) und mit Silberbuchstaben auf schwarzem Emailgrunde die Inschrift: *Anno millesimo trecentesimo septuagesimo nono.**

Ein in Braunsberg noch vorhandener, ehemals dem Georgshospital gehörender Kelch aus dem XV. Jahrh. hat auf dem Nodus zwischen Rosen die Buchstaben des Namens *Georgi*; ein anderer zeigt ein Bild der heiligen Jungfrau mit der Inschrift auf Spruchband: *S. Maria, ora pro nobis* und das Wappen der Familie Hosius mit der Umschrift: *Anna Hosin 1588*; am Fuße die Inschrift: *Salva nos Jesu, pro quibus virgo mater te orat.* Kunstvoll gearbeitet und mit Pflanzenornament und Spruchbandverschlingungen, darauf eine Inschrift, ge-

schmückt ist ein anderer Kelch vom Jahre 1489. — Die Kirche von Rössel bewahrte zwei kunstvoll gearbeitete Kelche (*affabre facti*), davon einer mit Bildern von Mönchen, der andere mit Wappen des Bischofs Lukas († 1512). Unter den neun Kelchen der Kirche von Wartenburg (Ermland) war einer mit dem Namen Jesus „*in pomo*“ geziert, der andere auf dem Fuße mit dem Bilde der heiligen Jungfrau, der dritte auf dem kreisrunden Fuße mit dem Bilde des Kreuzigten und Blumen (*cum pede orbiculari cumque imagine crucifixi et floribus in pede insculptis*), ein vierter „*cum imaginibus in pede Salvatoris, Crucifixi, S. Joannis Bapt., S. Dorotheae, S. Catharinae*“ etc.

Den Höhepunkt der Goldschmiedekunst dürfte ein Kelch in der Schloßkapelle zu Marienburg bezeichnen, welcher durch den Reichthum und die Zierlichkeit seiner Formen mit Recht Bewunderung erregt.

Dafs auch die Patenen mit Figuren von Heiligen, dem Bilde des Heilandes, einer Hand u. dgl. geziert waren, beweisen die angezogenen Angaben der Inventarien und noch vorhandene Beispiele (Braunsberg).

Jede Kirche hatte wenigstens ein Paar Ampullen von Silber; die meisten aber waren aus Zinn. Ein schönes Exemplar ist aus einer Kirche der Marienburger Niederung ins Gewerbemuseum nach Berlin gekommen; aber die ost- und westpreussischen Kirchen bewahren noch viele spätmittelalterliche Ampullen von vortrefflicher Arbeit, z. B. die Katharinenkirche zu Braunsberg. In dem Inventar des Domes zu Frauenburg (1598) stehen verzeichnet: *Ampullae duae altae argenteae et deauratae ventriculosae habentes fistulas cum imaginibus B. Virg. et S. Sebastiani sub fistulis. — Ampullae duae minores ventriculosae deauratae cum angelis in cooperculis.*

Neben den Messkelchen findet sich regelmäßig erwähnt ein *scyphus* oder „*calix* (meistens *stanneus* oder *aereus*) *pro ablutione communicantium*“. Wormditt: „*Scyphus arg. in supremitate labri auratus ponderis mr. 1 1/2 pro ablutione communicantium.*“ Es wurde nämlich noch bis ins XVIII. Jahrh. hinein den Kommunizierenden nach Empfang der heiligen Gestalten eine Ablution gereicht, aber nicht Wein, sondern Meth. Daher in den Kirchenrechnungen die stets wiederkehrende Ausgabe „*pro nullo communicantium*“.



Grofs war in vielen Kirchen der Reichtum an Reliquienkreuzen und sog. Pacificalien, gewöhnlich aus Silber oder vergoldetem Kupfer. Aermere Kirchen muften sich freilich auch mit hölzernen Pacificalien, oder kupfernen mit zinnernem oder hölzernem Fusse begnügen. Die meisten Kreuze waren Hängekreuze, und nur wenige waren von vornherein als Stehkreuze gedacht und ausgeführt worden. Aber später erhielten die Hängekreuze, selbst die runden Pacificalien, fast ausnahmslos einen Fufs, der natürlich in den Formen des Renaissance-Stiles gearbeitet erscheint. Viele der Reliquienkreuze waren überaus kunstvoll ausgeführt (*affabre, docte laborata*). Die Kreuzesarme schlossen gewöhnlich in einem Dreipaß ab, darin, wie auch in der Kreuzung, Reliquien unter Kristall, auf der andern Seite etwa ein Kruzifixus über der Kreuzung, an den Enden die Symbole der vier Evangelisten eingegraben. Die Arme selbst wurden auf ihren Flächen durch Pflanzenornament, die Leidenswerkzeuge u. dgl. belebt, an ihren Kanten mit dem beliebten kammartigen Ornament oder aufsteigenden Krabben, oder auch wohl, und zwar sehr häufig, mit rothen Korallen oder silbernen und vergoldeten Kügelchen eingefast. Beispiele aus einer ermländischen Dorfkirche (1598): *Pacificale magnum argenteum inauratum altitudinis dimidiae ulnae habens in anteriori parte in quatuor angulis necnon in medio quasdam reliquias sub vitro inclusas, in posteriori parte in quatuor angulis quatuor Evangelistarum simulacra et in medio reliquias.* — *Pacificale argenteum in circumferentia habens nodulos coralleos 11, cui inclusus est Agnus Dei cum reliquiis, in parte posteriori insculpta est imago B. Virginis cum parvulo Jhesu, cui appensus est strophium acupictum.* —

Muften die Reliquienkreuze zugleich als Pacificalien dienen (*Crux argentea pro pacificali; pacificale in forma crucis*; einmal: *Crux argentea inaurata sat magna cum Crucifixo in parte superiori et pacificali in basi; crux argentea cum 4 Evang. et pacificali in medio*), so war daran auch stets ein Tüchlein von Leinender oder Seidenstoff zum Abwischen befestigt und dieses mit Spangen, Stickerei u. dgl. geziert. Braunsberg 1598: *Crux argentea inaurata cum 15 corallis et appendentibus 2 stropholis pro pacificali.*

Es existiren heute noch solche Reliquienkreuze, einige von beträchtlicher Höhe, in er-

heblicher Anzahl in den west- und ostpreussischen Kirchen. Vgl. »Bau- und Kunstdenkmäler Westpreussens« VI S. 154 u. a. ein besonders merkwürdiges, bei dem der Stamm als Baum mit geschwungenen Aesten und Blättern gedacht ist, in Rössel.

Die gewöhnlichste Form der eigentlichen Pacificalien war die runde (*Pacificale rotundum, orbiculatum, orbiculare*), einer modernen Taschenuhr nicht unähnlich. Auf der einen Seite befanden sich unter Glas Reliquien, auf der andern waren in der Regel Darstellungen von Heiligen oder heiligen Geheimnissen eingravirt: Maria mit dem Kinde, Verkündigung, Krönung Marias, Trinität, Agnus Dei, Veronica mit dem Schweifstuche, gewöhnlich der Patron der Kirche oder der Heilige des Altars, zu welchem das Pacificale gehörte. Um den äußern Rand schlingt sich oft ein Pflanzen- oder Weinrankenornament herum, oder er ist (*in ambitu, in circumferentia*) mit Korallen oder silbernen Kügelchen, echten oder unechten Edelsteinen (*cum lapidibus Turcicis fictis; cum gemmis fictis sive Perlenmutter*) besetzt. Als Aufhängsel diente eine seidene Schnur oder ein goldenes Kettchen. Selbstverständlich fehlten die *strophiola* nie.

Fast jede Dorfkirche hatte ein solches „*Pacificale orbiculare*“ aufzuweisen, ganz arme ausgenommen, bei denen sich sogar hölzerne verzeichnet finden, die aber auch nicht des Schmuckes ermangelten (*P. ligneum cum facie Salvatoris, cum Agno Dei*). Größere Kirchen hatten wohl auch für jeden Altar neben dem Kelche ein besonderes *Pacificale*, sei es in runder, sei es in Kreuzform. So verzeichnete das Braunsberger Inventar von 1598 9 runde Pacificalien, von denen nur eines noch vorhanden ist, eines in quadratischer Form mit Fufs, geschmückt mit Korallen und kostbaren Steinen, 15 Reliquienkreuze bzw. Pacificalien in Kreuzesform. — Es gab aber auch quadratische, oblonge, ja herzförmige Pacificalien, ja „*Agnus Dei pro pacificali*“.

Im Inventar des Frauenburger Domes von 1598 finden sich folgende kostbare „*Reliquiaria sive Pacificalia*“ verzeichnet: *Unum insigne pacificale deauratum rotundum cum pede gemmis et globulis de Perlenmutter distinctum habens intus particulam ligni S. Crucis a Rege Franciae datam.* — *Alterum insigne deauratum rotundum absque pede cum diversis gemmis et*

*globulis de Perlenmutter habens intus imaginem S. Barbarae de Perlenmutter. — Tertium rotundum deauratum absque pede habens ex una parte imaginem Nativitatis Domini, ex altera Annuntiationis B. Virginis. — Quartum rotundum deauratum absque pede minus cum gemmis quatuor et globulis de Perlenmutter quatuor habens imaginem S. Barbarae de succino fulvo. — Praeter prius expressa pacificalia sunt alia quoque rotunda deaurata, ex quibus duo gemmas habentia et tria absque gemmis.*

Außerdem werden in den Inventarien als Reliquienbehälter aufgeführt: Kästchen von Holz, mit Eisen beschlagen, mit vergoldetem Kupfer oder mit Seidenstoff überzogen, versilberte oder vergoldete Arme aus Holz, Tabernakel von Silber oder Kupfer, Monstranzen, z. B. *Monstrantia parva argentea cum columna cristallina in medio continens reliquias.* Die Pfarrkirche zu Rössel (Ermland) hatte eine silberne Monstranz, die zugleich als Reliquiar dienen mußte, indem ein „*trunculus cum reliquiis affixis*“ eingesetzt wurde.

Die Pfarrkirche von Heilsberg bewahrt heute noch eine kupferne und vergoldete Büste der heiligen Ida mit silberner Krone auf dem Haupte und Korallenschnur um den Hals, darin Reliquien. Die Kirche von Rössel besaß ehemals ein Bild der heiligen Katharina, deren Kopf und Basis aus Silber, der Körper aus Bernstein.

Wenden wir uns nunmehr zu dem Reichtum an kirchlichen Gewändern, welche in den Wandschränken der Sakristeien geborgen wurden: Pluvialien, Humeralien, Mefsgevänder.

Der Name „Chorkappe“, welcher uns für den jetzt gebräuchlicheren „Pluviale“ in den Inventarien des XVI. Jahrh. noch begegnet, weist hin auf die ursprüngliche Bestimmung dieser Gewänder: sie waren das eigenthümliche Kleidungsstück der Chorsänger, bis sie dann auch von den Chorherren angenommen wurden und schließlich in den allgemeinen kirchlichen Gebrauch übergingen. Noch im Jahre 1598 zählt ein Inventar des Frauenburger Domes acht größere Pluvialien für die Choralisten, ja sogar sechs kleinere, aus einem Wollstoffe gefertigte für die Kerzenträger. Ueberhaupt kommt um diese Zeit nicht selten für die Kleider der ministrirenden Kaaben die Bezeichnung „Pluviale“ vor. Die größte Zahl der Chorkappen haben wir naturgemäß in den Dom- und Stiftskirchen

zu suchen (in Frauenburg etwa 30), während die einfachen Landkirchen entweder gar keine, oder nur höchst wenige und einfache besaßen.

Die Stoffe, aus welchen die Pluvialien gefertigt wurden, waren Seidengewebe unter den verschiedensten Namen (Kemnich, Harras, Damast, Atlas), Gold- und Silberbrokate, einfacher und gemusterter, auch goldbrochirter Sammet — in Weiß, Roth (Röthlich, Karmoisin), Grün, Blau, aber auch einfache Wolle (*rasum, semirasum*) und noch minderwerthigere Stoffe, wie Taffet, Macheier, Dirdumdy (?). Die Seidenzeuge waren in der Regel noch mit Figuren- oder Blumenornamenten durchwebt, entweder in Gold oder farbiger Seide. Bei den älteren Gewändern werden auch eingewebte Thiergestalten erwähnt. So besaß die Domkirche in Frauenburg 1598 vier ältere Pluvialien von rothem Seidenstoff mit eingewebten Thiergestalten in Gold und farbiger Seide, die Schloßkapelle in Königsberg eines „gulden gestreift mit Löwen“, Rössel eines aus grünem Kemnich mit goldenen Löwen, ein anderes aus Damast mit Hunden und Adlern in Gold (*cum canibus et aquilis aureis*), Allenstein ein solches aus Kemnich mit goldenen Hirschen. Auch die mit Einzelfiguren oder figürlichen Darstellungen durchwebten Seidenstoffe waren in den Kirchen des Ostens zahlreich vertreten. Ein Braunschweiger Inventar von 1598 führt ein Pluviale auf aus rother Seide mit eingewirkten Engeln und Lilien, das Frauenburger eines aus Karmoisin-Sammet mit eingewebten Seraphim. Die Braunschweiger Pfarrkirche besaß einst ein kostbares Pluviale aus Sammet mit geschnittenen Dessins und Goldbrochirungen in einem großen und besonders schönen Granatapfel-Muster (Ende des XV. Jahrh.). Später ist es zu einer Kasel verarbeitet worden und als solche noch im Gebrauche.

Die kostbarsten Stoffe wählte man für die Ränder (*limbi*) der Pluvialien, sowie für das Schildchen auf dem Rücken. Denn diese Theile mußten ja besonders ausgezeichnet werden. So werden aufgeführt „*limbi*“ aus violettem, gold-durchwirktem Seidenstoff bei einer Kappe aus rothem Sammet, oder mit in Seide eingewebten Heiligen (Apostel), oder ganzen biblischen Szenen, z. B. aus der Passion, oder aus goldbrochirtem (rothem) Sammet bei einem Pluviale aus röthlichem Sammet, oder aus Goldstoff bei einer Kappe aus grünem, geblütem Sammet.

Säume mit Stickereien in Gold und Seide kommen in der Spätzeit, nachdem sich die Kunst der Figurenweberei zu großer Vollendung entwickelt hatte und der Kunst der Bild- und Wappensticker eine gefährliche Konkurrenz machte, nicht zu häufig vor, namentlich wenn man dahin nur diejenigen Arbeiten zählen will, welche in den Inventarien ausdrücklich als „*acu picti*“ und nicht schlechthin als „*picti*“ oder „*effigiali*“ oder „*variegati*“ oder als „*Pluviale aurophriganum*“ bezeichnet werden. So begegnen uns im Frauenburger Dome zu Ende des XVI. Jahrh. nur etwa fünf Pluvialien mit in Seide oder auch in Perlen gestickten Rändern (eines mit Gold und Perlen durchwebt, *contextum*), in der sonst reich ausgestatteten Kirche von Wormditt nur eines und ein anderes in Gold und Seide „*pictum*“.

Was von den vorderen Säumen, das gilt auch von den Schilden; sie waren im ausgehenden Mittelalter wohl meistens nur mit eingewebten Figuren oder figurlichen Darstellungen geschmückt (Maria, englischer Gruf, Heiland, Trinität, Kreuzigung, Geißelung Christi u. a.), seltener in Gold, farbiger Seide, Perlen gestickt: Verkündigung, Himmelfahrt Marias, Krönung in seltenen Perlen (Frauenburg); die heilige Jungfrau auf der Sonne stehend, Taufe Christi, Petrus und Paulus u. a. Sehr beliebt war im späteren Mittelalter der Perlenschmuck an den Schilden, wie auch an den Leisten (*listae*). Die Schatzkammer der Marienkirche zu Danzig bewahrt kostbare Stücke dieser Art, andere zählen die Elbinger Inventarien von 1544, 1547, sowie die Frauenburger aus dem Ende des XVI. Jahrh. auf.

Zur Ausschmückung des Schildes an den Chorkappen dienten ferner: die das Ganze einsäumenden Fransen von mehrfarbiger Seide, dann silberne und vergoldete Knöpflein, Spangen (*vullae argenteae*), auch „Perlenknöpfe“, Kügelchen, auch *nodi* von Kristall in Silber gefaßt, von Bernstein, auch schwarzem Bernstein (*succinum nigrum*), Berille, *globuli de calcedonio*, Herzlein von Bernstein, quastenartig herabhängend. Die Schildchen hingen manchmal an „*phialae aurcae*“. Kunstvoll behandelt wurden auch die das Pluviale vorn über der Brust zusammenhaltenden Agraffen (Heften, *fibulae, pectorale, capulus*). Seltener waren sie aus vergoldetem Messing, meist aus vergoldetem Silber, auch wohl mit Perlen und Korallen, Kreuz und Korallen, Blumen und Perlen geschmückt.

Keines der gottesdienstlichen Gewandstücke hat im Laufe der Zeit eine so radikale Umgestaltung erfahren, als das Humeralc. Ursprünglich ein aufsteigender Krager und dazu bestimmt, für das Messgewand einen passenden oberen Abschluß, eine Krönung, zu bilden, ist es heutzutage zu einem unscheinbaren leinenen Tuche geworden, und die Stola hat einigermaßen die Ausfüllung der am hinteren Halse des Priesters entstehenden Lücke übernehmen müssen. Diese Humeralien nun wurden im Mittelalter mit verschwenderischer Pracht, fast noch reicher als die Kaseln selbst ausgestattet. Solche kommen nun auch in den Kirchen des deutschen Nordostens häufig, sehr häufig vor und erhielten sich dort bis ins XVII. Jahrh., wo sie dem einfachen römischen Humeralc Platz machen mußten. Selbstverständlich haben wir die kostbarsten Stücke wieder in den Cathedral- und reicheren Stadtkirchen zu suchen, während sie in den Landkirchen nur ganz vereinzelt, in den kleineren Stadtkirchen in nur geringer Zahl vorkamen. Ueber die Form und Verzierungsweise der Humeralien im ausgehenden Mittelalter geben uns die in der Gewand- und Schatzkammer der Marienkirche zu Danzig noch erhaltenen Stücke (in photographischen Nachbildungen bei Hinz II: Tafel II, XIII, XIV, XVI, LVIII, LXXXIII, LXXXIV, LXXXV) genügen den Aufschluß. Anderswo als in Danzig sind uns weder ganze Stücke noch einzelne Theile begegnet. Sehr begreiflich. Waren dieselben einmal außer Gebrauch gestellt, so wurden sie nicht etwa, wie es vielleicht heute bei dem mehr entwickelten historischen Sinn geschehen würde, in der Gewandkammer als Reliquien einer vergangenen Zeit aufbewahrt, sondern sie wurden in ihre einzelnen Theile auseinander gelegt und diese dann für andere Gewänder verwertet oder verkauft, um dafür andere Paramente anzuschaffen, was bisweilen die Visitatoren ausdrücklich anordneten. In Kriegszeiten mußten auch gerade die kostbaren Humeralien am meisten die Hab- und Beutelust der raubgierigen Söldnerknechte anreizen.

In den Inventarien des XVI. Jahrh. werden folgende Verzierungen der Humeralien erwähnt. Die einfachsten waren wohl die aus „grünem Tuch mit goldenen Leisten“ (Borten), aus Seidenstoff in Roth, Blau, Schwarz, Grün, letztere gewifs stets mit einem goldenen Kreuze versehen. Dann folgen die „gespangten“, d. h.

mit Blättchen (*fibulae, bullae*) von Silber oder vergoldetem Silber oder Kupfer (Fittergoldblättchen) besetzten Humeralien, oder förmlich „besäeten“, da auf manchen weit mehr als hundert (Heilsberg mit 132 *bullis argenteis obsitum*) solcher Spangen angebracht waren. Mehlsack besaß ein Humerale mit *Fibulae literatae* (vgl. auch Hinz II, Taf. LXXXVI) im Gewicht von 84 scot. Diese *humeralia fibulata* werden so häufig angeführt, daß sie wohl die am meisten übliche Art der Verzierung repräsentieren mögen. Oester heißt es „*baccatum et fibulatum*“, d. h. mit „Berlein (Löbern) und Spangen besetzt“, manchmal „*partim baccatum partim fibulatum*“, oder „mit großen und kleinen Spängen und anderem Silberwerk“. Die Spangen waren entweder frei hängend (*pendulae*) oder angeheftet. Neben den Spangen wurden auch Perlen verwendet, daher „Perlhumeral“ (Elbing 1544), oder Perlen und Spangen zugleich (Elbing), auch Buchstaben, Buchstaben und Spangen, Kügelchen (*globuli*) oder Edelsteine. In der Schloßkirche zu Königsberg 1518: „ein Perlhumeral mit silbernen und verguldeten Buchstaben, dor Innē viel edlen gesteynenn“, „ein humeral mit silbernen Ackenn“. Zwischen diesen Zierrathen befand sich in der Regel ein silbernes oder silbern-vergoldetes Kreuz (rundes Kreuz, Elbing), oder von Perlmutter, oder auch mehrere kleine Kreuzlein, wohl auch „mit Perlen rings umstickt“ oder mit Korallen (Braunsberg: ein hierosolymitanisch Kreuz von Silber überguldet mit 5 Korallen), oder ein *Agnus Dei* („Lämmlein“) aus Perlen gearbeitet (Elbing 1544; „ein humeral mit 4 Geheffenn lemechnen unnd cron mitt perlenn, Königsberg 1518), oder aus Silber mit Edelsteinen (*cum duobus lapidibus Jacobeis*. Heilsberg) in silberner Fassung, oder der Buchstabe S zwischen Fibeln. Statt des Kreuzes und des *Agnus Dei* kamen auch Heiligenbilder vor, z. B. ein Bild des heiligen Jacobus zwischen 132 Spangen (Heilsberg), dasselbe Bild von schwarzem Bernstein zwischen 28 Fibeln (Heilsberg), oder Johannes und Maria neben einem vergoldeten Kreuz mit Kristall (Heilsberg), ein „*imago pietatis gemmata*“ mit sechs Spangen (Rössel), eine Verkündigung in Perlen (Königsberg), eine *annuntiatio gemmata* (Wartenburg), Krönung Marias (Wormditt), Johann Bapt., Petrus und Paulus zwischen Spangen und Kügelchen (*globulis quibusdam pendulis et non pendulis*, Mehlsack), Auferstehung des Herrn (Elbing), fünf

Jungfrauen, Bild Marias, Annas, Katharinas, *radix Jesse* (Elbing), einmal drei Löwen aus Perlen mitten unter Spangen (Elbing).

Wir dürfen annehmen, daß die meisten dieser figurale Darstellungen, wo etwas anderes nicht angegeben ist, in Seide, Gold und Perlen gestickt waren. Es gab aber auch Humeralien aus purem Silber(blech) oder vergoldetem Silber, wieder vielfach geschmückt mit Figuren (mit Bildern in „weissen“ Silber oder in Perlmutter. Elbing) oder „gefaltet“ oder in mehrere „Glieder“ getheilt. So besaß die Nikolaikirche zu Elbing 1544 silberne übergoldete und gefaltete Humeralien, von denen eines 10, zwei 11 „Glieder“ hatte, die Heiligelechnamskirche dortselbst „ein silbern überguldet groß humeral mit beumen und bildern von silber in sieben fachen“, „ein silbern überguldet humeral mit spangen und löbern“, ein gleiches „*cum radice Jesse* mit drei Gliedern“, ein anderes mit einem überguldeten Marienbild und sieben überguldeten Gliedern, ein silbern überguldetes Humeral, daran 15 Glieder; die Pfarrkirche zu Allenstein ein silbern-vergoldetes Humeral von 1½ mr. 3 scot. Gewicht (= ¾ Pfd.).

Wie reich die Domkirche zu Frauenburg an „*Humeralia pretiosa*“ war, möge folgendes Verzeichniß aus dem Jahre 1598 beweisen: *H. unum totum margaritis contextum cum imagine Agnus Dei.* — *H. duo tota gemmatis floribus frondeis similis operis decorata.* — *H. unum cum imaginibus B. V., S. Cutharinae et Dorotheae ex gemmis effigiatas.* — *H. cum imaginibus Salvatoris, S. Petri et Pauli ex gemmis paratum.* — *H. unum cum imaginibus Salvatoris, S. Joannis Bapt. et Evang. gemmis contextum.* — *H. duo ex argento solido tota deaurata cum imaginibus coronationis B. V. et Sanctorum.* — *H. vetus habens ex margaritis agnum contextum.* — *H. 3 ex serico viridi cum bullis maioribus et minoribus argenteis deauratis, numero 89.* — *H. unum vetus cum 3 bullis argenteis colore violaceo tinctis cum imagine crucifixi et duorum Sanctorum.* — *H. vetus cum tribus aquilis ex gemmis contextis.* — *H. vetus auro et serico pictum cum imaginibus S.S. Margaritae, Barbarae et Dorotheae.* — *H. duo ex veluto rubeo cum bullis maioribus ac minoribus argenteis deauratis, num. 54.* — Es folgt dann eine große Zahl einfacherer Humeralien „*cum truncis*“ in verschiedenem Stoff (grünem und violetttem Damast, Brokat, grünem,

schwarzem, rothem Sammet, Damast mit Namen Jesu und Mariä, Geschenk des Bischofs Cromer († 1589), „*ex veluto nigro cum nomine Jesu et Maria*“, „*ex veluto leonato cum nomine Jesu auro contexto*“, aus schwarzem Sammet mit den Wappen des Bischofs Lukas († 1512) und des Kapitels.

Ueber Form und Schnitt der Kaseln findet sich in den Inventarien keinerlei Angabe oder auch nur Andeutung; mehr über die Verzierung. Zunächst ist von Borten (*fimbriae*) die Rede, auch von Fransen, welche ringsum das Mefsgewand einsäumten. Aeltere Ornate hatten sodann auf der Vorder- und Rückseite oder wenigstens auf der Rückseite das bekannte Gabelkreuz, welches später dem lateinischen Kreuze weichen mußte oder dem einfachen Striche (*linea, hasta, später columna, zona*). Beide Arten der Verzierung kommen in mannigfachem Wechsel vor: Kaseln mit Dorsalkreuz oder Dorsallinie, mit Brustkreuz und Dorsallinie, mit Dorsalkreuz und Pektoralstreifen (*linea pectoralis*). Diese Kreuze oder Striche waren nun wieder bevorzugte Theile des Gewandes und wurden darum reich geschmückt. Zu den einfachsten haben wir wohl die aus andersfarbigen Seiden-, Brokat- oder Sammetstoffen aufgenähten zu rechnen. Wir finden Mefsgewänder aus schwarzem Sammet mit Dorsalkreuz und Pektoralstreifen aus violettem Brokat, aus weißem „Schamlot“ mit rothen oder auch violetten Kreuzen bezw. Streifen, aus grünem Ormesin mit Dorsalkreuz aus rothem Damast, Kaseln aus Sammet mit Dorsalkreuz aus Kemmich, aus schwarzem Tuch mit Kreuz aus geblütem Seidenstoff, aus violettem Stoff mit Kreuz aus rothem Atlas, aus schwarzem türkischen Macheier (Macheser) mit rothem Kreuz, aus weißer Leinwand (*tela*) mit grünem Kreuz für die Fastenzeit und ähnliche Kompositionen. Dann folgen die Kreuze bezw. Striche aus Goldstoff (*tela aurea* oder *auro texta*), oder Goldstoff mit eingewebten farbigen Blumen, Heiligenfiguren, Krucifixus (Königsberg 1518: ein gulden Kreuz mit Sternen. Wartenburg 1597: *cum cruce stellata*). Den vollendetsten Grad der Dekoration bezeichnen aber die Stickereien in Gold und farbiger Seide, in Perlen und Edelsteinen, wobei es jedoch manchmal zweifelhaft bleibt, ob Webereien oder Stickereien gemeint sind, z. B. die *linea dorsalis* mit Perlen und Edelsteinen „*contexta*“, oder ein Dorsalkreuz mit den „*mysteria*

*B. Virg. ex auro et serico ornata*“, oder eine aus Belgien gekaufte Sammetkassel mit Dorsal- und Pektoralkreuz, darin „*historiae S. Luciae et aliarum Sanctarum elegantissime expressae*“ (Dom Frauenburg), oder „*descendente zona cum imaginibus*“ (Braunsberg), oder „*cum cruce effigiata tribus magis*“, oder „*cum cruce aurophillana*“, oder „*cum cruce aurea sanctorum imaginibus insignita*“ (Pfarrkirche Frauenburg), oder „*cum cruce, in qua nomen Jesu saepius iteratur*“ oder „mit Kreuz, darin ein Salvator steht“ (Königsberg). Als ganz zweifelhafte Stickereien in Gold, Seide, Perlen sind uns begegnet: die Wappen der ermländischen Bischöfe Nikolaus von Tüngen († 1489), Lukas Watzelrode († 1512), Andreas Bathori (bis 1599), die heiligen drei Könige, an einer Kassel mit dem Wappen des Bischofs Lukas in Perlen ausgeführt, Verkündigung, Heimsuchung Marias, die Anbetung der Magier, die Geißelung und Auferstehung Christi, die Krönung Marias, die Kreuzigung mehrmals in erhabener Arbeit (*crux elevata*), gestickte Kreuze (*casula ex viridi Kemmich cum crucibus acu pictis*), die Bilder der zwölf Apostel in Gold und Seide, die Mysterien des Rosenkranzes, Kreuz zwischen Blumenornament, Krucifixus „und andere Bilder“. Oft sind die Darstellungen gar nicht angegeben, und es heißt einfach: „*acu picti*“, „*elegantier acu picti*“ u. dergl.

Von Stoffen, aus denen zu Ende des Mittelalters die kirchlichen Ornate, Mefsgewänder, Stolen und Manipeln, Pluvialien gefertigt waren, begegnet uns in den Inventarien eine große Mannigfaltigkeit. Es sind Leinen-, Woll- und Seidenstoffe unter den verschiedensten, heute zum Theil ganz unbekanntesten Namen, deren Bedeutung uns nicht immer klar geworden ist. Wir lassen hier die Stoffe nach den Inventarien folgen:

1. Einfacher Seidenstoff (*holosericum, holosericum villosum*), gestreifte (grün und roth) Seide.
2. Seidenstoff mit eingewebten Adlern und Hunden (Frauenburger Dom), „mit hundigen und vogelin“ (Königsberg), „mit blumichen und hundichen“ (ebendort), alter grüner Seidenstoff mit goldenen Blumen (ebendort), Seidenornat mit vielen weißen Blumen, alter weißer Seidenstoff mit eingewebten goldenen Blumen und „*imagines turrium*“; Seidenkassel mit goldenen Flügeln (?), Elbing 1544.
3. Seiden-Tobin (Braunsberg).

4. Seiden-Kartech. Ein orientalischer Seidenstoff mit Goldbrochirungen ist Nacho.
5. Damast, weiß, grün, violett, mit Gold, rothen Rosen, goldenen Löwen; weißer Damast mit Vierecken gemustert (*tesseletum*); rother Damast mit eingewebten goldenen Blumen.
6. Atlas, blau, roth, rother Halbtas.
7. Brokat, roth- oder dunkelgelb (*fufcus*), violett, dunkelgelb mit weißseidenen Blumen, Brokatell (Halbseide).
8. Sammet, schwarz, weiß, grün, roth, dunkelroth (aus Belgien), roth und geblümt, violett, grün mit rothen und blauen (*caeruleis*) Blumen, blau, blau und gelb, fleischfarbig, golddurchwirkt, *velutum variegatum florisatum*, Halbsammet, blau und gelb. Sammet ist auch das oft vorkommende *Axamit, ital. sciamito*.
9. Goldstoffe, *tela aurea*, „gulden Stück“; „gulden Stück gestreift“ (Königsberg); „blau gulden Stück mit Vogel“; mit Schiffen (Königsberg); *casula aurea* mit rother Seide „interpolata“; *casula de filo aureo rubei coloris* (Frauenburger Dom); blau, grün oder roth gulden Stück (Königsberg).
10. *Tela argentea*.
11. Kemmich in allen Farben, sehr häufig: weiß mit Blumen „*instar sericeae damasci*“, blau, phönixfarbig mit eingewebten Blumen wie Seidendamast (Braunsberg); roth und gold-

- durchwirkt und mit goldenen Thürmen (*effigiata*), mit goldenen Vögeln, Greifen, Hirschen, Hunden, Blumen (Elbing); blau mit Gold durchwirkt (*aurophilana*); „alte goldene Kemmichkasel, desgl. strohgoldene“ (Elbing); rother und gelber Seidenkemmich (Elbing); roth mit grünen Blumen, fleischfarbig.
12. Rasch (geköpelter Wollenstoff), *rasum: album cum passamanis aureis* (Dom Frauenburg), *caeruleum cum textura effigiata* (Gutstadt); *semirasum*.
  13. Zara (?). 14. Forsat (?).
  15. Schamlot: eine weiße Kasel mit eingewebten Bildern (Dom Frauenburg).
  16. Dirdumdey, Zitrin, Zain, Halbzain, Samlet, Polimita (?).
  17. Ormesin, leichter Seidenstoff, als Futterstoff, aber auch zu Kaseln verwendet (*cum texturis aureis*, Gutstadt).
  18. Zindel oder Zendel, ein feines Leinengewebe (oder geköpertes Seidengewebe?).
  19. Tuch (*pannus*), sehr häufig und in allen Farben, einmal weiß mit schwarzem Kreuz; erwähnt wird *pannus Lundensis* (Heilsberg).
  20. Leinenstoff, grob oder fein (*subtilis*), einmal weiß mit grünem Kreuz *pro quadragesima* (Braunsberg). 21. Harras, Harrisch.
  22. Kartech (Kattun). 23. Undulatum (?).  
Braunsberg. Dr. Fr. Dittlich.

## Entwurf zu einem Kaselkreuz nebst Stolen in Aufnäh-Arbeit.

Mit Abbildung.

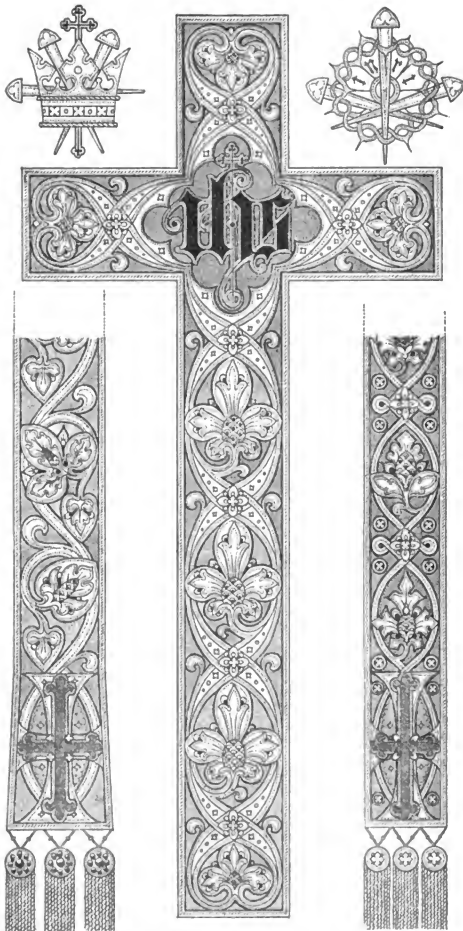


Die einfache, rein ornamentale Stickereien, die zur Verzierung kirchlicher Gewänder als Kreuze, Stäbe, Borten etc. sich eignen, fehlt es fast ganz an mittelalterlichen Vorbildern, zumal aus dem Bereiche der Applikations-Technik, welche sich ihrer leichteren Ausführbarkeit wegen besonders empfiehlt. Zwar hat das Mittelalter die in der Renaissance-Epoche, namentlich in Italien und Spanien so

beliebten, auch jetzt vielfach wieder eingeführten Aufnäh-Arbeiten nicht ganz vernachlässigt. Für rein dekorative Zwecke, für welche sie sich ja auch vornehmlich eignen, scheinen sie aber

damals viel mehr verwendet worden zu sein, als für feinere, dem liturgischen Gebrauche unmittelbar dienende Gegenstände. Denn, was sich an bezüglichen Beschreibungen, besonders in alten Schatzverzeichnissen findet, betrifft in der Regel Behangstücke und profane Gewänder, selten Paramente. Fast gar nichts hat sich an derartigen Applikations-Arbeiten aus dem frühen Mittelalter, nur Weniges aus der gothischen Periode erhalten. Zu dem Lehrreichsten dieser Art gehört ein kleiner Behang, der sich im Dome zu Xanten befindet und demnächst hier im Anschlusse an eine photographische Abbildung besprochen werden soll.

Wenn es sich daher um Vorlagen für kirchliche Stickereien in der Applikations-Technik handelt, welche heutzutage von den Paramentvereinen, bezw. ihren zahlreichen, aber selten



tüchtig vorgebildeten Mitgliedern mit Recht sehr begehrt werden, so stehen alte, direkt verwendbare Muster romanischen oder gothischen Stiles nicht zur Verfügung. Wir sind also hier auf neue Entwürfe angewiesen, die gerade deswegen, weil die Alten uns nur so spärliche Anhaltspunkte für derartige Arbeiten zurückgelassen haben, keine leichten Aufgaben sind. Ich habe mich deswegen, um solche zu gewinnen, an den erfahrensten Meister auf diesem Gebiete, Maler Alex Kleinertz in Köln gewandt, und bereits im I. Jahrgang dieser Zeitschrift Sp. 345/46 eine Vorlage seiner Feder gebracht mit eingehenden, die Ausführung betreffenden Erklärungen und Anweisungen. Auf diese verweise ich für die hier beigegebene Zeichnung, welche in einem Kaselkreuze besteht mit drei

verschiedenen (das Monogramm Christi, eine Krone und einen Dornenreiß darstellenden) Vorlagen zur Verzierung des Kreuzmittels, sowie in zwei Stolen, die auch als Kaselstäbe sowie als Dalmatiken- oder Antependien-Borten benutzt werden können. Wenn für das Kaselkreuz die einfache, dem Faltenwurf gewiß nicht förderliche lateinische Form gewählt wurde, nicht diejenige des Gabelkreuzes, welche mit der gothischen Kaselform (deren Drapirung sie erheblich begünstigte) verschwand, so hat das darin seinen Grund, daß diese Kaselform bisher nur wenig Eingang gefunden hat und trotz aller ihrer Vorzüge keine Aussicht bietet, die Zopfkelch zu verdrängen, zu der freilich die in mittelalterlichem Stile gemusterten Stoffe und gestickten Kreuze gar wenig passen. Schnütgen.

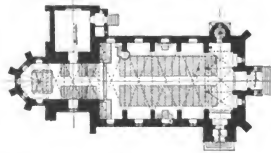
## Einfache Kirchenbauten. (II.)

Mit 2 Abbildungen.

Die dritte Skizze zeigt eine ungewöhnliche Anordnung, nämlich den Thurm zwischen Chor-Absis und Kirchenschiff eingeschoben; eine Anordnung, welche bei mittelalterlichen Landkirchen in Württemberg mehrfach vorkommt. Am Rheine kenne ich nur ein Beispiel dieser Gattung, das früher so malerische, bei dem jüngsten Ausbau und der Renovation leider arg mitgenommene Kirchlein zu Afsmannshausen. In unserem Projekte dient der zwischengeschobene Thurm als Vorchor für die Kinderplätze. Die Chor-Absis baut sich vor demselben fünfseitig vor. Das einschiffige Kirchenschiff, sowie das Chor und Vorchor sind mit Kreuzgewölben überwölbt; in dem ersteren sind die Strebepfeiler eingebaut, an den Seitenwänden tiefe Nischen bildend zur Aufnahme der Beichtstühle, Seitenaltäre, Taufstein u. dergl. Die geräumige Sakristei liegt auf der Südseite des Thurmes, in direkter Verbindung mit dem Chore. Die Kirche hat einen Haupt- und einen Seiten-Eingang, beide mit Vorhallen versehen, sowie eine gewölbte Empore, zu welcher die südlich gelegene Wendeltreppe hinaufführt. Außer dem in der vorgebauten Chor-Absis gelegenen Hochaltar ist in den östlichen Nischen des Schiffes noch Raum für zwei Seitenaltäre. Das Schiff, das Vorchor und die Orgelbühne enthalten 250 qm Innenraum, d. i. nach Abzug des Platzes für die Seitenaltäre, Beichtstühle und Orgel Raum für

### Nr. 3.

Mafsstab 1:600.



Perspektivische Ansicht von Nordosten und Grundriß.



600 Plätze (Steh- und Sitzplätze); die Kirche genügt also einer Gemeinde von 1000 Seelen. Die Kosten betragen bei 395 *qm* bebauter Grundfläche einschließlich Thurm 50000 Mark.

Die eingebauten Strebepfeiler sind bei Geistlichen und Laien häufig noch ein Stein des Anstosses, meistens aus Vorurtheil. Es ergeht denselben nicht besser, als den zweischiffigen Kirchen, und doch sind die letzteren in manchen Fällen so außerordentlich praktisch; aber wegen der gegen sie herrschenden Voreingenommenheit — man befürchtet, ganz mit Unrecht, die Mittelsäulen verdeckten den Altar — kommen sie so selten, fast nie zur Ausführung. Ueber die zweischiffigen Kirchen ein anderes Mal, hier nur Einiges über die eingebauten Strebepfeiler.

Es wird vielfach behauptet, dieselben machten in Folge des vielen Mauerwerkes die Kirche kalt und unfreundlich. Im späteren Mittelalter kommen die eingebauten Strebepfeiler recht häufig vor, den vorerwähnten Mißstand habe ich aber in solchen Kirchen nicht vorgefunden. Dagegen hat diese Anordnung manchen Vortheil, vor allem den der grösseren Billigkeit, besonders bei einschiffigen Kirchen. Nehmen wir das vorliegende Beispiel: das Schiff hat zwischen den Pfeilern 8 *m* Spannung, zwischen den Mauern 10 *m*. Bei einer Gewölbspannung von 8 *m* gibt eine innere lichte Höhe von 10 *m*, welcher eine Höhe der Schiffsmauern von 10,3 *m* entspricht, ein zwar bescheidenes doch immer noch gutes Verhältniß, während zur Erreichung desselben guten Verhältnisses bei einer Spannung von 10 *m* die Innenhöhe mindestens 14 *m* und die Höhe der Schiffsmauern 14,30 *m* betragen müßten. Das ist also ein Unterschied von 4 *m* Gebäudehöhe und ein ganz erheblicher Unterschied in Bezug auf den Kostenpunkt, dem gegenüber der Ausfall des Raumes, welchen die eingebauten Strebepfeiler im Innern einnehmen und welcher in unserer Skizze nur etwa 6 *qm* beträgt, nicht in die Wagschale fällt. Zum Zweiten sind die Nischen, welche die eingebauten Pfeiler an den Wänden bilden, außerordentlich praktisch zur Aufstellung von Beichtstühlen und Seitenaltären, und geben dem Inneren ohne Zweifel eine schönere Gliederung, als die glatten Mauerflächen.

Noch möchte ich ein Wort für die in Stein gewölbten Emporen einlegen. Man findet in den neueren mittleren und kleineren Kirchen

so häufig, fast ausnahmslos, in Holz gebaute Emporen, welche denselben in den seltensten Fällen zur Zierde gereichen. Ich erinnere mich nicht, eine solche Empore aus gothischer Zeit gesehen zu haben, wohl aber haben viele, romanische wie gothische, namentlich spätgothische Kirchen aus Stein konstruirte Emporen. Auch hier ist es wieder der Kostenpunkt, der gegen die Ausführung in Stein in's Vordertreffen geführt wird. Nun ist ja nicht zu leugnen, daß die erste Ausführungssumme für die Stein-Empore höher sein wird, als für eine gleich große Holz-Empore. Bei genauer Berechnung und sachgemäßer Ausführung der ersteren ist dieser Mehrbetrag aber keineswegs bedeutend, und verschwindet in Folge der Mehrkosten der Unterhaltung der Holz-Empore auf die Dauer ganz und gar. Dafür ist aber die Stein-Empore ungleich stilvoller und monumentaler. Ich habe bei allen meinen Kirchenbauten in den letzten 10 Jahren, auch den einfachsten, die Stein-Empore eingeführt, ohne merkliche Erhöhung der Baukosten, aber meinen Auftraggebern und mir zur großen Freude.

Das Baumaterial betreffend, sind die hier vorgeführten drei Skizzen in Backstein-Mauerwerk mit Werkstein-Architektur projektiert, die Dächer in Holzkonstruktion mit Schieferdeckung. Die Wahl des Baumaterials ist wichtig für den Charakter und die Erscheinung des Bauwerkes, so wichtig wie die Wahl des Planes und des Baustiles. Das gilt besonders von den Mauersteinen. Es ist nicht gleichgültig, wie vielfach angenommen wird, ob ein Plan in Bruchstein- oder Backstein-Mauerwerk ausgeführt wird, oder ob man in einer bestimmten Gegend in Bruchstein oder Backstein baut. Im Allgemeinen sollte als Grundsatz gelten, dasjenige Material zu nehmen, welches am Orte oder in dessen Nähe gewachsen ist, vorausgesetzt, daß es die erforderlichen Eigenschaften besitzt. So thöricht es sein würde, in einer an natürlichen Bausteinen armen Gegend, in welcher der Backsteinbau üblich und ausgebildet ist, die ersteren mit vielen Kosten als Baumaterial zu beziehen, ebenso unrichtig wäre es, dort, wo natürliche Bausteine vorhanden sind, die künstlichen zu verwenden. Wir leben freilich unter der Herrschaft des Backsteinbaues, eine Folge unserer erfindungsreichen, schnelllebigen und das Ideale über das rein Praktische vielfach vergessenden Zeit. Die Einwirkung dieser Herrschaft auf die künstlerische

Seite des Bauwesens ist keineswegs erfreulich: man sehe sich in den Städten die uniformirten Häuserreihen, auf dem Lande das moderne Bauernhaus an. Ist nicht besonders das Letztere ein Urbild von Nüchternheit und Geschmacklosigkeit geworden? Muß es einem nicht im Herzen wehe thun, wenn man auf's Land hinausgeht und jene schönen, malerischen fachwerkgebauten Giebelhäuser immer mehr verschwinden sieht, welche, jedes eigenartig, ob reich mit Erkeren und Altanen, oder einfach unter Strohdach, den Landstädten und Dörfern ein so reizendes Gepräge geben, während an ihrer Stelle die nüchternsten modernen viereckigen Kasten sich breit machen? Es ist wirklich ein Jammer um diesen nüchternen Sinn heutzutage auf dem Lande; wieviel ist demselben schon zum Opfer gefallen und muß ihm Tag für Tag noch erliegen! Die alten Städtchen verlieren ihren Charakter mehr und mehr, die alten Thürme und Mauern werden unbarmherzig geschleift, die altherwürdigen Fachwerkhäuser niedergerissen und durch Backsteinkasten ersetzt; fürwahr, die Zeit liegt nicht mehr fern, wo unter der Herrschaft des Backsteines und mit Befolgung des überall sich breit machenden Stichwortes „Licht und Luft“ Alles nivellirt, Alles: Häuser, Straßen, Plätze, viereckig uniformirt sein wird. Dann wird ein Städtchen dem anderen, ein Dorf dem anderen gleichen wie ein Ei dem anderen und nur die Anzahl der Fabrikschlote und ein mehr oder minder hoher Kirchturm werden die alleinigen äußeren Kennzeichen für die Ortschaften abgeben! Die Hauptschuld daran trägt, wenn auch indirekt, der Backstein. Fast allenthalben, wohin derselbe nicht vorgedrungen ist, hat sich noch eine gute alte Tradition des Fachwerk- und Bruchsteinbaues erhalten — leider werden diese Gegenden immer seltener —, während da, wo er herrscht, Alles die nüchternste Prosa athmet. Wieviel schöner und auch monumentaler wirkt ein mit Verständnis ausgeführtes Bruchstein-Mauerwerk, als die eintönig liniirte Fläche der Backsteinmauer. Allerdings erfordert das erstere mehr Fleiß und Sorgfalt, und der Maurer muß ganz besonders darauf eingearbeitet sein; das zu lernen halten die Leute aber dort, wo der bequemere und leichter zu handirende Backstein seinen Einzug gehalten hat, meistens nicht mehr der Mühe werth. Man wende zu dessen Gunsten nicht ein, er gebe trockeneres Mauerwerk, als der Bruchstein, das hängt ganz

von der Beschaffenheit des einen und des anderen ab: ein poröser Backstein nimmt ebenso sehr die Feuchtigkeit an, wie ein solcher Bruchstein, und umgekehrt nimmt ein dichter Bruchstein ebensowenig Feuchtigkeit an, wie ein gut gebrannter dichter Backstein. Man beachte bei den Bruchsteinen nur, daß sie zeitig gebrochen und nicht vermauert werden, solange sie noch Bergfeuchtigkeit enthalten. Daß der Bruchsteinbau dort, wo die Steine zu Hause sind, ungleich billiger ist, als der Backsteinbau, will ich nur vorübergehend erwähnen.

Der Stil der vorgeführten Skizzen ist der gothische vom Anfange des XV. Jahrh. Es ist nicht nur Vorliebe für diese Stilrichtung, wenn ich dieselbe für die geeignetste halte, sowohl für die einfachen Kirchen wie für unsere Kirchenbauten überhaupt, es ist vielmehr gewiß, daß keine gothische Zeit so mannigfaltig, so leicht und frei in ihrer Formgebung war, keine Stilrichtung einen für Deutschland so eigenartig und prägnant ausgebildeten Charakter trägt, keine sich unseren Bedürfnissen und Anschauungen besser anpaßt, als die Stilrichtung dieser Zeit. Leider wird das von den meisten Architekten verkannt oder übersehen; denn wir haben selbst unter den deutschen Gothikern nur wenige, welche in diesem Stile zu Hause sind. Die meisten haben sich mehr oder weniger von dem Werke Viollet-le-Duc's beeinflussen lassen und thun das noch heute. Es bedarf keiner Erwähnung, daß ich dieses vortreffliche und für die französische Kunstgeschichte so verdienstvolle Werk nach Gebühr schätze; der neuen deutschen gothischen Richtung war dasselbe aber in nicht günstigem Sinne verhängnisvoll; denn es entfremdete unsere Architekten dem vaterländischen Stil und brachte ihnen dafür die frühfranzösischen Formen, welche in der Art, wie sie auf unsere Verhältnisse übertragen werden, selten befriedigen. Diese reizenden Darstellungen der herrlichsten Werke sind namentlich für die jüngeren Architekten zu verführerisch, und es ist bequemer, denselben die Motive für neue Entwürfe zu entnehmen, als die vaterländischen Baudenkmäler von Land zu Land, von Stadt zu Stadt zu besuchen und zu studiren. Daß ich nicht übertreibe, davon habe ich vor Kurzem wieder einen Beweis in der Ausstellung von Konkurrenz-Entwürfen zu einer Kirche gesehen, in welcher, obschon der Baustil den Konkurrenten vollkommen freigegeben, nur 3 oder 4

von den 56 ausgestellten Entwürfen im deutschgothischen Stile gehalten waren, aber keiner war darunter, der denselben vollkommen beherrschte.

Um wieder auf unsere einfachen Kirchen zurückzukommen, so will ich bei der Hervorhebung des gothischen Stiles aus dem Anfange des XV. Jahrh. keineswegs verkennen, daß nicht auch aus anderen Stilperioden, namentlich aus der romanischen und frühgothischen, reizvolle Landkirchen erhalten sind, welche als werthvolle Vorbilder zum Studium genommen werden können. Die frühgothischen erfordern im Allgemeinen etwas mehr Aufwand, und was die Uebertragung der romanischen in unsere Zeit erschwert, darüber habe ich mich in dem Aufsätze „Einiges über Missionsbauten“ im V. Hefte dieses Jahrg. näher ausgesprochen. Mit Recht

verlangt man heutzutage leichte Pfeilerstellungen und größere Fensteröffnungen, nicht nur um dem allgemeinen, hier berechtigten Bedürfnis nach Luft und Licht gerecht zu werden, sondern auch um das wirkungsvollste Mittel zur Ausschmückung der Kirchen, welches uns die wieder aufblühende Glasmalerei an die Hand gibt, in möglichst ausgedehnter Weise anwenden zu können, denn auch unsere Landkirchen sollen mit gemalten Fenstern geschmückt werden. — So weist uns Alles auf den gothischen Stil und namentlich auf diejenige Zeit desselben hin, welche in ihrer Formgebung unseren Verhältnissen und Bedürfnissen am besten sich anpaßt und mit den einfachsten Mitteln herzustellen ist, das ist m. E. die Zeit zu Anfang des XV. Jahrh.

Frankfurt a. M.

M. Meckel.

## Nachrichten.

Die kathol. Pfarrkirche in Nieheim, welche zu den interessantesten Baudenkmalern im Kreise Höxter zählt, wird jetzt im Aeufseren und Inneren gründlich restaurirt. Leider ist das schöne Gebäude nicht Jahre, sondern Jahrhunderte vernachlässigt und dem „Zahne der Zeit“ überlassen, sodafs es schwer halten wird, dem Verfall Einhalt zu thun. Die Ausweichungen der Seitenwände und Säulen, die Risse in den Mauern und dem Gewölbe sind so bedeutend, dafs die ganze vervollkommnete Technik unserer Tage dazu gehört, dieselben nicht zu beseitigen — das ist unmöglich —, sondern nur durch Verankerungen, Vorlegungen von Sirebepfeilern etc. so auszubessern, dafs kein Einsturz mehr zu befürchten ist. Jeder Kunstfreund wird es der Stadt Dank wissen, dafs sie endlich energisch ans Werk geht, um ein Kanndenkmal zu retten, welches so beredtes Zeugnis von dem Kunstsinne und der Opferfreudigkeit der Altvorderen gibt.

Wie die meisten mittelalterlichen Kirchen ist auch die Nieheimer nicht in all ihren Theilen in denselben Formen zur Ausführung gebracht, sondern fortschreitend mit der Entwicklung der Gothik in den frühesten bis spätesten Formen. Die Kirche ist, wie die meisten gothischen Kirchen in dem nördlichen Deutschland, eine dreischiffige Hallenkirche ohne Kreuzarme mit drei polygonen (fünf Seiten des Achteckes) Choraabschlüssen. In der Anlage des Grundrisses zeigt sich noch der Einfluß des romanischen Stiles, da das Mittelschiff die doppelte Breite der Nebenschiffe hat. In dem Aufbau aber tritt die Gothik in dem westlichen Theile des Schiffes schüchtern, in den beiden Choraabschlüssen der Nebenschiffe schon siegesbewußt und triumphirend und in dem Choraabschlusse des

Hauptschiffes schon alternd auf. Die Kirche präsentiert uns daher die Gothik vom Anfang bis zu Ende, vom Entstehen bis zum Verfall.

Der drei Stockwerke hohe viereckige Thurm, leider ohne Helm, nur mit einer nothdürftigen Bekrönung versehen, zeigt die Form, wie sie besonders bei den Backsteinbauten in Norddeutschland im XIII. bis XV. Jahrh. allgemein beliebt war. Derselbe steht im Westen vor der Kirche. In der unteren Etage ist das Hauptportal der Kirche mit einfachen, aber schönen Formen (birnförmige und runde Stäbe) verziert. Das Paradies (der Raum in dem Thurme) ist mit einem Kreuzgewölbe überspannt. Der Eingang in die Kirche ist noch durch einen Rundbogen (Halbkreis) hergestellt — Beweis dafür, dafs der Thurm jünger ist, als der westliche Theil der Kirche.

Die drei Schiffe der Kirche werden getrennt durch je einen viereckigen Pfeiler und je zwei runde Säulen. Letztere haben ganz einfach verzierte Kapitäl, welche ohne Frage zu den ältesten aus der gothischen Zeit gehören. Der Eckpfeiler zwischen den beiden Nebenchoren und dem Hauptchore nähert sich schon dem Säulenbündel, indem die einzelnen runden Halbsäulen mit einzelnen verschieden geformten Kapitäl versehen sind. In dem Hauptchore setzen sich die Rippen und Gurten auf Halbsäulen mit verschieden geformten, reich ausgeführten Kapitäl. Dasselbe ist auch der Fall in den beiden Nebenchoren, welche nach Ansicht des Schreibers dieses das Schönste an der Kirche sind. Dieselben sind fünfseitig (fünf Seiten des Achteckes, welches in dem Kreise konstruirt ist, dessen Durchmesser die Breite des Nebenschiffes ist), drei Seiten sind mit Fenstern versehen, die beiden anderen (nach

dem Hauptchore) sind vermauert. Die fünf Seiten sind in sehr schöner Weise gleich von unten an markirt durch runde Wandsäulen mit Sockel, Schaft und Kapitäl. Auffallend ist hierbei, daß die Kapitäle nicht so hoch liegen, daß sich die Rippen des Gewölbes unmittelbar darauf ansetzen, sondern daß dieselben erst noch 1 bis 2 *m* senkrecht an den Seitenwänden hinterlaufen und dann erst auf die Kapitäle treten. Dadurch kommt ein reicher Wechsel in die Linien, welche die fünf Seiten einschließen. Die drei Fenster haben einen Schmuck an dem Mafswerk und den Pfosten, wie er reicher kaum sein kann. Die Fenster sind, wie alle Fenster der Kirche, dreitheilig. Das Mafswerk ist an jedem Fenster anders. Die Fensterpfosten (sowohl die beiden freistehenden wie die beiden seitlichen) jedes Fensters in dem Chore der Nebenschiffe haben innen und außen Sockel, Rundstab und Kapitäl, welches an jedem Pfosten anders gestaltet ist. Nimmt man dazu die in einem Punkt (Centrum) zusammenlaufenden Rippen und das querlaufende Kaffgesims, so entsteht ein Formenreichtum, der die Bewunderung jedes Kunstkenner erregt. Denkt man sich diese Chörchen stülgerecht ausgeschmückt, so wird die Wirkung eine prächtige sein. Leider wird das schöne Bild außer einzelnen Beschädigungen an dem Mafswerk und den Kapitälern der Fensterpfosten am meisten durch einen breiten Zopfaltar entstellt, welcher hoffentlich recht bald ebenso beseitigt wird, als der des Hauptchores.

Der Abschluß des Hauptchores, der noch zwei Vierungen mit Kreuzgewölben enthält, ist ebenfalls fünfseitig. Die Rippen des Oktogons setzen sich auf runde Wandsäulen mit Sockel und Kapitäl, während die Gurten des Chores auf eckigen Halbsäulen ruhen. Die fünf Fenster sind ebenfalls dreitheilig mit verschieden geformtem Mafswerk, aber mit einfachen Pfosten (birnförmig).

Das Gewölbe in den Nebenschiffen und zum Theil auch in dem Hauptschiffe besteht aus einem Kreuzgewölbe ohne hervortretende Rippen. Zwei Felder des Hauptschiffes, welche jedenfalls später erneuert sind (wahrscheinlich nach einem der Brände, durch welche die Kirche heimgesucht wurde), sind mit einem Gewölbe versehen, wie sie die Spätgothik herzustellen liebte. Der Hauptchor, wiewohl er in dem Fenstermafswerk die Spätgothik (Fischblasen) zeigt, hat reine Kreuzgewölbe mit Gurten und Gräthen.

Neben dem Hauptportale unter dem Thurme hat die Kirche noch je ein Portal in der Mitte jedes Seitenschiffes. Das südliche zeigt ältere Formen als das nördliche und das Hauptportal. Bei den Säulen im Hauptschiffe sieht man unmittelbar über dem Fußboden den oberen Theil des Sockels, ein Beweis, daß das Schiff der Kirche vielleicht ein Meter hoch angefüllt ist.

Beim Beseitigen der weißen Tünche im Hauptchore — das übrige ist noch nicht in Angriff genommen — hat sich herausgestellt, daß der ganze Chor dekoriert war und zwar auf gelblich-weißen Grunde mit Ziegelroth. Die aufgedeckten Formen an den Fensterischen, den Rippen, den Schlusssteinen (rothes Kreuz in weißem Grunde mit krantzartiger Umrahmung), den Säulen und in den Zwickeln der Gewölbe sind noch so vollständig erhalten, daß danach ein genaues Bild der ursprünglichen Bemalung der Kirche gemacht werden kann. Im Interesse der kirchlichen Kunst, besonders der stülgerechten Dekoration, wäre es gewiß wünschenswerth, wenn die aufgefundenen Formen und Farben ganz genau kopirt würden.

Bei Beseitigung des Zopfaltars, welcher das mittlere Fenster des Hauptchores fast ganz verdeckte und besonders durch seine Breite die architektonische Wirkung des Hauptchores verhinderte, hat sich die unversehrt erhaltene Altarplatte gefunden. Das Profil derselben, welche 2,30 *m* lang, 1,35 *m* breit und 0,25 *m* dick ist, hat sehr schöne Formen und Verhältnisse.

Zwei Kunstdenkmale aber haben sich in der Kirche erhalten, welche jeden Kunstverständigen mit besonderer Freude erfüllen: ein bis unter das Gewölbe reichendes Sakramentshäuschen und ein Taufstein. Beide sind in rothem Sandstein wahrscheinlich von demselben Meister in den besten gothischen Formen sehr reich gehalten ausgeführt.

Der Sakramentschrein, dreiseitig (halbes Sechseck), ist bis auf die fehlenden Figuren an den vier Ecken noch ganz unversehrt erhalten und steht anderen berühmten Sakramentschreinen, z. B. in der Wiesenkirche zu Soest, nicht nach. — Das Sakramentshäuschen in Steinheim bleibt in Größe und Formenreichtum wie Formenschönheit hinter denselben weit zurück.

Der Taufstein, achtseitig (vollständiges Oktogon), ist leider nur in seinem Untertheile erhalten. Der kupferne oder bronzene Deckel ist nämlich in den Stürmen der Vorzeit abhanden gekommen, wahrscheinlich geraubt und eingeschmolzen. Aber auch ohne diesen verdient dieser Taufbrunnen wegen der vielen (zwei bis drei auf jeder der acht Seiten oben, und je eine auf den acht Seiten unten) edlen und wirklich schönen Hoch-Relief-figuren und des Mafswerks den berühmtesten Taufsteinen aus dem Mittelalter, besonders aus der gothischen Zeit, an die Seite gesetzt zu werden. Möchte sich doch ein Kunstfreund finden, der die Mittel spendet, daß vorerst wenigstens in Eichenholz statt des Holzkastens, der jetzt darauf als Deckel steht, ein Deckel hergestellt wird, der zu dem herrlichen Taufsteine paßt.

Es ist zu wünschen, daß von einem Kunstkenner eine genaue Beschreibung und Zeichnung dieser beiden Gegenstände angefertigt und hier in dieser Zeitschrift publizirt wird.

Holzminden.

Job. Gerhardt.

## Bücherschau.

Der Westbau des Münsters zu Essen. Aufgenommen, gezeichnet und erläutert von Georg Humann in Essen. Mit 8 Tafeln und 22 Figuren im Text. Selbstverlag des Verfassers, 1890. (4 Mk.)

Obwohl das Münster in Essen als eines der ältesten und merkwürdigsten Baudenkmäler Deutschlands längst anerkannt, öfters abgebildet und beschrieben ist, so fehle es doch bis jetzt an durchaus zuverlässigen Aufnahmen, die um so schwieriger waren, als die schon vor mehreren Jahrzehnten angefangene Restauration manche Spuren verwischt hat. Humann hat sich daher die mühevollste Untersuchung Jahre hindurch angelegen sein lassen, und legt endlich deren vollauf reife Frucht in Bild und Wort vor, wodurch er jeden Interessenten in den Stand setzt, über die eigenartige Anlage sich ein eigenes Urtheil zu bilden. Die bisher unvollkommen und in mancher Hinsicht unrichtig gelösten Fragen nach der zum Theil noch erhaltenen Basilika des IX. Jahrh., nach dem Westbau, seiner jetzigen, seiner ursprünglichen Gestaltung, seiner Ursprungszeit, seiner künstlerischen und kunstgeschichtlichen Bedeutung werden in ruhiger und klarer Erörterung auf's sorgsamste geprüft, so daß die Resultate wohl als unanfechtbar zu betrachten sind. Da sie die früher angenommenen vielfach berichtigen und erheblich ergänzen und es sich um eines der allerwichtigsten vaterländischen Kunstdenkmale handelt, so verdient diese Studie, die vom Verfasser selbst zu beziehen ist, in den Kreisen der Kunstfreunde die allgemeinste und eingehendste Beachtung.

Schüttingen.

Das Münster in Ulm. Von Dr. R. Pfeleiderer. Ulm 1890, Druck und Verlag der J. Ebner'schen Buchhandlung.

Dieses zur Feier der Vollendung des Ulmer Münsters erschienene Büchlein ist höchst inhaltreich und instruktiv, weil aus der genauesten Kenntniß des Baues, seiner Geschichte und seiner Einrichtung herausgeflossen, die höchst anschaulich und anregend beschrieben werden, unter Beifügung zahlreicher in den Text aufgenommener Illustrationen. So erhält der Leser ein vortreffliches Bild von dem Münster und seiner Entwicklung, seiner äußeren Ausgestaltung wie seiner inneren Ausstattung, und sonst noch viel Nützliches und Lehrreiches aus dem Kunstgebiete mit in den Kauf.

H.

Bilder aus dem K. Kunst- und Alterthümer-Kabinet und der K. Staatssammlung vaterländischer Kunst- und Alterthums-Denkmale in Stuttgart. Druck und Verlag von W. Kohlhammer, 1889.

Dieses zur Feier des 25jährigen Regierungsjubiläums des Königs Karl von Württemberg im Auftrage des Ministeriums herausgegebene Heft enthält 27 Seiten Text und 20 gute Lichtdrucktafeln. Jener meldet die Geschichte des „Königl. Kunst- und Alterthümer-

Kabinet's" und der „Königl. Staatssammlung vaterländischer Kunst- und Alterthums-Denkmale" und erklärt sodann die auf den Tafeln abgebildeten 88 Gegenstände, welche vom XII. Jahrh. bis in die zweite Hälfte des vorigen alle Perioden umfassen und nacheinander den Gebieten des Metallgusses, des Schmiedeeisens, der großen und kleinen Plastik, der Möbel, der Goldschmiedekunst, der Waffen, des Porzellans angehören. Unter ihnen befinden sich manche auserlesene Exemplare von hohem künstlerischem und technischem Werth, sehr schätzenswerthes Studienmaterial, wie für den Archäologen, so für den ausübenden Künstler.

B.

Figuren- und Blumenmalerei in Aquarell. Von Friedr. Jaenicke. Stuttgart 1889, Verlag von Paul Neff. — Handbuch der Glasmalerei. Von demselben, 1890.

Beide Werke des sehr rührigen Verfassers verfolgen hauptsächlich praktische Zwecke, indem sie vornehmlich Anleitung geben wollen zur Uebung der „Aquarellmalerei“, sowie der Glasmalerei. — Ueber jene hat der Verfasser bereits früher ein eigenes Buch veröffentlicht, welches sie aber nur in ihrer Anwendung auf die Landschaft und Architektur behandelt, während sie hier auch in Bezug auf die Porträt-, Historien-, Thier- und Stilleben-Malerei erörtert wird mit eingehenden Unterweisungen über „Materialien und Geräthschaften“, über „Theorie und Aesthetik der Kunst“, namentlich über alle einschlägigen technischen Fragen, die recht lehrreiche Beantwortung finden. — Auch das Handbuch der Glasmalerei hat vorwiegend praktischen Werth, indem die technischen Anweisungen sogar in der kürzeren geschichtlichen „Einleitung“ eine gewisse Rolle spielen, eine größere in dem „theoretischen“, die größte in dem „praktischen“ Theil, der sehr ausgiebig in Winken und Rathschlägen ist.

H.

Führer durch die Freiherrlich K. von Rothschild'sche Kunstsammlung. Herausgegeben von Prof. F. Luthmer. Frankfurt a. M. 1890, Carl Jügel's Verlag. (1 Mk.)

Mit der ihm eigenen Geschicklichkeit hat der Verfasser in diesem kleinen Heft die große Prachtsammlung beschrieben, welche unter den Sehenswürdigkeiten Frankfurts eine der ersten Stellen einnimmt. In drei Parterre-Sälen nicht gerade systematisch und übersichtlich aufgestellt, bietet sie gerade aus diesem Grunde der Beschreibung große Schwierigkeiten, da der „Führer“ den engsten Anschluss an die thatsächliche Aufstellung, also den Verzicht auf systematische Besprechung verlangt, welcher dem die Entwicklungsreihen liebenden Verfasser gewiss nicht nach dem Sinne war. Trotzdem orientirt das Büchlein vortrefflich nicht nur über das Vorhandene, sondern auch über Manches, was mit ihm zusammenhängt, den zahlreichen Besuchern der Sammlung ein sehr instruktiver Geleitsmann.

S.



1

2



3



4



5



6



8



7

Phototypie von Kuhnle, M. Gladbach.

С. П. Давыдов (1817-1891)

(1817-1891)

С. П. Давыдов (1817-1891)  
 (1817-1891)  
 (1817-1891)  
 (1817-1891)

(1817-1891)  
 (1817-1891)

(1817-1891)

(1817-1891)

(1817-1891)

(1817-1891)

(1817-1891)

(1817-1891)

(1817-1891)

(1817-1891)

(1817-1891)

(1817-1891)

(1817-1891)

(1817-1891)

(1817-1891)

(1817-1891)

(1817-1891)

(1817-1891)

(1817-1891)

(1817-1891)

(1817-1891)

(1817-1891)

(1817-1891)

(1817-1891)

(1817-1891)

(1817-1891)

(1817-1891)

(1817-1891)

(1817-1891)

(1817-1891)

(1817-1891)

(1817-1891)

(1817-1891)

(1817-1891)

(1817-1891)

(1817-1891)

(1817-1891)

(1817-1891)

1817-1891





## Abhandlungen.

### Kirchensiegel des Mittelalters.

Mit Lichtdruck (Tafel XI u. XII).



Lecoy de la Marche hat soeben in der Quantin'schen «Bibliothèque de l'enseignement des beaux arts» ein Buch über mittelalterliche Siegel veröffentlicht, worin er mit Recht hervorhebt, daß diese Siegel ein bis jetzt noch viel zu wenig beachtetes Gebiet umfassen, in dem die Künstler der Vorzeit, besonders vom XIII. bis XV. Jahrh., Vortreffliches schufen. Da er seit 25 Jahren als Angestellter der Nationalarchive zu Paris die großartige Siegel Sammlung jener Archive überwacht, hat er nicht nur die zahlreichen Illustrationen, womit seine schöne Arbeit in vortrefflicher Weise geziert ist, aus jener französischen Sammlung genommen, sondern auch im Text die dort zusammengebrachten Stücke mit Vorliebe besprochen. Daß er die Schätze, welche Deutschland in dieser Beziehung besitzt, nicht kennt und nicht nach Gebühr würdigt, darf man ihm umsoweniger verübeln, weil dieselben noch so wenig gehoben sind, daß selbst Einheimische kaum ahnen, wieviel Schönes unsere Archive in dieser Hinsicht bergen. Hunderte von mittelalterlichen Siegelstempeln ruhen, obschon sie als Kunstwerke von hervorragender Bedeutung einen ehrenvollen Platz in Museen und Publikationen verdienen, dennoch in den nur zu oft mit ängstlicher Sorgfalt verschlossenen Schränken. Einige Proben mögen zeigen, daß Deutschland den Vergleich mit Frankreich nicht zu scheuen hat. Dem Zweck dieser Zeitschrift entsprechend, sollen dabei geistliche Siegel, deren Stempel in deutschen Archiven ruhen, den Vorzug erhalten, besonders solche, die entweder in ikonographischer Hinsicht oder als Vorbilder wichtig sind.

Das große Siegel der Kirche der heiligen Apostel zu Köln (2) zeigt noch den Charakter des rheinischen Uebergangs-Stiles. Seine Umschrift: *Sigillum · ecclesie · sanctorum · apostolorum · in · Colonia* + weist noch keine gotische Formen auf; ebensowenig verräth sich

der gotische Stil in den um das Marienbild gestellten Häuptern der Apostel. Bemerkenswerth ist, daß sich Petrus, nicht wie bei den meisten päpstlichen Bullen auf der linken, sondern auf der rechten Seite des Siegelbildes findet. Solchen Bullen ist jedenfalls die Inschrift *PE - PA* sowie die Form der Köpfe der Apostelfürsten entlehnt.

Ein schönes frühgotisches Siegel ist dasjenige des Frankfurter Marienklosters (8). Seine Umschrift: *S' ecce · montis · sce · Marie · in · Frankenford* + ist so kräftig geschnitten, wie der Faltenwurf des Gewandes der hier stehend dargestellten Gottesmutter. Zu ihren Füßen knien zwei Nonnen, „Gissela“ und „Kath'ina“.

Charakterisiren diese beiden Siegel den Gegensatz zwischen der romanischen und frühgotischen Kunst der Rheinlande, so behauptet dasjenige des Kölner Andreasstiftes (1) eine Mittelstellung. Auffallender Weise nennt seine Legende nicht den Besitzer, sondern bringt nur Namen und Wahlspruch des Patrons: *„Jam — diu · desideravi · te · amplecti · o (f) bona · crux +“* „*Pius Andreas Chri famulus*“; weiterhin zeigt das Siegel den Apostel nicht auf dem nach ihm genannten Kreuze, sondern auf einem, welches dem Martyrwerkzeug des Herrn gleich ist. Durch die Form des *M* steht es noch dem Siegel der Apostelkirche nahe, dagegen ist das *T* weiter entwickelt.

Das vornehme Siegel des Stiftes zu Bingen (6) zeigt durch die Musterung der bischöflichen Kasel, daß sein Stecher demjenigen des im Jahrgang 1889 Seite 382 abgebildeten Stempels des Mainzer Domes nahe steht. Indessen weisen doch die Buchstaben der Legende: *„S' capituli · sancti · Martini · in · Pinguia +“* und die schlankere Gestalt des hl. Martin, dem der Nimbus fehlt, auf eine spätere Hand, welche das Mainzer Siegel wohl als Vorlage benutzt hat.

Das große, runde Siegel der Stadt Aachen (*S' regalis ; sedis ; Aqnenis ; ad ; causas +* (10), in dem Karl der Gottesmutter sein Münster darbietet, ist bemerkenswerth, weil

der dargebotene Centralbau noch das alte Chor in quadratischer Gestalt zeigt. Jene hinter dem Kaiser aufwachsende Eiche könnte vielleicht auf die zur Dotation des Stiftes geschenkten Wälder bezogen werden. Das Kostüm des Kaisers ist ebenso beachtenswerth, als jenes des Ritters auf dem Siegel des Kämmerers von Xanten. *S. camerar. ecc. Xantensis* (14). Wie geschmackvoll ist die Gestalt des hl. Viktor hier in den Kreis eingezeichnet! Kühn durchbricht der Stecher die Legende, um in der Längsrichtung Raum zu gewinnen; Schild und Fahne füllen die seitlichen Theile. Geschickte Ausfüllung des Raumes zeichnet auch das Siegel des Lüneburger Michaelklosters aus. *S. conventus sancti Michaelis in Luneburh* + (16). Durch Ausdehnung der Flügel und Querstellung des Drachens ist ein Bild gewonnen, welches ebenso sehr in die Breite als in Höhe geht.

In origineller Art ist im Siegel des Marienklosters zu Escherde bei Hildesheim *S. ecc. sce. Marie in (f) Esscherte* + (15) der Raum benutzt, um die beiden Johannes als Nebenpatrone darzustellen. Zur Rechten Maria's sieht man den Evangelisten in siedendem Oelbade, zur Linken das Haupt des Täufers in einer der Symmetrie wegen kelchförmig gebildeten Schüssel. Hier tritt schon die in alten Siegeln so oft mit Glück verwandte Verzierung des Grundes mit Linien und Blumen auf. Sie finden wir auch in dem schönen Siegel des Hospitals zu Cues an der Mosel, der noch erhaltenen Stiftung des Kardinals Nikolaus von Cusa. + *Sigillum hospitalis: seti* + + *Nicolai + prope + Cusam* + (12). Ein anderes System der Ausfüllung des Hintergrundes nahm zu Baldachinen seine Zuflucht. Kräftige Architekturformen zeigt das Siegel der dem Xantener Dom nahe verwandten Kirche zu Kranenburg bei Cleve (4). Der hl. Martin steht dort zwischen den Apostelfürsten unter einem Kreuzesbilde, über dem ihn um Bekleidung ansehenden Bettler in einem mit fünf Nischen versehenen Bau. *S. decani et capli. eccle. sci. Mart(in)i - Cranenborgen. ol(im). in(n). Zefl(ich)*.

Reich ist der Thron der Gottesmutter gestaltet auf dem Siegel der Kirche Maria im Kapitol zu Köln (5). *S. secretu. eccle. ble. Marie i capitol. Coln.* Zwei der schönsten gothischen Siegel aus dem letzten Viertel des XV. Jahrh., Kunstwerke ersten Ranges, sind diejenigen der Kölner Karthause und des Hil-

desheimer Domkapitels. In ersterem (11) finden wir die hl. Barbara als Patronin mit der Umschrift: *S. p(ri)orat. do(mus) Cartus. sce. Barbare. i. Colon.* Unten kniet der Prior, zur Seite erheben sich zwei Thiergestalten in den Nischen. Wunderbar fein ist das Hildesheimer Petschaft 1480 in Silber gestochen worden (9). Neben der Mutter Gottes liegt in einer Nische ihr Buch, in der andern steht eine Lilie; der hl. Bernward hält sein Kreuz in der Hand, während der hl. Godehard ein Buch trägt. Die Buchstaben der Legende, *Sigillum. Hildesemensis. ecclesie. ad. causas*, sind schon nicht mehr gothisch, sondern den antiken nachgebildet. Zur Nachahmung darf man so feine und schöne Siegel, wie die letztgenannten, wohl kaum empfehlen. Für gewöhnlich wird man besser thun, einfachere und kleinere als Muster zu verwerthen. Drei derselben finden sich auf den beiden Tafeln, eines aus Remagen mit dem Bilde des heiligen Petrus. *S. eccie. Remagen* (13); ein rundes, das vom Koblenzer Official, worin die Halbfigur eines Bischofes aufwächst, *S. mag. officialat. curie. Confluentin.* (7), endlich ein reicher verziertes eines (Trierer?) Weibbischofes. *Secretu. F. Nicholai. Aconen. epi.* + (8).

Die Stempel zu den drei Kölner Siegeln (1, 2 und 5) finden sich in den betreffenden Pfarrarchiven, das der Karthause (11) ruht im Museum der städtischen Alterthümer. Das Lüneburger Siegel (16) ist im Besitz des Staatsarchives zu Hannover, das Kranenburger (4) hat der dortige Pfarrer, das Aachener (10) blieb der Stadt erhalten, ebenso das von Cues (12) dem dortigen Hospital. Das Frankfurter und das Binger Siegel (6 und 8) gehören dem Frankfurter Museum. Das Xantener Siegel (14) stammt aus einer galvanoplastischen Nachahmung. Die Siegel von Hildesheim und Escherde fand ich im bischöflichen Museum zu Hildesheim, die übrigen im Koblenzer Archiv und auf der Trierer Stadtbibliothek. Die Stempel der Siegel 9 und 11 sind silbern, alle anderen von Kupfer.

Möge man mit diesen Proben mittelalterlicher deutscher Kirchensiegel vergleichen, welcher Art die Stempel sind, deren man sich heute bedient. Die Antwort auf die Frage, ob nicht im XIX. Jahrh. etwas Besseres möglich, erwünscht und zu erhoffen sei, wird nur in bejahendem Sinne ausfallen können. Steph. Beissel.







9



10



11



12



13



14



15



16

## Die Beuroner Malerschule.<sup>1)</sup>



Wenn man bedenkt, daß die kirchliche Kunst des Mittelalters vornehmlich aus den Klöstern hervorgegangen ist, in ihnen Pflege und Förderung gefunden hat, dann kann man es nur bedauern, daß sie schon seit Jahrhunderten aufgehört haben, einen maßgeblichen Einfluß auf dieselbe auszuüben. Wegen ihres innerlichen Lebens, wegen ihrer beständigen Pflege des liturgischen Gottesdienstes, wegen ihrer eingehenden Beschäftigung mit der hl. Schrift und dem Leben der Heiligen waren sie besonders berufen und geeignet, für die Ausstattung der gottesdienstlichen Räume die Ideen anzugeben, die Bilderkreise zusammenzustellen. Die Formen aber, in welchen diese zur Darstellung gelangen sollten, ergaben sich ihnen aus den ihnen überlieferten Kunstschatzen, deren Hüter sie waren, und aus dem Geiste, in welchem sie dieselben zu verwerthen und umzugestalten vermochten. So lange daher die Klöster ihren Einfluß auf die kirchliche Kunst behaupteten, erschien dieselbe als der Ausdruck ihres ganzen übernatürlichen Denkens, Lebens, Wandels. Als aber dieser Einfluß aufhörte, als viele Klöster sich selber aufzugeben angingen oder von ihren Zeitgenossen aufgegeben bzw. ihrer beschaulichen Thätigkeit entrissen und auf rein praktische Ziele beschränkt wurden, da kam allmählich auch der kirchlichen Kunst ihr tieferer Gehalt abhanden, sie wurde immer oberflächlicher, um zuletzt zu weltlichen und zu versinken. Als endlich der kirchliche Geist wieder anfang sich zu regen, als die Klöster wieder begannen, sich zu entfalten und zu bevölkern, da trat auch die kirchliche Kunst wieder in ihre Rechte. Nur schüchtern konnte das eine oder andere Kloster versuchen, an die alten Traditionen wieder anzuknüpfen, denn die Fäden waren vollständig abgerissen und die ganze Wirksamkeit wurde fast ausschließlich absorbiert durch die noch viel wichtigere Wieder- aufrichtung des christlichen Lebens und durch

die gesteigerten Bedürfnisse der praktischen Seelsorge. Kaum hatten die Klöster auch hier wieder sich bewährt in ihrer unverwundlichen Lebenskraft, kaum hatten sie angefangen, auch der Wissenschaft und Kunst im Sinne ihrer alten Ueberlieferungen sich wieder zu widmen, als ihnen fast allorts die Lebensadern wieder unterbunden wurden. Noch nicht ganz überwunden, aber wesentlich gemildert ist diese Prüfung. Auch auf dem Gebiete der Kunst könnten daher von denjenigen Orden, die nicht vollständig durch die Ausfüllung der gewaltigen seelsorglichen Lücken in Anspruch genommen sind, einige nunmehr sich berufen erachten, ihre Kräfte zu versuchen.

Von Seiten der deutschen Benediktiner ist dieser Versuch längst gemacht worden und ihre erste deutsche Niederlassung, das Kloster Beuron bei Sigmaringen, ist der Ausgangspunkt einer künstlerischen Bewegung geworden, die sich vornehmlich in der Malerei, hauptsächlich in der Wandmalerei bethätigt, aber eine eigenartige Gestaltung angenommen hat, welche eine etwas eingehendere Prüfung verdient.

Der Wunsch, das Bedürfnis, die Klosterkirche, -Säle, -Gänge, also zunächst nur die eigenen Räume, mit zur Seele redenden, das Gemüth erhebenden Darstellungen ausgestattet zu sehen, hat ohne Zweifel die erste Anregung zu diesen Versuchen gegeben. Der glückliche Umstand, daß mehrere Ordensgenossen, namentlich die Patres Gabriel Wäger und Desiderius Lenz vor ihrem Eintritte ins Kloster schon eine lange Laufbahn künstlerischen Wirkens durchgemacht hatten, ermunterte, ja drängte zum sofortigen Beginn. Beide hatten in München ihren ersten Kunstunterricht genossen, beide die Nürnberger Werkstätten besucht, beide in Rom ihre Ausbildung vervollständigt, beide auch in weiterer Umschau von den verschiedenen Wegen Kenntniß genommen, auf welchen begeisterte Männer in Frankreich, Belgien, Deutschland die tief gesunkene kirchliche Kunst zu regenerieren beflissen waren. So verlockend für die beiden braven, von kirchlichem Geiste durchaus erfüllten Künstler die Parole des engsten Anschlusses an die mittelalterlichen Vorbilder, die schon lange ertönte, auch war, sie vermochten sich dennoch auf die Dauer nicht recht mit ihr zu befreunden, sei es, weil sie dieselbe in der

<sup>1)</sup> Denselben Gegenstand, wie diese kleine, schon im Mai dieses Jahres gedruckte Studie, behandelt unter derselben Ueberschrift ein eingehender, höchst geistreicher und forngewandter Aufsatz von Prof. Keppler in den »Historisch-politischen Blättern« Heft V und VI. Die Lektüre dieses ungemein anregenden und lehrreichen Artikels wird das Interesse für die eigenthümliche, bisher wenig gewürdigte Kunstrichtung in hohem Maße fördern.

modernen Ausführung vielfach für zu handwerksmäßig und roh erachten mochten, sei es, weil sie auf der Suche nach einem strengen und ersten Stil selbst beim Mittelalter noch nicht Halt machen zu sollen glaubten. Auf ihrem Forschungswege nach dem Ideal war ihnen die antike Kunst besonders beachtenswerth erschienen, und in den griechischen Figuren der besten Zeit glaubten sie so viel Erhabenheit im Ausdruck, so viel Ebenmaß in der Bewegung, so viel Würde in der Haltung, so viel Harmonie in der Gewandung, kurz so viel Reinheit in der Empfindung zu gewahren, daß ihnen die Anknüpfung an diese statthaft, ja angezeigt erschien für die Schöpfung christlicher Gebilde. Als die verwitwete Frau Fürstin Katharina von Hohenzollern beiden Künstlern gleich nach Einrichtung des Klosters Beuron (1869) die Aufgabe stellte, in der Nähe desselben an einem der schönsten Punkte des Donauthales, am Fusse gewaltiger Felsmassen eine Kapelle zu bauen und auszustatten, da mochten die Traditionen des Benediktiner-Ordens, dessen Wiege noch ganz umgeben war von den Erzeugnissen der klassischen Kunst, besonders mächtig auf sie einwirken, obwohl sie demselben noch nicht als Mitglieder angehörten. Sie mochten von dem Gedanken, daß im Schatten der ägyptischen Tempel und Grabstätten die ersten Mönche sich angesiedelt hatten, sich ergriffen fühlen. Die einfachen Formen dieser Bauwerke und ihrer Ausstattung mochten ihnen als eine Art von Widerhall der Psalmengebete und Choralgesänge vorkommen, und die einfache Größe der letzteren als eine Art von Nachklang jener ersten antiken Formen. Die schlechte aus mächtigen Tuffquadern gebaute St. Mauruskapelle mit ihrer Vorhalle, ihren kräftigen Säulen und kleinen Fenstern, mit ihrem flachen Satteldach und ihrer Kasettendecke macht wenigstens in ihrer bescheidenen, aber doch wirksamen Monumentalität den Eindruck, aus solchen und ähnlichen Erwägungen herausgewachsen zu sein. Auch ihre ornamentale Ausstattung erinnert in ihren Friesen und Borten, in ihren Palmetten und Rosetten ganz an die ägyptischen Wandmalereien, nicht bloß in Bezug auf die Zeichnung, sondern auch in Bezug auf das Kolorit. Für die Figuren mußte nun freilich nach anderen Vorbildern gesucht werden, selbst auf die Gefahr hin, daß die Einheit des Stiles, vielleicht gar der Wirkung dadurch Einbuße erleiden könnte. Am nächsten

mochte es liegen und am konsequentesten erscheinen, der Katakombenmalerei in Bezug auf Gestaltung und Farbe die Motive zu entlehnen. Damit war die antikisirende Haltung gegeben, damit zugleich einfache und lichte Färbung mit Ausschluß kräftiger Töne, damit der Verzicht auf eigentlichen Detaildekor. Aber nach einzelnen Beziehungen konnte die Nothwendigkeit einer Weiterbildung, zumal in Betreff des Faltenwurfs und des Gesichtsausdruckes nicht wohl verkannt werden. Hierfür mochten sie die Fingerzeige am sichersten aus demjenigen Lande erwarten, welches die antiken Formen am erfolgreichsten in sich aufgenommen und im Sinne der christlichen Wahrheiten umzugestalten und auszubilden vermocht hat. Italien fing im XIII. Jahrh. an, auf diesem Wege eine neue, glänzende Epoche der kirchlichen Kunst, besonders der Malerei herbeizuführen, für die Benediktiner um so sympathischer, als dieselbe sie anmuthet mit heimathlicher Wärme. In Fra Angelico hat diese Malerei die höchsten Triumphe gefeiert in Bezug auf Tiefe der Empfindung, Schönheit der Form, Gluth der Farbe; seine Schöpfungen sind daher eine Art von Kanon für die christliche Malerei, zumal in denjenigen Ländern, die nicht einen eigenartigen Formenkreis aus sich entwickelt, und für diejenigen Korporationen, welche einen mehr internationalen Charakter besitzen, weil sie in gewissem Sinne als ein unmittelbares Abbild der universellen, katholischen Kirche sich darstellen. Dieses ist aber das auszeichnende Merkmal gerade des Benediktiner-Ordens, und indem die Leistungen seiner Malerschule an Fiesole anknüpfen, beschreiten sie unseres Erachtens einen ebenso richtigen wie sicheren Weg.

In der figuralen Ausstattung der St. Mauruskapelle sind diese Beziehungen schon ganz unverkennbar und gerade diejenigen Gestalten, wie der Heiland am Kreuz, die Gottesmutter, der hl. Johannes der Täufer, in welchen diese Anklänge am meisten in die Augen fallen, sind zugleich die ansprechendsten. Es ist daher sehr zu begrüßen, daß viel mehr noch, als in diesen Erstlingswerken, welche zugleich als die Ausgangspunkte der immer neue Sprossen treibenden Beuroner Malerschule zu betrachten sind, der Formengeist des seligen Malerfürsten in den späteren Wandmalereien zum Ausdruck gelangt ist, namentlich in denen zu Emaus in Prag und im Mutterkloster zu Monte Cassino, in dessen uralten Räumen auch deutsche Ordens-

angehörige den heiligen Stifter zum vierzehnhundertjährigen Jubiläum seiner Geburt durch frommsinnige Wandgemälde verherrlicht haben. Denselben Fortschritt sollen auch die Wandmalereien zeigen in dem nach dem Vorbilde mittelalterlicher Abteien grofsartig angelegten belgischen Kloster Maredsous. Es ist ein ernster, tief religiöser Sinn, ein Geist der Beschaulichkeit und Andacht, der alle diese Gebilde beherrscht. Ihr Eindruck ist ein überirdischer, aber kein fremdartiger, ein erhabener und doch ein sympathischer. Der Gesichtsausdruck ist himmlisch, aber nichts weniger als starr, vielmehr durchweg lieblich und anmüthig, ja nicht selten zu hoher Schönheit sich erhebend. Die Bewegungen sind gebunden und doch nicht steif; die Haltung ist statuarisch, aber nicht steinern. So reden diese Gestalten eine durchaus übernatürliche, aber doch keine unverständliche Sprache.

Die Technik ist überall die der Freskomalerei, welche nicht nur den bei umfassenden Arbeiten für arme Mönche immerhin nicht ganz gleichgültigen Vortheil äußerst wohlfeilen Farbmateriales, sondern auch den verhältnismäfsig grofsen Dauerhaftigkeit und Farbenbeständigkeit bietet. Im Inneren gerade so unverwüthlich wie Mauer und Mörtel, auf die sie getragen sind, widerstehen sie auch im Aeußeren mehr, als alle älteren Verfahren, den Unbilden von Luft und Wetter. Ob einige neuere Techniken, welche die aller Verbesserungen zu eingehenden Versuchen sofort sich bemächtigenden Zellenkünstler zur Anwendung gebracht haben, wie das Keimsche Spritz- und das Kaséinverfahren, noch gröfsere Gewähr des Bestandes bieten, bleibt als wichtige Frage zur Lösung noch der Zukunft vorbehalten. Auch die Temperatechnik, die sich nur für die Innenräume eignet, insoweit diese gegen alle Feuchtigkeit, auch die starker Niederschläge, geschützt sind, haben sie mehrfach mit Erfolg verwendet, gegen die sonst vielfach übliche Wachsmalerei aber ein gewisses Mißtrauen, welches auch nicht ganz unbegründet sein dürfte.

Denselben Geist wie die Wandmalereien, athmen auch ihre in viel geringerer Zahl vorhandenen Tafelgemälde, von denen einzelne auch durch Farbendruck vervielfältigt sind.

Es entsteht nun die Frage, ob dieser Geist in alleweg zu billigen und seine weiteste Ausbreitung ohne irgend welche Einschränkung zu

wünschen sein möchte. — Das Interesse an der Prüfung und Beantwortung dieser Frage wird noch erhöht durch den Umstand, dafs die Beuroner Malerschule in neuerer Zeit über den engeren Bereich ihrer eigenen Klöster hinauszugehen und auch Pfarrkirchen bezw. Kapellen mit ihren Gebilden zu schmücken veranlafst worden ist, wie früher diejenigen von Königgrätz, Konstanz, Koblenz, Ehrenbreitstein, Teplitz, zuletzt die neue Pfarrkirche von Stuttgart, in welcher bereits mehrere Stationsbilder in aufsergewöhnlichen Mafsverhältnissen auf die Mauer übertragen, sämtliche in den Kartons fertig gestellt sind.<sup>2)</sup> Wenn diese auch einen noch weiteren Fortschritt zu freierer Behandlung darstellen, so bleiben sie doch im Rahmen der alten Grundsätze, welche den oberen Darlegungen zufolge, zum Theil wie in dem Bildungsgange der beiden Meister, so in dem Ursprunge und Wesen des Ordens ihre Begründung finden. Um so motivirter werden diese Rücksichten sein, wenn es sich um die Ausmalung der eigenen Klosteräume handelt, die von den Kunsttraditionen des Bezirkes, welchem sie angehören, zumal wenn sie in neuen Anlagen bestehen, viel unabhängiger sind, als die von dem Weltklerus besorgten Gotteshäuser. Als die Cisterzienser Deutschland mit ihren Ordensbauten beglückten, gaben sie diesen das Gepräge ihrer heimischen Architektur und der Spezialitäten, welche sie im Geiste ihres Ordens und nach Mafsgabe seiner Bedürfnisse in dieselbe eingeführt hatten. Einzelne dieser Eigenthümlichkeiten haben auch in die sonstigen Bauwerke Eingang gefunden, was durch die Begeisterung für den von jenen mitgebrachten gothischen Stil und durch den überaus grofsen Baueifer der damaligen Zeit noch erheblich gefördert wurde. Aber die Einwirkung blieb doch eine fast nur auf die Architektur und auf

<sup>2)</sup> Dieselben erfahren in der oben erwähnten Abhandlung (Heft VI S. 417—426) eine sehr eingehende Beschreibung, an deren Schluss sie als „wahre Meisterwerke religiöser Kunst“ bezeichnet und künstlerisch mit folgenden Worten beurtheilt worden:

„Die Kompositionen sind fast architektonisch streng aufgebaut und die Formenwelt ist mehr nach den Gesetzen des Relief durchgebildet; daneben findet sich aber ein genügendes Mafs von Naturwahrheit, von Lebendigkeit der Schilderung, von Abwechslung, Weichheit und Rundung; nirgends unnatürliche Regungslosigkeit, byzantinische Starrheit, konventionelle Verstüfung, mechanisches Nachbilden traditioneller Typen.“



einzelne Anlagen beschränkte. In ähnlicher Weise wird wohl auch die spezifische Malweise der Beuroner Schule in einer gewissen Beschränkung auf die eigenen Ordenshäuser sich zu betätigen haben. Hier haben die speziellen Gesichtspunkte des Ordens ihre volle Berechtigung, hier dürfen die kunsthistorischen Ueberlieferungen der Gegend ihnen gegenüber in den Hintergrund treten. Freilich wird die Einheit des Stiles, namentlich die Uebereinstimmung zwischen Figur und Ornament, welche doch als Grundgesetz festzuhalten ist, durch ihre Manier keine zu große Einbuße erleiden dürfen. Bedenklich erscheint deshalb die Verwendung ägyptischer Verzierungen, wie verschiedener anderer antiker Motive, bedenklich würde auch die Wiedereinführung der klassischen Bauweise, bedenklich der Verzicht auf die Errungenschaften der mittelalterlichen Architektur, zumal derjenigen sein, welche direkt aus dem Mönchsleben, seiner Beschaulichkeit und Liturgie, herausgewachsen ist. Auch andere Eigenthümlichkeiten, die mehr oder weniger auf den Einfluß der antiken Kunst hinweisen, dürften einer Revision bedürftig, namentlich die mindere Betonung der Konturen, welche gerade bei der Wandmalerei und ihrer in der Regel auf weitere Entfernungen beabsichtigten Wirkung, von besonderer Wichtigkeit ist. Neben ihnen wäre eine größere Lebhaftigkeit der Farben, selbst bei geringer Abwechslung derselben, um so angebrachter, und wo es sich um die Darstellung nicht nur von einzelnen statuarischen Gestalten, sondern von Gruppen handelt, würden in den Kompositionen die gezwungenen, schematischen Haltungen einer freieren Behandlung und Gestaltung Platz zu machen haben.

Wesentlich erleichtert würden diese Veränderungen werden durch den engeren Anschluß an die Vorbilder, welche die christliche Kunst des Mittelalters in allen Kulturländern, namentlich auch in den einzelnen deutschen Provinzen als durchaus eigenartige Schöpfungen hervorgebracht hat. Bei der Vorliebe des Mittelalters für die Farbe hat gerade die Wandmalerei eine überaus umfassende und sorgsame Pflege gefunden nicht nur in der romanischen Periode, in welcher fast keine Kirche unbemalt blieb, sondern auch in der gothischen Zeit, aus welcher alljährlich neue Entdeckungen unter der Tünche auftauchen. Von der größten Wichtigkeit wäre

es, daß alle diese farbigen Ueberreste sorgfältigst aufgedeckt und aufs gewissenhafteste hergestellt würden. Gerade hier wäre bei der Armuth mancher, an solchen Ueberresten reicher Kirchen die Mitwirkung genügsamer Ordensleute am Platze, gerade hier fänden diese die beste Gelegenheit, die alten deutschen Stilrichtungen und Malweisen, wie sie sich in den einzelnen Kunst-Epochen mit großer Konsequenz entwickelt haben, kennen zu lernen. Aus Mangel an Kenntniß und Interesse, noch mehr, weil es an für die Herstellung geschickten Händen fehlt, gelien zahlreiche und bedeutende Ueberreste von Wandgemälden, die kaum der Kalkmilch wieder abgerungen sind, unwiederbringlich verloren, eine Thatsache, für welche noch aus den letzten Jahren mehrere höchst betrübende Belege gebracht werden könnten. Wie wichtig wäre deren Erhaltung! Denn erst nachdem die ganze bezügliche Nachlassenschaft des Mittelalters, insoweit sie erkennbar wird, fest- und hergestellt sein wird, kann die Schöpfung neuer Gebilde in ihrem Geiste mit besonderem Erfolge unternommen werden. Und wie wünschenswerth wäre dieser Erfolg, wie erstrebenswerth das erhabene Ziel, daß von den Wänden unserer Kirchen wieder fromme Gestalten zu der versammelten Gemeinde sprächen und deren Geist erheben zu sich und zu Gott! Aber in welche Ferne scheint dieses Ziel gerückt wenn man an die kärglichen Mittel so mancher, ja der meisten Gemeinden denkt, aber um wie viel näher erscheint es wiederum, wenn man sich dort überaus fleißige, anspruchslose Ordensleute an der Arbeit denkt, deren Theilung als so durchschlagender Verbilligungsfaktor dann um so leichter durchzuführen wäre. Was bei dem gewöhnlichen Arbeitsbetriebe unerreichbar wäre, würde auf diese Weise durch die Mitwirkung der Klöster zu erlangen sein ohne Beeinträchtigung der Künstler und Kunsthandwerker aus dem Laienstande, denen dann die materiell lohnenderen Aufträge vorbehalten blieben. Durch die Mitwirkung der Ordensleute würde die kirchliche Kunst, zunächst die Malerei, welche hier einstweilen allein ins Auge gefaßt werden soll, eine Vertiefung erfahren, ein der gegenwärtigen Verflachung gegenüber um so größeres Bedürfnis, als dessen Befriedigung aus dem Bereiche der Laienkünstler ohne besondere Veranstaltungen nicht so bald zu erwarten sein dürfte.

SCHAUTZEN.

## Eine namenlose Kapelle in Trier.

Mit 11 Abbildungen.



Wenn sich ein abseits der großen Kulturlinien verstecktes Dorfkirchlein dem forschenden Auge der Kunsthistoriker entzieht, so ist das eben nichts Aufsergewöhnliches; dafs ich aber nachfolgend ein interessantes, bislang völlig unbeachtetes Bauwerk zur Darstellung bringen kann, das mitten in einer kunsthistorisch so bedeutsamen und viel durchforschten Stadt wie Trier liegt, dürfte doch einigermaßen auffallend erscheinen. Es ist eine Kapelle, der ausser dem Rufe auch noch ein Name fehlt; man weifs nicht, welchem Heiligen sie ursprünglich geweiht war, und dem Volke ist sie derart aus den Augen gerückt, dafs es zu einer neuen Benennung keine Veranlassung gefunden hat.

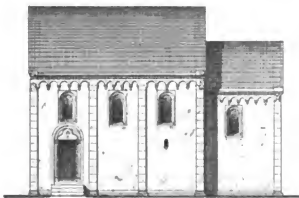
Die Kapelle liegt auf der Nordseite des Domes und bildet ein Zubehör jener Domkurie, die früher von dem Domkapitular Boner und gegenwärtig von dem Domkapitular Seul bewohnt wird. Ihr Grundrifs (Fig. 5 u. 6) setzt sich zusammen aus einem einschiffigen, 6,40 m langen, 4 m breiten Langhause und einem gerade schließenden quadratischen Chor von 2,70 m Weite. Die auf der Nordseite des letzteren belegene Sakristei hat eine ebenfalls quadratische Grundform von 1,65 m Weite. Das Gebäude ist in allen seinen Theilen, und zwar, wie Fig. 3 und 4 zeigen, mit Kreuzgewölben überspannt. Nur das Chorgewölbe hat Stich, die Gewölbe des Langhauses sind mit geraden Kappen ausgeführt. Die Gewölbe sind rippenlos, aber mit Schlusssteinen ausgestattet. Durch Wandpfeiler mit Gurtbögen ist das Langhaus in drei Joche getheilt. In Folge dieser engen Theilung übertreibt die Länge der Gewölbefelder ihre Breite fast um das Doppelte; die starke Stelzung, welche für die Schildbogen hierdurch bedingt wird, macht sich indess durchaus nicht störend bemerkbar, sie fügt sich vielmehr recht wohl ein in die Architektur der Wände, welche sich in dreifacher Gliederung aufbaut. Die unterste Abtheilung wird gebildet durch eine Bankanlage, welche sich in einer Höhe von 0,45 m über dem Fußboden hinzieht. Dieselbe ist vor die Mauerfläche um 8 cm vorgekragt, so dafs die Sockel der Wandpfeiler sich darauf aufsetzen können. Die erforderliche Bank-Tiefe von 28 cm aber wird dann weiter noch gewonnen durch

Nischen, welche 15 cm tief in die Mauer eingelassen und rundbogig überdeckt sind. Es muß als eine Besonderheit hervorgehoben werden, dafs eine dieser Nischen, und zwar die Ostrnische der Südwand, mit einer kleinen Fensteröffnung ausgestattet ist, wie dies aus Fig. 1 u. 5 hervorgeht. Ueber diesen Nischen erheben sich die Fenster, welche im Lichten 1,20 m hoch und 45 cm breit sind. Da dieselben im Aeußeren nur eine Laibung von 20 cm haben, die Mauern aber 70 cm dick sind, so wird für das Innere eine beträchtliche Laibungs-Tiefe gewonnen.

Wie die Zeichnungen darthun, fallen — abgesehen von dem Mittelfelde — die Axen der Fenster nicht mit denen der äußeren Wandfelder zusammen, sondern weisen recht bedeutende Verschiebungen auf. Die Erklärung liegt, wie ein Blick auf den Grundrifs (Fig. 6) zeigt, darin, dafs der Architekt die Fensteraxen auf die Mitten der Gewölbefelder gerichtet, also von Innen nach Außen gebaut hat, ohne Rücksicht darauf, welche Stellung Thür und Fenster dadurch in der Außen-Architektur erhielten. Diese Verschiebung stört aber nicht im Geringsten.

Die Detailausbildung bewegt sich in den edlen Formen des ausgebildeten romanischen Stiles. Die Basen der Wandpilaster sind in der steilen attischen Form gebildet; während die Kapitelle der Chorbogenpfeiler mit einem schuppenartig angeordneten Blätterkranz versehen sind, haben die Wandpilaster ein fließendes Akanthuslaub. Das kräftig profilierte Deckgesims besteht aus Platte und Karnies. Die Schlusssteine zeigen Knäufe in abwechselnder Ausbildung.

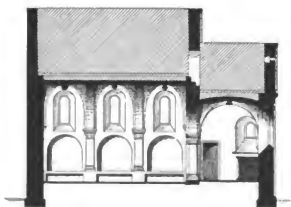
Besonders zierlich ist das Aeußere behandelt. Die Wandflächen werden durch Lisenen, welche unten auf einem Sockel aufsitzen, oben in einem Bogenfries endigen und 8 cm vorspringen, in einzelne Felder zerlegt. Das feine attische Profil der Lisenen-Basis hat, wie Fig. 7 zeigt, mit dem zwischenliegenden, nur aus Platte und Schmiege bestehenden Sockel die Unterlagsplatte gemeinsam. Auf jedes Feld entfallen fünf Bogen; dieselben sind am Chore und im Mittelfelde spitzbogig, sonst überall rund gebildet. Die Konsolen, auf welche sie aufsetzen, sind auf der Nordseite einfacher als auf der Südseite gehalten. Mit solchen, welche nur



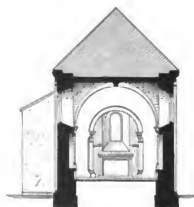
Figur 1. Nordansicht.



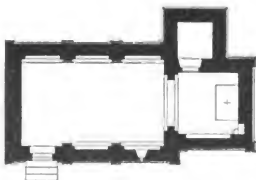
Figur 2. Ostansicht.



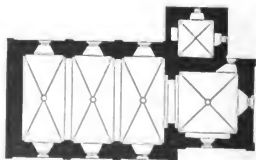
Figur 3. Längenschnitt.



Figur 4. Querschnitt.



Figur 5. Unterer Grundriss.



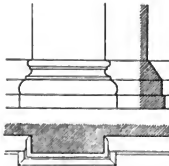
Figur 6. Oberer Grundriss.



Maßstab.

einfach profilirt sind, wechseln auf der Südseite andere ab, welche mit Laubornament versehen oder als Menschenfratzen ausgebildet sind. Das Hauptgesims der Südseite (Fig. 8) besteht aus Platte mit kräftigem Rundstab, der mit einer zweifachen, schuppenartig angeordneten Blattreihe ornamentirt ist. Auf der Nordseite und am Chore zeigt das Hauptgesims die unter Fig. 9 dargestellte Profilierung; an der Sakristei besteht es nur aus Platte und Hohlkehle. Ueber

schneidung mit der Abschrägung der seitlichen Laibungen zwei profilirte Rundbogen in eigenartiger Anordnung eingemeißelt. Sehr reich ist das Eingangsportal geschmückt. Die Kapitelle der dasselbe umrahmenden Säulchen sind in der Kelchform gebildet, die Thürgewände und ebenso der Kleeblattbogen, zwischen welchem eine Lotosblume angebracht ist, mit ornamentirtem Blattwerk verziert. Auch mit bildnerischem Schmuck ist die Südseite versehen: an



Figur 7.

Grundriss, Ansicht und Durchschnitt der Basis der Lisene und des Sockels.



Figur 8.



Figur 9.

Durchschnitt durch das Hauptgesims an der Südseite. an Chor und Nordseite.



Figur 10.

Ansicht des Sakristei-Fensters.



Figur 11.

Durchschnitt des Sakristei-Fensters.

dem Gesims befindet sich noch eine 4 cm zurücktretende, 14 cm hohe Abdeckschicht aus Werkstein. Die Fenster sind ganz schlicht gehalten. Die viereckigen Umrahmungen derselben werden durch ein schwaches ( $\frac{1}{2}$  cm) Vortreten des Putzes gebildet, womit die Mauerflächen zwischen den Lisenen bedeckt sind. Von besonderem Interesse ist ein Fenster, welches sich an der Ostseite der Sakristei zwar vermauert, aber auf der Nordseite sichtbar erhalten hat. Dasselbe ist in Fig. 10 und 11 in Ansicht und Durchschnitt dargestellt. Die Abmessungen der doppelt vergitterten Öffnung sind 29 : 36 cm. In den Sturz sind in Ver-

den Ecken des Hauptgesimses zeigen sich nämlich drei Löwenfiguren in verschiedenartiger, aber sehr charakteristischer Haltung. Außerdem sind am Langhause die Ecken über dem Hauptgesims mit Menschenköpfen ausgestattet.

Von den ursprünglichen Ausstattungsstücken hat sich die sehr einfach gehaltene Altarmensa und außerdem eine in der Südecke neben dem Altare angebrachte zierliche Piscina erhalten. Dieselbe ist mit einem schuppenartigen Blattkranz ausgestattet, wie solcher auch an den Kapitellen an Chorbogen vorkommt.

Ueber die Erbauung der Kapelle mangelt es vollständig an urkundlichen Anhaltspunkten;

nicht einmal der Name, auf den sie geweiht ist, hat sich feststellen lassen. Die Bauzeit läßt sich allerdings auf indirekten Wege, wenn auch nur in ganz weitem Rahmen umschreiben. Die nördliche Langmauer der Kapelle steht auf den Fundamenten jener Mauer, mit welcher Erzbischof Ludolf (994 bis 1008) die Domfreiheit befestigt hat (Gesta Trevirorum in Mon. Germ. Script. VIII S. 171 Z. 33/35); die Kapelle kann somit erst erbaut sein, als durch die Stadtbefestigung eine besondere Befestigung der Domfreiheit zwecklos geworden war. Von der römischen Ummauerung Triers ist bekanntlich Alles außer der Porta nigra verschwunden; man hat sie als Steinbruch für kirchliche und profane Zwecke gründlichst ausgenutzt. Doch war die Stadt um das Jahr 1140, allerdings nur in sehr nothdürftiger Weise, schon wieder umfestigt, (Gesta Alberonis, Mon. Germ. VIII S. 240 Vers 181 ff. und S. 253 Zeile 28 ff., S. 241 Vers 238 ff.). Die letztzirte Stelle bekundet aber, daß man im Jahre 1142 ernstlich an eine bessere Befestigung der Stadt durch Mauern und Thürne dachte. Etwa 100 Jahre später finden sich um 1248 neue Nachrichten von neuen Befestigungsarbeiten der Stadt. (Vergl. Gesta Trev. Continuatio V in Mon. Germ. Script. XXIV S. 410 Zeile 3 ff. und Beyer, Mittelrheinisches Urkundenbuch III Nr. 932 S. 700 Zeile 10.) Die alte Ummauerung der Domfreiheit mit ihren Thoren ist zwar bis zum Anfang dieses Jahrhunderts bestehen geblieben, aber selbstredend hörte der Befestigungszweck mit der neuen Stadtbefestigung auf. Erst nachdem so die Befestigung der Domfreiheit zwecklos geworden war, kann ein Stück der Ludolf'schen Befestigung niedergelegt und darauf die nördliche Kapellenmauer angelegt worden sein. Dies in Verbindung zu bringen mit der Stadtbefestigung von 1248 erscheint schlechterdings unmöglich. Denn bekanntlich wurde um diese Zeit die Liebfrauenkirche und ebenso gerade um dieselbe Zeit — noch vor 1250 — die rein gothische Marienkapelle in der Abtei S. Eucharii sive S. Mathiae gebaut (die Ruinen stehen zum Theil noch jetzt. Vgl. dazu Mon. Germ. Script. XV S. 1279 Zeile 40 ff. und Ann. 2. und S. 1280 Ann. 1). Es ist ausgeschlossen, daß um dieselbe Zeit an demselben Ort unsere noch vollständig der romanischen Formgebung folgende Kapelle erbaut ist. Man

kann deshalb nur sagen, sie muß nach der Stadtbefestigung von 1140 erbaut sein. Andererseits sprechen aber auch wieder die Formen gegen eine so frühe Zeit, dieselben weisen vielmehr darauf hin, daß das Bauwerk gegen Ende der romanischen Epoche entstanden ist. Es mag dem Schlufs des XII. oder dem Anfang des XIII. Jahrh. angehören, und man wird deshalb die Erbauung der Kapelle auf die Zeit um 1200 datiren können.

Auf diese Zeit weist auch der Charakter der Majuskel-Inschrift hin, die sich auf zwei Seiten einer Gesimskonsole an der östlichen Chorwand zeigt. „Eleo Gerlaci“ ist ihr Wortlaut, für den es bislang an einer sicheren Erklärung fehlt.

Ebenso dunkel ist der Zweck, dem die Kapelle zu dienen bestimmt war. Man kann im Hinblick darauf, daß in dem zugehörigen Garten der Kurie vordem viele Gebeine gefunden worden sind, und in Rücksicht auf den Umstand, daß die erwähnte kleine Fensteröffnung in der Südwand wohl zur Anbringung eines Lichtes gedient hat, indeß die Frage aufwerfen, ob die Kapelle vielleicht als Friedhofskapelle für die Domfreiheit gedient hat.

Es ist ein interessantes Zusammentreffen, daß die drei mittelalterlichen Bauperioden, welche uns zu Trier in dem Westbau des Domes ein Werk der frühromanischen Kunst, in seinem Chorbau eine Schöpfung aus der Blüthezeit des entwickelten romanischen Stiles, und endlich in der Liebfrauenkirche eine Perle des frühgothischen Stiles hinterlassen haben, auch sämtlich in drei kleineren Bauwerken in Trier vertreten sind. Der Westbau des Domes fällt in die Zeit von 1038 bis 1078, und derselben Zeit, der zweiten Hälfte des XI. Jahrh., gehört die Kapelle zu Heiligkreuz an, deren tiefgehende Uebereinstimmung mit der Formgebung des Trierer Westbaues ich jüngst an anderem Orte dargezogen habe.<sup>1)</sup> Der Chorbau des Trierer Domes fällt in die Jahre 1190 bis 1212, also in dieselbe Zeit, der unsere Kapelle angehört. Mit der Liebfrauenkirche endlich, deren Erbauung in die Zeit von 1227 bis 1244 fällt, ist gleichzeitig die Marienkapelle bei St. Mathias, welche, wie schon erwähnt, noch vor 1250 erbaut wurde.

Freiburg (Schw.)

W. Effmann.

<sup>1)</sup> Effmann, Heiligkreuz und Pfalz, im diesjährigen Herbstprogramm der Universität Freiburg (Schw.).

## Ein Altarleuchter von Schmiedeeisen.

Mit Abbildung.

**D**ie gothischen Altarleuchter haben, abgesehen von den leuchtertragenden Engeln, überall den gleichen, durch die Zweckmäßigkeit bedingten Typus: eine zur Aufnahme des etwa herunterfließenden

Wachses bestimmte Schale mit einem Lichtdorne im Mittelpunkte, ruhend auf einem Schafte, welcher von einem glockenförmigen, der Größe der Schale und der Höhe des Schaftes angemessenen Fuße sich erhebt; häufig sind unter letzterem noch besondere stilisirte Thierbeine oder Löwen als Unterstützungen angebracht. Das Material der Leuchter ist in der Regel, wenigstens nördlich der Elbe, Bronze oder Rothguß; selten sind sie dort von Messing und hölzerne vergoldete bisher nicht bekannt geworden. Durchaus abweichend, sowohl der Form wie dem Material nach, ist ein Altarleuchter gebildet, welcher sich in der Kapelle zu Zschendorf, einem Gute des Freiherrn Langermann, etwa 2 Meilen von Schwerin, erhalten hat. Derselbe ist näml. durchaus aus Eisen hergestellt und zwar in der

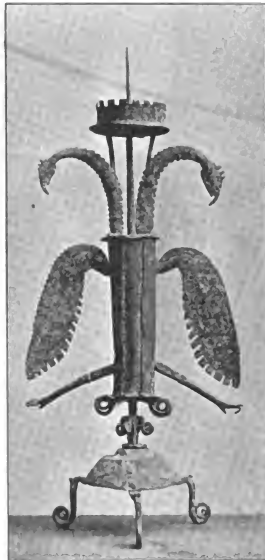
Gestalt eines heraldischen Doppeladlers, dessen Schwanz als Fuß des Leuchters und dessen Krone als Wachsschale verwerthet sind. Der flache, glockenartige Fuß wird von drei am Ende gerollten Beinen gestützt, während andere Rollen zur Verzierung der Verbindung mit dem Körper und unten an diesem angebracht sind, der, aus vier gebogenen Platten zusammengesetzt, einen nach oben sich erweiternden Cylinder bildet; in zwei entgegengesetzte Platten sind die im Durchschnitte rechteckigen Beine und die flach gearbeiteten Flügel eingienietet. Aus

der Deckplatte des Cylinders erheben sich die stark gebogenen und flachen Hälse, an welche die seitlichen Stützen der mit einem Zinnenrande versehenen Wachsschale, der Krone, angenietet sind. Eine eiserne Stange, welche durch das

ganze Gebilde geht und über die Schale als Lichtdorn hinausragt, ist unterhalb des Fußes mit einer Mutter festgemacht und hält die einzelnen Theile zusammen. Der Leuchter ist, wenn auch nicht zerfressen, so doch vom Rost stark mitgenommen, und daher auch nicht auszumachen, ob derselbe früher etwa bemalt, beziehentlich vergoldet war, oder ganz ohne schützenden Ueberzug geliebt ist.

Die Zeit seiner Herstellung anlangend, so wird der Leuchter dem Ende des XV. oder dem Beginne des XVI. Jahrh. zuzuschreiben sein. Auf diese Zeit deuten der Stil der Arbeit überhaupt und insbesondere die gezinnte Schale und die abwärts hangenden Flügel; letztere wurden in der späteren Zeit stets aufgerichtet dargestellt, und statt der Zinnen liebte die Renaissance die Durchbrechungen. Zu

jener Zeit paßt auch die Altartafel der Kapelle, welche in ihrem Mitteltheile die seltene Darstellung der Verkündigung Mariens, im rechten Flügel oben die heilige Katharina und einen unkenntlichen Heiligen, unten St. Barbara und St. Jürgen, im linken oben St. Nikolaus (?) und eine gekrönte Heilige mit einem Buche, unten St. Christopher und St. Dorothea enthält. Beide, Leuchter und Altartafel, werden aus einem früheren Bauwerk in den jetzigen, wohl dem Ende des XVII. Jahrh. entstammenden Dürftigkeitsbau hinübergerettet sein.



Dafs der Leuchter schön und für den Altar nachahmenswerth sei, soll nicht behauptet werden, wohl aber läfst sich derselbe als ein seltenes und höchst originelles Werk bezeichnen, welches für die Erfindungsgabe und Gewandtheit des Verfertigers ein gutes Zeugniß ablegt, vielleicht eines ländlichen Schmiedes, der mit ihm etwa ein Weihgeschenk dargebracht haben mag. Für

gottesdienstlichen Zweck wird der Leuchter aber von vorne herein bestimmt gewesen sein, denn zum häuslichen Gebrauche ist er zu unhandlich; der starke Dorn spricht ebenfalls für einen Altarleuchter, und wäre er häusliches Geräth gewesen, so wäre er schwerlich in die Kapelle gekommen.

Die volle Höhe des Leuchters beträgt  $52\frac{1}{2}$  cm, die grösste Breite  $23\frac{1}{2}$  cm. Dr. F. Crull.

## Gestickter Behang des XV. Jahrh. im Dom zu Xanten.

Mit Abbildung.



it den mittelalterlichen Aufnahm-Arbeiten ist es schlecht bestellt, insofern nur wenige derselben sich erhalten haben. Wenn hieraus der Schlufs gezogen werden sollte, dafs im Mittelalter diese Technik vernachlässigt worden wäre, so würden zahlreiche Urkunden, Notizen und Inventar-Beschreibungen dagegen Widerspruch erheben.

Die schon bei den Römern bestehende Sitte, zum Schmucke der Gewänder an deren Säumen einen oder mehrere Bandstreifen von Stoff vorzuführen, welche auf denselben durch Stiche befestigt wurden, also eigentliche Aufnahm-Arbeit bildeten, blieb durch das ganze Mittelalter in Uebung. Viel mehr noch, als an den profanen Kleidern begegnet diese Technik an Teppichen und Behängen allerlei Art, die zur Dekoration kirchlicher und weltlicher Räume dienten. So erwähnt Dehaise in der *L'Art en Flandre I, 15* „*cortinam quamdam invisae magnitudinis precipuae operis variorum colorum adornatam tabulis*“, welche Mathilde, die Frau des Grafen Arnold, im Jahre 969 der Abtei von St. Bertin schenkte. Auch zur Zimmerausstattung des Grafen Gottfried von Fleury (1316) gehörten Stoffe, welche mit gelben Auflagen in Gestalt von Blumen geschmückt waren. Im Jahre 1387 geschieht einer Bezahlung an einen Sticker Erwähnung, der die Wappen eines Herzogs mit Stoffausschnitten verziert hatte. Um solche und ähnliche Dekorationsgegenstände handelt es sich vornehmlich, wenn dieses *opus consutum*, die Applikations-Arbeit zur Sprache kommt. Und wo auf alten Miniaturen das festlich geschmückte Innere von Kirchen oder Palästen, wo Festgelage oder Festzüge dargestellt werden, da machen die Behänge und Baldachine, die Fahnen

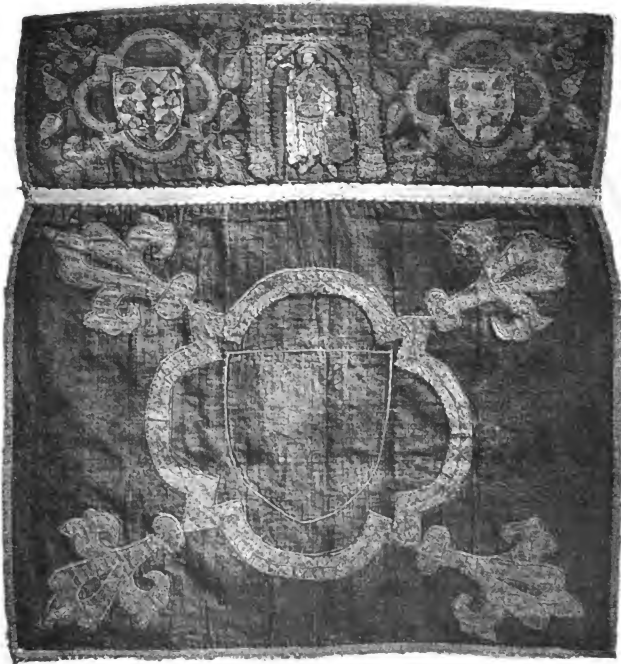
und Mäntel meistens den Eindruck von Applikations-Arbeiten, die sich ja auch vornehmlich dort empfahlen, wo es sich um weithin durch ihre Farben wirkende, zumal in der Eile hergestellte Dekorationsstoffe handelte. Ihr Zweck wie ihre Entstehungsart boten keine Gewähr für lange Dauer, und dieser Umstand mag es daher auch erklären, dafs so wenige mittelalterliche Aufnahm-Arbeiten erhalten geblieben sind. Für die kirchlichen Festgewänder mochte diese, immerhin nicht gerade subtile Technik nicht vornehm genug erscheinen, an ihnen hatte vielmehr der feine Plattstich und das glänzende *opus anglicanum* sich zu entfalten.

Von mittelalterlichen Aufnahm-Arbeiten, die sich in unsere Tage hinübergerettet haben, sei hier zunächst eine Seidenstickerei angeführt, die sich im Privatbesitze zu Köln befindet. Ihren Grund bildet dünne gelbliche Seide, der abwechselnd springende Löwenfiguren in braunen Konturen eingestickt und rothseidene Wappenschildchen derartig aufgenäht sind, dafs die Stiche von jenen wie von diesen zugleich dazu dienen, die dünne Schicht von Wolle, welche den Seidengrund von der Leinenunterlage trennt, steppartig festzuhalten. Die Form der Löwen wie der Wappenschildchen spricht für das Ende des XIV. Jahrh. als Ursprungszeit.

Als zweites Beispiel möge der hier abgebildete Behang gelten, der sich im Dombesitze zu Xanten erhalten hat. Er ist 46 cm hoch und 43 cm breit. Der Grund besteht in dünner, blafsgrüner Seide, auf welche sämmtliche Verzierungen, mit Ausnahme der Figur nebst Baldachin und der beiden Wappenschildchen in dem obern Streifen, durch Applikation gebildet sind. Der Baldachin setzt sich nämlich aus durch Ueberfangstich befestigten Gold- und Silberfäden zusammen, wie die unter ihm

stehende Figur des hl. Viktor, bei der nur die Karnationstheile und das Mantelfutter im Plattstich ausgeführt sind. Sowohl die beiden kleinen Vierpässe mit den Lilienausläufen (welche die Wappenschildchen mit den aus Silberfäden ge-

Als Entstehungszeit dieser Stickerei bestimmt das Ritterkostüm des hl. Viktor den Anfang des XV. Jahrh. — Der Zweck derselben ist mit Sicherheit nicht festzustellen. Die Vermuthung spricht aber sehr dafür, daß sie der Reliquien-



bildeten Bäumchen umschließen), wie der große Vierpafs, der das ganze untere Feld ausfüllt, zeigen das Applikationsverfahren, indem blaßrothe Seidenausschnitte durch zwei ringsumhergeführte Goldfäden auf der Unterlage festgenäht sind. Die Technik ist mithin eine sehr einfache, die Wirkung eine vorzügliche, trotz einzelner Unregelmäßigkeiten in der Zeichnung.

verehrung gedient habe, vielleicht als der eine von den beiden herunterhängenden Theilen des Velums, welches bei feierlichen Prozessionen mit dem Schrein des hl. Viktor quer über die denselben tragende Bahre gelegt wurde.

Für einfache Verzierungen in Aufnah-Arbeit bietet dieser merkwürdige Behang sehr beachtenswerthe Fingerzeige.

SCHNÜGEN.



## Nachrichten.

† Dr. Christoph Heinrich Otte, so oft zitiert in dieser Zeitschrift, darf auch bei Gelegenheit seines am 12. August d. J. im Alter von 82 Jahren erfolgten Todes in ihr nicht unerwähnt bleiben, obwohl sie sonst (bei ihrem knapp gemessenen Raume und bei der Unmöglichkeit, die in der Tagespresse gewöhnlich sogleich erfolgenden Nachrichten schnell zu bringen) nur denjenigen Verstorbenen eine besondere Erinnerung zu weihen vermag, welche zu ihr in ganz unmittelbaren Beziehungen gestanden haben. Seine Verdienste um die „kirchliche Kunstarchäologie des deutschen Mittelalters“, also gerade um die Erforschung des von dieser Zeitschrift vorzugsweise gepflegten Kunstgebietes sind aber viel zu bedeutend, als daß an dieser Stätte ein Wort dankbarer Erinnerung fehlen möchte. — Seitdem er (im Jahre 1838 als Landpastor nach Fröhden bei Jüterbog berufen) seine »Antikritische Bemerkungen über Geschichte und Architektur des Domes zu Merseburg« erschienen liefs, hat seine Feder nicht geruht, selbst nicht nach dem erschütternden Brandunglück, welches am 28. Dezember 1877 sein Pfarrhaus und seine sämmtlichen Manuskripte zerstörte. Im Jahre 1885 vollendete er unter Mitwirkung des Herrn Oberpfarrers E. Wernicke zu Loburg die V. Auflage von seinem »Handbuch der kirchlichen Kunstarchäologie« und im Jahre 1889 veröffentlichte er unter dem Titel: »Wie ich ein Archäologe wurde« eine kleine Selbstbiographie. In die Zwischenzeit fallen sein »Archäologischer Katechismus« (1859, II. Aufl. 1873), seine »Glockenkunde« (1858, II. Aufl. 1884), sein »Archäologisches Wörterbuch« (1875, II. Aufl. 1877), seine »Geschichte der kirchl. Kunst des deutschen Mittelalters« (1862), seine »Geschichte der rom. Baukunst in Deutschland« (1874), zahlreiche Artikel in Zeitschriften, namentlich in der von ihm und von Qnast (1856 bis 58) herausgegebenen »Zeitschr. für christl. Archäologie und Kunst«. Alle diese Veröffentlichungen zeichnen große Reichhaltigkeit, Gründlichkeit, Zuverlässigkeit, Objektivität aus; sie sind keine leichte Lektüre, aber eine sehr solide Unterweisung, ganz unentbehrliche Hilfsmittel für Alle, welche sich mit kirchlicher Kunst oder Archäologie beschäftigen, mögen sie noch im Anfange dieser Studien stehen oder in denselben bereits ergraut sein. Der Dank von diesen Allen wird dem hochverdienten Verfasser folgen in's Grab.

D. H.

### Die Mosaikfußböden

finden auch in die Kirchen, in die alten, wie St. Martin in Köln, die Münster in Bonn und Neufs (Fabrik von Villeroy & Boch in Mettlach), und in die neuen, wie die Pfarrkirche in Rheinböllen und St. Willibrord in Antwerpen (Fabrik von Rud. Leistner in Dortmund) mit Recht immer mehr Eingang. Damit dieselben aber den berechtigten Ansprüchen genügen, müssen sie nicht nur in technischer Hinsicht, also in Bezug auf die Härte und Färbung

des Materials, d. h. der einzelnen Würfel, wie in Bezug auf die Sauberkeit und Dauerhaftigkeit in der Zusammensetzung derselben befriedigen, was bei den Arbeiten der genannten Fabriken der Fall ist, sondern auch in Hinsicht der Zeichnung, also in Bezug auf deren stilgerechte Behandlung in Muster und Farbe, sowie in Bezug auf die Auswahl der darzustellenden Gegenstände. Bis zu welchem Mafse gerade in letzterer Beziehung nicht blofs die Regeln der Tradition, sondern auch die Forderungen des einfachsten Gefühles außer Acht gelassen werden können, beweisen die Entwürfe für den Beleg des Chores der St. Willibrorduskirche in Antwerpen, welche der betr. Mosaikfabrik für die Ausführung angefertigt worden sind. Nicht von ihren ungeschickten Eintheilungen, willkürlichen Ornamenten, geschmacklosen Farbenkompositionen soll hier des Weiteren geredet werden, sondern von den geradezu provozierenden Darstellungen, welche bei dem Chorquadrat in einem kolossalen Kreuz mit den Leidenswerkzeugen, bei der Apsis sogar in einem Kelche mit der von einem Strahlenkranze umgebenen hl. Hostie besetzen, welche von zwei fliegenden Engeln angebetet wird. Wenn nun schon alle heil. Personen, Gegenstände, Symbole, Allegorien gegen die Profanirung, welche deren Darstellung auf dem Fußboden bedeuten würde, geschützt sein sollten, um wieviel mehr das Allerheiligste, auf dessen Abbild zu treten der Fuß sich sträuben müßte! Der Kreis der Bilder, die sich für den Fußboden eignen, ist ja groß genug und der Halbzirkel mit den Gestalten des Thierkreises, der die beiden vorgenannten Engel von einander scheidet, paßt vollkommen in den Rahmen des hier Zulässigen. Hierzu gehört im Allgemeinen alles dasjenige, was sich auf das Geschöpfliche bezieht, insoweit es berufen ist, seines Schöpfers Ehre zu künden. Der Mensch, seine Entwicklung und Schicksale, seine Arbeiten und Leiden, seine Tugenden und Laster, seine Gliederungen in Völker und Familien, in Stände und Berufsarten, in Vereine und Genossenschaften bilden hier den bevorzugten Gegenstand für die Darstellungen. Auch was Einzelne, oder die Gesamtheit bzw. Theile derselben erlebt haben in der Welt oder Kirchengeschichte, gehört in diesen Bilderkreis, der noch der mannigfachsten Erweiterungen fähig ist durch die Hineinziehung anderer Geschöpfe Gottes am Himmel und auf der Erde mit Einschluß der zahllosen Allegorien, welche sich in Bezug auf sie im Laufe der Zeit entwickelt haben. Das Gebiet ist also ein sehr umfassendes, so ausgedehnt, daß keine Kirche Raum genug bietet, es auch nur annähernd zu erschöpfen. Es handelt sich nur darum, im gegebenen Falle die richtigen Motive herauszugreifen und zu einem, wenn auch noch so kleinen, aber in sich abgeschlossenen Bilderkreise zusammenzustellen, wobei natürlich die Mitwirkung eines erfahrenen, mit dem Stile vertrauten Zeichners nicht entbehrt werden kann.

S.

## Bücherschau.

Der Reliquienschatz des Hauses Braunschweig-Lüneburg. Beschrieben von Prof. Dr. W. A. Neumann, O. Cist. Mit 144 Holzschnitten von F. W. Bader. Wien 1891, Alfred Holder, K. K. Hof- und Universitäts-Buchhändler.

Die unter diesem oder ähnlichem Namen bekannte und berühmte Sammlung alten kirchlichen Geräthes hat schon zur Zeit, da sie noch in Hannover dem Publikum zugänglich war, die Augen der Kunstfreunde auf sich gezogen. Mehr allgemeine Beachtung hat sie gefunden, seitdem sie im k. k. österr. Museum für Kunst und Industrie zu Wien in zwei Vitrinen des gleich rechts vom Eintritte gelegenen Parterre-Saales aufbewahrt wird. Ob und wie lange sie dort verbleiben wird, scheint noch ungewiss zu sein, die günstige und bewährte Aufbewahrungsart aber für deren Fortdauer zu stimmen. Trotz der großen Zugänglichkeit hatte der Schatz bis jetzt eine eingehende Beschreibung noch nicht gefunden; nur einige Gegenstände desselben waren abgebildet und kurz erläutert worden. Eine Veröffentlichung im großen Stile war aber bereits geplant, als er sich noch in Hannover befand, und die wenigen von der Kunstanstalt Weber & Deckers in Köln besorgten Farbendrucktafeln (von denen mir übrigens einige auch im antiquarischen Vertriebe begegnet sind) liefen eine sehr glänzende Ausstattung erwarten.

Als vor einigen Jahren verlautete, daß der Herzog von Cumberland diese Veröffentlichung dem Cisterzienserpriester Dr. W. A. Neumann, Professor an der Wiener Universität, übertragen habe, knüpfen sich an dieselbe große Erwartungen. Diese sind nicht getäuscht worden; denn das nunmehr vorliegende Prachtwerk ist in Bezug auf die Ausstattung wie auf den Text eine vorzügliche Leistung, die Frucht der eingehendsten, mühevollsten Studien und ohne Zweifel auch bedeutender finanzieller Opfer. Den letzteren gegenüber mag der Wunsch, daß der eine oder andere Gegenstand (namentlich das auch koloristisch so wirkungsvolle Kuppelreliquiar) in Farbendruck reproduziert wäre, nur schüchtern zum Ausdruck gelangen. Sämtliche Illustrationen bestehen nämlich in Holzschnitten, welche in den Text aufgenommen sind. Dieselben sind in großen Dimensionen, wie das Folioformat sie gestattete bzw. verlangte, auf Grund von photographischen Aufnahmen, sehr korrekt und klar, sehr sauber und vornehm ausgeführt und wie die Art, in der sie sich dem Texte eingliedern, schon das Auge des Laien in hohem Maße befriedigt, so sind ihre sehr bestimmten Linien und Umrisse, ihre Lichter und Schatten sehr geeignet, dem Blicke des Kenners die richtige Vorstellung von der Eigenart der einzelnen Gegenstände zu vermitteln. Daß ihre Zahl diejenige der beschriebenen 82 Gegenstände fast um das Doppelte übersteigt, hat theils und vornehmlich darin seinen Grund, daß manche derselben von mehreren Seiten bzw. auch im Detail abgebildet sind; theils aber auch darin, daß verschiedene frappante Vergleichsobjekte auch abbildlich herbeigezogen (wie das Velleitkreuz und das Darmstädter Kuppelreliquiar) und mehrere Initialen dem in demselben Besitze be-

findlichen Evangeliar Heinrichs des Löwen entlehnt sind, dem eine besondere Veröffentlichung vorbehalten bleibt.

Wie eingehend die Untersuchung ist, wie ausgiebig die Behandlung, beweist schon der Umstand, daß ihnen 308 Folienseiten gewidmet sind mit Ausnahme des kurzen Vorwortes von Jakob von Falke, aber mit Einschluss des Registers.

In der „Einleitung“ gibt der Verfasser einen kurzen Ueberblick über die Vorarbeiten, d. h. über die früheren Abbildungen und Beschreibungen des Schatzes. — Der „allgemeine geschichtliche Theil“ bringt Beiträge zur Geschichte des Domes, wie des Kollegiatkapitels St. Blasii, behandelt die Entstehungsgeschichte des Schatzes, seine Aufbewahrungsart, seine Verwendung vor und nach der Reformation, sowie im Besitze der hannoverschen Linie des welfischen Hauses, endlich seine Bedeutung für Archäologie und Kunstgeschichte. — Dieses letzte, besonders instruktive Kapitel bildet den Uebergang, eine Art von Einleitung zu dem „speziellen beschreibenden Theil“, der nacheinander vorführt die Kreuze — Tragaltäre — Reliquienschreine, Kistchen, Büchsen — Tafeln und Bucheinbände — Büsten oder Kopfreliquiarien — Arme — Ostensorien, Monstranzen — die ciborienförmigen Gefäße — Agnus Dei, Phylakterien — Diversa (Holzstatuete, Horn des hl. Blasius etc.) und zuletzt das Armreliquiar des hl. Blasius (im Museum zu Braunschweig) beschreibt. Urkundeneinlagen, Anmerkungen und Berichtigungen, alphabetisches Register bilden den Schluss des Werkes.

Der Ursprungszeit nach gehören mindestens zwei Dutzend der Reliquiarien dem XII. Jahrh. bzw. einer noch etwas früheren Zeit an und diese bilden den eigentlichen Schwerpunkt des Ganzen, desfwegen auch den weit überwiegenden Theil der wissenschaftlichen Untersuchung. Alles Uebrige, namentlich die Ostensorien, Phylakterien, die meisten Arme und Kreuze entstammen der gothischen Periode, dem XIII., XIV., XV. Jahrh. Die letzteren werden wohl zumeist im Lande entstanden sein, jene wohl vorwiegend am Rhein, einige im Orient. In Bezug auf kein Objekt ist die Heimath urkundlich festgestellt, was der Verfasser vielleicht auch nicht gelungen wäre, wenn er seine örtlichen Untersuchungen länger hätte fortsetzen können. Er mag sich damit trösten, daß bis jetzt trotz der zahlreichen allerorts nachgewiesenen Künstlernamen nur von ganz wenigen Metallgeräthen des deutschen Mittelalters, zumal der romanischen Epoche, die Fabrikationsstätte urkundlich hat nachgewiesen werden können. Gerade in dieses noch so dunkle Gebiet der so glänzenden Thätigkeit deutscher Goldschmiede und Emailleure im XII. Jahrh. hat der Verfasser keine Mühe gescheut, mehr Licht hineinzubringen. Was Andere in dieser Beziehung beobachtet, erforscht, vermuthet haben, ist ihm bis in die kleinsten Einzelheiten bekannt. Ein scharfer Beobachtungssinn, eine feine, stellenweise fast allzu kühne Kombinationsgabe stehen ihm zur Seite. Gewiss ist ihnen manche schätzenswerthe Konjekturen, mancher wichtige Finger-

zeig zu danken, aber der Verfasser selbst hat die Vorstellung, daß sie mit wenigen Ausnahmen nur werthvolles Material bieten für die weitere Forschung, keine abschließenden Resultate. Von den Einzelobjekten allein sind solche auch kaum mehr zu erwarten, denn was sie aus sich durch Inschriften und sonstige Zeichen verrathen können, ist ihnen längst entlockt worden. Mehr könnte erreicht werden durch die genaueste Vergleichung chronologisch und technisch verwandter Gegenstände, was aber die Vereinigung einer großen Anzahl derselben, etwa auf einer Spezialausstellung, voraussetzen würde. Die Frage des deutschen Grubenschmelzes z. B., welches nur ein starkes Jahrhundert in Übung gewesen, ist noch sehr in Dunkel gehüllt. Wenn es schon äußerst schwierig ist, die Erzeugnisse desselben aus dem Rheinland, von der Maas, von Limoges mit einiger Sicherheit zu bestimmen, wie wird es möglich sein, diejenigen von Köln und Siegburg voneinander zu unterscheiden, ohne sie lange Zeit nebeneinander zu sehen und zu prüfen. Die Kölner Kirchen bewahren noch jetzt eine Anzahl von Emailsachen, die zweifellos für sie angefertigt sind, dasselbe gilt von der Siegburger Abteikirche. Von der Vergleichung beider Gruppen sollten doch wohl zuverlässige Anhaltspunkte zu erwarten sein, obgleich nicht unerwogen bleiben darf, daß es in Köln ohne Zweifel mehrere Schmelzwerkstätten, in Siegburg mehrere Schmelzkünstler zu gleicher Zeit gegeben hat. Ein im Kloster Helmwardshausen, in welchem der Verfasser die Werkstätte mehrerer seiner Schatzgegenstände vermuthet, ausgeführtes mehrfarbiges Emailsüß ist meines Wissens noch nicht nachgewiesen, deshalb der Versuch des Verfassers, sogar den Ursprung von dem Tragaltären des Eilbertus Coloniensis dorthin zu verlegen, doch wohl etwas kühn.

Die beiden Seitenstücke zu dem großen Kuppelreliquiar, dem Glanzpunkte der Sammlung, in Darmstadt und in London, weisen auf Köln hin, denn jenes ist durch den Kölner Sammler Hüpsch dorthin verkauft worden und dieses hat bis in den Anfang unsers Jahrhunderts dem Schatze von Eltenberg am Niederrhein angehört, in welchem sich kein email champlévé findet; daß alle drei Prachtreliquiare aus derselben Werkstätte hervorgegangen, ist kaum zu bezweifeln.

Daß den westfälischen Goldschmieden in der romanischen Epoche die Emailtechnik nicht fremd geblieben ist, macht ein Tragaltären aus Senden wahrscheinlich, welches der Katalog zur Ausstellung westfälischer Alterthümer zu Münster im Jahre 1879 unter Nr. 477 beschreibt. Die dasselbe auszeichnende rohe Behandlung des nur aus drei Farben: Blau, Grün, Weiß bestehenden Schmelzes begegnet auch an der „rothen Emailkassette (Nr. 27), zu der sich außer den vom Verfasser erwähnten auch noch Parallelen befinden in dem Museum zu Kopenhagen und im Privatbesitz zu Köln, von denen die letztere, aus der Sammlung Debruge herrührende, offenbar auf dieselbe Hand zurückzuführen ist. Charakteristisch ist auch hierbei das Fehlen der rothen Schmelzmasse, denn was als solche erscheint und auch dem Verfasser erschienen, ist bloß das Durchleuchten des rothen Kupfergrundes

an den von der hellen Farbe nur dünn und schmal bedeckten Stellen. Die verschiedenen, soeben ange deuteten Momente weisen auf Norddeutschland als auf die Heimath dieser rohen, aber merkwürdigen Emailstücke hin, welche den noch nicht hinreichend gewürdigten Zusammenhang der Gasmalerei und Schmelztechnik in besonders frapperanter Weise auch dadurch illustriren, daß für die Vertheilung der vier Farben Weiß, Gelb, Blau, Grün nur die harmonische Wirkung maßgebend gewesen ist, indem z. B. der ganze Leib des gekreuzigten Heilandes (mit Ausnahme der vergoldeten Füße, Hände, Kopf) aus blauem, das Lendentuch aus grünem, die Sonne ebenfalls aus grünem Email gebildet ist.

Weiter in Einzelheiten einzugehen, gestattet hier leider nicht der Raum. Mögen nur die zahlreichen archäologischen und technischen Fragen, welche der Verfasser in Bezug auf das deutsche Kunstschaffen im XII. Jahrh., welches für ihn noch die „goldene Zeit“ desselben ist, durch die mannigfachen Untersuchungen und Hypothesen wieder in Fluß gebracht hat, nicht so bald wieder stagniren! Von besonderer Wichtigkeit dürfte zunächst sein, aus dem an den einzelnen Kunstzentren als ursprünglicher Besitz noch vorhandenen kirchlichen Metallgeräth die charakteristischen Merkmale in Bezug auf Technik, Farbe, Form, Darstellungen statistisch festzustellen. Aus ihnen würden sich wohl gewisse Schulen ergeben, denen die einzelnen jetzt überall hin zerstreuten Gegenstände mit viel mehr Recht und Sicherheit, als bisher, zugewiesen werden könnten. — Auch auf die Darstellungen und ihre ikonographischen Eigentümlichkeiten würde es dabei als auf einen vom Verfasser bereits in hervorragendem Maße gewürdigten Faktor sehr wesentlich mit ankommen. Das vorliegende Werk liefert dafür, wie für manche andere archäologische Untersuchungen von Wichtigkeit, eine große Anzahl der schätzenswerthesten Belege.

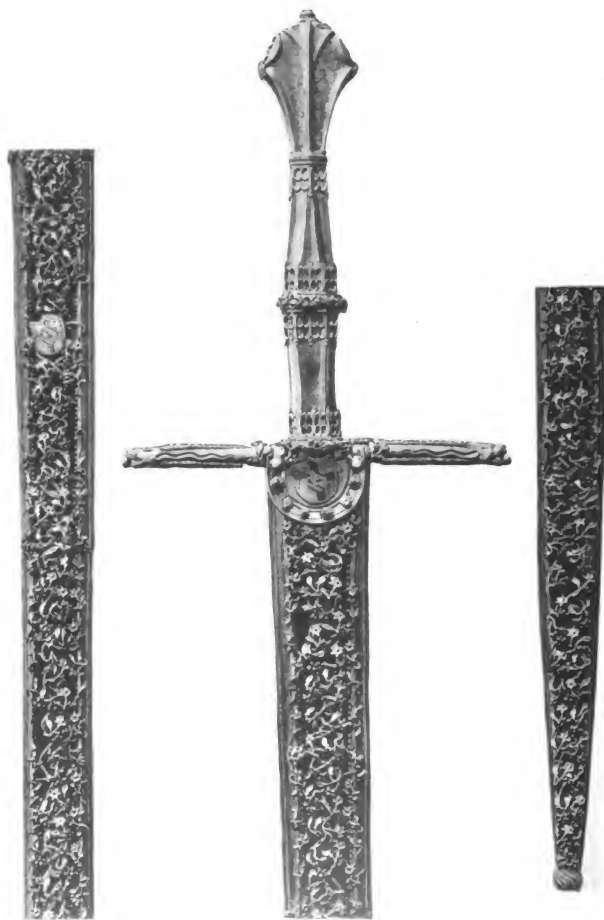
Schnärgen.

Katechismus der Kunstgeschichte von Bruno Bucher. Dritte verbesserte Auflage. Mit 276 in den Text gedruckten Abbildungen. Leipzig 1890, Verlagsbuchhandlung von J. J. Weber.

Dieses kleine, aber ungemein inhaltreiche Lehrbuch der gesammten Kunstgeschichte, welches an Klarheit und Uebersichtlichkeit von keinem andern übertroffen wird, vervollkommnet sich mit jeder neuen Auflage, deren es wohl noch manche erleben wird. B.

Gottfried Schadow. Aufsätze und Briefe nebst einem Verzeichniß seiner Werke zur hundertjährigen Feier seiner Geburt, 20. Mai 1764. Herausgegeben von Julius Friedländer. Zweite vermehrte Auflage. Stuttgart 1890, Verlag von Ebner & Seubert.

Diese nach dem vor 6 Jahren erfolgten Tode von Friedländer durch Emil Hübn er besorgte neue Auflage erhält so manche Ergänzungen, daß das Lebens- und Schaffensbild des Meisters noch klarer und bestimmter hervortritt zur Freude seiner immer noch zahlreichen Verehrer. H.



Ceremonienswert des XV. Jahrh. im Kölner Dom.

Phototypie  Kuhlen, M. Glasbach

The first part of the document discusses the importance of maintaining accurate records of all transactions and activities. It emphasizes that proper record-keeping is essential for ensuring transparency and accountability in financial operations.

The second part of the document outlines the various methods and techniques used to collect and analyze data. It highlights the need for consistent and reliable data collection processes to ensure the validity of the results.

The third part of the document provides a detailed analysis of the data collected, including a breakdown of the findings and their implications. It discusses the trends and patterns observed in the data and offers insights into the underlying causes of these trends.

The fourth part of the document presents the conclusions drawn from the analysis and offers recommendations for future research and action. It emphasizes the need for continued monitoring and evaluation to ensure the effectiveness of the implemented measures.

The fifth part of the document provides a summary of the key findings and conclusions, along with a list of references and a list of figures and tables. It also includes a list of abbreviations and a list of acronyms used throughout the document.

## Abhandlungen.

### Ceremonienschwert des XV. Jahrh. im Kölner Dom.

Mit Lichtdruck (Tafel XIII).



Ceremonien-Schwerter, welche geistlichen Würdenträgern als Zeichen ihrer weltlichen Herrschaft bei öffentlichen feierlichen Aufzügen vorangetragen wurden, zeichnete zu meist eine reichverzierte Scheide aus und ein einfacher, aber langer Griff, an welchem das Schwert mit beiden Händen aufrecht gehalten wurde. Zu den am reichsten ausgestatteten Exemplaren dieser Art zählt das in

der Schatzkammer des Kölner Domes erhaltene als das allein noch übrig gebliebene Abzeichen der den Kölner Erzbischöfen eigenen kurfürstlichen Würde. Es hat eine Länge von 142 cm und zeigt auf beiden Seiten, mit ganz kleinen Unterschieden, die gleiche Art der Verzierung. Wie die nebenstehende Lichtdrucktafel, welche dieses Schwert bezw. dessen Griff und Scheide in drei leicht zum Ganzen zusammenstellbaren Stücken zeigt, erkennen läßt, besteht der Schmuck des sechsseitigen Griffes vornehmlich in Lilienfriesen. Diese sind geschnitten, während die den Kopf bedeckenden Blätter getrieben, die arabeskenartigen Ornamente, wie sie gerade den rheinischen Goldschmieden in der spätgothischen Periode besonders geläufig waren, eingravirt sind. Die spiralförmigen Streifen, welche die ganz horizontale, in je einen Drachenkopf auslaufende Parirstange gliedern, sind durch mehrfach gewundene sechsseitige Dräthe gebildet. Das stark halbkreisförmige Metallblech, welches an jener befestigt ist, zeigt auf der einen Seite das emailirte Wappen des Kölner Domkapitels, auf der anderen dasjenige des Kölner Erzbischofs Hermann von Wied, der von 1515 bis 1547 regierte. Daß diese beiden Wappenschildchen nicht die ursprüngliche Ausstattung dieser halbrunden Felder gebildet haben, ergibt sich aus dem zweifellos höheren Alter des Schwertes, aber auch aus den in verschie-

den Löchern bestehenden Spuren einer anders gestalteten früheren Anordnung. Die Perlen und Granaten aber, welche im Halbkreise den Rand schmücken, geben sich durch ihre Fassungen als mit den Wappenschildchen gleichzeitig hinzugefügte Verzierungen zu erkennen. Aus noch späterer Zeit stammt die Klinge, welche die geätzte und vergoldete Inschrift auf den Kölner Erzbischof Maximilian Heinrich und auf das Jahr 1662 zurückführt.

Die Scheide, welche, wie der Griff, ganz aus Silber gebildet und vergoldet ist, besteht aus vier durch Charniere verbundenen Stücken, welche von dem Goldschmiede in sehr einfacher aber äußerst geschickter Weise folgendermaßen hergestellt wurden: Die beiderseitigen Profilleisten wurden in den durch die Klingebreiten geforderten Distancen durch einige Charniere verbunden, welche zugleich den Halt bildeten für die schlingenweise darüber gelegten mit dem Trambulirstichel aufgerauhten Rankenzüge. An diese wurden die beiden verschiedenen durch Guß hergestellten Zweiglein befestigt, über welche der Künstler in großer Anzahl verfügte. Sie bestehen je aus einer Winde mit zwei Rosenblätchen und wurden in buntem Wechsel, wie Zufall und Geschick sie an- und durcheinanderfügten, über die langgezogene Fläche vertheilt, theils an die mittleren und seitlichen Rankenzüge gelöthet, theils um die gewundenen Dräthe geschlungen, welche an den Profilstreifen vorbeilaufen. Auf diese Weise ist mit den einfachsten Mitteln eine überaus reiche Wirkung entstanden, ein dichtes, malerisches Netz- und Flechtwerk von goldenen Ranken und Blumen, welche sich von dem rothen Sammetgrunde vortrefflich abheben. Die Stelle des emailirten Wied'schen Wappenschildchens auf der hier abgebildeten Scheidenseite hat ursprünglich offenbar ein anderes Schmuckstück eingenommen, vielleicht ein Brustbild (etwa des hl. Petrus). Die Kehrseite hat in dem sehr schön geformten Brustbild eines Engels, der ein Wappen hielt, noch ein Schmuckstück aus der Ursprungszeit bewahrt, als welche die zweite Hälfte des XV. Jahrh. anzusprechen ist. Schnitten.

## Schmiedeeisernes Kirchengeräth.

Mit Abbildung.

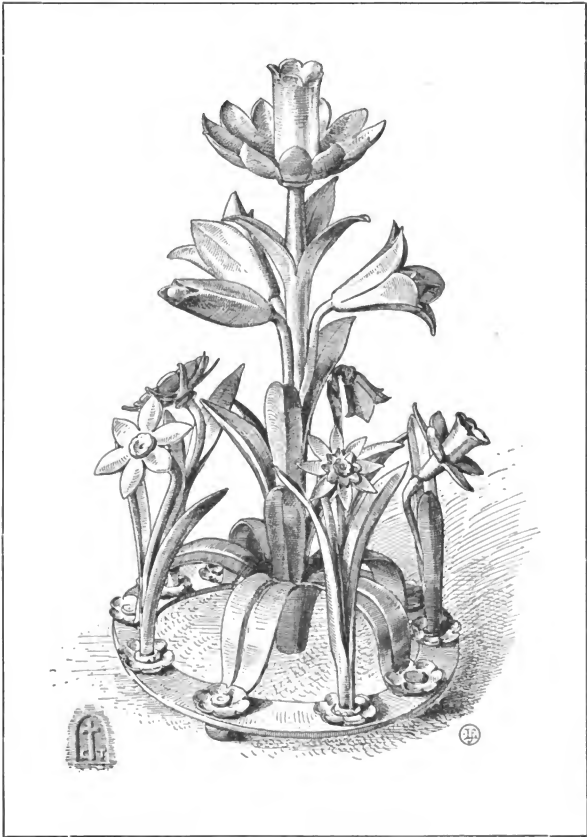


Der hierneben abgebildete Gegenstand, welcher Anlaß zu einer Besprechung der zur Kirchen-Ausstattung verwendeten Kunstschmiede-Arbeiten giebt, gehört dem städtischen historischen Museum zu Frankfurt an und entstammt der Kirche zu Oberndorf am Main. Als Schmiedearbeit von hervorragender Schönheit, fesselt er besonders durch das sinnige Motiv seiner Composition: eine der weißen Seerose ähnliche Blume, als Kerzenträger gestaltet, entwächst einem mit zwei geöffneten Blüten und einer Knospe besetzten Lilienstengel. Letzterer ruht freischwebend auf einem Kranz von fünf Lilienblättern, die in graziöser Weise umgebogen, an ihren Spitzen vermittelst kleiner Rosen auf einem Eisenring befestigt sind. Zwischen je zwei Blättern entspringt aus einer gleichen Rose eine Blume; wir glauben, in den naturalistisch wiedergegebenen Blüten diejenigen unserer Frühlingsblumen: des Krokus, der Narzisse etc. zu erkennen. Der poetische Gedanke, der hier mit einem liebenswürdigen Naturalismus zum Ausdruck kommt: die Lilie in einem mit Frühlingsblumen geschmückten Rosenhag — läßt kaum eine andere Deutung als auf den Mariendienst zu. Wir hätten also den schmiedeeisernen Altarleuchter eines Marienaltars und damit ein Kirchengeräth vor uns, das zu den allerseltensten gerechnet werden dürfte. Dafs man ihm schon bei seiner Entstehung einen größeren Werth beilegte, beweist der auf der Unterseite des Kranzes eingeschlagene Stempel, der links unten abgebildet ist: in einem oben halbkreisförmig abgeschlossenen vertieften Felde ein Kreuz, daneben die Buchstaben C und T. Das ganze Geräth ist mit Blattgold vergoldet; Spuren von Bemalung konnten nicht aufgefunden werden. Die Zeit seiner Entstehung ist bei dem Fehlen jeder Ornamentform nicht ganz leicht zu bestimmen. Gerade die schlichte Natürlichkeit der Pflanzenmotive, die Straffheit der Linien und das Fehlen jeder schnörkelhaften Zuthat läßt es nicht unmöglich erscheinen, dafs wir es mit einer frühen Arbeit der Renaissance, etwa aus dem Beginn des XVI. Jahrh., zu thun haben.

Schmiedeeiserne Altarleuchter sind außer diesem Beispiel wenig bekannt; ein weiteres Stück, von gleicher Herkunft wie das unserige,

nämlich aus Unterfranken, bildet Hefner-Alten-  
eck, im ersten Bande seiner »Eisenwerke« ab. Es muß dies seltene Vorkommen um so auffallender erscheinen, als die kunstvolle Schmiedearbeit im Uebrigen in der Kirche durchaus heimisch war. Eine Klassifizirung der Materialien in edle und unedle, wie sie unserer Anschauung wohl nahe liegt, trat in der kirchlichen Kunst zurück gegenüber dem Werthe, welchen die kunstvolle Bearbeitung dem Gegenstande verlieh. Nur in frühester Zeit finden wir Spuren einer Ausscheidung minderwerthiger Stoffe als zum Altardienst unwürdig, in der Bestimmung Papst Leo's IV. (847—855), dafs Messelkelche nicht aus Holz oder Glas gemacht werden durften. Im Uebrigen fand gerade das Schmiedeeisen eine ausgedehnte Verwendung zum Schmuck und zur Ausstattung der Kirche. Heute ist ja die Pflege dieses überaus dankbaren Materials allerorten zu neuer Blüthe erwacht, nachdem sie jahrzehntlang über der Gufeisen-Herrlichkeit fast in Vergessenheit gerathen war. Namentlich in unserem Hausgeräth findet das Schmiedeeisen wieder eine so ausgedehnte, manchmal fast übertriebene Anwendung, dafs ein kurzes Eingehen auf die Gebiete, welche es früher in der kirchl. Kunst einnahm, wohl auf allgemeines Interesse rechnen kann.

Die mehr in das Gebiet der Architektur gehörige Verwendung der Kunstschmiede-Arbeiten zu Beschlägen und Aehnlichem kann dabei nur im Vorbeigehen berührt werden. Fast unerschöpflich ist die Fülle herrlichster Eisenornamente, die sich über Kirchen- und Sakristeithüren, den Verschluss von Sakramentshäuschen und den Beschlag von Opferstöcken verbreiten. Von den frühesten romanischen Beispielen durch jene herrlichsten Leistungen des Schmiedehammers, welche die Thüren von Notre Dame in Paris aufweisen, bis zu den reichen und phantasievollen Thürbändern der Barockzeit, haben uns gerade die Kirchen die allervollkommensten Vorbilder für Beschläge und Schlösser jeder Art erhalten. Nicht minder sind die Kirchen die ergiebigsten Fundstätten für Gitterwerke jeder Art, namentlich solcher, die als Chor- und Kapellenabschlüsse dienen: es sei nur an die monumentalen Eisenarbeiten im Dome von Lucca und in Or san Michele





in Florenz, an die in der Vereinigung von Schmiedeeisen und Bronzezug den höchsten Reichtum entfaltenden Gitter der flandrischen Kirchen und an die kunstvollen Spätrenaissance- und Rococo-Gitter von München, Konstanz, Ottobeuren, Amorbach etc. erinnert!

Auch die gewaltige Fülle von Kunstfertigkeit, welche auf die Grabkreuze rings um die Dorfkirchen in Oberbayern und Tirol verwendet ist, und welche diese Friedhöfe zu wahren Schulen der Kunstschmiedearbeit macht, sei nur beiläufig erwähnt.

Wenn wir die Anwendung der Kunstschmiedearbeit zu den Geräthen des Gottesdienstes studiren wollen, so müssen wir dies in einem Lande thun, wo die Kirchen noch in ihren alten Ausstattungen prangen und verhältnißmäßig wenig von dem alten Besitz durch Bildersturm oder Neuerungssucht verloren haben: wie beispielsweise in Belgien, manchen Städten des Niederrheins und Westfalens. Eine Eigenthümlichkeit der belgischen Kirchen sind die kunstvollen schmiedeeisernen Wandarme, welche die schweren Deckel der Taufbecken tragen. Einer der schönsten derselben, derjenige in der Peterskirche in Löwen, genoß von Alters her eines solchen Rufes, daß man ihn als eine Arbeit des Löwener Malers Quintin Messys ansah. Neuerdings ist die Annahme schon durch die Zeit seiner Entstehung, nach 1505, widerlegt worden, zu welcher Zeit der bekannte Maler seine ursprüngliche Beschäftigung am Ambos längst aufgegeben hatte; als Meister des Werkes ist ein Verwandter, vielleicht ein Bruder des Quintin, Namens Jobst Messys, nachgewiesen. Schöne Beispiele dieser schmiedeeisernen Ausleger finden sich noch in der Frauenkirche zu Hal in Belgien und in der Columbakirche zu Köln. (Die drei genannten abgebildet in Gailhabaud *L'architecture du V au XVII siècle et les arts qui en dépendent*, t. 3me.) Auch die Aufhängung der Mefsglocke im Chor gab Gelegenheit zu reichverzierten schmiedeeisernen Gehäusen; auch hierfür liefern belgische Kirchen hübsche Beispiele.

Von eigentlichem Mobiliar in Schmiedeeisen sind die tragbaren Evangelienpulte zu nennen: äußerst praktische, zum Zusammenklappen eingerichtete Eisengestelle, deren oberen Zargen durch Lederriemen oder Stoffflächen verbunden sind, die den Mefsbüchern zur Auflage dienen. Die knappe, auf besondere Leichtigkeit berechnete Form gestattete nicht eine reichere orna-

mentale Ausbildung; doch pflegte die unter dem Buch als Stütze dienende Leiste in hübsch durchbrochener Schmiedearbeit ausgeführt zu sein. Das älteste Beispiel, dem XIII. Jahrh. angehörig, aus der Kathedrale von Narbonne, führt Viollet-le-Duc in seinem *»Dict. du Mobilier«* an; andere Beispiele finden sich im Cluny-Museum, in der Kirche von Tournay, in Lüttich und anderwärts (s. Gailhabaud l. c.).

Weitaus die häufigste Verwendung fand aber das Schmiedeeisen bei denjenigen Geräthen, welche zum Tragen von Lichtern und Lampen bestimmt waren, sowohl in den verschiedenen Formen der Standleuchter, als auch der hängenden Lichterkronen. Von der ersten Art ist eine der größten Arbeiten das Lichtergerüst, welches sich im Chor des Kölner Domes neben dem Kreuzaltare befindet (abgebildet u. A. bei Gailhabaud l. c. pl. 49). Es stellt ein gothisches, reich polychromirtes und vergoldetes Gitterwerk dar, welches auf einem in die Kapellenöffnung eingespannten Holzbalken ruht. An fünf von den dreizehn Gitterstäben sind Ringe zur Aufnahme großer Wachskerzen angebracht; Wappen der Zunft der Gewand Schneider schmücken die andern Pfosten. Die Gesamtform und die Ornamentirung des Werkes verräth die reinen Formen der rheinischen Gothik des XIV. Jahrh.

Eine Reihe schöner, geschmiedeter Halter für die Osterkerze und für Todtenkerzen liefert uns ebenfalls Köln und seine Nachbarschaft. Erwähnt seien hier nur die Todtenleuchter aus St. Gereon, St. Columba, dem Dom von Neufs u. A. Bemerkenswerth bei diesen Arbeiten ist, daß sie aus einem in reiche Verzierungen endigenden Stamm bestehen, der, in einen Steinsockel eingelassen, außer den Ringen für die Kerze noch einen kleinen Arm zum Anhängen des Weihkessels und ein in Blech getriebenes Schild trägt, auf welchem das Wappen desjenigen gemalt zu sein pflegte, bei dessen Exequien der Leuchter benutzt wurde. Die größte Zurüstung zu gleichem Zwecke möchte ein schmiedeeisernes Tabernakel darstellen, aus der Kirche zu Nonnburg bei Salzburg stammend, das freilich nur noch in Fragmenten erhalten ist, von dem jedoch Gailhabaud (l. c. pl. 104) eine restaurirte Ansicht giebt. Es ist ein auf sechs dünnen Säulchen ruhendes, im Grundriß zweiquadratisches Bauwerk, das mit hohem Spitzdach in sechs reich verzierte Giebel geöffnet, den Katakomben überbaut, und auf dem First wie

auf allen Hauptlinien mit Kerzenträgern besetzt ist: jedenfalls eins der hervorragendsten Werke kirchlicher Schmiedearbeit aus gotischer Zeit.

Sehr mannigfaltig sind dann die Formen der tragbaren, auf einem mittleren Stamm ruhenden Kronen oder Pyramiden für geweihte Kerzen, von denen neben zahllosen einfachen Gebrauchsgeräthen reichverzierte Beispiele noch erhalten sind; auch hier ergibt wieder Belgien die reichste Ausbeute. Nach Gaillhabaud seien besonders diejenigen von Chapelle-à-Wattine, von Tournay, Ypern und Liere namhaft gemacht. Sie haben meist einen dreitheiligen Fuß, um auf dem häufig unebenen Kirchenboden einen sichern Stand zu finden. Die in mehrere Reihen übereinander pyramidal angeordneten Lichterkranze pflegen um den Mittelstamm drehbar zu sein, um dem Küster das Anzünden zu erleichtern. Ein sehr interessantes Beispiel eines schmiedeeisernen Kandelabers für die Tenebrä (finsternen Metten in der Charwoche) besitzt noch die Domkirche zu Osna-brück; hier sind fünfzehn Lichter auf den oberen Schenkeln eines gleichseitigen im Innern mit reichem, schmiedeeisernem Maßwerk ausgefüllten Dreiecks angeordnet.

Wenn für die hängenden Kerzenkronen das bevorzugte Material auch die Bronze (in früheren Zeiten auch wohl Silber) war, so sind die uns erhaltenen, in Kunstschmiedearbeit ausgeführten Stücke, wenn auch weniger zahlreich, so doch von ganz besonderem Kunstwerth. Eins derselben bildet Gaillhabaud als „hängende Jungfrau“ ab. Dasselbe befindet sich in der Kirche zu Kempen am Niederrhein. Thatsächlich bildet hier den Haupttheil der Komposition die Gestalt der Maria mit dem Jesuskinde, auf dem Halbmond stehend und von dem Strahlenkranz umgeben. Zu ihren Füßen entwickeln sich acht reiche gothische Ranken, in Kreuzblumen endigend, in welchen Engel knieen, die in den Händen Kandelaber tragen. An der Hängestange über der Madonna halten zwei schwebende Engel die Krone, über welcher ein segnender Gott Vater und höher eine Himmelskugel angebracht ist, von welcher sich zwei Tauben lösen. Ob die reiche figurliche Zuthat dieser schönen Krone ebenfalls aus getriebenem Eisen, oder vielleicht aus Holz oder Bronzezugs gefertigt ist, geht aus der Darstellung nicht hervor.

Im Aufbau ähnlich aber bei Weitem reicher und größer, als die beschriebene, ist die Kir-

chenkrone, welche Hefner-Alteneck in seinen »Eisenwerken des Mittelalters und der Renaissance« auf Tafel 34 mittheilt. Während auch hier eine Madonna auf der Mondsichel und in der Aureole die Mitte bildet, nähert sich der unter ihren Füßen sich entwickelnde Kronenleuchter mehr der uralten Form der Ringkronen, wofür Aachen und Hildesheim die klassischen Beispiele geben. Zwei übereinander liegende Ringe von äußerst kunstvoll durchbrochener Eisenarbeit tragen zwölf gothische Tabernakel, unter welchen die Gestalten von Christus und elf Aposteln, ebenso wie die Madonna aus Holz geschnitzt, gemalt und vergoldet. Vom Fuß jedes Tabernakels streckt sich ein Arm vor, der in einer kronenartigen Tülle die Kerze trägt. Der untere Ring ist durch Ketten mit einem sechseckigen, ebenfalls mit Eckthürmchen besetzten Doppelring verbunden, der über der Madonna angebracht ist. Eine Inschrift auf diesem Ringe giebt als Verfertiger des prächtigen Stückes den Schmiedemeister Gert Bulfink, Bürger von Vreden (Westfalen) an, der im Jahre 1489 diese Arbeit vollendete, die von der Schmiedezunft von Vreden der Kirche ihrer Vaterstadt gestiftet wurde. Der Kronleuchter, dessen Maße übrigens  $8\frac{1}{2}$  Fuß Durchmesser auf 14 Fuß Höhe sind, vollendet sich, neuerdings durch Prof. Andreas Müller in Düsseldorf restaurirt, noch am ursprünglichen Bestimmungsort.

Wesentlich abweichend von beiden vorigen ist die große schmiedeeiserne Krone im Dom zu Lübeck. Dieselbe stellt eine gothische Burg mit Fialen und Zinnenkranzen dar; auf dem untern, quadratischen Boden stehen zwei Gestalten von Bischöfen, vor zwei Seiten des Quadrats auf vorspringenden Konsolen zwei Heilige unter reichen Baldachinen; vor den vier Ecken springen achteckige Erkerchen vor, auf welchen kleinere Figuren Kandelaber zur Aufnahme der Kerzen halten. Der reiche Baldachin, welcher das Ganze überdeckt und durch zwei Strebebogen mit den Seiten-Baldachinen in Verbindung steht, ist aus dem Sechseck konstruirt. Der Stamm, an welchem das Ganze hängt, ist reich mit freigeschmiedeten Ornamentblumen besetzt, die auch vom oberen Knauf herabhängen.

So kunstvoll die beschriebenen schmiedeeisernen Kirchengeräthe der gothischen Periode auch sind, so erreichen sie, was die Technik der Eisenbehandlung betrifft, doch bei Wei-

tem nicht die Virtuosität, zu welcher sich die Schmiedekunst in der späteren Zeit, besonders dem Rococo, emporschwang. Wenn die modernen Kunstschmiede auch sehr Recht daran gethan haben, sich die Leistungen der letzteren als Muster vorzusetzen, und wenn sie, wie man mit Genugthuung feststellen kann, mit bestem Erfolg bei den Meistern von Würzburg, Nanzig etc. in die Schule gegangen sind, so scheinen uns für das moderne Kirchengeschäft doch die strengeren Vorbilder der gothischen Periode empfehlenswerther. Die straffere und verhältnismäßig gesündere Formengebung dieser letzteren werden sie um so leichter erreichen, als ihre Hand ja an schwierigen Aufgaben geschult

ist. Um so mehr möchten wir aber die häufigere Verwendung des Schmiedeeisens für unsere moderne Kirchengeschäft empfehlen, und dabei den Wunsch aussprechen, daß auch die farbige Behandlung der alten Vorbilder beachtet werden möge. Gerade bei seiner geringen Körperlichkeit erträgt und fordert sogar das Schmiedeeisen-Gerath eine Behandlung mit kräftigen, lebhaften Farben und Gold, die ja hierbei nie der Gefahr ausgesetzt sind, in großen Flächen störend zu wirken. Schon sind in dieser Hinsicht in niederrheinischen und belgischen Kirchen schöne Anfänge gemacht; möchten sie Beachtung und Nacheiferung finden.

Frankfurt a. M.

F. Luthmer.

## Der Bildercyklus in der ehemal. oberen Vorhalle des Domes zu Hildesheim.

Mit 3 Abbildungen.



Nur in wenigen Theilen zeigt die Domkirche zu Hildesheim, welche nach verschiedenen Wechselfällen von Bischof Hezilo neu erbaut und 1061 geweiht wurde, die ursprüngliche Formgestaltung. Zahlreiche Um- und Anbauten aus älterer und neuerer Zeit, sowie die im vorigen Jahrhundert durch die Italiener Rossi, Caminada und Bernardini erfolgte Ausstattung der Innenräume mit barocker Stuckverzierung und Malerei, haben dem Gotteshause das Gepräge eines romanischen Baues in seiner äußeren und inneren Erscheinung fast gänzlich genommen, während der Grundriß die alte Anlage noch klar erkennen läßt. — Bis gegen die Mitte unseres Jahrhunderts war es anders.

Da ragte über der mehrgeschossigen weiten Vorhalle noch der einfache, massige, von seitlichen offenen Arkadenhallen flankirte Westthurm empor, durchaus charakteristisch im Stadtbilde wirkend, das Vorbild für eine Reihe von Thürmen, wie beispielsweise desjenigen am Dome zu Minden. Er mußte wegen allzu großer und stetig zunehmender Baufälligigkeit bis auf die Grundmauern abgetragen werden. Ueber diesen, welche verstärkt und mit Cement vergossen wurden, hätte der Thurm in der alten Gestaltung ohne besondere Schwierigkeiten solide wieder errichtet werden können. Jedoch man wollte in den vierziger Jahren davon nichts wissen, und schuf das nüchterne Thurnpaar, welches mit

der Vorhalle zusammen heute noch ein architektonisch nicht gerade anziehendes Bild gewährt.

Mit dem Abbruch der Thurmanlage verschwand auch ein Denkmal frühmittelalterlicher Wandmalerei, welches einen Rückschluß auf die sonstige Ausschmückung des Innern der alten Domkirche gewähren konnte: der Bildercyklus an der Decke der oberen Vorhalle.

Diese befand sich über dem östlich durch die Bernard'schen Erzthürnen geschlossenen Paradies, zwischen den beiden Stiegenhäusern des Westthurmes, in einer Höhe von 8,18 m über dem Kirchenfußboden, hatte eine Länge von 3,85 m, eine Breite von 5,15 m, war mit einem halbkreisförmigen, im Scheitel 7,60 m hohen Tonnengewölbe überspannt, und öffnete sich nach dem Langschiffe des Domes durch einen auf Säulen ruhenden Rundbogen. Ein gleicher wird sich aller Wahrscheinlichkeit nach auch in der Westwand der oberen Vorhalle befunden haben; denn von hier aus pflegte der Bischof an hohen Festtagen dem auf dem Platze vor dem Paradies versammelten Volke den Segen zu spenden, ein Gebrauch, welcher jedoch schon gegen die Mitte des XII. Jahrh. in Abnahme kam.

Um diese Zeit vergrößerte man das Paradies, die untere Vorhalle, und baute auch gleichzeitig der oberen einen weiteren Raum vor, so daß deren Deckenbilder von Außen nicht mehr sichtbar waren. In den späteren Jahrhunderten sind letztere vielfachen Beschädigungen ausge-

setzt gewesen, theils bei Aufstellung der großen Orgel, theils durch einen fast mannsbreiten Spalt, welcher das Gewölbe durchzog, und der seinen Grund in der ungenügenden Fundamentierung des Domthurmes, der wenig sorgfältigen Bauausführung sowie den Erschütterungen hatte, welche das über dem Gewölbe befindliche Gelaute verursachte.

Als 1841 der erwähnte Abbruch in die Wege geleitet wurde, waren die Deckengemälde, welche dem letzten Drittel des XI. Jahrh. entstammten, mithin den ältesten ihrer Art zuzählen, in den Umrisen und kräftigen Farben noch wohl erhalten, wenn auch eine spätere theilweise Uebermalung den ursprünglichen Charakter in etwa beeinträchtigt hatte. — Vor Beseitigung der Bilder nahm auf Veranlassung der Hannoverischen Regierung der Maler Brockhoff dieselben auf, jedoch ohne die Inschriften, so dafs die betreffenden, jetzt in den Akten der Königl. Regierung zu Hildesheim befindlichen farbigen Darstellungen bezüglich der äusseren Erscheinung der Gemälde wohl einen Anhalt bieten, sonst aber gänzlich unverständlich sind. Glücklicherweise haben sich im verflossenen Jahre bei Sichtung des Nachlasses des um die Geschichte und Kunstforschung der alten Bischofsstadt hochverdienten Dr. Krätz nicht nur die nach den Originalen gefertigten Bleistiftzeichnungen Brockhoff's, sondern auch eine Anzahl direkt von den Wandbildern abgenommener Pausen und sämtliche Inschriften gefunden. — Nach diesen und unter Benutzung einschlägiger Angaben ist versucht worden, den Bildercyklus in den hier beige druckten Abbildungen zur Veranschaulichung zu bringen.<sup>1)</sup>

Die Darstellungen nahmen die ganze Fläche des Gewölbes ein, zerfallend in ein schmales Mittelfeld, zwei größere und zwei kleinere Seitenfelder. Einfarbige Streifen trennten sie untereinander, eine vielfarbige ornamentale Borte schlofs sie nach unten hin ab. Die wenigen uns überkommenen Reste, welche in der Sankt Laurentiuskapelle des Domes aufbewahrt werden, lassen erkennen, dafs die Bilder mit Temperafarben auf den nicht besonders sorgfältig behandelten Putz direkt gemalt waren. Von blauschwarzem Grunde heben sich die Gestalten wirk-

sam ab, deren Gewandung und Inkarnat einfache Farbentöne zeigen, belebt durch vielfarbige Striche, unter denen die rothbraunen bei den Gesichtern vorherrschen. Haupt- und Barthaare sowie die Konturen der Gewänder sind schwarz.

Letztere in durchaus faltenreicher Behandlung zeigen verschiedene Farben: bei den Unterkleidern abwechselnd Roth, Weifs, Grün, Gelb und Grau, bei den Oberkleidern Rothbraun, Gelb, Blau, Grau und Violett. Die Heiligenscheine sind gelb mit rother Einfassung. Die Körperverhältnisse der Figuren erscheinen schlank, die Köpfe dagegen theilweise etwas klein, die Hände manchmal zu groß, aber durchaus charakteristisch in Zeichnung und Haltung. Die Füße sind mit zwei Ausnahmen, wo sie mit Schuhen bekleidet sind, nackt bzw. mit Sandalen ausgestattet. Die Farbe der Haare und Bärte wechselt zwischen Weifs, Braun und Schwarz. Die Inschriften der Spruchbänder zeigen Majuskeln jener Zeit und bedeutende, oft schwer zu ergründende Abkürzungen des Textes. Die Einzelfiguren, namentlich die predigenden Gestalten sind bei weitem bewegter dargestellt, als die Gruppen, denen etwas Steifes in der Haltung nicht abzusprechen ist.

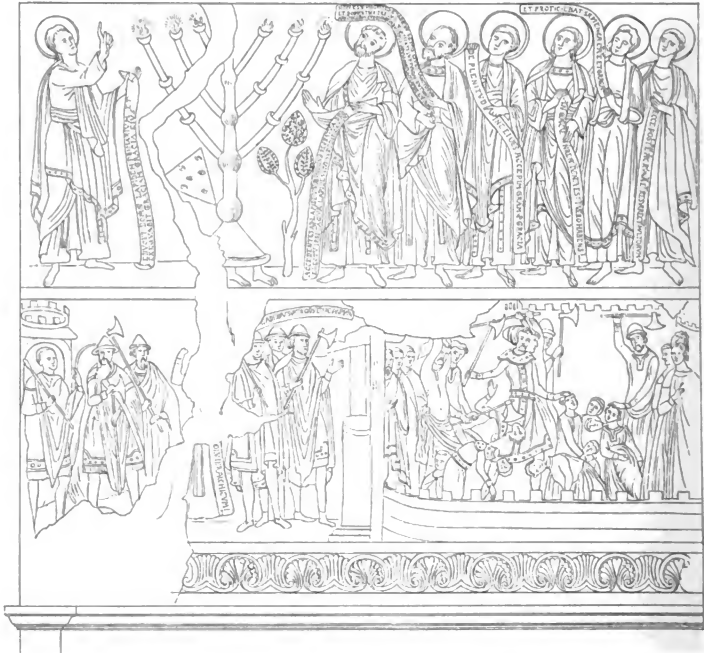
Der Gegenstand der verschiedenen Darstellungen steht in enger Beziehung zu dem Zwecke, welchem der Raum diente: zur Ausspendung des bischöflichen Segens.

Gnade und Segen, diese Wirkungen des hl. Geistes hat der Erlöser uns verdient, uns vermittelt, und auf seine göttliche Stiftung, die Kirche herabgezogen. Der Bischof segnet nur als ein Stellvertreter Christi, „des mit dem Geiste Gesalbten“: deshalb tritt uns zu Beginn und in der Mitte des gesammten Bildercyklus die Gestalt des Heilandes, dessen bärziges Antlitz von dem Kreuznimbus umrahmt ist, und auf die das Symbol des Parakleten herabschwebt, entgegen. Die ausgebreiteten Arme entfalten eine Schriftrolle mit dem Spruche: *Spiritus Domini super me, eo quod unxerit me.* [Is. LXI, 1.] „Der Geist des Herrn ist auf mir, denn er hat mich gesalbt.“ Das Ganze umgibt ein blätterreiches Rankenornament, belebt von Tauben, deren jede im Schnabel ein Spruchband trägt, auf welchem je eine der sieben Gaben des hl. Geistes verzeichnet steht. Hierdurch wird sowohl auf diese den Gläubigen zu ihrem Heile notwendigen Gnaden, als auch auf deren Quelle symbolisch hingedeutet.

<sup>1)</sup> Die Einsichtnahme sowie Benutzung der Zeichnungen und Schriftstücke ist seitens der Beverinischen Bibliothek zu Hildesheim mit dankenswerthem Entgegenkommen gestattet worden.

Vorbeschriebene Gruppe (nachfolgend auf Spalte 315/316 dieser Abhandlung abgebildet) befand sich im Gewölbescheitel am Ostende der Halle. Welche Darstellungen die Fortsetzung nach Westen hin gebildet, war nicht festzustellen, da dieselben im Laufe der Zeit bis zur Unkennt-

ner nahte, südlich Propheten, nördlich Apostel. — Um den Zusammenhang der bezüglichen Inschriften besser klar zu stellen, werden in dem Folgenden die betreffenden Bibelstellen vollständig wiedergegeben (das Einklammerte bezeichnet die Ergänzungen).



lichkeit entstellende Beschädigungen erlitten hatten. — Die an dieses Mittelfeld sich seitlich zunächst anschließenden beiden Gemälde waren bezüglich ihrer Abmessungen — die einzelnen Figuren in Lebensgröße — die ausgedehntesten des Cyklus. Insofern waltete eine Aehnlichkeit zwischen ihnen ob, als beide im Osten eine predigende Gestalt zeigten, der sich eine Reihe Spruchbänder tragender Man-

#### I. Südlicher Theil:

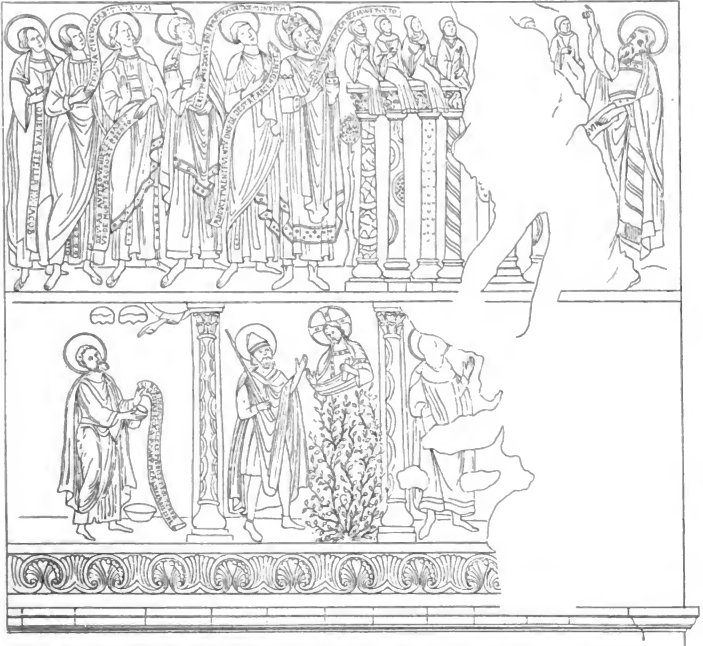
1. Im Osten eine sehr beschädigte Einzelgestalt mit erhobener Rechten (Salomo?). Von der Inschrift des Spruchbandes ist nur das Wort *vir* vorhanden.

2. Vor dieser Gestalt ragt eine Reihe von sieben Säulen empor, auf deren Kapitallen ebenso viele weiß gekleidete, weibliche Wesen sitzen; zur Seite derselben entfaltet das Reis Jesse

seine Blätterkrone. Wir haben hier ein Sinnbild des alttestamentlichen Tempels (Prov. IX, 1), sowie der Vertreter der verschiedenen Völkerschaften, die darin dem Herrn dienen, und welche der neue Bund zu einer Kirche vereinigen sollte. Sie ist bestimmt, sich überall hin aus-

auch wohl unter 8, denn du weißt nicht, was für Unglück auf die Erde kommen wird.“

7 und 8 ist die Bezeichnung einer großen Vielheit, die Frauen also Vertreter der vielen, d. h. aller Völkerschaften, die Gott zu sich bekehren will.



zubreiten und Alle in sich aufzunehmen, gleich dem Reis Jesse, welches, zum mächtigen Baum entwickelt, allen Vögeln des Himmels Obdach gewähren kann. — Neben dieser Gruppe erscheint

3. Der Hohepriester in vollständigem Ornate; das von ihm gehaltene Spruchband trägt die Inschrift: *Da partem septem necnon et octo: (quia ignoras, quid futurum sit mali super terram).* [Eccles. XI, 2.] „Theile aus unter 7,

4. Fünf Propheten mit nachfolgenden Spruchband-Inschriften:

a. (*Quia ipse inter fratres dividet): adducet urentem ventum Dominus de deserto ascendentem: (et siccabit venas ejus, et desolabit fontem ejus, et ipse diripiet thesaurum omnis vasis desiderabilis).* [Oseas XIII, 15.] „Weil er selbst unter Brüdern theilt, wird der Herr einen brennenden Wind aus der Wüste

heraufkommen lassen, der seine Adern vertrocknet und seine Quellen versiechen macht, und er wird rauben die Schätze aller Kleinodien.“

b. (*Et erit: in novissimo dierum) erit mons (domus) Domini praeeparatus in vertice montium, (et sublimis super colles: et fluent ad eum populi).* [Mich. IV, 1.] „Doch es geschieht in der letzten Zeit, dafs der Berg des Hauses des Herrn auf dem Gipfel der Berge steht, erhaben über die Hügel, und es strömen zu ihm die Völker.“

c. *Deus ab austro veniet, et sanctus de monte umbroso et condenso.* [Hab. III, 3.] „Gott kommt vom Mittage her, der Heilige vom Berge Pharan.“<sup>2)</sup>

d. (*Usquequo deliciis dissolveris, filia vaga? Quia creavit Dominus novum super terram: femina circumdabit virum.* [Jer. XXXI, 22.] „Wie lange wirst du in Lüsten dich ergehen, du ausschweifende Tochter? Der Herr schafft Neues auf Erden: ein Weib wird einen Mann umschließen.“

c. (*Videbo eum, sed non modo: intuebor illum, sed non prope.) Orietur stella ex Jacob, (et consurget virga de Israel: et percutiet duces Moab, vestabitque omnes filios Seth.)* [Num. XXIV, 17.] „Ich werde ihn sehen, aber nicht jetzt, ich werde ihn schauen, aber nicht nahe. Ein Stern geht auf aus Jakob, ein Szepter kommt auf in Israel, und zerschmettert die Fürsten Moab und vertilgt alle Söhne Seth.“

Der Inhalt dieser Abtheilung dürfte sich in Folgendem zusammenfassen lassen:

Gott hat alle Menschen zum Heile berufen, was ihnen werden soll durch die Menschwerdung seines Eingeborenen im Schoofse der

<sup>2)</sup> Das Paran des hebräischen Textes ist von der Vulgata als *nomen proprium* aufgefaßt, während die Septuaginta dem letzteren die Uebersetzung „schattig und dicht bewachsen“ zufügt. Unser Spruchband enthält nur die Uebersetzung des Paran nach der Septuaginta als adjektiven Zusatz zu *mons*.

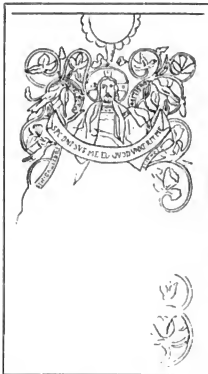
reinsten Jungfrau, welche, als die Trägerin des Heiles, zum Kanale allen himmlischen Segens wird. Christus, als ein Stern aufgehend zur Erleuchtung der Völker, wird das sündhafte Menschengeschlecht durch den hl. Geist heiligen, ihm in der Kirche den vollendeten Tempel Gottes stiften, durch welche alle zur Heiligkeit gelangen, und reichen Segens theilhaftig werden können.

Doch das Wasen des Geistes Christi wird auch zum Gluthwinde, der hinwegfegt, was nicht vom Herrn gepflanzt ist, und sich seinem heiligen Willen widersetzt. Weil aller Segen von oben kommt, so erscheint auch in den Gesichtern der Propheten der Gesalbte herabsteigend von den Bergen. Von oben, d. h. von der oberen Vorhalle des Domes, flieht ebenfalls der Bischof, der Stellvertreter und Gesandte des Heilandes, den göttlichen Segen auf seine gläubige Heerde hernieder.

## II. Nördlicher Theil:

1. Eine hoch aufgerichtete Gestalt (Zorobabel) weist mit seiner Rechten auf Christum, den Mittelpunkt der Gesamtdarstellung hin. Die Linke hält ein Spruchband mit der Inschrift: *Educat lapidem primum et exaequabit gratiam gratiae ejus.* [Zach. IV, 7.] „Er wird den Hauptstein aufführen und ihn herrlich machen gleich dem ersten.“

2. Diese Stelle ist entnommen der Beschreibung des fünften Nachtgesichtes des Propheten Zacharias, welcher auch die Darstellung des Tempelleuchters und des Oelbaumes entspricht. Der erstere, aus dessen sieben Mandelblütenkelchen kleine bläuliche Flammen hervorlodern, hat genau die Form, wie sie bei Exod. XXV, 31 bis 37 vorgeschrieben. Dem Oelbaum gegenüber schwebt ein Dreieck mit sieben Augen. Der zweite Tempel, glänzender denn der erste ausgestattet, ist doch nur für diejenigen des auserwählten Volkes, welche das Land der Gefangenschaft verlassen und in jenem der Verheißung wohnen. Zorobabel ist das Vorbild des Heilandes, der zu seiner Kirche zwar Alle berufen hat, aber nur den Auserwählten den Segen



austheilt, welche sich dem siebenfachen Gnadenquell der Sakramente nahen. Durch sie wird es den Gläubigen möglich sein, unter dem Walten der himmlischen Vorsehung in ihrem Innern Tempel Gottes zu errichten, und so Bausteine zu werden an jenem großen Tempel, dessen Eckstein der Eingeborene des Vaters selbst ist.

3. Dieser Gedanke ist des Weiteren entwickelt in der nun anschließenden Gruppe von sechs Apostelgruppen mit folgenden Inschriften auf den Spruchbändern:

a. *Accedentes ad lapidem vivum, ab hominibus (quidem) reprobatum, a Deo (autem) electum, (et honorificatum): et ipsi tanquam lapides vivi superaedificamini.* [I. Petri II, 4, 5.] „Nahet euch ihm, dem lebendigen Steine, der zwar von den Menschen verworfen, von Gott aber auserwählt und zu Ehren gebracht worden ist, und baut euch selbst als lebendige Steine auf.“

b. *Non estis hospites et advenae, sed estis cives sanctorum et domestici Dei, superaedificati super fundamentum apostolorum et prophetarum, ipso summo angulari lapide Christo Jesu.* [Ephes. II, 19, 20.] „Also seid ihr nicht mehr Gäste und Fremdlinge, sondern ihr seid Mitbürger der Heiligen und Hausgenossen Gottes, erbaut auf der Grundfeste der Apostel und Propheten, während Jesus Christus selbst Haupteckstein ist.“

c. *Antequam convenirent, inventa est in utero habens (de spiritu sancto).* [Matth. I, 18.] „Es fand sich, bevor sie zusammenkamen, dafs sie empfangen hatte vom hl. Geiste.“<sup>3)</sup>

d. *(Et) de plenitudine ejus nos omnes accepimus gratiam pro gratia.* [Joh. I, 16.] „Und von seiner Fülle haben wir Alle empfangen, Gnade über Gnade.“

e. *(Et Jesus) proficiebat sapientia, et aetate, et gratia apud Deum, et homines.* [Luc. II, 52.] „Und Jesus nahm zu an Weisheit und Alter und Gnade bei Gott und den Menschen.“

f. *Ecce positus est hic in ruinam, et (in) resurrectionem multorum (in Israel).* [Luc. 2, 34.] „Dieser ist gesetzt zum Falle und zur Auferstehung Vieler in Israel.“

Der leitende Gedanke der Darstellung ist wohl folgender:

<sup>3)</sup> Der Dom zu Hildesheim ist der Mutter Gottes geweiht; es lag deshalb dem Meister des Bildercykhus nahe, in beiden Theilen denselben auf sie, den Ursprung Christi, unseres Erlösers, hinzuweisen.

Durch die Zugehörigkeit zur Kirche, deren Eckstein Christus selbst ist, und in dem ernstlichen Bestreben ihm nachzufolgen, wird bei den Gläubigen der Grund zur dereinstigen Seligkeit gelegt, und ihnen Gnade auf Gnade erwirkt. Wie der hl. Geist Christum im Schoofse Mariä erzeugte, so wird die Gnade Gottes Ebenbilder seines Sohnes in unserem Inneren erschaffen. Ist doch unsere Heiligung auch eine Neugeburt, vergleichbar der Menschwerdung des Eingeborenen. Ihm ähnlich, aus seinen Gnaden wiedergeboren zu werden, ihm als Führer auf dem Pfade der Vollkommenheit zu folgen, das ist unsere Pflicht. Und wie bei Christus, obwohl als Gott unendlich heilig und vollkommen, dennoch in der äusseren menschlichen Erscheinung ein Wachstum an Weisheit und Gnade sich kund that, so sollen auch wir, theilhaftig geworden der Kindschaft Gottes, nach stetem Wachstum in der Gnade streben. Dies ist nur möglich, wenn wir lebendige Steine an dem einen Tempel Gottes, der Kirche, Glieder seines mystischen Leibes sind. Wer aber der Kirche, der Grundfeste der Wahrheit, fernbleibt, und ihren göttlichen Stifter nicht ehrt, dem ist nicht Segen, sondern Verderben, nicht die Auferstehung zum Leben, sondern der Sturz zur Hölle beschieden.

Was das letzte Spruchband besagt, wird in den zwei kleineren unteren Darstellungen vorbildlich zur Anschauung gebracht.

Dieselben haben die Zerstörung Jerusalems nach Ezech. IX, 2 bis 7 zum Gegenstande. Wir erblicken in dem einen Bilde die sechs zur Vollstreckung des Strafurtheils bestimmten Diener Gottes, durch das Stadthor einziehend. Sie sind bekleidet mit kurzen weissen Leibröcken, Mänteln von abwechselnd rother, grüner und schwarzer Farbe; das Haupt deckt der Spitzhut, die Hand hält die Mordwaffe.

Durch die Kriegergruppe hindurch zog sich ein Mauerrifs, so dafs von der weifsgekleideten Figur, welche den Mittelpunkt der Darstellung bildete, und dem Spruchbande nur ein Theil noch erhalten war. Die untere Inschrift lautete: *symbolum hierarchicum*, das Bruchstück der oberen: *(Ite), ad eos super quos est T ne appropinquate.* „Gehet hin, aber Denen, welche mit *T* gezeichnet sind, nahet nicht.“

Vielleicht war der Träger dieses Spruchbandes ein Engel als Schutzgeist der Auserwählten. (Das *T* als *symbolum hierarchicum*?)



Die folgende Szene führt uns das Blutbad innerhalb der heiligen Stadt vor Augen. Die sechs Feldobersten des Königs Nebucadnezar vernichten mit hochehrhoberer Axt die Bewohner — Greise, Weiber und Kinder —, während die Auserwählten und Bezeichneten, in zwei Gruppen geschieden, dem blutigen Schauspiel zusehen.

Die Zerstörung Jerusalems durch die Babylonier erscheint hier als Vorbild des Verderbens, welches die Gottlosen beim Weltgerichte ereilen wird: Die sich von Gott abgewandt, werden dem ewigen Tode anheimfallen, die ihn aber bekannt, und deren Stirn das Zeichen des Lebens, das Kreuz, trägt [Offenb. Joh. XIV, 1], versammelt werden am Throne des Lammes. In eben diesem Zeichen wird auch der bischöfliche Segen ausgeteilt.

Die zwei kleineren Gemälde am Fusse der gegenüberstehenden großen Darstellung (das dritte ist bis auf eine Figur zerstört) sind ebenfalls vorbildlichen Inhalts. Das erste derselben führt uns Gideon vor Augen, zu der aus den Wolken hervorragenden göttlichen Rechten emporschauend. Er ist als Greis aufgefaßt. In der Rechten hält er über einer goldenen Schaal ein Fell als Beutel zusammengepreßt, in der Linken ein Spruchband mit der Inschrift: *Si ros in (solo) vellere fuerit, et in omni terra siccitas, sciam, quod per manum meam, (sicut locutus es,) liberabis Israel.* [Jud. VI, 37.] „Wird Thau sein auf dem Felle allein und auf dem ganzen Boden Trockenheit, so will ich daran erkennen, daß Du durch meine Hand, wie Du gesprochen hast, Israel erretten wirst.“

Wie die trockene Flur nach dem befruchtenden Thau lechzt, um ihre Früchte hervorsprießen zu lassen, so sehnt sich das durch Sünde verderbte Menschengeschlecht nach dem Heiland, der es von ihr erlösen und durch seine göttliche Lehre befähigt machen soll, für das eigene ewige Heil selbst mitzuarbeiten. Diese Aufgabe aber zu lösen, gelingt nur durch Beachtung der Gebote des Herrn, in gläubigen, ehrfurchtsvollem und gehorsamem Hören auf Gottes Ruf.

Darauf bezieht sich das zweite Bild, welches uns Moses zeigt, wie ihm die Erscheinung Jehova's im flammenden Dornbusche wird. Ersterer ist in Pilgertracht, mit kurzem Untergewand,

Mantel, Mütze und Wanderstab, Gott in den Mantel gehüllt, das Haupt von strahlendem Kreuznimbus umgeben, dargestellt, die Rechte erhoben, die Linke ein zusammengerolltes Spruchband haltend. Die göttliche Erscheinung schwebt über einem achtstämmigen Dornenstrauch, der von lodernnden Flammen umgeben ist.

Wie der Herr Moses seine Befehle für die Pilgerschaft erteilte, so müssen auch alle Gläubigen, als Erdenpilger zur ewigen Heimath, den Anordnungen des Allmächtigen sich willig fügen, dem Feuer der göttlichen Liebe nahen, um von ihm entzündet und umgewandelt zu werden zu wahrhaften Kindern Gottes.

Vorstehendes dürfte zur Genüge dargethan haben, daß dem Bildercyklus ein in ikonographischer ein symbolisch und moralisch gleich bemerkenswerthes, und für die frühe Zeit der Entstehung des Kunstwerkes hervorragendes Programm zu Grunde gelegen hat. Es besitzt dieselbe Tiefe der Auffassung, welche allen Werken des hl. Bernward und seiner Schule eigen ist, die uns in den Erzthüren, dem Taufbeck und Kronleuchter des Domes, der Christussäule und der Decke der St. Michaelskirche entgegentritt, eine Auffassung, die selbst für die Kunstbestrebungen unserer Tage noch Anhalt bieten kann, namentlich, wenn es sich um die bildnerische Gesamt-Ausschmückung monumentaler Kirchenbauten der Vergangenheit handelt.

Wie schon erwähnt, ist die Deutung des Bildercyklus erst nach Auffindung der Inschriften im verflossenen Jahre möglich geworden. Zu bedauern ist, daß unter diesen Umständen eine Wiederholung desselben an dem Gewölbe der unteren Vorhalle über den Bernward'schen Thüren bei den bereits vorgeschrittenen Wiederherstellungsarbeiten im Dome nicht mehr angängig war; zu wünschen ist, daß das, was uns von dem Deckengemälde in Resten erhalten, nicht ungesehen in der dunkeln und feuchten St. Laurentiuskapelle dem Verderben entgegengeht, sondern mit andern dort lagernden Kunstwerken des alten Domes, eine bessere, für die Besichtigung geeignetere Aufstellung, sei es im Diöcesanmuseum, sei es auf dem oberen Kreuzgange, erhalte.

Mögen diese Zeilen hierzu die Anregung gegeben haben!

Köln. F. C. Heilmann, Stadtbaurath.

## Italienische Renaissance-Monstranz im Privatbesitz zu Köln.

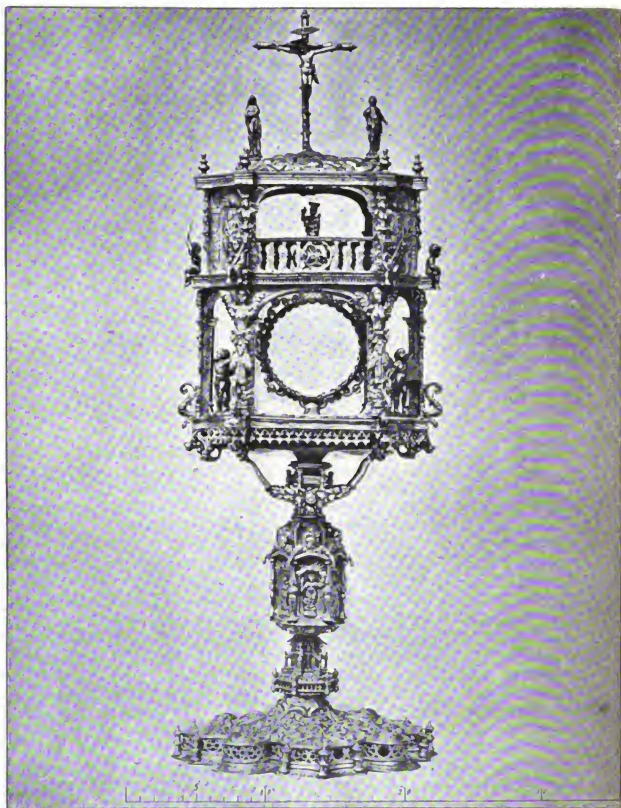
Mit Abbildung.



Die umseitig abgebildete, im Besitze der Herren Gebr. Bourgeois zu Köln befindliche silbervergoldete Monstranz hat eine Höhe von 58 cm. Dem Fusse (21 cm im Durchmesser) ist eine sehr reiche Ausbildung zu Theil geworden, die in den konstruktiven Theilen mit ihren Strebepfeilern und der Profan-Architektur entlehnten Rundthürmchen noch vollständig, in den ornamentalen Parthien noch stark von gothischen Formen beherrscht ist. Diese sind in fast noch höherem Mafse dem Schafte eigen, mit Ausnahme des schon eine entwickelte Renaissance zeigenden Knaufes. An dem mit sehr schönem und reichem Blatt- und Blumenwerk geschmückten Fusse tritt die Fertigkeit des Künstlers in der Treibtechnik zu Tage, die der Aufsatz in geringerem Mafse und nur noch in seinem Obertheile zeigt. Hier sind nämlich nur die die Seiten schließenden Relieffiguren und der Berg getrieben, auf dem die Kreuzigungsgruppe steht. Alle anderen Verzierungen sind gegossen, sowohl die rein ornamentalen wie die figuralen. Sechs Heiligenfiguren statten die Nischen des reich gegliederten Knaufes aus, über dem auf der Vorder- und Rückseite Fruchtgehänge im Charnier sich hin- und herbewegt, den Uebergang von Unter- und Aufsatz, welcher den schwachen Punkt an den meisten alten Monstranzen bildet, vortrefflich vermittelnd. — Der aus dem in die Breite gezogenen Sechseck konstruirte Aufsatz hat zwei Etagen, von denen die untere in einer runden Kapsel zwischen zwei Gläsern die heil. Hostie aufnehmen soll, die obere eine Art von Loggia bildet, welche durch die über die Gallerie hinaufragende, also die heil. Hostie bekrönende Figur des segnenden Heilandes in sehr ansprechender Weise beherrscht wird. Die Kapsel, welche mit der Figur an ihrer Spitze ein vollständiges, mittelt eines Dornes leicht einzufügendes Ganze bildet, ist von zwei Karyatiden flankirt, neben diesen stehen in den Bogenöffnungen vier nackte, Musikinstrumente tragende Engel, die nach einem guten Modell aus derselben Form gegossen und nicht vergoldet sind. Wie der Lilienfries den Aufsatz nach unten sehr passend abschließt, so geben schneckenartige Gebilde, welche an die gothischen Wasserspeier erinnern, den Ecken eine sehr befriedigende

Lösung, und auch die silbernen Engelfigürchen, welche, mit Leidenswerkzeugen in den Händen, auf dem Sockel der oberen Etage sitzen, sind hier sehr wirkungsvolle Vermittler des scharf markirten Ueberganges und der in ihm bereits beginnenden Verjüngung. Die Kreuzigungsgruppe giebt mit der Bergkuppe, auf der sie steht, dem Ganzen einen etwas plötzlichen, aber doch nicht unharmonischen Abschlufs.

Die architektonische Anlage, die ornamentale Ausstattung, zumal des Fusses, und der Charakter der Figürchen, namentlich des Kreuzifixus und der Engel, weisen auf Oberitalien als die Heimath dieser Monstranz hin. Hier hatten sich die gothischen Formen, zumal in der Architektur und im Ornament, mit besonderer Zähigkeit behauptet, und gerade in manchen Gebilden der Goldschmiede jene Stilmischung herbeigeführt, der wir auch in unserer Monstranz begegnen. Hier hatte gerade die Hammerarbeit, welche in der spätgothischen Periode wieder in Aufnahme kam, sich dieser Formen bemächtigt, um sie nicht so bald wieder zu opfern. Im XIV. Jahrh. sind die Füfse der kirchlichen Metallgefäfse entweder glatt gelassen, oder mit spärlichen Gravuren verziert, wie es in Deutschland bis tief in die Renaissance-Epoche hinein der Fall war. Im XV. Jahrh. aber fängt die Treibtechnik wieder an, sich zu bethätigen und namentlich in Oberitalien zeigt sie sich auf den Füfsen der Kelche, Ostensorien, Monstranzen in hervorragendem Mafse. Anfänglich war sie noch mehr mit tiefgearbeiteten Gravierungen untermischt, später aber erscheinen diese Füfse als das ausschließliche Erzeugniß des Hammers, der sie in ein vollständiges Blumenbeet zu verwandeln vermag. Nicht selten sind hierbei die Reliefrungen so stark ausgebildet, dafs sie die Tragfähigkeit des Fusses geschwächt und, wie im vorliegenden Falle, später die Einfügung eines eisernen Gerüstes nothwendig gemacht haben, ein Fingerzeig, dafs sich die Treibarbeit für diese stark belasteten Theile im Allgemeinen nicht sehr empfiehlt. — Der im Ganzen recht klare und harmonische Aufbau und die gute Anordnung im Detail, empfehlen sie als Vorbild, wenn es sich um die Anschaffung einer Monstranz für eine Renaissance-Kirche mit einem Hochaltar desselben Stiles handelt. Schntigen.



## Nachrichten.

### Ein neu entdecktes Bild von Lucas Cranach dem Ältern.

Als ich vor Kurzem im Verein mit dem dortigen Probst Szadowski die zahlreichen Bilder der katholischen Kirche zu Königsberg i. Pr. einer Besichtigung und Prüfung unterzog, fesselte unsern Blick alsbald ein hoch an der Wand hängendes älterthümliches Gemälde, welches durch den eigenartigen Gegenstand der Darstellung, sowie durch sein Kolorit und die technische Ausführung sofort den Eindruck machte und die Vermuthung nahe legte, dafs es ein Bild von Lucas Cranach dem Ältern sein müsse. Eine nähere Untersuchung erhob die Vermuthung zur Gewissheit; wir haben ein Bild des ältern Cranach vor uns, welches bis jetzt gänzlich unbekannt geblieben ist, wie es denn auch in den uns zugänglichen Schriften über den „Maler der Reformation“ nirgends erwähnt wird. Das Bild ist auf einer Holztafel von 75 cm Höhe und 50 cm Breite mit fast miniaturartiger Feinheit und Zartheit gemalt, namentlich in der Karnation und Ausführung der Gewänder ganz vortrefflich. Dem Gegenstande nach gehört es zu den nicht gerade selten vorkommenden Reformationsbildern des Meisters, dazu bestimmt, der dogmatischen Anschauung Luthers von der Rechtfertigung „durch den Glauben im Blute Christi“ künstlerischen Ausdruck zu geben. Es zeigt uns einen ganzen Cyklus von Darstellungen, beherrscht durch den Gedanken des Gegensatzes von Gesetz und Evangelium. So ist denn das Bild durch einen Baum, auf dessen Stamm das Wappen des L. Cranach, eine geflügelte Schlange mit Krone auf dem Haupte und einem Ringlein im Munde, und die Jahreszahl 1532, in zwei Abtheilungen geschieden. Links oben sieht man den Heiland in rothem, schwarz schattirtem Gewande, sitzend auf der Weltkugel, umgeben von Wolken, aus welchen elf Engelsköpfe heraus schauen, außerdem zwei Engel mit Posaunen, die Engel des Gerichts. Etwas tiefer daneben der Sündenfall. Adam und Eva, nackt, aber decent, stehen unter einem Baume. Eva reicht den Apfel, den sie eben von der Schlange empfangen, dem Adam hin. Die Inschrift darüber bezieht sich wohl auf beide Darstellungen: Ro. 1. Es wird offenbart gottes zorn vom himmel über aller menschen gottlos wesen und unrecht.

Links unten ist die Hölle mit Teufeln und Verworfenen dargestellt, darunter: Es sind alle zumal sündern und mangeln das sie sich Gottes nicht rühmen mügens. Ro. 3. Tod und Teufel treiben Adam in die Hölle. Erläutert wird dieses Bild durch die darunter gesetzten Schriftstellen: Die Süde ist des Todes spies. Aber das Gesetz ist der sünden kraft. 1. Cor. 15. und: Das Gesetz richtet zorn an. Ro. 1. Daneben Moses, auf die Gesetzstafel weisend, vor ihm drei Männer, gewifs Propheten. Die Unterschrift lautet: Durchs gesetz kommt

erkenntnus der sündenn. Ro. 8. Das gesetz und die propheten gehen bis auff Johannes zeit. Math. 11.

Die zweite Abtheilung stellt dem Gesetze das Evangelium gegenüber. Oben links in einer Landschaft mit Bergen, Zelten, Heerde und Hirt kniet Maria. Ueber ihr in Wolken ein Engel, von welchem ein Strahl auf die zu ihm emporschauende Jungfrau ausgeht — die Verkündigung der Geburt Jesu, wie auch ein Spruch daneben erläutert: Isaiä 7. Der Herr wird euch selbst ein zeichen geben. Siehe ein jungfrau wird Schwanger sein und einen son geperen.

In der Mittelpartie erhebt sich auf einem Berge das Kreuz, aus rohen Stämmen gezimmert, mit dem sterbenden Heilande. Darunter steht Johannes der Täufer mit einem Manne (Adam). Er hält des letztern linken Arm und weist mit der erhobenen Rechten auf den Gekreuzigten hin, aus dessen Seitenwunde — bekanntlich ein Lieblingsgedanke Cranachs — ein Strahl des Blutes unmittelbar in das Herz des Adam herabfließt. Folgende Unterschriften geben die dogmatische Deutung dieses Bildes: Der gerecht lebt seines glaubens. Ro. 1. Wyr halten das eyu mensch gerecht werde durch den glauben on werkg des gesetzes. Ro. 3. Sihe das ist gottes lamp das der welt sünde tragt. S. Joh. Bapt. Jo 1. In der heyligung des geysts zum gehorsam und besprengung des blutes Jesu Christi. 1. Petr. 1.

Eine Gruppe rechts von der Kreuzigung stellt den aus dem Grabe eben auferstehenden Heiland dar, wie er, die Siegesfahne in der Hand, über Tod und Teufel triumphirt, wie auch die Uberschrift besagt: Der tod ist verschlungen ym sieg. Tod wo ist deyn spies: helle wo ist dein sieg. Dankg habe Gott, der uns den sieg gibt durch Jesum Christum unsern Herrn. 1. Cor. 15.

Der Abschluss des ganzen Cyklus bildet die Himmelfahrt Christi, oben rechts in der Ecke. Auf Wolken, in denen Engelsköpfe sichtbar, schwebt Christus empor, von dem jedoch im Bilde nur die Füße sichtbar sind.

Ein ganz ähnliches Bild Cranachs findet sich im Museum zu Weimar und Repliken davon aus dem Jahre 1529 in der Galerie zu Gotha und in dem Rudolphinum zu Prag, dann in zwei Darstellungen getrennt — Sündenfall und Erlösung — im Germanischen Museum zu Nürnberg. (Vgl. Janitschek „Geschichte der deutschen Malerei“ S. 498.) Ob unser Bild vielleicht auch nur eine Replik des Weimarer Bildes ist, habe ich nicht feststellen können, da Anfragen an die Direktion des Museums und einen Privaten bis jetzt ohne Antwort geblieben sind. — Da das Cranach'sche Bild seinem Gegenstande nach sich wenig für eine katholische Kirche eignet, wird es jedenfalls zum Verkauf gestellt werden. Wo findet sich ein Käufer, der bereit wäre, dafür einen angemessenen Preis zu zahlen?

Braunsberg (Ostpr.)

Prof. Dr. Dietrich.

## Bücherschau.

Münzenberger's Altarwerk (in dieser Zeitschrift wiederholt, zuletzt Band II, Sp. 364 besprochen) hat in der kürzlich erschienenen VIII. Lieferung den Abschluss des I. Bandes erreicht. Dieselbe beschreibt die hervorragenden spätgothischen Altaraufsätze, welche sich in der Provinz Sachsen, in den kleinen sächsischen Fürstenthümern, in Braunschweig, Königreich Sachsen, Brandenburg und Schlesien erhalten haben. Die eingehende, 47 Foliosseiten umfassende Beschreibung liefert in Bezug auf die Gestalt und Behandlung, das Material und die Polychromirung, namentlich in Bezug auf die Bilder, ihre Auswahl und Anordnung die allerschätzenswerthesten Beiträge und damit die glänzendsten Belege für die zahlreichen und herrlichen Blüthen, welche die kirchliche Kunst auch auf diesem Gebiete der Schnitzerei und Malerei noch am Ausgang des Mittelalters in Norddeutschland getrieben hat. Zehn ganz vorzügliche Lichtdrucktafeln sind dieser Lieferung beigegeben, Abbildungen von prachtvollen Altären und Altärchen, gemalten wie geschnitzten, welche vom Schlus des XIV. bis in den Anfang des XVI. Jahrh. aus nord- und süddeutschen Schulen hervorgegangen sind, herrliche Gebilde, welche sehr geeignet sind, zu erfreuen, zu erbauen, zu belehren, als Vorbilder zu dienen.

Dem unermüdeten, weil für seine Aufgabe hochbegeisterten Verfasser ist sein Altarwerk unter der Hand derart gewachsen, daß die nunmehr vorliegenden acht Lieferungen, auf welche das ganze Werk veranschlagt war, erst die Hälfte desselben bilden. Die zweite Hälfte soll den Altarbau zur Darstellung bringen, wie er sich in der spätgothischen Periode in Süddeutschland, Elsaß-Lothringen, Schweiz und Oesterreich, sowie in Flandern entfaltet hat, insoweit letzteres zahlreiche Altar-Aufsätze in Deutschland eingeführt hat. Eine vollständige Statistik aller noch in Deutschland vorhandenen mittelalterlichen Altäre soll den II. Band schliessen.

Möge es dem Verfasser vergönnt sein, diesen Schlus bald zu feiern! Möge er sich von den übermäßigen, ja übermenschlichen Anstrengungen, welche ihm auch diese Nebenarbeit auferlegt hat, bald so gründlich erholen, daß er mit neuer Kraft dieser Aufgabe sich widmen kann, der nur seine Kenntnisse, sein Eifer, seine Mittel gewachsen sind! R. d.

Die altchristlichen Bildwerke im christlichen Museum des Laterans, untersucht und beschrieben von Johannes Ficker. Gedruckt mit Unterstützung des kaiserlich deutschen archäologischen Institutes. Mit 2 Tafeln und 3 Abbildungen im Texte. Leipzig 1890, Verlag von E. A. Seemann.

Das christliche Museum im Lateran, welches für altchristliche Skulptur und Epigraphik das bedeutendste der Welt ist, wurde von Pius IX. angelegt, welcher die namentlich von Benedikt XIV. gesammelten Reliefs mit vielen späteren Funden zu einer einheitlichen Sammlung vereinigen und von P. Marchi und de Rossi dort aufstellen ließ. Während die christlichen Inschriften dieser Sammlung von de Rossi in seiner Schrift: *Il museo epigrafico cristiano Pio-Lateranense* in 24 photographischen Tafeln mit kurzen Erläuterungen herausge-

geben wurden, wurde ein genauer Katalog der Skulpturwerke schmerzlich vermisst. Diesem Mangel ist durch vorliegende Schrift nunmehr auch in einer Weise abgeholfen, welche dem Verfasser den Dank nicht nur der Besucher dieses Museums, sondern aller Freunde der christlichen Archäologie und der christlichen Kunst sichern wird. Die Beschreibung der einzelnen Werke ist eine sehr genaue und hebt auch bei den restaurirten Skulpturen besonders hervor, was ursprünglich ist. Von großem Interesse ist auch die Angabe der Spuren von alter Bemalung auf einer Anzahl Reliefs, welche nicht nur für Rom, sondern auch für das übrige Italien und Sicilien, sowie für Südfrankreich und Spanien nachgewiesen wird. In den Werken der früheren Zeit wurden gewöhnlich nur die Umrisse in meist hellrother Farbe leicht nachgezogen, um das Relief stärker hervortreten zu lassen; außerdem finden sich öfter nur noch im Gesichte, namentlich an den Augen und am Munde die farbige Unterstrichung der Formenzeichnung. Im Gesichte ist die farbige Zeichnung um so ausgeführter, je größer die Verhältnisse sind. Die ausgeführtere Behandlung, bei der man sich auch meistens nicht mit einer Farbe begnügte, ist für die Monumente des IV. Jahrh. (auch heidnische) die übliche gewesen, wobei regelmäßig der Maler nicht allein den Linien des Bildhauers folgte, sondern auch selbstständig zeichnete. — Der Schrift sind vier genaue Register beigegeben, darunter ein Verzeichniß der Abbildungen, sowohl der Zeichnungen, als der in Büchern und einzeln veröffentlichten.

Köln.

A. Heuser.

Bau- und Kunst-Denkmäler Thüringens. Von Prof. Dr. P. Lehfeldt, Heft VII: Herzogth. Sachsen-Meiningen, Amtsgerichtsbezirke Kranichfeld und Camburg. Mit 7 Lichtdrucktafeln und 43 Abbildungen im Texte. Jena 1890, Verlag von G. Fischer.

In dem Bezirke Kranichfeld erregt das gleichnamige, sehr malerisch gebaute und gelegene Frührenaissance-Schloß mit seiner romanischen Kapelle das meiste Interesse als Bauwerk, der spätgothische „Kirchstuhl“ der dortigen Pfarrkirche als Möbel. Da eine Füllung des letzteren das Brustbild des Psalmisten zeigt, so wird es wohl nicht den Leviten, sondern den Vorsängern als Sitz gedient haben. — Der Bezirk Camburg weist noch mehrere kleine, aber interessante romanische Kirchen auf, von denen die Leislauer am merkwürdigsten ist. Auch an eigenthümlichen spätgothischen Anlagen fehlt es nicht. — Die Ausbeute an Kleinkunst-Gegenständen ist in keinem der beiden Bezirke von besonderer Bedeutung. S.

Die Figuren-Grabmäler Schlesiens. Inaugural-Dissertation von Dr. Paul Knötel. Kattowitz 1890.

Diese kleine fleißige und verdienstliche Studie liefert theils aus eigener Anschauung, theils aus der Litteratur gewonnenes Material in großer Fülle über eine Denkmäler-Gruppe, welche allertorts der Untersuchung ebenso bedürftig als würdig ist. Eine noch systematischer durchgeführte Anordnung würde die Uebersichtlichkeit erleichtern. H.

# Abhandlungen.

## Die Hedwigsgläser.

Mit Lichtdruck (Tafel XIV) und 5 Abbildungen.



Unter den Geschenken, welche der fromme Sinn des Mittelalters an die Kirchen zu machen liebte, finden sich, neben Seltenheiten und Kostbarkeiten aller Art, oft von Pilgerfahrten heimgebracht, auch Profangeräthe, namentlich Trinkgefäße aus edlen Metallen, Halbedelsteinen und Glas. Fast sämtliche bedeutenderen Kirchenschätze weisen Beispiele von solchen auf. Häufig wurden solche Gefäße mit kostbaren Fassungen, die krystallinen und gläsernen mit Schutzhüllen aus durchbrochenem Edelmetall oder Filigranarbeit versehen. Sie dienten meist als Reliquienbehälter und, entsprechend umgewandelt, selbst als Kultgeräthe. Von den hier insbesondere zu betrachtenden Glas- und Krystallgefäßen seien erwähnt: ein orientalisches, ehemals für Erde aus dem heiligen Lande im German. Museum zu Nürnberg (K.-G. 169, Abb. Katal. Tafel 16); die sogen. Lanpe der hl. Kunigunde im Dom zu Bamberg (Becker-v. Hefner III, Tafel 37); ein Glaspokal mit dem Brustbild Karls d. Gr. als Deckelknopf aus dem XIII. (?) Jahrh. im Zither des Domes zu Halberstadt (Nr. 68); ein Krystall aus dem XIV. Jahrh. im Dom zu Prag (Oest. Atlas LXXXVI, 2); eine Krystallschale mit einem Dorn von der Dornenkrone in der Burgkapelle zu Würzburg von 1519 (Becker-v. Hefner I, Tafel 3); ein Glas in der Franziskanerkirche zu Wien (Oest. Atlas XCVIII, 8); der sogen. Pokal Heinrichs II., zu einer Art Henkelkelch umgestaltet, in der Reichen Kapelle zu München (Becker-v. Hefner III, Tafel 9; Zettler etc. Reiche Kapelle Tafel 17) und der schöne Apolloniabecher im Stift Herzogenbusch in Oesterreich, schon in Renaissanceformen (Abb. v. Sacken »Archäolog. Wegweiser durch Niederösterreich« II, S. 50). Von Flaschen eine bauchige von grünem Glase mit der Statuette der hl. Katarina in Gräfrath (aus'm Weerth Tafel XI Figur 8), ferner die 29 cm hohe Krystallkanne mit einem Fragment

vom Abendmahls-Tischtuch im Dom zu Prag (Abb. in Mitth. der Centralkomm. XIV, S. 32).<sup>1)</sup>

Meist knüpft die Ueberlieferung diese Gefäße an bestimmte Heilige an und namentlich Trinkgeschirre, welche als heilig verehrte Personen im Gebrauch gehabt, standen in besonderer Werthschätzung. Von der hl. Elisabeth haben sich ein silberner Becher im Kloster der barmherzigen Schwestern zu Trier<sup>2)</sup> und eine silberne Kanne im fürstlichen Besitz zu Braunsfels erhalten.<sup>3)</sup> Von einem anderen Trinkgefäße derselben Heiligen, welches als Reliquie verehrt wurde, berichtet Mathesius in seiner Predigt über das Glasmachen<sup>4)</sup>: *Ich hab auch ein cristallinen Glas gesehen, welches S. Elisabeth solle gewesen sein, dafs man zu Wittenberg für Hettlumb im Schlofs geseiget . . . .*

Noch zahlreicher als die Trinkgefäße der thüringischen Landgräfin sind die Becher, Krügelein und Schalen — meist aus Glas —, welche mit ihrer Base, der als Landespatronin von Schlesien und Polen hochverehrten hl. Hedwig († 1243) in Verbindung gebracht werden.

Zwei dieser Gefäße — in Breslau und Krakau —, welche die nämliche bemerkenswerthe Verzierung des Glases mit alterthümlich stilisirten Thierfiguren im Tiefschnitt zeigen, sind als kunstgewerbliche Seltenheiten dem Publikum durch Veröffentlichungen verschiedener Forscher und Kunstgelehrten bekannt geworden.<sup>5)</sup> Diese sind es, für welche sich heutzutage in den kunstgewerblichen Handbüchern allein der Name Hedwigsgläser eingebürgert hat. Hierdurch ist in der Literatur eine gewisse Verwirrung eingerissen, welche mehrfach zu Irrthümern geführt hat. Es haben Schriftsteller, welche sich mit diesem Gegen-

<sup>1)</sup> Vorsteh. Zusammenstellung nach Otte »Handbuch der christl. Kunstarchäologie« 5. Aufl. I, S. 209 ff.

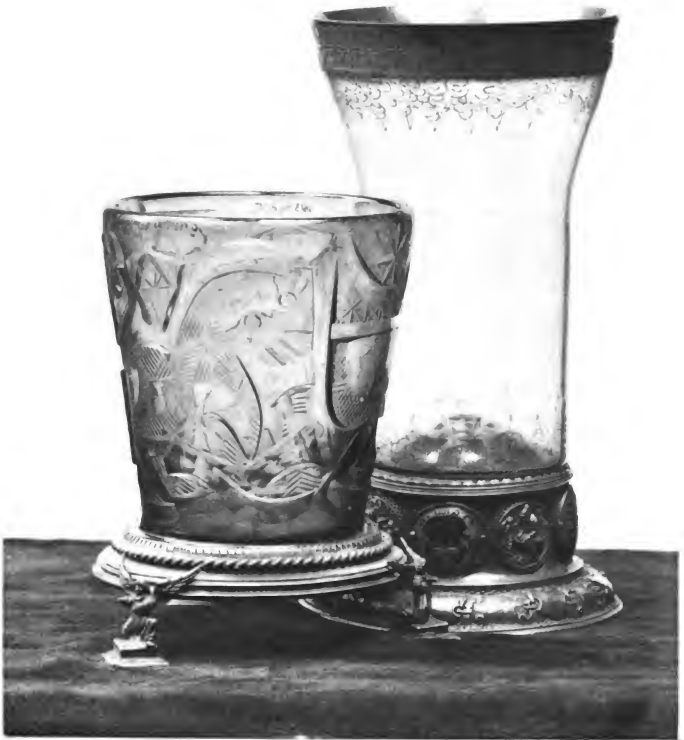
<sup>2)</sup> Inschrift: *Elisabeth Lanigravin van Helsen gibt dit zu einem Testament. Bit Gat vor mich.* (»Ann. Archéol.« V, S. 280.)

<sup>3)</sup> aus'm Weerth Tafel 58.

<sup>4)</sup> Sarepta oder Bergpostill, »Predigt vom Glasmachen«, Nürnberg 1562.

<sup>5)</sup> S. unten Sp. 341 und 348.





Hedwigsgläser im Museum schlesischer Alterthümer zu Breslau.



stande befaßt, jedoch die Gefäße selbst nicht alle gesehen haben, literarische Angaben über nach der hl. Hedwig genannte Gläser (insbesondere in Schlesien befindliche) ohne Weiteres auf jene besondere Art von geschnittenen Glasgefäßen bezogen.

Es ist nun der Zweck dieses Aufsatzes, einmal alle nach der hl. Hedwig benannten Gefäße zusammenzustellen und zweitens eine Uebersicht derjenigen bis heute bekannt gewordenen geschnittenen Gläser zu geben, welche dieselbe Stillfassung und Technik des Glasschnitts aufweisen, wie der erwähnte Breslauer und Krakauer Becher, mögen dieselben mit der Heiligen früher in Zusammenhang gebracht worden sein oder nicht.

Im Ganzen sind sieben, von Alters her als Hedwigsbecher bezeichnete, sehr verschiedenartige Gefäße bekannt, von welchen sich fünf in Schlesien, je eines in Polen (Krakau) und in Italien (Loreto) befinden oder befinden haben.

Dafs gerade Trinkgeschirre in so großer Zahl als von der 1267 kanonisirten Heiligen herrührend bezeichnet werden, erklärt sich durch ein Begebnis aus dem Leben der schlesischen Fürstin, welches uns die Hedwigs-Legende überliefert hat. Sie trieb, gegen den Willen ihres Gemahls, des Herzogs Heinrich I. († 1238), die Enthaltensamkeit so weit, dafs sie zu den Mahlzeiten nur Wasser trank. Der Herzog, welchem dieses hinterbracht wurde, glaubte, dafs die Gesundheit seiner Gemahlin durch diese Lebensweise geschädigt werde und wollte sich selbst von der ihm gemeldeten Thatsache überzeugen. Er trat unvorhergesehen an den Tisch der Fürstin heran und führte ihren Becher zu Munde. Da geschah das Wunder, dafs er Wein darin fand, obwohl nur Wasser darin gewesen war.<sup>6)</sup>

6) Die 1504 in Breslau bei Conrad Baumgarten gedruckte und mit Holzschnitten versehene deutsche Hedwigs-Legende gibt auf Blatt 20 das Wunder wie folgt an: *Cum einer caet wart sy versaget bey yrem herrn von einem kamerer wy das sy stetiges wasser trunck. Durch des willen er sere vn mutigk was vnd schachte das von yr eyn torheyvt vnd eyn grofse vrache yrer krackheit welche sy stetiglich leyt vnd vormeynte sy da von zu brengenn mit güttiger vnderweysunge | vnd kam also tiff dy stelle do sy pflagk zu essen | vnd vngewarnet hyn ein gینگ do sy zu tische safs | vnd den becher vffhub der do vor yr gesacet mit wasser was | vnd trunck dar aus | da entpfandte er in syneym munde gar kostlichen weynes schmuck das vor lautter wasser was gewesen u. s. w. Aehnlich in der lateinischen Vita S. Hedwigis bei*

Dafs es sich bei den Hedwigsbechern in der That um ein Gefäß handelt, in welchem bei jenem Wunder die Verwandlung von Wasser in Wein sich vollzogen haben soll, wird durch eine Bemerkung des am Anfange des XVIII. Jahrh. lebenden Scholasten zu des Henelius Silesiographia,<sup>7)</sup> des Magisters des Kreuzherrnstiftes zu St. Matthias in Breslau, M. S. Fibiger, bestätigt. Es wird dort bei der Besprechung der Hedwigs-Reliquien im Kloster Trebnitz die von dem Propst von St. Hedwig in Krakau, Dr. Samuel Nakielski, in dessen »Miechovia« fol. 954 aufgestellte Behauptung zurückgewiesen, dafs sich der einzige und wahre Hedwigsbecher im Besitz jener Krakauer Kirche befände.

Fibiger stellt fest, dafs schon zu seiner Zeit (er war Stiftsmeister von 1696 bis 1712) mehrere Hedwigsbecher an verschiedenen Orten bekannt waren, von welchen jeder den Anspruch erhob, mit der Heiligen in Berührung gekommen zu sein. Durfte doch sein eigenes Stift sich rühmen, im Besitz eines solchen, hoch in Ehren gehaltenen Gefäßes zu sein!<sup>8)</sup>

Es seien zunächst diejenigen Gefäße aufgeführt und beschrieben, welche die Ueberlieferung als Hedwigsbecher bezeichnet, ohne Rücksicht auf das Material und die Verzierungsweise dieser Stücke, zugleich mit dem Nachweis der etwa vorhandenen literarischen Zeugnisse, welche über Alter, Schicksale und frühere Aufbewahrung Aufschluß zu geben geeignet sind.

1. In dem von der frommen Fürstin gestifteten Nonnenkloster Trebnitz, in welchem die Heilige einen großen Theil ihres Lebens zugebracht hat, befindet sich (gegenwärtig im Schatz der Klosterkirche) ein Glas der hl. Hedwig, nach Lutsch<sup>9)</sup> ein cylindrisches Bronzgefäß, auf dessen Flächen ausen die Geburt Christi, die Darstellung im Tempel und die Anbetung der Weisen, innen die Schlangenerhöhung, Verkündigung, Heimsuchung, auf dem

Stenzel *Scr. rer. Silesiae*, II, S. 16 ff. und in den *Act. S. S.* zum 17. Oktober.

7) Henelius ab Hennenfeld *Silesiographia renovata. Necessarii scholæ observationibus et indice aucta. Wratisl. et Lips. 1704.* cap. VII, Vol. I, S. 600 ff.

8) Henelius a. a. O., I, S. 600: *Sed salvari potest vitro Cracoviensi sua dignitas si dicamus plura in variis locis custodiri vascula, a manibus et labris hujus Divae sacra etc.*

9) H. Lutsch »Verzeichniß der Kunstdenkmal der Provinz Schlesien«, II. Band: Regierungsbereich Breslau, S. 586.



Beide im Museum für die Geschichte der Kunst in Berlin





Hedwigsgläser im Museum schlesischer Alterthümer zu Breslau.

Grunde die hl. Dreieinigkeit nach der Manier der Holzschnitte des XVI. Jahrh. in Nielloarbeit dargestellt sind. Laut Inschrift 1653 *argento obductum* und auch wohl damals mit einer Krystallhülle umgeben. (?)

2. Der Domschatz zu Breslau bewahrt ebenfalls ein sogen. Hedwigsglas. Es ist eine flache Glasschale mit eingeschliffenen Ornamenten, in vergoldetes Silber gefaßt, welches mit buntem Grubenschmelz verziert ist; mit dem Deckel 23 cm hoch.<sup>10)</sup> Sowohl das Glas als die Fassung gehen in ihrem Alter nicht über ca. 1650 hinaus.

3. Von einem früher in Schlesien vorhandenen Hedwigsglase berichtet ein Brief des Breslauer Bischofs Erzherzog Karl von Oesterreich (1608 bis 1624) aus Neisse vom 2. Febr. 1614 an den Herzog Christian Johann von Brieg (1609 bis 1639).<sup>11)</sup> Der Bischof theilt in diesem Schreiben dem Fürsten mit, daß ihm bei einem Besuche im herzoglichen Schloß zu Ohlau ein Glas gezeigt worden sei, „so der hl. Fürstin Hedwigis gewesen sey“; er habe es mit Zustimmung des Burggrafen an sich genommen und bitte nachträglich um die Erlaubnis, es behalten zu dürfen.

Ueber die weiteren Schicksale dieses Glases erfahren wir, daß es aus dem Nachlaß des Bischofs Karl, der zugleich Bischof von Brixen war, in den Besitz seines Nachfolgers auf dem bischöflichen Stuhle daselbst, Antonius Crosinius, gelangt ist. Dieser stiftete es 1659 an die Kirche U. L. Frauen zu Loreto.<sup>12)</sup> Ob sich das Glas noch bei dieser Kirche befindet, konnte nicht ermittelt werden. Lessing, welcher 1885 den Kirchenschatz daselbst besichtigte und kürzlich darüber berichtet hat,<sup>13)</sup> erwähnt nichts davon. Es würde diesem kenntnißreichen, mit der Geschichte der Hedwigsgläser wohl vertrauten Forscher gewiß in die Augen gefallen sein. Vielleicht ist es bei der großen Plunderung des Kirchenschatzes durch die Franzosen am Ende des vorigen Jahrhunderts abhanden gekommen; auch in jüngster Zeit (nach 1885,

wo Lessing den Schatz sah) ist derselbe durch Diebstahl beraubt worden.

Es läßt sich nicht sagen, wie dieses Glas beschaffen war und welcher Zeit es angehörte. Es ist daher zum mindesten zweifelhaft, ob Essenwein berechtigt ist, es ohne Weiteres der später zu besprechenden Gruppe mittelalterlicher geschnittener Gläser, also den Hedwigsgläsern im engeren Sinne, zuzuteilen.<sup>14)</sup>

4. Im Museum schles. Alterthümer zu Breslau befindet sich (Katalog Nr. 4800) ein nachweislich mindestens seit dem XVI. Jahrh. als Hedwigsglas bezeichnetes Gefäß. Dasselbe, abgebildet auf der Lichtdrucktafel XIV, ist ein ziemlich hoher Becher aus heller, leicht grünlich-brauner Masse, welche etwas an Durchsichtigkeit verloren zu haben scheint; dünnwandig (3 mm), 23,4 cm hoch, oberer Durchmesser 11,2, unterer Durchmesser 8,2 cm. Der obere Theil des im Wesentlichen cylindrischen Gefäßes zeigt ein leicht ausgebauchtes Profil; der Boden ist ein wenig eingestochen. Die Glasfläche ist am oberen Rand und am Fuß durch rundum laufende ineinander geschlungene magere Schnörkel verziert, welche in rother Emailfarbe aufgemalt sind und auf den ersten Anblick Aehnlichkeit mit arabischer Schrift zu haben scheinen, jedenfalls sich nicht als ornamental entwickeltes Muster darstellen. Am häufigsten wiederholt sich ein Zug, welcher dem arabischen Buchstaben **h** (tha) gleicht;<sup>15)</sup> jedoch sind die Züge nicht lesbar und stellen überhaupt nicht zusammenhängende arabische Buchstaben dar. Das Glas besitzt eine Randfassung von vergoldetem Silber, welche in Majuskeln folgende Inschrift aufweist: IN · LAVDEM · ET · HONOREM · OMNIPOTENTIS · DEI · AC · MEMORIAM · D · HEDVIGIS · DUCISS·E · SILESIAE · B · M · MAGISTER · HOC · POCVLVM · ADORNARE · FECIT. Der Fuß wird durch eine ziemlich hohe Fassung aus vergoldetem Silber gebildet, auf welcher sich vier ründliche Relief-Medaillons und zwischen diesen vier ovale Schilde mit bunter Emailarbe befinden. Die Relief-Darstellungen aus gegossenem, zisliertem und vergoldetem Silber stellen die vier Evangelisten mit ihren Attributen dar. Die Emailschilder tragen die Wappen von vier Klöstern,

<sup>10)</sup> Lutsch »Die Kunstdenkmäler der Stadt Breslau« 1886, S. 171.


<sup>11)</sup> Veröffentlicht von Grünhagen in »Schlesiens Vorzeit« II. Bd. (16. Bericht), S. 92.

<sup>12)</sup> A. Knoblich »Lebensgeschichte der hl. Hedwig, Herzogin und Landespatronin von Schlesien« 1868, S. 268.

<sup>13)</sup> »Jahrbuch der Königl. Preufs. Kunstsammlungen« 1889, X. Bd.

<sup>14)</sup> »Anzeiger für die Kunde der deutschen Vorzeit« 1877, XXIV. Bd., S. 228.

<sup>15)</sup> Vergl. die Mittheilung von Kalesse in der »Zeitschrift für bildende Kunst« 1889, S. 298.

des Kreuzhefenstiftes zu St. Matthias und des Vinzenzstiftes zu Breslau, der Cisterzienserklöster Leubus und Heinrichau in Schlesien. Der Boden der Silberfassung hat das Breslauer Beschauzeichen (W) und die Marke eines Goldschmiedes E. R. Am unteren Theile des Glases ist mit einem Diamanten eingeritzt: *Andreas abbas Henrichouensis. Anno 1567*. In diesem Jahre oder spätestens 1568 dürfte die Silberfassung gefertigt worden sein. Der Besteller und Stifter derselben war, wie aus der oben mitgetheilten Inschrift hervorgeht und wir außerdem aus litterarischen Quellen wissen, der Stiftsmeister Bartholomäus Mandel (B. M.), welcher diese Würde von 1567 bis 1582 bekleidete. Die Initialen desselben finden sich noch einmal auf dem emailirten Wappen des Matthiasstiftes in der Fußfassung (B. M.  S. M., d. i. *Bartholomaeus Magister Sancti Mathiae Sanctae Hedwigi*); auch die Wappen der anderen drei Klöster tragen die Namens-Chiffren der damaligen Aebte: St. Vinzenz die Buchstaben I. A. S. V. (*Johannes abbas S. Vincentii*, Johannes Cyrus 1561 bis 1586); Leubus I. A. L. (*Johannes abbas Lubensis*, Johannes VII. 1562 bis 1568); Heinrichau A. A. H., der oben erwähnte Andreas, welcher von 1551 bis 1577 Abt war.

Die Goldschmiede-Arbeit, namentlich die Relief-Figuren der sitzenden Evangelisten, ist eine schöne; dagegen ist das Email nicht mit besonderem Geschick angebracht, und zum Theil ausgesprungen.

Ueber die Geschichte dieses sehr merkwürdigen und alterthümlichen Glases sind wir ziemlich gut unterrichtet. Es befand sich von Alters her im Matthiasstift zu Breslau und galt schon in der zweiten Hälfte des XVI. Jahrh. als ein bis zu den Zeiten der hl. Hedwig hinaufreichendes, sehr merkwürdiges Stück. Als im Besitz des Stiftes befindlich wird es 1704 und 1737 aufgeführt. Der oben erwähnte Fibiger beschreibt das Glas (1704) ausführlich und giebt die Inschrift an. Zugleich erfahren wir, daß es jährlich einmal, am Hedwigsfeste (17. Oktober), im Konvente nach alter Sitte beim gemeinsamen Mahle benutzt wurde. Jeder der Brüder durfte einen Schluck zum Andenken an die Patronin daraus nehmen.<sup>16)</sup>

Nach der Aufhebung der Stifter und Klöster ging das Glas 1810 in fiskalischen Besitz über und wurde lange Zeit in der durch Büsching zusammengebrachten Alterthümersammlung der Universität Breslau im Sandstift daselbst aufbewahrt. Von dort kam es 1862 in das Museum schlesischer Alterthümer.

Das Glas ist das von Nesbitt als im Museum der Breslauer Universität befindlich erwähnte (*«Catalogue of the Collection of Slade»*, p. XXIX); ebenso ist es identisch mit dem von Hg (bei Lobmeyr *«Die Glasindustrie etc.»*, Stuttgart 1874, S. 50) irrthümlicher Weise nach der hl. Elisabeth († 1231) benannten *«Altdeutsche Gläsern»* die Angabe auf S. 129 übernommen. Aber auch das von diesem Forscher an einer zweiten Stelle (S. 196) aufgeführte Glas, über welches auch Essenwein (*«Anzeiger für die Kunde der deutschen Vorzeit»* 1877, S. 228) berichtet, ist das nämliche Breslauer Gefäß. Die beiden letztgenannten Schriftsteller haben es irrthümlicher Weise mit Berufung auf Luchs<sup>17)</sup> den geschliffenen Hedwiggläsern zugetheilt, zu welchen es in keiner Weise gehört.

Das Glas gehört zu jenen Gefäßen, bei welchen es zweifelhaft ist, ob sie den durch Emailmalerei verzierten orientalischen Gläsern oder einer frühen venetianischen Nachahmung derselben zuzurechnen sind. Es dürfte mit dem in dem Museum der Stadt Douai aufbewahrten „Achtpriester-Kelch“ zusammenzustellen sein, welcher ebenfalls eine Inschrift aufweist, die nur annähernd die Form von arabischen Schrift-

*veneratione asseruamus, quo sanctam hanc Patronam nostram olim fuisse usam et infirmos ex eo bibentibus opitulante Deo, sanitati restitutos tradiderunt majores nostri. Vitrum ipsum mundum et pellucidum est, quartam ollae partem copiens, quod pedi argenteo et inaurato nec non Imaginibus Quatuor Evangelistarum quatuorque Praelatorum, Lubensis puta, Vincentini Henrichouensis et Mathiani Insignibus artificiose ornato inseri fecit ante annos iam centum et quadraginta Bartholomaeus Mandelius ad S. Matthiam Magister etc. etc. (folgt die Inschrift) . . . . Ex quo in S. Hedwigis festo ad mensam communem in conuentu nostro Matthiano in piam Patronae memoriam bibitur, lege quasi per consuetudinem ab Antecessoribus nostris introducta, ut nunquam alias per totum annum et quidem unus dumtaxat haustus ab unoquoque conuictore ex eo fiat in dicta festiuitate.*

<sup>17)</sup> *«Romanische und gothische Stilproben aus Breslau und Trebnitz»*, S. 12, 13 und Fig. 16.

<sup>16)</sup> *Silesiographia renovata* I, 600: . . . *Wratislaviae ad S. Matthiam eiusmodi Vitrum pia cum*

zeichen nachahmt.<sup>18)</sup> Es schließt dies jedoch nicht aus, daß das Gefäß im Orient von schriftunkundigen Handwerkern gefertigt wurde; finden wir doch auch auf unsern Glocken und Taufschüsseln unentzifferbare und sinnlose Inschriften! Eine im Schatz von St. Markus in Venedig befindliche römische Prachtschale zeigt über der antiken Emailmalerei autgemalte orientalische Schriftzüge, deren Lesung nicht gelungen ist, und welche für eine unverständene Nachahmung gehalten werden.<sup>19)</sup> Und doch ist es unzweifelhaft, daß diese Uebermalung nur im Orient stattgefunden haben kann! Aber ebenso gut können auch die ersten Versuche der venetianischen Glasverzierung sich nach orientalischen Vorbildern gerichtet haben. Die Schrift ist hierbei in mechanischer und verständnisloser Weise nachgebildet u. rein ornamental verwendet worden, wie bei den sizilisch-sarazenischen Geweben des XIII. und XIV. Jahrh., bei welchen sich die dekorativ abgeänderten stilisirten kufischen Buchstaben sehr häufig finden. Beispiele in großer Zahl bei Fischbach »Ornamente der Gewebe«.

5. Sogen. Hedwigskrüglein im Museum schlesischer Alterthümer zu Breslau (Katalog Nr. 5612). Ein oben und unten offener glatter Cylinder aus hellem Glase von 65 mm Durchmesser in einen silbervergoldeten, reich verzierten Fuß eingekittet und mit einer Randfassung nebst Charnierdeckel und Henkel aus dem gleichen Material versehen. Der ganze

<sup>18)</sup> Gerspach »La verrierie«, S. 105: *L'inscription est de fantaisie et n'a pu être traduite*; Abbildung ebendasselbst S. 107.

<sup>19)</sup> Pasini »Tesoro di S. Marco«, Text S. 111; Abbildung des Gefäßes Tafel 40 Fig. 78 u. Tafel 41.

Körper des Glases ist durch ein Geflecht aus Silberfiligran, welches mit den Montirungen des Fußes und Randes nicht zusammenhängt, überdeckt. Die Filigranarbeit ist anscheinend weit älter als die Fassung, welche den ausgesprochenen Charakter der deutschen Renaissance vom Ende des XVI. Jahrh. zeigt (vergl. Figur 1). Das Ornament der letzteren, theils gegossen und ziselirt, theils getrieben, zeigt Flecht- und Rollwerk sowie Mascarons im Geschmack des P. Flötner. Auf dem Boden des Gefäßes das Augs-

Figur 1.



Hedwigskrüglein im Museum schles. Alterthümer zu Breslau.

burger Beschauzeichen (Stadtpyr) mit dem bei Rosenberg<sup>20)</sup> nicht erwähnten Meisterzeichen (⊕). Daneben eingeschlagen in Minuskeln die auf die hl. Hedwig sich beziehende Jahreszahl *MCCCXXVII*<sup>21)</sup>. Die Silberfiligranarbeit zeigt ein Kreismuster, der Höhe nach je drei, dem Umfang nach je sechs, also im Ganzen achtzehn Kreise, welche nach Art der gothischen Radfenster in verschiedener Weise durch zentral entwickelte Rosettenbildungen gefüllt werden. In den Zwickeln, welche durch die sich berührenden Kreise entstehen, befinden sich kleinere Rosetten. Stil und Technik

stimmen auffallend mit dem Filigranüberzug, mehrerer orientischer bzw. byzantinischer Gefäße aus dem Schatz der Markuskirche zu Venedig überein.<sup>22)</sup> Ich halte es demnach für

<sup>20)</sup> M. Rosenberg »Der Goldschmiede Merkmale«, Frankfurt 1890.

<sup>21)</sup> Es ist nicht bekannt, auf welches Ereigniß im Leben der Heiligen sich die Jahreszahl 1237 bezieht. Weder die Lebens-Beschreibung derselben noch die schlesischen Regesten enthalten einen Vorgang, welcher mit diesem Datum in Verbindung zu bringen wäre.

<sup>22)</sup> Vergl. bei Pasini n. a. O. Tafel 36 Fig. 65, Tafel 50 Fig. 114, Tafel 51 Fig. 117.

wahrscheinlich, daß die Filigranarbeit von einer älteren Fassung desselben Gefäßes herrührt.

Die frühesten Nachrichten über dieses „Hedwigskruglein“ stammen vom Anfang des XVIII. Jahrh. und finden sich bei Kundmann »Promtuarium naturalium et artificialium Vratislaviense«, Vratisl. 1736, p. 22<sup>23</sup>); desselben »Rariora Naturae et Artis«, 1737, Sect. II Artic. 38 p. 661; desselben »Silesii in nummis«, Breslau und Leipzig 1738, S. 104; Stief »Schles. histor. Labyrinth«, 1737, S. 648; Gomolcky »Merkwürdigkeiten der Stadt Breslau«, 1735, II, S. 20.<sup>24</sup>) Es wurde am Anfang des XVIII. Jahrh. schon seit Menschengedenken zugleich mit dem nächst-

Fufsreif versehen und befindet sich in einer silbernen, gothischen, etwa dem Anfang des XV. Jahrh. angehörigen Randfassung, welche auf drei geflügelten Engeln als Trägern ruht, so daß das Glas nicht den Boden berührt. Nach den Gebrauchsspuren zu urtheilen, muß es also längere Zeit ohne die Fassung benutzt worden sein. Oberer Durchmesser 12 cm, unterer 8,1 cm, den Bodenreif mitgemessen 10 cm, Höhe 13 cm, Seitenlänge ohne Fufsrand 12,3 cm, Glasdicke durchschnittlich 7 mm.

Der ganze Körper des Gefäßes ist mit tief eingeschnittenen Darstellungen überzogen und zeigt zwei stilisirte Löwen (Löwinnen?), welche

Figur 2.



Abwicklung des geschnittenen Hedwigsglases im Museum schlesischer Alterthümer zu Breslau, ca. 1/2,5 natürl. GröÙe.

folgenden Stück auf dem Breslauer Rathhause aufbewahrt. Es haben sich jedoch keine Angaben auffinden lassen, wann und von woher es dorthin gekommen ist.

6. Konischer Becher aus dickem, blasigem Glase von heller, bräunlicher Färbung im Museum schlesischer Alterthümer zu Breslau (Katalog Nr. 5613). Der Boden zeigt deutlich die Stelle, wo das Glas auf dem Heftisen aufsaß, sowie starke Abnützungsspuren, ist mit

<sup>23</sup>) In *Arrario* (d. i. der Schatzkammer des Rathhauses) *vitream urceolum et vitrum antiquissimi operis elegantissimi quae usibus S. Hedwigis quotidie intersuissae dicuntur.*

<sup>24</sup>) *Bei dieser Rent-Cammer wird verwahrlich aufgehoben der hl. Fürstin Hedwigis Mund Kriegel, so von Gold und ihr kostbares Mundglas.*

sich von beiden Seiten einer Art von Becken nähern, über welchem ein Halbmond mit Stern schwebt. Die Hinterseiten der Thierfiguren werden getrennt durch eine baumartige Darstellung mit palmettenförmigen Zweigen. Ueber den Thiergestalten je ein dreieckförmiger Schild, welcher durch Linien nach der Mitte der Gegenseiten (Uebereckstellung) nochmals getheilt ist. (Vergl. die Abwicklung Figur 2.)

Das Gefäß ist von Alters her zugleich mit dem unter Nr. 5 genannten auf dem Breslauer Rathhause aufbewahrt worden und zugleich mit diesem in das Museum schlesischer Alterthümer gelangt. Die frühesten Nachrichten über dasselbe sind bei den unter der vorigen Nummer angeführten Schriftstellern zu finden; beide GefäÙe werden stets zusammen erwähnt.



Auf welche Weise dieselben in den Besitz des Breslauer Magistrats gelangt sind, ist nicht nachzuweisen. Wahrscheinlich stammen sie aus Kirchen oder Klöstern; wenn eine Vermuthung hier zulässig ist, so möchte ich darauf hinweisen, daß der Breslauer Rath 1525 von dem Adelbertskloster, 1529 von der Corpus Christikirche, der alten Vinzenzkirche, der Nikolaukirche, der Sand- und Mauritiuskirche die Kleinodien einforderte, als Beitrag zu den Kosten der Herstellung von Befestigungsarbeiten bei der drohenden Türkengefahr.<sup>25)</sup>

Theils wegen des nicht bedeutenden Metallwerthes, theils aus Pietät gegen das Andenken der schlesischen Landesheiligen mögen die beiden Gefäße dem Einschmelzen entgangen sein.

Veröffentlicht wurde der Hedwigsbecher zuerst von Luchs in seinen »Romanischen und gothischen Stilproben aus Breslau und Trebnitz«,<sup>26)</sup> abgebildet daselbst und in »Schlesiens Vorzeit in Bild u. Schrift«.<sup>27)</sup> Seit dieser Zeit haben Essenwein, Friedrich und andere Forscher in ihren Schriften mehrfach auf das merkwürdige Gefäß Bezug genommen.

Mit dieser Nummer verlassen wir den schlesischen Boden; die nachstehenden, außerhalb Schlesiens befindlichen Gläser sind dem soeben beschriebenen in der Technik völlig gleich.

<sup>25)</sup> A. Schultz »Einige Schatzverzeichnisse der Breslauer Kirched« (Abh. d. schles. Ges. f. vaterl. Kultur 1867, Philos.-histor. Abtheil.).

<sup>26)</sup> Breslau 1859, S. 12, 13 und Fig. 16.

<sup>27)</sup> Bd. IV S. 182, Fig. 19. Vergl. auch Friedrich in der »Wartburg« 1879, Nr. 9 und 10, S. 187 ff.

Nur in Bezug auf die Größenverhältnisse bestehen geringe Unterschiede. Sie gehören alle der Klasse der geschnittenen, von der Kunstforschung speziell als Hedwigsgläser bezeichneten Gefäße an. Am längsten bekannt ist, außer dem Breslauer, ein zweites in Polen befindliches Stück:

7. Im Domschatz zu Krakau ein konischer Becher, dem Breslauer in Gestalt, Masse und Behandlung des Glasschnitts völlig gleich. Der letztere zeigt dasselbe Paar schreitender Löwen, welche sich einem Adler<sup>28)</sup> mit ausgebreiteten Flügeln nähern; auch hat der Becher die nämlichen Dreieckschilde, wie der Breslauer. Oberer Durchmesser 10,9 cm, unterer Durchmesser 7 cm, Höhe 9,9 cm, Glasdicke 5 mm.<sup>29)</sup> Das Glas ist auf einen hohen, silbervergoldeten Fufs aufgesetzt und verräth hierdurch seine Bestimmung als Mefskelch. Die Fufsplatte ist sechsteilig kreisförmig ausgeschweift und gehört der späteren Gothik (XV. Jahrh.) an. Der Fufs zeigt auf zwei plastisch aufgelegten Medaillons das



Schweifstuch Christi und das Haupt Johanns des Täufers. Die übrigen vier Flächen sind durch Gravirungen verziert; diese stellen Simon, den Löwen würgend, den Pelikan, der seine Jungen mit seinem Blute nährt, einen knienden Abt mit Krummstab und die hl. Hedwig mit dem Modell des von ihr gestifteten Klosters (Trebnitz) und einem Gebetbuch dar.

<sup>28)</sup> Bei Przedziecki und Rastawiecki »Monuments du Moyen-âge et de la Renaissance dans l'ancienne Pologne« (Text) werden zwei Adler genannt.

<sup>29)</sup> Die Maafse verdanke ich der Güte des Herrn Leonard Lepszy in Krakau.

Bezüglich der Herkunft des Gefäßes wird durch Samuel Nakielski, Probst von St. Hedwig in Krakau, in dessen »Miechovia« fol. 954 berichtet, daß es in dem Besitz der Vorfahren des Sigismund Poremba Porembki, Herb Kornic, gewesen ist und von diesem durch Testament 1641 der Hedwigskirche vermachte wurde. Von da ist es, als die Kirche um die Wende des XVIII. Jahrh. aufgehoben wurde, in den Domschatz gelangt.

Das Glas ist von jeher von der Ueberlieferung als der hl. Hedwig gehörig bezeichnet worden; der angeführte Gewährsmann berichtet, daß die Heilige es zur Mahlzeit gebrauchte und den Armen und Kranken daraus vorgetrunken habe. Die spätere Fassung als Mefskelch schließt diese Möglichkeit nicht aus; jedenfalls ist die Uebereinstimmung des Breslauer und Krakauer Gefäßes die Ursache gewesen, daß dieser Gattung insbesondere der Name »Hedwigsgläser« beigelegt worden ist.

Beschrieben und abgebildet wurde das Krakauer Glas durch Przedziecki und Rastawiecki<sup>80)</sup> sowie durch Essenwein.<sup>81)</sup>

Bei den folgenden Nummern hat eine Anknüpfung an die hl. Hedwig nachweislich nicht stattgefunden; es ist daher nicht gerechtfertigt, den Namen »Hedwigsgläser« ohne Weiteres auch auf sie zu übertragen.

8. Das Glas des Germanischen Museums zu Nürnberg. Gestalt, Glasmasse und Technik des Glasschnitts wie bei den vorigen. Höhe 9,5 cm, oberer Durchmesser 9,2 cm. Es sind

<sup>80)</sup> a. a. O. II. Bd.

<sup>81)</sup> »Die mittelalterlichen Kunstdenkmäler der Stadt Krakau« und »Anzeiger des Germanischen Museums« 1877, XXIV. Bd., Sp. 228 ff.

darauf dargestellt, nach der gleichen Richtung schreitend, zwei Löwen, übereinstimmend mit den unter 6 und 7 beschriebenen und ein Greif, ebenso die dreieckigen Schilde. Das Glas ist gleichfalls auf einen gothischen Kelchfuß mit Nodus aus vergoldetem Kupfer aufgesetzt und

besitzt im Bodenreif drei Ausschnitte für eine frühere Metallfassung. Hiernach scheint es auch zu einem Speisekelch oder zu einem Reliquienbehälter gedient zu haben.

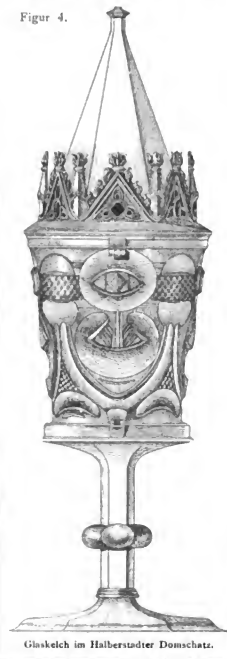
Ueber die Herkunft des Stückes theilt Essenwein mit,<sup>82)</sup> daß es durch einen Privaten aus Stuttgart in der Schweiz gekauft und von diesem an einen Münchener Händler gegeben wurde. Dort soll es mehrere Jahre unbeachtet gestanden haben, bis die Münchener Ausstellung von 1876 den Breslauer Becher dorthin führte und seinen Werth erkennen liefs. Der Bildhauer Gedon erwarb es um 45 Gulden und trat es später dem Germanischen Museum ab, nachdem er ein höheres Gebot aus dem Auslande abgelehnt hatte.

9. Das Glas des Niederländischen Museums zu Amsterdam. Dasselbe scheint nahezu vollständig mit dem Krakauer Glas übereinzustimmen. Darstellung: zwei Löwen, Adler und Dreiecksschilde; abgebildet bei Gerspach »La verrerie« S. 109. Der obere Durchmesser des gleichfalls konischen Glases beträgt

12,7, der untere 10 cm, einschließlich des Bodenreifs 11,2 cm, Höhe 15,3 cm, Glasdicke 6 mm. Die Farbe ist hell, mit einem Stich ins Bräunlich-Gelbe. Auf der Unterseite des Fußes ist folgende Inschrift eingravirt: *Als diess Glas*

<sup>82)</sup> »Anzeiger des Germ. Museums« a. a. O. 1877, S. 290; daselbst Abbildung, desgl. bei Friedrich »Die altheutschen Gläser«, S. 196.

Figur 4.



war alt tausend Jahr, Es Pfaltzgraff Ludwig Philipsen vererbt war. 1643. Es laßt sich hieraus schliessen, dafs das Gefafs ehemals mit einem bestimmten uns jetzt unbekanntem Ereignis in Verbindung gebracht wurde.

Es stammt aus dem Besitz der Prinzen von Nassau-Oranien und wurde früher auf deren Lusthaus Oranjewoud in Friesland aufbewahrt.<sup>85)</sup>

10. Ein im Besitz des Herrn Generalmajors Röse zu Berlin befindliches Glas. Es stimmt in jeder Beziehung mit den vorher beschriebenen überein, ist jedoch von geringeren Abmessungen. Durchmesser oben 7 cm, unten 6 cm, Höhe 9 cm, Dicke 4,5 cm, Masse etwas grünlicher als bei dem Breslauer Stück und von vielen Bläschen durchsetzt; am Boden Heft eisenspuren. Wegen des kleineren Umfangs haben auf dem Glase nur die Darstellungen der überall auftretenden beiden Löwen Platz finden können. Es trägt im Bodenreif vier Einschnitte für eine — nicht mehr vorhandene — Metallfassung. (Figur 3.)

Ueber seine Geschichte ist ermittelt, dafs es in den zwanziger Jahren unseres Jahrhunderts bei Gelegenheit von Reparaturarbeiten an der Sakristei des Domes zu Halberstadt im Schutt gefunden und von einem dabei anwesenden Polizeikommissar als werthlos aufgehoben wurde. Aus dessen Familie ist es in die Hände des Hofbuchhändlers Stolle in Harzburg gelangt, wo es zuletzt in der Buchbinderei als Kleistertopf Verwendung fand. Von

<sup>85)</sup> Ich verdanke diese Angaben der freundlichen Mittheilung des Direktors des Niederländischen Museums, Herrn David van der Kelleu jr., in Amsterdam.

da ist es in das Eigenthum des jetzigen Besitzers übergegangen.<sup>84)</sup>

11. Im Berliner Kunstgewerbemuseum findet sich in einer mit Nr. 1366 und der Aufschrift „Kirchenschatz, Kirchengesäß“ bezeichneten Mappe unter anderen Photographien, welche Kunstgegenstände aus dem Nonnenkloster zu Namur darstellen) eine Abbildung eines als Kelch montirten und mit einem Deckel versehenen Krystall- oder Glasgefäßes mit den geschnittenen Darstellungen stilisirter Löwen, welche, soweit sich dies auf der Photographie erkennen läßt, mit denen der sogen. Hedwigsgläser übereinstimmen. Es ist bezeichnet als „Vase en cristal taillé renfermant des reliques de St. Marie d'Oignies, XIII siècle. Ecole du frère Hugo d'Oignies. Nr. 85, 1654. Die letzte Bemerkung bezieht sich auf die Silberarbeit.

12. Im Kirchenschatz von St. Markus zu Venedig befindet sich ein tassenartiges Glasgefäß, 13 cm hoch, Durchmesser 15 cm, mit drei gleichen Thierfiguren im Tiefschnitt. Es scheinen Löwen (Löwinnen) dargestellt zu sein. Die Ausführung ist derjenigen bei den verschiedenen vorhergenannten Gläsern ähnlich, namentlich in den Umrissen, jedoch roher;<sup>85)</sup> auch fehlen die Schraffirungen u. Strichlagen. (Abgebildet bei Pasini a. a. O. Tafel 40 Figur Nr. 80; dazu Text S. 99.)

Figur 5.



GlasKelch im Mindener Domschatz.

<sup>84)</sup> Ich verdanke die Angaben über dieses Glas der Liebenswürdigkeit des Herrn Generalmajors z. D. Röse, welcher mich auch auf die Abbildung des Namurer Glases im Berliner Kunstgewerbemuseum aufmerksam gemacht hat.

<sup>85)</sup> Pasini a. a. O. sagt von ihm: „*privco di guarnizione, ma sull'esterno reggono in rilievo tre animali rozzissimamente disegnati, l'uno somigliante all'altro; vorrebbero essere quadrupedi.*“

In jüngster Zeit sind durch Herrn Domkapitular A. Schnütgen in Köln, den Herausgeber dieser Zeitschrift, gelegentlich einer Forschungsreise zwei Gefäße entdeckt und ans Licht gezogen worden, welche durch die an ihnen geübte Technik des Glasschnitts bekunden, daß sie zu derselben Gattung von Gefäßen gehören, wie die sogen. Hedwigsgläser. Es sind dies:

13. Ein im Halberstädter Domschatz befindliches geschnittenes Glas, früher als Behälter für Reliquien der Apostel Jakobus und Thomas benutzt, mit Randfassung, auf hohem silbervergoldeten Fuße. Der letztere und insbesondere der mit Wimpergen und Fialen geschmückte Klappdeckel in Form einer sechsseitigen Thurmpyramide zeigen gothische Formen. Höhe des Glases 8,9 cm, oberer Durchmesser 7,5, unterer 5,3 cm; über den Fußrand gemessen 6,5 cm. Die Dekoration durch den Glasschnitt ist eine höchst eigenthümliche, rein geometrische, welche sich schwer beschreiben läßt. (Vergl. Figur 4.) Es sind ovale, herzförmige und halbkreisförmige Felder eingeschnitten, welche der Verzierungsweise bei der sogen. Kuglararbeit nahe kommen. In der Mitte der ovalen Felder sind Augen, zwischen den halbkreisförmigen Stege stehen geblieben, während bei den herzförmigen Feldern beilförmige Lappen von oben in die ausgegründete Fläche hineinragen. In den Zwickeln zwischen den herzförmigen Flächen sind, am Fuße des Glases, mondformige Ausschnitte angebracht. Diejenigen Flächen, welche von der ursprünglichen Oberfläche des Glases stehen geblieben sind, sind durch gekreuzte Strichlagen verziert. Der ganze Charakter der Ornamentierung ist der Technik des Glasschnitts vortrefflich angepaßt und trägt einen entschieden orientalischen Charakter. Er erinnert an gewisse textile Muster.

14. Ein gleichfalls als Deckelkelch gefaßtes Gefäß aus topasfarbigem Glas im Domschatz zu Minden, 8,5 cm Durchm., mit dem Fuße 39 cm hoch. Die Ornamente der silbervergoldeten Randfassung des Deckels und Fußes zeigen frühgothische Formen. Die auf dem konischen Becher eingeschnittenen Darstellungen sind: ein Löwe der typischen Form mit Dreieckschild, ein ebensolcher Adler, eine baumartige Darstellung mit palmettenförmigen Zweigen, ähnlich wie auf dem Breslauer Glase. Die Darstellung (Figur 5) läßt die letztere nicht genau erkennen. Vier Metallstreifen verbinden die Rand- mit der Fuß-

fassung. Das Gefäß befand sich auf der 1879 zu Münster veranstalteten Ausstellung westfälischer Alterthümer. (Vergl. Katalog Nr. 454.)

Die ganz eigenartige Verzierungsweise und Technik der geschnittenen sogen. Hedwigsgläser, sowie der alterthümliche Stil ihrer Darstellungen, haben schon seit lange zu Untersuchungen über ihren Ursprung herausgefordert. Offenbar haben wir es mit den Erzeugnissen einer und derselben Fabrikation zu thun. Darauf weisen die geringen Unterschiede in der Form und Größe sämtlicher Gläser und der übereinstimmende Charakter der Darstellungen hin. Aber wo ist diese Fabrikationsstätte zu suchen? Essenwein hält einen orientalischen Ursprung der Gefäße nicht für ausgeschlossen, ist jedoch mehr dafür, dieselben als „abendländisches, also deutsches“ Erzeugniß anzusprechen.<sup>86)</sup> Seiner Meinung schließt sich Friedrich an und glaubt durch eine Stelle in einem bei Laborde mitgetheilten Inventar Karls des Kühnen von Burgund aus dem XV. Jahrh. die Frage der Herkunft und dem Alter dieser Gefäße endgültig entschieden zu haben.<sup>87)</sup> Es wird dasselbst „*une verre taille d'un esgle, d'un griffon et d'une double couronne garny d'argenti*“<sup>88)</sup> aufgeführt. Friedrich ist der Ansicht, daß hier ein geschnittenes Glas der in Rede stehenden Art gemeint ist. Dies ist wohl möglich und selbst wahrscheinlich; jedoch erscheint es immerhin gewagt, Schlüsse auf die nicht immer genauen und oft mehrdeutigen Beschreibungen in solchen Inventarien aufzubauen. Jedenfalls geht Friedrich viel zu weit, wenn er die „*double couronne*“ als zweifache Papstkronen deutet und daraus folgert, daß das beschriebene Glas zwischen 1298 und ca. 1370 entstanden sei, da die zweifache Krone erst durch Papst Bonifaz VIII. (1294 bis 1303) eingeführt und alsdann von den Päpsten bis zu Urban V. (1362 bis 1370), welcher den dritten Reifen hinzufügte, getragen worden sei. Die, wie Friedrich meint, „zwingende Beweiskraft“ dieser Stelle leuchtet mir nicht ein. Abgesehen davon, daß *couronne* auch noch „Kranz“ bedeutet, ist die Zeit, in

<sup>86)</sup> „Anzeiger des Germ. Museums“ 1879, Sp. 34. Vergl. ebenda 1877, Sp. 228 ff.

<sup>87)</sup> a. a. O. S. 139.

<sup>88)</sup> *Inventaire de Charles le Téméraire, ms. des archives de Lille, publié par M. de Laborde, Les Ducs de Bourgogne, t. II Nr. 2753.* Auch angeführt bei Gerspach „La Verrierie“, S. 104.

welcher die päpstliche Krone diese Wandlungen durchmachte, durchaus nicht so feststehend. Die Einführung des zweiten Reifens wird auch schon zu 1227 angegeben, dagegen die Annahme der Tiara mit der dreifachen Krone nach Andern Clemens V. († 1314) zugeschrieben. Jedoch ist noch Innocenz VI. († 1362) auf seinem Grabmal nur mit der Doppelkrone dargestellt.<sup>39)</sup> Ohne das das Stück selbst oder ein ähnliches vorliegt, wird sich, auf die bloße Inventariumsnotiz hin, die Auslegung von „double couronne“ als zweifache Papstkrone kaum halten lassen. A. Hoffmann hält die Herstellung der Gläser in Böhmen für nicht ausgeschlossen, wenn auch nicht nachweisbar, und meint, das „die hier geübte frühe Form des Facettenstils auf eine nicht gerade lose Verwandtschaft hindeute“ (?).<sup>40)</sup> Gerspach dagegen spricht sich für orientalischen Ursprung aus<sup>41)</sup> und stützt seine Annahme hauptsächlich auf die Aehnlichkeit zwischen den sogen. Hedwiggläsern und gewissen Ampullen aus Bergkrystall im Schatz von St. Markus zu Venedig, welche zum Theil durch Inschriften nach zweifelhaft als orientalische Arbeiten nachgewiesen sind, namentlich ein Kännchen mit dem Namen des fatimidischen Kalifen Aziz-Billah.<sup>42)</sup> Sodann aber auch auf die dreieckigen Schilde, auf deren mögliche Bedeutung für die Bestimmung der Herkunft schon Essenwein aufmerksam gemacht hatte.<sup>43)</sup> Sind doch die Wappen überhaupt orientalischen Ursprungs und wurden seit dem XII. und XIII. Jahrh. von den Sultanen geführt. So hatte Saladin einen Adler, Barbuk einen Jagdfalken, Bibars einen Löwen, Kelaun eine Ente, Ali eine Lilie als Wappenzeichen. Die Dreieckschilde auf den Gläsern Nr. 6 bis 10 und 14 mögen vielleicht nicht als Wappenbilder aufzufassen sein; es liegt jedoch sehr nahe, ihre Anbringung, selbst wenn sie blofs in ornamenter Weise erfolgt ist, als durch die Wappen der Sultane beeinflusst zu betrachten.

Auf die Verwandtschaft mit den Krystallgefäfsen von St. Marco hatte Essenwein gleichfalls schon früher hingewiesen<sup>44)</sup> unter gleich-

zeitiger Bezugnahme auf die Abhandlung von Bock über die christlichen Mefskännchen, in welcher noch mehrere Beispiele dieser Art angeführt sind. Auch dieser Forscher ist der Ansicht, das die betreffenden Gefäfsse durch venetianische und genuesische Kauffahrteischiffe oder die Kreuzfahrer aus dem Orient und zunächst aus Byzanz, dem Hauptstapelplatz des Orients, als Seltenheiten nach dem Abendland gebracht wurden. Erst durch das in neuerer Zeit im Verlag von Ongania erschienene Prachtwerk von Pasini über den Schatz der Markuskirche ist es indessen ermöglicht worden, genaue und zu überzeugenden Ergebnissen führende Vergleiche anzustellen.<sup>45)</sup>

Es unterliegt hiernach keinem Zweifel, das sowohl die Gegenstände der Darstellungen auf den Glasgefäfsen, als auch der Stil derselben identisch ist mit den Arbeiten aus Bergkrystall, welche durch Inschriften als orientalische bezeugt sind. Nur die Ausführung ist bei den letzteren zum Theil sorgfältiger und die Modellirung mehr durchgeführt. An Stelle der parallelen und gekreuzten Strichlagen tritt eine gröfsere Mannigfaltigkeit und Freiheit in der Ausfüllung und Belegung der Körper durch Punkte, Flecken und Züge, welche die Glieder abgrenzen und die Flächen beleben. Aus diesem Grunde erscheinen die Darstellungen der Krystallgefäfsse eleganter und weicher in der Behandlung der Schneidetechnik, als die hart, aber sicher gezeichneten Umriffe der Figuren auf den Gläsern. Dies gilt namentlich von der Ampulla Nr. 118 (Tafel 52 bei Pasini) mit der Darstellung eines gehörnten Thieres (Antilope).<sup>46)</sup> Zu diesem Gefäfs befand sich das Gegenstück im Privatbesitz in Köln.<sup>47)</sup> Ihm im Stil sehr nahestehend ist das Glasgefäfs Nr. 115 (Tafel 51)

<sup>39)</sup> Mitth. der Centralkommission zur Erforschung und Erhaltung der Kunstdenkmäler. IX. Jahrg., 1864, S. 1 ff.; z. B. ein Gegenstück zu dem Gefäfs Nr. 118 bei Pasini im Besitz des Grafen Stroganoff zu Rom; eine Ampulla aus der alten Abtei Grandmont, jetzt in der Kirche zu St. Georges des Landes (Haute Vienne) aufbewahrt, mit zwei aufrecht stehenden Adlern.

<sup>40)</sup> Vergl. daselbst Text S. 93: *disopra del manico vedesi un animale in cristallo con un corno lunghissimo, fatto ad arco e che va ad unirsi al corpo presso il gropbone; potrebbe essere un antilope. Attorno al collo gira un iscrizione in carattere eufici, la quale tradotta suona così: Benedizione d'Iddio per l'imou Avs-Billah (975-996).*

<sup>41)</sup> Mittheilungen der Centralkommission. a. a. O. S. 16 Fig. 6.

<sup>39)</sup> Otte »Handbuch der kirchl. Kunstarchäologie« 5. Aufl. 1883, I, S. 464.

<sup>40)</sup> »Kunstgewerbeblatt« Neue Folge, 1889, S. 11 ff.

<sup>41)</sup> a. a. O. S. 106.

<sup>42)</sup> Abgebildet bei Pasini a. a. O. Tafel 52 Fig. 118; vergl. Tafel 51 Fig. 115.

<sup>43)</sup> »Anzeiger des Germ. Museums« 1877, Sp. 283.

<sup>44)</sup> a. a. O. Sp. 231.

mit Widdern und vielem vegetabilischen Ornament.<sup>48)</sup> Das wohl unzweifelhaft orientalische Glasgefäß aus dem Mindener Domschatz (Fig. 5) zeigt dagegen völlig dieselbe Ausführungsweise wie die sogen. Hedwigsgläser. Es ist also die phantastische Thierwelt des Orients, welche uns in den Verzierungen der Gläser und Krystallgefäße entgegentritt und welche durchaus der Ornamentierung jener sarazenischen Seidengebeude entspricht, welche vom XII. Jahrh. ab als „*pallia saracenicum cum flosculis et bestiis*“ in Europa eingeführt wurden. (Bock.)

Neben den Thierdarstellungen sind es noch eine Anzahl anderer Momente, welche auf orientalische Herkunft deuten. Insbesondere trägt das Breslauer Glas, von welchem eine Abwicklung in Fig. 2 gegeben ist, verschiedene, bisher nicht beachtete Verzierungen, welche zur Deutung und Lösung der Frage herangezogen werden können. Das von Luchs als „steifes romantisches Blattornament“ bezeichnete Gebilde ist auch auf dem Glasgefäß des Halberstadter Domschatzes vorhanden und nichts Anderes, als eine Darstellung des persischen Lebensbaumes (*Hom*). Ähnlich auf einer in Gold getriebenen Ampulla im Schatz von St. Maurice zu Valois, wo sich derselbe gleichfalls in Verbindung mit zwei stilisirten Löwen findet.<sup>49)</sup> Eine weitere Darstellung des Lebensbaumes auf den bereits erwähnten Ampullen zu Venedig (Pasini 115 und 118) und zu Köln bzw. Rom (Mitth. der Centralkomm. a. a. O., Fig. 6 und 9).

Auch auf den Halbmond mit Stern über dem Wasserbecken möchte ich, in Verbindung mit dem Uebrigen, Gewicht legen, obschon mir nicht unbekannt ist, daß derselbe vielfach in der slavischen (poln. und böhm.) Heraldik als Wappenbild vorkommt und für sich allein nicht ausreichend ist, die islamitische Herkunft des Gefäßes zu erweisen. Jedoch bin ich auch nicht der Ansicht, daß man aus diesem Grunde berechtigt ist, dieses Hauptsymbol des Islam in einem Falle außer Acht zu lassen, wo so vieles Andere für orientalische Herkunft spricht.

<sup>48)</sup> a. a. O. S. 39: *esteramente tutto a fregi e figure in basso rilievo; queste sono due animali (sembrano aristi) frammento a molti ornamenti fantastici e strani; il disegno non merita molte lode rapporto all'esattezza.* Gleichfalls abgebildet in den Mitth. d. Centralkomm. a. a. O. S. 15 Fig. 9.

<sup>49)</sup> Beschrieben von Abbé Martin in seinem „*Mélanges d'Archéologie*“, t. III p. 120. Nach Bock „Mitth. der Centralkomm.“ a. a. O.

Zu diesem gehört auch die Beschaffenheit der Masse des Glases, welche wie bei allen unzweifelhaft orientalischen Gläsern von vielen Bläschen durchsetzt ist;<sup>50)</sup> auch die große Dicke<sup>51)</sup> und an Halbedelstein-Nachahmung (*Iopas*) erinnernde Färbung ist bei andern Gläsern morgenländischer Herkunft festgestellt worden. An Byzanz oder Venedig kann bei diesen 6 bis 7 mm dicken Gefäßen nicht gedacht werden, denn das Bezeichnende für die Glasfabrikation dieser Erzeugungsstätten ist das Zierliche und Leichte. Nach dem, was wir über den Stand der deutschen Glasmacherei im XIII. Jahrh. wissen, brachte diese damals nur schlechtes, grünes Waldglas (*vitrum silvaticum, montanum*) hervor und war wohl kaum im Stande, zum Glasschnitt taugliche, helle und nur in so geringem Maße verunreinigte Waare herzustellen, wie die sogen. Hedwigsgläser sind. Was Böhmen anbelangt, so haben wir ein Zeugnis aus dem XVII. Jahrh. (1686), daß selbst damals noch kein gutes (reines und zur Glasschneiderei taugliches) Glas gefertigt wurde, auch die Glasschleiferei und -Schneiderei sich erst in ihren Anfängen befand.<sup>52)</sup>

Auf den letzteren Umstand möchte ich das Hauptgewicht legen. Es unterliegt gar keinem Zweifel, daß das deutsche Mittelalter in der Edelsteinschleiferei nur die rohesten Handgriffe, wie das Spalten, Zertheilen, Herstellen von ebenen und gekrümmten Flächen und das Poliren kannte, daß dagegen die Kunst des Steinschnitts so gut wie verloren war. Es haben sich außerordentlich wenig gute, in Stein geschnittene Gegenstände erhalten und diese wenigen sind fast alle nachweisbar oder mit hoher Wahrscheinlichkeit als orientalische anzusehen. Dagegen waren über die Kunst, Edelsteine und Halbedelsteine zu schneiden und namentlich über das Verfahren, dem Bergkrystall und dem Glase für die Bearbeitung seine Härte und Sprödigkeit zu nehmen, die abenteuerlichsten Fabeln im Umlauf, welche sich allerdings bis auf Plinius zurückverfolgen

<sup>50)</sup> Vergl. Friedrich a. a. O. S. 190.

<sup>51)</sup> Ebenda S. 190, 197.

<sup>52)</sup> Reisebeschreibung des böhmischen Glashändlers Georg Franz Kreybich, veröffentlicht von Schlesinger in den „Mitth. des Vereins für Geschichte der Deutschen in Böhmen“, VIII, 1870. Vergl. Schebek „*Böhmisches Glasindustrie und Glashandel*“, Prag 1878, S. XXIII.

lassen.<sup>53)</sup> Aus der ganzen Art, wie der sogen. Heraclius<sup>54)</sup> und der Mönch Theophilus Presbyter<sup>55)</sup> diese wenig ernst zu nehmenden Rezepte wiederholen, geht hervor, daß diesen Kompilatoren die Technik des Stein- und Glasschnitts aus eigener Anschauung nicht bekannt war. Ein Schriftsteller, welcher sich mit diesem Gegenstände viel beschäftigt hat, Friedrich,<sup>56)</sup> nimmt deshalb keinen Anstand, die Erfindung und geflissentliche Verbreitung dieser Fabeln den Sarazenen zuzuschreiben, welche hierdurch irrezuführen, die von ihnen ausgeübte Technik mit erdichteten Schwierigkeiten zu umgeben und sich so vor einer Nachahmung durch Andere zu schützen suchten.

Die Glasschneidekunst aber steht mit dem künstlerischen Edelsteinschnitt in enger Beziehung; wie die Technik und die dazu verwendeten Werkzeuge die nämlichen sind, so ist auch eine Entwicklung der einen Kunst ohne die andere undenkbar. Es ist dabei wohl zu beachten, daß die sichere Ausführungsweise der sogen. Hedwigsgläser keineswegs den Anfang dieser Kunstübung bezeichnet; es ist ein weiter Sprung von den wenig gelungenen und rohen Gravierversuchen auf den seltenen mittelalterlichen Gemmen und Siegelsteinen bis zu dem kühnen und in seiner Art vollkommenen Tiefschnitt der ersteren. Wo aber sind die Vorläufer dieser entwickelten Technik im Abendlande, wo sind vor allen Dingen die verbindenden Glieder zu suchen, welche zu der späteren Glasschneidekunst des XVII. Jahrh. hinüberleiten und an welche diese etwa hätte anknüpfen können? Etwas müßte sich doch erhalten haben! Es ist nicht leicht anzunehmen, daß diese Kunstübung, wenn sie im XIII. Jahrh. im Abendland und speziell in Deutschland vorhanden war, sofort nach der Anfertigung der sogen. Hedwigsgläser in völlige Vergessenheit gerathen sei,

<sup>53)</sup> Vergl. darüber Friedrich a. a. O. S. 181 ff. Plinius h. n. XX, proem, und XXXVI, 198 (Erweichung durch Bocksblut).

<sup>54)</sup> Heraclius, von den Farben und Künsten der Römer, herausgegeben von A. Ilg Quellenschrift zur Kunstgeschichte, IV. Bd., lib. I, c. IV. Vergl. die Anmerkungen des Herausgebers ebenda S. 116 ff.; ebenda lib. III, c. IX (Erweichung mit Ziegenmilch).

<sup>55)</sup> Theophilus Presbyter, Diversarum artium schedulae, herausgegeben von A. Ilg Quellenschrift zur Kunstgeschichte, VII. Bd., lib. III, c. XCIV.

<sup>56)</sup> a. a. O. S. 192.

etwa wie dies für verschiedene Zweige der gewerblichen Künste nach dem Untergang des weströmischen Reiches in Folge der Völkerwanderung angenommen wird. Wir wissen, daß die Glasschneidekunst in Deutschland bezw. Böhmen ihre Anregung durch die am Ende des XVI. Jahrh. am Hofe Rudolfs II. in Prag lebenden italienischen Edelsteinschneider, namentlich die beiden Miseroni, Girolamo und Gaspare, erhielt. In Italien selbst entwickelte sich die Kunst durch sarazenischen Einfluß im XV. und XVI. Jahrh.

Ferner ist zu berücksichtigen, daß der Stil und das Verfahren der ersten böhmischen und schlesischen Glasschneider sich als wesentlich verschieden von jenen älteren Glasskulpturen erweisen. Während der orientalische Krystallschnitt, ebenso wie bei den uns beschäftigenden Gläsern, den Grund aushebt und die Darstellung in starkem Relief zeigt, arbeitete der Glasschneider des XVII. Jahrh. die meist zarte, in der Fläche gehaltene Zeichnung in das Glas hinein. Es ist also tatsächlich eine Gravierung mit dem Rade; erhabene Darstellungen finden sich nur sehr selten, in späterer Zeit und meist als Zuthaten zu gravirten Gläsern in Form von Blattkelchen, Muscheln und Pflanzenornament an einzelnen Stellen, vorzugsweise dort, wo der Kelch der Deckelpokale sich auf den Fuß aufsetzt. Dagegen ist die erhabene, ausgegründete Arbeit bei den Gegenständen aus Bergkrystall des XVI. und XVII. Jahrh., italienischen wie deutschen Ursprungs, die Regel.

Ich kann aus allen diesen Gründen nicht umhin, der Ansicht Gerspachs beizupflichten, und halte die sogen. Hedwigsgläser für orientalischen Ursprungs. Darin bestärkt mich der Umstand, daß sie vielfach als Mefskelche und Reliquienbehälter gefaßt angetroffen werden. Sie verdanken diese Ehre wohl nur dem Umstande, daß sie von Pilgerfahrten aus dem hl. Lande mitgebracht wurden.

Ich bin übrigens der Ansicht, daß außer den vorstehend aufgeführten noch mehr derartige Gefäße vorhanden sind und hoffe, daß sie durch einen günstigen Zufall ans Licht gezogen werden. Vielleicht ergibt sich alsdann bei dem einen oder dem andern noch ein Moment, welches bei der Beantwortung der Frage nach der Herkunft entscheidend ist.

## Elfenbein-Relief des XIV. Jahrh. im Musée Cluny zu Paris.

Mit Abbildung.

Eine reiche Auswahl hervorragender Gebilde aus den ersten christlichen Jahrhunderten bis in die neue Zeit bietet das Musée Cluny auch auf dem Gebiete der Elfenbein-Skulpturen. So vortrefflich aber auch die altchristliche, die byzantinische und romanische Kunst-richtung in ihnen vertreten ist, an Zahl wie an Bedeutung werden sie weit übertroffen von den Erzeugnissen der gothischen Plastik. Dafs diese zum allergrößten Theil zugleich französischen Ursprungs sind, kann nicht auffallen, da gerade in der gothischen Periode, besonders im XIV. Jahrh., die französischen Elfenbeinschnitzer eine ebenso grofse Fruchtbarkeit wie Virtuosität entfaltet haben. Was sich namentlich an Reliefs, an Diptychen und Triptychen (mit vorwiegend religiösen), an Medaillons (mit meist profanen Darstellungen) erhalten hat, ist so zahlreich und vielfach auch so vorzüglich, dafs die kleine Plastik gerade darin ihre höchsten Triumphe gefeiert hat.

Zu dem Allerschönsten, was sie hervorgebracht hat, zählt das hier abgebildete Hochrelief der hl. Katharina, welches 19 cm hoch, 11 cm breit, 5 cm dick ist und der ersten Hälfte des XIV. Jahrh. angehört. Das Ganze

ist aus einem Stück Elfenbein geschnitten, das Sedile in Mafswerk-Durchbrechungen, welche auch der nur noch in den Ansätzen vorhandene



scheibenförmige Nimbus zeigt. Die Heilige trägt als Prinzessin eine Krone und weist mit ihrer rechten Hand auf ihr Marterinstrument, das gezahnte Rad, während ihr Fuß auf ihren Peiniger, Kaiser Maximin, tritt, der überwunden vor ihr liegt, Leidenschaft und Elend zugleich in dem wunderbar charakterisirten Kopf meisterhaft versinnbildend.

Ueberaus vornehm, so sittsam wie großartig ist die Haltung der Heiligen. Ihr scharf geschnittenes, von derben Lockensträhnen eingefasstes Antlitz erinnert an antike Schönheit, die vornehmlich durch die mandelförmigen Augen etwas moderirt erscheint. Ueberaus züchtig ist der schlanke Körper

behandelt mit dem eng anschließenden Untergewand, über welches sich in unvergleichlicher Anmuth der faltenreiche Mantel legt, der über den deutlich markirten Knien in herrlichen Linien zu einem wunderschönen Schoofse sich drapirt. Hier ist alles Harmonie und Ebenmaß, und nur die Hände fallen aus der Rolle, die ja fast bei allen frühgothischen Figuren die schwächste Par-



thie sind. — Das Elfenbein ist von tadelloser Struktur und Färbung; Spuren von Kolorit habe ich nicht daran gefunden; vielleicht hat der Künstler wegen der liebevollen Durcharbeitung, die er seinem Schnitzwerk hat angedeihen lassen, und namentlich wegen der Tiefe, die er ihm gegeben hat, auf die Anwendung der Farbe ver-

zichtet, welche ja bei den Elfenbein- wie bei den Marmorfiguren hauptsächlich den Zweck hatte, deren Gewandparthien um so klarer und voller zur Wirkung zu bringen. — Möge diese Figur den kirchlichen Bildhauern wiederum zeigen, welche erhabene Schönheit die gothische Plastik ihren Gebilden mitzutheilen vermag. **Schnütgen.**

### Holzgeschnittener Baldachin, flandrisch. Anfang XVI. Jahrh.

Mit Abbildung.

Aus der Blüthezeit der flandrischen Holzschneidekunst stammt der hier abgebildete Baldachin, der sich im Privatbesitz zu Köln befindet. Er ist, wie alle flandrischen Schnitzwerke dieser Zeit, ganz aus Eichenholz gebildet und war ursprünglich polychromirt. Der vergoldete Kreideüberzug hat sich an den durchbrochenen Maßwerkfüllungen des Hintergrundes noch vielfach erhalten und das Gewölbe des untern wie des obren Baldachins weist noch vollständig die ursprüngliche blaue Färbung auf, die bei letzterem durch vergoldete Gurten und Rosetten netzartig verziert ist. Im Gegensatz zu den auffallend einförmigen Maßwerk-Durchbrechungen herrscht in den Blattornamenten eine große Mannigfaltigkeit, die sich an den Konsolen und Krabben des obren Baldachins in den dort zahlreich angebrachten phantastischen Thiergestalten zu einem ganz außergewöhnlichen Reichtum erhebt. In diesen auf die Vergoldung berechneten und trotzdem mit der größten Sorgfalt geschnitzten Gebilden spricht sich eine bewunderungswürdige stilistische Gewandtheit und technische Fertigkeit

aus, eine spielende Beherrschung der Formen. Hier ist dem Holze und seinen Stilgesetzen vollkommen Rechnung getragen. Hier ist an dem untern und fast noch mehr an dem obren Baldachin in konstruktiver und ornamentaler Beziehung Alles im Sinne des Materials so vortreflich geordnet und ausgeführt, daß es als mustergültig bezeichnet werden kann. Diese beiden Baldachine, denen später die durchbrochene Rückwand mit ihren sonderbaren Wasserschlägen zum Verbindungsgliede geworden ist, rühren wohl aus einem großen flandrischen Altaraufsatze her, in welchem sie kleineren Figuren resp. Gruppen als Bekrönung dienten. Zahlreiche Altarwerke, die namentlich im Norden Deutschlands aus den flämischen Fabriken in Brüssel, Lierre, Antwerpen Eingang gefunden haben, zeigen diesen Wechsel an größeren und kleineren Figuren und Gruppen, die, im Schmucke ihrer mit Glanzgold überreich versehenen Polychromie, eine sehr mannigfaltige und farbenprächige Wirkung ausüben, zumal in Verbindung mit der sie umgebenden Architektur und mit den sie flankierenden Flügelgemälden. **Schnütgen.**



## Bücherschau.

Die Kunst- und Alterthums-Denkmaie im Königreich Württemberg. Im Auftrag des Kgl. Ministeriums des Kirchen- u. Schulwesens bearbeitet von Dr. Eduard Paulus, Konservator der vaterländischen Kunst- und Alterthums-Denkmaie. I. u. II. Liefg.; dazu Atlas in Quer-Folio, Liefg. 1 bis 13. Stuttgart 1889/90, Paul Neff. Preis: à Liefg. 1,60 Mk.

In charakteristischer Weise, nicht zu seinem Nachtheil, unterscheidet sich dieses staatliche Inventarisationswerk von andern Staatswerken gleichen Zweckes. Der Hauptunterschied springt sofort in die Augen. Wie wohl als Textformat Großoktav gewählt ist, hielt man doch den damit geschaffenen Raum für Einfügung von Textillustrationen und Bildtafeln noch für zu eng, und man entschloß sich zur Beigabe eines Atlas, dessen Blätter die respektablen Dimensionen: 50 cm Breite zu 36 cm Höhe haben. Damit ist nun der Illustration ein Spielraum vergönnt, wie meines Wissens in keinem andern Staatswerk. Es war jetzt möglich, den nicht unbedeutenden Reichtum Schwabens an Kunstwerken erster Größe in imponirender Weise zur Ausstellung und Anschauung zu bringen. Diese Wohlthat kam bis jetzt zu gut den großen Klosterbauten zu Maulbronn, Hebenhausen, Grotzkomburg, Denkendorf, Neresheim, der Frauenkirche zu Eßlingen, der Walderichskapelle in Murrhardt, den Skulpturwerken an und in der Stiftskirche in Stuttgart, dem Chorgestühl zu Ulm, einem romanischen Ellenbeireliquiar im Museum in Stuttgart, das in Chromotypie wiedergegeben ist, endlich einem nicht mehr in Wirklichkeit, bloß noch im Bild vorhandenen Profanbau von Bedeutung, dem ehemaligen Lusthaus zu Stuttgart.

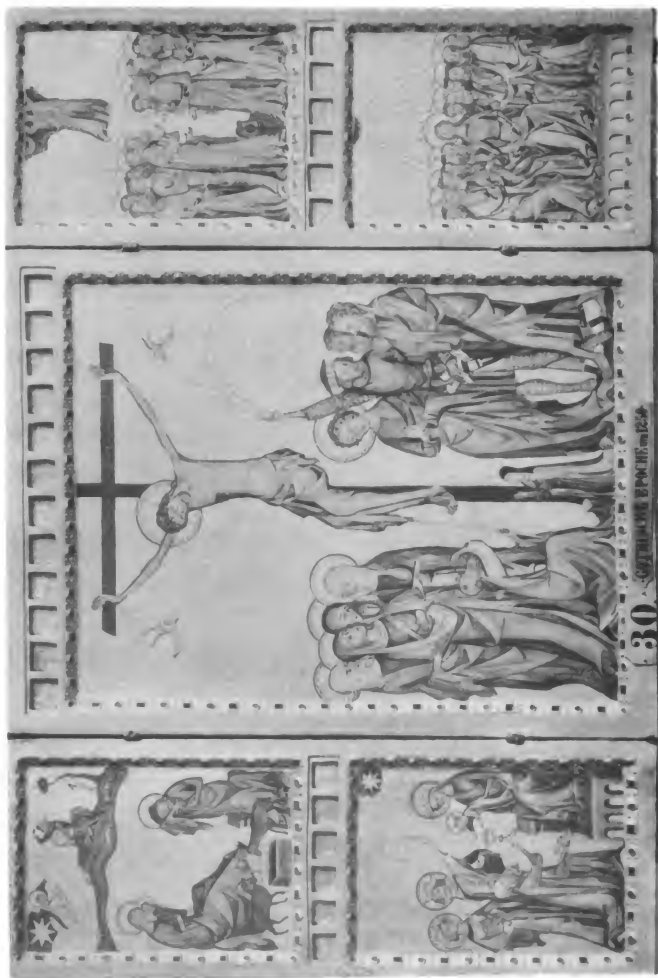
Aber über den Werken ersten Ranges sind die bescheideneren nicht vergessen. Es zeugt für die verständige Oberleitung und es bedeutet wieder eine lobenswerthe Eigentümlichkeit dieses Staatswerks, daß eine ganz besondere Aufmerksamkeit zugewendet ward einem wenig glänzenden und gleisenden, aber doch werthvollen Schatz, den Württemberg vor manchem andern Land voraus hat: der großen Zahl von gothischen, namentlich spätgothischen Dorfkirchen. Die liebende Sorgfalt geht hier weiter, als in irgend einer noch so reich illustrierten Statistik. Wie bei jenen großartigen Werken, so wird bei jeder Dorfkirche von irgend stilistischer Tüchtigkeit nicht bloß Grundriß, Aufriss, Querschnitt, Aufsensicht geboten, sondern auch das Detail, die Profilirungen der Gesimse, Gewölberippen, Dienste, Fenster und Portale, die Maßwerke der Fenster, die Konsolen und Schlusssteine der Gewölbe, — alles je mit ganz genauer Beifügung der Maße. Das ist ein Moment, welches natürlich den Werth des Werkes in den Augen der Sachverständigen gewaltig steigert. Für diese Einflächlichkeit und Genauigkeit muß die Forschung ebenso dankbar sein wie die Praxis. Die Forschung, denn ihr wird ein Bild der Kunstobjekte aufs Pult gelegt, welches ihr ermöglicht, ohne einen Fuß zu rühren, dieselben ins einzelste zu prüfen und deren individuellste Züge zu erforschen, sie auch mit verwandten Werken zu vergleichen. Was die Praxis anlangt, so ist bekanntlich

die Verhältnissunsicherheit der schwächste Punkt unserer heutigen Architektur, wenigstens soweit sie sich in alten Stilen bewegt; auch neuestens aufgeführte Kirchenbauten kränken an diesem Hauptgebrechen, gegen welches es kein Heilmittel giebt, weil das Uebel zu tief sitzt, im Bau selbst versteinert ist. Fortgesetzte Studien über die Verhältnisse alter Bauten, großer und kleiner, unterstützt und ermöglicht durch solche maßgenauen Aufnahmen, könnten uns wohl wieder einmal auf jene Gesetze führen, von welchen die Alten, sei es bewußt, sei es unbewußt, sich dirigiren ließen. Inzwischen soll der, welcher sich in diesem Punkt nicht sicher fühlt, die hier gebotene schöne Gelegenheit benutzen, von der Verhältnissicherheit der Alten zu profitieren; er schließe sich an die gegebenen Verhältnisse eines alten Baues an, welcher mit dem zu erstellenden nach Stil, Größe, Anlage sich ungefähr deckt. Und er bearbeite auch sein Detail nach diesen alten Mustern und suche an ihnen sich immer mehr in die Stiltüchtigkeit einzuschulen. Eben das schlagen wir an diesem Staatswerk hoch an, daß in ihm auch jene alten Bauten, welche für uns nicht bloß admiranda, sondern imitanda sind, sich so bertücksichtigt finden, daß man nach den gebotenen Rissen und Detailplänen die Bauten kopiren könnte.

Der Atlas in Querfolio ist bis zur 13. Lieferung gediehen; die Aufnahmen wurden zum größten Theil von Architect Cades, zum kleineren von G. Loesti gefertigt; besonders die Zeichnungen von Cades sind von großer Gewandtheit, Genauigkeit und Schärfe. Ihre Wiedergabe erfolgte mittels Zink-Clichés. Daneben fand das Lichtdruckverfahren glückliche Verwendung. Vom Text sind zwei Lieferungen mit 112 Seiten erschienen, ebenfalls reichlich mit Illustrationen durchwoben. Derselbe zeigt jene gewählte und schmuckreiche Sprache, welche wir in den Schriften von Paulus gewöhnt sind; er ist nicht fachwissenschaftlich, sondern im edelsten Sinn populär und erlaubt durch seine bei aller Eleganz knappe und konzise Fassung die Ausammlung einer großen Fülle von geschichtlichen und kunstgeschichtlichen Notizen. Einige eigenthümlich formulierte Sätze der Einleitung, welche den Katholiken die alleinige Schuld an früher vorgekommenen vandalischen Zerstörungen von Kunstwerken zuschieben zu wollen scheinen, riefen lebhafteste Proteste im Lande hervor; doch sind diesen Sätzen keine ähnlichen nachgefolgt; daß Seite 82 gesagt ist: „Der Sarkophag, in den die heiliggesprochenen Gebeine damals zu ruhen kamen“ statt: die Gebeine der Heiliggesprochenen, ist bloß lapsus calami. Die Aufnahme, welche das Werk im Land fand, ist eine gute, und die katholische Bevölkerung ist sicher in reger Bethheiligung am Unternehmen nicht zurückgeblieben. Die Stände haben freudig eine erste Rate von 20 000 M. für die Herstellung bewilligt; sie werden gewiß nicht verfehlen, auch die zum Fortgang und Abschluß nötigen Mittel noch zur Verfügung zu stellen. Möge das Unternehmen glücklich zu Ende geführt werden und auch außerhalb des Landes jene Beachtung finden, die es verdient!

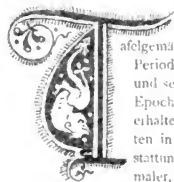
Tübingen.

Kepler.



Gemaltes Triptychon um 1300 im städtischen Museum zu Köln.

Gemaltes Triptychon um 1170  
 städtischen Museum zu Köln



Musei Coloniensis Tafel V

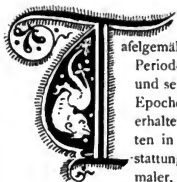
Tafelgemälde aus der romanischen Periode sind große Seltenheiten und selbst aus der frühgothischen Epoche haben sich nur wenige erhalten. Bis zu dieser Zeit waren in den Kirchen für die Ausstattung der Mäuer die Wandmaler, für diejenige der liturgischen Bücher die Miniatoren, und zumal in der weitest bethätigung des Pinsels fehlte es an einer Beschäftigung, die Teppiche und Gewänder für die Webern und Stücker, die Schmiedewerke, die Eisenarbeiten etc. von den Goldschmieden, etc. liefern lieferte, so daß auch für die Malerei, zumal so lange er sich auf dem beschränkten, volllauf gesorgt war, am Schlusse der romanischen Periode, als die Aufsätze und Aufsätze anfangen in Ueberrückung kommen, konnten hier die Goldschmiede durch die Maler abgelöst werden und vielleicht in Folge der Unstaud, daß der farbenprichtige Gemälde geschmelz, nachdem er eben seinen Höhepunkt erreicht hatte, kurz vor der Mitte des XIII. Jahrhunderts schließlich verschwindet, die Mauer verläßt, in Tafelbildern eine Art von Ersatz für denselben zu suchen. Als solcher erscheint namentlich eine in Köln im Privatbesitz befindliche, langgestreckte Holztafel, welche in Konturenmanier mit nur vierzig Figuren heiliger Jungfrauen bemalt ist und ehemals die Langseite eines Reliquienkästchens bildete. Von dem braunlasirten Grunde zeigen sich die nun in den Karnationspartien weiß, sonst ganz in Gold ausgeführten, braun konturirten, sehr schlanken und überaus edel wegen wie drapirten Figuren ganz vortrefflich ab, in ihrer Wirkung dem vergoldeten und nur in ihren Linien farbig ausgefüllten Grubenmalerei der Uebergangsperiode vergleichbar. — Während diese Art frühgothischer Tafelmalerei an die Emailbilder anknüpft, vertheilt

sich in der Malerei des Mittelalters in zwei Hauptabtheilungen, nämlich in die Tafelmalerei und die Wandmalerei. Die Tafelmalerei, welche in der ersten Hälfte des Mittelalters ihren Höhepunkt erreichte, ist durch die Entdeckung des Buchdrucks im XV. Jahrhundert in Deutschland fast gänzlich untergegangen. In der Wandmalerei, welche in der zweiten Hälfte des Mittelalters ihren Höhepunkt erreichte, ist die Technik durch die Entdeckung des Ölmalens im XV. Jahrhundert in Deutschland fast gänzlich untergegangen. In der Tafelmalerei, welche in der ersten Hälfte des Mittelalters ihren Höhepunkt erreichte, ist die Technik durch die Entdeckung des Buchdrucks im XV. Jahrhundert in Deutschland fast gänzlich untergegangen. In der Wandmalerei, welche in der zweiten Hälfte des Mittelalters ihren Höhepunkt erreichte, ist die Technik durch die Entdeckung des Ölmalens im XV. Jahrhundert in Deutschland fast gänzlich untergegangen.



## Abhandlungen.

Gemaltes Triptychon um 1300 im städtischen Museum zu Köln.



Mit Lichtdruck (Tafel XV).

Tafelgemälde aus der romanischen Periode sind große Seltenheiten und selbst aus der frühgothischen Epoche haben sich nur wenige erhalten. Bis zu dieser Zeit sorgten in den Kirchen für die Ausstattung der Mauern die Wandmaler, für diejenige der liturgischen Bücher die Miniaturen, und für anderweite Bethätigung des Pinsels fehlte es an Gelegenheit; denn die Teppiche und Gewänder wurden von den Webern und Stickern, die Schreine, Bildtafeln etc. von den Goldschmieden und Emailleuren geliefert, so dafs auch für den Altarschmuck, zumal so lange er sich auf den Altarschmuck beschränkte, vollauf gesorgt war. Erst am Schlusse der romanischen Periode, als die Altar-Vorsätze und -Aufsätze anfangen in Übung zu kommen, konnten hier die Goldschmiede durch die Maler abgelöst werden und vielleicht hat der Umstand, dafs der farbenprächtige Grubenschmelz, nachdem er eben seinen Höhepunkt erreicht hatte, kurz vor der Mitte des XIII. Jahrh. fast plötzlich verschwindet, die Maler veranlafst, in Tafelbildern eine Art von Ersatz für denselben zu schaffen. Als solcher erscheint namentlich eine (zu Köln im Privatbesitz befindliche) längliche Holztafel, welche in Konturenmanier mit fünf Standfigürchen heiliger Jungfrauen bemalt ist und ehemals die Längsseite eines Reliquienkastens bildete. Von dem braunlasirten Grunde heben sich die nur in den Karnationsparthien farbig, sonst ganz in Gold ausgeführten, braun konturirten, sehr schlanken und überaus edel bewegten wie drapirten Figuren ganz vortrefflich ab, in ihrer Wirkung den vergoldeten und nur in ihren Linien farbig ausgefüllten Grubenschmelzfiguren der Uebergangsperiode vergleichbar. — Während diese Art frühgothischer Tafelgemälde an die Emailbilder anknüpft, verrathen

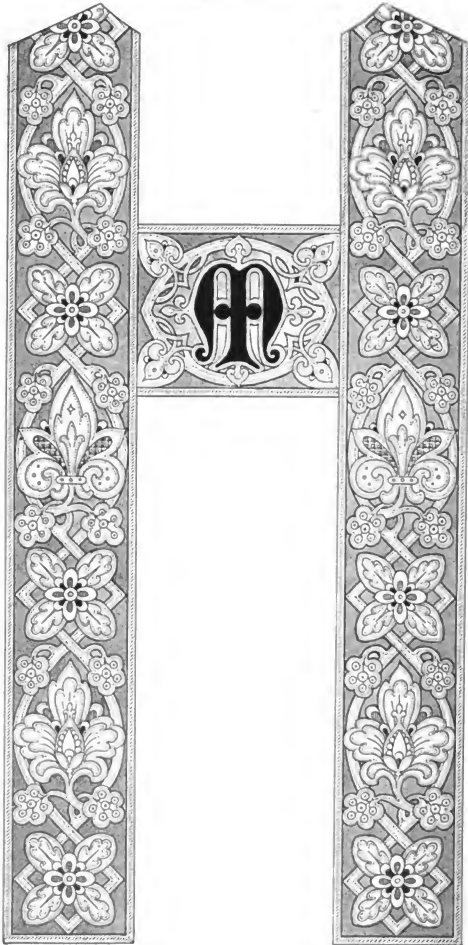
andere durch ihre mehrfarbige Behandlung, in der aber das Zeichnerische vorwiegt, den Anschluß an die Miniaturen, während die meisten durch das Bestreben, zu modelliren und durch aufgesetzte Lichter zu wirken, nach neuen Formen zu suchen den Eindruck machen.

Zu den Tafelgemälden der letzteren Art zählt das hier durch Lichtdruck vervielfaltigte Triptychon, welches 66 cm hoch und aufgeschlagen 96 cm breit ist. Die hier nicht abgebildete Außenseite zeigt auf farbigem Grund vier Standfiguren: die hl. Katharina und Barbara, zwischen denen die Verkündigung unter spitzbogiger Architektur; das Mittelbild zeigt auf vergoldetem, mit gepunztem Blattwerk reich verziertem Grund den Heiland am Kreuz, den zwei Engel umschweben. Zu seiner Rechten stehen seine Mutter und die anderen frommen Frauen, kniet Longinus mit der Lanze, zu seiner Linken stehen der hl. Johannes, Joseph von Arimathia und Nikodemus sowie der Hauptmann und am Fuße des Kreuzes kniet in Nonnentracht die Donatrix, eine auf Bildern dieser Zeit noch ungewöhnliche Erscheinung. Die vier Darstellungen auf den Flügeln sind durch eine Reihe quadratischer Vertiefungen getrennt, wie eine solche auch über dem Mittelbild sich hinzieht; sie hatten die Bestimmung, Reliquien aufzunehmen und durch Glas- oder Hornplättchen geschlossen zu werden. Eine aus Verzierungen in Kreidemasse wie aus abwechselnd rothen und blauen Glasflüssen gebildete Borte, die als eine Art von Surrogat für die der romanischen Goldschmiedetechnik besonders geläufigen Filigranstreifen erscheint, umrahmen vornehm und wirkungsvoll die einzelnen Darstellungen. — Die Figuren sind sehr schlank, dramatisch bewegt und von höchst lebendiger Auffassung, die Gewänder meisterhaft gefaltet. Die Färbung, die fast nur aus Roth, Blau, Gelb und Grün besteht, ist eine sehr lichte, das Gold nur für die Nimben und Attribute verwendet. Das Ganze ist ein überaus glänzendes Erzeugniß der kölnischen Malerschule um die Wende des XIII. zum XIV. Jahrh.

Schnätgen.

## Entwurf zu Dalmatiken-Stäben in Aufnahm-Arbeit.

(Zu der Kasel-Ausstattung, Band III Sp. 249 bis 254, gehörig.)



## Die Cappenberger Schale.

Mit 3 Abbildungen.

**I**m Besitze des Kanonikus Franz Pick († zu Bonn 1819) befand sich eine aus Cappenberger stammende silberne Schale, welche bei seinem Ableben, wohl auf Anregung von Göthe, für die Erbgröfsherzogin Maria Paulowna von Sachsen-Weimar erworben wurde, und noch heute im Gröfsherzoglich Sächsischen Familien-Museum zu Weimar aufbewahrt wird.

Das Interesse, welches Göthe und der Weimarer Kreis an dem Gegenstande nahmen, schlofs nicht mit seiner Erwerbung ab, wie es in Sammlerkreisen heute vielfach üblich ist, sondern fand durch dieselbe noch weitere Nahrung. Zunächst veranlafste Göthe die Anfertigung einer Zeichnung nach dem gravirten Medaillon im Innern, welche Dank der Möglichkeit, eine Abreibung zu machen, selbst in der Uebertragung auf den Stein noch recht gut ausgefallen ist.<sup>1)</sup> Jetzt sind wir durch den Kunstsinns Sr. Königl. Hoheit des Gröfsherzogs von Sachsen-Weimar in der angenehmen Lage, von diesem in liturgischer, kunstgeschichtlicher und historischer Beziehung gleich interessanten Stücke eine vollständige Abbildung nebst Detail zu bringen und die Grundform durch einen Querschnitt anschaulich zu machen, so dafs bei denjenigen, welche das Original nicht selbst gesehen haben, alle die Irrthümer nicht aufkommen können, zu welchen die erste Abbildung Anlaß gegeben hat.

Unsere Figur auf Sp. 369/70 zeigt ein aus Silber geschlagenes napfförmiges Gefäß. Der Durchmesser variiert zwischen 24 und 24,4 cm, die Tiefe ist etwa 4,5 cm und die Dicke des Metalls  $\pm 1$  mm. Nach einer älteren Angabe<sup>2)</sup> beträgt das Gewicht 2 Mark  $4\frac{3}{4}$  Loth und der Feingehalt 15 Loth. Der äufsere Rand ist mit einem gravirten und vergoldeten Blattornament bedeckt, die Mitte zeigt, ebenfalls gravirt und vergoldet, eine figurale Komposition, welche einen Taufakt darstellt. Wir erkennen in dieser mit sicherem Stichel hergestellten Gravirung ein cylindrisches, wohl aus Metall gedachtes Taufbecken von etwa 90 cm Höhe.<sup>3)</sup> Es ist mit drei

Reifen versehen, von welchen der unterste als Fuß ausladet, während der oberste eine Verstärkung des Randes bildet. In dasselbe wird, bis zum Nabel sichtbar, ein nacktes Kind gehalten, dessen Kopf mit einem Tuche, dem *chrismale*<sup>4)</sup> bedeckt ist. Die Inschrift bezeichnet den Taufing als FRI | DE RI | C(VS) | I(M)P(ERA)T(OR) |<sup>5)</sup> und wir erkennen in ihm, wie aus dem Folgenden ersichtlich werden wird, den späteren Kaiser Friedrich I. (Barbarossa). An dem Vollzuge der Taufe beteiligten sich zunächst zwei Männer, welche wie Nordhoff zuerst betont hat, das Kind in einer Weise halten, welche die Möglichkeit gewährt, dasselbe dreimal unterzutauchen und jedesmal rasch wieder empor zu ziehen. Die Figur links ist durch die Mitra, welche um die hier in Betracht kommende Zeit den Aebten noch nicht verliehen zu werden pflegte, als Bischof charakterisirt, wie es ja auch das Bestreben fürstlicher Eltern gewesen sein wird, von einem solchen die Taufe an ihren Kindern vollziehen zu lassen. Wenn die Tracht im Uebrigen von der damals bei den Bischöfen üblichen abweicht, so stimmt sie dagegen um so genauer mit der durch eine Mailänder Verordnung von ca. 1130 speziell für den Taufakt vorgeschriebenen Kleidung: der Erzbischof soll Stola, Dalmatika und Kasel ablegen, sich mit dem *paludamentum baptismale* bekleiden und die Lenden gürten.<sup>6)</sup> Beides erkennen wir auf unserer Gravirung, die gegürtete Alba und darüber den Mantel. Das Fehlen der Stola, welche in der neuern Liturgie der Taufe unentbehrlich ist, soll uns nicht zwingen, die Taufe des jungen Friedrich in die Mailänder Diözese zu verlegen. Wie in Mailand kann es auch anderswo üblich gewesen sein, die Stola für die Taufe abzulegen.

«*Histoire du baptême*» zählt auf 47 Seiten die ihm bekannten Taufsteine und Taufbecken auf, ohne die Mafse anzugeben.

<sup>4)</sup> Vergl. Gay «*Glossaire archéologique* s. v. *chrismale*», besonders die Stelle aus dem Durandus.

<sup>5)</sup> Die Auflösung des an dieser Stelle befindlichen Abkürzungszeichens in OR nach der Vermuthung von Moser im «*Archiv der Gesellschaft für ältere deutsche Geschichtskunde*» (1822), S. 271.

<sup>6)</sup> Du Cange *Glossarium* s. v. *paludamentum*: *archiepiscopus exuit stolum et dalmaticam et planetam et induit se paludamento baptismali, et praecingit se manutergio cum cingulo... Et sic incedit ad fontes...*

<sup>1)</sup> «*Archiv der Gesellschaft für ältere deutsche Geschichtskunde*» III (1821), S. 454 ff.

<sup>2)</sup> a. a. O. S. 454.

<sup>3)</sup> Der Taufstein zu Brenken ist 98 cm, das Taufbecken im Dom zu Hildesheim 105 cm hoch. Corblet



Die angezogene Verordnung wird auch den Graveur des XII. Jahrh. gegen den Vorwurf, ein Detail übersehen zu haben, in Schutz nehmen können und uns zwingen, in dem Fehlen der Stola ein Moment zu erkennen, welches uns einmal Aufschluß wird geben können über den Ort, wo Friedrich getauft worden ist. Hinter dem Bischof bemerkt man den assistierenden Diakon.<sup>7)</sup> Zur Rechten des Täuflings stehen die Pathen, anscheinend der damaligen Sitte entsprechend u. vielleicht mit Bezug auf die hl. Dreifaltigkeit, drei an der Zahl.<sup>8)</sup> Der Vorderste unter ihnen, der ein dreifaches Gewand zu tragen scheint, ist durch die über seinem Haupte stehenden Buchstaben als OTTO bezeichnet.

Nachdem durch den preuß. Minister Freiherrn von Stein, der den Cappenberg nach der 1803 erfolgten Aufhebung des Klosters Cappenberg angekauft hatte, darauf hingewiesen worden war, daß

<sup>7)</sup> Ueber die Assistenz eines Diakons vergl. Corblet *«Histoire du baptême»* II, S. 846.

<sup>8)</sup> Corblet a. a. O. Bd. II, S. 204: *Hugues de Saint-Victor († 1140) et Saint-Antoine († 1459) tout en recommandant l'emploi d'un seul parrain . . . constatent l'usage de certains pays d'en prendre deux ou trois. Les Constitutions synodales d'Evêques de Sully, évêque de Paris († 1208) tolèrent trois parrains au plus . . . Ce nombre ternaire, institué sans doute en l'honneur de la sainte Trinité, devint tout-à-fait général au XVI<sup>e</sup> siècle.*

das Becken aus eben diesem Kloster stamme, sprach Grotefend im *«Archiv der Gesellschaft für ältere deutsche Geschichtskunde»* (1821), S. 461 ff. die Meinung aus, der auf der Gravirung vorkommende Otto sei der Graf Otto Cappenberg, Mitstifter und innerhalb der Jahre 1156 bis 1171 Propst des gleichnamigen Klosters. Diese Ansicht wurde begründet mit dem Hinweis auf die vielfachen und nahen Beziehungen, in welchen die Grafen von Cappenberg zu Kaiser Friedrich und zu seinem Vater Herzog Friedrich II. von Schwaben gestanden hatten; zur vollen Gewisheit wurde aber die Identifizierung des Otto der Gravirung mit Otto von Cappenberg erst durch Geisberg, welcher fand, daß Kaiser Friedrich eben diesen Otto ausdrücklich als seinen Pathen bezeichnet,<sup>9)</sup> und daß Otto in einer heute noch erhaltenen Urkunde ein *caput argenteum* (statt *deauratum*) *ad imperatoris (Friderici) formatum effigiem cum sua (i. e. Friderici) pelvi nichilominus argentea* der Fürsorge seiner Klostergenossen empfiehlt.<sup>10)</sup>

Um die figurale Gravirung laufen zwei konzentrische Inschriftstreifen mit leoninischen Versen. Der innere bezieht sich auf die Taufe im Allgemeinen: + QVEM · LAVAT · VNDA · FORIS · HOMINIS · MEMOR · INTERIORIS · VT · SIS · Q(V)OD · N(ON) · ES · ABLVE · T(ER)GE · Q(V)OD · ES. „Der Du äußerlich durch das Wasser bespült wirst, sei des innern Menschen eingedenk. Damit Du werdest, was Du noch nicht bist, wasche und wische ab, was Du bist.“ Der Gedanke, welcher dieser Mahnung zu Grunde liegt, ist auch in den Inschriften auf Weihwasserbecken und Taufsteinen nachgewiesen.<sup>11)</sup>

Das äußere Schriftband meldet Folgendes: + CESAR · ET · AVGVSTVS · HEC · OTTONI · FRIDERICVS · MVNERA · PATRINO · CONTVLIT · ILLE · D(E)O. „Der Kaiser und Mehrer (des Reiches) Friedrich (I.) hat diese Gaben seinem Pathen Otto dargereicht, dieser (hat sie) Gott (geweiht).“ Wir erfahren demnach, daß Kaiser Friedrich Barbarossa dieses

<sup>9)</sup> Geisberg in der *«Zeitschrift für vaterländ. Geschichte u. Alterthumskunde»* (Westfalen) 1851, S. 878.

<sup>10)</sup> Nordhoff in *«Pick's Monatschrift»* (1878), S. 848 und Philippis *«Zeitschrift für vaterländische Geschichte u. Alterthumskunde»* (1886), S. 150 ff. Wie die Schale ist auch heute noch der Kopf erhalten.

<sup>11)</sup> Otte *«Handbuch»* I, S. 481 und 483 sowie Corblet II, S. 118 ff.

Becken, in dessen Boden bildlich dargestellt ist, wie er das Sakrament der Taufe empfängt, mit Anderem (*munera*), also wahrscheinlich mit dem oben erwähnten Bildwerke, den Kopf des Kaisers vorstellend, seinem Pathen Otto von Cappenberg geschenkt und dieser es seinem Kloster gewidmet hat. Was die Datirung der Inschrift anbelangt, so paßt sie ihrem ganzen Inhalt nach nicht auf Friedrich zur Zeit seiner Taufe. Er kann damals weder eine Schenkung gemacht haben, noch konnte er als Cäsar bezeichnet werden. Da die Schale aber offenbar — Darstellung und Inschrift beweisen es — in irgend einem Zusammenhang mit seiner Taufe steht, so sind wir genöthigt, für sie u. für die Inschrift zwei verschiedene Entstehungszeiten anzunehmen, während wir die figuralen Gravirungen gegen Moser<sup>12)</sup> und gegen Wiggert<sup>13)</sup> für mit der Inschrift zu

einer und derselben Zeit ausgeführt halten.

Die Untersuchung über das Alter des Stückes fällt zusammen mit der Frage nach seiner Verwendung. Mit Ausnahme von Göthe bezeichnen die älteren Forscher das Geräth einfach als Schale. Nordhoff nennt es eine Votivschale, womit aber nur auf die Verwendung hingewiesen ist, welche es durch den zweiten Besitzer Otto von Cappenberg gefunden hat. Neuerdings bezeichnet es Philippi<sup>14)</sup>, wie vorher schon

Göthe, ausdrücklich als Taufschale; auch wir erkennen es als solche, nur stützt sich Philippi auf die Bedeutung des von Otto von Cappenberg gebrauchten Wortes „*pelvis*“. Er beruft sich dabei auf das Zeugniß von Du Cange, das ihm dieser aber meiner Ansicht nach versagt, indem bei ihm „Taufschale“ nicht die einzige, sondern eine der Bedeutungen von *pelvis* ist. Wir wollen daher versuchen, weitere Gründe für die von Philippi aufgestellte Ansicht geltend zu machen. — Wenn man das Gefäß ohne Vor-

ingenommenheit betrachtet und erwägt, daß es eine Darstellung der Taufe, sowie eine auf die Taufe bezügliche Inschrift trägt, daß es ferner ein Geschenk des hohen Täuflings selbst an seinen Pathen ist, so muß man sich sagen, daß es nur eine Taufschüssel sein kann. Daß die Forschung sich diesen auf der Hand liegenden Gründen gegenüber ver-



schlossen gezeigt hat, liegt daran, daß der allgemeinen Ueberzeugung nach die Taufe im XII. Jahrh. nach dem Immersions-Ritus vollzogen zu werden pflegte, und daß gerade die Darstellung der Taufe auf unserem Geräth diesen Ritus, bei welchem eine Taufschale gar nicht verwendet wird, in nicht mißzuverstehender Weise veranschaulicht. Ich gebe aber dagegen zu bedenken, daß die Infusion, welche bekanntlich im XIII. Jahrh. allgemein wird, im XII. Jahrh. vereinzelt schon bestanden haben muß; denn

<sup>12)</sup> Archiv der Gesellschaft für ältere deutsche Geschichtskunde. Bd. IV (1822), S. 274.

<sup>13)</sup> Förstemann's Neue Mittheil. (1834), S. 38.

<sup>14)</sup> Zeitschrift für vaterländische Geschichte und Alterthumskunde (1866), S. 150 ff.

es handelt sich ja hier um eine Form, welche sich langsam aus dem praktischen Bedürfnis herausgebildet hat und ihre vereinzelt Vorläufer gehabt haben muß. Man braucht bloß bei Corblet die einschlägigen Stellen, besonders etwa I, S. 135 ff., nachzulesen, um sich zu überzeugen, daß die Taufe durch Infusion, sei es allein oder in Verbindung mit der partiellen Immersion, niemals als eine ungültige erachtet

ab- und der Schale an und für sich zuzusprechen.

Ich gebe zu, daß die Gravirung den Immersions-Ritus darstellt und zwar so genau, als nur irgend möglich. Trotzdem aber nehme ich an, daß die Darstellung den speziellen Vorgang der Taufe Friedrichs, welche mit einer Taufschale vollzogen sein muß, wiedergibt. In diesem Falle sollten wir eigentlich auf der



worden ist, und vielfach in besondern Fällen schon verhältnißmäßig früh Anwendung gefunden hat. Ist es uns demnach gewiß, daß bei dem jungen Friedrich die Taufe mit Infusion hat stattfinden können und scheint das Vorhandensein der Schale zu beweisen, daß sie auch so stattgefunden hat, so müßte die Gravirung, welche dem entgegen den Immersions-Ritus veranschaulicht, gerade das Gegenteil beweisen. Früher hat man der Darstellung die Beweiskraft zugeschrieben, wir wollen sie ihr

Gravirung auch die Schale in Funktion finden. Sehen wir uns also nach den Gründen um, welche den Künstler veranlaßt haben können, sie fortzulassen. Zunächst ist zu bemerken, daß gar keine Veranlassung vorlag, eine kleine Abweichung von der üblichen Form, die man sich der Bequemlichkeit halber erlaubt hatte, auch wenn sie durch die Existenz der Schale verbürgt war, in der Gravirung zu fixiren. Setzen wir den Fall, daß einem Schwerkranken die Kommunion in irgend einer von der üblichen

Art abweichenden Form dargereicht worden ist, so würde der Künstler, der den Sterbenden darzustellen hätte, dieses Detail — wenn kein Grund vorlag, es besonders zu betonen — sicherlich ebenso weggelassen haben, wie der Graveur hier die Schale unterdrücken durfte. Außerdem ist es klar, daß die Gravirung die Szene garnicht in dem Momente erfasset, in welchem die Schale in Funktion tritt. Die Frage, warum aber der Künstler oder besser sein Auftraggeber nicht gerade diesen Moment, der doch für die Verzierung der vorliegenden Schale der geeignetste gewesen wäre, gewählt hat, mußt mit dem Hinweis auf unsere obige Bemerkung von dem Wunsche, die Abweichung nicht zu fixiren, beantwortet werden.

Liegt also die Möglichkeit vor, daß trotz der den Immersions-Ritus zeigenden und als totale Immersion gedeuteten Gravirung hier eine partielle Immersion mit Infusion stattgefunden hat, so wird diese letztere durch das Vorhandensein der Schale zur Wahrscheinlichkeit erhoben. Oder sollte Friedrich eine beliebige weltliche Schale, ohne jedwede Beziehung auf sein Verhältniß zu Otto, ein schmuckloses Profangeräth ohne Gravirung und ohne Inschrift seinem Pathen geschenkt haben? Das ist doch wohl nicht anzunehmen. Sollte etwa Otto die Darstellung der Taufe und die entsprechende Inschrift auf das Gefäß haben setzen lassen, das nie der Taufe gedient hat? Auch das ist unwahrscheinlich. Die einzige Entgegnung, die ich gelten lassen könnte, wäre die, daß die Schale bei der Taufe zwar gedient, aber nicht für die Infusion auf das Haupt des Täuflings, sondern zum Händewaschen des Bischofs vor der Taufhandlung. Ich finde aber nicht, daß dieses Händewaschen zu einer Bedeutung gelangt ist, welche eine besondere Werthschätzung des dazu dienenden Gefäßes wahrscheinlich macht. Daß die Schale in ihrer Grundform und im Profil, in ihrem Umfang und Inhalt an die damals üblichen Handwaschbecken, die *gemelli*,<sup>15)</sup> erinnert — welche uns aus früherer Zeit indessen nur in Bronze erhalten sind —, beweist ebenfalls nicht viel,

<sup>15)</sup> Corblet II, S. 407, faßt diese Gemelli als Taufschalen auf: „Il nous paraît probable que quelques-uns de ces bassins (de cuivre doré, tantôt émaillés) ont servi pour l'ablution baptismale surtout quand les sujets, peints ou ciselés, représentent le baptême de Notre-Seigneur . . .“ Ich habe nie ein Stück mit dieser Darstellung gesehen.

denn irgend eine Form mußte man der Taufschale doch geben, und da sich noch keine besondere herausgebildet hatte, so entlehnte man sie dem häuslichen Gebrauchsgegenstand. Die Vorgänger der Ciborien waren auch mehrfach nichts anderes als Kästchen, wie sie im Hause Verwendung zu finden pflegten. Das Kirchengeräth konnte sich in den meisten Fällen nicht anders entwickeln, als aus dem Profangeräth.<sup>16)</sup>

Wir nehmen an, daß die Schale ad hoc, für den Zweck der Taufe, schmucklos, um das Jahr 1123<sup>17)</sup> hergestellt worden ist. Wenn sie irgend eine der jetzt an ihr sichtbaren Verzierungen getragen hat, so kann es nur die Gravirung am Rande gewesen sein, welche aus einem Blatterkranz besteht, wie er ganz ebenso an dem Kronleuchter Barbarossa's in Aachen vorkommt.<sup>18)</sup> Erst nachdem Friedrich die Schale seinem Pathen geschenkt hatte, wird dieser die Gravirung im Innern haben machen lassen, in der Absicht, die Provenienz des Gegenstandes für die Zukunft festzustellen. Da die Inschrift Friedrich schon Kaiser nennt, so kann sie nicht vor 1152 sein und, da Otto 1171 gestorben ist, so wird sie wohl nicht später angesetzt werden dürfen. Wir haben also Spielraum zwischen 1152 (resp. 1155) und 1171, einer Frist, in welche auch die Entstehung des Aachener Kronleuchters fällt, welchen Bock um 1165 setzt. Mit diesem hat auch unsere Schale die größte Verwandtschaft. Wie bereits bemerkt, stimmt die Randgravirung an derselben mit einem Ornament am Kronleuchter vollkommen überein und was das Figurale betrifft, so erkennt man auf den ersten Blick jene Aehnlichkeit, welche Werke, die zu annähernd gleicher Zeit am gleichen Orte entstanden sind, mit einander haben. Wenn man den etwas weniger flotten Ductus und den geringeren Ausdruck in den Gesichtern auf Rechnung des kleineren Maßstabes setzen darf, so könnte man in beiden Stücken dieselbe Werkstatt, vielleicht dieselbe Hand erkennen. Auch mit einem Namen kann die Kunstgeschichtsforschung aufwarten. Wibert in Aachen soll den Kronleuchter gemacht haben, ihm dürfte man in Folge dessen auch die Schale zuschreiben.

<sup>16)</sup> [Vgl. *Revue de l'art chrétien* (1886), S. 318 ff. *«Les bassins liturgiques»*, D. H.]

<sup>17)</sup> Giesebrecht: „Wir kennen weder den Ort noch Jahr und Tag der Geburt Friedrichs“.

<sup>18)</sup> Bock *«Kronleuchter Barbarossa's zu Aachen»*, Tafel 8.

Ich möchte aber vorschlagen, seinen Namen aus dem Künstlerkatalog ganz zu streichen. Quix hat ihn zuerst als Meister des Kronleuchters vorgeschlagen und Bock und aus'm Weerth haben ihn als solchen acceptirt. Nach dem Wortlaute des Nekrologiums aber, auf welches man sich beruft, ist er sicherlich ein Wohlthäter, nicht aber ein Goldschmied oder Metallarbeiter.

Fassen wir das kunstgeschichtliche Resultat unserer Untersuchung zusammen, so erkennen wir in der Cappenberger Schale ein sakrales Geräth, welches ursprünglich schmucklos hergestellt, ein halbes Jahrhundert später mit Gravirungen versehen worden ist, die dem Kreise entstammen, welcher den berühmten Aachener Kronleuchter hervorgebracht hat.

In Cappenberg scheint die Schale bis zur Sakularisation verblieben zu sein. Dafs sie bei derselben veräußert worden ist, während die Porträtbüste, die wir oben erwähnt haben, im Kloster verblieb, kann nur in ihrem Materialwerth liegen, wie gering er auch verhältnismäfsig sein mag. Wer Göthe auf das Stück aufmerksam gemacht hat, wissen wir nicht; aber wir haben die Zeugnisse in Händen, dafs er sich eingehend mit demselben beschäftigt hat und es ist interessant zu sehen, welche eigenthümliche Stellung er zu den Erklärungsversuchen einnimmt und in welcher Weise er sie der hohen Besitzerin übermüthelt. Er referirt über die verschiedenen, meist irrigen Meinungen nicht ohne einen Anflug von Laune, welche mehr die seiner Umgebung als die seinige zu sein scheint und, was uns besonders merkwürdig erscheint, ohne die jeden heutigen Leser überzeugende richtige Deutung von Grotefeld so ins Licht zu setzen, dafs sie anerkannt und ihr Verdienst gewürdigt werden müßte. Ihn interessirte mehr der Gang der Untersuchung, bei welcher „aus jenem großen interessanten Zeitpunkte viele persönliche und Familienverhältnisse zur Sprache kommen, die man in der allgemeinen Welt- und Staaten-Geschichte ja bey Bearbeitung einzelner Theile, sogar Biographien, als gar zu speciell anzuführen unterläßt“ und der „Widerstreit der Meinungen, welcher zu einer höchst erfreulichen Unterhaltung Anlaß“ gibt.<sup>19)</sup> Er selbst neigt sich zu einer jener Erklärungen hin, welche die moderne

<sup>19)</sup> Goethepapiere auf der Großh. Bibliothek zu Weimar: Kassirtes Original d. d. Jena, 20. Juni 1820. Jetzt in das Göthe- und Schiller-Archiv zu Weimar übertragen

Kritik verworfen hat und schreibt darüber nach Frankfurt a. M.<sup>20)</sup>: „Die verschiedenen Meynungen über das Taufbecken habe höchsten Ortes mitgetheilt, wo man, an historische Gewisheit noch immer starken Glauben hegend, sich verwundert wie dergleichen Dinge noch im Zweifel schweben können. Ich aber der ich überzeugt bin dafs alle Überlieferung nur durch innere Assens und Zustimmung erst gewis werde, halte mich in diesem Falle an das Brandenburgische Haus, bin völlig überzeugt dafs Friederikus über dem Täufling stehe nur wegen des erforderlichen Raüms, dafs man ferner nach alter löblicher Sitte, wo das Bild ohne Buchstaben nicht galt, dem Kayser die Abbreviatur und dem Bischof die, vielleicht von dem Bischofstabe abzuleitende, monogrammische Hieroglyphe hinzugesetzt“ etc.<sup>21)</sup> Schliesslich fühlte er sich auch durch diese Deutung nicht befriedigt, konnte sich aber nicht entschließen, die Grotefeld'sche zu acceptiren. So schreibt er denn recht entmüthigt in sein Tagebuch: „Zu gleicher Zeit erkaufte die Frau Erbgröfshergozin aus der Auction des Canonicus Pik zu Köln eine wohl-erhaltene silberne Schale, deren eingegrabene Darstellung sowohl als Inschrift sich auf einen Taufact Friedrich des Ersten beziehen und auf einen Pathen Otto genannt. Es wurde im Stein-druck für Frankfurt copirt, daselbst und an mehreren Orten commentirt; aber eben hieraus zeigte sich, wie unmöglich es sey antiquarische Meinungen zu vereinigen. Ein deshalb geführtes Actenheft ist ein merkwürdiges Beispiel eines solchen antiquarisch-fischen Dissensus, und ich läugne nicht, dafs mir nach solcher Erfahrung weitere Laist und Muth zu diesem Studium ausging. Denn meiner gnädigen Fürstin hatte ich eine Erklärung der Schale angekündigt, und da immer ein Widerspruch dem andern folgte, so ward die Sache dergestalt ungewis, dafs man kaum noch die silberne Schale in der Hand zu halten glaubte und wirklich zweifelte, ob man Bild und Inschrift noch vor Augen habe.“<sup>22)</sup>

Karlsruhe.

M. Rosenberg.

<sup>20)</sup> Göthe- und Schiller-Archiv zu Weimar: Brief von Göthe an Büchler, Jena 29. Juni 1820.

<sup>21)</sup> Der Abdruck erfolgt auf Grund gnädiger Genehmigung Ihrer Kgl. Hoheit der Frau Gröfshergozin von Sachsen.

<sup>22)</sup> „Göthes Werke“, vollständige Ausgabe letzter Hand. Bd. 32 (1890), S. 165/66.

## In welchem Stile sollen wir unsere Kirchen bauen?<sup>1)</sup>

**W**iederholt ist in dieser Zeitschrift die Frage gestreift und klar zu machen versucht worden, dafs der gothische Stil für kirchliche Neubauten für die Folge allein mafsggebend sein dürfe. Zuerst war es kein Geringerer als der für das Aufleben der christlichen Kunst so hochverdiente Kunstkennner, Herr Appell.-Gerichtsrath A. Reichensperger, der in einem Artikel des II. Jahrg. Sp. 124/25 mit scharfen Worten für die Alleinberechtigung des gothischen Stils eingetreten ist. Damals wurde schon von Seiten des Herausgebers dieser Zeitschrift auf die Vertretung einer gegenheiligen Ansicht hingewirkt, und hätte man erwarten können, dafs ein anderer Kunstgelehrter sich der so tief heruntergesetzten nichtgothischen Stile, speziell des romanischen Stiles, angenommen hätte; es ist dies jedoch nicht erfolgt. Nachdem nun von Seiten eines praktisch thätigen Künstlers im III. Jahrg. Sp. 167/68 für die einseitige Verwendung der Gothik bei kirchlichen Neubauten auch noch eine Lanze eingelegt wurde, dürfte es vielleicht die Leser dieser Zeitschrift interessiren, in einem besondern Artikel die obenstehende, bis jetzt nur beiläufig berührte Frage behandelt zu sehen, wobei der Verfasser von vornherein erklärt, nicht auf dem extremen, für die Gothik allein eintretenden Standpunkte zu stehen.

Bis zum Anfange dieses Jahrhunderts wurden fast allgemein die Kirchen im herrschenden Stile ihrer Zeit gebaut und die damals bauenden Meister und Behörden haben ebensogut den Erfordernissen, die an ein christliches Gotteshaus gestellt wurden, Rechnung zu tragen geglaubt, wenn sie im VI. bis VII. Jahrh. im altchristlichen-byzantinischen Stile oder im XVII. bis XVIII. Jahrh. im Barock, Zopf oder Rococo arbeiteten. Dafs sie nicht wahrhaft das Herz

und Gemüth auch heute noch höher stimmende Werke auch in jener Zeit, deren Stilrichtung jetzt für kirchliche Bauten geradezu als verpönt gilt, zu liefern im Stande waren, die namentlich für den praktischen Gebrauch von ganz besonderem Werthe waren, zeigen zur Genüge bei uns zu Lande die zahlreichen Jesuitenkirchen des XVII. Jahrh., die in dem blühendsten Barock erbaut, doch was praktische Ausnutzung des Raumes sowohl, wie akustische Wirkung anbelangt, meist ihres Gleichen suchen.

Dies ging so bis zur Zeit der grofsen Revolution, die wie so manches Edle auch die kirchliche Kunst fast vollauf erstickte. Als nun nach Beendigung der grofsen Kriege im Anfange unseres Jahrhunderts einmal soviel Ruhe eintrat, dafs dieselbe auch wieder zu ihrem Rechte kommen konnte, da trat die Frage auf, an was sollen wir anknüpfen? Sofort spaltete sich die ganze Kunstwelt in zwei grofse Lager; das eine erblickte im Klassizismus, das andere in der Gothik allein das Heil für die Zukunft. Beide Richtungen haben sich langsam in ihren Härten abgeschliffen, Vertreter beider Extreme im Sinne damaliger Zeit dürfte es wohl nicht manche mehr geben. Mit den sechziger Jahren beginnend, kamen dann auf dem Gebiete der Profanbaukunst die verschiedenen Arten der Renaissance, auf dem Gebiete der Kirchenbaukunst die andern mittelalterlichen Stilarten neben der Gothik immer mehr zur Geltung. Aber soviel Mühe die Architekten auch aufbieten mögen, genau den Charakter der Zeit wiederzugeben, in welcher sie zu schaffen streben, immerhin bleibt es ihnen, auch den Vertretern der strengsten Richtungen, nicht erspart, dafs ihre Werke doch durch das eine oder andere verrathen, dafs sie Kinder des XIX. Jahrh. sind; den Errungenschaften der neuern Zeit auf dem Gebiete der Konstruktion gegenüber sich vollständig zu verschließen, ist ihnen eben unmöglich. Selbst die bewährtesten Gothiker unserer Tage haben nur eine Gothik des XIX. Jahrh. zu Wege gebracht, und wenn einmal der Zahn der Zeit die Werke unseres Jahrhunderts fast gleich so angegriffen haben wird wie die des XII., XIII. und XIV. Jahrh., so wird kein Kunstforscher je im Zweifel sein können, ob das betreffende Werk dem XII. oder XIX. Jahrh. angehört.

Es gilt heute als ziemlich ausgemacht und der Standpunkt lafst sich auch rechtfertigen, dafs

<sup>1)</sup> Die gelegentlichen Bemerkungen, welche in dieser Zeitschrift in Bezug auf die Kirchenbauten über die Stilform gefallen sind, haben für den gothischen Stil eine Superiorität auch über den romanischen in Anspruch genommen. Wenn in dem vorliegenden Artikel eine abweichende Anschauung zum Ausdrucke kommt, so soll diese hier nicht als gleichwerthig eingeführt werden, wohl aber als Anregung zu einer gründlichen Behandlung dieser wichtigen Frage, deren so vielfache unklare Beurtheilung weniger verhängnisvoll wäre, wenn sie nicht in praktischer Hinsicht so manche beklagenswerthe Folgen hätte. D. H.

wenigstens in Deutschland für die Kultusbauten der katholischen Kirche, die mittelalterlichen Stilrichtungen den Vorzug verdienen.

Nach dieser Einschränkung wird die Beantwortung der Frage, in welchem Stile wir unsere Kirchen bauen sollen, schon auf kleinere Kreise beschränkt. Hier bleibe ich aber stehen und antworte nicht mit den Worten, „bleiben wir daher bei der Gothik, bis etwas wirklich Besseres gefunden ist“, denn wenn wir das thun, dann sind wir selbst schuld daran, „dafs das noch lange dauern wird“. Hier, sage ich vielmehr, muß volle Gleichberechtigung eintreten, und hier dürfte es einmal an der Zeit sein, ein Wort für den bis jetzt ziemlich stiefmütterlich behandelten romanischen Stil einzulegen. Dafs derselbe seine besonderen Schönheiten hat und speziell mit seiner majestätisch wuchtigen Ruhe im Außern und seinem bunten Bilderschmuck im Innern so recht den Typus eines christlichen Gotteshauses zum Ausdruck bringt, wird wohl nicht leicht Jemand abstreiten können. Er ist aber eben in seinem ganzen Wesen so entgegengesetzt dem gotischen Stile, dafs ein Vergleich beider je kaum in Frage kommen sollte. In einem überaus interessanten Vortrag (mitgeteilt in der »Deutschen Bauzeitung« Nr. 71 und 72 des Jahrg. 1890), der sich auf den Begriff Stil erstreckt hat, und auf der Wanderversammlung der Architektenvereine in Hamburg gehalten wurde, hat Fritsch eine neue Art der Grundeinteilung der verschiedenen Stilarten gegeben, welche vielleicht am allerleichtesten den Grundunterschied des romanischen und gotischen Stils klarstellt. Er betrachtet die althergebrachte Stileinteilung von Balken- und Bogenstilen nur als sekundäre, und stellt ihr als Haupteinteilung die beiden Schlagworte „Gerüststil und Massenstil“ entgegen. Im wahren Sinne des Wortes ist der romanische Stil ebenso wie die römische Kunst ein Massenstil, während die Gothik mit der griechischen Kunst die vornehmste Vertreterin des Gerüststils ist. Gerade die in Nr. 72 S. 435/36 aufgeführten Gedanken Fritsch's sind es, an welche ich anknüpfen möchte. Der Leser dieser Zeitschrift möge mir gestatten, die charakteristischsten Sätze derselben wenigstens inhaltlich hier anzuführen: Die Berechtigung der Gothik, heute noch als selbstständiger Stil aufzutreten, wird zuerst anerkannt, dagegen einer einseitigen Verwendung derselben schon deshalb nicht zuge-

stimmt, weil dann zuerst alle Beziehungen, die wir zu der Antike und Renaissance haben, vernichtet werden müßten; was eben so unmöglich sei, wie es der Gothik unmöglich gewesen sei, sich des Privatbaues zu bemächtigen. Aber auch auf dem Gebiete des Kirchenbaues müsse sie einen Theil ihrer Aufgaben an den romanischen Stil abgeben, der wie kein anderer Aussicht habe, in Zukunft bedeutend an Feld zu gewinnen und dieses auch schon gewonnen habe. Es „dränge der Zug unserer durch das Schematische der Gerüststile übersättigten Zeit zu der ruhigen Monumentalität der Massenstile“. Dazu komme noch die eigenartige, im romanischen Stile zur Geltung kommende Verschmelzung germanischen Empfindens mit den Ueberlieferungen der antiken Welt, welche immer höchst interessante Bildungen ergebe. Der romanische Stil sei zudem der Stil der Glanzzeit unseres deutschen Volkes, habe sich nicht ausgelebt und sei deshalb auch heute noch entwicklungsfähig. Dafs er nicht längst schon eine gröfsere Verbreitung gefunden, sei nur die Schuld des Fehlens von umfassenden genauen Publikationen der romanischen alten Werke und der verfehlten Versuche des preussischen Rundbogenstils, die lediglich ihm zur Last gelegt würden. Abgesehen von einigen Kirchenkonkurrenzen der letzten Zeit sowie dem Neubau des romanischen Festspielhauses in Worms als deutschen Beispielen habe er sich in neuester Zeit der Baukunst der Vereinigten Staaten Amerikas vollständig bemächtigt und das gerade dort mit besonderm Erfolge. — Man wird zugeben müssen, dafs gerade in diesen Sätzen manch' neue Gedanken enthalten sind und manch' alte Ansicht in einer ganz neuen Beleuchtung erscheint. Der gotische Stil hat eben Zeit gehabt, sich bis in die letzten mathematischen Kunstspielereien auszuspinnen. Wie anders sieht es dagegen mit dem romanischen aus! Von einer Spätblüthe und einem Ausklingen desselben kann nicht die Rede sein, er wurde eben durch den neuen, ich möchte sagen, damalen modernen gotischen Stil verdrängt, ehe es ihm vergönnt war, den Höhepunkt seiner Entwicklung zu erreichen. Vielleicht ist es sein Glück gewesen, denn kein anderer Stil kann aus den modernen Errungenschaften auf dem Gebiete der Konstruktion mehr Nutzen ziehen als der romanische. Seine Hauptschwäche war die zu geringe Widerlagsstärke im Verhältnifs zu dem schweren

Wölbmaterial. Wie anders hilft uns da die moderne Technik mit ihren Schwemmsteinen, ihren Eisenkonstruktionen aus!

Fast könnte es nach diesen allgemeinen Betrachtungen scheinen, als wollte ich für die Alleinberechtigung des romanischen Stils eintreten: nichts liegt mir ferner als dies; ich wollte nur zeigen, daß der romanische Stil vielleicht in mancher Richtung mehr Aussicht habe, uns mit neuen reizvollen Lösungen zu beschenken, und daß es bei ihm vielleicht fruchtbarer wäre, Anleihen zu machen, als beim gotischen. Ich hielt diese allgemeinen Bemerkungen zur Klarstellung meines Themas für erforderlich und hoffe jetzt rascher mit der Beantwortung meiner gestellten Frage fertig zu werden. Ich antworte auf dieselbe in kurzen Worten. Bauen wir in derjenigen mittelalterlichen Stilrichtung, mit der wir bei dem in Aussicht genommenen Zweck, bei dem gegebenen Material, der in Aussicht genommenen Lage, sowohl was den Bauplatz selbst als die nachbarliche Umgebung anbelangt, und was vielleicht das Wichtigste ist, bei den zur Verfügung gestellten Geldmitteln am besten ein fertiges Ganzes herstellen können. An der Hand konkreter Beispiele dürfte dies sich vielleicht am besten klarstellen lassen.

Handelt es sich z. B. etwa um ein Bauwerk, welches auf einsamer Höhe steht, z. B. eine Wallfahrtskapelle auf einer Bergesspitze oder um die Kathedrale einer großen Stadt, die deren Häusermeer überragt, so dürfte es keinem Zweifel unterliegen, daß hauptsächlich auf eine scharfe, kräftig wirkende Silhouette hinarbeiten wäre, und hier dürfte der Gothik, wenn alle übrigen Bedingungen günstig liegen, das Vrecht einzuräumen sein. Eine romanische Ausführung ist aber gerade ebenso berechtigt, wenn es sich um eine Kirche zweiten Ranges handelt, die auf die Ferne wohl schwerlich zur Geltung kommen soll und innerhalb der Stadt von verhältnismäßig nahem Standpunkt aus betrachtet werden kann. Es läßt sich ferner nicht leugnen, daß, wenn für die Kirche nur ein rohes Ringofen- oder Feldziegel-Material für die äußeren Flächen zur Verfügung steht, dann eine romanische, etwas hübsch gruppierte Kirche entschieden gleichberechtigt mit einer gotischen ist. In den Niederungen wird man wohl meist die an Ort und Stelle hergestellten Ziegel gebrauchen, im Gegensatz zu den Berggegenden, wo

Bruchsteine und gewöhnlich auch mit geringen Kosten Werksteine zur Verfügung stehen. Die Gothik ist nun, abgesehen von der Blendsteingothik des Nordens, die wegen ihres besonderen Charakters hier vorläufig nicht in Betracht kommen soll, auf die Verwendung bearbeiteter Werksteinstücke in Maßwerken, Abdeckungen, Gesimsen u. s. w. unbedingt angewiesen, und diese verlangen ihrerseits wiederum, wenn sie mit ihren zierlichen Gliedern recht wirken sollen, ein besseres Flächen-Mauerwerksmaterial, als es unsere gewöhnlichen Ringofen- und Feldbrandziegel abgeben. Meines Erachtens sind gerade in den letzten Jahrzehnten, in welchen die Gothik z. B. am Rheine im Kirchenbau alleinherrschend war, mehrfach Kirchen gebaut worden, die von außen gesehen fast ebensogut den Anspruch auf die Bezeichnung Scheunenstil machen können, wie so manche Bauten der Königlich preussischen Bauverwaltung aus den dreißiger und vierziger Jahren. Eine gotische Hallenkirche eines Dorfes mit ärmlicher Verwendung von einigen Tuffstein- oder Sandsteingesimsen von minimaler Stärke, bei der vielleicht höchstens die aus Sparsamkeitsrücksichten denkbar primitivst ausgebildeten Strebe Pfeiler ein dünnes Sandsteinplättchen als Abdeckung haben, mit ärmlicher und auf das Nothwendigste beschränkter Maßwerkeintheilung macht mit ihrem dann auch noch recht flach, höchstens unter 45° gelegten riesigen Scheunendache keineswegs einen befriedigenden Eindruck. Besser wird die Sache schon, wenn der Meister sich entschlossen hat, zu einer Basilika-Anlage überzugehen. Hier werden die Fenster schon kleiner, das wenige Maßwerk kommt dadurch mehr zur Geltung, die einer Krönung entbehrenden endlosen Strebe Pfeiler der Hallenkirche werden getheilt und in Form von Strebebogen über die Seitenschiffdächer hinübergeführt, und theilen so die langen Dachflächen. Das Dach erhält schon nicht mehr jene Riesenfläche, weil es in drei Dächer aufgelöst wird, aber trotz und alledem dürfte hier eine romanische Kirche ebenso, wenn nicht berechtigter erscheinen, jedenfalls berechtigter als die vorbeschriebene Hallenkirche. Ihrem Wesen nach verlangt sie keine Maßwerkeintheilungen, ihre einfachen kräftigen Gesimsformen sind selbst in rohem Ziegelmaterial besser zur Geltung zu bringen, das spezifisch romanische Bogenfries- und Konsolengesims-Motiv läßt sich, ohne der Form Zwang anzuthun, mit Leichtigkeit auch



in die Sprache des gewöhnlichen Ziegelbaues übersetzen, und durch Anordnung von der romanischen Kunst eigenen Konchen und Querbauten läßt sich eine reichere Gruppierung ermöglichen, nach Umständen sogar mit geringeren Baukosten. Sage man mir nicht, daß die Mauern aber auch stärker sein müssen und führe mir als Beispiel die leider meist nur noch künstlich zusammengehaltenen alten Beispiele mit ihren riesigen Mauerstärken an — man braucht ja nicht die Fehler der Alten nachzumachen! — wir haben heute im Schwemmenstein, wie schon vorhin betont, ein Wölbmaterial, welches fast ein Drittel des Gewichtes des in mittelalterlicher Zeit üblichen besitzt, und ein Anbringen von kleinen lisenartigen Strebe Pfeilern, die ja jetzt auch konstruktiv nicht so stark zu sein brauchen, dürfte wohl erlaubt sein und ist auch selbst an alten Beispielen zu finden. Uebrigens können auch diese, bei geschickter Verwendung von Walzeisen und leichtem Wölbmaterial, selbst bei verhältnismäßig geringer Mauerstärke entbehrt werden.

Liegt dagegen die Baustelle in einer Gebirgsgegend, wo Sand- und Bruchsteine billig erhältlich, so dürfte entschieden wieder dem gotischen Stile mit seinen spitzen Thürmen, seiner scharfen Silhouette und seinem mehr heitern, dem Charakter der Gegend sich mehr anpassenden Wesen der Vorzug zu geben sein. Aber selbst, wenn gut bearbeitbares Sandsteinmaterial zur Verfügung steht, so stelle doch der leitende Meister die umfassendsten Untersuchungen über die Wetterbeständigkeit des Materials an. Was nutzt die schönste Werksteinkirche mit den feinsten Profilierungen, wenn nach ein paar Jahren — und leider haben wir gerade moderne Beispiele genug für diese Thatsache — alle scharfen Kanten abgewittert sind. Auch hierin liegt bei unserm rauen Klima eine große Schwäche des gotischen Stils gegenüber dem romanischen. Seine feinen Gliederungen fordern, falls sie richtig wirken sollen, eine Ausführung in Sandstein, der, abgesehen von einigen guten Lagern, die dazu auch noch nicht immer gleichartig sind, heutzutage sehr selten oder dann mit großen Kosten nur erhältlich ist. Der im allgemeinen wetterbeständigere Tuffstein gestattet in Folge seines groben Gefüges seine scharfen Profile. Die kräftiger, runder, einfacher gehaltenen romanischen Profile lassen sich schon viel leichter bei ihm anbringen, und dazu liegt es

noch in dem Wesen der romanischen Kunst, eigentlich feine Bildhauerarbeiten im Aeußern nur dort anzubringen, wo sie vor Wind und Wetter besser geschützt sind, z. B. an Portalen und in Nischen. Wie anders da die Gothik, die gerade die dem Wetter am meisten ausgesetzten Stellen mit Bildwerk zu schmücken liebt; man denke nur an die krönenden Kreuzblumen und Krabben.

Des weitern kann auf den zu wählenden Stil die Nähe anderer Bauwerke von Einfluß sein. Ein Beispiel wird dies wieder am Besten zeigen! Es handele sich um zwei benachbarte Dörfer. Das eine besitzt, von seinen Altvordern übernommen, ein gotisches Kirchlein, ganz in Werksteinen erbaut, die dazu weit hergeschafft werden mußten, welches als eine Perle der Kunst des XIII. oder XIV. Jahrh. zu bezeichnen ist, zu dem die Alten damals sicher nicht unbedeutende Mittel aufgewandt. Das andere Dorf wird in die Zwangslage versetzt, einem Kirchbau näher zu treten und sein altes, noch der romanischen Zeit entstammendes, total baufälliges Gotteshaus durch ein neues zu ersetzen. Die Gemeinde, die vielleicht sicher einmal reicher war, ist jetzt ärmer geworden, der Opfersinn mag auch nicht mehr der alte sein und die zur Verfügung gestellten Mittel reichen bei der in Rechnung zu ziehenden Größe kaum aus. In diesem Fall würde ich entschieden zur Wahl des romanischen Stils rathen; einestheils eignet er sich besser bei dem nur jetzt in Frage kommenden Feldziegelmaterial mit bescheidener Verwendung von Sandstein, als wie der gotische, andererseits wird die spätere Ausführung nie zu Vergleichen mit dem alten schönen Nachbarkirchlein Anlaß geben; dem Landmann wird sein mit bunten Bildern geschmücktes Kirchlein sicher ebensogut gefallen, wie die reiche gotische Ausführung des Nachbardorfes, und äußerlich dürfte ihm die einfachere Massenerwirkung desselben, vielleicht noch dazu anmüthig gruppiert, auch zustehen. Wie anders würde es nun sein, wenn der Baumeister dazu übergegangen wäre, sich so gut und schlecht wie es ging, zu einem gotischen Bauwerke bei dem geringen Material und den wenigen Mitteln zu begeistern. Er hätte im günstigsten Falle die Zahl der auf den Dörfern leider schon zum Ueberflus vorhandenen modernen gotischen Dutzendkirchen um eine weitere vermehrt. Ein anderer Fall! Ein altes Landstädtchen mit herrlicher altgotischer Kirche in ähnlicher Gegend,

wo Werksteine weither zu beschaffen sind, hat sich in Folge seiner günstigen Lage zu einem modernen Industrieplatze umgewandelt. Selbstverständlich ist dadurch die Einwohnerzahl verdreifacht worden, ein ganz neues Stadtviertel ist entstanden und nur von Arbeitern bewohnt. Die Bevölkerung dieses Viertels ist arm, kann also auch für Kultuszwecke nicht zu viel hergeben, ein Kirchenbau ist nicht zu umgehen und ergibt bei seiner Berechnung Dimensionen, die selbst der alten Hauptkirche an Gröfse nicht nachstehen. Die auf die Gemeinde mittelsteuermäßig umzuliegenden Kosten sind trotz billigster Ausführungsweise an und für sich schon drückend genug, und fordern gebieterisch eine Ausführung in Ziegeln als dem am Orte billigsten Material. Hier dürfte ebenfalls entschieden dem romanischen Stil das Wort zu reden sein. Mit der reichen Ausführung in Sandsteinmaterial der gotischen alten Kirche ist schon aus Pietätsrücksichten, noch mehr aber mit Rücksicht auf den Geldbeutel nicht zu konkurriren. Sie soll auch die Hauptkirche des Ortes bleiben, und ein Versuch, gothisch in Ziegeln zu bauen, würde nur zu klar zeigen, dafs wir es mit einem ärmlichen Viertel zu thun hätten, und der die Kirche seines Viertels besuchende Arbeiter würde es sogar dort, wo es am allerwenigsten am Platze ist, empfinden, dafs er auch hier hintenan gesetzt ist. Wird die neue Kirche hier in romanischem Stile gebaut, so wird ein Vergleich der beiden fern liegen. Erhält die romanische Kirche jedoch von vornherein einen dann auch billiger und dauerhafter in Fresko-Manier herzustellenden Schmuck der Wände im Innern, der aber gleich mit dem Verputz vorzunehmen ist, so hat er gleich ein fertiges Ganzes vor sich, während ihn die ärmlich provisorisch verglasten grofsen Mafswerkfenster einer gotischen Hallenkirche noch lange auf das Fehlende aufmerksam machen. Kosten doch vielleicht zwei, höchstens drei solcher Fenster soviel, wie der schöne farbige Wand-schmuck der ganzen romanischen Kirche!

Mit Rücksicht auf ihre Lage zur St. Mauritiuskirche z. B. ist es nach Ansicht des Verfassers keineswegs als günstig zu bezeichnen, dafs die neue Herz Jesu-Kirche in Köln in demselben frühgothischen Stil erbaut werden soll, wie die in allernächster Nähe derselben liegende und in ihren Massenwirkungen sehr ähnliche vorgenannte Kirche. Die von der

Ringstrafe aus mit einem Blick vom selben Standpunkte aus sichtbaren Kirchen gleichen sich eben zu sehr. Hier wäre eine zweithürmige romanische Anlage, wobei die Thürme die Ostapsis flankirten, nicht weniger reizvoll gewesen. Auf jeden Fall hätte auch das Stadt-panorama hiervon einen andern Nutzen gehabt. Anders würde es sich des Weitern wieder bei der in Aussicht genommenen St. Michaeliskirche verhalten. Dieselbe liegt gerade zwischen den beiden alten romanischen Kirchen St. Aposteln und St. Gereon. Hier noch eine dritte romanische Kirche zu erbauen, wäre auf jeden Fall verwerflich. Hier ist entschieden die Gothik am Platze, wenn nicht eine altchristliche Basilika, die in Köln unter den katholischen Kirchen noch nicht vorhanden ist, in Frage kommen sollte.

Und zum Schlusse sage ich: Bauen wir in demjenigen Stile, in dem wir bei den vorhandenen Geldmitteln am besten wegkommen und am besten im Stande sind, ein künstlerisch abgerundetes Ganzes herzustellen. Es soll dies selbstverständlich nur auf Gemeinden bezogen werden, bei welchen keine wesentliche Vergrößerung später mehr zu erwarten ist. Die Vorschläge der Herren Wiethase und Meckel, die in dieser Zeitschrift für Missions- oder stark anwachsende Industriegemeinden gemacht sind, würdige ich voll und ganz. Aber nichts ist verkehrter, als einer Gemeinde zu einem reicheren Kirchenbau zu rathen, wobei dann der vorläufig provisorisch in Schiffhöhe abgedeckte oder gar nicht ausgeführte Thurm die Kosten des Verfahrens decken mufs. Leider haben wir sehr viele Beispiele aus alter und neuer Zeit, wo nachher ein anderer Meister in ganz anderer Form den Thurm keineswegs im Interesse der einheitlichen Wirkung des Ganzes ausgebaut hat. Der Baumeister dränge, und auch nicht ganz interessellos, darauf, dafs sein Werk in Vergäsuug und Ausmalung gleich von Anfang an fertig gebaut und ausgestattet werde. Denn nichts stöfst nachher mehr ab und läfst auch gewöhnlich länger auf die endgültige Fertigstellung warten, als eine über den Putz mit dem Tüncherquast bearbeitete Kirche. Wären die in neuerer Zeit erbauten romanischen Kirchen, die hierunter wegen ihrer grofsen Flächen entschieden mehr zu leiden haben, gleich mit schönen Malereien ausgestattet worden, so wäre der romanische Stil jetzt schon viel mehr zur Geltung gekommen.

Nur wo vollauf Mittel zur gediegenen, würdigen Ausstattung einer gothischen Kirche zur Verfügung stehen, und hierzu gehört vor allem eine Ausföhrung, die im Aeußern eine Blendung in Sandsteinen, etwas bearbeitbaren Bruchsteinen, Tuff oder Ziegeln von durchaus gleicher Färbung und Form, zuläßt, gebe sich der Meister an den Versuch einer gothischen Lösung. Eine Gothik ohne scharfe Hausteinprofile an den Gewölberippen und Gesimsen entbehrt gerade des Charakteristischsten und zeigt leider nur zu oft, daß hier das Wollen über das Können geht, was künstlerisch immer mißlich ist. Verachten wir deshalb die vorgothischen christlichen Stilarten nicht. Versuchen wir sie wenigstens dort zu verwenden, wo wir mit der Gothik Vollkommenes nicht zu leisten im Stande sind, denn das strenge System des gothischen Stils verlangt die vollkommenste Ausföhrung sowohl was Ent-

wurf wie Material anbelangt, und daher noch einen geschulten ausföhrenden Meister, der auch nicht überall zur Verfügung steht. Wenn wir aber gothisch, romanisch oder altchristlich bauen, suchen wir Originelles, suchen wir etwas Neues zu schaffen und vermeiden wir aus wiederholten ähnlichen Ausföhrungen alle Schablone. Jede einzelne Ausföhrung bietet Gelegenheit bei sonst fast gleichartigem Bauprogramm durch Ausnutzung der durch die Lage gegebenen Eigentümlichkeiten, Abwechslung in die Entwürfe zu bringen. Hüten wir uns aber vor zwecklosen Spielereien, denn aus dem Zweck muß auch das kleinste Motiv hervorgehen. Dann bin ich überzeugt, werden wir den Beifall von allen wahrhaft Kunstverständigen finden, gleichviel ob wir gothisch, romanisch oder altchristlich bauen.

Köln. H. Krings, Regierungsbaumeister.

### Neues über den Meister *PW* von Köln.

**D**as Werk des erst in allerjüngster Zeit seiner wahren Bedeutung nach erkannten Meisters *PW* von Köln, dessen Namen leider der Vergessenheit anheimgefallen ist, obwohl er zu den besten Künstlern seiner Vaterstadt gezählt werden muß, umfaßt außer dem großen Schweizerkrieg und dem köstlichen runden Kartenspiel nur eine kleine Anzahl von Blättern und Blättchen religiösen und profanen Inhalts. Ich versuchte vor einigen Jahren im »Repertorium für Kunstwissenschaft«<sup>1)</sup> ein Verzeichniß seiner sämtlichen Stiche zu geben, muß aber schon heute bekennen, daß dasselbe in mehr als einem Punkte der Ergänzung und Berichtigung bedarf. So gehört z. B. der hl. Martin, den ich a. a. O. unter Nr. 9 nach dem Katalog Durazzo (I. Nr. 166) als »in der Weise des Meisters *PW* gestochen« citirt hatte, schwerlich dem kölnischen Stecher an. Ich fand im Frühjahr 1888 ein zweites Exemplar in der Sammlung Papst Benedict XIV. zu Bologna, und demnach schien mir das unbezeichnete Blättchen eher dem niederrheinischen Meister *BR* mit dem Anker anzugehören, wenn sich die Frage auch zur Zeit noch nicht mit Bestimmtheit entscheiden läßt.

Dagegen kann ich hier ein in meinem Verzeichniß fehlendes reizendes Blättchen aufföhren, welches, zwar ebenfalls unbezeichnet, dennoch dem Meister mit Sicherheit zugeschrieben werden darf. Der Stich — ein Unikum des Berliner Kabinetts — stellt die hl. Anna selbdritt dar: Die hl. Jungfrau mit langem Haar sitzt rechts und reicht mit beiden Händen das Jesuskind, dessen Köpfchen ein Strahlenkreuz-Nimbus umschließt, der links sitzenden hl. Anna. Letztere mit Kopf- und Rissentuch, faßt das rechte Aermchen des Knaben. Beide heiligen Frauen haben Strahlennimben. Der Vordergrund ist mit Rasen bedeckt, auf dem man links und rechts Blattpflanzen, in der Mitte ein Häschen bemerkt. Im Hintergrunde links auf einer Anhöhe ein Schloß, rechts am Himmel Wolken. — Die Darstellung umgiebt ein Rahmen, welcher, unten und auf der linken Seite breiter, in 22 dreieckige Felder getheilt ist, deren jedes mit Blumen oder Früchten: Rosen, Nelken, Veilchen, Aggeley, Bohnenblüthen und Erdbeeren gefüllt ist. (Unbezeichnet. 67: 41 mm Einfassung ohne den Rahmen, 103: 69 mm Einfassung mit demselben. P. III. 66, 185.)

Sotzmann<sup>2)</sup> beschreibt das anmuthige Blättchen unter den Stichen des wahrscheinlich köln-

1) Bd. X (1887), S. 261 bis 270.

2) »Naumani's Archiv« III. (1857), 29, 9.

nischen Meisters *S*, sagt aber selbst, daß es sehr abweichend behandelt und minder fein gestochen sei, als andere Arbeiten dieses Künstlers; auch seien die Niben nicht scheiben- sondern strahlenförmig. Passavant schließt sich dem an und möchte das Blatt, das er im Werk des Meisters *S* auführt, für die Arbeit eines Schülers ausgeben. Der Stich ist aber jedenfalls älter als die Blätter des Meisters *S*, welcher bereits voll und ganz auf dem Boden des XVI. Jahrh. steht, einen Sündenfall (B 1) nach Cranach kopirt<sup>3)</sup> und eine Apostelrolle von 1519 und 1520 datirt hat. Ich halte das Berliner Blatt für eine sehr charakteristische Arbeit des Meisters *PW* aus dessen späterer Zeit, um oder bald nach 1500. Die Analogien mit dem Schweizerkrieg, besonders in den Typen und der Zeichnung der Gebäude, sind in die Augen springend. Hasen, Nelken, Rosen und Aggeley decken sich genau mit jenen auf den gleichfalls unbezeichneten runden Spielkarten des Kölners. Der Berliner Abdruck ist theilweise mit Karmin, Violett, Hellbraun, Zinnober und Grün kolorirt. Dieselben matten Farben sind bei den runden Karten in Dresden angewendet.

Ein sonderbarer Zufall liefs mich eine Kopie dieses Stiches auf der Königlichen Bibliothek in Dresden finden, welche in der That vom Meister *S* herrührt und auch dessen Monogramm unten rechts von der Mitte trägt. Der Rasen, die Blumen und die Häschen, wie auch der hübsche Blumenrahmen fehlen. Dagegen hat der Kopist oben gothisches Maßwerk — wie bei vielen anderen seiner Stiche — und unten auf einer breiten Tafel die Namen: *Jhesus Maria Anna* in Majuskelschrift hinzugefügt. Die Maße betragen 79 : 46 mm Einf. Der Stich welcher Passavant unbekannt blieb und meines Wissens unbeschrieben ist, findet sich — mit dicken Farben illuminirt — auf p. 260 verso der Handschrift M 291, welche von einer Nonne Ghese ten Broeke aus Kloster Zelwert herrührt.

Handelte es sich hier um die Kopie eines Stiches des Meisters *PW* von der Hand eines nur muthmaßlich kölnischen Stechers, so diene ein anderes seiner Blätter, der hl. Hieronymus P. II. 162, 6,<sup>4)</sup> einem der bekanntesten kölnischen

Meister zum Vorbilde. Jakob Binck hat es in vielen Punkten gegenseitig für seinen hl. Hieronymus benutzt. Der Heilige selbst und sein Löwe sind freilich ganz verändert, beibehalten dagegen der dürre Baum hinter ihm, an dem sein Kardinalshut hängt, und die Felsenhöhle. Die eigenthümlichen Baume links darauf befinden sich bei Binck links im Hintergrunde. Das Kloster ist nach rechts verlegt; auch die mangelhaft gezeichneten Kameele mit ihren Schwanenhälsen verrathen deutlich die Abhängigkeit von Meister *PW*.<sup>5)</sup>

Schon Bartsch zählt den Hieronymus wegen der schlecht angeordneten Komposition, der dürftigen Zeichnung und kindlichen Perspektive, der mageren Technik zu den frühesten Arbeiten des Binck, und, wie mir scheint, mit vollem Recht. Es liegt also sehr nahe, daß der Künstler, der niemals zu voller Selbstständigkeit heranreife, sondern bald von Marcanton, bald von Dürer, den Brüdern Beham, Aldegrever, Lucas van Leyden und Hans Baldung Grien seine Anlehen machte, in jungen Jahren außer einigen Stichen Martin Schongauer's auch solche seines Mitbürgers *PW* kopirt habe.

Von den berufsmäßigen Kopisten des XV. Jahrh., die, wie später Jakob Binck, sich auf Kosten ihrer talentvolleren Kollegen einen Namen machten, sind Wenzel von Olmütz und Israhel van Meckenem, wie es scheint, die Einzigen, welche Stiche des Meisters *PW* kopirt haben. Von dem Ersteren habe ich in meiner Monographie<sup>6)</sup> elf Blätter aufgeführt, zu denen aber nur in drei Fällen die Originale des *PW* erhalten sind, während man bei den übrigen acht Stichen aus stilistischen Gründen auf das einstige Vorhandensein von Vorlagen desselben Künstlers schließen kann. Daß aber auch Israhel van Meckenem gelegentlich einen Stich des Meisters *PW* kopirt habe, geht aus einem seiner besten und technisch reifsten Blätter hervor, dem wohl ohne Frage ein verschollenes Original des *PW* zu Grunde liegt. Es ist der von Bartsch unter Nr. 130 beschriebene Stich *S.S. Maria Aegyptiaca und Maria Magdalena*, von dem hier eine etwas genauere Beschreibung folgen möge:

rissen und fleckig in der Sammlung des Grafen v. Maltau auf Schloß Mülsch i. Schl.

<sup>3)</sup> Robert Stiasny (*Chronik für vervielfältigende Kunst* III, [1890] S. 67) findet, daß der Hieronymus in der Anlage stark an Lucas van Leyden erinnert, eine Annahme, die sich durch den Nachweis des wirklichen Vorbildes erledigt.

<sup>4)</sup> Wenzel von Olmütz, Dresden 1889, S. 102 e.

<sup>3)</sup> Daß dieser kleine Stich nur eine Kopie nach Cranach's Holzschnitt von 1509 (B 1) ist, hat Passavant nicht bemerkt.

<sup>4)</sup> Nr. 8 meines Verzeichnisses. Bisher war nur der Abdruck in Dresden bekannt. Anfang 1889 fand ich die rechte Hälfte eines zweiten Exemplars arg zer-

Die beiden heiligen Frauen stehen nebeneinander: links Maria Aegyptiaca mit geschorenem Haar, einen flatternden Mantel um den nackten Körper geschlagen. Sie hält im linken Arm drei Brode und stützt sich mit der Rechten auf einen Stock. Rechts steht Maria Magdalena mit einem Tuch auf dem geflochtenen Haar, das aufgelöst über ihre Schultern herabfließt. Sie trägt ein reiches hermelinverbrämtes Kleid, Schnabelschuhe und Trippen, und hält in der Rechten die Salbenbüchse, auf der man die Endbuchstaben ihres Namens (NA) bemerkt, mit der Linken das herabflatternde Ende ihres Schleiers. Beide haben Strahlennimben, und über ihnen stehen auf langen Spruchbändern ihre Namen: *• Sancta maria Egypciaca •* und *• Sancta maria magdalena •*. Vor den beiden heiligen Frauen kniet in der Mitte, nach links gewendet, ein anbetender Mönch.<sup>7)</sup> Ueber ihm liest man auf einem Spruchband die Worte: *Quam mag̃ mā dei Et pp̃cia • illi<sup>9</sup> conatibz ad se*. Den Hintergrund bildet eine Landschaft mit Bergen, von einem Fluß durchströmt. Links eine Wassermühle am Waldesrand, rechts ein Schloß hinter Bäumen. Links und rechts nächst der Einfassungslinie zwei dürre Baumstämme, am Boden Gras. Unten auf der rechten Seite die dreizeilige, durch den Buchstaben *a* als erste bezeichnete Inschrift:

*O sunder sich an mich  
van sunden besser dich  
want got is barmhertich*

und links mit *b* als zweite bezeichnet:

*Dat ham ich befonden  
so balde ich lies vā sonden  
ham ich genade gefonden*

Daneben rechts die Bezeichnung *Israhel • V • M*. Die Einfassung wird unten ein wenig von der Kutte des Mönches überschritten: 182 : 204 mm Einfassung. Heinecken »Neue Nachrichten«, I. 458, 89; B. VI. 248, 130; P. II. 194, 130. Lichtdruck, verkleinert im Katalog Coppenrath (Leipzig 1889).

Passavant erwähnt zuerst einen Heinecken und Bartsch unbekanntem I. Etat vor den Versen in Paris. Derselbe befindet sich auch in Florenz (Uffizien) und London, der II. Etat in Berlin,

<sup>7)</sup> Bartsch hält ihn für Zosimus.

Bologna, London und Wien (Albertina und Hofbibliothek). Der Stich kam auch auf den Auktionen Barnard (1798), Fries (1824), Cerroni (1827), Buckingham (1834), Fürst Paar (1854), Endris (1863), Schirmer (1867), Durazzo (1873) und Coppenrath (1889) vor.

Der Stil des Meisters *PW* ist hier in der Formgebung, dem Kostüm und namentlich in der Landschaft unverkennbar. Die Häuser, Bäume und Berge decken sich fast genau mit jenen auf dem Schweizerkrieg, das modische Kleid der Magdalena erinnert sofort an das der Hasen-Dame im runden Kartenspiel, und die übertriebene Markierung des linken Knies der ägyptischen Maria bildet einen charakteristischen Zug des kölnischen Stechers.<sup>8)</sup> Dennoch ist das Original des Letzteren leider bis zur Stunde nicht bekannt. Vielleicht auf dasselbe Urbild zurückzuführen ist aber eine niederländische Kopie der Magdalena vom Anfange des XVI. Jahrh., welche ich unter den losen Blättern der Königl. Bibliothek im Haag fand. Die Heilige ist dort in eine Katharina verwandelt. Sie trägt ein Barett und steht vor dem am Boden liegenden Kaiser Maxentius, dessen bekrontes bärtiges Haupt und Szepter links hinter ihr sichtbar werden. Das geflochtene Haar ist unverstanden als Theil des Kopfputzes wiedergegeben. Schnabelschuhe und Trippen fehlen, ebenso der Hermelinbesatz und die Salbenbüchse, an deren Stelle die Heilige das Schwert hält. Die Darstellung umrahmt ein auf schlanken Säulchen ruhender flacher gothischer Kleeblattbogen mit gemauerten Zwickeln. Unten in der linken Ecke das Monogramm *I* und in der rechten ein von zwei Pfeilen durchbohrtes Herz. (Der Stich mißt 65 : 39 mm Einfassung und 67 : 40 mm Platte. Einfassungslinie und Platte sind an den Ecken abgeschrägt.)

Vielleicht geben die vorstehenden Bemerkungen Anlaß zur Wiederauffindung des Originals vom Meister *PW* in seiner Vaterstadt oder deren näherer Umgebung. Besitzt dieselbe von seiner Hand doch nur acht Karten aus dem runden Spiel, dessen Titelblatt zwischen den drei Kronen in zierlichem Dreipafs den schönen Grufs enthält: *Salve felix Colonia!*

Dresden.

Max Lehrs.

<sup>8)</sup> Vergl. des Verfassers Schrift: »Die ältesten deutschen Spielkarten des Königlichen Kupferstich-Kabinetts zu Dresden« S. 90.

## Nachrichten.

### Die malerische Ausstattung der Kirche zu Anholt.

Anholt, bekannt als Residenz des Fürsten Salm-Salm, liegt zwischen Emmerich und Wesel, etwa 1 1/4 Stunde von der Station Empel, an der Yssel.

Im Jahre 1851 wurde in dieser kleinen Stadt der Grundstein zu einer neuen Pfarrkirche gelegt, deren Plan und Vollendung dem durch seine Publikationen über Trier's Baudenkmale in weitem Kreisen bekannten Architekten Schmidt alle Ehre macht, weil sie wohl eine der gelungensten neueren Bauten romanischen Stiles ist. Einfache Verhältnisse des Aeußern bei reicherer Ausführung des Innern, mafsvolle, aber gut berechnete Ornamente bei kräftiger Betonung der architektonischen Glieder erzielen einen sehr vortheilhaften Eindruck. Das Mauerwerk besteht nur aus Ziegeln, welche im Aeußern herrschen, während im Innern der Haustein, woraus die Pfeiler, Kapitäle, Gesimse und Fensterverzierungen gefertigt sind, zu den verputzten Wänden gut passen. Eigenthümlich ist der ganzen Anlage die auffallende Vertheilung der Fenster. Die halbrunde Apsis ist fensterlos; von den beiden vor ihr liegenden, mit je einem Kreuzgewölbe versehenen Räumen, hat nur der östliche auf jeder Seite ein Fenster, während sich zum westlichen die beiden fürstlichen Logen öffnen. Das große dreitheilige Chor erhält durch jene beiden, überdies verhältnismäßig kleinen romanischen Fenster wenig Licht. Im Gegensatz zum ziemlich dunkeln Chor empfängt das aus drei Quadraten bestehende Querschiff durch zahlreiche Fenster überreiches Licht. Den Seitenschiffen geben halbkreisförmige, durch kleinere an die Peripherie stofsende Halbkreise verengte, dem Mittelschiff langgestreckte Fenster mäßiges Licht. Bei einer malerischen Ausstattung mußte ein verständiger Künstler sich vor Allem die Frage stellen: Wie werde ich die mangelhafte Beleuchtung des Chores mit der überreichen der Querarme in Einklang bringen? Es lag nahe, dem Chor nur helle Farben zu geben, um so dessen Beleuchtung zu vermehren. Der Maler, Herr Friedrich Stummel zu Kewelaer, hat mit Glück einen andern, ebenso unerwarteten als erfolgreichen Weg einzuschlagen gewagt. Er gab den als Hintergrund dienenden Wandflächen und den Gewölben eine tiefe, schwarz-blaue Farbe und setzte darauf helle und farbige Figuren. Letztere treten nun durch den Gegensatz vom dunkeln Grund leuchtend hervor und verleihen dem lichtarmen Chor ein freundliches Aussehen. Der Erfolg ist indessen nicht allein dieser neuen und geistvollen Farbenvertheilung, sondern auch der Größe der Figuren zuzuschreiben. So mißt das Bild des im kugelförmigen Gewölbe der Apsis thronenden Heilandes nicht weniger als 4,50 m.

Der Herr sitzt dort in gewaltiger Majestät in einer kreisförmigen Aureola, in Mitte der Zeichen der Evan-

gelisten, auf einem goldenen, mit hoher, runder Rückenlehne versehenen, reich verzierten Thron. Sein rother Mantel fällt in zahlreichen Falten von den Schultern über die Kniee und bedeckt die weiße Tunika fast vollständig. Die Rechte erhebt Christus im Gestus der Rede und des Segens, während er die Linke auf das Buch des Lebens stützt, dessen Inschrift sagt: *Si diligitis me, mandata mea servate.*

Nicht einmal die halbe Größe des Bildes des thronenden Heilandes erreichen die vier neben ihm stehenden Figuren. Zur Rechten finden wir Maria in weißem Mantel, rothem Kleide, das Haupt demuthsvoll geneigt, bittend die Hände erhebend. Hinter ihr steht Joseph als Patron der katholischen Kirche, seine Lilie und eine ihm als Zimmermann kennzeichnende Säge tragend. Auf der andern Seite erblicken wir den Täufer, Maria gegenüber, wie sie, ehrfurchtsvoll die Hände zum Herrn erhebend, hinter ihm eine jugendliche Gestalt in weitem, gelbem Mantel mit Palme und Schwert: den hl. Pankratus, den Patron der Anholter Kirche.

Die das Gewölbe der Apsis tragende Wand ist durch ein horizontales Band in zwei Abtheilungen zerlegt, von denen jede durch fünf flache, kleeblattförmig geschlossene Nischen belebt ist. In den oberen Nischen befinden sich fünf ebenfalls etwa 3 m große Vorbilder des oben im Gewölbe thronenden Herrn. Es sind: David mit der Harfe, Abraham seinen Sohn zum Opfer führend, Moses, der seine Gesetzstafeln gerade unter dem das Buch haltenden Herrn zeigt, Melchisedech als Hoherpriester, endlich Noë mit der Arche und der Friedens-Taube.

In den acht Zwickeln der beiden Chorgewölbe schweben, knien oder stehen auf dem schon erwähnten dunkeln Grunde sechzehn lichte Engel in weißen oder gelben Gewändern, mit goldenen Nimbem und rothen Flügeln. Sie tragen Leidenswerkzeuge des Herrn. Die Seitenwände unterhalb jener beiden viertheiligen Gewölbe zeigen sechs Szenen aus der Vollendung des Lebens Christi: sein Kreuzigungsoffer, seine Grablegung, das Niedersteigen zur Vorhölle, die Stiftung der Kirche durch Uebergabe der Schlüssel an Petrus und die Himmelfahrt. Die schwierige Aufgabe, zwei jener Szenen in den engen, um die Fenster erübrigenden Raum hineinzuzichnen, ist glücklich gelöst. So schwebt z. B. auf der einen Seite der zur Vorhölle eilende Messias frei über dem Fenster, während die Erzväter, denen er seine Hand entgegenstreckt, in dem unten neben dem Fenster bleibenden schmalen Raum zusammengedrängt sind.

Es würde zu weit führen, die kleineren Figuren und Figürchen zu nennen oder gar zu beschreiben, welche die Fensterwandungen und anderen Plätze hier und da füllen. Das Wichtigste ist und bleibt bei jeder malerischen Ausstattung einer Kirche die Wahrung der

ruhigen Kraft ihrer architektonischen Gliederung. Wenn diese Hauptsache vergessen oder nicht genügend betont ist, wird das Ganze unruhig. Nur zu viele mit großen Kosten ausgemalte Kirchen oder Säle gleichen mehr einer Bildergalerie, als einem durch Bilder geschmackvoll verzierten Innenraum. Wie viele haben ihre architektonische Schönheit verloren um den Preis unbedeutender figürlicher Dekoration! Das ist hier erfreulicher Weise nicht eingetroffen. Die sechs lienenartigen Wandstücke zwischen jenen fünf Nischen der Apsis, die Chorpfeiler und ihre Säulen sind den Figuren entsprechend in hellen Tönen und in reicher Musterung vom dunkeln Hintergrund kräftig hervorgehoben. Die Ecken der Wandnischen erhielten eine Verzierung, welche gelbe und weiße, sich abwechselnd folgende Steine nachahmt, die Pfeiler Marmorierung. Der Maler hat sich beschränkt auf einfache Ockerfarben, grüne Erde, Umbra und etwas Weißs, also auf Farben, welche auch die Alten zu gebrauchen pflegten. Diese Farben steigen durch die Wulste der Gewölbe auf bis zu den Schlusssteinen, bilden somit einen kräftigen, zusammenfassenden Rahmen, der in seinen warmen und hellen Tönen in Gegensatz steht zum dunkeln Hintergrund sämtlicher Figuren. Ein Streifen aus grüner Erde ward indessen zwischen jenen in warmen Farben gehaltenen Baugliedern und den abschließenden Wandflächen gelegt, um den Uebergang aus den hellen Tönen zum dunkeln Hintergrund zu vermitteln. Auf diesem Hintergrunde sind dann die Bilder mit einfachen gelben und rothen Ockerfarben gemalt. Nur hier und da erhielten weiße Gewänder blaue oder grüne Schattirung in leichtem Auftrage.

So erfreut sich das Auge unten in den Figuren und bei den Baugliedern an großen warmen (hellen) Massen, die nach oben hin abnehmend emporwachsen, um in den Schlusssteinen leise auszuklingen. Dagegen herrscht das kräftige, dunkle Blau im Gewölbe mächtig vor, es verringert sich hinter den Figuren auf den Wänden und erscheint um so weniger, je tiefer der Blick herabsteigt.

Wenden wir uns zum Querschiff. Der Altar des südlichen Kreuzarmes ist der Gottesmutter geweiht. Darum bestimmt sie den Inhalt der dortigen Schildereien. Das vierthellige Gewölbe enthält den schlafenden Jesse, aus dessen Brust Ranken aufsteigen, welche die 14 thronenden höniglichen Ahnen des Messias und dessen Mutter tragen. Die östliche Wand oberhalb des Altars ist geziert mit den Darstellungen der Verkündigung, der Heimsuchung, der Geburt Christi und zweier auf letztere hinweisender Propheten. Die gegenüberliegende Westwand füllt ein großes Bild der Krönung Mariens.

Von den nahezu vollendeten Malereien der Vierung zeigt die östliche Kappe den himmlischen Vater das Kreuz haltend, über dem die Taube schwebt, also die alte Darstellung der heiligsten Dreifaltigkeit, die nördliche Christi-Darstellung im Tempel, die südliche

dessen Gebet im Oelgarten, die westliche das thronende Lamm zwischen den Symbolen der Evangelisten und den sieben Leuchtern.

Die Gewölbe des Mittelschiffes werden Bilder der 14 Nothhelfer, die Wände der Seitenschiffe große Stationsbilder erhalten.

Einen mühselig ausgeklügelten systematischen Bildercyklus findet man demnach hier nicht, dafür aber eine gute Zahl von Figuren, die dem Alten und Neuen Testament und der Heiligenlegende entnommen wurden. Was geboten ist, paßt für eine Landstadt, ist deren Einwohnern, den Pfarrkindern, verständlich, also nutzbringend, demnach weit lobenswerther, als eine abgerundete Zusammenstellung geistreich aufgesuchter Srenen mit Darstellungen von Gruppen, Figuren und Symbolen, die zuletzt selbst ein Gelehrter nur schwer versteht und noch schwerer in ihrem Zusammenhange würdigt.

Die Stilisirung der Figuren schließt sich im Ganzen und Großen an die aus der Zeit um 1200 stammenden Malereien des Hauptchores der Patrioikirche zu Soest an. Wie dort die einfache Zeichnung der ersten, würdigen und riesengroßen Figuren an die besten alten Mosaiken anknüpft, so ist es hier. Die leider in Folge der Restaurationen gestörte Farbwirkung jener Soester Bilder konnte jedoch nicht als Vorbild verwerthet werden. Auch darin hat sich jedoch Maler Stummel an die Soester Arbeiten angeschlossen, daß er Throne und Heiligenscheine bis zu 0,08 m Ausladung in Stuck herstellte, stark modellirte und dann vergoldete. Das Gold strahlt nun in vielfachem Widerschein und erhält Reize, die bei einer glatten Fläche unerreicht geblieben wären.

Die unteren Theile des Chores und des südlichen Kreuzarmes sind bis zu 2, an einigen Stellen bis zu 4 m Höhe mit farbigen, reliefirten Fliesen bedeckt. Unter Anleitung des Malers hat ein einfacher Töpfer (Riek) zu Anholt jene Fliesen modellirt und in Farben (Rothbraun, Gelb, Grün, Blau und Weißs), die zu den Malereien der Kirche passen, ausgeführt. Aehnliche Arbeiten lieferte er in gothischen Mustern für die Aldegundiskirche zu Emmerich. Bei letztern schloß er sich an alte Originale an, welche ihm der Herausgeber dieser Zeitschrift aus seiner reichen Sammlung zu leihen die Güte hatte. Wohl stellten sich manche technische Schwierigkeiten hindernd in den Weg, besonders hinsichtlich der Farbgebung. Schwer war beispielsweise, auf blauem Grunde das mit feinen Linien darüber sich erhebende Ornament in reinem Gelb herzustellen. Das Blau hatte stets Neigung in erhitzen Zustande über das Gelbe zu fließen und es zu verunreinigen. Auch die alten Meister hatten mit diesem Uebelstande zu kämpfen. Das beweisen viele Töpferarbeiten unserer Museen. Nach mehrjährigen Versuchen ist es dem wackern Anfänger gelungen, bei der Ausführung eine Lebhaftigkeit und Reinheit der Farben, sowie eine Schärfe der Profile zu erzielen, welche den Leistungen

der Vorzeit kaum nachstehen. Seine Sachen sind zudem nicht theuer; kostet doch der Quadratmeter je nach dem Reichthum des Musters nur 6 bis 16 Mk. In erfreulicher Art thut hier die Erfahrung dar, daß selbst einfache Arbeiter bei guter Anleitung, bei Fleiß und Ausdauer vortreffliche Erzeugnisse zu liefern vermögen. Die Anlage, sich zum Kunsthandwerker zu erheben, fehlt auch heute nicht. Was dem Handwerker fehlt, ist nur zu oft die Gelegenheit, seine Kraft zu erproben, und die Anleitung, sie in rechter Weise zu verwerthen.

Wie diese emaillirten Platten sind auch die Fenster koloristisch und stilistisch zu den Malereien in enge Beziehung gesetzt. Es muß freilich der Grundsatz betont und als Regel festgehalten werden, daß Jeder bei seinem Fach bleiben soll, daß also Wandmaler und Glasmaler in Einheit zu wirken haben, nicht aber zu einer Person zu vereinen sind. Es muß weiterhin der prinzipielle Satz festgehalten werden, das Material solle die Ausführung beherrschen. Demnach sollen Fenstermalereien einerseits den Charakter von Licht durchlassenden Scheiben wahren, andererseits aber als teppichartiger Verschluss dienen. Nie dürfen sie die Architekturtheile zu Bilderrahmen von Stein erniedrigen. Die Erfahrung beweist bis zur Evidenz, daß Maler durch die Natur ihrer Kunst dazu geneigt werden, ihre malerischen Grundsätze auch auf andere Zweige zu erstrecken, und daß sie dadurch unbewußt der Stilisierung oder Stilengerei oftmals in die Hände arbeiten. In Anholt war der Maler trotzdem gezwungen, die Fenstermalereien selbst zu zeichnen. Da er ältere Fenstermalereien gründlich studirt und mit erstem Willen nachgeahmt, zudem seine Kartons bei einem geschickten Meister (W. Derix zu Goch) hat ausführen lassen, sind die Uebelstände nicht eingetreten, welche sonst nur zu leicht und nur zu oft zu Tage kommen, wo Maler farbige Fenster besorgen. Die Chorfenster sind in einfacher Grisaille ausgeführt unter Anlehnung an die von Camesina herausgegebenen Klosterneuburger Meisterwerke. Buntess Glas hätte hier das ohnehin mangelhafte Licht zu sehr vermindert. Da im Gegensatz zum finstern Chor das Kreuzschiff eine Ueberfülle von Licht besaß, sind die fünf Fenster des südlichen Kreuzarmes tiefarbig verglast. Sie ahmen die höchste Gluth der prächtigsten Erzeugnisse romanischer Kunst nach. Die kleinsten thun dies in reichen Ranken, das mittlere, größere in einem Bilde der Mutter Anna, die ihr Kind Maria unterweist. In diesem figuralen Fenster ist der Farbenton der ornamentirten Fenster sowie die strenge Anordnung alter Vorbilder festgehalten, die Zeichnung der Figur aber, unter Streben nach Stilisierung, doch richtig gegeben. Warum sollte man heute nicht jene Ungelenkigkeit alter Figuren vermeiden, wodurch das moderne Gefühl so sehr verletzt wird?

Die Malereien sind nach der Keim'schen Methode ausgeführt. Der Grund wurde sorgfältig vor-

bereitet und blieb aufsaugungsfähig. Mit Ausschluß aller vegetabilischen und anilinhaltingen Stoffe sind nur einfache Erd- und Mineralfarben ohne Zusatz eines Bindemittels, also nur mit Wasser aufgetragen. Das vollendete Bild wurde vier- bis fünfmal bis zur vollen Sättigung mit Fixativ bespritzt. Als Festigungsmittel diente hauptsächlich Wasserglas. So zeigen die Malereien eine dem Fresko gleiche matte Oberfläche. Sie besitzen eine Festigkeit und Härte, die nicht nur dem Wasser, sondern auch dem Spiritus widerstehen, selbst bei leichter mechanischer Verletzung durch Bürsten oder kratzende Eisentheile keine Spuren aufnimmt. Das Reinigen der so ausgemalten Kirche mittels großer Besen ist darum in keiner Weise ausgeschlossen.

Die Mittel zur Ausführung haben großmüthige Geschenke des fürstlichen Hauses, besonders Seiner Durchlaucht des Fürsten Leopold von Salm-Salm, vor Allem ein unter opferwilliger Leitung des Herrn Kaplans Tellen stehender „Pfennigverein“ aufgebracht. Man ging von dem nicht genug zu euphemisirenden Grundsatz aus, malen zu lassen, nachdem eine genügende Summe gesammelt sei, dann eine Pause eintreten zu lassen und erst wiederum zu beginnen, nachdem neue Gelder eingekommen seien. Dadurch ward die Opferwilligkeit stärker angeregt, und man konnte nach und nach so bedeutende Mittel herbeschaffen und verwenden, wie sie nie zu erlangen gewesen wären, wenn man nach einem einmaligen Kostenschlag die Ausführung des Ganzen in einem Zuge zu unternehmen versucht hätte.

Dies System der allmählichen Ausführung wurde ehemals fast immer eingehalten. Es sichert Ruhe und Besonnenheit, bringt reichere und bessere Ausführung, es bewahrt vor Schulden und deren mißlichen Folgen.

Nichts hier auf Erden ist nach allen Seiten hin vollkommen und tadellos. Aber angesichts des wahrhaft großartigen Eindruckes, den diese Malereien besonders am Abend bei ausreichender Beleuchtung machen, verstummt die Kritik. Man muß dem Herrn Dechanten Achterfeld und seiner Gemeinde Glück wünschen zu einer solchen Arbeit. Ohne Zweifel wird Anholt's Kirche, wenn sie einmal in volledem Schmucke dasteht, eines der bestdekorirten Gotteshäuser sein, die man kennt. Durch treues, jahrelanges Studium mittelalterlicher Vorbilder hat Herr Stummel den Weg gefunden zu solchen Erfolgen. Möchte er fortfahren in noch strengerer und einheitlicherer Nachahmung einer bestimmt abgegrenzten Periode deutscher Kunstthätigkeit des Mittelalters, dann werden seine Werke Epoche machen und auf Jahrhunderte hin fromme Gemüther zur Betrachtung heiliger Stoffe und zur Erregung christlicher Gesinnung anleiten. Das muß der Kirchenmaler wollen und anstreben. Wollte er nur ein Kunstwerk vollenden, so würde er seiner Aufgabe nie gerecht werden. Steph Beissel S. J.



nigen Krat  
se Haug  
nt ist, wi  
ofsen Kr  
ehr eines  
hmarkv  
re archit  
bedeute  
rfreulich  
rigen  
pis, da  
uren ein  
lusteru  
ehoben  
erzier  
lgend  
er Max  
rbeits  
arbeits  
diese  
uf biss  
gen,  
nen  
linter  
grüne  
arbei  
den  
nellen  
Auf  
ein  
hier  
Sch  
  
1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31  
32  
33  
34  
35  
36  
37  
38  
39  
40  
41  
42  
43  
44  
45  
46  
47  
48  
49  
50  
51  
52  
53  
54  
55  
56  
57  
58  
59  
60  
61  
62  
63  
64  
65  
66  
67  
68  
69  
70  
71  
72  
73  
74  
75  
76  
77  
78  
79  
80  
81  
82  
83  
84  
85  
86  
87  
88  
89  
90  
91  
92  
93  
94  
95  
96  
97  
98  
99  
100

[Faint, mostly illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page]

[Faint, mostly illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page]

[Faint, mostly illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page]

Ein von Kinnerting von Henschel  
Klein der für alle Ten-Illustrationen  
nicht zugehörig nur und zwei große  
herangezogen, welche im Aachen 1840  
Lehrer von der botanischen mit his  
Garten. Sie werden mit photograph  
namen von Theobald Craxfeld und sind  
grün hergestellt aus von beigefügten  
auf der Kupferdruckpresse gewonnen.  
seine Verfahren, welches der Photogra  
stärke Feinheiten, namentlich in der  
Hufe kommt, hat sich an diesen beiden  
Beide bewährt. Klarheit bis in die  
liche Vertheilung von Schatten und  
Gesamtmitteln zeichnen dieselben in  
so daß sie an Treue und Wirkung alle  
stellungen dieses Denkmals übertreffen,  
den Vorzug hat, mehr als irgend eines  
worden zu sein.

Vertical text on the left margin, possibly bleed-through from the reverse side of the page. The text is illegible due to its orientation and low contrast.

## Bücherschau.

**Daute in der deutschen Kunst.** 20 Handzeichnungen deutscher Künstler zu Dante's „Göttlicher Komödie“ nebst 4 Dante-Porträts. Mit erläuterndem Text herausgegeben von Baron G. Locella. Dresden 1890, L. Ehlermann (6 Lief. à 5 Mk.).

Ein längst vorhandener, aber nur Wenigen bekannter Schatz ist es, der durch diese Prachtwerk zum Gemeingut werden soll. Der verstorbene König Johann von Sachsen, als einer der verdienstvollsten Dante-Forscher unter dem Namen Philotheus bekannt, hat nämlich eine große Anzahl von Handzeichnungen und Aquarellen zu Dante's „Göttlicher Komödie“ zurückgelassen, die den hervorragendsten deutschen Künstlern seiner Zeit ihren Ursprung verdanken. Die besten derselben, 28 an der Zahl, hat der Verfasser in vortrefflichen Lichtdrucktafeln reproduzieren lassen, welche die Originalbilder ungefähr an Größe erreichen, zumeist wohl auch an Wirkung, und die Abbildungen von vier der besten alten Dante-Porträts dienen ihnen als Beigabe. Alle diese Tafeln finden auf 23 Seiten eine eingehende, gut orientierende Erklärung, welcher ein Ueberblick vorhergeht über die Behandlung, die „Daute in der deutschen Kunst“ erfahren hat. Zwanzig berühmte deutsche Künstler sind es, die zu diesem Schatze beigetragen haben, und er erscheint deshalb als eine Art Spiegelbild von dem künstlerischen Schaffen, welches das zweite Drittel unseres Jahrhunderts in Deutschland so vorteilhaft auszeichnete. Karl Andreä, Karl Begas, Eduard Beudemann, Peter von Cornelius, L. Hoffmann-Zeitl, Joseph von Führich, Bonaventura Genelli, Theodor Grosse, Heinrich Hefs, Franz Ittenbach, Karl Friedr. Lessing, Heinrich Mücke, Karl Müller, Bernhard von Neher, Friedrich Preller sen., Alfred Rethel, J. Schnorr von Carolsfeld, Moritz von Schwind, Eduard von Steile sind hier vertreten, also durchweg nur Meister ersten Ranges, aber verschiedenster Richtung. Es ist ungemein interessant zu prüfen, wie sie einzelne, fast alle verschiedene, aber besonders charakteristische Stellen der so tief sinnigen wie großartigen Dichtung aus dem Inferno, Purgatorio, Paradiso aufgefaßt und zur Darstellung gebracht haben. Die Eigenart der einzelnen Künstler im Denken und Zeichnen kommt hier zum vollendeten Ausdruck, und der Umstand, daß diese Periode künstlerischen Schaffens nicht nur der Zeit, sondern auch der Art nach hinter uns liegt, erhöht nur noch die Merkwürdigkeit dieser Illustrationen, die nicht bloß zu belehren und zu ergreifen, sondern auch ein Heimweh zu wecken vermögen nach jener von idealen Bestrebungen durchdrungenen Kunstepoche, deren Werthschätzung viel mehr steigen als fallen sollte. B.

**Musterblätter für künstlerische Handarbeiten.** Herausgegeben von Frieda Lipperheide. II. Sammlung. Berlin 1890, Franz Lipperheide. [Preis 3 Mk.]

Zwölf vortrefflich ausgeführte Farbendrucktafeln und sechszehn mit Illustrationen reich ausgestattete

Textseiten bilden den Inhalt dieses Heftes, welches sich seinen zahlreichen Vorgängern würdig anschließt. Die bunten Vorlagen sind größtenteils Reproduktionen von Stickereien aus den beiden letzten Jahrhunderten und auch die modernen Muster, die sie begleiten, sind im alten Geiste gedacht. Sehr mannigfaltig sind die Techniken, die in ihnen zur Verwendung kommen, und die Beschreibungen der einzelnen Tafeln geben darüber, wie über manch' andere praktischen Punkte eingehende, durch Abbildungen unterstützte Unterweisungen und Ratschläge. Die letzte Tafel bildet ein Muster von Kerbschnitt mit Bemalung, also von einer Technik, die, ähnlich dem Lederschnitt, auch von Dilettanten leicht betrieben werden kann. Das ungemein lehrreiche Heft wird von den zahlreichen geschickten und fleißigen Händen, die um gute Vorbilder benötigt sind, auf's wärmste begrüßt werden. S.

Die Zeitschrift des Aachener Geschichtsvereins, welche außer den schätzenswerthen auf ihr Gebiet bezüglichen geschichtlichen Abhandlungen auch allerlei kunsthistorische Studien und archäologische Notizen zu bringen pflegt, enthält in ihrem vor Kurzem erschienenen XII. Bande den Abschluß des in dem vorhergehenden begonnenen sehr eingehenden Artikels über »Die Porträt-Darstellungen Karls des Großen« von Dr. P. Clemen. Derselbe behandelt das wichtige Thema unter sorgfältiger Benutzung eines wahren Schatzes von Wissen so gründlich und klar, so vielseitig und originell, daß eine besondere Hinweisung darauf hier angezeigt erscheint. Das gleichzeitige und das spätere literarische wie künstlerische Porträt wird in den verschiedenen Städten und Ländern, in denen es Gestaltung gewonnen hat, mit so liebevoller Vertiefung in die Details und mit so kritischer Sichtung untersucht, daß die Resultate einen hohen Grad der Zuverlässigkeit beanspruchen dürfen. S.

Aus dem Kunstverlag von Heinrich Riffarth in Berlin (der fast alle Text-Illustrationen unserer Zeitschrift angefertigt hat) sind zwei große Bilder hervorgegangen, welche das Aeußere des Kölner Domes von der Südostseite und das Innere desselben darstellen. Sie beruhen auf photographischen Aufnahmen von Theodor Creifelds und sind durch Helio-Gravur hergestellt, also von tiefgeätzten Kupferplatten auf der Kupferdruckpresse gewonnen. Dieses vornehme Verfahren, welches der Photographie durch allerlei Feinheiten, namentlich in der Lichtwirkung, zu Hülfe kommt, hat sich an diesen beiden Tafeln auf's Beste bewährt. Klarheit bis in die Details, vortreffliche Vertheilung von Schatten und Licht, vorzüglicher Gesamteindruck derselben in hohem Maße aus, so daß sie an Treue und Wirkung alle andern Darstellungen dieses Denkmals übertreffen, welches auch den Vorzug hat, mehr als irgend eines abgebildet worden zu sein. S.

UNIVERSITY OF MICHIGAN



3 9015 01754 1320

